

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

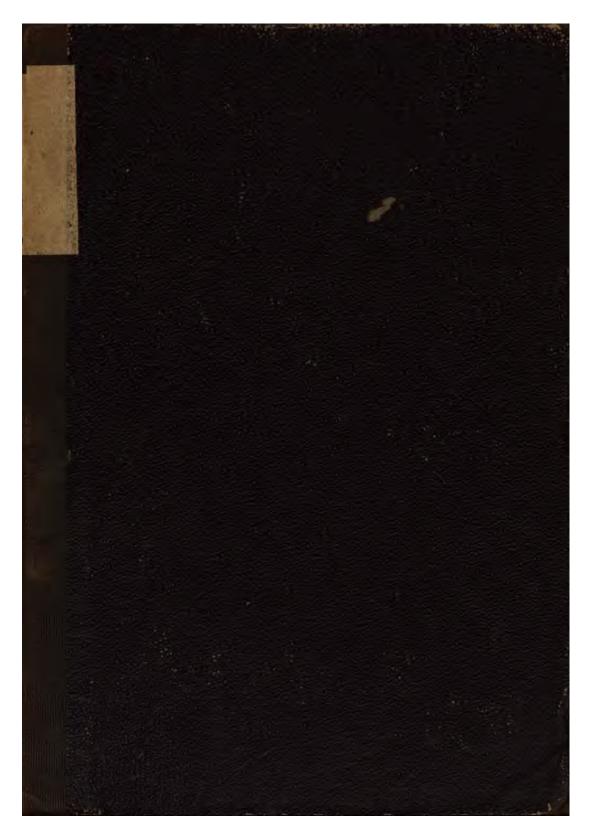
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

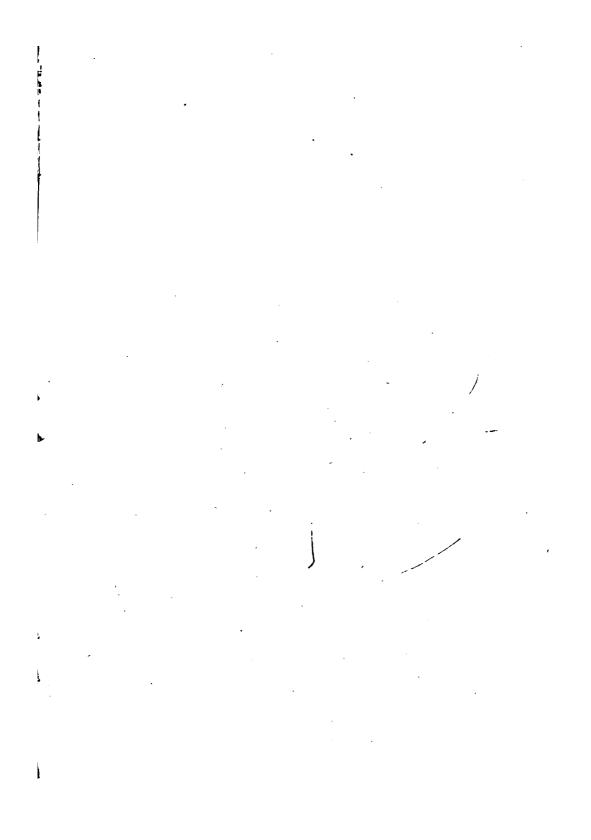
#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









• . . 

# Ans England.

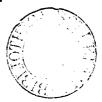
## Studien und Briefe

über

## Londoner Theater, Kunft und Presse.

Bon

Th. Fontane:



~\*\*\*\*

Stuttgart.

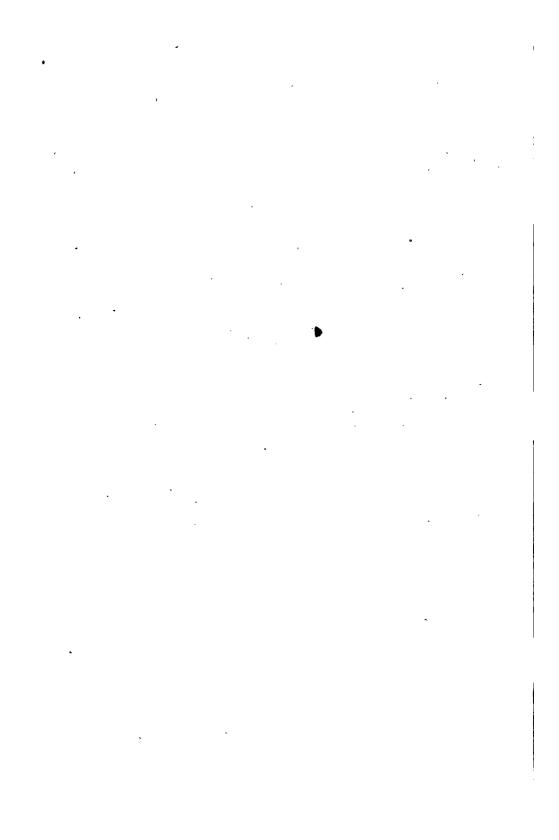
Verlag von Ebner & Seubert.
1860.

226 j. 395

Sonellpreffenbrud ber 3. G. Sprandel'ichen Buchdruderei in Stuttgart.

## Senem Frennbe

Wilhelm Lübke.



## Vorwort.

Die Auffätze, die ich in Rachstehendem zu einem Buche zusammengestellt habe, sind Arbeiten, die während eines beinah vierzährigen Aufenthalts in England (von 1855 — 59) niedergeschrieben und zum allergrößten Theil unmittelbar nach ihrer Abfassung in den Beilagen und Feuilletons verschiedener Zeitungen veröffentlicht wurden. Zeitungsaufsätze stihren ein kurzes Leben, das heut Erschienene macht das Gestrige vergessen, und wer den Bunsch hat, seine ehrliche Arbeit wenigstens über die nächste Stunde hinans zu retten, wird sich gezwungen sehn, das vereinzelt Erschienene zu einem kompakteren Ganzen zussammenzustellen. Die Frage kann nur immer die sein, ob dergleichen rasch vergessene Dinge, nach Form und Inhalt eine Wiederbelebung ersahren dürsen, oder ob es heißen muß: laß die Todten ruhn.

Es tann mir nicht zulommen, in vorliegendem Falle biese Frage selbst zu entscheiben, vielleicht aber werden Publitum und Aritit durch jene für mich selber maßgebend gewesene Erwägung zu einer freundlichen Beantwortung gestimmt werben, durch die Erwägung nämlich, daß was immer die Mängel, die Einseitigkeiten und Fehler dieser Studien sein mögen, sie wenigstens das für sich in Anspruch nehmen können, über bisher wenig oder gar nicht behanbelte Themata sich verbreitet zu haben.

Dem ersten Abschnitt, "bie Londoner Bühnen 2c., habe ich an dieser Stelle nur wenige Bemerkungen hinzuzusigen. In den betreffenden Auffätzen selbst bab' ich mehr benn einmal mein Bedauern barüber ausgesprochen, daß ich bei der zu ziehenden Parallele einer allgemeineren Kenntniß der heimischen Bühnenzustände entbehrte und in den meisten Fällen nicht im Stande war, die Londoner Theater mit der deutschen Bühne überhaupt, sondern eigentlich nur mit einem Bruchtheil berselben — mit der Berliner zu vergleichen. Es ist sehr

wahricheinlich, bag meine Urtheile an mehr benn einer Stelle gunftiger für bie bentiche Beimath ausgefallen waren, wenn ich über ein größeres und vielleicht überbaubt über ein anbres Bergleichs-Material verfügt batte. Denn ich glaube mich nicht zu irren, wenn ich bas Berliner Befen, bie geiftige Atmosphäre unserer Stabt, ale im Allgemeinen unglinftig für bie Berborbringung ober Confervirung tuchtiger ichauspielerischer Rrafte ansebe. Das Genie freilich tommt über alles hinmeg; - bie Lubwig Debrients aber find allerorten bunn gefat. Biele bon ben Unleiblichkeiten unferer Bubne finb, meiner Deinung nach, vielweniger ein Probutt mangelnben Talents ober mangelnben Eifers, als vielmehr ein Resultat jenes berlinischen je ne sais quoi, beffen funftlerischnachtheiligen Einwirfungen fich wenige ju entziehn vermogen. Gang abgesehn von bem Berliner Organ (worauf fich allenfalls erwibern liefe, bag ein Sachfe ebenfalls ein bebenflicher Macbetbipieler fei) briidt bas Berliner Befen, bie vieliährige Berlihrung mit bem Berliner Geschmad - auch in Dingen und auf Gebieten, bie in teiner biretten Beglebung jur Blibne fieben - bem Schaufvieler einen Stempel auf, ber ber Lofung letter großer Aufgaben ichwerlich ju gute tommt. Die Berliner, wie fich bon felbft berftebt glangenbe Ausnahmen im Einzelnen jugegeben, find auf ben Big gestellte Raturen. Der Ginn für bas Gange fehlt; man läßt ein Buch, ein Stlid, um eines Bibes, um einer guten Scene ober eines überrafchenben Tableau's willen gelten und verwirft obet ignorirt bas Tüchtige, bas schmudlos seines Weges zieht. Unser großes Publitum hat nicht bas Bedürfnig, fich jum Bergen fprechen, fich in Bahrbeit erbeben zu laffen, es bat nur bas Beburfnift bes Geftreichelt- und Gebrickeltwerbens, fei es burch Bit ober Rithrung. Go ift ber vorberrichenbe Gefcmad. Wer ware ftart genug, fich awangig Jahre lang (eine turge Beit für tonigliche Poficauspieler) fiegreich bagegen zu wehren? Das pointirte Wefen, bas unfere Stadt fo febr darafterifirt, filbet ju bem fic Borbrangen ber einzelnen Berfonlichfeit, jur Forcirtheit, b. b. jum Birtuefenthum bes großen Talents und gur Gedenhaftigfeit bes fleinen. Es ift nicht unwahrscheinlich, bag wir von letterem mehr befigen als andere beutschen Bilbnen, und bag ich minber triftigen Grund gehabt hatte, bem naturburichenthum ber englischen Bubne relativ bas Wort zu reben, wenn ich mit ber Art und Beise anberer beutscher Bubnen vertrauter gewefen mare.

Den zweiten Abschnitt bes Buches bilben Briefe "ans Manchester," bie, zur Zeit ber bortigen großen Kunstausstellung geschrieben, bie Absicht verfolgen, auf bas reiche, nach Bahl und Werth gemeinhin weit unterschätzte Material hinzuweisen, bas die englische Malerschule seit 120 Jahren vber, wenn wir von Sogarth absehn; seit gerade 100 Jahren geschaffen hat. Nicht die gesammten Bilberschätze der Manchester-Ausstellung — die zu mehr als zwei Drittheilen

aus alten Gemalben bestanben - fonbern nur bas fleinere Drittel berfelben, bas ausschließlich bie Berte englischer Meifter umfaßte, bab' ich ju befchreiben und zu gruppiren gesucht. 3ch betenne, bag ich mich biefer Arbeit, an bie ich völlig ale Laie, im beften Kalle ale Amateur berantrat, nicht ohne Bebenien unterzogen babe, Bebeuten, bie in verftarttem Maage wieber lebenbig murben, als es fich jett barum handelte, bie bamals geschriebenen Briefe ju fiberarbeiten (einzelne Rapitel mußten, fpater in London gemachten Studien ju Liebe, vollig umgeschrieben werben). ju erweitern und ju einem Gangen jusammenguftellen. Die Erwägung indeg, daß, ein paar Namen und Rupferftiche abgerechnet, englische Runft und Materei eine völlige torra incognita für uns find und bag bas einzige Bert, bas an biefer Stelle genannt werben konnte (bie Treasures of Art in Great Britain unferes hochberbienten Brofeffor Baagen), theils überwiegend ein Bibliothet- und Nachschlagebuch bilbet, theils gu neun Behnteln feines Raume bie Beschreibungen alter, b. b. nicht englischer Gemalbe bringt, - biefe Erwägung mar es, bie für mich entscheibend wurde und mich an bie oft felbst gemachte Erfahrung erinnerte, bag in einem fremben Lanbe jeber wohlmeinenbe, b. b. nicht absichtlich irre leitenbe Rubrer beffer fei, als gar feiner, felbft auf bie Befahr bin, bag er gelegentlich ben rechten Weg verfeble. Der biefem zweiten Abschnitt beigegebene Anhang, worin ich zu Rut und Frommen aller berer, bie nur auf furge Zeit in London verweilen konnen, eine turge Busammenftellung bes Sebenswertheften ber englischen Meifter feit Bogarth gegeben habe, wird fich hoffentlich als prattifch und zwedentsprechend bem Urtheil ber Lefer empfehlen.

Der britte Abschnitt, richtiger ber britte und vierte jusammen, besprechen bie Condoner Zeitungspreffe, ber britte Abschnitt bie Bochenblätter, ber vierte bie Tagesblätter. Der lettere Abichnitt (namentlich ber Auffat fiber bie Times. worin ich meine Gesammt-Erfahrungen auf biefem Gebiet noch einmal jusammenfaßt babe) muß für fich felber fprechen; ich wilfte nichts bingugufligen, mit Ausnahme ber Bemertung etwa, bag bas "Chronicle" inzwischen erklärtes imperialiftifches Organ, Die "Boft" aber, Die bis babin giemlich unverhohlen ein Moniteur jenseits bes Ranales war, wieber ausschließlich palmerstonisches Organ geworben zu fein scheint. Dies genuge. Rur binfichtlich ber Wochenblätter feien mir noch einige Bemertungen erlaubt. Es war fower, in Befprechung biefer Organe bas richtige Daaf ju treffen, und ich felber muß bezweifeln, bag es mir überall geglückt fei. Ich hatte bor, biefe Dinge in einer gewiffen ftatiftischen Bollftanbigfeit zu geben, und tonnte mir boch andrerseits taum verhehlen, baß ein längeres Berweilen bei allerhand Zeitungen, bie von je hundert meiner Lefer taum einer gesehen, geschweige gelesen baben burfte, nothwendig jur Langenweile fuhren muffe. 3ch batte baber zwijchen Bunfch und Beforgniß

1

beständig zu vermitteln und barf nicht annehmen, überall die rechte Mitte getroffen zu haben. So wenig ich gegeben habe, so wird man auch das Wenige an einigen Stellen noch zu viel finden und umgekehrt an anderen Stellen mit Recht den Borwurf äußern, daß das Wenige ein zu weniges sei.

Das Gefühl begleitet mich, baß ich bei Aufzeichnung aller biefer Auffätze nach meinem besten Wissen und Können, niemandem zu Liebe und zu Leibe verfahren bin. Der Wunsch, gegen heimath und Frembe gerecht zu sein, war jederzeit lebendig in mir und mag dem Buche, wie viel auch sonst ihm sehlen mag, zur Empfehlung und wo es Noth thut, zur Entschuldigung bienen.

Berlin im Juli 1860.

Th. Fontane.

## Die Londoner Theater.

(Insonderheit mit Rudflicht auf Shakespeare.)

		 _
		•
		l

## Erftes Kapitel.

### Ginleitung.

Bu unfren mannigfachen Einbildungen über England gebort auch bie, daß wir den Shakespeare hanfiger und beffer spielten als die Englander felbst. Was die erstere Halfte Dieser Annahme angeht, so verweif' ich auf die Thatsache, dag bis vor Kurzem in Shadwell und Whitechapel (öftliche Stadttheile Londons) Penny-Theater eriftirten, auf benen in ununterbrochener Reihenfolge Shakespeare'iche Stude seit Shake speare's Zeiten gegeben wurden, und füge für diejenigen, die, nicht gang ohne Grund, diese Penny-Theater nicht gelten laffen wollen, die vorläufige Notiz hinzu, dag Mr. Phelps, ber Direktor bes trefflichen Sadlerd-Bells Theaters, vor einigen Monaten bas breifigfte Shatespeare-Stud auf feiner Bubne zur Aufführung brachte. Db wir ben Shatespeare besser spielen, bas ift die Frage, die ich mir gestellt habe und worauf dieser Aufsat die Antwort versuchen soll. So gewiß ich dabei nach meinem besten Wiffen und Gewiffen verfahren bin, so bemerk' ich boch gleich im Voraus, daß ich während des Verlaufs der Arbeit oft die Unzureichendheit meiner Kräfte empfunden, und lebhaft bedauert habe, mit unseren beimischen Buhnenzustanden nicht inniger vertraut gewesen zu sein. Ich fühlte, daß die bloge Bekanntschaft mit der Berliner Bubne nicht ausreichend sei, um zwischen englischem und beutschem Theater überhaupt eine Barallele ju ziehen und konnte mir in vielen Källen nicht einmal verhehlen, daß ich felbst von den Berliner Shakespeare Vorstellungen nur die Total-Eindrücke mit nach Hause genommen und die Einzelzüge verloren hatte. Ein Eduard Devrient, der mit gründlicher literarischer Bildung und eingehender Shakespeare-Renntnig zugleich eine Renntniß so ziemlich aller beutschen Buhnen verhindet, ware ber Sontane, Stubien.

Monn geneien, fich einer Arbeit, wie ich fie jest beite, mit größerenn Erfelg zu unterzieben, und nur ber eine Umstand mag umgekehrt zu meinen Gursten fprechen, daß ein mehrjähriger Ansenthalt bier am Ort mich mit dem, was London bietet, allerdings vertrauter gemackt hat, als das dem eifrigsten und sachfundigsten Beebachter, bei einem Besuche von genöhnlicher Zeithauer, möglich gewesen wäre.

Ter Hochmuth, mindeftens bas Gefühl ber Ueberlegenbeit, mit tem man sich bei uns baran gewöhnt bat, auf die englischen Bubnenspultänte herakzusehen, in meinem Erachten nach völlig unangebracht, und hat nicht mehr Anspruch auf Geltung, als die übliche Beurtbeilung ber englischen Rüche, beren ganzer Fehler auch barin besteht, baß sie anders kocht, als wir zu effen gewohnt sind. Die englische Bühne sollte schon um beshalb gegen jede allzurasche Berurtheilung gesichert, rielmehr ein Gegenstand unseres ausmerksamen Studiums sein, weil es gar keine Frage ist, daß sie ihre Traditionen bis auf Shakespeare selbst zurücksühren kann. Wo mögen wir nur den Nuth hernehmen, über Aussachten und Anordnungen ohne Weiteres den Stab zu brechen, die möglicherweise, unter den Augen des Meisters, sich der Zustimmung desselben zu rühmen hatten! Die blose Möglichkeit erheischt Worsicht.

Aber wo ist der Beweis, daß die Traditionen des englischen Theasters bis zu Shakespeare selbst zurückreichen? Ich will ihn anzutreten suchen. Niemand leugnet, daß der aufgeführte Shakespeare, wie er sich bis diesen Tag auf der modernen englischen Bühne präsentirt, im Wessentlichen in Garrick wurzelt.\*) Hat nun Garrick diese Typen ges

*) Das ergibt	Пф	am	beften	aus folgenben	Zahlen:	
,		Œ	rftes	Auftreten.	Lettes Auftreten.	
Garrid			•	1741	1776	
Mre. Cibbone .		, ,		1775	1816	
John Remble				1788	1817	
Charles Remble .			•	1794	1840	
Ebmunb Rean .			•	1806	. 1833	
Macreaty			•	1816	1851	•
Charles Rean } feit	ber	ı zn	anzige	r Jahren.		
John Remble,	wie	mol	jl er (	rst 1788 in L	onbon auftrat, hatte, bevor	er

schaffen? find fie gang und gar fein? Bab es vor ihm keinen Falftaff oder keinen Richard III., den es sich verlohnt hatte, anzusehen? ent= bedte er absolut neues Land, oder eroberte er nur ein neues Terrgin? Es kann kein Zweifel sein, daß er ein bloger genigler Ermeiterer war; er ftand auf den Schultern Anderer fo gut., wie Shakespeare felbst. Ich glaube, daß die zweideutige Wendung "Garrid, ber Wie derbeleber Shakespeare's" zu der irrthumlichen Annahme geführt hat, es babe awangig oder fünfzig oder noch mehr Sahre vor Garrict's erftem Auftreten gar teinen Shatespeare auf ber englischen Buhne gegeben. Das ist aber durchaus falfc. Auch Charles Rean, der gegenwärtige Direktor des Bringeß-Theaters, spricht Tag um Tag, in Zeitungsannoncen und in Theaterzetteln, von seinen Wiederbelebungen Shakespeare's, aber weber er noch irgend ein Andrer versteht darunter, daß Shakespeare, wie von den Todten auferwedt, wieder unter den Lebenden erschiene, sondern Mes, was damit gesagt sein foll, ift das, daß das Interesse an Shakespeare burch seine Bemühungen einen neuen Impuls erhalten habe. Das ist die "Wiederbelebung" jest, und in ähnlicher Weise war es zu Garrict's Zeiten. Am 19. Oktober 1741 trat dieser zum ersten Male in London auf und zwar als Richard der III. Die ganze Stadt mar wie toll por Entzücken;" Walpole aber konnte "nichts besonderes bran finden," und Gray war "unerschütterlich in seiner Opposition." So wird berichtet. Klingt das wie ein Urtheil, dem die Möglichkeit eines Bergleiches, eines Abwägens zwischen alterer und neuerer Auffassung fehlte? Sicherlich nicht. Walpole "fand nichts besonderes dran," weil ihm ber Richard III. eines anderen und etwas älteren Runftlers jener Evoche eben fo gut ober beffer gefiel.

Aber es ist unnöthig, zu bloßen Schlußfolgerungen Zustucht zu nehmen, wo Thatsachen sprechen. Das zwanzigjährige puritanische Interregnum hatte den Faden der Tradition nicht abzuschneiden vermocht. Hier und dort im Lande, auf den Schelhösen der Cavaliere, hatten die Schausseier, deren Jugend in die Zeit Shakespeare's zurückreichte, willige Aufnahme gefunden, und mit dem Augenblick der Restauration war auch ein

felber Schauspieler wurde, mannigsach Gelegenheit gehabt, Garrid zu sehn. Mrs. Sibbons (bie Schwester ber Kemble's) wurde 1775 burch Garrid selbst nach London berufen.

Shatespeare-Theater wieder ba. Das elifabethische Drama - so les' ich in Mittheilungen über die damalige englische Bühne — war nicht vergeffen, gegentheils. Alle Theater füllten sich bis auf den letzten Blat, schon aus Opposition gegen ben puritanischen Rigorismus, unter dem man fo lange gefeufzt hatte. Biele Shakespeare'iche Stude wurden mit Deifterschaft gegeben einzelne ber besten Schauspieler waren noch aus ber alten Schule, und Thomas Betterton (geb. 1635), an Bedeutung ben Richard Burbage ber Shakespeare'schen Zeit überragend und unzweifelhaft ber Barrid feiner Epoche, begann unmittelbar nach der Restauration seine fünfzigjährige Triumph-Laufbahn. glanzte Joseph Harris als Romeo, Kardinal Wolfen und Sir Andrews Aguecheek (in Twelfth night) und Betterton felbst rif bin als Samlet und Macbeth. Noch 1709, als ganz alter Herr, gab er ben Hamlet, und das berühmte Wochenblatt, der "Tatler," brachte eine Kritik voll warmer Anerkennung über das Spiel bes alten Mannes. Im nachsten Rabre (1710) ftarb er; aber icon blübten neue Kräfte, die fich nach ibm gebildet hatten, um ihn her: Rich, Steele, Dogget, vor allen Barton Booth und Colley Cibber. Barton Booth ftarb 1733 und es ift zweifelhaft, ob Garrick (geb. 1716) ibn fab, aber Cibber (freilich nur groß in der Komödie), der das erste Auftreten Garrick's um sechzebn Jahre überlebte, mar ichon eine Berühmtheit, als Letterer gur Bubne tam. Da haben wir die Leiter, auf der Garrid ftand. Bon Garrid abwarts find die Stufen aller Welt bekannt. Noch einmal: Die Traditionen der englischen Shatespeare-Bühne reichen bis zu Shatespeare felbst hinauf, so durchaus unmöglich es sein mag, in diesem oder jenem Einzelfalle, den ganzen Weg schrittmeise zurudzuverfolgen. Das habe Jeder im Auge, der fich an die Beurtheilung des englischen Theaters macht.

Die nennenswerthaften Theater in London sind bie folgenden achtzehn:

her Majesty's Theater in Haymarket,

Coventgarden " " Bow-Street,

Drury-Lane " " Great Ruffell Street,

Lyceum " upper Wellington Street,

Hannarket = Theater in Hannarket, " Orford Street, Prinzek Adelphi am Strand. Olympic in Wych Street, "Strand, Strand " Jølington, Sadlers Wells " " Dean=Street, Sobo " Church Street, Paddington, Marplebone " Ring Street, St. James, St. James " Blackfriars Road, Surren " Bridge Road, Lambeth, Aftlen " New Cut, Lambeth, Victoria . Standard Shoreditch, Whitechapel. **Bavilion** 

Zwei derselben, das Coventgarden: und das Pavilion: Theater, brannten im Winter 1856 nieder und das letztere ist noch nicht wieder aufgebaut. Her Majesty's Theater ist ausschließlich Opernhaus.

Auf den übrigen fünfzehn Theatern werden Shatespeare'sche Stücke entweder wirklich gegeben, oder können wenigstens jederzeit gegeben werden. Auf solgenden neun: dem Lyceum=, Hahmarket=, Brinzes=, Sablers Wells=, Soho=, Marplebone=, Surrey=, Ustley= und Standard=Theater kamen im Lauf der letten zwei Jahre mehr oder weniger Shake=speare'sche Stücke zur Aufführung; auf dem Drury Lane=, St. James==) - Abelphi=, Olympic=, Strand= und Victoria=Theater dagegen keins. Dieser Zustand der Dinge aber ist keineswegs konstant und kann täglich eine Nenderung ersahren. Drurylane (neben Coventgarden) war vor zwanzig Jahren noch die eigentliche Shakespeare=Bühne, und wiewohl in diesem Augenblick Kunstreiter ihr Wesen darin treiben, so liegt nicht der ge=ringste Grund vor, warum nicht nach drei oder sechs Monaten wiederum Macbeth oder Hamlet darin heimisch sein sollten. Das Victoria=Theater steht auf gleicher Stuse wie das Standard=Theater in Shoreditch und

<sup>\*)</sup> Das St. James Theater ift taum unter ben englischen Bubnen aufzugahlen; während ber Saison pflegt eine frangöfische Truppe barin zu spielen, bann und wann auch eine beutsche. Emil Devrient spielte bier 1852 und 53.

kann sich wie dieses jeden Augenblick gemüßigt sehen, "Antonius und Cleopatra" zu den versammelten Theerjacken sprechen zu lassen. Abelphi, Opmpic: und Strand-Theater bringen nur Lustspiele, aber das gilt vom Hahmarket-Theater auch, und doch war "Ewelsth Right" während der vorigen Saison ein oft wiederholtes Rassenstüt des letzteren. "Biel Lärm um Nichts," die "Romödie der Jrrungen," die "bezähmte Widerspenstige," alle drei könnten jeden Augenblick im Abelphis oder OlympicsTheater gegeden werden und es ist rein zusällig, daß die letzten Jahre solde Sbakespeare:Aussilbrungen auf diesen Bühnen nicht gebracht haben. Was ich damit gesagt haben möchte ist das, daß Shakespeare auf allen kondoner Theatern zu sinden ist, daß keins ihn gestissentlich vermeidet, und daß da, we er eine oder zwei Saisons hindurch gesehlt hat, die Bauce um so größer ist, ihn in der britten erscheinen zu sehn.

## Imeites Kapitel.

## Aftles. Cobo. Stanbard. Surrey. Lyceum. Saymarfet.

Diese verstehenden sechs Theater find nicht eigentliche States heure-Rühnen; Statesbeure kommt auf ihnen vor, berricht verüberzeichen), aber er prüdeminist nicht überhaupt. Ihrer ganzen Weise, derm Werth und ihrem Labildum nach find diese sobs Theater se versibieden unter einander wes nur mözich. Keines derselben, mit Anstadene des vertresslichen Hammarker Theaters, möcht ich unfren Kähnen zu debenderer Auchahmung enwieden, aber andererseins bietet auch das äblichteite unter ihnen reichlichen Stoff zur Verrachtung (namentlich in Neugt auf die Haitung des Pabildums) und weist Züge und Einzelmbetten auf. die wenigstens Krüfung verdienen. Ih verweise besonders auf die Aufführung Kahand's LLL im Sobs Theaten.

Las Lies Ederter. Bem ein Seining Kriefen dim Eiker eder Tyfieni Segeiniumg de ju dem bedenklichen Ausbruck dergern: "de vonze Gereiche is der de nuch der dieben deben der der "de siehe Gereiche is der de nuch der der der der der daß im Astley-Theater der Shakespeare geritten wird. Das ist nicht bildlich gesprochen, sondern die nackte Wahrheit. Das Astley-Theater ist ein Circus, und seine Bühnen-Aufführungen gehen immer Hand in Hand mit allerhand Scenen zu Pferde. Jeht wird II Trovatore in dieser Weise gegeben; während des lehten Winters aber waren (neben Rob Roh) Richard III. und Macbeth die Kassenstüte. Bon solchen Aufführungen a oheval ist freilich in direkter Weise nichts zu lernen, aber sie zeigen die stossliche Gewalt und das durch und durch dramatische Leben der Shakespeare'schen Stücke.

Ein folder gerittener Shakespeare ift übrigens gang englisch und gar nicht so schlimm, wie es auf den erften Blid erscheint. Es gab eine Zeit bei und, wo man Alles in's Ballet transponirte und sich wenig den Kopf darüber zerbrach, ob das Profanation einer Dichtung war oder nicht. So ist es hier mit dem Shakespeare zu Pferde. Es spricht sich ein nationaler Zug darin aus. Und man bente fich, wie es wirken muß, wenn Richard III. "ein Pferd, ein Pferd" schreit — "ein Königreich für ein Pferd" und in demselben Augenblick auch schon im Sattel eines pechschwarzen Bengstes fitt, verfolgt von Richmond auf einer Schimmelftute. Die Sache hat natürlich ihr Lächerliches, aber es gewährt einem eine gewisse Befriedigung, daß auf die Weise alle jene Schlachtscenen, die man in der Heimath fo lange als traurige Schatten hat einherschleichen seben, zu wirklichem Leben erwachen und nachträglich die Schulden begablen, die konigliche Dofbuhnen jahrelang bei dem tampfluftigen Shate speare gemacht haben. — Das Aftley-Theater, in Soutwart, bem Sudtheil der Stadt, gelegen, existirt seit 1774 und war immer ein Circus. Philipp Aftley, ein Dragoner, der in General Elliotts (des Vertheidigers von Gibraltar) Regiment gebient hatte, erhielt bei seiner Rudfehr Die Conzession. Der jetige Direktor ift William Cooke.

### Das Soho-Theater.

Dean-Street ist eine Querstraße von Oxford-Street und gehört dem ehemaligen Quartier latin, dem Studenten= und Künstler-Biertel von London, an. Ob alle diese Straßen, deren Mittelpunkt der Sohos Square ist, noch jeht Anspruch auf diesen auszeichnenden Namen haben,

möcht' ich bezweiseln; wenigstens wies das Publikum keinem einzigen Kopf auf, den ich als das wahrscheinliche Besithum eines Malers Hätte bezeichnen können. Nur an Modellen war kein Mangel. Aber eben die Untergeordnetheit, respektive die "Zweiselhaftigkeit" des Publikums gab dieser Aufführung (Richard III.) einen besonderen Reiz. Vielleicht ist dieser Theil der Gesellschaft für jeden Fremden der interessanteske und lehrreichte. Der Adel gleicht sich überall; dasselbe gilt vom Pöbel; nur in der mittleren Schicht der Gesellschaft, und zwar da, wo eine starke Reigung nach unten anfängt, treten die Unterschiede der Nationas lität in aller Frische und Lebendigkeit zu Tage.

Es mochte 7 Uhr sein, als ich im ersten Rang, zu einem äußerst civilen Preise, meinen Plat einnahm. Mir blieb noch eine volle halbe Stunde, um Haus und Zuhörerschaft zu mustern. Die Damentoiletten um mich her bestanden, von Kopf zu Fuß, aus dem hier unvermeidlichen schwarzen Ramelot und machten mich lachen darüber, daß wenige Minusten zuvor die Ausschift "dress-doxes" (Logen, in denen man in Staats: Neidern erscheinen muß) ein lebhastes Bedenken hinsichtlich meiner eigenen Garderobe in mir angeregt hatte. Die Damenhände lagen in ihrer nastürlichen Hülle, zum Theil mit etwas dunklem Farbenton, auf dem Rand des Baltons. Im Orchester war alles leer. Wenige Minuten vor halb acht nahm ein Klavierspieler Platz, und unter Begleitung von einem Baß, einem Cello und einer Geige zur Rechten und von Pauke, Trompete und türkischer Trommel zur Linken begann der Abend mit der Duvektüre aus Tancred.

Laß ich jetzt ben Scherz, zu dem diese Aeußerlichkeiten unwiderstehlich anregen, und versuch' ich es vielmehr, Ihnen eine Art Scenarium zu geben, aus dem Sie einmal den Unterschied zwischen einer kontinentalen und einer Londoner Vorstellung Richards III., dann aber überhaupt erz sehen mögen, wie ungenirt man hier den Shakespeare zuzuschneiden versteht: \*)

<sup>\*)</sup> Diese Ungenirtheit ift fibrigens in England von altem Datum. Fruherer Shakespeare-Berunglimpfungen unter Karl II. und Jacob II. gang ju geschweigen , barf man jedenfalls nicht vergeffen , baß Garrict die Shakespeareichen Stude (so viel ich weiß ausnahmelos) in seiner Bearbeitung vorsubrte.

#### Duverture aus Tancred.

#### Erfter Att.

Scene I. Im Lower. Ein Zwiegespräch zwischen Lord Stanley und Sir Richard Ratcliffe gibt in wenigen Worten die Situation. Der gesangene Heinrich VI. tritt hinzu; ihm folgt alsbald Graf Orford und berichtet über den unglücklichen Ausgang der Schlacht bei Lewksburh, endlich auch über die schnöde Ermordung des Prinzen von Wales durch die drei Porks: König Edward, Clarence und Gloster. (Die ganze Scene ist ein Machwert der Sohoe-Theater-Direction.)

Scene II. Glofters berühmter Monolog:

12.5

Γ.

4:...

21

To.

\*\*\*\*\*\*

m č

, E

۱۱۰۰. مدار

zΞ

1

م بيره. مسادد

بران 400

T

55

Ł

اء سعر

6

1.

ż

Now is the winter of our discontent Made glorious summer by this sun of York etc.

Scene III. Im Tower. Gloster ermordet Heinrich VI. (Diese Seene ist dem dritten Theil von Shatespeare's Heinrich VI. — fünfter Att, vorleste Scene — entlehnt und hier eingelegt.)

Im Zwischenakt: Rattenfänger:Polka.\*)

## 3 weiter Att.

Scene I. Gloster und Anna am Sarkophage Heinrichs VI. (Die Scene mit der alten Königin Margarethe, ferner die Ermordung des Clarence im Tower und die Sterbescene Eduards fallen fort.)

Scene II. Dem Gloster wird gemelbet, daß König Sduard todt sei. Scene III. Rlage Elisabeths und der alten Herzogin von Pork über den Tod des Königs.

Scene IV. Gloster und Buclingham beschließen, sich ber Sohne Eduards zu versichern.

Scene V. Königin Elisabeth (die Gemahlin Eduards IV.) und die Herzogin von York. Zu ihnen gesellt sich der Kleine Richard von York und spöttelt über seinen Onkel Gloster. (Eine prächtige Scene; sie fällt zwar, glaub' ich, bei uns nicht weg, allein es wird dieser reizenden Knasbenrolle nicht Genüge gethan.)

Im Zwischen-Att: Alma-Quadrille.

<sup>\*)</sup> Auf bem Theaterzettel find bie Tange, bie bie Zwischenatte ausfüllen, fammtlich namhaft gemacht.

#### I-::.- 1 -:

Ene I found I is more found I's Subminer and it and the found found for the subminer I's more for I'm. It amount following miles with the Samuer following miles with the m

Sir I flim in faire a man'n in **fai**de a fra in 65-Image

Fire III. In two I can the forest the form on. Fire an one freezing the and for an fit arounder with the or is friedly area (iii) from I fire man assumed, when the summer for.

### The grant marks Business of

#### 3 .-- - 1 --

Ene I in Inter Frank day in direct an Arrest an Andrews in Andrews

Sime I dine that he divided not be heard an feel as function for he was that he did not become I di Similar and seemed one develope from some souther District minute dine and though heard heard, been die and much minute dine and though he developed and a district a date.

The second second state of the second second

The Bost of the first of the fi

hin. — Dann tritt Thrrel auf und meldet einfach die vollbrachte Unthat.

Scene V. Meldung vom Abfall Buckinghams und von der Landung Richmonds.

Scene VI. Elisabeth und die Herzogin von Pork treten dem König in den Weg, als er sich anschickt, in den Kampf zu ziehen. — Richards Werben um Elisabeths Tochter.

Im Zwischenakt: Freischüt ("Kartenspiel und Würfellust").

### Fünfter Aft.

Scene I. Richmond tritt auf.

Scene II. König Richard mit Truppen.

Scene III. Richmond empfängt den Lord Stanley; entläßt die Seinen zur Nacht; er betet.

Scene IV. König Richard, nachdem er, wie geistesgestört, mit seinem Schwerte allerhand Kreise auf der Bühne beschrieben hat, theilt Besehle aus. Dann tritt er in sein Zelt. Ehe er sich zum Schlas niederlegt, spricht er die bekannten, aus Heinrich IV. entlehnten und für die Situation Richards etwas zugestutzten Worte: How many thousand of my poorest subjects, Are at this hour asleep. Während seines Traumes sprechen die Geister (und zwar hinter der Scene) nur zu ihm. Die an Richmond gerichteten Worte sallen sort.

Scene V. Kampf. Beide Gegner fechten lange Zeit vor den Augen des Publikums. Dann wenige Worte Stanley's und rascher Schluß.

Ich fürchte nicht, daß der Abdruck dieses Scenariums Ihren Lesern als überflüssig erscheinen wird. Zunächst läßt sich auf's Bestimmteste daraus erkennen, daß der Richard III. auf der Berliner Bühne dem Richard III. auf dem Soho-Theater kaum ähnlich sieht.

Das Hineinziehen der Gestalt Heinrichs VI. ist nicht verwerslich und vielleicht nachahmenswerth. Ganz abgesehen davon, daß die Scene zwischen Richard Gloster und dem gesangenen Lancaster-König besondere Schönheiten ausweist, ist diese Art der Exposition zu leidlichem Verständeniß des ganzen Stück und seiner Vorgänge sogar nothwendig. Es ist seiner Zeit (bei den in Verlin wieder aufgenommenen Vorstellungen Rischards III.) mit Recht bemerkt worden, daß das ganze Stück eigentlich nur ein fünsaktiger Abschluß und ohne Kenntniß alles dessen, was vors

hergeht, kaum zu verstehen, sicherlich aber nicht ausreichend zu würdigen sein. Diesem Uebesstande wird durch Hineinziehen Heinrichs VI. und durch eine Schilderung der Borgänge bei Tewksbury allerdings so viel wie möglich abgeholsen, und es empsiehlt sich ein gleiches oder doch verwandtes Bersahren um so mehr, als wir im fünsten Alt die Geistererscheinung Heinrichs VI. haben, die bei uns jeden in der englischen Geschichte schlecht Bewanderten — da die Scene am Sarge des Königs ihm so gut wie keinen Ausschließ darüber gibt — nicht wenig in Berlegenheit sehen muß.

In ähnlicher Weise ist ein stärkeres Gewichtlegen auf die Rollen ber beiden Prinzen, die zu allen Zeiten ein Gegenstand besonderer Sympathie gewesen und von Shakespeare keineswegs so kärglich bedacht worden sind, als man unseren kontinentalen Aufführungen nach schließen sollte, dringend zu empsehlen. Der junge Richard von Pork, gut gespielt, muß jede Zuhörerschaft fortreißen.

Im vierten Alt ist so eigentlich kein Stein auf dem andern geblieben. Dennoch ist diese Umarbeitung von höchstem Interesse, weil sie im Guten und Schlechten auss Evidenteste zeigt, was der Seschmack des heutigen Publikums (ich meine jene Mittelschicht, von der ich oben sprach) erheischt. — Catesby bedauert, die Ladies nicht einlassen zu dürsen; — ein solcher Dialog wäre interesselos. Was macht man daraus? Die beiden Prinzen bleiben nicht hinter der Scene, sondern hängen weinend am Halse der Königin, und der arme Catesby, der schon eine traurige Figur spielt, hat auch noch die neue, harte Verpslichtung, die hübschen Jungen aus der Umarmung ihrer Mutter zu reißen. Das beizt die Augen wie Sens. Dreadful! shame! murmelt Alles.

Die nächste Scene ist noch charatteristischer. Richard Gloster ist ein Monster nach allen Seiten hin, selbst als Sohn ist er entartet und hat nur Hohn und Spott für die eigene Mutter. Kur als "Haustyrannen" hat Shakespeare verabsäumt, ihn zu zeichnen. Das muß nachgeholt werden. Das englische Publikum will ihn auch im "Familienzirkel" als einen Duäler, als einen villain und rascal sehen, der sein Weib schlägt, und die wenigen Worte, die Shakespeare der unglücklichen Anna (im Gespräch mit der Elisabeth) in den Mund segt: "for never yet one hour in die det etc." sind dem dramatischen Zuschneider des Soho-Theaters hinreischend, um dem tiefgefühlten Bedürsniß des Publikums durch eine entssprechende Scene zu genügen. Hierher gehört auch der Coup, die Ers

mordung der Söhne Eduards das Publikum nicht bloß erfahren, sondern wielmehr mit erleben zu lassen. Man kann wenigstens daraus ersehen, daß das englische Bolk einen ausgebildeten bramatischen Sinn bewahrt, dem die Erzählung nie genügt, der nicht hören will, sondern sehen.

Ich füge noch einige Worte über die Schauspieler hinzu. Auch hier erwies sich nicht Alles verwerflich, wiewohl das Soho-Theater taum prätendiren mag, den Theatern zweiten Ranges zugezählt zu werden. -Die verschiedenen Lords waren entsetlich; aber mit Trauer sprech' ich es aus: wo waren sie's nicht? Am schlechtesten wurde die Titelrolle gespielt. Bom Könige kein Boll, aber feche Fuß Metgergefelle. Nichtsbeftoweniger hatte sein Spiel gelungene Momente; ber Humor schlug mitunter burch, und sein geiftiges Gestörtsein im 5ten Atte war fogar von bedeutender Wirtung. Wieviel hiervon ihm felber gebort, lag ich babin gestellt fein; jede bedeutende Rolle hat ihre Tradition und so zu sagen ihr Rezept. — Der Budingham war tüchtiger, als wir ihn daheim, trop eines ungleich befferen Belgmantels, zu sehen gewohnt find. — Die Zierde bes Abends waren die Damen. Sie schienen einer ganz anderen Truppe anzugeboren. Wie sich ihre eleganten Kostume aufs Vortheilhafteste von der Dürftigkeit ber mannlichen Theater-Garberobe unterschieden, so unterschied fich auch ihr Spiel. Die Elisabeth war gut und die Königin Anna über allen Bergleich beffer als Fraulein Fuhr, die diese Rolle zu geben pflegte. Ihr liebenswürdiges Talent ist dieser Aufgabe nicht gewachsen. — Die beiden Bringen wurden von Damen repräsentirt, und die Vortrefflichkeit ihres Spiels, vereint mit ber Lieblichkeit ihrer Erscheinung, mag mit ein Grund gewesen sein, daß gerade die entsprechenden Scenen zu so außerordentlicher Geltung famen.

Natürlich können wir, wie bereits hervorgehoben, aus einer solchen Soho-Aufführung nicht direkt etwas lernen. Es ist keiner deutschen Regie zuzumuthen, nach einer ähnlichen Borschrift Richard III. zuzuschneischen (wiewohl sich, Einzelnes ins Auge gefaßt, auch darüber rechten ließe); aber mittelbar ist solcher Aufführung viel zu entnehmen. Bor Allem lernen wir kennen, was wirkt, was das Bolk und sein natürlicher Sinn sordern, und wenn wir solcher Forderung auch nicht ohne Weiteres Konzessionen machen sollen, so soll sie und doch zum Nachdenken, zur Prüzung anregen. Was ich meinerseits aus dieser Borstellung mit heimnahm,

letzen, taun u seifener foreiln der nur ausrennen u mit durch kel Liefen Levestande und dum Hussmann Humas II und durch eine Beilderung der Leveltung de Londerung ausrehme b und mit mitzlich anzeitelben und es einerfent fin er autwei ehr der mennendlich herfeibere um is mehrt, als mit in freiher Alt die Gestanntammen. Hennende II kaven die der mit ihrer in der mitrigen Gestannt innenen kennenderten — is die Bonn am Baren die komme in ihre ungelenner Aufschauf tarkben gint — num wenne in Bentremmen innen ungeleinen Aufschauf tarkben gint — num wenne in Bentremmen innenen

lie übnlichen Weile in ein fantenes heminntenen auf die Rollen bei beiben heinen, bie zu allen zeiten ein Grannfant befendere Sommenten geweien und vor Statischen komennen is Moulen bedaut werden fint, als man mierer kommenden kufflimmann nan inweher inlied, bringent zu empfenen. Der umge Rin art von Jurit zur gefreit, mußgete Zubbrerfahrt fortreißen.

im verten Lit ist ir einemlick dem Siem auf dem andern geblieben. Tennoch is tiefe Umarteitung von einstem Indirest, weil sie im Guten unt Schleckten auss Eribenteste veint, was der Geichmast des beutigen Auslichuns (ich meine jene Mittellätzun, von der ihr oden strack) erheistigt. — Entesir belauert, die Ladies nicht emassen zu dürfen; — ein solcher Tialig wäre interesseines. Was mant man daraus? Die beiden Prinzen bleiben nicht binter der Scene, sondern bängen weinend am Halle ber Königin, und der arme Satestry, der idern eine traurige Figur spielt, hat auch noch die neue, barte Berrifichtung, die büblicken Jungen aus der Umarmung über Watter zu reißen. Das beist die Angen wie Senf. Dresdful! shame! murmelt Alles.

Die nächte Scene ift noch charafterinischer. Richard Gleuer ift ein Monster nach allen Seiten bin, selbst als Sebn ist er entartet und hat nur Hohn und Spott für die eigene Mutter. Rur als "Haustvrannen" hat Shakspeare verabsäumt, ihn zu zeichnen. Das muß nachzeholt werden. Das englische Publikum will ihn auch im "Familienzirkel" als einen Ludler, als einen villain und raseal sehen, der sein Beib schlägt, und die wenigen Worte, die Shakspeare der unglücklichen Anna (im Sespräch mit der Elisabeth) in den Mund legt: "for never yet one hour in die bed ete." sind dem dramatischen Zuschneider des Soho-Theaters hinreichend, um dem tiesgefühlten Bedürfniß des Publikums durch eine entssprechende Scene zu genügen. Hierher gehört auch der Coup, die Er-

mordung der Söhne Eduards das Publikum nicht bloß erfahren, sondern vielmehr mit erleben zu lassen. Man kann wenigstens daraus ersehen, daß das englische Bolk einen ausgebildeten bramatischen Sinn bewahrt, dem die Erzählung nie genügt, der nicht hören will, sondern sehen.

Ich füge noch einige Worte über die Schauspieler hinzu. Auch hier erwies sich nicht Alles verwerflich, wiewohl das Soho-Theater kaum prätendiren mag, den Theatern zweiten Ranges zugezählt zu werden. -Die verschiedenen Lords waren entsetlich; aber mit Trauer sprech' ich es aus: wo waren fie's nicht? Um schlechtesten wurde die Titelrolle gespielt. Bom Könige fein Boll, aber feche Fuß Metgergefelle. Richtsbestoweniger hatte sein Spiel gelungene Momente; der Humor schlug mitunter durch, und sein geistiges Gestörtsein im 5ten Atte war sogar von bedeutender Wirkung. Wieviel hiervon ihm felber gehört, laß ich dahin geftellt fein; jede bedeutende Rolle hat ihre Tradition und so zu sagen ihr Rezept. --Der Budingham war tüchtiger, als wir ihn daheim, trop eines ungleich befferen Belgmantels, zu sehen gewohnt find. — Die Zierde bes Abends waren die Damen. Sie schienen einer ganz anderen Truppe anzugehören. Wie sich ihre eleganten Rostume aufs Vortheilhafteste von der Dürftigkeit ber männlichen Theater-Barberobe unterschieden, so unterschied fich auch ihr Spiel. Die Elisabeth war gut und die Königin Anna über allen Beraleich besser als Fräulein Fuhr, die diese Rolle zu geben pflegte. Ihr liebenswürdiges Talent ist dieser Aufgabe nicht gewachsen. — Die beiden Bringen wurden von Damen repräsentirt, und die Bortrefflichkeit ihres Spiels, vereint mit der Lieblichkeit ihrer Erscheinung, mag mit ein Grund gewesen sein, daß gerade die entsprechenden Scenen zu so außerordentlicher Geltung kamen.

Natürlich können wir, wie bereits hervorgehoben, aus einer solchen Soho-Aufführung nicht birekt etwas lernen. Es ist keiner deutschen Regie zuzumuthen, nach einer ähnlichen Borschrift Richard III. zuzuschneis den (wiewohl sich, Einzelnes ins Auge gefaßt, auch darüber rechten ließe); aber mittelbar ist solcher Aufführung viel zu entnehmen. Bor Allem lernen wir kennen, was wirkt, was das Bolk und sein natürlicher Sinn sordern, und wenn wir solcher Forderung auch nicht ohne Weiteres Konsessionen machen sollen, so soll sie uns doch zum Nachdenken, zur Prüzung anregen. Was ich meinerseits aus dieser Borstellung mit heimnahm,

war die Ueberzeugung von der Shakespeare'schen Popularitat ge= rade bei den unteren Schichten der Besellschaft.

Das Standard=Theater. Es liegt im Osttheil der Stadt (Shoreditch, gegenüber bem Eastern Counties Bahnhof) und ftebt, feinem Bublitum wie seinen Bubnentraften nach, unter allen Theatern. Die ich bier zu besprechen gebenke, auf ber niedrigften Stufe. Tafchenspieler. indische Jongleurs, Ballettrafte britten Ranges und ahnliche Elemente find, neben einem Dubend Spiefgesellen, die sich Schauspieler nennen, auf diefer Buhne gewöhnlich zu Saufe, und nur von Zeit zu Zeit unterbricht das Gastspiel einer Celebrität die regelmäßige Aufführung von Farcen und Schauerstücken. Dann ift das Theater bis auf den letzten Blat gefüllt und führt bem Unternehmer ben Beweis, daß Chatesveare auch in Raffenfüllungs-Sachen ben Bettlauf mit allermodernftem frangofifchen Fabritat nicht zu icheuen braucht. Gewöhnlich im April und Dai pflegt Mr. Phelps mit ben beften Mitgliedern feiner Truppe im Standard= Theater ju fpielen. Dann hört es natürlich auf, bas eigentliche Standard= Theater zu fein, und ift vielmehr das Sadlers-Bells-Theater unter einem andern Namen. Gewöhnlich indeg ift es nur eine einzelne Groke. Die fich jum Gaftspiel melbet, oder, wie man hier fagt, starring geht (b. h. "als Stern leuchtend," von star, der Stern).

Ich sah "Antonius und Cleopatra" in biesem Theater. Mr. Marston (Antonius) und Miß Glyn (Cleopatra) waren Gäste; jener schlecht, diese vortresslich. Das Stück hielt sich durch sich selbst;\*) wenn außerdem noch etwas zum Ersolge beitrug (immer mit Ausnahme der Miß Glyn, die eben eine bedeutende Künstlerin ist), so war es die völlig kunstlose Derbheit, die nichts Böses ahnende Dreistigkeit, das äußerste Naturburschenthum, womit die Schauspieler an ihre Arbeit gingen. Man schrie und tobte prächtig drauf los, und ein Kind hinter den Cou-

<sup>\*)</sup> Ich tann mir nicht versagen, an bieser Stelle die tressenden Worte zu citiren, die bei Gelegenheit der Berliner Chmbeline-Aufführung von tompetenter Seite geschrieben wurde: "Wir möchten nicht benjenigen unbedingt beistimmen, die Shakespeare am liebsten gar nicht vorgestellt als entstellt sehen möchten. Ein siebenmal um die Mauern Troja's geschleifter hettor ift noch immer kein Theresites. Der Zipfel von Sauls Mantel, in Davids Hand, wird immer ein Stud vom Königspurpur des Gesalbten bleiben."

Liffen, das den Reuchhusten hatte, accompagnirte alle fünf Afte hindurch. Nur an den Effektstellen wurde sein Reuchen überschrieen, und ich konnte zulett den Verdacht nicht unterdrücken, daß man es wie eine Art Stimmmesser hinter die Coulisse postirt habe, um die Mitspielenden nolons volens auf einer gewissen Stimmbobe zu erhalten. Das Ganze mar nichts. Dennoch muß ich auf die Bemerkungen gurudkommen, womit ich meine Besprechung Richards III. im Sobo-Theater geschlossen babe. Rann einem Arbeitsmann von den Werften und einem Grenadier von der schottischen Füsilir-Garbe (amischen beiben faß ich) irgend etwas auf ber Gottes Welt fremder und gleichgültiger fein, als das Schickfal bes Untonius und der Cleopatra? Sicherlich nicht. Und doch enthält das Stud die Clemente, die, bei richtiger Benutung, zunächst in alleräußerlichster Beise den Arbeiter oder den Solbaten damit befreunden mullen. Die Sphinge (die, beiläufig bemerkt, überall umberlagen wie Riefel ober Sausgerath) beschäftigen entweder feine Ginbildungstraft oder find ihm liebe Bekannte vom Sybenham: Palaft ober dem brittischen Museum ber; die Trinkscene, wo er die Großwürdenträger Roms wie englische Matrosen umberstolpern und unter den Tisch fallen sieht, erinnert ihn an feine eigene Gebrechlichkeit und führt ihm die alten Triumvirn "menfchlich näher;" die Roketterie Cleopatra's, die den gurnenden Geliebten gefügig macht, mahnt ihn an die verschiedenen Niederlagen seiner eigenen Konsequenz und Mannhaftigkeit, und bas Körbchen zungelnder Schlangen im 5ten Att, endlich der Giftwurm an der weißen Bruft Cleopatra's, geben ihm ein Bild, das er so bald nicht wieder los wird und das, wenn irgend was von geistigem Leben in ihm stedt, ihn andern Tages treibt, nach dem "wie" und "wo" zu fragen. So ift die Brude für ihn geschlagen, die ihn zur Kenntniß und (wenn die Götter ihm wohlwollen) zur Erkenntnig führt. Warum also ein solches Stud nicht aufführen? warum sich damit entschuldigen, daß die große Menge keinen Sinn und kein Verständnift dafür babe? Es ist Aufgabe des Theaters, Diesen Sinn zu weden; das Verftandnif wird bann folgen und mit bem Berftandniß wiederum ein feinerer Sinn. Die Schwierigkeit ist nur Die, nicht fehl zu greifen, wenn est fich um die Erwedung jenes Sinnes handelt. Bas noth thut, das ift ein fuhner Griff. Ber angft--lich und zaghaft verfährt, macht fich und die Sache lächerlich, wer tapfer aufafit, der hat's. Es ist beghalb fehr wohl möglich, daß Shakespeare noch mehr auf die Borstadt-Bühnen, als auf die königlichen Theater gehört. Dreist gespielt, mag er gelegentlich zu derb sein für Plüschsitze und hundertarmige Aronleuchter, und an unrechter Stelle mag komisch wirken, was auf Tragik berechnet ist; aber unter natürlichen Menschen schweigt wie von selbst ein überseinerter Geschmad, und wir lernen Theil nehmen an einer Freude, die und an andrem Orte und unter andrer Umgebung versagt geblieben wäre.

Man spricht immer von einem "Bollstheater" und bilbet fich ein, ein folches geschaffen zu haben, wenn man allerhand trivialen Unflath. icheufliche frangösische Marquis und edle Drofchkenkutscher auf Die Bubne bringt. Das aber ift so wenig ein Bollstheater, wie die Ravalleries Boefieen eines alten Rittmeisters aus ber Scherenberg-Schule ein Boltslied find. Der echte Bollsdichter ift zugleich ein Lehrer des Bolls. und feine befte Runft ift bie, bag er lehrt ohne die Miene des Lebrers. bak er zu fpielen und leicht zu unterhalten scheint, wo er bildet und bie Samentorner guter Gedanken und guter Thaten ftreut. Das find bekannte Sate. Niemand bestreitet, daß Schiller in Diesem Sinne ein echter Bollsbichter gewesen sei; aber Shatespeare gilt noch immer als etwas Apartes bei uns, als caviar for the people. Ein Häuflein Bebildeter bildet fich ein, einzig und allein im Schoof des allein-felig= machenden Shakespeare Blat ju haben. Bei uns haben fie Recht; aber auch nur bei uns. Woran liegt das? Es liegt daran, daß man bei und ben Shatespeare nur fur die Gebildeten Spielt. Das Mingt sonderbar und ift dennoch flar und verftandlich für Zeben, ber Gelegen= beit gehabt hat, eine beutsche Aufführung bes Shatespeare mit einer englischen zu vergleichen. Wir find beständig darauf aus, abzutonen. Die fraffen Stellen wegzuschneiben, nirgends Anstoß ju geben, weber durch die außersten Schreden, noch durch den außersten humor; wir find in beständiger Furcht, mas unfere Neunmalklugen dazu fagen werden, wir finden die Rampf: und Schlachtscenen und vieles Undere noch absolut lächerlich, und Schauspieler und Buschauer gratuliren fich gegenseitig, wenn der Waffen und Trommellarm vorüber ist. 3ch will nicht pom Standard-Theater fprechen, aber man muß im Charles Rean'ichen Bringeß : Theater gewesen sein, um eine Borftellung davon du haben, was man hier aus dem Material zu machen versteht, bas uns eine Laft ift. Wir wiffen alle, daß namentlich bie historischen Stude reich

sind an Scenen, die unsere Directionen in Verlegenheit und hinterher die Zuschauer in Langeweile versehen. Dieselben Scenen sind hier das Gaudium des Publitums. Diesen Zustand der Dinge muß man, so weit er berechtigt ist, bei uns wieder herzustellen suchen. Wir sind zu sein und haben nichts Anderes von dieser Feinheit, als Sinduse an künstlerischem Genuß. Shakespeare ist ein Volksdichter, ein Dichter sur alle Schichten des Volks. Verlieren wir das nicht aus dem Auge und sorgen wir dafür, daß unsere Hamlets nicht nur ihre Wonologe deklamiren, sondern im fünsten Att mit dem französischen Rappier auch sechten können.

Das Surrey=Theater liegt, wie Aftlep's, im Sudtheil ber Stadt : daber fein Name. (Der Sudtheil von London nämlich, ober, was dasselbe sagt, das London jenseits der Themse, liegt in der Grafschaft Surrey). Dies unter Direction der herren Shepherd und Creswid stehende Borftadttheater gablt mit zu den besten Buhnen Lonbons. Es befriedigt namentlich badurch, dag es mit Muger Gefliffentlichkeit den bloken Ruf eines Bollstheaters aufrecht erhalt und hinterber mehr bietet, als man erwarten konnte. Es ift groß, geräumig und jum Theil mit einer Bracht und einem Gefchmad ausgestattet, ju bem bas Bublitum paft wie ein Thranftiefel auf einen Plufchsopha. Die Direction indeg icheint das Pringip gescheidter Gastwirthe zu befolgen, die da sagen: "immer vom besten," und sich nicht barum kummern, ob die Majorität ihrer Gafte allenfalls auch mit Schlechterem zufrieden sein wurde. Im Allgemeinen führt sie traffe Produtte der frango: fischen Schule (bie auch hier vertreten ift) auf, und wenn diese Bah! auch unbestritten ihr Difliches bat, so muß boch geltend gemacht werden, daß einmal das Neuigkeitsbedürfnig des Bublikums durchaus befriedigt fein will, und daß unter allen Umftanden die Aufführungen selbst mit Aufwand von vielem und großem Talent geschehen. Dann und wann erscheint auch ein Chakespeare'sches Stud, um dreis oder sechsmal im Zeitraum von ein oder zwei Wochen gegeben zu werden, und verschwindet dann wieder auf Monate. Othello, Macbeth, Samlet und Beinrich IV. pflegen sich in dieser Beise abzulosen. Rab fab Othello und Heinrich IV. (erster Theil). In beiden Fällen wurde nicht bas Bochste, aber sehr Gutes geleiftet.

Bunadit ein paar Worte über Beinrich IV. Die scenische Ginrichtung war genau dieselbe wie im Sadiers-Wells Theater (fiehe daselbst). Nur die erste Scene im dritten Att (der Streit zwischen Perch und dem renommirenden Glendower), die in Sablers: Wells fortfällt, kam im Surrey-Theater zur Aufführung und bildete den Glanzpunkt des Abends. Mr. Creswid, ein gang ausgezeichneter Schauspieler, gab ben Berch, und ich habe diese Rolle niemals auch nur annähernd mit aleider Bortrefflichkeit burchführen seben. Berr Deffoir, wie das im Befen Dieses sonst trefflichen Runftlers liegt, gibt einen maltontenten Berch, einen Berch, der von Anfang bis Ende an der Leber leidet. Ja, er fieht icon so aus. Es ift ein Miggriff, daß Berr Deffoir diese Rolle spielt; seine Natur verbietet fie ibm, und die Runft tann nicht Alles. Grämliches, maltontentes Wefen ift aber feineswegs der Charafter Bercy's. Berch hat vielmehr alle die Buge bes Pringen Beinrich felbst; er ist nur, nach außen bin, ehrgeiziger, weil er zufällig nicht Bring ift; im Uebrigen, an Muth, Beweglichkeit, ritterlichem Sinn, Gefühl der Ueberlegenheit, ja selbst an Wit und Humor ist er ihm theils völlig, theils annähernd gleich. Auch das "sich gehen laffen" hat er mit ihm gemein; nur ift es beim Berch bas Aufbraufen bes Sanguiniters, beim Pringen hingegen die Sorglofigteit des Benies. In diesem Sinne gab Mr. Creswid den Beigsporn, heftig und ungeduldig zwar, aber boch immer ein Seitenftud zum Prinzen. Beibe find Aepfel mit rothen Baden, nicht ber eine ein Gallapfel. Der Falftaff wurde gut gegeben, aber gewöhnlich. Bon der Feinheit der Phelps'ichen Auffassung, wonach der "Kavalier" nie ganz außer Acht gelassen wird, teine Spur. Nur der Falftaff als Vielfraß, als Feigling und Mann der unerschöpflichen Ausflüchte, der Falftaff, der so verlogen wie did ift und umgekehrt, Diefer Falftaff tam gur Ericheinung, nichts weiter. Er war ein dider Clown, der sich vorgesetzt hat, fein Bublitum zum Lachen zu bringen, und diese Aufgabe löste er vollkommen. (Der Lefer wird ersucht, hiermit die später folgende Bespredung besselben Studs in Sablers-Wells zu vergleichen.).

Die Aufführung des "Othello" im Surrey-Theater war ebenfalls eine sehr lobenswerthe. Unter allen Shakespeare'schen Dramen ist dies in England das populärste; es wird hier überall gegeben und häusig. Daher mag es kommen, daß die Aufführungen desselben sich durch ganz

besondere Abgerundetheit auszeichnen und selbst da mit einer gewissen Tadellofigkeit vorübergeben, wo man sonst nur gewohnt ist, halbes und Mittelmäßiges zu feben. Die heranwachsenden Schauspieler haben es bei diesem Stude doppelt leicht, gute Borbilder auf sich wirken zu lassen und ihr Spiel darnach zu modeln. Beiläufig sei es bemerkt, daß das Auftreten bes Ira Aldridge auf die Ausbildung jener Type, die jest für den Othello gilt, nicht ohne Einflug geblieben zu fein icheint. Mr. Creswid gab die Titelrolle und hob die Gegenfate zwischen dem harmlosen und dem tigerhaften Naturmenschen, die hinschmelzende Weich= beit und die afrikanische Wuth, das noble Vertrauen und den rasch wachsenden Berdacht, in einer Beise hervor, wie sich's von einem Runft= Ier seines Ranges erwarten ließ. Ein paar Worte hab' ich auch über Die Emilia zu sagen. Bei und ift das eine Nebenrolle; bier aber, auf ben verschiedenen Bühnen, wo ich den Othello gesehen, wird überall, während des vierten und fünften Attes, diese Rolle zur Hauptsache. Im Surrey-Theater war es gang gewiß so. Gine Miß Marriott, vom Theater in Ereter, gaftirte als Emilia, auch ichon ein Beweis, wie boch man die Rolle stellt. Dig Marriott war eine große, ftarte Dame mit blendend weißem Naden und einer wohltonenden, mächtigen Altftimme. Alles, mas fie in den letten zwei Aften sprach, mar wie ein Sturmlauten gegen hereinbrechenden Berrath. Die bloge Wirtung der Stimme war außerordentlich. Ich fah nun erft klar in diefer Partie; Emilia ift nicht die zufällige Gesellschafterin Desdemona's, sie ift vielmehr beren Gegenstud, ihre Ergangung. Sie bat ben Muth ber Treue und geht unter in diesem Rampf, wie eine noble Dogge, Die ihren Herrn schützt. (Die Vertretung dieser Rolle bei uns, wenn sie nicht neuerdings in andere Hande übergegangen ift, ift das Schwächste, was man feben tann.)

Das Lyceum-Theater ist ein ziemlich stattliches Gebäude, mit einem säulengetragenen Portitus, an der Ede von Strand und Wellington-Street. Der Strand, annähernd wie Leicester-Square und Hapmarket, ist Fremdenquartier und weist um deshalb mehr oder minder jenen kosmopolitischen Charakter auf, der überall da herrscht, wo Fremde aus allen himmelsgegenden auf länger oder kürzer sich niederlassen. Diesen Charakter trägt keine Lokalität am Strand entschiedener zur Schau, als das Lyceum-Theater; es ist durchaus unenglisch.

Während der Saison (wie jest) fällt das nicht auf. Um diese Zeit singen die Italiener ihre Trovatore's und Traviata's in dem hübsch dekorirten Hause mit dem sauber gemalten Borhang, und Jeder, der sich versühren läßt, für passable Musik einen ungeheuren Preis dei ungeheurer Hie zu bezahlen, wird Haus, Musik, Künstler und Publikum — Alles im schönsten Einklang sinden. Anders ist es im Winter, wenigstens an den Abenden, wo Shakspeare gegeben wird. Da will Alles nicht recht passen, und allerhand Theaterplunder, Beaureste von Ballet- und Opern-Aufzügen, goldbesetzte Sammtmäntel, kokete Frauenzimmer, die laut kichern und zu glauben scheinen, die Bühne sei nichts wie ein Sockel zur besseren Schaustellung aller ihrer Reize, — all dieser Jammer, sag' ich, macht sich alsdann in störender Weise breit und widert denjenigen an, der um Hamlets und nicht um der ersten besten Blondine willen sein Billet gelöst hat.

Ich habe Othello und Hamlet in diesem Theater gesehen, vom Hamlet nur den ersten Att, weil ich es vor Berftimmung und felbst vor Langerweile nicht länger aushalten konnte. Der Benug, ben ich biesen beiben Borftellungen verdanke, ift begreiflicherweise gering gewesen, aber lehrreich waren sie mir im bochften Grade. Sie gaben mir nämlich Gelegenheit, die Probe zu machen auf eine wenigstens subjektive Rich= tigkeit der Urtheile, die ich bis dabin, zwischen kontinentalen und englischen Shatespeare-Aufführungen gemissenhaft abmagend, gefällt hatte. Ich leugne nämlich nicht, daß ich allmälig mißtrauisch gegen mein eigenes Urtheil geworden war und anfing, die Befriedigung, ja jum Theil die Begeisterung, mit der ich den Vorstellungen im Sadlers-Wells Theater folgte, aus anderen Urfachen berguleiten als aus dem Werth . derselben. Bon der Stunde an, wo ich im Lyceum-Theater gewesen war, wuft' ich, dag ich Recht hatte, daß es nicht der Reiz des Fremdartigen und Abweichenden, oder die Unvertrautheit mit den Schwächen und Manierirtheiten der Schauspieler gewesen war, mas mich im Sadlers-Wells Theater so sehr zu Gunften der ganzen Truppe gestimmt hatte, sondern daß diese kleine Musterbühne in der That über all das verfügte, mas unfern Softheatern im Großen und Gangen fehlt, und (noch wichtiger als das) daß sie denselben negativ überlegen sei durch Nichtbesit all der großen und kleinen Unausstehlichkeiten, die theils der Affectation entsprießen, theils einem mangelnden Verständnig von dem,

worauf es eigentlich ankommt. Mit jeder neuen Scene fühlt' ich. mehr und mehr: "Das ist gerade so wie bei uns daheim," und die Schwächen, an denen wir laboriren, wurden mir niemals flarer aufgebeckt. Es ware unbillig, wenn ich verschweigen wollte, daß das Lyceum-Theater Diese Schwächen in einem Grabe zur Schau stellte, wie es bei uns nicht wohl möglich ift; aber wenn uns die Baftlichkeit und Bermerflichkeit eines Fehlers gezeigt werden foll, eines Kehlers, ber fich so eingebürgert hat, dag wir fast die Wahrnehmungsgabe dafür verloren haben, so tann nur noch die Steigerung, die Uebertreibung besselben uns fühlbar machen, daß es überhaupt ein Fehler ist. Theaterfigur, Theaterstimme, Theater "r" — bas alles sind schlimme Dinge, wenn fie mehr sein wollen, als fie find. Woran wir tranten, vor Allem in ben Mittel = und Nebenrollen, das ift die eitle Geltendmachung ber Berson und als Folge davon eine total mangelnde Hinge an die Sache. Jeder ist selbst die Hauptsache und kennt weder Bescheidung noch Unterordnung. Ich bant' es bem Lyceum-Theater, mir mit einem Schlage flar gemacht zu haben, warum die Schlichtheit, ja die Unzulänglichkeit einer kleinen Bubne (Sadlers-Wells) mich befriedigen und mir mehr werth fein konnte, als die Schaustellung von Glanz und Pracht und felbst von Talent.

Die Aufführung bes Othello mar keine gang miglungene, konnte es nicht fein, aus Gründen, die ich, bei Besprechung besselben Studs im Surrey=Theater, bereits hervorgehoben habe. Einzelne Arrange= ments 2. B. in ber Trint- und Streitscene, bann bas Dazwischentreten Othello's u. dgl. m. war alles untadelhaft. Im fünften Alt befand fich neben ber Bertiefung ber Nische, in ber man bas Lager Desbemona's fah, und zwar nur burch einen Wandpfeiler bavon geschieden, ein hobes breites Baltonfenster, durch das der Bollmond sein belles, ruhiges Licht goft. Dieser Gegensat zwischen dem Frieden der Natur da draufen und dem wilden Sturm innerhalb des Gemache tam zu voller Wirkung. Der Othello (Mr. Dillon) wurde brav gespielt. (Mrs. Dillon) gab ihre Rolle in einer Beise, daß ich ben Othello hatte sehen mögen, der nicht eifersuchtig geworden ware. Sie lieh ihrer Rolle nichts Ordinaires, auch nichts Unweibliches, aber fehr viel fcm ach = Weibliches, etwas bedenklich Puhmacherinnenhaftes. Ihr Benehmen und ihre Worte, namentlich im letten Aft, schienen fagen zu

wollen; "allerdings bin ich es gewesen, aber sei vernünstig und verlange nicht, daß ich's bekennen soll." Der Rodrigo wird hier auf allen Bühnen gleich gegeben, er ist die komische Figur, und der Kavalier geht im Narren völlig unter. Die Emilia ähnlich wie im Surrey-Theater, nur nicht so gut. Was den Jago angeht und alle Jago's, die ich hier und anderwärts gesehen, so bin ich unserem viel geschmähten Döring (viel geschmäht namentlich auch um dieser Rolle willen) die Erstärung schuldig, daß sein Jago unter allen bei Weitem der beste ist. Er hat sich doch wenigstens ein bestimmtes Wild von diesem Monsters Charakter gemacht und führt es konsequent durch. Auch der Jago (Mr. Stuart) im Lyceumscheater gab nur den ganz trivialen TheatersBöses wicht, hier und da passend, im Allgemeinen aber unpassend, plump, unwahr und ohne alle Durchdringung des Charakters.

Den Samlet," ben ich einige Wochen später fah, konnt' ich nicht ertragen und mußte nach dem ersten Alt das Haus verlassen. Das Erscheinen des Geistes, auch sein Sprechen, war nicht schlecht, aber doch gar nicht zu vergleichen mit bem, was das Sadlers-Wells Theater leistet. Der Hamlet hatte jedenfalls nicht in Wittenberg studirt und war von teines Bedankens Blaffe angefrankelt; war' er gang dumm gewesen, fo hätt' ich ihn vielleicht tolerirt, aber in seiner schnöden Mittelmäßigkeit konnt' ich ihn nicht aushalten. Dazu all der fich breitmachende Theaterplunder: blonde Pagen mit Ringellockhen, rechts und links in's Parterre hineinkichernd, viel Gold: und Silberborten und all der Schaumschlag, der Ballet-Abhub, den ich weiter oben beschrieben habe. Das Tollste aber war Ophelia. Dif Woolgar, ber Liebling des Publikums, maltraitirte diese Rolle. Nach dem Hamlet wurde noch, laut Theater= zettel, ein Kassenstück gegeben, eine Farce in der Mig Woolgar, wie ich weiß, die Hauptrolle spielt. Dagegen ware nichts einzuwenden; aber wenn folche Bublitums-Favoritin so weit geht, daß sie lacht und durch die Nase gahnt, während ihr Polonius Vorhaltungen macht, und dabei in's Varterre bineinsieht, als wollte sie sagen: "haltet nur aus, ich muß es ja auch aushalten, in zwei Stunden ist alles vorbei, und dann follt ihr mich seben, mit Silberflügeln und in Bage; und ich sage euch, ein wahrer Engel von Ropf bis zu Jug," so ist das wirklich mehr, als Jemand ertragen kann, der bis dabin gewohnt mar, die Ophe= lia's wenigstens anständig erscheinen zu seben.

Das Saymarket=Theater. Es ftebt unter Leitung bes por= trefflichen Schauspielers Buckftone und ift in gewissem Sinne die aute Rehrseite vom Lyceum : Theater. Noch entschiedener im Fremdenviertel gelegen, als das lettere, und gang unbestreitbar ein Fremdentheater. zählt es doch anerkanntermagen zu ben besten Buhnen Londons. Das darf nicht Bunder nehmen. Es tann mir nicht in den Ginn getommen fein, ju behaupten, dag bie Berührung mit dem Fremden und das Acceptiren kontinentaler Abweichungen und Gigenthümlichkeiten nothwendig zur Verschlechterung und Oberflächlichkeit führen muß; es beschwört nur die Gefahr herauf und ichafft Klippen, die in der Regel nicht vermieben werben. Es ift damit wie mit dem Reisen: Die meisten werden durch eine Reihe von Eindruden mehr verwirrt als gebildet, aber es wird dadurch die alte Erfahrung nicht erschüttert, daß es unter Umftanden gar tein befferes Bildungsmittel gibt. Die Berührung mit dem Fremden (und das Hahmarket-Theater übernimmt den Beweis dafür) tann eben fo jum Betteifer anspornen, wie es in anberen, leider häufigeren Fällen alle Selbstftandigkeit und Tüchtigkeit untergrabt und die bis dahin angespannten Rrafte lar und schlaff macht. Mr. Buckftone hat sich zu helfen gewußt; er hat eine Art getheilter Wirthschaft eingeführt, und mahrend er ben guten Glementen, Die 3. B. von Paris aus herüberkamen, Ginflug auf Die kunftlerische Seite seiner Bestrebungen gestattete, hat er spanische Tänzer, Gliederverrenker und Wunderkinder, und wie sie alle heißen mogen, die heutzutage ihr Unwefen auf der Buhne treiben, in die Zwischenatte eingepfercht, oder ihnen eine Nachspiels-Balbeftunde angewiesen.

Man kann nichts Abgerundeteres sehen, als Sheridan'sche Komödien (wie die "Lästerschule" oder "die Nebenbuhler") im HahmarketTheater. Shakespeare ist nicht heimisch auf dieser Bühne, gastirt aber
von Zeit zu Zeit. Das Talent und die Neigung Mr. Buckstones, so
wie die Zusammensehung der ganzen Truppe bringt es mit sich, daß
man sich bei Auswahl unter den Shakespeare'schen Stücken auf die Lustspiele beschränkt. Im vorigen Sommer wurde "Twelsten Night" gegeben; ich sah es zwei Mal, weil ich das erste Mal einen schlechten
Plat hatte und nur mangelhaft solgen konnte. Da man das Stück bei uns nicht gibt, so verbietet sich ein Bergleich und, über die Dichtung
selbst zu sprechen, ist hier, wie überhaupt, nicht Zweck dieses Aussaches

Rur wie ich weiterhin, bei Besprechung bes "Sturmes" und der "beis den Edlen von Berona," nicht umbin gekonnt habe, auszurufen: warum gibt man es nicht? fo frag' ich daffelbe auch schon hier. Jebe Bubne, Die über brei, vier gute Romiter (Dieß ift unerlägliche Bedingung) Bers fügung hat, sollte sich an dies Stud machen. Db die zum Grunde liegende Geschichte, die Schurzung und Losung bes Anotens besonders ansprechen wurde, weiß ich nicht, fast mocht' ich es bezweifeln, wenn= gleich die Fabel nicht ohne Reiz und Lieblichkeit ist. Aber der Faden. ber fich hindurchzieht, ift verhaltnigmäßig ohne Bedeutung und bie fomiichen Scenen, die wie Schmudfteine bemfelben angereiht find, erscheinen (versteht sich neben der Charafterzeichnung, ohne welche jene Scenen nicht waren, was fie find) entschieden als die Hauptsache. Der Malvolio, diefer ernfte Narr, übergeschnappt vor Gitelfeit, ift eine Figur gang einzig in seiner Art und, wie mir's schien, burchaus populär beim englischen Bolt. Wie viel Leute haben wir, die diese Rolle kennen? Die brei anderen tomischen Figuren bes Studs bleiben taum hinter bem Malvolio gurud. Der Gegensat zwischen dem derb-martialischen. flaschenfreundlichen Onkel Toby und dem feigen, weichlich-flachshaarigen Sir Andrew Ague-cheet, ferner das fich Unterordnen beider unter die superiore Narrheit des Narren von Fach, und schließlich die alle drei als Freundschaftsband umschließende Luft am Spaß, ihr gemeinschaft= licher ungeheurer Jubel bei jedem guten Wit, das alles tam trefflich gur Erscheinung und rig ben Buschauer mit in den Strom beständiger guter Laune hinein. Die ausübenden Künstler waren: Mr. Chippendale (Malvolio), Mr. Rogers (Ontel Toby), Mr. Budstone (Sir Andrew Ague-cheek) und Mr. Compton (Narr). Alle vier ganz vorzüglich.

## Drittes Kapitel.

## Das Bringeß = Theater.

Wir nahern uns nun dem eigentlich Shakespeare'schen Grund und Boden immer mehr, ja wir find hier bereits auf seinem eigentlichsten Terrain, wenn wir diese Bezeichnung und das Lob, das darin liegt, von der blogen Zahl der Aufführungen abhängig machen wollen. Das mocht' ich aber nicht gern, aus Gründen, die fich fehr bald berausstellen werden, und so betracht' ich denn das Brinzek-Theater als eine Uebergangsstufe jum Sadlers-Wells-Theater, worin ich, im Ginklang mit der öffentlichen Meinung, die eigentliche Shakespeare-Bubne erblide. Im Sadlers : Wells : Theater ift nämlich ber gange Shatespeare zu Haus, und wiewohl es nicht felten vorkommt, daß acht oder vierzehn Tage lang ausschlieflich Sheridan'iche Romobien ober frangofische Luftspiele gegeben werden, so darf man doch annehmen, daß im Berlauf ber fechs Wintermonate wenigstens zwölf bis fünfzehn Shatespeare'sche Stude daselbst zur Aufführung kommen. Diese Mannigfaltigkeit, diesen Reichthum in der Bahl ber Stude (im Gegenfat zu ber Bahl ber Aufführungen) finden wir auf dem Prinzeg-Theater nicht. und den Shakespeare beinabe ohne jegliche Unterbrechung, aber viele Monate lang immer daffelbe Stud, so daß Heinrich VIII. z. B. hundert und fünfzig Vorstellungen hintereinander erlebte. Dies bangt genaumit den Pringipien gusammen, nach denen Charles Rean, der Direttor des Bringefi-Theaters, die Shakespeare : Aufführungen ("Wieder belebungen" wie er fich auszudrucken liebt) leitet. Er verfahrt babei mit einem Aufwand von Pracht und Wiffenschaftlichkeit, wie er vielleicht nie der Darstellung irgend welchen Studes zu gute gekommen ift. Dies Studium aber und die Fulle tomplizirtester Borbereitungen laffen es für jeben, ber folder Aufführung einmal beiwohnte, als felbstverftandsich erscheinen, daß mit Rücksicht auf die Zeit sowohl, wie auf die Rosten, die von solcher Inscenirung unzertrennlich sind, die monatelange Wiederholung eines und desselben Stückes gar nicht vermieden werden kann. So kommt es, daß während Wr. Phelps vom Sadlers-Wells-Theater bereits die Darstellung des dreißigsten Shakespeare-Stückes angekündigt hat, Wr. Charles Rean vom Prinzeß-Theater, während ziemlich derselben Zeitdauer, nicht über einen Kreis von fünf oder sieben Shakespeare-Stücken hinausgekommen ist. Diese Stücke sind die solgenz den: König Johann, Heinrich VIII., Richard II., Sommernachtstraum und Wintermährchen. Auch Hamlet, Macbeth und Richard III. gehören hierher; doch sind dieselben innerhalb der letzten zwei Jahre, so viel ich weiß, im Prinzeß-Theater nicht gegeben worden.

Bevor ich nun in meiner Besprechung bieses letztgenannten Theaters weitergebe, sei es mir gestattet, eine völlig-untritisch gehaltene, blos die äußeren Lebensfatten gebende Biographie Mr. Charles Rean's bier einzuschalten, bei deren Aufzeichnung ich einfach einem englischen Originals Auffat folge. Es steht diese Biographie, wie sich von selbst versteht, in teiner diretten Beziehung zu den Shatespeare-Aufführungen der Londoner Theater, wird aber dafür besto mehr geeignet fein, auf manche Gigen= thumlichkeiten biefer Theater überhaupt ein icharfes Licht zu werfen. "hofbuhnen," "königliche Theater" fehlen in England, bas ift eins; von Engagements auf Lebenszeit ift teine Rede und alle jene humanen Borkehrungen existiren nicht, die ben Schauspieler ju einer Art "Beamten" machen, ben man, einmal angestellt, hinnehmen muß, so lang er nur ein braver Mann bleibt. Diefe humanen Vorkehrungen, fag ich, eristiren in England nicht und wer sich in seinen alten Tagen ber Segnungen einer Benfion erfreuen will, muß Sorge dafür tragen, daß er diese Benfion, in Gestalt von Zinsen, von seinem eignen, erübrigten Bermögen bezieht. Das Ansammeln eines solchen Bermögens wird benn auch von jedem erstrebt und durch die hohen Honorare allerdings ermöglicht.

Charles Rean wurde am 18. Januar 1811 zu Waterford (Frland) geboren. Sein Bater, damals selbst erst 23 Jahr alt, war der berühmte Tragode Edmund Kean. Dieser, einer jener sittlich-verkommnen Künstlerzgenies, wie sie jeht, zum Besten der Gesellschaft aber auf Kosten der Kunst, immer seltner werden, hatte, bei Geburt seines Sohnes Charles,

wenig Ursach, diesen Zuwachs der Familie willkommen zu beiken, da Noth und Elend im Sause herrschte und das tägliche Brod nur mit Aufwand aller Rrafte gewonnen wurde. Somund Rean fungirte gerade bamals in Waterford als das, was man in England einen "Schauspieler für alles" (actor-of-all-work) nennt und sah sich genöthigt, für ein Wochenhonorar von etwa 8 Rthlr. Richard III. und Harleguin an einem und bemselben Abend zu spielen, nachdem er bereits im Lauf des Tages Unterricht im Boren, Fechten, Tanzen und Reiten ertheilt batte. Erft brei Jahre später (1814) tam er nach London. In einem fummerlichen Planwagen hielt er seinen Einzug; nach acht Tagen schon war er berühmt und auf dem Wege ein reicher Mann zu werden. Charles Rean wuchs in London unter den Augen seines Baters beran und befuchte von 1824 - 1827 bie berühmte Schule zu Eton (Eton College), wo er, jahrlich 2000 Rither. Benfion gahlend, neben ben Sohnen ber englischen Aristokratie erzogen wurde. Zart und schwächlich wie er war. zeichnete er sich doch in allen Leibesübungen aus und handhabte Ruder Damals für die juristische Carrière und Rappier mit gleichem Geschick. bestimmt, hatte er keine Ahnung davon, dag ihm fein Fechter : Geschick dermaleinst als "Macbeth" und "Hamlet" zu statten tommen werde. 1827 empfing er unerwartet einige Zeilen von feiner Mutter, die ihm in furzen Worten die zerrüttete finanzielle Lage der Familie darlegte und ihn zurudrief. Edmund Rean, trot der glanzendsten Erfolge und trot Einnahmen, wie fie feit Garrid's Zeiten tein andrer Runftler gehabt hatte, war durch schlechte Wirthschaft dem Bankrotte nabe gebracht. Berichwendungssucht und eine ausgeprägte Passion für liederliche Gesellschaft, hatten ihn seiner Familie entfremdet; wuftes Leben zehrte an feiner Befundheit, mit feiner Gefundheit fant feine Runft und mit feiner Runft endlich auch — seine Popularität. Moralisch und physisch ein Brack. so stand er mit 36 Jahren da. 1824 noch fähig 2000 Athlr. Bension für seinen 13jährigen Sohn zu gablen, war er 1827 wenig beffer als ein Bettler, so rasch hatte er alles verbraucht, was er an äugrem Reichthum und an innren Mitteln befag. Go maren die Berhaltniffe, in die Charles Rean bei seiner Ruckehr von Ston eintrat. Als ein besonderes Glud mußt' er das Anerbieten des Direktors vom Drurp-Lane Theater ansehn, der durch Rudficht oder alte Freundschaft bestimmt, dem jungen Rean ein Offizierspatent im Dienst der Oftindischen Compagnie offerirte.

Ciales kem leine tas kineinem al. de billie das seme kanden. ihner bemgehaben Dame dem enzas Sties er war bedamme din in Sngland zu diebem. Sem Sties zeige de ingeste Geneghen, alls er wer desen Swiesiene Sem Sties Bedock erfahr. Er rei ihn zu sich mit semen Fern ple Unter den Ausgemung gefannend werf er pologe die Frags dem "nas er Charles zu ihne polonielt" "Id den entiderser sin weine Wanter zu seinem und zu arienten " andwenke dieben, "nurd wern mir fern auteres Weiterlätzten für den entider zu den er den den dem der Herber, werd ich zur Stilter gelauf. Ten Stiese nahm dere Keine um dernichten aufen, zu dem er seineh mit alleicht dereitigt wein. Kein, idensichtig und ihne zele Spur ver dem, nahm mar "ünfere Klinde" zu neuene plesse, kand der lie firme Eremann vor ihn, in Erikennung und ein halles Kind und frank lawen, "feinen und beim Rumen kannen genehmen zu welten. Stier und Sehr benehm fich, ehner lieb eine Berkündinung erreicht werden wire.

In beset Zeit profestien Arch fam hille. Der Diedter bes Armestame Thenters batte Differenzen mit dem älteren Keun gehafts und besete kepteren veranleigt, unter Abbrechung seinen Besiehungen jum Armestame Ibenter, ein Engagement beim Gerent-Gurben Ibenter zu finden. Dies Engagement erfolgte. Um diese Zeit war est, daß Mer. Arme, der Päckter best Trure-Came Theaterst, von der Lage erfahr, in der fich der jängere Keun befand und zugleich von der Absicht besielben hörte, wehl eber übel, zur Bühne zu gehn. Sein Entichluft war

<sup>\*)</sup> Man bat bei ben englichen Theatern symmal bei ben beiten alten: Trurp-lane und Expens-Garten trei beir berickerene Perstulickeiten zu untersideiten: 1) ben Eigentimmer bes hawes (proprietor, 2 ben Pachter bes hawes (bessee, und 3) ben Direfter bes Theaters ielbit (manager). Ben bem Cigenthumer (gemeindin eine Aftien-Gesellicheit bert man nichts. Der Pächter pachtet bas haus auf ein ober mehrere Jahre und engagirt nun eine Truppe, an beren Spipe natürlich ein "Direftor" siebt. Der "Direftor" muß immer ein Mann lein, ber entweber Schanspieler war ober nech ist; ber Pächter aber ist natürlich ein bleser Geld- und Geschäftsmann, der eine Truppe auf gut Gläck engagirt, wie man auf gut Gläck in der Letterie spielt. Ratürlich sieht es dem Pächter allenfalls auch frei, das Personal des Direftors nach seinem eigenen Geschmast zu vervollständigen. Das sind Details, die von dem Wortlaut des Contrastes abhängen.

::

-

\_

:

ŗ

:

bald gefaft: ber altere Rean war ihm entgangen, so galt es benn, es mit dem jüngeren zu versuchen; war es doch auch ein "Rean" und wenn die Berfon nicht ausreichte, fo mußte der Rame für alles Fehlende eintreten. Es tam zu einem Engagement auf drei Jahre und bem 16iabrigen Charles Rean, ber nie die Bretter betreten, nie ein Zeugnif seines Talents abgelegt hatte, wurden ohne weiteres 12 Lftr. wöchentliche Gage, also über 600 Lftr. (4000 Rthir.) Jahresgehalt geboten. solchem Beispiel kann man am besten die Unterschiede erkennen, nach biefer Seite bin, zwischen englischem und continentalem Leben eristiren. Am 1. Oktober 1837 follte Charles Rean zum ersten Male auftreten und zwar als Normal in dem Home'schen Trauerspiel "Douglas." Seine außere Erscheinung war noch fo knabenhaft, daß man schwankte, ob man ihn auf dem Theaterzettel als Mister oder Master Rean ankundigen follte. \*) Er felbft indeg wies die lettere Bezeichnung mit so viel Berachtung zurud, daß man nachgab und ihn ohne Beiteres als Mister Rean jun. auf ben Zettel sette. Das Publikum, bas aus doppelten Gründen ihm wohlwollte, einmal weil er der Sohn seines berühmten Baters war und dann wiederum weil dieser berühmte Bater so unverantwortlich gegen ihn und die Seinen überhaupt gehandelt hatte. nahm ihn mit Beifall auf; die Zeitungstritit aber fiel anderen Tags in schonungsloser Beise über ihn ber und verbat sich in ziemlich durren Worten das fernere Auftreten von "Schulknaben." Charles Kean war auf's Tieffte niedergebrudt und ertlarte bem Mr. Price, dag er (Rean)

<sup>\*) &</sup>quot;Master" ift ein vielbentiges, meist nur zu umschreibendes, selten birekt zu übersetzendes Wort. Unsere Roman-Uebersetzer sündigen viel nach dieser Seite hin. Es gibt drei Arten von "Masters." Nehmen wir an, daß Mister Hustinson drei Söhne hat: William 16 Jahr alt, John 12- und Richard 6. Will ich nun den Bater, den Mister Duskinson, besuchen, so frag' ich: is master at home (ist der Herr zu Hause), denn Wister Hustinson ist "Master" (Herr) in seinem eigenen Hause. Silt mein Besuch dem William, der mit seinen 16 Jahren an der Grenze zwischen einem Herrn und einem Knaben steht, so frag' ich: ist "Master Hustinson" zu Haus, und will ich einen der silngeren Söhne sprechen, die beide noch Knaben sind, so frag' ich nach Master John oder Master Richard. Also "Waster" allein ist der Hausherr; Master vor dem Kamilien namen bezeichnet den halberwachsenen ältesten Sohn; Master vor dem Taufnamen einen der jüngeren Söhne, auch wenn er noch in der Wiege liegt.

auf die Ansprüche, die ihm sein Contratt gebe, gern Bergicht leifte, da er nicht wolle, daß Mr. Brice seine freundliche Gesimung, mit allaugroßen Opfern zu erkaufen habe. Mr. Brice indeft lehnte dies moblgemeinte Anerbieten ab und Charles Rean fuhr fort, vor dem Londoner Publikum zu erscheinen. Die Preffe blieb einig in ihrer Berurtheilung und Rean, unfähig ihre Bitterkeiten langer zu ertragen, gab nach einem halben Jahre sein Engagement beim Drurp-Lane Theater auf und ging in die Brovingen. Sein Gastspiel führte ihn auch nach Glasgow. Nachdem er einige Male daselbst ausgetreten und günstig beurtheilt worden war, beschloß er, seinen Bater zu besuchen, der damals in der Nahe von Glasgow auf der schönen Insel Bute wohnte, wo er fich von dem geringen Vermögen, das ihm geblieben war, ein Landhaus nach feinem Geschmad errichtet hatte. Der Bater nahm ihn herglicher auf als nach ber heftigen Scene des vorigen Jahres ju gemärtigen ftand. Edmund Rean versprach nach Glasgow zu kommen und am Benefig-Abend seines Sohnes. mit diesem gemeinschaftlich aufzutreten. wählte Howard Panne's Tragodie "Brutus." Edmund Rean gab die Titelrolle (in der er, beiläufig bemertt, auch in London ichon gang besonders geglänzt hatte), Charles ben Titus. Das Haus war überfüllt; Die Einnahme überftieg 300 Lftr. (2000 Athlr.). 1829 kehrte Charles Rean nach London zurud, die Kritik aber immer noch unerbittlich finbend, gab er die Hauptstadt rasch wieder auf und versuchte abermals sein Glud auf den Provinzial-Bühnen; Bassanio, Jago und Macduff waren unter seinen besten Rollen. 1830 abermals ein Versuch in London. Diesmal drang er durch. Wie er felbst sich ausdrückt: "das füße Gefühl eines Erfolges tam zum ersten Male über mich." Auch ber Widerstand der Presse mar jest gebrochen. Ermuthigt und gehoben, beschloß er einen Befuch in ben Bereinigten Staaten. Sein Empfang und seine Ginnahmen waren glanzend. Er gaftirte in allen großen Städten der Republik und kehrte erft 1833 nach London zurud. Hier begann er einen Chelus von Vorstellungen am Covent-Garden Theater. Aber der Geschmack des Pubikums schien sich in drei Jahren verändert oder sein Interesse für den Künftler nachgelassen zu haben. Man tadelte viel und war felten hingeriffen. Um diese Zeit war es auch, daß er feinen Vater noch einmal wieder fab und am 10. Mai, gemeinschaftlich mit ihm, vor dem Londoner Publitum erschien. Wieder murde "Brutus" gegeben. Schmund Kean, nicht älter als 46 Jahr, war inzwischen völlig zusammengebrochen und betrat die Bretter nur in der Hoffnung, daß ihm der Anblick eines vollen Hauses alle Lebensgeister aus einmal zurückgeben werde. Aber vergeblich. Die Flamme war im Erlöschen; er starb sast während des Spiels. Ein wunderliches Seitenstück zum älteren Pitt (Lord Chatham), der sterbend aus dem Situngssaale der Lords getragen wurde, trug man hier den sterbenden Tragöden von den Brettern. Und wohin? in eine benachbarte Taverne; in eines jener Bier- und Weinhäuser, drin er die Rächte verzecht und Genie und Gesundheit vergeudet hatte. Anderen Tages brachte man ihn nach Richmond, wo er am 15. Mai starb, nachdem es seinem Sohne noch geglückt war, eine völlige Versöhnung zwischen den beiden Eltern zu Stande zu bringen.

Edmund Kean war zur Auh und das Gastspiel des Sohnes auf dem Covent-Garden Theater hatte seinen Fortgang. Man ließ ihn gelten, aber er war noch immer weitab davon, ein Liebling des Publikums, eine Notabilität zu sein. Sein Gastspiel am Covent-Garden Theater ging zu Ende und der Schahmeister des rivalissirenden Drury Lane Theaters trat in Unterhandlungen mit unsrem Künstler. Seine Angebote waren aber viel zu gering und Charles Rean erwiederte nicht ohne Selbstgefühl (ein Selbstgefühl, das damals sast als Anmaßung erscheinen mußte), daß er nicht eher wieder in London auftreten werde, als dis ihm, von der einen oder andern Theater-Direktion, 50 Lstr. (330 Athlr.) per Abend bewilligt würden. Mr. Dunn, der Schahmeister, erwiederte lächelnd: "da wird London muthmaßlich lange auf das Bergnügen Berzicht leisten müssen, Sie wiederzusehn." Charles Kean replicirte "wer weiß." So trennte man sich, übrigens in bestem Einvernehmen.

Ein neuer Zug in die Provinzen (zunächst nach Hamburg, der aber bald an einem Berbot der Stadtbehörden scheiterte) begann und dehnte sich diesmal über eine Reihe von Jahren aus. Alle drei Königzreiche wurden bereist; Edinburg und Dublin zeigten sich ihm besonders gewogen, nächstdem Manchester, Bath, Exeter und Watersord. Fast fünf Jahre dauerten diese Provinzial-Engagements, die ihm die enorme Summe von zusammen 20,000 Lstr. eintrugen.

1838 kehrte Charles Rean nach London zurückt. Am Tage nach seiner Ankunft suhr er in eigner glänzender Squipage vor dem Drury-Lane Theater vor, um dem Schahmeister Mr. Dunn seine Antritts-Biste zu machen. In seinem Notizduch führte er bereits einen Contrakt mit sich, der da lautete: "Mr. Charles Kean verpstichtet sich für die Dauer von drei Monaten zu 40 Borstellungen im Drury-Lane Theater und empfängt per Abend 50 Lstr. Spielhonorar;" nur die Nasmensunterschrift Mr. Dunns sehlte noch. In zehn Minuten war man einig und Kean überreichte lachend den im Boraus geschriebenen Constrakt, der seine Bedingungen enthielt.

Der erst 27jährige Rean war nun eine fest etablirte Größe. Natürlich hatte er Gegner, besonders die Macready'sche, später die Phelps'sche Partei, aber das große Publikum hielt treulich bei ihm aus und die salonsähige Presse, die ihm zehn Jahre früher so hart zugesetzt hatte, wurde mehr und mehr seine Stütze. Sie ist es jetzt bis zu einem Grade, der nur allzu oft zur Ungerechtigkeit gegen die Leistungen anderer Künstler, besonders rivalisierender Shakespeare-Spieler, wird.

1842 erfolgte seine Vermählung mit Miß Ellen Tree vom Hapmarket-Theater, einem entschiednen Liebling des Londoner Publikums. Unmittelbar nach der Hochzeit trat das junge Paar, an dem die ganze Stadt den regsten Antheil nahm, in einem oft wiederholten Lustspiel auf, das den Titel führte: "die Flitterwochen." So brachten sie ihre eignen Fritterwochen hin, unter dem Jubel und Beisall des Publikums.

Nun folgten wieder Kunstreisen über den Ocean, das erstemal nach Havannah, das anderemal nach Boston und New-Pork, endlich 1850 trat er als Direktor an die Spitze des Prinzeß-Theaters, das dis dahin ein bloßes Nichts gewesen war und nun plötzlich zur sassinablen Bühne par excellence wurde. Charles Rean empfing die mannissachsten Huldbeweise von Seiten des Hoses. Die Königin nahm eine Loge in seinem Theater und ernannte ihn zum Intendanten und leitenden Direktor für jene Privat-Vorstellungen, die damals ansingen in WindsorsCastle gegeben zu werden. Am Prinzeß-Theater begann num, unter Mitwirkung von Mrs. Kean, seine aufreibende, aber in jeder Beziehung mit Ersolg gekrönte Doppelthätigkeit als Direktor und erster Atteur. Was er sonst nur zersplittert hatte bieten können, das war er nun in der Lage, als ein Ganzes vorsühren zu können. Nicht in

einzelnen Shakespeare'schen Parthieen (wie früher am Drurp-Lane- und Covent-Garden-Theater), sondern in fast allen hervorragenden Rollen erschien er setzt vor dem Publikum und jene reichausgestatteten, gelegents lich allzu pomphasten "Wiederbelebungen" des großen nationalen Dichters begannen, deren ich bereits slüchtig erwähnt habe und auf die ich nunmehr ausstührlicher zurücksomme.

Was nun diesen mit Ballet- und Opernpracht hergerichteten, diesen verkeanisirten Shakespeare angeht, so ist derselbe, wie sich von selbst versteht, sehr verschieden beurtheilt worden. Bei Hose, wie bereits erwähnt, schätt man Rean außerordentlich, aber es sehlt auch nicht an solchen, die ihn wie einen Baumbeschädiger oder Palastbeschmutzer in Anklagezustand versetzen möchten. \*)

Was mich anbetrifft, so hab' ich mich zu einer Würdigung des Mannes allmälig durchgearbeitet. Sein Heinrich VIII., überhaupt alle von ihm in Scene gesetzen historischen Stücke, sind meisterhaft arrangirt und müssen selbst den mäkligsten Shakespeare-Buristen befriedigen. Aber dies selbige Prinzip peinlich historischer Treue, hat Kean auf Stücke übertragen, auf die es, milbe gesprochen, nicht recht past und die dadurch aus dem Leichten und Phantastischen in's einigermaßen Philisterhaste und aus dem Innerlichen in's Aeußerliche gezogen worden sind. Dies gilt namentlich von seiner Inscenesetzung des "Wintermährschens," bei dem noch hinzukommt, daß er sich erst eine historische Basis willkürlich schuss sindem er aus Bohemien Bithynien machte), um hinterher historisch-gewissensgenisen zu können. Nichtsdestoweniger

<sup>&</sup>quot;) Es ist ilbrigens noch sehr die Frage, ob sich das "elisabethische Drama" in jeglicher Beziehung durch Einfachheit ausgezeichnet hat. Das Gegentheil ist sehr wahrscheinlich. In einem zu Ansang dieses Jahrhunderts geschriebenen Buche über englisches Theater sind' ich die Bemerkung: "In Kleidung und überhaupt in allen Aeusserlichteiten (versteht sich mit Ausnahme der Decorationen) scheint die Shalespeare-Bühne reich genug gewesen zu sein, um den Bergleich mit der Gegenwart nicht scheuen zu brauchen" und aus dem Jahre 1672 berichtet ein Tagebuch, daß bei Aufsihrung von Lord Orrery's (nicht von Shalespeare's) heinrich V., die Schauspieler Harris, Betterton und Smith, die wirklichen Staatsroben und den Ardnungsschmuck Karls II., des herzogs von Port und des Grasen von Orford trugen.

ftehe ich jest, nachdem ich mich lange dagegen gesträubt habe, entschie Den auf Ceiten ber Rean'ichen Partei und rechtfertige, auch was Die nicht biltorischen Stude angeht, burchaus ein Bringip, bas neben bem Etreben, ju feffeln und die Sinne gu beftechen, barauf aus ift, ju belehren. Dalb Staatsbame, halb Gouvernante, fo wird und bie Shakelveare'iche Wlufe vorgeführt. Migbillige bas, wer mag, ich habe nicht ben Wluth bagu. Alle Berfuche englischer Dramatiter, fich neben Chatelveare ju behaupten, find mit Ausnahme von einem halben Dubend Etilden, total gescheitert; so blieb benn für alle biejenigen, Die bes Chatelveare fatt maren, nichts übrig, als bas frangofifche Machmert. (Merabe bie Webilbeten, wie Aberall, griffen nach biefem Marzipan. (Pine Meaction bagegen ju ichaffen, war unmöglich, wenn es nicht allidte, ben Chatelpeare ober richtiger, bas Intereffe, die Begeifterung an ibm wieder ju beleben. Diefem unterzog fich Rean und er bat feine Aufnabe glangend gelost. Der Shatespeare, ben er gibt, ift ein neuer Chatespeare; Großes und Rleines muß ihm bienen : Archaolegen und Theater Schneiber; britisches Museum und Feuerwerker : Seralbit, Rumismatit und die neuen Gefete über Farbenzusammenftellung

. Alles wird herangezogen, um die Apathie der Gebildeten zu übers winden und den Shakespeare, auch in den höheren Kreisen der Gesellstudt, auf's Reue zu popularisiren. Es ift geglückt. Wie verändert er sich auch den Zuhörern präsentiren mag, es ist immer noch Shakes speake, was die moderne englische Bühne hat, und sedensalls schon dadurch ein Gewinn, daß es das englische Theater national erhält und es vor der totalen Neberschwemmung durch französtliche Kointirtheiten, oder gar noch Schlimmeres, schütt.

Bereit ich zu einer Befprechung ber einzelnen Shakespeare-Stude Abergebe, bie auf bem Prinzes Theater heimisch find, will ich mir nech einzelne Bennerkungen über bie herrorragenoften Mitglieder biefer Bubme erlauben.

Junichst Charles Rean selbst. Den biographischen Retizen über ibn laste ich bier einige kritische Bemerkungen selgen. Ich balt ihn mehr für einen flugen, ftrebsamen und wehlunterrichteten Mann, als für einem großen Künstler. Imeierlei dat ibm die Ratur unbedingt versagt: Figur und Etimme: ber Brucksbeil, den er davon bat, kommt ibm gelegentlich zu Gratten, wo zufällig die Unzureichendbeit beider die Treue des Cha-

rafterbildes unterftütt (z. B. als Ludwig XI.), aber im Allgemeinen liegen "bie helden und Ronige" jenseits seiner Mittel. Sein Spiel reift felten und immer nur in folden Partieen, die ihm einigermaßen passen, den Zuschauer mit fort; aber noch seltener macht er Fehler oder bietet dem Tadel eine Bloge. Er gleicht darin völlig jener ganzen Rlaffe von Runftlern, die viel Berftand, Ernft und Gifer, aber wenig eigentliches Talent haben. Ihre Gaben befähigen fie in ber Regel mehr jum Theater-Direktor, als jum ausübenden Rünftler. So ift es auch bei Rean, sein Bestes sind nicht seine Rollen, sondern die Leitung des gangen Instituts. Um entschiedensten zeigt er sein birigirendes Talent als "Direktor von Ihrer Majestät Privat-Theater." Dies ift ein gang besonderes Amt, das er bekleidet, und völlig unabhängig von der Leitung feines Theaters, des Bringef: Theaters. Die Ronigin nämlich. wenn fie in Windsor refibirt, wunscht von Zeit zu Zeit dies oder jenes Stud, alt ober modern, in Windfor-Caftle aufgeführt zu feben und erläft in folchen Fällen eine entsprechende Ordre an Charles Rean. Diefer geht alsbann an's Werk und rekrutirt die Truppe, mit deren Hülfe er dem königlichen Befehl nachzukommen vorhat, nicht blos aus Mitgliedern des Prinzeß-Theaters, sondern unter Heranziehung aller Runftlerfrafte, die die Londoner Theater überhaupt besitzen. Er tritt bann an die Spite einer berartig gemischten Gesellschaft, und wenn es bekanntlich schwer halt, eine eigne Truppe in Ordnung zu halten, fo mag man fich vorstellen, wie viel Gewandtheit, Menschenkenntnif und Autorität dazu gebort, einen folden "Conflurus unabhängiger Rünftler" zu dirigiren.

Es geht denn auch nicht immer ohne Conslitte ab und mittelbar gehört dahin ein Streit, der vor ungefähr drei Monaten zwischen Charsles Kean einerseits und Mr. Rogers vom Olympic-Theater andrerseits in den öffentlichen Blättern ausgesochten wurde. Mr. Rogers hatte in Windsor nicht gespielt, fand aber seine Absindungssumme (der nähere Zusammenhang wird sich gleich herausstellen) zu gering und griff Kean deshalb an. Dieser antwortete darauf in einer Weise, die den ganzen Mann charakteristrt: sein, scharf, geschäftsmäßig und etwas maliziös. Ich lasse hier den Brief solgen, der die Leser auch anderweitig intersessiven wird. Rean schreibt: "Nach langem begreislichen Zögern seh ich mich endsich genöthigt, auf die Auslassungen zu antworten, die Wr.

Rogers vom Olympic-Theater in verschiedenen Blättern veröffentlicht bit. Die Sache ift einfach bie. Wenn tunftlerische Rrafte behufs einer Bestellung in Windsor engagirt werden, so erfolgen die Honorarzahlungen nach einem feststebenden Sabe, gegen den niemals eine Rage laut ge worden ift. Trifft es fich, daß jene funftlerischen Rrafte überwiegent einem Theater entlehnt werden und fieht fich der Gigenthumer und Direttor besselben in Folge bavon veranlagt, an dem betreffenden Abend überhaupt keine Theatervorstellung zu geben, so erhält er eine bestimmte Summe Geldes, die ausreicht, ihn und seine Truppe für ben Ausfall eines Spielabends in ber Stadt (London) zu entschädigen. Schauspieler erhalt alsbann so viel, wie er erhalten haben wurde, wenn Die übliche Theatervorstellung stattgefunden batte, während diejenigen Rrafte ber Bubne, die in Windfor vor ber Konigin gur Berwendung kamen, zu ihrer gewöhnlichen Bage noch ein Ertra-Bonorar empfangen. Mr. Rogers war nicht unter den lettern, weghalb fich feine Anspruche nicht über die gewöhnliche Gage erheben konnten. Der Direktor bes Olympic-Theaters, Mr. Wigan, hat ihm (nach Empfang einer Total fumme für alle Mitglieder seiner Buhne, ob beschäftigt gewesen ober nicht) die Summe von 13 Shilling 4 Pence\*) (4 Thlr. 121/9 Sgr.) ausgezahlt. Erft aus den öffentlichen Auslassungen Dr. Ro gers hab' ich erfehen, was ich bisher nicht wußte, bag fic feine Abend : Ginnahme fo boch beläuft."

Bor Kurzem hieß es, daß Charles Rean zum Baronet erhoben werden würde; andre lachten darüber. Ich halte solche Ernennung für sehr wahrscheinlich, wenn seine guten Beziehungen zum Hose dieselben bleiben. Die englische Schauspielkunst steht seit lange ebenbürtig unter den andern Künsten da und ihre Jünger haben unter dem Nasenrümpsen ehrbarer Philister und dem stillen Borwurf der "Komödiantenschaft" vielleicht weniger zu leiden, als in irgend einem andern Lande der Welt. Als General Port außer sich darüber war (1810), im weißen Saale "Issaal, dem Komödianten," zu begegnen, der, gleich ihm, den Rothen Aldler-Orden erhalten hatte, erhob sich bereits das Denkmal Garrids in der großen Ruhmeshalle von Westminster und zwei andere Namen:

<sup>\*)</sup> Dies ift nach englifden Begriffen eine febr geringe Summe Gelbes.

:---

. ::::

:: £:

مين ريند.

:....<u>.</u>

-

.

= = :

(m) ¥

سينن بير

....

· \*\*

. C.

.....

. ---

. :::

r 5

6 23

197

::-----::::::

....

<u>ئىرى</u>،

÷ :

رة ج

. •

23

John Remble und die Siddons, haben fich feitbem hinzugesellt. In keinem andern Lande vielleicht, hat eine von Fragenreiz und Schönheit getragene Kunft so oft die tiefe Kluft übersprungen, die zwischen dem Hoch und Niedrig der Gesellschaft liegt und der Schritt von den Brettern bis in die höchsten Kreise der Aristofratie scheint nirgends leichter zu sein als hier. Ich will nicht an Nell Gwyn zweideutigen Angedenkens erinnern, nur bies Jahrhundert foll ein paar Beispiele für die Wahrheit meines Ausspruchs geben. Dig Harriet Mellon — Bergogin von St. Albans; Mig Stephens — Gräfin von Effer; Mig D'Neill - Lady Beecher; Dig Fenton - Bergogin von Bolton; Dig Farren - Gräfin von Derby; Mig Baton - Lady B. Lennor; Miß Foote - Gräfin von Harrington 2c. Wo das Theater seit lange eine solche Position, wie sie aus dem Borstehenden erhellt, in der Gesellschaft eingenommen hat, wurde die plopliche Baronetschaft Charles Reans schwerlich überraschen. Auch glaub' ich in der That, daß der Zweifel und das Lächeln, dessen ich erwähnte, mehr dem nicht ausreichenden Maß seiner Schauspielerschaft, als dem Schauspielerthum überhaupt gegolten hat.

Frau Charles Kean (früher Miß Ellen Tree) ist jedenfalls bedeutender als ihr Mann, wiewohl sie nicht mehr ist was sie war. Eine lebensgefährliche Krankheit, die sie vor ungefähr zwei Jahren durchzumachen hatte, hat ihre Krast gebrochen. Zudem ist ein gut Theil Manier an die Stelle frischer, immer neu gestaltender Künstlerschaft getreten, eine Erscheinung, die, um billig zu sein, kaum ausbleiben kann, wenn man die Königin Katharine (in Heinrich VIII.) hundertsünszigmal hintereinander spielen muß. Sie hat, wohin die Manier leicht führt, eine Borliebe sür die Ertreme und thut als Constanze im König Johann gerade so des Guten zu viel, wie als Katharina in Heinrich VIII., als Constanze in schreinder Berzweiflung, als Katharina in lautlos hinsterbender Ergebung. Sie spielt die letztgenannte Bartie sast durchweg im Klüsterton.

Unter den Damen des Prinzeß-Theaters sind noch Miß Heath und Miß Carlotta Leclercq zu nennen, die letztere ein Prachtstück von einer blonden Soubrette, jene schon von einer mehr tragischen Weihe und wie geschaffen zur Darstellung einer Anna Bulen. Ueberhaupt zeichnet sich das ganze Damenpersonal dieser Bühne durch Schönheit und eine aris

ftotratisch=vornehme Haltung aus. Man merkt ihnen an, daß sie oft vor Hof und Königin spielen.

Bon Männern ware noch Mr. Ryder und Mr. Walter Lacy hersvorzuheben. Ich komme bei Besprechung "König Johann's" auf Beide zurud.

Ich gehe nun zu den einzelnen Aufführungen über, denen ich auf dieser Buhne beiwohnte. Zuerst

Ronig Johann. Biele Ihrer Lefer werden fich noch des jest in Wien engagirten Berrn Wagner in dieser Rolle entsinnen. Es bieß damals, der alte Tied habe fich geäußert : das sei der Ronpareil, dieser sei der achte, dramatisch beglaubigte Konig Johann. Es ift bekannt, daß alte, berühmte Berren die allerschnurrigsten Ginfalle zu baben pflegen. Unter den jungen Poeten, die fich des Tieck'ichen Patronats erfreuten, hat, so viel ich weiß, auch tein einziger was getaugt. Das ist gang natürlich. Große Manner haben ihre Zeit; fcblieflich überleben fle sich und diese, und man liest von ihnen und ihren Jugendthaten in der Literaturgeschichte bereits, während sie selber noch als Schatten umberschwanken, berühmt, geehrt vielleicht, aber ohne allen Einflug auf bas neue, junge Leben um fie ber. Biele haben Beisheit genug, fich in biefen immer wiederkehrenden Lauf der Dinge ruhig und lächelnd felbst zu finden, andere werben bitter, absprechend und figen mit bem Bewußtsein in ihrem Lehnstuhl, daß mit ihnen ein für allemal das heilige Feuer erlischt. Klopft in solcher Stunde ein schüchterner Boet an ihre Thur und überreicht bem greifen Dichter ein handliches Manustript, bas im Wesentlichen aus Variationen über die Themata des Herrn und Meisters besteht, so ist dem bewundernden Junger eine Borrede sicher, worin er dem armen deutschen Bolt als dessen lette Hoffnung warm, und dringend an's Berg gelegt wird. Ift der Junger ein Schauspieler, der um den Rath, selbst um den Tadel des alten Meisters bittet, so ist die Sache dieselbe. Ich glaube, daß Herr Wagner (der, wenn man von seinem wunderlichen Organ absah, ein guter Mar Biccolomini, überhaupt ein jugendlicher Held mar) auf ähnliche Weise das Testimo: nium erwirkt hat, das ihn als achten König Johann beglaubigen follte.

Charles Rean ist ein achter König Johann. Aus der Einleitung zu diesem Kapitel wird der Leser ersehen haben, daß ich durchaus kein unbedingter Berehrer Rean's bin, gegentheils, daß ich ihm nur eine sehr bedingte Bedeutung zuschreibe, aber in dieser Partie ist er vortresslich. Die Mängel seiner Figur und Stimme kommen ihm hier zu Statten und vervollständigen das Charakterbild einer kleinen und surchtsamen und zugleich tückschen und rückschen Natur. Die berühmte Scene im dritten Akt zwischen Hubert und dem König kam zu vollendeter Wirkung. Ich gebe hier, aus Gründen, die gleich erhellen werden, die Schlusworte englisch.

King. . . . Dost thou understand me? Thou art his keeper.

Hubert. And I will keep him so,

That he shall not offend your Majesty.

King. Death.

Hubert. My Lord?

King. A grave.

Hubert. He shall not live.

King. Enough. - I could be merry now.

Es läßt sich an dem Vorstehenden trefslich wahrnehmen, welche Macht unter Umständen in dem zufälligen Klange eines Wortes liegen kann, ganz abgesehen von seiner Bedeutung. Die beste Uebersetzung dieser Scene kann den Effekt des Originals nicht haben. Wenn im Deutschen der König ausruft: "Tod;" "ein Grab," so hat das nicht annähernd die Wirkung von "Death;" "a grave." Tod und Grab sind noble Wörter, kurz, ernst, sie haben ihre Bedeutung und damit gut. Das englische th aber in Death klingt an dieser Stelle wie das Zisch en einer Schlange, die nach Arthur's Ferse sticht, und bei dem lang ausgezogenen "ä" in grave sieht man sich ein sechs Fuß tieses deutssches Grab bis auf die vorschristsmäßigen vierzehn Fuß eines englischen grave vertiesen.

Frau Charles Rean als Constanze, wie schon oben hervorgehoben, outrirte etwas. Die Scene, wo sie den Erzherzog verhöhnt, vortrefslich.

Prinz Arthur wurde von einem halberwachsenen Mädchen (Miß Kate Terry) gegeben. Das scheint mir das Richtige. Frau Hoppe, selbst als sie noch die jugendliche Clara Stich war, brachte doch zu viel weibliche Formen für diese Rolle mit: Je mehr wir bei Darstellung dieser schönen Partie den Eindruck des Knabenhaften, d. h. des noch

halb-Rind-feins haben, desto größer wird die Wirkung sein. Gin erwach senes Madchen, eine Jungfrau, kann kindlich sein, aber sie ist tropdem kein Kind mehr.

Bortrefflich waren Hubert (Mr. Ryder) und der Bastard (Mr. Walter Lacy). Ueber Beide ein paar Worte.

Mr. Ryder, in jeder Partie, worin er auftritt, hat im ersten Augenblick etwas Ungeschlachtes. Ich hatte immer das Gefühl: was will der Mann auf der Bühne? aber durch sein schlichtes Spiel und Wesen immer mehr Terrain in mir gewinnend, mußt' ich schließlich jedesmal einräumen, daß ich mit meinem: "was will dieser Mann auf der Bühne?" eigentlich das höchste Lob ausgesprochen hatte. Er ist keine Theatersigur, er ist ein wirklicher Mensch; vielleicht daß ihm ein bischen mehr Jdealität zu wünschen wäre.

Der Bastard (Mr. Walter Lacy) war, ein Prachtstüd. Wenn ich mir den Faulconbridge des guten Rott, vergleichshalber, ins Gedachtnig zurudrufe, so muß ich lachen. Rott gab nicht den Sohn bes Lowenberg, sondern die stehende Figur des humoristischen Polterers, in eine Ruftung gesteckt; einen Renommisten, einen Löwen ohne Babnc. Das foll tein großer Bormurf fein; der Baftard ift eine fo durch und durch englische Figur, daß ihn nur ein Engländer vollkom= men barftellen tann. Es gibt Muth überall, aber der beutsche Muth hat etwas kritisch = bescheidenes und der französische etwas schwunghaft= eitles. Nur in England gedeiht diese Mischung von Muth, Unverschämtheit und breitestem Behagen, ein Muth, ber alle Rennzeichen ber Renommage trägt, aber doch keine Renommage ist, sondern einsteht für die Situation, die er geschaffen. In diesen Worten hab' ich zugleich eine Kritit des Walter Lach'ichen Baftards gegeben. Er war "ber Baftard." Ich werde das berühmte: "bang' dir ein Ralbfell um die schnöden Glieder" niemals ähnlich wieder hören.

Heinrich VIII. Es war die hundertste Aufführung, der ich beiswohnte. Der drei oder vier Seiten füllende Theaterzettel (nicht ein einsfaches Blatt, wie bei uns) verbreitet sich in einer Art Rechenschaftsbericht über die Intentionen und Anstrengungen Mr. Keans wie folgt:

"Dem noblen Stücke, das wir diesmal dem Publikum bieten, auch die vollste Wirkung möglich zu machen, sind wir bemüht gewesen, alles in Erfahrung zu bringen, was geeignet sein möchte, über die Sitten des

englischen Hofes vor 300 Jahren, Licht und Aufflärung zu geben. In vielen Scenen ift Shakespeare so gang den Angaben des Cavendish gefolgt, daß es nur nothig mar, das interessanteste Wert bieses achtesten Wolsep-Biographen zur hand zu haben. Die große Kestlichkeit im Balaft des Kardinals von Port (I. Att, lette Scene), die Shakespeare als eine der glanzenoften Scenen seinem Stude einverleibt bat, ift vor allem bierber zu zählen. Auch die Unterbrechung der Festlichkeit durch den König und seine Hosseute — Die als Schäfer verkleidet, unter Voraufmarich von sechszehn Fackelträgern und eben so vielen Trommlern und Bfeifern in den Saal treten — fand damals wirklich statt, und die minutibse Schilderung derselben in dem Cavendish'schen Werke hat uns bas Arrangement dieser Scene verhaltnigmäßig leicht gemacht. Auch bei Berrichtung der Buhne für den Brozef der Konigin Ratharina in Blatfriars. find wir den Angaben des alten Biographen gefolgt und haben nur die torrespondirenden Mittheilungen d'Aubigne's in seiner "Geschichte der Reformation" benutt. — Die Taufe des königlichen Kindes, der späteren Rönigin Elisabeth, fand in der Kirche der grauen Brüder (Grep Friars) zu Greenwich ftatt, und der historisch verbürgte Umstand, daß der Lordmapor und die City-Albermen in ihren Staatsbarken die Themse binabfuhren, um der Feierlichkeit beizuwohnen, bat uns Gelegenheit gegeben, ein Panorama von London, wie es damals mar, vor den Augen der Ruschauer zu entrollen. Es schlieft ab mit dem alten Palaft von Greenwich, den Anne Bulen damals bewohnte. — Alle diese Bilber find mit gewifsenhafter Benutzung einer Zeichnung von Anton van den Wynrede bergestellt worden, eines werthvollen Blattes, bas fich in der Sutherland-Sammlung zu Orford vorfindet und in der That die einzige Autorität bilbet, die wir über diesen Gegenstand baben. - Die Visson im Zimmer der sterbenden Königin, ju Schloß Limbolton, ist von uns an Stelle des sonst üblichen Gesangstuckes (von Handel) eingelegt worden, und man wird biese Aenderung um so freudiger begrüßen, als sie in demselben Mage der Situation wie den eigentlichen Intentionen Shakespeare's ents fpricht. — Strutt in feinen "Sitten und Gewohnheiten der Englander" macht die Bemerkung, daß das ganze Leben Beinrichs VIII. (besonders aber zu Lebzeiten Rardinals Wolfen) von Aufzügen und glänzenden Schaustellungen aller Art gestrott habe. Dies bloge Gepränge hat Shakespeare burch die Macht seines poetischen Genius zu beleben und auf die Weise

ein Stück zu produziren gewußt, das Coleridge mit vielem Recht einen "historischen Maskenball" genannt hat.

"Insoweit es möglich war, musikalische Compositionen ausfindig zu machen, die der Regierungszeit Beinrich's VIII. angehören, find Diefelben Diesem Stude einverleibt worden. Die Arie, die ben Tang des Königs bei der großen Festlichkeit in Port-Balaft begleitet, und damals "Bolfeb's:Feger" \*) genannt wurde, haben wir aus William Ballet's Lautenober Zither : Buch genommen, einem Manuscript, bas fich in ber Biblio: thet von Trinity-College in Dublin vorfindet. Die Melodien, Die darin vorkommen, laffen feinen Zweifel barüber, bag fie zu Zeiten Maria Tubor's gesammelt worden sind, und mithin aller Bahrscheinlichkeit nach bis zu Lebzeiten ihres Baters, Beinrich's VIII., zurudgeben. Der Faceltragertang (ben wir nach einem frangofischen Rupferftich, ber einen Das: kenball aus der Zeit Frang I. darstellt, arrangirt haben) wird in unserem Stud von der Melodie des ältesten aller in England bekannten Morris: Tanze begleitet. Die Arie, die im vierten Att dem Traum der Königin Ratharina vorangeht und folgt, ift die von "Lightie Love Ladies," von ber es heißt, daß fie die Lieblings-Melodie Shatespeare's gemesen fei.

"Sei es mir an dieser Stelle noch gestattet, die Namen einzelner Gentlemen anzuführen, die mich zu besonderem Danke verpstichtet haben. Es sind dies: Hamilton Smith, der Verfasser von "Alte Trachten in Großbritannken und Irland;" Henry Shaw, Verfasser von "Kostüme, Schmuck und Put im Mittelalter" und Sir Charles Youngh vom College of Arms. Für alles Architektonische bin ich dem Rath und Beistand Godwin's aufs Lebhasteste verbunden.

"Auch bei Inscenirung Heinrich's VIII. wiederum, ebenso wie bei Aufführung andrer Shakespeare'scher Stücke, ist es — soweit es der Theater-Effekt irgend gestattete, — unser Bestreben gewesen, im Einklang mit den Rathschlägen unseres berühmten Alterthumssorschers Francis Douce zu handeln, um auf diese Beise die Bühne zu dem zu machen, was sie sein soll — ein treuer und vollkommener Spiegel der Geschichte und der Sitten eines Bolks.

"Ich kann diese Mittheilungen nicht abbrechen, ohne schließlich noch

<sup>\*) &</sup>quot;Wolsey's Wild" fteht im Original, und ich glaube, bas von mir gemählte vulgaire Bort ift bie gutreffenbfte Ueberfetjung.

bes Wiederauftretens von Mistreß Charles Rean (nach langer, schwerer Krankheit) mit einigen Worten gedacht zu haben. Nur der Freude hiersüber kann ich es zuschreiben, daß die anderweitig in diesem Stücke unsbeschäftigten Damen unser Gesellschaft sich meine Zustimmung erbaten, als die Kammerfrauen der Königin (Att III. und IV.) erscheinen zu dürzsen. Solch ein Anerbieten ist um so werthvoller, als es neben einem liebenswürdigen Ausdruck persönlicher Hochachtung auch das eifrige Bestreben an den Tag legt, die Interessen des Theaters nach Krästen auszecht zu erhalten."

Es tann nicht ausbleiben, daß sich einem bei Durchsicht dieses intereffanten Romodienzettels und im gleichzeitigen hinblid auf unfre beimischen Theaterzustände allerhand Wünsche und Fragen aufdrängen. Wo haben wir Schauspielerinnen, die, wenn Frau Crelinger nach langer Rrantheit wieder die Buhne betrate, bereit waren, die stummen Rollen pflegender, aufwartender Dienerinnen eine ganze Saison bindurch in bundert aufeinander folgenden Vorstellungen zu übernehmen? Und doch sind diese Dinge von Wichtigkeit. Spiele man den Shakespeare in einer Scheune, und lasse man die Gentlewomen der Rönigin Ratharina durch eben so viele Beu: und Strobbundel vertreten sein, - ich habe nichts dagegen; es ist dann eine Art Rudtehr zur epischen Runft; wir haben die Worte des Dichters und unfre eigne Phantasie. Will man aber umgekehrt durch die handgreifliche Wahrheit der Darftellung wirken, will man die Phantaffe in Rubestand verseten, sollen die Sinne unmittelbar zu Gericht siben, so tann man nicht peinlich genug verfahren, und an bem Ungeschick einer burftig ausgestatteten Choriftin tann die Wirkung einer gangen Scene scheitern. \*) — Eine andere Frage, die sich mir aufdrängt, will mir noch wichtiger erscheinen. Sind selbst unsere hofbuhnen im Stande, einen ahnlichen Rechenschaftsbericht abzulegen und dem Publikum, geftütt auf ein gutes Gewiffen, ju fagen: tein Bild, kein Buch, kein Renner ift

<sup>\*)</sup> Ich verweise hier auf bas, was ich bei Gelegenheit von "Antonius und Cleopatra" im Standard-Theater yesagt habe. Man bringt unwillfürlich mit in Anschlag, wo man sitt und mißt die Dinge selbstverständlich mit der Elle, mit ber sie ausbrücklich gemessen sein wollen. So kann es kommen, daß eine auspruchslos-schlechte Borstellung mehr befriedigt, als eine anspruchsvollbesere.

unbefragt geblieben, als es sich darum handelte, dies Stüd in Scene zu seiner?\*) Ich wage nicht, die Frage, die ich auswerse, mir selbst zu beantworten. Nur kann ich nicht leugnen, daß, abgesehen von einzelnen, in die Augen springenden Fehlern, derartige Aufsührungen bei uns zu Lande nur allzuost den Charakter der blassen Allgemeinheit tragen. Man hat gewisse Borschriften, nach denen man versährt; man kennt die Röcke und Mäntel der Resormationszeit, die Tracht Philipps II. und die Kostüme des dreißigjährigen Krieges, aber man gibt sich wenig Mühe, den Rock und Mantel der einzelnen Persönlichkeit aussindig zu machen. In dieser Bahrhaftigkeit waltet aber ein ganz besonderer Zauber, vielleicht um deshalb, weil das Gefühl instinktmäßig die interesselose Schablone von der reizvollen Besonderheit zu unterscheiden weiß.

Dies führt mich nun auf das Stück selbst, das, so viel ich weiß, (wenigstens seit mehreren Jahrzehnden) in Deutschland keine Aufführung erlebt hat. Es ist auch gewiß wenig daran verloren. Wenn der feinzgeistige Coleridge das Ganze einen "historischen Maskenball" genannt hat, so hat er sicherlich kein besonderes Lob damit aussprechen wollen. Das Stück trägt zu entschieden den Charakter des Gelegenheitlichen und zu sehr den Stempel einer gewissen Unfreiheit in der Bewegung, als daß es mit den besten historischen Stücken Shakespeare's in Vergleich gestellt werden könnte. Es war der Stoff zu einem Drama ersten Ranges unter dem Titel "Wolsep;" wie es da liegt, ist es nicht Fleisch, nicht Fisch; als Drama ist es eine Stizze geblieben, als dramatistrte Geschichte aber entbehrt es des nothwendigen Reichthums an sciselnden Charakteren; der Wolsep selbst ist eins und alles.

Sehen wir aber davon ab, daß es vielleicht rathsam gewesen ware, unter den historischen Stüden Shakespeare's anderes zu wählen, lassen wir diese Wahl einmal gelten, so können wir nicht umbin, das zu be-

<sup>\*)</sup> Bei Gelegenheit bes "Macbeth" in Sablers Bells (fiehe weiter unten) habe ich mich ausführlicher über biefen Buntt verbreitet.

<sup>\*\*)</sup> In einer Rummer von Blackwoods Magazin find' ich, bei Befprechung ber neuesten historischen Romane, folgende hierher gehörige Worte: "Das äußere Kleid und Wesen dieser Welt ift etwas mehr als bloße hilse und das geheimnisvolle Innere, das in uns wirkt und schafft, nimmt oftmals seine Farbe und seinen Impuls von der Stoffwelt braußen, die auch ein Geschöpf Gottes ift und gewiß ein minder vulgares, als wir anzunehmen gewohnt sind."

wundern, was kritischer Takt, seines Gefühl für theatralische Wirkung und historisches Studium daraus gemacht haben. Zunächst möcht' ich es loben, daß die beiden letten Akte, nach der Anordnung Reans nichts sind wie lebende Bilder. Das eigenkliche Stück schließt mit dem dritten Akt und der Beginn eines neuen ist sicherlich nicht das, was man wünscht. In richtiger Erkenntniß hiervon rollen die beiden letten Akte überwiegend wie ein Panorama an einem vorbei, man sieht den Triumphzug der schlienen Anna, man sieht die Traumerscheinungen und den Tod der Königin, man sieht die Cithmänner in ihren Staatsbarken dem Palast von Greenwich entgegenschwimmen und endlich die schöne, von vielen hundert Lichztern schimmernde Kirche, darin, unter Pracht und Glanz des Hoses, Elisabeth, das königliche Kind, die Tause empfängt. Alles ein Bild nur, oder doch wenig mehr.

Es spricht sich hierin der Geschmad unser Zett, ein Hang zum Ballet- und Opernhaften aus; aber diesem Hange zu genügen, ist nicht immer und nicht absolut verwerslich; es kommt darauf an, ob man einen Bilderbogen oder ein historisches Bild gibt.

Die ganze Borstellung übte eine ähnliche Wirtung auf mich aus, wie meine ersten Besuche in der fünstlerisch-mittelmäßigen, aber historisch unvergleichlichen Bilder = Gallerie zu Hampton = Court. Ich fühlte mich damals in eine wie durch Zauber wiederbelebte Zeit mitten hineinversetzt, und die Gestalten um mich her, Leben gewinnend, berührten mich mit einer unwiderstehlich poetischen Gewalt. Ein Drama soll freilich mehr sein als ein bloßer Gemalbesaal; aber die Aufführung dramatischer Anshängsel, in diesem Falle also des vierten und fünsten Attes, leistet immerhin das Mögliche, wenn sie Empsindungen in uns lebendig macht, die ein gutes historisches Bild in uns wachzurusen psiegt.

Roch einiges über das Spiel der einzelnen Mitglieder. Das ganze Stück hat nur drei Scenen, wo es dem Schauspieler möglich wird, sich der Herzen der Zuschauer zu bemächtigen. Das ist die Rede Buckingshams (zu Ansang des zweiten Atts), in der er, auf seinem Todesgange, von dem versammelten Bolke Abschied nimmt: dann der Prozes der Königin in Blackfriars und schließlich der Sturz Wolsey's, am Schluß des dritten Aktes.

Der Budingham wurde gut gespielt und die Wirkung auf das Publikum war ersichtlich. Ich, für mein Theil, ware befriedigter gewesen,

wenn Se. Lordichaft etwas mehr ben Einbrud ber Robleffe auf mich batte machen konnen. Die englische Buborerschaft fchien bas nicht ju fühlen, und da dieselbe eine febr gewählte mar, so bin ich geneigt, ju glauben, daß ich mich im Unrecht befinde und ein aukerftes Dag pon Schlichtbeit, Ginfachbeit und Anspruchslosigkeit für weniger vornehm bingenommen babe, als es in der That ift. Ich habe mich schon bei Besprechung von "König Johann" über diesen Punkt geäußert. In der That fpielt uns die Macht der Gewohnheit folimmere Streiche, als wir glauben. Ich mag nicht Ramen nennen, aber es ift teine Frage, Daf man, in Berlin g. B., derartige Rollen gelegentlich mit Tangmeister = Anftand vollführen fleht. Wenn man nun auch ein Auge bafür bat und folde Biererei verwirft, so gewinnt dieselbe bennoch, wenn sie nur ftereotyp ift und immer wiederkehrt, Gewalt über uns und raubt uns das unbefangene Urtheil über eine beffere Leiftung. Es bedarf einer eminenten Runftlerschaft, um und mit einem Schlage ber Macht ber Gewohnheit gu entzieben.

Mrß. Charles Kean gab die Königin Katharine. Bei vielem Bortrefflichen kam ihr Spiel doch nicht zu rechter Wirkung. Die Prozeß-Scene hat, zum Theil in Folge der Pracht, mit der sie aufgeführt wird, zu viel von einer Staatsaction an sich, um anders, als wie ein interessantes und belebtes Bild wirken zu können. Die rührende Klage der Königin (Mrß. Kean) verklang darin halb ungehört.

Dagegen war das Spiel ihres Mannes (Wolsey) mehrsach vom glänzendsten Ersolge gekrönt, gleich zu Ansang z. B. wo er und der am Wege stehende Buckingham Blicke des Jorns und der Verachtung wechseln. Die Krone des Ganzen ist die Schlußsene des dritten Atts. Der bis dahin stolze, ungebeugte Greis ist plöstlich alt geworden; die aufsgehende Sonne Anne Bulen's hat ihm das Mark seiner Kraft genommen. Sein Geist ist nicht mehr frei und klar und die Uhnung einer Riederlage wirft zum ersten Male ihre Schatten in seine Seele. Noch einmal will er durch kluge Rechnung die klugen Augen Annen's zu Schanden machen und er murmelt vor sich hin:

Anne Bullen! No! I'll no Anne Bullen's for him: There is more in it than fair visage. — Bullen! No, we'll no Bullen's ..... The late Queen's gentlewoman! a knight's daughter To be her mistress' mistress! the queen's queen! This candle burns not clear, 't is J must snuff it; Then, out it goes.\*)

Der Bortrag dieser Stelle, langsam, mit vielen Pausen des Nachsbenkens, spöttisch, zornig und bang zugleich, war unvergleichlich schön und wurde im weitern Berlauf der Scene nur noch zweimal erreicht, einmal, wo er nach langem Ansichhalten und leisem, ruhigen Sprechen plöhlich, schreiend beinah, in die Worte ausbricht: "proud lord thou liest," und zweitens zum Schluß, wo er mit einem Ausdruck tiefster Wehmuth und unter mühvoll zurückgehaltenen Thränen die historisch berühmten Worte spricht:

D Cromwell, Cromwell, hatt' ich Gott gedient Mit halb dem Gifer nur, wie meinem König, Er gabe nicht, in meinem Alter noch, Mich nadend meinen zorn'gen Feinden preis.

Und nun noch ein Wort über die schöne Anne: Miß Heath. Ihre Rolle ist nichts weiter als ein turzer Dialog mit einer befreundeten, älteren Hospame — im Uebrigen wirkt sie nur als Bild. Aber wer so schön ist, braucht nicht viel zu sprechen. Es sah prächtig aus, wie sie strahlenden Gesichts zur Krönung schritt. — Gestern Abend las ich, daß die wirkliche Anne Bulen auf dem Schaffott nicht zu bewegen war, sich die Augen verbinden zu lassen. Sie legte ihr Haupt auf den Block, seitzwärts und sah den Henker mit ihren großen Augen an. Er konnt's nicht thun und Minuten vergingen; endlich half ihm eine List. Ich mag nicht erzählen welche, es ist häßlich; aber wenn Anne Bulen nur halb so schon, war, wie Miß Heath, und ihre Locken nur halb so blond, so begreif ich die Henker-Verlegenheiten.

Sommernachtstraum. Alt für Alt burchnehmend, will ich

<sup>\*)</sup> Anna Bulen! — Rein! keine Anna Bulens will ich für ihn! — Gin schön Gesicht reicht hier nicht hin. — Wie! Bulen! Wir wollen keine Bulen! — — — — — Der Königin Fräulein! Gines Ritters Tochter! Der herrin herrin! Ihrer Königin Königin! Dies Licht brennt trüb; an mir ist, es zu schneuzen; So, bann geht's aus.

A consider state of the first tender of the first tender of the constant of th

De centre forciere de Bied de Rim de Bonniame sentidade que Reconsida mentre de las militares de Bonniames de la militare de Bonniames de Rima de la militare de la militare de Rima de Rima

Fried Lit. art. Blure. En riadius Laurania der Aider am den einen Laute. In Leitz am de Lie manne de ausennachen zu laum neinem Lautenmannenigen nicht dernach der nicht für ein plätiges Lautenmen proxim den nammennen erfande genöm zur nammelieben hand der nammeliebe Lauten der nammelfeiten hann hann Lautenman der Lauten. Geränfingelen nie hannenischie und Lautenman in hanneniem.

Fuerter Am. The Common des Sud auf amon Schole Tede user. Sud selfumd mu ven amon kinde omen semden fosimsese Madven ven amo som harver hende Tad des for ven Ar fin und kinnen mu der amdestiensen Serbelunger ven "Korn Soedselan" pulanmen. Tad köstlin et zur honde, dunde neuerwind

Reid, mit blutrothem Mood und Flechten garnirt; einen eben folden Rranz im blonden, etwas wirr herabhangenden Haar. Dazu bunne nackte Arme und so lang, als gehore das Madchen jum Clan der Campbels. beren Arme bis jum Kniegelent reichen. 3m Princip bin ich mit diefer Art, den Buck barzustellen, durchaus einverstanden; aber die Ausführung wird immer auf große Schwierigkeiten ftogen. Diese gebnjährige Dif Ellen Terry mar eigentlich unausstehlich, ein frühreifes, echt englisch versogenes untindliches Kind. Dennoch war ber Eindruck ber blogen Erscheinung so bedeutend, dag ich mir einen erwachsenen Bud, mit vollem Raden und runden Armen, gar nicht mehr denken kann. Noch will ich die Art und Weise bemerken, wie Pud an zwei Stellen (wo er eilen soll und zu eilen verspricht) verschwand. Das erste Mal schien er auf einem Brett zu steben, bas ihn mit einem einzigen Rud hinter die Coulissen schnellte; das zweite Mal flog er faktisch wie ein Pfeil durch die Luft. Beibes mar von Wirkung. - 3weite Scene. Nach ber prachtvollen Begegnung Oberons und Titanias und dem Aufbruch der letteren stellt sich Oberon an den Rand des Waldes und beginnt mit seinem goldenen Speer, wie mit einem Zauberstabe, Figuren in die Luft zu zeichnen. Alsbald beginnt ber Wald zu tangen, Baumgruppen nähern sich einander, scheinen fich zu begrußen und ziehen an einander vorüber; was rechts war, wird links und umgekehrt, und bann und wann bricht Mondlicht burch die lichten Stellen des Waltes. Endlich schweigen die Rlange und bie Tanger fteben ftill. Gin Balbrain, eingefaßt von Baumen, durch die der Zuschauer hindurchsieht, liegt vor unseren Bliden, und auf der mondhellen, beinahe filberweißen Wiesenfläche spielt und tangt Titania mit dreien ihrer Elfen. Das Licht (wahrscheinlich elektrisch) ist so bell, daß die Tänzerinnen Schatten werfen und nun mit ihren Schattenbildern bie nedischsten Spiele aufführen. Endlich ist Titania ermattet und fic stredt sich auf ihr Blumenbett. Der Waldrain wird jest dunkel und bas Silberlicht fällt nur auf das Lager der Feenkönigin und diese selbst. Der Elfengesang beginnt, während das Gesicht ber Schläferin noch leis geröthet ist vom Tanz und die Bruft athmet und wogt. Endlich ift Alles regungslos und ftill; immer blaffer werbend, schläft Titania ein und liegt nun da wie ein Silberbild auf ihrem eigenen Grabe. Das Gange gehort zu dem Lieblichften, bas ich je gefeben. Wenn bas Poefie ift, was poetisch auf uns wirkt, so war es Poesie.

Der dritte Alt bat eine Scene, die mit der eben befchriebenen allenfalls rivalistren möchte; aber fie bleibt babinter gurud. Dies ift ber Tang best Elfengefolgest best Oberon, während die beiden athenischen Liebespaare im Schlummer liegen. Diese Scene versucht durch Goldglanz zu wirten, wie jene erste durch Silberschimmer. Aber Mond und Silber behalten den Breis. Das Arrangement ist nichtsbestoweniger eigenthum= lich. Eine riefige Flechte fast wie eine Agave mit fleischigen bis zum Boben herabhangenden Blattern steht in der Mitte der Baldwiefe. Bloblich wachst dieselbe zu einem Baum an, ein hoher Schaft freht inmitten der Buhne, und aus der Krone des Baumes fallen endlos weiße und rothe Rosenketten berab. Jede ber Elfen ergreift eine berfelben, und nun beginnt ein phantastischer Tanz um den Baum. — Der dritte Alt enthält bekanntlich auch die Scene, wo Lysander und Demetrius sich fuchen, fich Feigheit vorwerfen und fich nicht finden konnen. Dan bat biefe Scene gern als einen Beweis citirt, bag ohne Wiederherstellung ber alten Shatespeare'ichen Bubneneinrichtung die Shatespeare'ichen Stude nicht ordentlich, nicht mit dem nothigen Grade von Wahrscheinlichkeit gegeben werden konnten. Gerade Diese Scene indeß scheint mir nichts weniger als einen Beweis dafür zu enthalten. Shatespeare läft ben Oberon zum Pud fagen, "daß er Nebel, schwarz wie Acheron, auf den Bald herniederfenken moge," und Buck gehorcht biefem Gebot. feben bier (im Bringef: Theater) Schleier auf Schleier, Wolke auf Wolke fallen, und jeder Zuschauer wird es nicht mehr als in der Ordnung finden, daß sich die beiden schimpfenden Nebenbuhler in diesem Nebel nicht finden konnen. Das Berftechbiel hinter bem grunen Raften ift gar nicht nöthig.

Ueber den fünften Akt noch wenige Worte. Die Rüpelkomödie vor dem fürstlichen Baar weist hier in der Art, wie sie dargestellt wird, eine Menge kleiner Züge auf, die wohl angethan sind, die komische Wirzkung zu unterstützen. Ich beschreibe aber lieber die letzte Scene, den Feenumzug durch das hochzeitliche Haus. Es ist ein Pallasthof gedacht, dessen vierte Seite, nach den Zuschauern hin, offen ist und diesen gestatztet, den Hof und die Marmorgebäude, die ihn bilden, zu überblicken. Bon oben leuchtet der dunkelblaue südliche Nachthimmel hinein; Elsen schweben in der Luft. Die langen Seitenstügel, die in ihrer obern Hälfte aus einem mächtigen Säulengange bestehen, slachen sich nach dem Hof

hin in zwei Marmortreppen ab, die selbst wieder von treppenartigen Bauten, zumal im Bordergrunde der Bühne, vielsach unterbrochen sind. Auf diesen Treppen nun, mit leuchtenden Blumen in der Hand, gleiten die Feen unhörbar auf und ab. Das Ohr vernimmt-nichts, nur das Auge folgt einem endlosen Strom von Licht. Dazu die Klänge der Musik. Das Ganze ist wie Zauber und zieht die nüchternste Seele mit in seinen Bann.

Das Bintermarchen. Dies Stud, wie es im Brincek-Theater gegeben wird, befriedigt nicht. Es ift nicht leicht, fich über bas "warum" klar zu werden. Ich glaube, es liegt allerdings an der Aufführung, aber es liegt auch am Stud. Dinge, die bei ber Lecture nicht ftoren. können bei der Darstellung unüberwindliche Schwierigkeiten bieten. Das Widelkind, das der eifersüchtige, irregeleitete Leontes als die muthmaklich illegitime Frucht Hermionens und des Polirenes aussetzen läßt, tritt ju febr in die Erscheinung, um anders als tomisch zu wirten. Diese Riesenpuppe, die wir bald auf dem Arm der Wärterin, dann zu ben Füßen des Leontes mitten auf der Buhne, endlich unter Donner und Blit in den Händen des alten Antigonus feben, stimmt durchaus zur Heiterkeit und wir lachen nur um so mehr, je pathetischer der zurnende Leontes sich geberdet. Dabei ist es nicht mal ein herzliches Lachen; das Gefühl der Störung, der Einbufe an fünftlerischem Genug, wird man nicht los und man ist verstimmt, während man lacht. Ueber ben Baren am' Schlug des dritten Atts, der fich mit furchtbarer Natürlichkeit über die Bühne wälzt, verlohnt es sich nicht zu sprechen; es ist weder grausig noch komisch und steigert nur das Unbehagen, das die ersten drei Afte so mannigfach angeregt haben.

- So weit erstrecken sich meine Bedenken gegen jede Aufführung des Wintermärchens und in der That möcht' ich kaum rathen, auf unseren deutschen Bühnen einen Bersuch damit zu machen. Es versteht sich andererseits von selbst, daß die Rean'sche Aufführung des Stücks, in ihrer düstelnden, des Guten leicht zu viel thuenden Weise noch beson sere Bedenken neben den allgemeinen hervorgerusen hat. Die beiden letzten Akte sind unbestreitbar vortresslich arrangirt; man kann nichts Lieblicheres, Sinnigeres sehn als das Schäferspiel im vierten Akt und nichts Zauberhafteres, als (in der Schlußsene) das Herabsteigen der marmorweißen, allgemach vom Roth des Lebens wieder angeslogenen

Bermione von ihrem Biebestal; aber so reich an Schonheit diese letten Atte find, so haben fie doch nicht rudwirtende Rraft genug, um und vergeffen zu laffen, was wir wabrend ber grokeren Balfte bes Stucks gelitten haben. Man fleht im Berlauf der ersten drei Alte überall die Schweiftropfen bes Rean'schen Studiums, und biese Schwere und 206: sichtlichkeit, ja ich muß hinzuseben: diese Bratenston, die Allem anhaftet, veinigt den Zuschauer geradezu und erzeugt in ihm ein Aribbeln der Ungebuld. Gleich ber erfte Einbruck ift ein entschieden ungunftiger. Borbang geht auf, und wir seben eine Balle, zum Festmahl hergerichtet. Während Polirenes spricht und ein Dialog sich entspinnt, dem wir lauichen wollen, wird im Bordergrunde ber Buhne in golbenen Schalen Wein gemischt. Dagegen ließe fich nichts fagen; aber biese Beinmischung geschieht in einer Beise, wie fie gewiß nie und nimmer auf irgend welder Bubne stattgefunden bat. Rnaben tommen mit Terracotta = Bafen auf ihren Schultern und, mit ausgestreckten Armen die Rruge boch in die Luft haltend, gießen sie ben Wein in zwei Ellen langen, rothblinkenben Strahlen in die Dischgefäße. Diese Beinmischung dauert mindeftens fünf Minuten, und man ift mabrend ber gangen Zeit geradezu gezwungen, auf die Weinstrahlen zu achten, flatt auf den Gang des Gesprächs. Bon folden Ungeschicklichkeiten wimmelt die Aufführung. Der fleine Mamilius ist eine peinliche Erscheinung und ruinirt durch seine Ziererei eine ganze Scene. England ift überhaupt das Land ber gezierten Rinder, und das Großgezogenwerben hinter ber Couliffe ift am wenigsten geeignet, aller Affectation ein Ende zu machen. "Spiele Rind!" ruft ber eifersuchtige, vor Bewegung zitternde Leontes seinem Knaben zu und Mamilius läßtsich bas nicht zweimal fagen. Reben bem Thron seines Baters, mit dem linken Arm auf die Lehne gestütt, steht er da und zieht mit der Rechten ein Bagelchen (eine Duodezausgabe von einem Siegesmagen) auf und ab, Dutende von Malen, wie die kleinen Gichkatchen, die man abgerichtet hat, sich ihren Futtervorrath selbst beranzuziehen. Das sind Rleinigfeiten, aber wenn fie nicht abreigen, reichen fie völlig aus, einem bie Freude an der gangen Darstellung zu verderben. Ob diese Freude, unter Fortfall solcher Störungen, wie ich fie geschildert habe, eine wesentlich größere gewesen sein wurde, muß ich dabin gestellt sein laffen. Ich bezweiste es aber. Nirgends wollt' es mir gluden, in eine herzliche Beziehung zur Dichtung selber ju tommen; fo viele Schönheiten im Detail

sich bieten, das Ganze blieb mir fremd. Erst mit dem Austreten Perbitas und Florizels begann meine Theilnahme, aber das ist wie eine Liebe in der Scheidestunde. Die drei ersten Atte haben nur eine Oase, das ist die große Gerichtsscene, wo der Ausspruch des delphischen Orakels die Unschuld Hermionens verkündet. Diese Scene war voll dramatischer Gewalt.

Gespielt wurde von keiner Seite besonders. Perdita und Florizel wirkten überwiegend durch die Situation und den Reiz ihrer Erscheinung.
— Bortrefflich war nur Autolykus. In komischen Partieen excelliren nun mal die Engländer.

Mein Nachbar im Theater faßte sein Urtheil in die Worte zusammen: "it is to heavy" (es ist zu schwer). Da hat er den Nagel auf den Kopf getroffen. Alles an dieser Aufführung ist überladen und vielleicht hat kein anderes Stück berechtigteren Anspruch auf "Leicht Gepäck," als eben dieses. Die Dichtung bricht zusammen unter der Last des ihr aufgebürdeten Apparates.

Richard II. Dies ist das neueste der "Wiederbelebungen," Innershalb weniger Tage indeß wird der "Sturm" folgen; er ist bereits angestündigt. \*)

Wie immer ift der Dialog (in Richard II.) gefürzt und beschnitten. Bon sonstigen Aenderungen sind die folgenden hervorzuheben.

Erster Att. Die vierte Scene fällt weg. Sie ist nicht unwichtig, in so weit sie bereits des beabsichtigten Zuges nach Irland Erwähnung thut und ganz besonders ein Kares Licht wirft auf das sonst etwas rathsselhafte Verhältniß zwischen König Richard und Bolingbrote.

Zweiter Akt. In der ersten Scene fehlt die Königin am Sterbes bette Johann von Gaunts. — Die vierte Scene fällt fort.

Dritter Att. Die erste Scene (die Berurtheilung der Günst: linge) fällt fort. — Die vierte Scene (die Königin in Langley-Gardens) bildet die erste Scene des vierten Atts.

<sup>\*)</sup> Bielfache Aufführungen bes "Sturm" haben seitbem ftattgefunden; ich habe keiner beigewohnt. Bas ich barüber vernommen, klingt den Bebenken sehrlich, die ich gegen die Darstellung des "Bintermärchens" geäußert habe. Ich glaube indeß, daß der "Sturm" einen ungleich schwereren Apparat tragen kann, ohne zusammenzubrechen. Ich verweise auf die Besprechung dieses Studs im Sablers-Wells-Theater.

Zwischen dem dritten und vierten Att ein von Kean arrangirtes Zwischenspiel; der Einzug des vergötterten Bolingbrote in London; hinter ihm her der zuerst mit Schweigen, dann mit Nurren und Flüchen vom Boll empfangene König Richard. — Rean hat dazu die Schilderung benutt, die der Herzog von Port (in der zweiten Scene des fünsten Atts), seiner Frau gegenüber, von diesem Einzug entwirft. Ob solche Rean'schen Zwischenspiele gut zu beißen sind, laß ich dahin gestellt; ich glaube übrigens nicht, daß sich viel dagegen sagen läßt. Jedenfalls ist die Darstellung (ob berechtigt oder nicht) ein Meisterstück. Ich sage nicht zu viel, wenn ich das Ganze ein auf die Bühne gestelltes Stück Straße nenne, mit einem wirklichen Londoner Leben und Treiben darin. Ich stehe ungern davon ab, eine Beschreibung zu geben; nur Kean ist der Beobachtung und der Wiedergabe solcher Details sähig.

Bierter Att. In der großen Abdantungs : Scene fällt das Auftreten des Bischoss von Carlisle und seine berühmte Rede zu Gunsten Richard's fort. Natürlich sehlt auch im fünsten Att die entsprechende Begnadigung des Bischoss.

Fünfter Alt. Der intendirte Verrath des Herzags von Aumerle (Sohn des Herzags von Port) und alle Scenen, die damit zusammenhängen, fallen fort.

Wenn ich diesem Richard den Zweiten unter den funf Shatespeare Aufführungen, denen ich im Brinzek-Theater beigewohnt babe, einen bestimmten Rang anweisen soll, so steht er obenan oder doch unmittelbar neben König Johann. Was der Aufführung diefer beiden Stude einen so großen Reiz gibt, das ist das schöne Verhaltnig zwischen Dichtung und Apparat. Die Menge des Neußerlichen ist enorm und jedenfalls nicht geringer, als bei den drei andern Studen. Aber während in Beinrich VIII. Bracht und Boefie fich unter einander ablösen; mabrend das Wintermarchen (wie bervorgehoben) jufammenbricht unter ber unverhältnifmäßigen Bucht bes äußerlichen Apparats; und während ber Sommernachtstraum zu einer Art Ballet wird, das fich nur hinterber gegen die mal vorhandene, überall eindringende Macht der Dichtung felbst nicht wehren tann, begegnen wir in Konig Johann und Richard II. einer ununterbrochenen, immer ben Mittelpunkt bes Intereffes bilbenben Ihrischen Kraft, die groß genug ist, den auferlegten Reichthum zu tragen. Die Aufführung selbst gab mir Gelegenheit, die Probe auf die Richtig:

r

teit dieser meiner Ansicht zu machen. Während der ersten Atte, wo die Ihrische Kraft geringer und die auserlegte Last von Pomp und Slanz, wie z. B. beim Tournier, größer ist als im Berlauf der Dichtung, sürchtete ich mit jedem Augenblick ein ähnliches Resultat wie im Bintersmärchen hereindrechen zu sehen; das richtige Verhältniß zwischen Aeußerslichem und Innerlichem war nicht da und die Dichtung drohte zu sinken. Aber das schönste Gleichgewicht stellte sich alsbald her. Als Richard, unmittelbar vor seiner Unterwerfung unter die Macht des stegreichen Belindrote, die berühmten Worte von der Gottgeschütztheit königlicher Gewalt sprach, war (trot aller Mängel der Kean'schen Declamation) sicherlich Niemand unter den Zuhörern, dem das Küstenschloß Flint-Castle zu malerisch, das brandende Weer zu blau und die niederrasselnde Zugbrücke zu natürlich gewesen wäre. Darum handelt es sich, dies Gleichmaß zu wahren und dem Inhalt nicht mehr auszuladen, als er sich zu nutze machen kann. Was er dann trägt, ist zugleich seine Zierde.

Es ist mir ziemlich unzweiselhaft, daß sich die Aufführung Richard's II. noch wirksamer erwiesen und selbst die von König Johann überstügelt hätte, wenn nicht die Persönlichkeit Charles Kean's eben so sehr für die letztere Rolle befähigt, als wie unfähig zur Darstellung Richard's II. wäre. In seiner direktorkichen Machtvollkommenheit geht er mitunter zu weit, sindet es selbstverständlich, daß ihm und seiner Frau alle Hauptrollen zusallen und scheint sich durchaus nicht die Frage vorzulegen, ob er zu dieser Kolle auch paßt oder nicht. Es ist eben die Hauptrolle, das genügt.

Der historische Richard II. hat viel Analoges mit dem drei hundert Jahre später lebenden Karl II. Jener war blond und dieser schwarz, das ist vielleicht der größte Unterschied. Sie waren beide sinnlich, von Günstlingen und schönen Weidern umgeben, nicht fromm, aber der Kirche zugethan; leichtfertig, dem rauhen Kriegsleben abhold; aber tunstsinnig, poetisch, geistreich und bei manchem Bersteckten dennoch voll Freimuth und königlicher Würde. Die Shakespeare'sche Zeichnung Richard's II. stimmt hiermit überein. In Dresden gab Emil Devrient vor Zeiten die Titelsrolle. Ich wüste keine Partie, die mehr dazu geeignet gewesen wäre, von ihm gespielt zu werden, als eben diese. Jugend, Schönheit, Schwung (oder doch die Fähigkeit, diese Dreiheit im besten Sinne zu erkünsteln)

-Bohlflang der Stimme, und Aug.n, aus denen der Glaube an fich selber leuchtet, gehören zu einem Darsteller Richards II.

Bon alledem bat Rean absolut nichts, so bak sein Richard in ber Schauspieltunft obngefähr dieselbe Position einnimmt, wie der Goethe'sche Camont in der Dichtfunst — beide kummern fich nicht um die Geschichte. Der Unterschied ift nur ber: Goethe gab was er wollte, Rean gibt was er tann. Ich bezweiste nicht, daß er ihn gern anders gabe, aber er kann nicht. Man migverstehe mich übrigens nicht. Wenn ich auch zu benen gehöre, die das Recht der Historie so viel wie möglich gewahrt sehen wollen, so bin ich doch nicht peinlich und kleinlich darin. Rean mit seinem Stubbenäschen bat von dem bistorischen Rardinal Bolsey. der stattlich war und eine Habichtsnase hatte, gerade so viel und so we= nig an fich wie von Richard II.; aber biefe körverlichen Unzulänglichteiten find in ber Bolsey-Darstellung von gar teinem Belang. Wer von dem historischen Wolsey nichts weiß (und warum sollte man viel von ibm wissen), ber wird ben Rean'schen Wolsen und den Wolsen der Dichtung nicht in Widerspruch mit einander erbliden; die Worte und die Charakterzeichnung wiberlegen nicht die Erscheinung. Das aber ist der Fall in Richard II. Wenn der Rean'sche Richard (Att V. Scene 1) im Towerhof von seiner Königin Abschied nimmt und Worte jugendlicher Bartlichkeit awischen ben Gatten gewechselt, Rug und Thranen getauscht werden, so hat man nur das Gefühl: "wie glücklich wird diese Wittwe in ihrer Einsamkeit leben." und wenn er vorber, am Todtenbette Johann von Gaunts, bas Bermögen und Silbergeschirr seines Ontels einzugiehen befiehlt, so ift bas nicht die Ordre eines Lebemannes, ber tein Gelb hat, sondern eines Geizhalses, der mehr haben will. In der Abdankungs:Scene vor den Lords in Westminster : Sall prasentirt er sich nicht wie ein entthronter Fürst, sondern etwa wie der berüchtigte Titus Dates, ober wie ein kleiner, fanatischer Pfaff aus ber spanischen Schule, der königsmörderische Blakate vertheilt hat und dabei ertappt worden ift.

Der Shakespeare'sche König Richard ist vor allem ein König und gleich hinterher ein Poet. Der wahre Darsteller dieser Rolle wird beides zur Anschaumg bringen; aber auf das eine oder das andere wenigstens muß ich bestehen. Der Kean'sche König Richard ist keins von beiden. Er ist ein König ohne den Königsstempel, ja er glaubt nicht

einmal an sich aus der Fülle eines poetischen Herzens heraus, sondern er hat sich diesen Glauben nur zurecht gemacht. Diesem zurecht gemachten Glauben sehlt es nicht an Intensität, ja er hat etwas von Fanatischem, aber der Eindruck wird dadurch zum Theil nur verstärkt, daß wir es mit einem Berstandesmenschen, einem Doktrinair zu thun haben, mit einem Pfassenkönig, dem man seine königliche Gewalt bewiesen und durch Sprüche belegt hat. Sein Königthum ist eine bloße sire Idee. Im sünsten Akt (im Gesängniß zu Pomfret, unmittelbar vor der Ermordung\*) erlaubt dies die Dichtung und an dieser einzigen Stelle tras das Rean'sche Spiel das Richtige. Hier haben wir in der That einen König Richard, der, unter dem Einsluß tiesen Gemüthsleidens, die poetischen Resterionen zu Grübeleien ausgebildet hat, die an Wahnsinn streisen. Und hier war dies Grübelspiel am Plat.

Ich brauche wohl kaum hinzuzuseten, daß ein solcher Richard wie der Kean'sche, troth seiner falschen Anlage von Grund aus, durchaus nicht unwirksam ist. Es ist eine Darstellung gauz aus einem Guß: ein Keisner, heiserer, thrannischer und jähzorniger Mann, ein fanatischer Anhänger seiner selbst. Das ist ein Charakter, der seines Ersolges gewiß ist, und alles, was sich dagegen sagen läßt, ist eben das, daß es weder der Richard der Geschichte noch der Dichtung ist. Er ist ein entthronter Ludwig XI. oder König Johann.

Mr. Ryder als Bolingbroke mar wieder ganz vortrefflich. Ich fand diesmal weniger jene leisen Anslüge von Gewöhnlichem an ihm, über die ich bei anderer Gelegenheit gesprochen habe.

Von ganz besonderem Zauber war die dritte Scene im zweiten Att (Wildniß in Gloucestershire), wo sich der junge Perch, noch halb ein Knabe, zum Heere Bolingbrote's gesellt. Er spricht nur wenige Worte, naw, bescheiden und ked zugleich; ganz die Worte eines Knaben, aber eines

<sup>\*)</sup> Diese Kampf- und Morbscene war wieber ein Meisterstück. Die Kreaturen Extons trugen helm und harnisch; und bie Art, die Kean dem einen entriß, war muthmaßlich von holz. Darans ergab sich eine Art Möglichseit, auf dem halbbunkeln durch dick Pfeiler vielsach unterbrochenen Bühnenraum eine wirkliche Kampsscene aufzusühren und vier der unglücklichen Statisten faktisch niederzuschlagen. Die Täuschung ist vollkommen und man glaubt den Ernst eines wirklichen Kampses vor sich zu haben. Bon Lächerlichseit ist keine Rede mehr; und das ist sehr viel.

Knaben, der eben Heinrich Perch ift. Wir haben hier den Helden noch in der Schale, der zehn Jahre später der Neid jedes Baters in Engsland und vor allem des Königs selber war. Ein bildschönes Mädchen (Miß Buston) gab die Partie; ich weiß nun für alle Zeit, wie der junge Perch ausgesehen hat.

## Viertes Kapitel.

## Das Sablers : Wells Theater.

Hier haben wir die eigentliche Shakespeare Buhne, den Plat, wo wir ihm am ächtesten begegnen. Das Theater selbst ist seinen Baulichsteiten wie seiner ganzen Lage nach höchstens zweiten Ranges, und auch die Mitglieder der Bühne, mit Ausnahme von Mr. Phelps, Miß Atkinsson und den Komikern, stehen auf keiner höheren Stuse. Dennoch paßt und klappt hier Alles; man merkt die geschickte Hand, die das Ganze leitet und durch kluge Benutzung untergeordneter Kräste zu verdecken weiß, daß sie untergeordnet sind. Die Rollen von Bedeutung sind immer in besten, wenigstens in ausreichenden Händen, und die Nebenpartieen werden in einer schlichten, anspruchslosen Weise gegeben, die oft kaum irgendwelche "Kunst" verräth, aber in ihrer Kunstlosigkeit wohlthuender wirkt, als eine prätentiöse, am rechten Ziel noch weiter vorbeischießende Gekünsteltheit.

Im Großen und Ganzen ist "Sablers Wells" (wie man der Kürze wegen gemeinhin zu sagen pflegt) eine Volksbühne, etwa wie das Surrey-Theater, und das keineswegs elegante Publikum von Islington, das am Ende eben so gern ein französisches Melodram wie den Hamlet sehen würde, muß den Unternehmer auf seine Kosten bringen. In den Logen des ersten Ranges indeß sieht man auch Köpfe und Toiletten, die Islington nicht ihre Heimath nennen, und diese sind es, die den Ruf des Theaters über ganz England verbreitet oder aber, herbeigelockt von diesem Ruf, eine zweiselhaste Sesellschaft nicht gescheut haben, um einen unzweiselhaften Genuß an derselben Stelle zu finden.

Mr. Phelps gilt jest als der beste Shakespearespieler. Er ist dem Charles Rean eben so gewiß an Calent überlegen, wie dieser ihm an Studium und Bissenschaftlichkeit. Bedeutender als Beide scheint mir Miß Atkinson zu sein, die Momente großer Künstlerschaft hat! — Ich sah zuerst Hamlet.

Samlet. Die Unterschiede, die ich Gelegenheit nehmen werde, hervorzuheben, find fast ausnahmlos allerfeinster Ratur, und nur darin ergab fich eine auch äußerlich in die Augen springende Abweichung, daß man die vorlette Scene des dritten Atts (der am Betvult kniende Romig und das im Flüfterton gehaltene Gelbstgesprach Samlet's: "Now might I do it, pat, now he is praying etc.") fortgelaffen hatte. Dies ift ein großer Mangel, weil dadurch, gang abgefeben von dem dramatifch Erschütternden der Scene, dem Charafterbilde Samlets ein wesentlicher Zug genommen wird. Nichtsbestoweniger ift diese Fortlaffung oder, wenn man will, diese Beruntreuung jener Art von Bearbeitung vorzuziehen, die immer nur das Fesselnde ber einzelnen Scenen in's Auge faßt, ben Sinn für das Ganze verliert und ftatt eines orgamisch zusammenhängenden, fich in seinen Theilen gegenseitig bedingenden Kunftwerts eine Mosait von bunten Steinen gibt. Es ift (oder war) in Berlin 3. B. Sitte, die Sendung des Bringen nach England, seine wunderbare Rettung und seine Rückfehr in einer Weise zu behandeln, die den Zuschauer völlig verwirren muß. Eine Aufführung soll nicht nur das Interessante, fondern vor allem das Röthige geben.

Ich gehe nun zur Besprechung der einzelnen Rollen über und werde dabei hauptsächlich auf alles das Gewicht legen, was mir abweichend von der bei uns üblichen Auffassung erschienen ist. Der "König" war unbedeutend, aber er verdarb nichts. Den Horatio spielte ein junger Mann, steif und ungelent, aber er verhalf nichtsdestoweniger der Rolle zu einer Art Triumph. Er besaß nämlich eine so schöne, klangvolle Baßtimme, wie ich mich nicht entsinnen kann, sie vorher irgendwo gehört zu haben. Ueber der Bühne lag Nacht; im ganzen Hause kein Laut; jeder erwartete von Moment zu Moment die stahlblanke Gestalt des alten Königs vorüberschreiten zu sehen und durch diese, von Geisternähe durchschauerte Nacht klang wie eine Glocke tief, klar und monoton die erzählende Stimme Horatio's. Es war ganz wunderbar schön. Mir wurde heiß und kalt.

Bas läßt sich an dem Sadlers-Bells'schen Horatio sernen? daß eine

gute Direction die jedesmalige Situation begreifen und erfinderisch in der Wahl, wie Aug in der Berwendung ihrer Mittel sein muß. Gegen diese einsache Wahrheit wird beständig verstoßen. Die Directionen haben oft mehr Kräfte, als sie wissen und glauben, sie steden nur tief im Schlens brian, und sollten das Motto der hiesigen Administrative Resormer auch zu dem ihrigen machen: den rechten Mann an den rechten Blat.

Run aber jurud zu ben Personen unseres Studs. Polonius und Ophelia find wir gewöhnt beffer zu sehen, namentlich höher gegriffen in ber ganzen Auffaffung. Im Polonius mischen fich bekanntlich Beisbeit und Rarrheit in wunderbarer Beise. Der Unterschied zwischen ber englischen und beutschen Auffaffung biefes Charatters liegt nun einfach barin, daß wir den weisen Polonius pravaliren laffen, während die Englander den närrischen in den Bordergrund stellen. Seit hoppe ift der feinere Bolonius ein- für allemal bei uns eingebürgert. Dieser verschiedenen Auffassung entsprechend war auch die Haltung des Publikums. Wir pflegen auf dem Kontinent mit ganz besonderer Aufmerksamteit den Lebensregeln zu folgen, die Bolonius bem Laërtes mit auf die Reise gibt; diese Weisheitsworte verhallten bier ohne allen Anklang. Dagegen war bas Awiegespräch awischen Bater und Tochter, in dem er ihr befiehlt, vor hamlet und seinen Antragen auf der hut zu fein, - von einem bestandigen herzlichen Lachen des Bublikums begleitet. Ich war überrascht und prüfte beim Nachhausekommen die betreffende Stelle auf ihren komischen Gehalt. 3wei oder brei Wendungen abgerechnet, ift nichts Romisches barin zu finden; die gange Scene erträgt die Romit recht gut, aber hat sie nicht in sich und erfordert sie auch nicht. Die Ophelia wurde von einer ziemlich hubichen, etwas robusten Dame gespielt. Das lettere foll kein Borwurf sein; es ift kein Zweifel, daß die Nordlandtochter zu Zeiten des Königs Claudius noch höher und breiter waren als Mig Margaret Churne. Fraulein Bauer in Dresben (unvergeflichen Anbenkens) war auch stattlicher noch und war boch eine Ophelia:

Schwermuth und Trauer, Leid, die Hölle felbst, Macht' fie zur Anmuth und zur Lieblickeit.

Man darf mit gutem Sewissen sagen, daß Miß Eburne über ihre Rolle im Unstaren war. Sie gab sie höchst anständig, — conventionelles englisches Ladythum. Was alles, namentlich über die seinsinnliche Seite Diefes lieblichen Frauencharatters, gefagt ift, schien ihr ein Buch mit fleben Siegeln geblieben zu sein. Auch ihre Sprache mar "aus ber guten Gefellschaft," aber auch nicht mehr. Eigenthümliche Rebltone, wie bas Surren einer Taube. Dieser Bergleich klingt nun zwar schmeichelhaft genug, ist es aber keineswegs und soll es auch nicht sein. Die mensch= liche Stimme geht weit über alles Girren, und wenn's auch bas einer Turteltaube mare. - Die eingestreuten Boltelieder fang die junge Dame. Das mar nicht wohlgethan. Shakespeare ichreibt es zwar por, aber er würde beutzutage ichwerlich barauf bestehen. Die Gesangstunft, namentlich der Vortrag von Volksliedern, bat seitdem unermekliche Fortschritte gemacht; vielleicht find wir lange über das rechte Ziel hinaus, aber wie dem auch sein mag, eine hamlet-Aufführung ift nicht ber rechte Moment gur Umtehr. Budem, wer biefe Umtehr gum Schlichten und Ginfachen bin einleiten will, muß in der Schlichtheit ein Meister sein. Jenny Lind tonnte diese Boltslieder singen; da hatten wir beides. Die Ungeschmudt= heit des Bortrags wurde dem Bolksliede sowohl, wie der Intention des Dichters entsprechen, mabrend zugleich bie Meisterschaft bes Gesanges unfern gesteigerten und berechtigten Anforderungen Genuge leistete. Es bedarf durchaus dieses Zusammenwirkens, und weffen Reble nur über die Schlichtheit eines Hausmadchens, nicht aber gleichzeitig über die einfache Sicherheit eines Meisters verfügt, der fingt so zu sagen mit folechtem Gewissen und seine gitternbe, verlegene Stimme angstigt bas Dbr und bas Berg bes Zubörers.

į.

Ċ

Ė

• 1

١.

ċ

÷

į,

:

199

:

r:

٠, :

Y

4:

-3

-3

Ľ

ţΣ

7.5

Ţ

ł

1

U

ŕ

Wir kommen nun zum Hamlet selbst. Mr. Phelps gab ihn durchaus so, wie wir gewohnt sind, ihn in Deutschland von Künstlern ersten Ranges gespielt zu sehen. Ich wurde unendlich oft an Emil Devrient erinnert. Ob das Gastspiel des Letteren hier in London (was ganz besonders in dieser Rolle von außerordentlichen Erfolgen begleitet war und zu seiner Aufnahme in den Garrid-Klub führte) auf die Phelps'sche Aufsassung irgendwie instuirt hat, bin ich außer Stande sestzustellen. Einiges spricht dafür, anderes dagegen. Es versteht sich, daß der Phelps'sche und Devrient'sche Hamlet immer noch wesentliche Verschiedenheiten bieten. Der Hauptunterschied ist der, daß der Hamlet des Mr. Phelps älter an Jahren und reiser an Erfahrungen ist, als der Devrient'sche, und von der, dis zum Wahnsinn sich steigernden Ausgeregtheit des Prinzen keine Spur zur Schau trägt. Ich muß einräumen, daß mir die Devrient'sche

Auffaffung die richtigere zu sein scheint. Die gewaltigen Greignisse haben, um modern zu fprechen, bas Rervenspftem Samlets gerruttet, fein Geift unterliegt der Bucht biefer Erscheinungen und irrt an der Grenze bes Wahnsinns umber. Das ift eins. Ebenso muß er jugendlich gespielt werben. Seine Jugend macht nicht nur seine Ercentricitat begreiflicher, sondern läft auch die Liebe des Ronigs Claudius zu seiner Mutter natürlicher erscheinen. Der Phelps'sche Samlet bat wenig von Jugend und Ercentricität. \*) Er gibt ausschlieflich den Bringen, der in Wittenberg studirt hat, der das Uebergewicht eines philosophischen Ropfes in sich fühlt und seine Umgebung geistig tyrannisirt. Der Phelps'iche Samlet ift ein Thrann, ber feine boppelt überlegene Stellung als Bring und als feiner Ropf dazu migbraucht, alle Welt zu maltraitiren. Die Rolle erlaubt bas; aber es ift das erfte Mal, daß ich biefe Seite bes Charafters so bedeutsam hervorgehoben sah. 3ch mag an diefer Stelle nicht über die größere ober geringere Befugniß zu diefer Auffaffung rechten : doch ift tein Zweifel barüber, daß fie im höchsten Mage wirksam mar.

Ich wende mich nun zu Einzelnheiten. Jene drei berühmten Monosloge: "O, schmelze doch dies allzuseste Fleisch," "O, welch' ein Schurt' und niederer Stlav' bin ich!" und schließlich: "Sein oder Richtsein, das ist die Frage!" sprach er schlicht, beinah zu schlicht, ohne allen Lärm und Affekt. \*\*) Man findet sich solchen Stellen gegenüber fast immer

<sup>\*)</sup> An leiner Stelle tritt bas beutlicher hervor, als am Schluß bes ersten Atts, wo er ben horatio schwören läßt, über ben Borfall zu schweigen. Die Stimme bes Geistes klingt von unten herauf: "schwört!" und hamlet mit einem "brav alter Maulwurf" wechselt ben Platz u. s. w. Es ist kein Zweisel, baß sich hamlet babei in einer Aufregung besindet, die von Wahnstnn wenig verschieden ift. Mr. Phelps spielt das völlig abweichend davon. Bei ihm ist es der Ausbruck eines tiefen, unendlichen Weh's, das keine entsprechenden Worte sinden kann und besthalb zu dem letzten Mittel, zu einem stillen, resignirenden Humor greift.

<sup>\*\*)</sup> Ich habe hier, als besonders charakteristisch, auch den Moment zu erwähnen, wo Horatio und die Uebrigen ihn zurückhalten wollen, als er vorhat, dem Geist zu solgen. By heaven. J'll make a gohst of dim etc. "Den mach' ich zum Gespenst, der mich zurückhält!" — Diese Worte sprach er rasch, halblaut, kaum verständlich. Seine Intention ist sein genug. Ihm erscheint diese plöhlich ausgethane Geisterwelt so groß und gewaltig, daß selbst das Nieberstoßen eines Freundes wie eine Bagatelle dagegen erscheint und nicht Anspruch darauf hat, mit besonderer Emphase annoncirt zu werden.

enttäuscht. Man verlangt thörichter Beise, dag ber Schauspieler aus ihnen etwas Besonderes machen und feine Runft mit der bes Dichters zu einer Art Wettlauf anstacheln foll. In der That ist das nur allzu= bäufig geschehen und hat nicht nur den Geschmack verbilbet, sondern auch den lächerlichen Wunsch erzeugt, diese berühmten Monologe von jedem berühmten Darfteller anders aufgefakt und gesprochen zu seben. Blucklicherweise ist, wie durch stillschweigende Uebereinkunft unter den auten Schauspielern, eine Reaction dagegen eingetreten. Damison hatte den Muth, in dieser Weise das Publikum zu enttäuschen, und an Mr. Phelps erkenne ich baffelbe Bestreben. \*) Ich wiederhole, er ging darin zu weit, und am Schlusse des zweiten Aktes, wo er die heftigsten Schmähworte gegen den König ausstöft und dann taum minder beftig fich gegen fich felbst und seine teifende Zunge wendet, batte fein Bortrag ftartere Farben vertragen können. Uebrigens mar auch diese Stelle nicht ohne Feinheit, und die Worte: Why, what an ass am I. etc. sprach er total ermattet und zusammenbrechend, wie Jemand, der nicht nur Worte, sondern seine ganze Kraft aus sich heraus geschimpft hat.

1

ē

è

ŧ

ì

ı

Die Scene im dritten Akt, wo vor versammeltem Hof die "Mause-falle" aufgeführt wird, unterschied sich nur quantitativ von der Art, wie wir sie auf dem Kontinent zu sehen gewohnt sind. Das will freilich auch etwas bedeuten. Ja, die Scene gewann dadurch eine Macht über mich, daß ich mich, wenn auch irrthümlich, versucht halten könnte, sie als eine neue und verschiedene anzusehen. Bis zu diesem Mittelpunkte des Stücks hatte Mr. Phelps alle Krast seiner Stimme und alle Energie seines Geistes ausgespart, und dieser wilde Siegesjubel, der plöslich und immer wachsend aus ihm hervorbrach, war von einer Wirkung auf mich, daß ich das Theater vergaß und auf die ganze Scene starrte, wie auf eine Naturerscheinung.

Noch ein Paar Kleinigkeiten. In dem Zwiegespräch mit Ophelia (zu Ansang des dritten Akts "geh in ein Kloster") verläßt Hamlet mehrmals die Bühne und kehrt rasch zurück. Immer nach dem Wort

<sup>\*)</sup> Freilich gestattet er sich auch Ausnahmen. Ich fah ihn fpater als Macbeth (siehe baselbst), wo er, bem Publikum ju Gefallen, einige Lieblingsstellen bonnert, bie in aller Schlichtheit gesprochen werben sollten.

"Leb wohl" verichwinket er, ift aber plöglich wieder da, um seine Bitterleiten zu wiederholen. Es ist nicht ohne Wirtung. Ich entiume micht, die Seene bei uns in gleicher Beise dargestellt gesehn zu haben. In Shalespeare steht weder exit noch roentern. — Der erwordete Bolonius blieb hinter der Tapete, während er nach Anerdung des Stücks herverzezegen und am Schluß der Seene von Hamlet sertgesclept wird. — Die Berwechslung der Rappiere im sünsten Alt geschah in einer geschickteren Weise, als ich es bisher gesehen habe. Hamlet wird se bentend getressen, daß ihm das Rappier entsinft. Lastes beht es auf. In demielben Angenblick ermannt sich Hamlet, dringt auf Lastes, der jeht mit zwei Rappieren vor ihm sieht, ein und entreist ihm das eine mit Gewalt. Es ist das vergistete. Man muß einräumen, daß hier die so oft eitirte Unwahrscheinlichkeit der Seene völlig sertsällt.

Und nun jum Schlug, ter "Beift" und fein Ericbeinen im erften und britten Aft.

Beide Scenen waren vortrefflich arrangirt und erschütterten mich in einer Beife, wie ich nicht wußte (vielleicht mit Ausnahme ber Greichen-Scenen im Fauft) jemals im Theater erschüttert worben gu fein. 36 tame in Berlegenheit, wenn ich fagen follte, wem bas Berbienft bavon in specie anzurechnen fei. Es war bas abgerundete, an keiner Stelle ben Zauber unterbrechende Ensemble, mas jo machtig wirfte, nicht bas Bervorragende einer einzelnen Leiftung. Der "Geift" blieb fogar binter ben Tarftellern, die ich früher in dieser Rolle gesehn (3. B. Frang in Berlin, jest in Bien), um ein gut Theil gurud und verfehlte es namentlich im Tempo. Er fprach zu langfam. — Richtsbestoweniger war bie Wirkung ba, die, um nichts zu verschweigen, theilweis auf rein außerliche Anordnungen zurudzuführen ift. Berfuch' ich es, eine Beschreibung davon zu geben. In dem Moment, wo hamlet bem Geifte folgt und beide zur rechten Seite des Theaters verschwinden, verandert fich die Scene wie auf Banberichlag, und ber außerfte Rand ber Baftei, mit einem hochaufragenden Alippen-Borfprung, ber einem finfteren Felfen: thore gleicht, liegt vor und. Der Geift ftellt fich in ten Schatten tiefes Thores und fieht in seiner filberschimmernden Ruftung ba, wie ein Licht: ftreifen auf buntlem Grund. hamlet, aus ber Tiefe herauffteigend und die letten Stufen (die unterhalb der Buhne gedacht fint) erklimment, erklart jest, nicht weiter folgen zu wollen. Der Geift fpricht. 2836:

rend seiner letten Worte breitet sich ein graues Dammerlicht über die Bühne und nur in dem Felseneingang bleibt es dunkele Nacht. Der Geist steht jett, wenige Schritte vor demselben, auf einem verschiebbaren Rollenbrett, und während seines dreimaligen: "Leb' wohl, gedenke mein," verschwindet er in dem Felsenthor, unhörbar und regungslos wie ein fallender Stern. In demselben Augenblick, wo der lette Schimmer seiner Rüstung erlischt, wird der erste Streisen der ausgehenden Sonne über den Nippen sichtbar und vor uns erblicken wir Hamlet und — das Meer; Beide stumm. — Ich glaube, daß diese Art der Inscenessehung von der bei uns üblichen nicht unwesentlich abweicht.

Die betreffende Scene des dritten Atts ist noch bedeutender. find im Gemach der Königin. An den Banden entlang, in derselben Bobe, wie sonst die Bolzvaneele laufen, erbliden wir die Bildniffe ber banischen Könige, Rahmen neben Rahmen, eine Art Gallerie. Samlet's Mutter (vortrefflich gespielt) gleicht einer Zigeunerkonigin; ihr Beficht und ihr faltiges Gewand haben dieselbe dunkelgelbe Farbe; ihre Augen leuchten vor Erregung, vor Furcht, vor Born; ein weißes Tuch, bis zum Raden herabfallend, verhüllt ihren Ropf, und ift nur über ber Stirn burch einen Goldreifen festgehalten. Wenn fie fich im Affett bewegt, wogt dies weiße Tuch um fie ber. Es ift durchaus nicht lächerlich, sondern nur abnorm und lägt einen Sturm ahnen, wie der Mügel folg eines weißen Seevogels. Die Scene spielt in der gewohnten Weise, bis wir ploplich durch einen lauten Schlag geradezu entset werden und den Geift, jest in koniglicher Pracht, aus einem der Rabmen heraussteigen seben. In dem nachsten Augenblick steht er in ber Mitte der Buhne. Gin einziges, fladerndes Licht brennt; aber wir ertennen ihn gang genau. Sein Bewand ift reich, von schwarzem Sammet, bandbreit mit Gold und Burpur befett. Er traat eine Krone und wir bliden in sein blaffes, abgezehrtes Geficht. Samlet, die Sande weit porgestredt, ben Körper jurudgebogen, steht neben seiner Mutter und spricht leise und bittend. Endlich schreitet der Geift an ihm vorbei und, in diesem Moment voll wachsenden Entsetzens, den Arm seiner Mutter ergreifend, drudt er diesen mit übernatürlicher Gewalt. Die Ronigin ichreit laut ") auf vor Schmerz und Grauen und finkt in die Arme ihres

<sup>\*)</sup> In biesem Auffdrei find bie englischen Schauspielerinnen Reifter. Die Fontane, Studien.

Sohnes. In demselben Augenblid verschwindet der Seift und — Licht ift wieder ringsum.

Die Darstellung solcher Scenen zählt bekanntlich zu ben schwierigssten Aufgaben; die Alippe der Lächerlichkeit droht von Minute zu Minute. Ich bin der Phelps'schen Bühne die Erklärung schuldig, daß sie den Gespenster-Apparat in einer Weise gehandhabt hat, die alles bei weitem übertrifft, was ich bis dato davon kennen gelernt habe.

Der Sturm. Lassen Sie mich mit einer Frage beginnen: warum haben wir dies Stück nicht seit lange auf unseren Bühnen? warum ist man bei unseren Shakespeare-Erweckungen gerade an dieser Arbeit vorsbeigegangen? Es sind Schwierigkeiten da, aber ich denke, nicht unüberswindliche. Auf der englischen Bühne war dies Stück zu allen Zeiten und in allen Formen heimisch. Mr. Shadwell (unter Karl II.) hatte eine Oper daraus gemacht, die 1673 im Dorset-Gardens-Theater aufsgeführt wurde.

Ueber die hiefige Darstellung des Studs zu schreiben ist insoweit schwer, als für die Mehrheit Ihrer Leser die Möglichkeit des Bergleiches sehlt. Unter allen deutschen Bühnen hat neuerdings keine den "Sturm" zur Aufführung gebracht. \*)

Ich helfe mir, so gut ich kann. Die Aufführung blieb unzweiselschaft hinter der des "Hamlet" zurud. Rur zwei besondere Mitglieder der Bühne seierten auch heute wieder Triumphe — der Dekorationsmaler und der Maschinist. Die Darstellung des Schiffbruchs (womit das Stud anfängt) war ganz vortrefslich. Die Bühne ist als Schiffsdeck gedacht, auf der wir nun die bunte Bemannung hin und her stolepern und in dem vollen Graus einer Sturmnacht sehen. Im Hintergrunde nimmt der elegante, reichvergoldete Kajuten-Ueberbau die ganze Breite der Bühne ein. Aus ihm heraus treten die fürstlichen Personen, ausgeschreckt durch die drohende Gesahr. Das Schwanken des Schiffswird durch eine sehr einsache Vorrichtung hervorgebracht. Zu beiden Seiten der Bühne und zwar bis ganz in den Hintergrund, zieht sich,

unsrigen schreien kaum je, und wenn es geschieht, mit Anstand, mit Maß. Trot Lessing geb' ich in Scenen, wie die obige, dem englischen Naturschrei unbedingt den Borzug.

<sup>\*)</sup> Mit Ausnahme Münchens; fiehe barüber am Schluß bes Auffatzes.

÷ = -

: := =

:: .:

. : \*=

---- =

: :=

5 25

-:: =

:-:

: . - .

3.5.

÷ ;::

ستغ. ج

<u>.</u> " .

ي پ

نميتي فر

::-:

سِنْ يَ

.....

نوچ ز

: ::

:::\*

- 5

1....

ý.

· .

in Mannshöhe, eine elastische Stange, an der rechts wie links eine graue Leinwand hängt. Dies gleicht täuschend der Holzverkleidung, die sich bekanntlich auf dem Deck jedes Schiss um dasselbe herumzieht. Durch Aus- und Niederdrücken der elastischen Stange, mal hinten, mal vorn, werden die Schissschwankungen hervorgebracht und das Ganze ist so täuschend, daß man mitten darunter zu sein glaubt. — Der Esselt der unmittelbar solgenden Scene ist sast noch größer. Die Insel ist gedacht; auf der Bühne liegt Graus und Nacht und immer schwärzere. Schleier sallen. Endlich schweigt der Sturm und ein schwaler Streisen Land wird im Vordergrunde sichtbar. Prospero und Miranda erscheinen, und das halb weiße, halb rosafarbene Gewand der letzteren hebt sich in malerischer Weise von dem dunklen Hintergrunde ab. Run aber, in rascher Folge, rollen die schwarzen Schleier wieder auf und das sonnensbeschienene Meer, hohe Klippen ringsum, liegt glisernt vor dem Auge des Publikums.

Benn anderes hier und da nicht genügte, so bat das seinen Grund darin, daß alles das, was Sadlers Wells besitzt, sich wenig geltend machen konnte, und alles das, was es nicht besitzt, dringend erheischt wurde. Prospero (Mr. Phelps) ift keine Rolle, in der man sein Bublitum mit fortreißen tann. Es sind drei Dinge, worauf sich alle Theilsnahme konzentrirt: das Liebesverhältniß zwischen Fernando und Miranda; das Grotest-Romische in den Scenen zwischen Trinculo. Stephano und Caliban und das Phantaftische in ben Zauberfünften und Geistererscheinungen, vor allem die Gestalt Ariels. Das Liebesverhältniß, lieblich wie es ist, wurde auch demgemäß gegeben; nirgends lächerlich, nirgende langweilig; - mir erschienen biese Scenen wie ein heiteres Seitenstück zu Romeo und Julia. — Ueber die komischen Parthieen sprech' ich weiter unten. — An dem phantastischen Theil des Studes scheiterte die Aufführung in einem gewiffen Grabe. Theater können gelegentlich nicht dem Drange widerstehen, ein Dupend Tricots anzuschaffen und auch eine "große Oper" haben zu wollen. Diese kleine, liebenswürdige Schwäche hat schon viel Unheil angerichtet. Auch die Aufführung, von der ich spreche, hatte darunter zu leiden. Ueber alle Kirchthurme des Decorations= und Maschinenwesens war Mr. Phelps, wie ein Mann, der fein Steeple-Chafe verfteht, gludlich binweggeritten, aber die Rehlen seiner Johanna Wagners und die Fußspiten seiner Taglioni's ließen ihn im Stich. Der ganze vierte Att (bie Erscheinung der Jris, Geres und Juno) kam dadurch um seine Bedeutung. \*) Der Ariel that sein Möglichstes und sang die Schluß-Arie mit dem immer wiederkehrenden "merrily, merrily" in allensalls genügender Weise; überzeugte mich aber zu gleicher Zeit, daß diese Parthie, von einer wirklichen, graziösen Sängerin vorgetragen (etwa wie die Sonntag in den zwanziger Jahren war), einen unglaublichen Effekt hervorbringen und die Gestalt des Puck im Sommernachtstraum durchaus in den Schatten stellen müsse.

Was mir noch übrig bleibt, das ist die Aufforderung an unsere Bühnen, den hoffentlich nicht geschlossenen Kreis ihrer Shakespeare-Borestellungen durch die Aufführung des Sturms zu erweitern.

Dieser Hinweis geschieht freilich nicht ganz ohne Bebenken. Zwei Bursche, die fünf Akte lang betrunken sind, und als Dritter im Bunde ein rothbraumes, haariges Scheusal, ein Monstre-Ibeal, das einem der beiden Trunkenbolde zu verschiedenen Malen die Füße leckt — das ist freilich mehr, als wir auf unserem heutigen Theater zu sehen gewohnt sind. Wir haben keinen Dichter, der solche Scene schreiben kann, aber wir haben auch keinen, der sie schreiben darf. Nichtsdestoweniger bin ich der Meinung, daß wir die Vorsührung dieser Scenen wagen müssen. Was mich diesen Ausspruch thun läßt, ist noch etwas Anderes als die bloße Pietät gegen Shakspeare, und ist jedenfalls mehr als die oberstächliche Reugier, die theils das Repertoir durch ein neues Stück bereichert sehen, theils eine Probe auf den Geschmack des Publikums machen will. Rein, was mich trop aller Bedenken diese Forderung

<sup>\*)</sup> Ich muß hier auf bas hinverweisen' was ich bei Besprechung bes hamlet über ben Sesang ber Ophelia gesagt habe. Wir können unsere Ansprüche nicht mit Sewalt zurückschrauben und können es am wenigsten ba, wo alles anbere die höchsten Ansprüche, wenn auch nicht heraussorbert, so doch erträgt. Neben einen Phelps'schen Hamlet gehört eine Ophelia, die, wenn sie singen will, auch singen kann, und wenn eine Juno auf ihrem Pfauenwagen aus den Bollen steigt und einen Königsmantel trägt comme il kaut, so verlangen wir mit Recht, daß ihre Stimme nicht hinter ihrem Mantel zurücksleibt. Es wird daburch das, was ich andrerseits über die Brauchbarkeit Shakespeare's sür die eigentliche Bollsbühne (bei Gelegenheit des Standard-Theaters) gesagt habe, durchaus nicht ausgehoben.

stellen läßt, das ist der Glaube an die wirkliche Autorität Shakespeare's und die Besorgniß, daß wir mit unserem Kassinement auf salschen Wegen des Geschmackes sind. Mal prüde, mal frivol, haben wir den Sinn für das Humoristisch berbe verloren, das wie ein gesundes Stück Schwarzbrod zwischen jenen Ertremen liegt. Auch Shakespeare ist kein Gott und war ein Kind seiner Zeit. Es mag eine Zeit kommen, die größer ist als das Jahrhundert der Resormation, als das Jahrhundert Luthers und Shakespeare's; aber es wäre Lerblendung anzunehmen: unsere Zeit sei diese Zeit. Beugen wir uns vor dem Größeren und respektiren wir seine Gesetze.

Bielleicht bin ich bedenklicher als nothig. Wir haben die Rupelscenen im Sommernachtstraum nicht nur ertragen, sondern belacht und bellatscht.

Wohlan denn, machen wir den Bersuch! Ich fürchte nicht, daß er scheitern wird, und wenn unsere Directionen sicher gehen wollen, so seien sie weise bei Besehung der Caliban-Parthie und verabsäumen es nicht, die Rolle an einen jener Auserwählten zu geben, die, statt den "Herodes zu über-herodessen," die schwierigere Kunst des Mäßigens gesternt haben.

Nachschrift. Ich hatte biese Bemerkungen bereits niedergeschrieben, ehe ich auch nur die Dingelstedt'iche Intention kannte, den "Sturm" aufzuführen, geschweige einer Aufführung deffelben in Munchen beigewohnt hatte. Ich sab bas Stud baselbst im vorigen Berbst. Der nicht unbedeutende Erfolg, der jene Aufführungen begleitet bat, unterstützt nur meine Anempfehlung und beseitigt im Befentlichen meine Bedenken. Auf der andern Seite kann ich nicht leugnen, daß die Munchener mehr einen Dingelstedt'schen als einen Shakespeare'schen "Sturm" kennen ge lernt haben. Einzelnes war vortrefflich; im großen Ganzen aber blieb die Borftellung und ihre Wirtung auf mich (trop aller Prachtentfaltung eines Hoftheaters) weit hinter ber Aufführung in Sablers Wells jurud. Hier, um eins hervorzuheben, wird dem Zuschauer, wie ich das oben. ju schildern versucht habe, das chaotische Getriebe auf dem Ded eines untergebenden Schiffes mit wunderbarer Anschaulichkeit vorgeführt, während in München die gange erfte Scene fortfiel und wir nichts fahen, als das übliche Theatermeer, über das am Horizont eine Ga= leone hingleitet und verfinkt.

Beinrich IV. (Erfter Theil.) Bie bei und, fallen einige Scenen fort, doch trifft man eine andere Auswahl. Die berühmte vierte Scene bes zweiten Attes zerfällt bekanntlich in drei Unterabtheilungen. Zuerst die Scene mit Franz und seinem "gleich, gleich Herr;" dann die Entlarvung Fallstaff's, seiner Feigheit und seiner Lügen; brittens die Scene, wo Fallstaff und Bring Beinrich wechselweis ben ergurnten Ronig spielen. Diefer dritte, vielleicht brillanteste Theil der Scene fällt fort. Grunde tenn ich nicht. Es ift wahr, diefe gange vierte Scene mit allen ihren Unter-Abtheilungen ist lang, aber das gibt kein triftiges Motiv. Eben so hat man die famose erfte Scene des dritten Atts (die Berschworenen, den Streit zwischen Glendower und Berch und den Sohn des letteren) gestrichen. Im letten Att fällt ber Rampf amischen Douglas und bem Ronig und die Rettung bes lettern burch Bring Beinrich fort. An Stelle dieser Scenen treten andere ein, die bei uns gestrichen merben. Bunachst, bei Beginn bes zweiten Atts, die Scene zwischen ben Fuhrleuten (gang vortrefflich), bann bas brollige bin und ber mit Frang und seinem "gleich, gleich!" Der dritte Alt beginnt mit ber wunderschönen Scene zwischen Konig Beinrich und bem Bringen, die bei uns, ber Scene amischen Berch und Glendower au Liebe, fortfällt. Die beiden letten Atte, wenn auch fehr gefürzt, zerschneiben wenigstens nicht den Faben ber Entwickelung, wie das bei uns geschieht ober wenigstens geschah, wo man zu Anfang des fünften Afte (aus dem Munde Wor= cefters und Bernon's) etwas von Berfohnungs : Borfclagen bes Ronigs vernahm, die man denselben gar nicht hatte machen boren. Abgesehen von diesem letteren, leicht zu vermeidenden Kehler, mag ich nicht behaupten, daß die hier stattfindende Scenen-Auswahl beffer fei als bei und; nur ift das Beibehalten (Att III.) ber eigentlich unerläglichen Scene zwischen bem Ronig und Pring Beinrich ein abermaliger Beweis, daß man bier bei ber Zurechtschneidung ber Stude gunachft die Berständlichkeit und Folgerichtigkeit des Ganzen in's Auge faßt und dem Maren Zusammenhang lieber eine an fich toftbare, aber nicht absolut nothige Scene opfert. Bon Ginzelbeiten, die mir aufgefallen find, beb' ich noch folgende bervor.

Alt I. Scene 2. Brinz Heinrich sagt zum Fallstaff: da thatest Du recht; "benn Weisheit predigt jest in den Straßen und niemand achtet ihrer." Diese mit Anführungsstrichen gegebenen Worte sprach

der Schauspieler, indem er die Näseltone eines frommelnden Puritas ners imitirte.

=

;\_

:=

÷.

::

: --

· ...

..·

: :

àr.

::::::

:-::

1.75

٠,,٠

, 22

٠.

: :

. . . <del>. .</del>

22.2

1

1::

133

نتكا

ţc.

Ř.

Z.

120

**3**.2

125

 Att II. Scene 2. Während der Beraubung der Kausseute bleibt Fallstaff im Hintergrunde, schreit nur und haut mit seinem Schwerte durch die Luft. Dies ist gut. Tadelnswerth aber scheint es mir, daß er, nachdem ihn der Prinz und Poins bereits wacker durchgebläut, im Fliehen schließlich den Degen zieht und vor sich her sechtend hinter der Coulisse verschwindet. Im Fliehen zieht man nicht mehr: den Degen, man sei denn gewillt, kehrt zu machen und Widerstand zu versuchen.

Att II. Scene 4. Die Wildschweins-Taverne in Cast-cheap. Decoration und das scenische Arrangement ift nachahmenswerth. Man hat ein großes Zimmer vor sich, rings mit boben Holzvaneelen eingefaßt. Das hintere Drittheil bes Zimmers ist burch eine beinah mannshohe Gardine, die fich nach rechts und links bin jurudichieben läßt, von bem Borderraum, der eigentlichen Schenkstube, abgetrennt; da die Gardine indeß mehr benn thurbreit geöffnet ift, so tann man ben Raum hinter derfelben einigermaßen übersehen. Dies Arrangement ist nicht nur male rifch und charatterisch, es unterftutt auch die folgenden Scenen wesentlich. hinter dieser Gardine Schläft Fallstaff, und mabrend ihm Poins die Tafchen leert, bleibt uns die halbe Gestalt des lettern (mit Bulfe ber thurbreiten Deffnung) sichtbar. Dies belebt den Borgang. Ungleich mehr noch ift bies der Fall mit dem Rellner. Boins postirt sich hinter die Gardine, und wenn er sein "Frang" ruft, so hebt er entweder seinen Kopf über die Gardine hinaus und dudt dann wieder nieder, oder er ftredt fein Geficht durch die Quafi : Thur und sieht schnell wieder zurud. Dies macht fich aukerordentlich aut.

Att III. Lette Scene. Unmittelbar nachdem der Prinz, Poins und Bardolph die Taverne verlassen haben, hört man Trommelschlag, wenn draußen bereits ein Trupp Soldaten ihrer gewartet hätte. Inner erst sagt Fallstaff: "Ich wollt, dies Wirthshaus ware meine Levenne

Alt V. Die Kampsscenen sind gut arrangirt und zwar is it. Weise. Die große Front: oder Hintergrund: Decoration beiter. Theilen und zwar aus drei riesigen Pappwänden, von deuer etwa 6 Fuß von der andern entsernt ist. Nur die innerie eine eigentliche Decoration, eine bemalte Fläche, währen deren Wände jenen bunten Papierbogen gleichen, aus went

einen Wald mit Reb und Jagern auszuschneiben pflegt. Bermittelft ber dadurch entstehenden Deffnungen wird es möglich, bis zur letten eigentlichen Decoration hindurchzusehen und alles wahrzunehmen, was in den verschiedenen Verschlingungen des Waldes vor fich geht. und hügel ist ebenfalls angebracht, so daß man in der That zwischen den Pappwänden dieser dreifachen Decoration ein buntes, vielbewegtes Rampfbild fich entrollen fieht, das verhältnifmäßig wenig stört, und die Hauptfiguren, des Berch und Brinzen von Wales (die natürlich vor dies fer Waldbecoration sprechen und tämpfen), als das bestehen läßt, was fie find, die Sauptsache. Bas bas Spiel angeht, so wird daffelbe hier so wenig wie bei uns jemals genügen, wenn man fich nicht entschließt, der historischen, der ritterlichen Seite des Studs dasselbe Mag von Talent und Borliebe jugumenden, welches man für die humoristischen Parthien so reichlich bat. Wer wollte leugnen, daß Falstaff eine schwere Rolle sei! aber in gewissem Sinne ist es eine leichte. Es ist damit, wie man vom alten Frit gefagt bat: tein Meister trifft ibn gang, aber jeder Subler trifft ibn wenigstens. Rein Schauspieler tann ben Falftaff fo verderben, daß dieser aufhörte, uns zu amufiren. Daffelbe gilt von den humoristischen Scenen bes Studs überhaupt. Aber Perch und Glendower, Worcester und Bernon, Northumberland und Douglas sind (mit Ausnahme ber Perch-Parthie, die aber andre große Schwierigkeiten bat) von ihrer Rolle nicht in biefer Weise getragen, und ber Schauspieler, ber ihnen nicht gewachsen ift, stempelt fie sofort zu langweiligen Figuren, die wir lieber verschwinden als erscheinen sehen. Dies Stud, mit durchweg ausreichender Befetzung gespielt, mußte ben größten Genug gewähren; er ift mir bisher nicht zu Theil geworden. Entweder faffen die Directionen den waffenklirrenden Theil des Studs wirklich nur als ein unbequemes Unbangsel auf, bas mit burchgeschleppt werden muß, weil es mal dafteht (und in foldem Fall ift natürlich von einer wählerischen Besetzung ber Rollen keine Rede), oder aber sie thun das Möglichste, scheitern indeß an der Unzulänglichkeit ihrer Kräfte. Hierher gehört das Sadlers-Wells: Theater. Mr. Marston (Berch) ist au fond nur ein Coulissen: reiger und die andern sind gar nichts. Einzelnes gelang, g. B. die Streitscene zwischen Douglas und Bernon im letten Att.

Die humoristische Hälfte bes Studs tam völlig zu ihrem Recht. Selbst die Nebenrollen (die beiden Fuhrleute, Bardolph, Franz, Poins) wurden trefflich gespielt. Es scheint, daß die englische Nation in der That Recht hat, auf eine natürliche humoristische Begabung stolz zu seine. Sinem schlechten Slown bin ich noch auf keiner englischen Bühne bez gegnet.

Mr. Phelps gab den Falftaff. Bielleicht ift dies feine bedeutenofte Rolle. Zunächst ein paar Worte über seine Erscheinung. Der Phelps': iche Falftaff ift ein bider Elegant, ein Gentleman. Das frause Haar, ber Schnauz- und Badenbart, alles übpig und in bester Ordnung, aber schneeweiß. Das Gesicht natürlich weinroth. Sein Kostum, ein weißes Bamms von üblichem Schnitt, mit vielen Taschen und bunt eingefakt; erst im vierten Att erscheint er in rothem Kriegsrod. Was bas Spiel betrifft, so erinnerte es mich vielfach an den Falstaff unseres Doring; doch kann ich nicht umbin, da, wo beide von einander abweichen, der Phelps'ichen Auffaffung den Vorzug zu geben. Der Lefer möge felbft urtheilen. Döring gibt einen Falftaff, der eine Art Schauspieler ift, der ba weiß, daß ihm Bis, humor und gute Ginfalle jur Berfügung fteben und ber in bewufter Weise mit diesen Gottesgaben operirt; der schnell ein Scenchen aufführt, wenn er fich ertappt fieht, ober wenn er fühlt: jett ift es Zeit, den Bringen durch eine Schnurre, einen guten ober schlechten Ginfall zu verföhnen. Der Phelps'iche Falftaff weicht hiervon wesentlich ab. Er thut nicht nur ernft, sondern es ist ihm Ernst mit ben Dingen. Er will gar nicht humoristisch sein, aber er ift es. Sein humor ist nicht ein Schild, ben er in Bereitschaft hat, um fich in aller Rube und mit vollem Bewuftsein dabinter zu beden, sondern sein humor ift völlig unbeabsichtigt und gleicht darin jener unwillfürlichen Sandbewegung, die wir machen, wenn Jemand nach uns schlägt ober stößt. Wenn der Prinz ihn auf immer neuen Lügen ober Unverschämtheiten ertappt, so kommt er momentan in eine wirkliche Verlegenheit, aus ber er sich allen Ernstes so gut wie möglich herauszuziehen trachtet und hinterber erst merkt (an dem Lachen der Anderen), wie komisch er gewesen. Dies mag genügen. Es liegt auf ber Band, daß biefe Auffaffung feiner und zugleich wirksamer ist. Der widerwärtigen Murkelei (ich habe kein anderes Wort) mit der Leiche Perch's enthielt er sich, so viel wie möglich. Der Janhagel will nun einmal lachen und etwas muß ihm geboten werden. Im Surrey : Theater (fiche baselbst) wohnt' ich einer Borstellung bei, die durch diese häflichen Manipulationen halb ruinirt wurde.

Es war um so schnöder, als der Percy von einem Schauspieler gegeben wurde (Mr. Creswid), der in hervorragender Beise dieser prächtigen Rolle ein Genüge that.

Die luftigen Beiber von Binbfor. Auch bier wieder die Frage: Bas ift Schuld, daß wir dies liebenswürdige Stud auf unserem Repertoir nicht haben? Hat Nicolai's gleichnamige Oper (allen Respekt vor ihr) die originalen "luftigen Weiber" verdrangt, oder find unfere Bubnen-Direttoren der Ansicht, daß unter ben brei Falftaff-Studen dies bas ichwächste sei? Esift mahr, ber "Falftaff ber "luftigen Beiber" ift (wenigstens bei uns) zu keiner rechten Popularität gelangt und man bort felten eine Zeile aus ihm citiren; aber es fragt sich, ob diese relative Theilnahmlosigkeit wirklich die Ursache oder nicht vielmehr die Folge seines Richt : Aufgeführt: werbens ift. Man gebe bas Stud, und die beredten Worte, mit benen ber ungludliche Liebhaber die Schreden feines Aufenthalts im Bafchforb. begraben unter schmupiger Bafche, schildert, werden bald eben fo viele Freunde finden, wie: "Beinz, Du tennst meine alte Auslage", ober "elf in Steifleinen zc." Eins haben die luftigen Beiber unbedingt voraus: fie find aus einem Bug. Es fehlt ihnen jene Bedoppeltheit, bie ich an Beinrich dem Bierten nicht tadeln mag (gegentheils), die aber eine nach allen Seiten bin abgerundete Aufführung beffelben fo febr erschwert, wo nicht unmöglich macht. Hier find teine Northumberlands, Worcesters und Vernons, die man lieber geben, wie kommen sieht, sonbern Spielrollen fammt und fonders, Rollen, wie fie Jedem paffen und selbst von mittelmäßigen Kräften tauft verdorben werden können. Sadlers: Wells: Theater zählen "die lustigen Beiber" mit zu den aller: populärsten Studen und werden bejubelt und beklatscht von Anfang bis Parallelen tann ich nicht ziehen, ba man, wie gefagt, das Stud bei uns nicht gibt. So sei denn nur hervorgehoben, daß die beiden Scenen Falstaffs mit ber an ihn abgesandten Frau Hurtig, bann seine erste mit der Retirade in den Waschtorb endende Liebesaventure, und endlich die Scene, wo er dem Mr. Ford die Schrecknisse des Aufenthalts im Waschforb erzählt, zu ganz besonderer Wirtung tamen. Die Clowns (Bardolph, Biftol, Nym und ber Garter-Wirth) waren vortrefflich wie immer; vor allem Phelps als Falstaff. Ueber diesen Falstaff noch ein paar Worte. Die außere Erscheinung ift dieselbe wie in Beinrich bem Bierten, aber feine gange Haltung ift ziemlich verschieden davon. Wenn er bem Prinzen gegenüber (unbeschadet ber eigenthumlichen Phelps'ichen Auffassung, die ich geschildert habe) im Wesentlichen doch immer das joviale Lafter reprasentirt, so haben wir hier bas ehrmurbige Laster. In Heinrich IV. ist er ber Anhangsel eines Prinzen, verachtet, wenn auch belacht; so recht eigentlich, was wir mit "unter burch" bezeichnen. Das fühlt er und nimmt sich danach. In den "luftigen Weibern" hingegen ift er vor allen Dingen Sir John Falftaff, ein Baronet, ein Ravalier, ber bie Dinge, felbst die Gemeinheiten, mit Decenz betreibt und sehr ruhig dabei bleibt, theils weil ihm solche Affairen nichts Neues sind, theils weil er wirklich an die "Ehre" glaubt, die er gesonnen sei ben Burgerfrauen anzuthun. Es ift alles devalerestes Geschäft und natürlich — taufmannisches Geschäft nebenher. Das Geld bes vorgeblichen Mr. Brootes bleibt au fond die Hauptsache. Die unerschütterliche Seelenruhe eines schamlosen Chnismus, der langft die Vorstellung von Recht und Unrecht verloren und dafür die Sicherheit und Würde eines weißbärtigen Lasters eingetauscht hat, wurde vortrefflich gegeben. Reine komische Figur dieser Falftaff, sondern ein Charakterbild. Lebenswahr durch und durch.

Die Komobie ber Jrrungen. Es schlug nicht recht ein. Man gab zwei Luftspiele an bem Abend, erft Sheridan's Nebenbuhler" (fünf tüchtige Atte), dann die Komödie der Jrrungen mit wieder fünf; das war felbst für englische Nerven etwas zu viel und das Shakespeare'sche Stud zog ziemlich gleichgültig an einem ermüdeten Publitum vorüber. Bur Wirkung tam nur die Scene im vierten Att, wo der Zauberer Binch erscheint, um den von einer Bartei für betrügerisch, von der andern für wahnsinnig gehaltenen Antipholus von Ephesus durch Beschwörungen zu heilen. Das bunte Durcheinander dieser Scene: die Buth des Antipholus, die Angst und Sorge seiner Gattin, das Pathos des Zauberers und die nüchterne Entschiedenheit derer, die ihr Geld haben wollen, das alles wirkte fehr komisch. Aber nichts anderes kam zur Geltung. Zum Theil glaub' ich es auf die Schauspieler schieben zu muffen; fie spielten nicht schlecht, aber schlaff und felbst ermubet, so recht wie Leute die wissen: es hört taum irgend wer noch deutlich bin, und wir muffen rasch burch, es sei wie es sei. Auf dem Berliner Theater (fo viel ich weiß) haben die Darstellungen des Studs guten Erfolg gehabt. Leider mar ich bei keiner derselben zugegen und kann

mithin nicht vergleichen. Unter allen Shakespeare-Aufführungen, denen ich in Sadlers = Wells beigewohnt habe, war dies bei weitem die schwächste.

Die beiben Ebelleute von Berona. Bahrend man fich in Deutschland barum gezankt hat, ob bas Stud acht sei oder nicht, bat man es hier gegeben und fich feiner gefreut. Daran hat man Recht gethan. Ich hab' es neuerdings gesehen und bin unter Lachen und Rührung dieser überaus lieblichen Dichtung gefolgt. Es foll nicht von Shakespeare sein. Thorheit! von wem benn? Wenn von zwei Zwillingsschwestern die eine ihren Taufschein verliert und ihn nicht vorzeigen kann, hört fie vor den Sinnen und vor dem Glauben der Menschen um deßhalb auf, die Schwefter zu sein! Wenn der Beweiß fehlt, baf dies Stud von Shakespeare sei, so beweist dieser Mangel in meinen Augen nichts. Es muß umgekehrt bewiesen werden, daß das Stud nicht von Shakespeare sei. Die Liebesscenen (besonders die reizende Rolle ber Julia) find von einer Innigkeit der Empfindung und einem Zauber der Sprache, daß fie fich bem besten an die Seite stellen konnen, mas Shakespeare geschrieben bat, und die tomischen Barthieen haben mich beinabe berglicher lachen machen, als ber humor des Falftaff in allen drei Studen, in denen er auftritt. Damit behaupt' ich nicht, daß der "Launce" (einer der Hanswurfte des Studs) an den Falftaff heranreicht. Das berglichste Lachen ift kein Magstab für den Werth einer humoristischen Figur, aber es ist immer etwas, und wir haben nicht viele Stude auf unferer Buhne, die den Abel der Dichtung mahren und und zu gleicher Zeit bas Berg mit Beiterkeit füllen. Diefer Launce ericheint bekanntlich immer in Begleitung seiner Bulldogge , \*) die der Gegenstand seiner Liebe aund Sorgen ift. Es ist nicht möglich, daran in mifrverftandener Beise das Goethe'sche Wort zu knupfen: daß die Buhne für Menschen und nicht für Sunde ift. Wenn ber Sund zum Selben bes Studes wird, hat er Recht; in dem vorliegenden Fall aber ist der

<sup>\*)</sup> Aus einer Cruitshant'schen Feberzeichnung ersah ich, bag man vor 80 Jahren (auf bem Coventgarben-Theater) einen Neusunbländer statt der Bullbogge nahm. Das ist viel passenber und das treue, verlegene Neusunbländer Gesicht viel tomischer. Die dickspfige Bullbogge, die vor Berlegenheit sich fratt, hat eine Beimischung von Gemeinem.

Hund nicht Subjekt, sondern nur Objekt, nur Gegenstand für den Humor des Clown, wie etwa Bardolph's rothe Nase für den Falstasse Humor. Aus einem alten Theaterbuch, das mir vorliegt, erseh ich, daß man zu den Zeiten der Remble's und Reans "die beiden Edelleute 2c." sehr in Ehren gehalten und namentlich an die Darstellung der beiden komischen Figuren Speed\*) und Launce die höchsten Ansorderungen gestellt zu haben scheint. Der jüngere Remble (1808) spielte damals den Balentin, den Geliebten der schönen Silvia, zu großer Bestriedigung; von dem berühmten Komiker Liston aber heißt es: sein Launce war keine Shakespeare'sche Figur; so unverzleichlich Mr. Liston in der modernen Posse ist, so entschieden müssen wir es ihm absprechen, daß seine Komik an den Humor eines Shakespeare'schen Clown hinzanreicht."

An Unterhaltungsfähigkeit und Brauchbarkeit für die moderne Bühne möcht' ich den "beiden Edelleuten" beinah den Borzug vor dem "Sturm" einräumen, der freilich seinerseits wieder tieser und poetischer angelegt und durchweg eine reisere Frucht ist. Die Schwäche des Stücks ("der beiden Edelleute") ist der Charakter des Proteus, dessen äußerste Wetterwendischheit durch nichts Anderes motivirt wird, als durch seinen Namen und die Versicherung am Schlusse des Stücks, "daß der Mensch höchst herrlich sei, wenn er nur auch beständig wäre." Die übrigen eklatanten Vorzüge indeß, besonders die Rollen der Julia und des Launce, helsen über diesen Mangel hinweg.

Coriolan. Wie sich von selbst versteht, ist start gestrichen. Die Ineinanderschiedung indeß ist sehr geschickt gemacht, so daß die 28 Scenenwechsel, die Shakespeare vorschreibt, auf 13 gebracht sind und zwar ohne dem Stück irgendwo Zwang anzuthun. Nirgends macht sich eine Lücke fühlbar und jeder Mensch von gesunden Sinnen wird sich, ohne alle vorhergängige Kenntniß des Stücks und der Geschichte, durchaus in dem Gegebenen zurecht sinden. Ich schreibe es, neben manchem Anderen, besonders auch dieser zugleich klaren und gedrungenen Anordnung zu, daß das Stück hier auf einem im Grunde ärmlichen Privattheater einen so entschieden besseren Eindruck auf mich machte, als in Berlin.

<sup>\*)</sup> Speeb ift ber Mann bes pun, bes quibble (Bortfpiel), Launce aber bes achten, vollen humors; fie ergangen fich gleichsam.

Bekanntlich wurde es durch Herrn Deffoir bei uns eingeführt, der die Titelrolle spielte. Offen gefagt, es langweilte mich; ich fab und borte beständig herrn Rott und herrn Dessoir, aber keinen Tribun und keinen Coriolan, und ohne Frau Crelinger batt' ich's geradezu nicht ausgehalten. Es war alles fteif, gezwungen, ich vergaf keinen Moment. daß ich im Theater war. Wenn ich sagen sollte, daß die Coriolan= Aufführung in Sablers-Wells mich in's alte Rom verset batte, fo müßt' ich lügen, — es war alles so unrömisch wie möglich, aber es war englisch. Da liegt's. Es war gerade so burchweg englisch, wie jede Zeile des Studs es ift, und wenn ich auch nirgends dem antiken Gegensat zwischen Patriziat und Plebejerthum begegnete, so hatte ich wenigftens überall ben Gegensatz zwischen englischer Aristofratie und englischem Diese Kerle mit ihren Knitteln waren wie von der Strafe genommen, und wenn das Bange tein geschichtlich mahres Bild war, fo mar es wenigstens ein lebensmahres. Das mar ber Reiz ber Darftellung.

Phelps ist nicht immer gleich bedeutend und ließ als Coriolan zu wünschen übrig. Miß Atkinson (Bolumnia) ist ungleich bedeutender und von wirklich dramatischer Gewalt.

Die dreizehn Scenen, aus denen diese Phelps'sche Arrangirung des Coriolan besteht, vertheilen sich wie folgt:

Erster Att. (Zehn Scenen bei Shakespeare.) Erste Scene (Straße). Aufrührisches Volk. Die berühmte Beruhigungs-Geschichte des Menenius. Coriolan's Auftreten und seine Verhöhnung des Volks. Kriegsbotschaft, Ausbruch gegen die Polsker.

Zweite Scene. Die drei Frauen im Hause des Cajus Marcius.

Zweiter Att. (Drei Scenen bei Shakespeare.) Erste Scene. Kampf um Corioli, Sieg des Marcius; der eifersüchtige Groll des besssegten Ausstäus.

Zweite Scene. Coriolan als Sieger in Rom einziehend; Jubel des Bolks; Neid und Besorgniß der Tribunen.

Dritte Scene. Coriolan auf dem Rapitol, vom Senat zum Konsul gewählt.

Dritter Att. (Drei Scenen bei Shakespeare.) Erste Scene. (Forum und Straße abwechselnd.) Schwahendes Bolk. Coriolan "im Gewande der Riedrigkeit" um Stimmen bettelnd. Ueberwirft sich mit den Tribunen (exit). Die beleidigten Tribunen wiegeln das Boll auf. Das Boll fühlt, daß es von Coriolan nur verhöhnt worden sei. Coriolan erscheint unter ihnen. Das "Du sollst" der Tribunen macht ihn rasend. Das Boll, angestachelt durch die Tribunen, dringt auf ihn ein. Er zieht sich endlich zurück. Menenius verspricht, ihn zu einer Art Absbitte zu veranlassen.

Zweite Scene. (Haus des Coriolan.) Bolumnia und Menenius bestimmen ihn endlich nachzugeben und sich dem Bolt und dem Gesetz zu unterwerfen.

Dritte Scene. (Forum.) Die Tribunen klagen ihn an auf Hochverrath. Er rast und schmäht und wird verbannt. Jubel des Bolks.

Vierter Akt. (Sieben Scenen bei Shakespeare.) Erste Scene. (Antium. Nacht.) Coriolan vor dem Hause des Ausidius. Wenige Worte mit den Dienern.

Zweite Scene. (Große Halle im Hause des Aufidius. Coriolan starrt in den Kamin.) Erkennungs-Scene und Dialog mit Ausstäus. Intendirter Zug gegen Kom.

Dritte Scene. (Lager vor Rom.) Aufidius und sein Kriegshauptmann. Wachsende Sisersucht des Aufidius.

Fünfter Akt. (Fünf Scenen bei Shakespeare.) Erste Scene. Aufregung, Furcht, Rathlosigkeit in Rom. Erfolglosigkeit der Gesandtsschaften an Coriolan. Buth des Bolkes gegen die Tribunen. Menenius und die Frauen sollen den letten Bersphnungs-Versuch machen.

Zweite Scene. (Lager vor Rom.) Bolumnia 2c. erscheinen in Trauer. Coriolan erweicht. Folgt seiner Mutter nach Rom, um einen ehrenvollen Frieden zu machen. In seiner Abwesenheit Verschwörung der Partei des Ausidius gegen ihn. Bei seiner Rückkehr Anklage, Streit, Ermordung.

Wer ein Interesse daran nimmt, mag diese Art der Inscenirung mit dem Original vergleichen. Er wird nicht leugnen können (da nun einmal das Ganze nicht aufzuführen ist), daß eine geschickte Hand die Bearbeitung geleitet hat.

Macbeth. Macbeth, neben Othello, ist das Lieblingsstück des englischen Bolkes; es ist populärer als Hamlet. Diese Vertrautheit mit der Sache ist hübsch zu beobachten. Man merkt, wie das Publikum auf

gewisse Lieblingsstellen wartet, um dann mit donnerndem Applause einzufallen. Dies hat freilich auch Nachtheile im Gefolge. Es verleitet den Schauspieler nicht nur, es zwingt ihn fast, die schönsten Stellen in einer Beise vorzutragen, die blos auf die Ohren der Gallerie, aber nicht auf das Verständniß einer seinfühligeren Minorität berechnet ist. Das berühmte:

I dare do all that may become a man, Who dares do more, is none

wurde von Macbeth-Phelps geschrieen, und Macduff (Att V. Scene 1.) folgte später mit einem donnernden:

I shall do so;

But I must also feel it as a man dem gegebenen Beispiel seines Direktors.

Im Text ift wenig geandert; nur einiges gefürzt.

Unmittelbar nach der Besiegung Macbeths fällt der Borbang.

Die Scene mit dem Pförtner nach Ermordung König Duncans fällt fort; eben so die Scene zwischen Rosse und bem alten Manne, am Schluß bes zweiten Atts.

Lady Macduff tritt nicht auf; ihre Ermordung wird nur berichtet (Schluß des vierten Atts).

Alle Aeußerlichkeiten: Arrangements, Kostüme, Decorationen, ganz vortrefflich. Reine Entfaltung bloßer Pracht, sondern Wahrheit, oder wenigstens das, was unserer gegenwärtigen Kenntniß als Wahrheit gilt. Alle Räume und Baulichkeiten im Normannen=Styl, dessen Ernst und Schwere zu dem ganzen Stücke stimmt und dessen erste Anwenzdung in England (nach 1066) ungefähr in die Macbeth'sche Regierungszeit fällt.

Roch ein paar Nebensächlichkeiten möcht' ich hervorheben, wenn es bei einer Macbeth-Aufführung Nebensächlichkeiten gibt. Nie hab' ich das Rollen des Donners und das Klatschen des Regens so naturwahr nachsahmen hören. Wir hatten den Donner direkt über unsren Köpfen. Im zweiten Akt, während der Ermordung Duncans, werden die Schrecken des Moments durch diese klein erscheinende Aeußerlichkeit nicht wenig gesteigert.

Bon kaum mindrem Belang ist die häufige Anwendung einer Art schottischer Kriegsmusik. So oft Truppen angekündigt werden, oder aber

faktisch vorübermarschiren, eben so beim Einzug König Duncans in Macbeths Schloß — immer hört man eine aus Trommel und Bioline (wohl anstatt des Dudelsack) zusammengesetzte Musik, die trefflich zu dem Ganzen pakt.

Beh' ich nun zu ben einzelnen Scenen über.

Buerft die Berenscenen. Ihr Werth ift febr ungleich; die betreffenden Scenen im erften Att find geradezu unübertrefflich. Die drei Heren werden von den drei Komitern der Buhne dargestellt. Ihr erftes Erscheinen ift wirklich nur eine Erscheinung; Alles bleibt in Dunkel und Unbestimmtheit; man hat nichts deutlich erkannt, dunkle Gestalten auf dunklem Hintergrund, nur ein paar graue Loden weben im Winde. Eh' man sich auch nur annähernd orientirt, ist Alles vorbei. Das Ganze ist wie eine Duverture des Schreckens. abnt, daß etwas Entfetliches folgen muß. Bei ihrem zweiten Auftreten (Alt I.), wo fie dem Macbeth auf der Baide begegnen, erkennt man sie beutlicher. Die Decoration ist sehr gut; eine table, trifte Landschaft, wie sie den schottischen Hochlanden eigenthümlich ist, schim= mert durch die Dammerung. Auf einem Erdhügel, unter zwei alten Fichten, die die ganze Begetation der Haide bilden, stehn die drei Beren. Der Migklang ihrer beiseren Stimmen ift zu einer Art De= lodie gestimmt und erganzt sich wie das Geschrei alter und junger Ra-Der Zuruf jeder einzelnen: "all hail Macbeth etc." ist von höchstem Effekt, der sich bis zum Schauerlichen steigert, wenn sie unerwartet (es ist nicht vorgeschrieben) die Worte: "that shalt be king here after" zusammensprechen. Nach dem Berschwinden der Heren wird es hell, alle Nebel sinken und man übersieht die schottische Landschaft in aller Rlarheit. Truppen, im Sonnenschein, ruden an, während man die oben beschriebene wundersame Musit vernimmt. Die Berenscene im vierten Aft ift verhältnigmäßig schlecht. Becate, eine wohlgenahrte. stattliche Dame mit einem Maria Stuart-hut und einer blinkenden Agraffe dran, macht nichts weniger als einen damonischen Eindruck, und ihr Gesang, der von unsichtbaren Geistern erwiedert wird, streift an's Lächerliche. Die ganze Scene — verfehlt.

Zweitens: Das Auftreten der Lady Macbeth mit dem Brief in der Hand. Ich werde diesen Moment so leicht nicht vergessen. Richt sinnend, tief innerlich über einem Mordgedanken brütend, sondern Fontane, Studien.

į

ľ

(

furjenhaft, mer That bereits enticoloffen, und in einer Beije, als schwänge sie bereits den Dold, um die That zu vollfähren, so stürzt tie englische Lato Macbeth auf Die Bubne. Die tiefem Spiel gu Grunde liegende Auffaffung ift meiner Meinung nach falfc. Aber es ift bas Befen eines bedentenden Runftlerthums, von ber ibm innewohneuten Gewalt auch feinen Brethumern ein gut Theil zu leiben, und tiefen Britbumern eben jo febr ben Stempel bes Genies anignbruden, wie seinen rollendeten Schöpfungen. Der Jrrthum bort baburch nicht auf ein Britbum ju fein, und wenn er und bennech bezwingt, so ift er es nicht eigentlich, sondern unr die Genialität, die ibn begleitet. Dies Auftreten Laty Macbeths ift ein Fehlgriff, aber ein genialer Fehlgriff, ie dag man das Bilt nicht wieder les werden tann und ohne in feinen Anfichten erschüttert zu werben, bezwungen von der Macht ber Erscheiunne, maibt: "nun ja, man tann es allenjalls and je friefen." Bie mun ties damenische Auftreten ber Lado Macheth erft gewirft baben, als Mrs. Siedens, die Schöpferin diefer Lath Macketh, auch qualeich barftellte, was fie im Geift geboren batte! Mif Atfinson ift felbft eine ausgezeichnete Darftellerin, aber in biejer Bartie bech nur bie Tragerin einer Tope: und Geseh: gewordenen Auffassung. Sie topirt nicht fflavisch, fie ift mit Leib und Seele tabei, aber bennech spielt fie im Befentlichen nach ber Tradition. Solde Tradition gilt bier fo lange als beilig, bis ein neuer Genius kommt und eine neue Tope ichafft. Da Mig Attinson ein solcher Genius nicht ift, so bleibt sie ber berricbenten Auffaffung treu. Das ift recht, daß fie bas thut. Da fie an Mrs. Siedens nicht hinanreicht, so geziemt ihr Untererdnung und um ben Breis kleiner Fehler bleiben uns bie großen und genialen Ruge \*)

<sup>\*)</sup> Die Sibbons (eine Schwester ber Kemble's) war ein ächtes Genie, benn sie schus große Rolle lediglich nach einem bunklen Drange, nach Instinkt, und war unsähig, sich Rechenschaft barüber abzulegen. Sie war völlig naiv und burchans nicht ling ober gar geistreich. Gine Richte von ihr, anch eine Lemble, bie ich vor Jahren kennen lernte, saget mir, Angesichts eines, wenn ich nicht irre, von Sir Joshua Republ's gemalten, prächtigen Bilbes bieser großen Künstlerin: sho was prosoundly dull. Dies ift eben so wahr, wie schwer zu übersehen. Es brückt aus, sie war eigentlich langweilig und apathisch, aber dahinter stedte eine Propheten-Ratur.

bes Borbilds erhalten, die mit verloren gehen würden, wenn es einmal erst an das Aendern und selbstständige Gestalten ginge. \*)

Drittens: Die Ermordung Ronig Ducans 2c. Die Scene bietet manches, was von dem bei uns Ueblichen abweicht. sehen eine weite Salle; nicht im Sintergrunde berfelben gefchieht ber Mord, fondern in unfrer allernachften Rabe. Die Halle hat Gemächer zu beiben Seiten; wir sehen einzelne Thuren halb offen ftebend. Links, hart am Orchefter (aus dem übrigens die paar Fiedler jedesmal verschwinden und nicht störend wirken durch ihre fatiguirten Gefichter), ist das Schlafgemach Macbeths und feiner Lady; gegenüber in derfelben unmittelbaren Nahe des Bublikums bas Schlafgemach König Duncans. Nachdem Macbeth die kleine Thür geöffnet und in das Gemach des Königs getreten, bleibt die Buhne wohl eine halbe Minute lang leer. Dann endlich huscht Lady Macheth aus ihrem Gemach. Rach ben erften zwei Zeilen (wie übrigens vom Dichter vorgeschrieben) unterbricht fie fich mit einem: "Horch, ftill!" und schreitet dann auf die Thur ju, burch die Macbeth eine Minutevorher verschwunden ist. Sie öffnet sie ein wenig und durch die schmale Spalte fallt ein trüber Lichtschein auf die Bubne. In diesem Augenblick flüstert sie die furchtbaren Worte: "He is about it" (er ist

<sup>\*) 3</sup>d habe, feitbem ich biefe Zeilen fcrieb, Dabame Riftori ale Laby Macbeth gefebn. Die Leiftung ift in ihrer Art fo ausgezeichnet, bag es mir binterber nicht leib thun tonnte, 27 Gb. (9 Thir.) für mein Billet gezahlt gu haben. Aber ebenso genial wie bie Laby Macbeth ber Riftori unzweiselhaft ift, ebenso verfehlt und un-labymacbethhaft icheint fie mir ju fein. Das Gange ift, in Erscheinung, Stimme und Mienenspiel, bie Transponirung einer Tragobie bes Chrgeizes in eine Tragobie fublich finnlich - verbrecherischer Liebe. Wenn ich Maebeth nicht gefannt und flatt ber Borte nur bas Spiel ber Riftori jum Leitfaben und Berftanbnig gehabt batte, fo wurb' ich fie für eine junge Frau gehalten haben, bie, an ben alten Ronig Duncan verheirathet, febr unbefriebigt und voll glühender Leibenschaft zu Macbeth ift. Sie tommt mit ihrem Buhlen überein, ben Alten aus bem Bege ju raumen und baburch ihre Bereinigung möglich ju machen. Die Krone ift ein jufälliges Rebengeschent. Die Riftori fceint in alten und neuen italienischen Trauerspielen, in benen burchaus haarftraubend geliebt ober gehaft werben muß, fo vorzugeweise zu hause ju fein, baß ihr ganges Spiel bereits eine entsprechende Tope angenommen und fie gur Darftellung einer Laby Macbeth verhältnigmäßig unfabig gemacht bat.

brüber ber). Alles wirft zusammen, um tie Seele bis auf bie Sobe bes Schreckens zu beben. Runft und Bubne konnen darüber nicht mehr binaus. Die That ift entlich gethan, bas martericutternte Mopfen wiederbelt nich (tein Piertner tritt auf), Mactuff ericeint, eilt in 102 Gemad bes Renigs und findet ibn ermerbet. Er fturgt auf bie Bubne, gan; Enticeen. Dies wird (von einem fonft mittelmägigen Scharfrieder) gang vertrefflich gefriedt. Ge ift nämlich fein Theaterenrieben, fein Theaterlarm, den er macht, es in ein garm, wie Philoftet auf ber griedifden Bubne nicht gewaltiger geschrieen baben fann. Das Gefchrei ift fundthar wie bie That. Er rundt und idutelt an bem alten Manerwerf, reift am Glodenstrang und ficht mit bem Schwert um fich ber, wahrend er unablaffig die Schlafer aus ihrer Rube ichreit. In wemig Angenbliden bat fic fie halle gefüllt, alles blag und voll Schreden, fim Bondergrunde, ben bleiden Moof in bie entificiten Schulten gegorn, fiebt regungelos Late Mattet, übermältigt von der einemm That, alt geworden in einer einzigen Stunde.

Biertend: Die Gammableicene im britten Aft. Die Art der Eridenung Bunder's weidt in Einschndeiten von dem bei und üblichen ab. Das neut Königstvar bat, auf erhöhten Plägen, sur draften der Butter Plus gemennen und überfchund die Globe, die an had ado addata dida higa, non duca imme and eine in de Mar unterference arrade timbe bilder. Du aume Bilden ift gefill und man der der Gindraf eines wirflichen Gefrundle, eines sione fan mên ne nodine. Indee skeining fabiune fan indee na zwei un diribitade, procuider dem Königetherm und genum inmitten der Fine, odeh få da spante Sig, da Chemia für des omandes Burne. Ar dein Sielle wident er ir voller filme, deuer er fich in der Sud underlift. Das Geführ ist unterlag, aber unemüellt. Sen jueute Erichenn machte ned einen mangenen Einfrad auf man Mairich. um fich ju negrieffern, ob die feine Sinne getäufcht eber und, bat jest neben bem erbibten Sinble Banane's Stand genommen und bie bebne frambibaft faffent, freicht er jun junten Male din Namen des Comerdens. Sian abstmalb and der during more with the later with and the Com-Nike beiden und weiten fich wer den einen dem unteren Rike And Annelist but no une inche by 1866 and Annels of

tretend verschwindet er, wie er gekommen. (3ch habe seitdem gesehen, bag bas zweite Erscheinen Banquo's auf ber Berliner Bubne in febr ähnlicher Weise dargestellt wird, wie ich es in Vorstehendem geschildert habe.) Das Spiel Macbeths sowohl wie der Lady Macbeth ist in dieser ganzen Scene vortrefflich. Schon hier empfinden wir ein tiefes Mitgefühl mit Beiden. Die blaffen, rafch gealterten Gefichter Beider fagen und, wie theuer fie diese Krone und diesen Konigsmantel erkauft. Wenn Lady Macbeth von den "Anfällen" des Königs spricht, so glauben wir daran. Seine ganze Erscheinung ist die eines Schwerkranken. ben nur ein mächtiger Wille aufrecht erhalt. Die Morde, die er auf einander häuft, erfüllen uns nicht mehr mit Abscheu, sondern nur noch mit Trauer um den, der fle begeht; fie erscheinen uns wie die Strobhalme, nach benen ein Ertrinkenber greift. Der Phelps'iche Macbeth ift bon Anfang an eben fo fehr eine Bestalt ber Schwermuth, als ein Träger dämonischen Ehrgeizes. Dies gibt der Rolle einen eigenthumlichen Reiz. — Die Lady Macbeth mar auch an diefer Stelle bebeutend. Das Fliegen ihrer Glieder, mabrend sie auf dem Throne sitt und Macbeth zum Banquo fpricht, ihr Aufftehn, ihr Schreiten von Tisch zu Tisch, ihre Beschwichtigungs-Versuche, endlich die grandiose Art, wie fie die Gafte entläft - alles vortrefflich. In allem eine munderbare Mischung von Angst und Majestät.

Fünftens: die Nachtwandelsene. Im Ganzen untadelhaft, nur durch zu viel Licht (das der Scene und der weißen wandelnden Gesstalt das Geisterhafte nimmt) wesentlich beeinträchtigt. Der Gesichtse ausdruck Lady Macbeths weniger grausig, als vielmehr unendlich elend, ohne jedoch durch einen sentimentalen Zug das Charakterbild zu verwischen. Es bleibt Lady Macbeth. Ihr Kopf ist in die Schultern gezogen, als ob sie fröre und die dunklen Schatten unterm Auge verrathen ihre schlassosen Rächte. Das Händewaschen konnte mit mehr Maß geschehen.

Schließlich der Kampf zwischen Macbeth und Macduff brillant wie immer. Rein Geklapper mit den Blechschilden, kein Sieg hinter der Coulisse, sondern wirkliche, sichtbare Klingen-Arbeit, bis wir Macbeth unter dem Jubel der Gallerie zusammensinken und den Vorhang fallen sehen.

Wenige Tage, nachdem ich bie vorstehenden Bemertungen über den

"Macheth in Sablerd-Bells" niedergeschrieben batte, tehrt' ich auf einige Bechen und Berlin jurud. Es traf sich, daß während meiner Answeicheit duielfit "Macheth" gegeben wurde. Ich ermangelte nicht, under den Zuielfit "Macheth" gegeben wurde. Ich ermangelte nicht, under den Zuielfit Macheth Berstellung unmittelkar (Tamm getrennt durch rierzelm Tage) mit einander zu verzleichen. Möglich, daß seitbem (1857) sis mandes verändert hat. Ich bebalte, was die damalige Berliner Macketh-Berstellung bot, nur desbalt im Auge, um überhanpt irventweiches Bergleichungs-Objekt behufs bestere Charakteristrung einer emplischen Macketh-Berstellung zu haben. Ich ichreibe keine Kritik der Berliner Bühne, sondern nur Studien über die Lond oner Theater, das Jieben ven Parallelen aber ist freilich instruktiver, als ein bloßer Bericht.

Ich balte mich zunächst auch an Mengerlichkeiten, ebe ich zu bem eigentlichen Spiel übergebe.

Darf ich fragen, was fich bie Intentantur ober Regie babei gebacht bat, als sie für das Reitalter Macbeths den Tudorstol aboptirte und fammtliche Schlöffer, gagaben und Sallen nach bem berühmten Berbilde ber Rapelle Beinriche VII. bante? Wenn man nich folde Freibeiten erlanden und in ber "Metropole der Intelligenz" aller Ban: und Anlturgeichichte in biefer Beise Bobn sprochen will, warum bann nicht lieber gleich ein Recceco-Schloft? Ju ich wurde einen selchen Monsterban mit feinen Schnörkeln und Berichlingungen vorziehen. Bei richtiger Belendiung bat ber Roccocoftol etwas Sputbaftes; es glost einen aus ben Eden an, wie wenn Zwerge und Robolde barin faften und allerhand Teufelszeng trieben. 3th konnte mir eine Lady Macbeth in foldber Umgebung ichen benten, wie benn die Roccoco-Schlöffer in der That velegentlich eine Geschichte baben, bie an Intrigne und Grand und Mord binter nichts zurückleibt, was uns vom Than von Fife berichtet wird. — Die Berliner Regie kann gegen meine Anklage freilich eine doppelte Bertheidigung erheben: sie kann entweder fagen, Macbeth lebte in verbifterifder Zeit und wir wiffen nichts über ben fcettifden Schlofeban jener Beriode; oder fie darf mit ben flingern knipfen und mich bedonten, daß das Alles Rebenfache fei und baft es nicht darauf ankomme. ob König Duncan unter einem Spiebogen: eder Rundbegemfenfter ermordet werde. 3d kann beide Antworten nicht gelten lassen. Macketh ift kein

Sagenkönig. Er regierte um die Mitte des 11. Jahrhunderts. wissen allerdings nicht genau, wie die schottischen Schlöffer in ber Zeit ausgesehen haben, aber wir wiffen gang bestimmt, daß sie nicht im Tudorsthl gebaut waren. Im Nordwesten Europa's berrichten damals die Normannen, und der normannische Bauftyl tam nach England, wenige Jahrzehnde nach dem Tode Macbeth's. Der Normannenstyl ift ein Zeitgenog Macbethe, und barin liegt bie Berechtigung, ibn für die ichottischen Schlöffer jener Zeit gu acceptiren. Will die Berliner Regie das nicht gelten laffen, will sie ihren eigenen Weg geben, gut, so baue sie dem Macbeth ein altsachsisches ober meinetwegen auch ein byzantinisches Schlof auf die Leinwand, aber ein Schloß im Tudorsthl ist und bleibt verpont, weil wir zu genau wissen, daß es nicht so gewesen sein kann. Will man bas andere Hinterpförtchen benuten und hervorheben, daß es auf Accuratesse bei solchen Dingen nicht eben ankomme, so bestreit ich erstlich das und spreche zweitens die Ueberzeugung aus, daß die Berliner Regie das selbst nicht glaubt. Da wo die Leute naw drauf los spielen, bin ith wahrhaftig der Lette, der sich durch einen Decorationslappen, und wenn er wie die Fauft auf's Auge pafte, in seinem Genug und seiner freudigen Anerkennung ftoren läft; wo man aber ben Professor zeigen will, da zeige man auch, daß man nicht blok ein Brofessor ber höberen Magie ift, der ben Leuten ein x für ein u zu machen versteht. Wenn einem Remand die Elle, mit der er gemeffen fein will, in die Sand zwingt, so ist es seine Schuld, wenn er zu turz befunden wird. \*) .

Sei mir an dieser Stelle noch ein Wort über unsere Decorations, malerei im Allgemeinen erlaubt. Wir malen alles auf Leinwand, während hier das eigentliche Bild, das den Bühnenraum nach hinten zu begrenzt, auf Holz gemalt wird. Die ganze Wand besteht aus zwei Hälften, die in einem Spalt des Fußbodens bequem hin und her

<sup>\*)</sup> Wie man es brehn und wenden mag, die Benutung des Tudorsthl in Macbeth ist ein Schnitzer und erinnert an jene Landlarte von Amerika, die man bei Aufführung des "Columbus" dem auf Entdeckung Ausziehenden bereits vorforglich in die Kajilte gehängt hatte. Columbus war in der That dem Festlande von Amerika und sogar einer Karte besselben um mehrere Jahrhunderte näher, als Macbeth dem Tudorstol.

gleiten können und bei jedem Scenenwechsel, wie aus der Bistole gesichossen, zusammensahren. Die Farben auf dieser Holzwand zeichnen sich durch Frische und Lebhastigkeit aus; was aber derselben, meinem Ermessen nach, besonders zur Empsehlung dient, das ist ihre verhältnismäßige Solidität. Wenn Macbeth die endlos lange Treppe zum Schlassemach König Duncans emporklimmt und alles wackelt und zittert unter der Wucht des stattlichen Hrn. Hendrichs, so wird es einem durch solche scheindare Geringsügskeit ad oculos demonstrirt, daß die ganze Sache ja nur Komödie ist, und wenn im fünsten Att das weiße Nachtkeid der Lady Macbeth die sämmtlichen Säulen des Kreuzgangs in Bewegung sett, so stört das wirklich und wird wohl von Niemand als eine sympolische Darstellung ausgesaßt werden, daß das Haus Macbeth bereits wantt und schwantt und seinem Zusammensturze nahe ist.

Nun ein paar Worte über die sehr wesentlichen Mängel, die aus einer unkunftlerischen Benutung des Raums, aus einer schwer zu begreifenden Gleichgültigkeit gegen die Wirkungen von "nah" und "fern" refultiren. Sofbuhnen icheint es mit ihrem Raum zu geben, wie Mußig= gangern mit ihrer Zeit: fie wissen beibe nicht, wie fie ihr Zuviel los werden sollen. Der zweite und britte Att des "Macbeth" laboriren an zu viel Raum. Ich habe bei Besprechung der Aufführung im Sablers-Wells-Theater mehrfach hervorgehoben, daß es die Nabe, die Unmittelbarkeit, bas fich "mitten drunter wiffen" ift, was die Ermordungs: und die Gastmahlsscene so gewaltig, ja, ich muß es sagen, so haarstraubend macht. Bon allebem empfand ich im Schauspielhause verhaltnifmäßig wenig. König Ducan wird nicht nebenan, nicht Wand an Wand mit mir ermordet, fondern weitab. Der gange Buhnenraum liegt zwischen der That und mir; und nicht das allein, es ist ein großes, weitschichtiges Gebaube, in beffen allerlettem Zimmer vielleicht der Mord geschieht. Auch die hohe Treppe, die Macbeth erklimmt, entfernt den Schauplat der That noch mehr von mir. Dadurch geht alle Intensität verloren; jener kleinen aber bedeutsamen Buge (wie bas Hervorschimmern des Lichts und das Lauschen der Lady Macbeth an ber verhängnifvollen Thur) zu geschweigen. Wenn sich nachber der ganze Bühnenraum mit entsetzen Schloßbewohnern füllen soll, so thut er das nicht, weil er nicht kann, weil dazu mehr als eine Compagnie Sol-Daten gehören wurde. So bleibt benn die Buhne verhaltnigmäßig leer,

ċ

Ē

:

;

?

ţ

was wiederum den Eindrud abichwächt. 3m britten Att, bei ber Saftmablescene, ist dies raumliche Zuviel noch bedenklicher. Das Bange nimmt sich überhaupt aus, als ob eine Neine Judenfamilie im Hintergrunde Schabbes feierte: weißes Tischtuch, filberne Leuchter, Lady Macbeth in Seide. Ich frage jeden Unbefangenen, ob er fich fo ein königliches Festmahl bentt? Db König Macbeth ben Abel seines Landes an folche Familientafel seben konnte? Für wen hat er denn den hermelin angezogen und die Krone auf's haupt gesett? Bur Begehung einer Von dieser Festlichkeit sehen wir nichts. Macheth wäre nicht durch höllische Mächte, sondern durch Knickerei gestürzt worden, wenn er so "im engsten Birkel" den schottischen Abel bewirthet hatte. Im Sadlers: Wells: Theater steht die ganze Bühne voll gedeckter Tische, und es macht einen wunderbaren Eindruck, wenn die Königin in ihrem goldgestickten Scharlachmantel von Tisch zu Tisch fliegt und die Gaste zu beschwichtigen sucht. Von alledem in Berlin nichts; es find nur fünf oder sechs Versonen geladen. Vollends bedenklich wird die Sache dadurch, daß dieser einsam verlorene Tisch ganz im hintergrunde steht, und dadurch ben erscheinenden Banguo fo fern von uns halt wie nur irgend möglich. Auch die Geister muffen uns mehr auf den Leib ruden; wenn eine Buhne das einzurichten versteht, wird fie nicht an der gefürchteten Superklugheit des Publikums scheitern, - es ift damit so schlimm nicht.

Uebrigens ist es nicht mehr als billig, daß ich an dieser Stelle auch einzelne Borzüge der eben besprochenen Scenen hervorhebe, die zum Theil mit dieser Art des Arrangements zusammenhängen. Das sich Zurückziehen König Duncans in die große Halle des Macbeth'schen Schlosses, der kurze Einblick, den wir in das zum abendlichen Festmahl hergerichtete Zimmer gewinnen und dann das mälige Schließen der Thüren, wodurch das frühere Halbdunkel auf der Bühne wieder hergesstellt wird, alles das ist außerordentlich wirksam und mit seinem Sinn arrangirt. In der Gastmahlsscene scheint mir die Art, wie Banquo auf seinem Platz am Tisch erscheint, vor dem früher üblichen Arrangement den Vorzug zu verdienen. Das Aussteigen aus der Versentung hat immer etwas Mißliches, schon weil es Lärm macht, was sehr ungeisterhaft ist. Wenn ich recht gesehen habe, tritt er jetzt aus der Seitenwand einer Nische in diese Nische selbst (an der sich gerade

sein oder Macbeths Plat befindet) hinein und überblickt den Tisch. Das ist gut. Ebenso gibt die große Bühnenausdehnung und das bescheidne Placement des Festischhens in den Hintergrund eine nicht zu leugnende Selegenheit, den Rapport über Banquo's Ermordung, der ihm von dem auf allen Bieren herangekrochenen Mörder in Gegenswart der bereits versammelten Gäste abgestattet wird, so plausibel wie irgend möglich zu machen. All dies erkenne ich bereitwilligst an; aber es reicht nicht aus, um die großen Rachtheile aufzuwiegen, die durch die räumliche Auseinandergezerrtheit von Scenen herbeigeführt werden, deren Macht sich mit der Concentration steigert.

Run Giniges über die Berenscenen. Sie icheinen mir von Grund aus verfehlt, weil man fich über bas "Bas" und "Bie" diefer Beren gar nicht klar gemacht, sondern ohne viel Federlesens den erften besten Herentypus acceptirt bat. Diese brei Karrikaturen (benn das find fie) wirken mehr komisch als schauerlich. Sie sehen aus (und geberden sich) als seien sie durch Kreuzung der rothen Teufel im Don Juan mit ber alten Bere im Goethe'schen Fauft rasch und kunftgerecht erzielt worden. Ich glaube aber nicht, daß Shakespeare solche Baftarde beabsichtigt bat. Die drei Macbeth-Beren find Schidfalsichmeftern, bamonifde Bargen, Die ben Lebensfaden Macbeths für Die Bolle spinnen. Sie muffen sein wie drei Raben auf dem Wetterbach, nicht wie drei bunte Papageien, beren Renommir : Getreisch nur das Ohr ängstigt, aber nicht das Herz. Die eine Here (muthmaßlich Berr Hiltl) spielte die Rolle gang im Ginklang mit dem Berentypus, ben ber Schauspieler Wihl in früheren Jahren für die alte, durch ben Schornstein fabrende Bere im Fauft geschaffen bat. Berrn Bible Auffassung und Spiel waren gleich vortrefflich, aber es existirt kaum irgendwelche Aehnlichkeit zwischen dieser Beberrscherin ber herentuche und jenen drei Rebelgestalten auf der schottischen Haide. Wer da glaubt, daß alle Beren sich ahnlich seben, hat wenig mit ihnen zu thun gehabt und gleicht jenen Kindern, die darauf schwören, daß alle Mohren ein und daffelbe Gesicht haben. Die betreffenden Scenen im vierten At waren übrigens nichtsbestoweniger beffer, als in Sablers Wells, wo Becate mit der Agraffe Alles verdarb. Rur eins ift sicherlich nicht gut zu beißen: die Art und Beise, wie der Herenspruch (beim hineinthun der

Raritäten in den Kessell) gesprochen wird. Das ist schlimmer wie SchulDeclamation. Es kommt ja gar nicht darauf an, ob ich ersahre, daß
das Krötenherz und der Schlangenmagen wirklich hineingekommen ist,
oder nicht; es kommt auf die Totalwirkung an, und die geht bei
dieser breiten gestissentlichen Betonung jeder einzelnen Sylbe durchaus
verloren.

Heiftung, die einen Eindruck für lange Jahre hinterläßt, aber es ist alles, was man erwarten kann; der Schauspieler bleibt nicht hinter sich und seinem Ruf zurück. Im zweiten und dritten Alt hat er sehr viele, durchaus gelungene Momente, aber eins vermißt man freilich: eine Grundanschauung von dem Charakter, den er repräsentirt. Er spielt den Macbeth scenenweise, er spielt ihn nicht aus einem Guß; wir sehen ihn dies und das und dann ein Drittes thun, aber wir haben keine eigentliche Charakter-Entwicklung, keine Folgerichtigkeit, keine innere Einheit im äußerlichen Wechsel vor uns. Darin bleibt der Hendrichsische Macbeth weit hinter dem Phelpsischen zurück. Ich habe bei Besprechung der Gastmahlssene (siehe oben) anzudeuten gesucht, wie Phelps den ganzen Macbeth sast und durchführt.

Fraulein Heuffers Lady Macbeth, mit Bedauern sprech' ich es aus, hat ebenfalls nur Anspruch auf ein sehr bedingtes Lob. Man kann schon zugeben, daß sie den Charatter aus einem Guffe gibt, aber der Suf ift bunn und zerbrechlich. Es ift fower zu fagen, ob fie die damonische Tiefe der Lady Macbeth nicht ausreichend begreift, oder ob es ihr nur an der ausreichenden Kraft fehlt, bas was fie voll und richtig erkannt hat, auch dem entsprechend darzustellen. Bas es auch fein moge, es ist jedenfalls eine folaffe Lady Macbeth, die fie gibt, es fehlt alle Energie und Leidenschaft, und man bat nie das Gefühl, daß mit Blut und Mord um Kronen gewürfelt wird. Wenn fie im zweiten Att dem Macbeth fagt, "Du mußt es nicht so tief nehmen," so macht das den Eindruck, als handle es sich um unterschlagene Bupillengelder; es ift tein Berhaltnig amischen ber Furchtbarteit ber außern Borgange und den Borgangen in ihrem Gemuth. Am Schluß der Scene fteht fie da (indem fie fich mit der Sand am Gitter balt), wie eine vor Schred halb ohnmächtig gewordene Frau, aber nicht wie Lady Macbeth, die einen Königsmord begangen hat und der das bose Ge

wiffen zum erstenmal sein Schlangenhaupt zeigt. In der Gastmahlescene ift fie völlig ichwach und unzureichend. Um charatteriftischften für ihre Lady Macbeth ift jedoch die Rachtwandelscene im fünften Att. Sie verwechselt hier geradezu Lady Macbeth mit Gretchen; sie spielt biefe Scene, als habe fie aus Liebe gefehlt; hingebung, Fall, Kindesmord, alles die Folge eines ursprünglich schonen Gefühls, das uns rührt und die volle Zustimmung unseres Herzens hat. Auch im Charatter ber Lady Macbeth seben wir die weibliche Natur, gegen die fie sich verfündigt, schließlich triumphiren und diese Nachtwandelscene ist die Spite dieses Triumphs. Aber so gewiß dadurch Mitleid an die Stelle des Entsetzens tritt, bennoch bleibt es Lady Macheth, die vor uns wandelt und die Hande mafcht, und das ursprünglich Damonische dieser Natur muß durch all' dies Weh und Elend hindurchschimmern. Sie fiel nicht aus menfclicher Schwäche, fondern aus teuflischer Rraft, und jede Lady Macbeth ist keine Lady Macbeth mehr, die, beabsichtigt oder nicht, jene Schwäche dieser Kraft substituiren will.

Herrn Deffoirs Macduff ift eine gut und verständig gespielte Im vierten Att, wo er durch Rosse die Ermordung von Bartbie. Weib und Rind erfährt, reicht die Bezeichnung "gut und verftandig" nicht aus; diesen sehr schwierigen Theil seiner Rolle spielt er vortrefflich. Im zweiten Alt hingegen, wo er nach der Entdedung vom Morde König Duncans die Schläfer wedt, läßt er zu wünschen übrig. Stelle war Mr. Marston von Sablers: Wells, der im Bergleich zu Herrn Deffoir eigentlich nur ein Couliffenreiger ift, um vieles beffer. Andeuten mocht' ich bei biefer Gelegenheit, daß auch das, was wir Coulissenreigerei nennen, gelegentlich (und versteht sich bis auf einen gewiffen Grad) am Plate sein kann. Ungefähr so wie eine gefunde Naturburschengrobheit unter Umftanden höher steht, als die makvollste Genklemanschaft ober der abwehrendste Wit. Denn wohlverstanden, Coulissenreigerei ist nicht allemal "Affectation;" sie ist "Maglosigkeit," kann aber sehr ehrlich gemeint sein. Entschieden mikbilligen muk ich Herrn Deffoirs Rostum. Dieser schwarze Sammtrod mit dem rothschottischen Besatz macht ben Eindruck bes Gezierten und sieht aus wie das Resultat einer mehrstündigen, ernsten Berathung mit bem Theater= schneiber. So was tann geschehn, aber man muß es hinterher nicht merten.

Malcolm und Rosse wurden ausreichend gegeben; sie waren, was man von den Trägern solcher Parthien im Allgemeinen verlangen kann. Der Sohn der Lady Macduss sprach seine paar Worte sehr brav; nicht dasselbe kann ich von der Lady selber sagen. Sie sah so urgemüthlich aus, als käme sie eben von einer Abendgesellschaft oder Whistparthie und hätte sich bei der Wirthin mit den Worten beurlaubt: "Liebste N., aus einen Augenblick meine Karten, — Sie wissen ja — in zehn Minuten bin ich wieder da."

König Duncan wurde glücklicherweise im zweiten Akt schon ermordet. Er spielte nicht schlecht, sprach aber, namentlich das R, so äußerst schulgerecht und affektirt, daß es mich nervös machte.

So weit meine Bemerkungen über den Berliner "Macbeth." Wer an einzelnen Wendungen und Vergleichen (die ich sicherlich nicht wählte, um zu verletzen, sondern nur um möglichst scharf zu charakteristren) nicht allzusehr Anstog nimmt, wird mir nicht Unbilligkeit vorwersen können. Die Haltung des übrigens sehr gewählten und seinfühligen Publikums war so kühl und nüchtern, daß ich mit der Ueberzeugung das Haus verließ, einer der am meisten Befriedigten zu sein. Ich bin im Boraus sicher, daß jeder Gebildete die Bedenken theilen wird oder schon getheilt hat, die ich gegen gewisse Aeußerlichkeiten und Arrangements, dann aber insonderheit gegen die Heußerlichkeiten und Arrangements, dann aber insonderheit gegen die Heußerlichkeiten und das nicht überall ausreichende Spiel Macbeths und der Lady Macbeth geäußert habe. Irrte ich mich aber auch in dieser Boraussetzung, so wird mir doch das gute Gewissen bleiben, daß ich nicht zu denen gehöre, die in die Fremde gehn, um in der Heimath hinterher alles schlecht zu sinden. Aber freilich der Wahrheit die Ehre.

# Simfles Kapitel.

### Die Antwort auf bie Frage.

Seben neigt nich nun die Schale? Be nicht bas Besser? Ber bat zu lernen? haben wir bei ben Engländern in die Schule zu gehen eber umpflebrt? 35 will verfuchen, auf biefe Fragen zu antworten.

Um bas ju fonnen, bab' ich junachn Aengerliches und Junerfiches, Schmides und Berfenliches, Theater-Apparat und Schaufpiellunft zu bereiten.

Ber meinen Anglanungen bis bierber gefelet ift, wird wahrge nemmen baben, bag ich burch gemiffe Bubnen: Arrangements vielfach überraicht, gemeinden befriedigt werben bin. 3ch verweise auf bas, mas id bei Gelegenheit bes "hamlet" unt "Macheth" in Sablers-Bells und reicher bei Beierechung heinrichs VIII. und bes Commernachistraums im Pringefelbeater gefagt babe. 36 muß and jest mein vergleichentes Urtbeil tabin abgeben, bag ich bis tiefen Angenblid nichts praftifcher Arrangirtes, als die brei erften Alte bes Macbeth, nichts femild Birfigmeres, als das Anitreten tes Geiftes im Domlet, und nichts Reinenderes und Beidmadrolleres, als den Glientang im Sommernachtetr: um ober ben Sadeltan; in Beinrich VIII. gefeben babe. Unfere Deit eater benten gwei Dinge, mit benen nie nicht recht miffen. was fie anfangen follen: Raum und Reichtbum, gwei Rrafte, bie fich abmedielnd vergebren. Reichtbum in zu vielem Raum bort auf, er felbft ju fein, und macht ben entgegengefesten Ginbrud fich erinnere an bie Buftmable-Scene im Macbett); andererfeite macht and ber Reichtbum ben Raum tobt und ce pflegt eine intenbirte Reichtbumg-Entfaltung, bie Berbereitung ju einem Tableau, einem Tang eber fieffing, ben allernothigiten Raum oft in unterantwortlicher Beife gu beschränten. Gine wichtige Scene werd auf feche fiuft breitent Terrain, mit einer madligen Leinwand im Pintergrund, troitles abgebaftelt, nur damit binterber einige Krenleuchter mehr ben getbiiden Dem erbellen und ein magifches Licht verbreiten fonnen. 200 man weniger Machelichte und eine minder prüchtige Kinden Vereration bat, gennt man ter armen Scene verber ibr Recht und ibren Ranm. Ich glaube, daß wir nach biefer Seite

bin fehr wohl von den Englandern lernen können; ihre Arrangements find zwedentsprechender und kulturhiftorisch gewissenhafter, darüber bin ich mir völlig Kar. An Pracht, Glanz und dekorativer Kunft mogen wir ihnen im Allgemeinen überlegen fein; aber an Wirkung auf Sinn und Gemuth bleibt unfere Pracht und unfere Runft hinter bem gurud, was eine Privatbuhne, wie das Prinzeg-Theater, leiftet. 3ch bin tein regelmäßiger Besucher unfrer Opern und Ballets gewesen; indeg ich renne doch die Mehrzahl — nichts hab' ich in ihnen gesehen, was sich an poetischer, tief ergreifender Wirtung dem Berabschweben jener licht= umflossenen Engel vergleichen ließe, die der sterbenden Konigin Ratharina (in Heinrich VIII.) die Palme des Friedens bringen. Aber irrt' ich auch bierin, hatten wir wirklich Gleiches und Befferes felbft, so viel muß stehen bleiben, daß wir uns nicht in den bedenklichen Glauben bes durchaus Fir = und Fertigseins hineinzuleben, vielmehr anzuerkennen haben, daß sich auch auf diesem, mit der bildenden Runft eng zusammenhängenden Gebiete allerlei Nachahmenswerthes von jenseits bes Ranales holen läßt.

Was nun die Schauspielkunst selber angeht, so ist es Pflicht und Schuldigkeit, einzuräumen, daß unsere Besten im Großen und Ganzen besser sind, als die Besten hier. Edmund Kean und die Remble's sind todt, Macready hat sich von der Bühne zurüczgezogen und Charles Kean und Mr. Phelps, diese Epigonen jener großen Epoche, bleiben (einzelne Vorzüge unbedenklich zugegeben) theils an natürlicher Begabung, theils an künstlerischer Bertiesung hinter Emil Devrient, Dawison und in einzelnen Partieen selbst hinter Dessoir zurück. Greif' ich noch um 25 Jahre weiter in unser Bühnenleben rückwärts, so stellt sich das Urtheil noch klarer und unzweiselhafter heraus: das moderne englische Theater hat keinen Ludwig Devrient und keinen Seydelman, und selbst seine Chancen sind geringer als die unsrizgen, solche Männer und Kräste neu erstehen zu sehen.

Die Gründe sind einsach die, daß erstens die in anderer Beziehung nicht genug zu preisende Macht der Tradition die eine Schattenseite hat, alles selbsitständige Streben mehr oder minder im Schach zu halten, und daß zweitens die mit den englischen Lebens: und Erwerds-Berhält-nissen zusammenhängende Sucht, Theater-Unternehmer und erster Acteur zugleich zu sein, den besten Mann, das energischste Streben nothwendig

halbiren muß und da zur Zersplitterung führt, wo vollste Concentration zu wünschen ware.

So weit wären wir im Bortheil und unsere großen Künstler der Zukunst sinden bei uns voraussichtlich eine bessere, ihrer Krast-Entwicklung günstigere Rennbahn vor, als das englische Theater sie dietet. Aber die Genies sind überall dünn gesäet und Zustände, die der Entwicklung großer selbstständiger Kräste äußerst günstig sind, können ungünstig einmirken auf die Gestaltung der großen Masse. Wir haben auf unseren Bühnen so sehr viel Leute, die Ludwig Devrients und Sehhelmanns sein möchten, ja es zu sein glauben, und die im einen Fall sich himmslisch naiv einem unklaren Drange überlassen, davon ausgehend, daß es der Zug der Inspiration und des Ingeniums sei, und die im andern Falle an ihren Rollen herumklügeln und herumdüsteln, Neues entdeden und darstellen wollen und nie und nimmer zu dem Einsehen gelangen, daß es nicht blos auf das Suchen ankommt, sondern vor Allem darauf, daß auch ein Auge da ist, was etwas zu sinden vermag. Sie suchen und suchen, wie alte Spittelfrauen mit dem Krüdstock.

Und doch find diese noch die besten. Alles ehrliche Streben hat etwas Respektables und Tolerables, auch wenn es irre führt und selbst der Lächerlichkeit verfällt. Das Leiden unfrer Buhnen find die Geden. Jeder berselben glaubt, daß es ohne ihn nicht geht und daß Die ganze Borftellung mit ihm fteht oder fällt. Diese jungen Mimen haben etwas von "Ensemble" gehört und befiniren das, im Ginklang mit ihren Bergensgelüften, dabin, daß es gleichgültig fei, ob man den ersten Liebhaber oder den blogen Briefträger spielt; jeder sei gleich wichtig. Und so wunscht benn auch der Brieftrager einen unverlöschlichen Sie erinnern sich gewisser Eindruck auf fein Bublikum zu machen. Normal-Vorstellungen, in denen es insoweit keine Rebenrollen gab, als auch die Meinste Parthie von einem berühmten Namen gegeben wurde, aber sie vergessen babei bas Gine, daß bas Spiel bes berühmten Mannes gerade darin so meisterhaft war und so trefflich zur Gesammtwir: kung beitrug, daß er ben Bedienten als Bedienten und nicht als Dunois oder Mar Piccolomini gab. Was ist die Folge dieser Sitelkeit und dieses sich Vordrängens? Affectation, Unwahrheit, Gespreiztheit. Der Bunfch des Einzelnen, an jeder Stelle ein ebenbürtiger Rünftler zu fein, bringt und julept um alle Kunft und macht die Buhne zu einem Tummelplatz privilegirter Ziererei. Auch die Guten, die sich durcharbeiten, behalten davon und kommen später mit ihrem angebornen Talent nicht über die böse Angewöhnung hinweg. Das Natürliche ist ihnen verstoren gegangen. Ich nenne einen Namen, der klar zeigt, was ich meine — Moritz Rott. Ein großes, aber von Jugend auf um allen Naturslaut" gekommenes Talent.

Man spricht jest viel von einer neuen Aera der Schauspielkunst, von dem Realismus einer neuen Schule. Auch an Gegnern sehlt es nicht. Diese haben Recht, wenn sie sich gegen die rothen Wollensäden aussehnen, die Madame Ristori als sich verblutende Mirra aus dem Busen zupft. Aber von solchen Einzelnheiten abgesehen, denke ich, wir haben alle Ursach, diese neue Schule, die zur Zeit noch im Dunkeln tappt, freudig zu begrüßen, selbst dann noch, wenn sie hier und da über das rechte Maß hinausgehen sollte. Mit dem blogen Daguerreothy des Lebens ist es freilich nicht gethan, die Kunst erheischt mehr, aber das unverkennbare Streben nach Wahrheit, nach Emancipation von jenem conventionellen Plunder, der Ziererei und Idealität verwechselte, dies Streben muß nothwendig dahin sühren, wieder Menschen auf unsprer Bühne heimisch zu machen, Menschen, aus denen sich dann der wahre Künstler entwickeln mag.

Was das englische Theater bis diesen Augenblid noch vor dem unsrigen voraus hat, das ist seine Tradition mit Bezug auf die großen und seine Kunstlosigkeit mit Bezug auf die kleinen Rollen. Seine Traditionen mögen gelegentlich der Entsaltung eines Talents hinderlich gewesen sein, im Großen und Ganzen haben sie das Talent vor bedenklichen Kreuz: und Quersprüngen bewahrt und ihm den Weg vorgezeichnet, auf dem es sich versuchen mag. Seine Kunstlosigkeit auf der andern Seite, das geringe Waß von Ansprüchen, das Direction und Publikum allen untergeordneten Partieen gegenüber erheben, hat wenigstens dahin gewirkt, den Menschen auf der englischen Bühne nicht aussterden zu lassen, und während wir der Umkehr vor allen Dingen bedürsen, genügt hier die Fortentwickelung.

# #adfarift.

#### Berlin im Oftober 1859.

Ver leste Winter führte Mr. Phelps und seine Truppe nach Berlin und gab unierem Theaterpublikum se wie einer Angahl von Fremden aus allen Teilen Deutschlands, eine treffliche Gelegenheit, die biebt und Schattenieten englischer Shakeipeare: Aufführungen, so wie der englischen Thaters überdaupt durch Augenichein kennen zu lernen.

the legisless executed accretated turing augeniesen tennen zu teinen. Ihr nicht lenanen, das ich der ersten Amsübrung mit ein fritiden Signe Sowie entgegen ich. Aus langer Ersäbrung mit dem fritiden Signe unteren Ablitäums, so mit der Reigung derieden zu Tadel und Abwehr wehl vortraut sündrich ich eine siehte Aufnahme der vertrauungsvoll zu und diellengehommennen Glöse. Ihr defindet wird in der Lage eines Allannet, der icht voll von der Schündeit seiner entsennt lebenden Schweiter zeinenden der und fich am Tade der Schündung entstunt, dass ein ihren flagen dem den an Absiliation ablit und eben alles vom Glos ihren flagen dem deh au Absiliation. All der alten eit gebogten Ablitäten wirden under Schundung abbirgen. All der alten eit gebogten Ablitäten wirden der Schunde mehr kinnen der Gromed vom Erricht zu Guntleiten der anschlichen der Schunde vom Erricht zu Guntleiten kraum, aber vorden der alten der Ablitäten der Erricht vom Trittellungen beraum der Ablitäten der Erricht der Erricht der Erricht der der Errich

The Circle day and Anistrany terms maken in paint: Ethelle, former Mader 2001 forward W. At Anismoun and Sensing und die allegen Mader 2001 forward W. At Anismoun and Sensing und die allegen allegen der Anismoun der Anismoun der Anismoun der Anismoun eine Anismoun der Anismoun der Anismoun der Anismoun der Anismoun der Anismoun der Anismound der Anis

größerer Energie und furchtbarer erplodiren sehn. Es ist dem trefslichen Charakteristiker als großes Berdienst und als ein Zeichen tieserer Einssicht anzurechnen, daß aus seinem wölsischen Gelüst nach Rache jener Batergrimm hervorstach. Noch in der Gerichtsscene, auf dem Sprung den Schnitt zu thun, schärft er das Messer an der Erbitterung über seine Tochter: das menschliche Motiv blickt durch das Teuslische hindurch. Mr. Phelps ließ und fühlen, daß Shylock ohne den Zwischensall mit seiner Tochter, sich vielleicht zu diesem Aeußersten nicht ausgestachelt hätte. In unserer Erinnerung schwebt und blos der Ludwig Devrient's sche Shylock als noch leuchtender im Dämonischen und kometenhafter vor. Porzia und Vassand, mit besonderer Rücksicht gegen unsere deutschen Schalpseler sei es gesagt, haben wir niemals schöner, geistreicher und anmuthsvoller spielen sehn. Wiß Atkinson ist eine Borzia, die Shafespeare selbst kaum besser wünschen könnte. Grazie, Laune, Geist, Innigkeit und eine unübertrefsliche Wortbetonung zeichnen sie gleich sehr aus." Diese Aeußerungen stimmen durchaus zu den Eindrücken, die ich im Sadlers-Wells-Theater so oft empfangen hatte und die ich bemüht gewesen bin, in den vorstehenden Kapiteln auszusprechen.

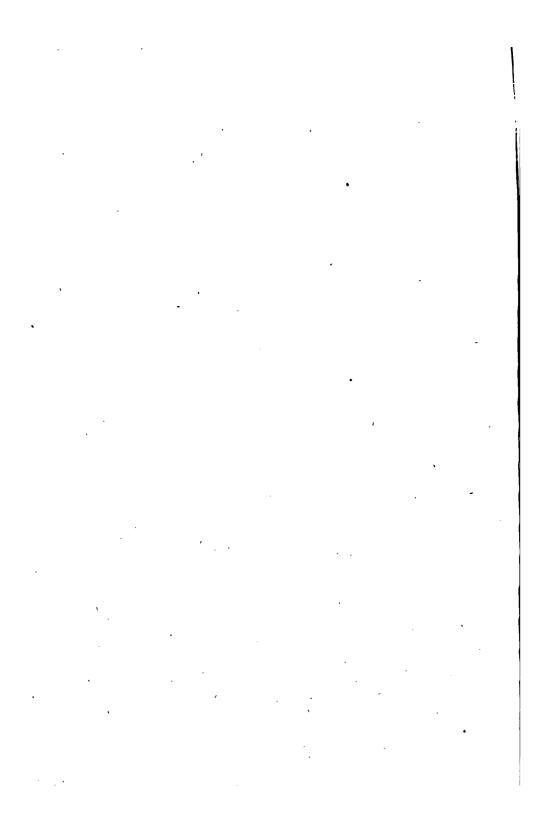
Den "Lear" fah ich felbst. Die Scheere des Regisseurs war arg darüber her gewesen, aber mit demfelben Geschid, das ich fo oft Beranlassung genommen habe, als einen Borzug dieser englischen Inscenirungen namhaft zu machen. Man wirft rudfichtslos halbe Dialoge, ja ganze Scenen bei Seit', aber man wahrt das Verständniß des Ganzen. Der "Narr" wurde von einem jungen Madchen gespielt, machte also ben Eindruck eines taum 14jahrigen Knaben. Dazu wollen benn freilich Die Weisheits-Spruche nicht recht paffen. Reine Frage, Diefe Art ber Besetzung (jedenfalls auch eine traditionell vorgeschriebene) ift ein Difgriff, aber die Sand, die querft diefen Miggriff that, ift nichtsbeftoweniger eine fehr geschickte gewesen. Wenn ich nämlich ben Grundunterschied zwischen einer beutschen und englischen Lear-Aufführung bezeichnen soll, so ist es der, daß eine englische Darstellung Dieses Stucks das Element der Rührung ungleich stärker betont. Die deutsche Aufführung gibt ben mahnfinnigen Lear und den Rönig Lear, Die englische vor allem den alten, verrathenen und verlaffenen Mann; die beutsche betont das Resultat, das aus Rrantung und Berzeleid erwachsen ift, durch das Toben des englischen Lear aber klingt immer das Weh, das jenen Wahnsinn schuf, der Jammer eines greisen und herzgebrochenen Baters hindurch. Dies macht eine englische Aufführung, einem Durchschnitts-Publikum gegenüber, ungleich ergreifender, wenn schon nicht geleugnet werden soll, daß die Gesahr nahe liegt, das Hochtragische und Königliche bis in's Sentimentale und Spießbürgerliche verwaffert zu fehn. Bu diefer Grundauffaffung des englischen "Lear" ftimmt es durchaus, daß man den Narren durch ein junges Madchen barftellen läßt. Die jugendliche Erscheinung, die Weichheit und Innigkeit der Stimme, alles schmeichelt sich in Sinn und Herz und hilft uns, wider unfern Willen, über das Bedenken hinweg, ob benn ein Anabe fo gesprochen haben konne oder nicht. Hier zu Lande hat "der Narr"

gewöhnlich etwas Steisleinenes und Professorenhastes und trägt seine Sentenzen vor, als läse er sie mit zurüczeschobener Brille aus einem Collegienhefte ab. Bei solcher Wahl weiß man wahrlich nicht, wofür man sich entscheiden soll und zieht saßt das entschieden Falsche dem Halb- ober scheindar Richtigen vor. — Daß der Oswald wie ein Clown gegeben wurde, versteht sich von selbst; jedes Shatespeare'sche Stück muß wohl oder übel eine Art Bajazzo haben.

Ich verweile nicht eingehender bei der einen oder andern der hier stattgehabten Aufsührungen und fasse nur abermals meine Ansichten zu dem Schluszurtheil zusammen, daß auch die Berliner Borstellungen der Phelpsischen Truppe mich in dem Glauben bestärkt haben: 1) an das Rachahmenswerthe gewisser scenischer Einrichtungen, 2) an die Gewalt und die Berechtigung des ächten, ehrlichen (nicht des hohlen) Pathos, auch da noch, wo es entschieden sehl greift und 3) an den wenigstens relativen Borzug des Unkunstlerischen vor dem Gekünstelten und des Naturdurschenthums vor der Gekenhaftigkeit.

Bas gewiffe Borzüge der scenischen Einrichtung angeht, so laß ich meinen oben citirten Bewährsmann hier noch einmal sprechen. Er schrieb nach Aufführung des Macbeth Folgendes: "Die Ausstattung und scenische Wirkung war wieder überraschend. Das Erscheinen der Heren hinter einem Flor gibt dieser Scene einen Nebelhauch und milbert zugleich die harten Umrisse der bartigen Unholde, so daß der Behelf wohl von der deutschen Bühne dürfte ausgenommen werden. Das Schluß-tableau des zweiten Atts, das Vorbeiziehn von Banquo's Geschlecht im schattenhaft gelichteten Hintergrunde, mahrend die ganze Buhne in einem romantisch = unbeimlichen Waldes = und Sohlenzwielicht dammert, find Muster und Studien theatralischer Anordnung und scenischer Tableaur. Bon Shakespeare's Theaterwirkung und dem Zauber seiner auch für das Auge berechneten Poefie geben uns erft diese Borftellungen einen deutlichen Begriff." Dem habe ich nur mit vollster Ueberzeugung zuzuftimmen. Wenn es aber an anbrer Stelle, wo die Frage nach ber Totalbedeutung biefer Gaftvorstellungen verhandelt wird, in nur beschränkter Anerkennung heißt: "Die Aufführung der Shakespeare'schen Lustipiele seitens der Phelps'schen Truppe wird von nachwirkenden Folgen für unser theatralisches Verständnig des Dichters bleiben," so mocht' ich hier mit ber Bemerkung schliegen, daß fich nach meiner Hoffnung, um nicht zu fagen nach meiner besten Ueberzeugung, der Ginflug jenes Gaftspiels auf einen derartigen theilweisen Erfolg nicht beschränken wird.

# Ans Manchester.



### Erster Brief.

Erfte Eindrude. Die Stadt im Festleib. Der Einzug ber Ronigin.

Manchester, auch abgesehn von dem Festschmud, den es heute trägt, ist nicht voll ein so trostloser Plat, wie er mir in London geschildert wurde. Der erste Eindruck freilich, den zumal die Vorstädte machen, die man passtrt, ist traurig genug. Aehnlich wie beim Vorübersahren an dem nachbarlichen Stockport, hat man eine Häusermasse unter sich, von der man nicht weiß was niederdrückender wirkt, die Unabsehbarkeit oder die Uniformität.

Einen ahnlich unerquidlichen Eindruck wie die Arbeiter-Borftadt am Bahnhof, macht Salford, die Schwesterstadt Manchesters und überhaupt alle jene Stadttheile, drin nur der Fabritschornstein gen himmel zeigt und die Diffenter-Rapelle des Thurmes entbehrt. Der Irwellfluß, eine Art Halbinfel bilbend, umgrenzt dies Gebiet und wenn man ihn hinab ober hinauffährt, so erscheint einem die ganze Umgebung wie ein grau und farblos gewordenes Benedig. Statt der schwarzen Gondeln gleiten Rohlenschiffe auf und ab; zahllose Bruden, die teiner Mittelpfeiler bedürfen, springen von einem Ufer zum andern und wie Palafte der Ruchternheit (mit eisernen Krahnen statt ber Baltons und mit Gossen und Röhren statt jeglichen Façadenschmuck) erheben sich am Wasser ents lang die fünf und seche Stod hohen Ctablissements. Der Fluß zeigt jene unaussprechliche Farbe, die ein Glas Waffer annimmt, wenn ein Rnabe seinen neuen Tuschkaften durchprobirt hat. Es ift taum noch Waffer zu nennen, es ist felbst wieder eine Farbe geworden, wenn auch eine haß liche. Aber Manchester bat auch seine hubschen Barthieen und verfuhr

nicht eben allzu anmaßend, als es einzelnen seiner beffern Strafen die Ramen Orford: und Regent-Street, Biccabilly und Portland-Blace in der Taufe beilegte. Der bubschefte Theil der Stadt ift der, wo Market-Street und Viccadilly zusammentreffen und sich zu einem geräumigen Plat erweitern. In der Mitte erhebt sich ein neugebantes, stattliches Krankenbaus, deffen Ruppelbau dem Sanzen einen Anblick leibt, der wenigstens leise an den Invaliden-Dom oder das Greenwicher Hofpital erinnert. Bor dem Sause, in weiten Zwischenraumen, find vier Erzbilder aufgestellt, und zwar die Statuen von Bellington, Batt, Beel und Dr. Dalton, letterer ein berühmter prattischer Chemiter, ber in Manchester geboren wurde. Zwischen bem Hospital und den Statuen befinden fich einige Springbrunnen, die noch geringeres leisten, als ihre alteren Londoner Bettern auf Trafalgar-Square. Der ganze, ziemlich große Plat ift von ftattlichen, zum Theil von schönen Baulichkeiten eingefaßt, aber der Umstand, daß eben die besten unter ihnen bloke Sotels oder Baarenbäuser find, raubt dem Gangen den Charafter wirklicher Bornehmheit. Manchester, trot seiner 400,000 Einwohner macht völlig den Eindruck eines Barvenus unter ben Grofftabten Europa's; fein Reichthum, feine bobe Bedeutung find umbestreitbare Thatsachen, aber die vornehme Saltung fehlt sebst da, wo die unverkennbare Absicht vorwaltet, sie zu zeigen. Port und Orford baben das Ansehen einer Refideng, nicht Manchester, bas ihnen an Groke und Reichthum gehnfach überlegen ift.

Seit gestern nun hat Manchester ein Feststeid angezogen, um seine Königin würdig zu empfangen. In früher Morgenstunde hab' ich durch die bereits dichtbesetzten Straßen meinen Umgang gehalten, um ein Bild von all der Herrlichseit zu gewinnen. Ich darf nicht sagen, daß ich etwas ganz Besonderem begegnet wäre; nur durst' ich auf Schritt und Tritt die Wahrnehmung machen, daß ich mich an der Quelle des Calicot besände. In den Straßen zeigte sich ein Reichthum an Flaggen und Fahnen, wie ich ihm selbst in London bei ähnlichen Gelegen-heiten nicht begegnet bin, und einzelne Häuser präsentirten sich dem Auge geradezu in einer Zeug-Emballage. Dies sah zum Theil sehr reizend aus, namentlich da, wo man nicht blos lange, rothe Lappen einsach zum Fenster hinaushängen ließ, sondern wo ein seinerer Geschmack die Zeugsküde shawlartig zusammengelegt, und alles Mauerwert, sowohl unter wie neben den Fenstern, binter rothe und weise Falten versteckt hatte.

An Inschriften und Devisen herrschte wieder Mangel und doch ift ein kurzer Spruch oft besser als eine lange Fahne.

Gegen zehn nahm ich meinen Stand auf der höchsten Spite eines Omnibus ein und hatte einen passabel guten Ueberblick über Platz und Straße. Alle Häuser mit Hunderten und Tausenden dicht besetzt und überall hochausgethürmte Wagenburgen, die der Invention ihrer Besitzer eben so viel Ehre machten, wie dem Muthe derer, die thre Glieder und selbst ihr Leben solchem erbärmlichen Baue anvertrauten. Am meisten amusirte mich eine reizende Gruppe von Knaben, die die Statue Wellingstons erklettert und auf dem Schoße des Mars, der eine der vier Eckssiguren bildet, Platz genommen hatten. Sie saßen zu je zwei auf seinen Schonkeln und der Erzarm des alten Kriegsgottes hielt den einen Jungen wie zum Schutze umspannt.

Gin Schreien und Suteschwenken rig mich jest aus meinen Gemuthlichkeitsbetrachtungen und mahnte mich, daß es Zeit sei, meinem Auge und meiner Aufmertsamkeit eine andere Richtung zu geben. Ginige Civilbeamte zu Pferde fauberten den Weg, dann tam eine Abtheilung Dragoner, end= lich die Königin selbst, von den Jubelrufen des Bolks empfangen und begleitet, so lange noch die weiße Feder ihres Hutes sichtbar war. In . einer Minute war alles vorbei und an Stelle der Königin, die wie ein Sonnenschein gewesen mar, erschien jest ber Platregen wie ein murrifcher rudfichtslofer Polizeibeamter und fegte ben Plat. Bas eben noch in beinah schwindelnder Sohe auf den Kisten und Rasten der Wagenburgen gestanden hatte, troch jett zwischen die Rader und duckte sich unter den Bauch ber hier wallfischartigen Omnibusse. Auch ich befand mich inmitten folder Schutssuchenden und wahrend fich alles anlachte über die Ducatenmannposition, die selbst dem Kürzesten unter uns auferlegt war, fagte mir mein Nebenmann, ein schlichter alter Hausvater: "Die Königin bringt immer gutes Wetter und fie bat es auch heute ge= bracht. Lancashire braucht Regen und fiehe da, die Konigin bringt ibn uns. God bless our gracious Queen."

# Bweiter Brief.

Eine Omnibusfahrt von der Stadt bis jum Ansstellungs-Gebande. Das Ausstellungs-Gebande felbst.

Das Ausstellungsgebäude liegt nicht in der Stadt, sondern vom Mittelpunkte derselben eine halbe deutsche Meile entsernt. Wer von Loudon eben ankommt und nur die Ausstellung nicht aber Manchester besuchen will, der wird auf einer Berbindungsbahn direkt ans Ziel seiner Wünsche gebracht. Auch Personen, die in den angränzenden Borstädten
und nicht in dem eigenklichen Manchester wohnen, benuten dieselbe. Die Hauptkommunikation aber zwischen Stadt und Ausstellungsgebäude wird
durch die Omnibusse unterhalten, die in Market-Street, besonders aber
an der Börse ihren Stand haben. Diese führen mich täglich zweimal
bis an die Thore des großen englischen Kunstspeichers. Man kann sich
nichts Unterhaltenderes und nichts Specifisch-Englischeres denken als diese
Fahrt; selbst London bietet nur Aehnliches nichts Gleiches.

Die Omnibusse selbst sind wahre Leviathan's und ihre Londoner Collegen nehmen sich dagegen aus wie zierliche Brivat-Equipagen, für einen beschränkten Familienkreis. Der hiesige Omnibus ist eine Arche Noah, und seit gestern, wo der Himmel seine Schleusen geöffnet hat, ist er in der That zu einem großen Rettungskasten geworden, in dem, unter Schreien und Winken, seder Fußgänger, der leichtstung genug war, seinem Regenschirm zu vertrauen, Hülfe sucht. In der Regel vergeblich, denn wiewohl diese Omnibus-Conducteure in Häringspackereien ihr Geschäft gelernt zu haben scheinen, so scheitert dennoch schließlich an dem physikalischen Geset von der Undurchdringlichkeit der Körper selbst der beste Wille, einen wohlbeleibten Farmer in den Raum einer Thürklinse hineinzuzwängen.

Diese Omnibusse sind nach amerikanischem Muster für ungefähr fünfzig Passagiere gebaut, von denen die größere Hälfte außerhalb des Wagens, die kleinere drinnen ihre Pläte hat. Bei gutem Wetter geht Alles vortrefslich; so wie aber der Regen niedergießt, sind die Außenpläte natürlich werthlos, und Selbsterhaltungstrieb von Seiten der Obdachsbedürstigen und Erwerbstrieb von Seiten der Conducteure beginnen nun einen Wettlauf, dessen Resultat zu sein pflegt, daß auf zwanzig

Platen vierzig Personen untergebracht werden. Die englischen Damen bei dieser Gelegenheit zu beobachten, verlohnt allein eine Reise hierher.

Bare das Wetter gleichmäßig schlecht, so ware der Spaß nur halb ober verlore gang und gar seinen Charafter; die Omnibusse wurden bann am Stationsplat einfach vollgepackt werben und ohne jegliches Intermezzo ihre Fahrt machen. Die Sache ift aber die, daß wir Aprilwetter haben, daß alle Stunden die Sonne einmal zum Vorschein kommt und in Seide und Sammet herausstaffirte Ladies zu einem Spaziergange nach der Ausstellung auffordert. Die Ladies, nehmen wir an eine Alte und brei Töchter, konnen bem verbindlichen, einschmeichlerischen Lächeln der Sonne nicht widerstehen und machen sich, hoffnungevoll wie Damen immer find, auf den Weg. Alles läßt sich trefflich an; da plötlich, halb noch aus heiterm himmel, fallen die ersten Tropfen, und eh man noch einen Entschluß gefaßt, einen Blan gemacht, fturzt ber Regen in Stromen berab. Man bindet die Batisttaschentucher über den hut, man ficht mit Sonnenschirmen gegen Jupiter Pluvius so gut es geht, aber was find gemalte dinesische Leinwandsestungen gegen die reellen Breitseiten eines Linienschiffes! Da endlich schnauft es binter ihnen und raffelt und knirscht — der Omnibus kommt und trabt über das Kiespflaster hinweg. Stop! Stop! ruft die Alte und schwenkt ihr Taschentuch und ihren Sonnenschirm zugleich, wie Schiffbrüchige Alles flattern laffen, was fie um und an fich haben, sobald ein Schiff am Borizont erscheint. Der Rondufteur, der die brobenden Blide feiner bereits binreichend gequetfcten Fahrgaste sieht, judt die Achseln und ruft: "no room inside M'am," doch mit einem festentschlossenen "never mind" schicken sich Mutter und Töchter zum Sturm auf den Wagen an. Die Bferde traben, aber die Damen traben besser, und im nächsten Augenblick huschen sie alle Bier in den offenen, thurlosen Omnibus hinein. Da stehen nun die brei Schwestern mit ihren lang herabhangenden blonden Loden und sehen ans wie die Meerfrauen, die eben aus dem Baffer gestiegen find. Mit der Linken halten fie fich an der diden Meffingstange fest, die fich an der Dede des Wagens bingieht, während fie fich mit der Rechten das haar und die Regentropfen aus dem Gesicht streichen. Alles lacht jett, die Reuange= kommenen mit, und ein paar junge Buriche, ihre Beine vorstredend, so weit es die Platlosigkeit gestattet, sprechen mit größter Seelenruhe "take seat." Es wird nicht abgefchlagen. Im nachsten Augenblick sitzen Jung und Alt, und weiter geht es, bis Neuhinzukommende dieselbe Scene wiederholen. An Unschicklichkeit wird dabei von keiner Seite gesdacht. Der seine Beine vorstreckende junge Bursche beabsichtigt nichts als eine Dienstleistung, und wie es geboten wird, so wird es gesnommen.

Die reizenoste Scene aber bleibt mir noch zu beschreiben übrig. Wenn der Omnibus ungefähr die halbe Cour gemacht hat, tritt der Rondutteur in den Wagen binein und schreit: "fares; fares!" (Geld, Beld, eigentlich Fahrgeld.) Alle Borfen werden gezogen, und bas Ginkaffiren beginnt. Das koftet natürlich Zeit, und vielleicht fünf Minuten lang ift die Ruckfeite des Omnibus, die gang mit Leitersproffen und Treppenstufen bedeckt ist, jedem Angriff blokgestellt. Dieser Moment wird von der Strafenjugend benutt, deren Anzahl hier, wie überall, den Beweis übernimmt, daß die angelfächfische Rage noch nicht im Ausfterben begriffen ift. heimlich und leise, wie Schmuggler, die auf Augenblide die Grenze unbewacht wiffen, find fie da, und ehe der Kondutteur (ber ihnen ben Ruden zukehrt und mit Schnelligkeit weder vor= noch rudwarts tann) ben zweiten Sirpence eintaffirt bat, fitt ichon auf jeder Sprosse und Stufe so ein kleiner schlauer, barfüßiger Teufel und kichert und schneidet Grimassen und jubilirt und lugt verstohlen in den Wagen hinein, jede Bewegung des Rondufteurs verfolgend. Endlich ift diefer fertig und wendet sich. Da stehen sie jett angesichts des Feindes, aber jur Flucht ift es noch zu früh; die ganze Länge des Wagens, eine Art bein- und schenkel- verfahrenes Defilee, ift noch zwischen ihnen. Jest erst beginnt das eigentliche Grinfen, das Bunge zeigen, das Schnippchen schlagen — der eigentliche Spaß. Run will er zugreifen, da springt die gange Schaar von ihren usurpirten Platen, mit einem Geschrei als ob es junge Indianer waren, in ben Straffenschmut gurud und verschwindet hinter einer Ede, um bei bem nachftfolgenden Omnibus bas Spiel zu wiederholen. Die Sache hat neben ihrer blos unterhaltenden auch noch eine ernste Seite. Der Ausspruch Relsons ist bekannt, "daß er die großen Siege Englands mit bem Strafengefindel (rabble) von London gewonnen habe." Wer langere Zeit in großen englischen Städten gelebt bat, dem muß es fich allerdings aufgedrängt haben, daß die Art und Beise, wie die Strafenjugend, namentlich die Londoner, ihre Tage verbringt, eine prattische Borbereitung ift, für jene fast gragiofe Sicherheit auf Tau und Mast, die den englischen Seemann charakterisirt. An etwas lernen und in die Schule gehen ist nicht zu denken; statt dessen erklettern sie jede Stange und jeden Baum, stehen auf den Spiken der überall vorhandenen Gitter, hängen minutenlang mit dem einen oder anderen Knie an den Eisenstangen, springen mit und ohne Anlauf über die Steinpsosten hinweg und schlagen halbe Biertelmeilen lang Rad auf dem Trottoir, um eines einzigen Farthings willen. Ihre ganze Jugend ist ein selbstertheilter, ununterbrochener Turnunterricht und um so praktisch verwendbarer, als er keine Künste und Regeln kennt und überall sein Terrain sindet.

Auch die Omnibusjagd in den Straßen von Manchester ist eine der vielen Disciplinen zur Herstellung eines zugleich zähen und gewandten Körpers. Diese Dinge sind wichtiger als sie erscheinen.

Eh ich noch mit diesen Betrachtungen zu Ende war, hielt der Bagen vor dem Ausstellungsgebäude. Bersuch' ich es, dem Lefer ein Bilb desselben zu geben. Die Grundform ift ein Rreuz und besteht aus einem 700 Fuß langen Hauptschiff, das durch das Querschiff in zwei ungleiche Hälften getheilt wird, so daß die Halle unterhalb des Transsepts sehr lang, der Raum oberhalb deffelben (dem hoben Chor einer gothischen Rirche entsprechend) aber fehr turz ift. Die Dede vom Haupt- und Querschiff ift gewölbt und unterscheidet sich nicht blos burch diese überall beibebaltene Bogenform von dem Spbenbam-Balaft, (wo, wenn ich nicht irre, der rechte Winkel vorberricht) sondern namentlich auch dadurch, daß nur das oberfte Drittel der Wolbung von Glas ift, während die beiden Seitenstücke, rechts und links, die also das oberfte Drittheil tragen, von Holz sind. Die Decke des Hauptschiffs, richtiger vielleicht als Haupthalle zu bezeichnen, besteht nicht aus einem einfachen Salbbogen, sondern bat fo ziemlich die Form eines griechischen Q. Dadurch entfteben zwei Seitenschiffe, so daß die große Haupthalle in Wahrheit aus drei Schiffen besteht, von denen das hauptschiff auf eisernen Säulen ruht, mahrend die Deden der Seitenschiffe jur Balfte von einer Mauerwand getragen wer-Diese Decken sind flach, mit leiser Abdachung nach der Außenseite In Bezug auf Zulaffung bes Lichts, hat man das bei bem haupt: schiff befolgte Brincip adoptirt, und das Licht fällt ebenfalls nur durch einen in der Mitte laufenden Glasstreifen, mahrend rechts und links eine Holzbekleidung ist. Die gange, dreigetheilte Halle besteht also aus zwei

Säulenreihen und zwei soliden Banden rechts und links, an welchen letteren sich die 386 Nummern starte, unvergleichliche "britische Bortraitgallerie" befindet. An jeder der beiden Saulenreihen entlang zieht fich eine Doppelreihe von Statuen und Marmorgruppen, und zwar in solcher Aufftellung, daß man beim Durchschreiten des Hauptschiffs Sculpturen zu beiben Seiten, beim Durchschreiten der Rebenschiffe aber Sculpturen nach innen und die portraitbedeckten Bande nach auken bat. Ohngefähr in den Zwischenraumen, die die Saulen untereinander bilben, stehen aufbewahrt in schrankartigen Glaskastaften die Ruriositäten der Das Transsept und überwiegend auch die beiden Soulagesammlung. Flügel des Querschiffs find mit Banten für die Zuschauer besett, theils der Concerte halber, die täglich von 2 bis 7 (in den letten zwei Stunden Orgelspiel) in dem amphitheatralisch hergerichteten hoben Chor stattfinden, theils um bem Publitum Gelegenheit ju geben, bei etwaigen Festlichkeiten, Die immer im Transsept aufgeführt werden, möglichst in der Rabe sein zu konnen. An dem außersten Ende des Chors und der ganzen Salle überhaupt, erhebt sich eine schöne, mächtige Orgel, zur Rechten und Linken eingefaßt von lebensgroßen Bilbern der Königin und des Prinzen Albert. Diefer meift von den Musikern eingenommene Theil des Gebaudes ift vielfach mit Fahnen und Flaggen geschmudt, unter benen fich fechs befinden, die die Namen der berühmtesten Maler aller Länder (mit Ausnahme Englands) aufweisen. Diese sechs Fahnen find folgende: Italien (gelb; mit dem ziemlich unverständlichen öfterreichischen Doppelabler): Giotto, Raphael, Titian, Paul Beronese und Benvenuto Cellini. Frankreich (blau, mit dem napoleonischen Abler in Gold): David, Gerard, Ingres, Delaroche und Horaz Bernet. Bapern (blau und weiß): Kaulbach, Schnorr, Schwanthaler, heß, Müller. (weiß, mit dem schwarzen Adler): Cornelius, Beit, Overbeck, Lessing, Spanien (gelb): Murillo, Ribera, Belasquez, Zurbaran und Al. Cano. Die Niederlande (roth, mit dem niederländischen Löwen): Quentin Messys, Rubens, Bandyd, Snuyders, Teniers, Ban Eyd. Defterreich ist eben nur durch den oben angeführten Doppeladler vertreten.

Hiermit hatt' ich im Wesentlichen den Haupttheil des Gebäudes besichrieben; die bedeutendsten Schatze der Ausstellung indes befinden sich nicht in diesem Kreuzbau, sondern in zwei ebenfalls sehr großen, aber doch wesentlich Keineren Hallen', die sich saalartig drapirt, in jene zwei

rechten Binket hineinschieben, welche durch die Haupthalle und das Querschiff gebildet werden. Sie entsprechen den Kapellen an einer gothischen Kirche. Diese zwei Hallen sind ebenfalls gewöldt, so daß wir einen Gesammtbau haben, dessen Durchschnitt etwa drei aufrechtstehenden, mit ihren Seitenwänden zusammenhängenden Huseisen gleichen würde, von denen das mittlere wesentlich breiter und etwas höher ist, als die beiden andern. In diesen beinah selbstständigen Seitenhallen, die mit den Seitenschiffen der Haupthalle nicht zu verwechseln sind, besinden sich die größten Schähe der Ausstellung: in der links gelegenen Halle die alten italienischen, deutschen und spanischen Meister, in der rechts gelegenen Halle die modernen englischen Maler von Hogarth, West, Reynolds und Gainsborough bis zu den neuesten Kraftgenie's des Präskaphaelitenthums.

Die Miniaturen und Kupferstiche befinden sich auf den Gallerien des Transsepts; die berühmte Hertsord-Sammlung füllt den Winkel aus, den der linke Flügel des Querschiffs und der hohe Chor bilden, und die nahe an tausend Nummern zählende Kollection von Gemälden in Wasserfarben nimmt einen schmalen Gang ein, der sich in Form eines bloßen Anbaues an die äußerste Spise des Gebäudes lehnt.

Das war es. Ob es möglich sein wird, sich nach dieser Beschreibung ein Bild des ganzen Baues zu entwerfen, muß ich dahin gestellt sein lassen. In meinem nächsten Briese werd' ich mich dem überreichen Inshalt zuwenden und das Wichtigste herausgreifen.

### Dritter Brief.

Ein Boltenbruch. Ausflug nach Liverpool. Besuch auf der Fregatte "Riagara."

Wie ich Ihnen schrieb, hatt' ich vor, in diesem Briese mit der Besprechung der Ausstellung selbst, b. h. des englischen Bruchtheils derselben, zu beginnen. Das Material ist aber so mächtig, daß ich, nach neuntägiger Arbeit, es noch immer nicht bezwungen habe, und so gönnen Sie mir wohl Raum für eine Erzählung sonstiger kleiner Erlebnisse.

Bon dem furchtbaren Unwetter am letten Sonnabend, bas auf Augenblide den gangen Bau ertranten zu wollen ichien, haben Sie bereits erfahren. Es war ein bochft intereffanter Moment, ein Ausbruck, ben man jest unbefümmert gebranden tann, ba fich berausgestellt bat. daß der angerichtete Schaden gleich Rull gewesen ift. Dennoch hat dies Unwetter und die wirkliche Gefahr, in der die ganze Sammlung minutenlang schwebte, jene als engherzig verschrieenen Familienbestimmungen zu Ehren gebracht, die testamentarisch den Verbleib der Sammlung an einem bestimmten Ort festseten und jedes Ausleiben, auch zu den besten und humansten Zweden, verbieten. Ich befand mich gerade in dem Lefe= und Schreibzimmer (unmittelbar neben dem Transfept) als das Gewitter begann. Ziemlich emfig mit Schreiben beschäftigt, hatt' ich nicht bemerkt, wie dunkel es um mich ber geworden war, bis plötlich rasch aufeinander folgender Blit und Donner und ein feltsames, anhaltendes Getofe über mir mich aufschreckten. Ch' ich noch bie Situation recht begriffen und mir das dumpfe Rauschen und Brausen erklärt hatte, brach bereits das Baffer überall bindurch. Die Gifenpfeiler, die bas Mittelichiff tragen, find hohl und barauf berechnet, zugleich als Abzugeröhren für den Regen zu dienen, aber bie niederströmende Baffermaffe mar viel zu machtig, um binreichenden Abfluß zu baben. Die Röhren waren gefüllt und der Regen frand zollhoch auf den flachen Glasdachern, die fich rechts und links zwischen dem Sauptschiff und den zwei Seitenschiffen bingiebn. Durch alle Ripen und Spalten brang bas Waffer ein und lief an ben Wänden der großen Halle herab, die die britische Bortrait-Gallerie tragen; wo aber wirkliche Deffnungen waren, (wie ich vermuthe: um der Bentilation willen), brach der Regen in Strömen durch. Es war, als ob Rannen ausgegossen murben. Der kleine Buchbandler, der das Schreibund Lesekabinet eingerichtet bat, floh mit seinem Bab' und Gut unter Tisch und Stuhle, um wenigstens so viel und so lange wie möglich zu retten, und Alles drangte in die Seitenhallen, wo die Gefahr geringer schien. Einige Damen fielen in Ohnmacht, weil fie, wie fich später ergab, ben Zusammensturz des ganzen Gebaudes erwartet hatten; die Mehrzahl aber stand blag und verlegen da, und gaffte fich an, die stumme Frage im Auge: "ist bas der verspätete 13. Juni vielleicht?" wo' man den Untergang der Welt erwartet hatte. Andere waren ganz Dienst und Thätigkeit, und Lord Ward 3. B., ber sich zufällig im

Haufe befand, vergaß über dem gefährbeten Werth seiner Bilder (er hat viel und treffliche Sachen beigesteuert) jede andere Gesahr. Er nahm noch ab und packte vorsichtig dei Seite, als das Unwetter bereits einem blauen Himmel Platz gemacht hatte. Während der ganzen Katastrophe (die übrigens kaum länger als fünf Minuten gedauert haben kann) der wahrte nur einer seine Ruhe und hielt aus wie sener römische Schatz, den man nach achtzehnhundert Jahren auf seinem Posten neben dem pompesanischen Schilderhäuschen vorsand. Dies war der Orgelspieler. Wie senen die niederstiedenden Aschensofen nicht wankend machten oder zur Flucht trieben, so ließ dieser den Regen hereindrechen und spielte weiter. Er war gewiß ein Engländer und hatte einsach das Gesühl, daß er bezahlt werde für Orgelspiel und nicht für Schaustellung seiner Angst. So spielte er denn. Wenn der Engländer bezahlt wird, so kann man sich auf ihn verlassen, und wenn er selbst ein Künstler wäre.

Am Sonntag fubr ich nach Liverpool. Es zog mich eigentlich nichts Besonderes bin, ich hatte nur das Gefühl: wer mal' in Manchester ist, ber muß auch in Liverpool gewesen sein. Die Entfernung schät ich auf 8 beutsche Meilen, man fahrt fie in einer, auch in zwei Stunden je nach bem. Die meiften Buge geben langfam, weil, mit Ausnahme bes Erpreft. Trains, auf dieser verhältnikmäßig furgen Strede mehr benn gebnmal angehalten wird. Die Landschaft, die man paffirt, ist reizend, wiewohl flacher als englische Landschaft in der Regel zu sein pflegt. Nur in der Ferne erblickt man Berge und Bügelreiben. Das Ganze erinnerte mich lebhaft an unser Oberbruch, bas eingeschlossen von Sügeln und fünstlichen Dammen zwischen Frankfurt und Freienwalde liegt. Dieselbe Fruchtbarkeit hier wie dort, Beizen- und Gerstenfelder, Dorf an Dorf und Behöft an Behöft gereiht, so daß quadratmeilengroße Flachen mehr einer von Gartenland unterbrochenen Riesenstadt, als einem freien Felbe mit eingestreuten Dörfern und Wohnungen gleichen.

Die lette Viertels oder vielleicht halbe Meile vor Liverpool ist ein Riesentunnel, durch den man mit Halfe einer stationären Dampsmaschine (an Stelle der Lotomotive) gezogen wird. Hat man ihn passirt, so fährt man unmittelbar in die Bahnhofshalle; nur ein offener Raum von viels leicht fünfzig Schritt Länge und Breite liegt zwischen beiden. Diese ganze Parthie ist außerordentlich malerisch und macht einen prächtigen Eindruck. Man steht unter der Halle und sieht in den dunklen Schlund

des Tunnels zurück, den man eben passirt. Der Raum, der zwischen ihm und uns liegt, gleicht einem in den Fels gehauenen Becken, einem Steinbruch; dessen Wände man noch zur Rechten und Linken hat, und das Ganze gibt sich vollständig als das zu erkennen, was es sein soll, als eine Art Fensterössnung, um von oben her Licht zu verschaffen. Der Himmel blickt in das Becken hinab, auf dessen sichen, und während wir nach oben schauen, um seinen Gruß zu erwiesdern, gewahren wir auf der Höhe des Berges, durch den sich der Tunnel zieht, eine reizende, aus braunem Sandstein gebaute gothische Kirche, die mit ihrem Thurm und ihren Fenstern in die Tiese und auf die Wagenstige, die unablässig kommen und gehen, hernieder sieht. Als wir um sechs Uhr Abends zurücksuhren, läutete die Glock zum Gebet und unter ihren seierlichen Klängen lenkten wir in die Tiese des Tunnels ein.

Bon ber St. Georges-Salle (einem prachtigen, hochft noblen Gebaude), der Borse und ber eleganten Lord-Strafe; will ich Sie nicht unterhalten; jede große und reiche Stadt hat eine Reihe folder Sehensmurdiakeiten, und nur bas Besondere tann interessiren. Dies Besonbere bietet fich erft am Liverpooler hafen. Das Bilb, das fich einem hier entrollt, erinnert an Hamburg und London, aber es übertrifft beide bis zu einem gewiffen Grade. Bas Samburg bietet, ift mit Sulfe ber Landschaft lieblicher, freundlicher, malerischer und London wirkt durch. Die endlose Baufermaffe, die fich zu beiden Seiten ber Themse bingiebt, burch den historischen Zauber alter Baulichkeiten, die in dem Flug fich spiegeln und durch die Welt von Brücken, Thurmen, Ruppeln, die man märchenhaft durch den Nebel ragen fieht. Aber weder hamburg noch Loudon hat diese imposante Wassermasse des Mersey, der bier bereits, vom Meere gespeist und zu einer länglich gezogenen Bucht gemacht wird Bu gleicher Zeit ift diese Wassermasse belebt und zeigt einem auf Schritz und Tritt, bag es der zweite Sandelsplat ber Welt ift, an bem man fich befindet.

Dennoch ist es weniger vielleicht dieser breite staggen: und segel: bedeckte Fluß, der so bedeutend wirkt, als vielnicht die endlose Reihe der Docks (Bassins mit Waarenhäusern rundum, in die die Schiffe einlausen, um ihre Ladung zu löschen oder neue Ladung einzunehmen), die sich am Flusse entlang ziehen. In London vertheilen sich diese Docks; die einen sind in der Rähe des Lowers, die anderen weit klusabwärts

bei Bladwall, noch andere jenseits der Themse in Southwart, so daß es von keiner Stelle aus möglich ist, einen Ueberblick über das Ganze zu gewinnen. Anders in Liverpool, hier haben wir eine unterbrochene Reihe und während wir im Steamer den Fluß hinab gleiten, begleitet uns am User stets dasselbe Bild: ein Bollwerk mit Waarenhäusern, dahinter ein Wald von Masten, die über die Häuser hinwegragen, und dahinter wieder die Stadt mit ihren Thürmen, die nun das Alles zu ihren Küsen sieht.

Unsere Fahrt flugabwärts galt nicht blog diesem Anblick, sondern besonders noch einem Besuche auf der amerikanischen Fregatte "Riagara." "She is the greatest ship afloat." (Sie ist das größte Schiff, das zur Beit auf dem Wasser schwimmt). Ihre Lange ift 365 Fuß; ihr Tonnengehalt 5700; ihre Maschine 2000 Bferde ftart. Wie ich vernehme, sind felbst die größten Linienschiffe wesentlich kleiner; nur ber Great-Gaftern, der in diesem Augenblick auf den Werften von Millmall (bei London) gebaut wird, ift von fo ungeheuren Dimenstonen, daß felbst der "Riagara" dagegen zu einem bloffen Boot jusammenschrumpft. Nachdem wir die Fregatte umfahren, legten wir bei und kletterten an Bord; unser Dampfer lag wie eine Jolle neben bem eleganten, lang gestreckten Schiff. Oben angekommen, hatten wir völlig freie Bewegung, aber auch nicht viel mehr; Niemand kummerte sich um uns, und was wir wissen woll= ten, mußten wir muhfam und auf die Gefahr hin, teiner Antwort gewürdigt zu werden, erfragen. Gin junger Englander, der unfere Parthie führte, wandte fich an den wachhabenden Officier, und fragte nach dem Maschinenraum. Der blonde Pankee ging drei Schritt weiter, ohne Antwort zu geben, dann wandte er sich um, wie Jemand, der rafch einen andern Entschluß gefaßt hat, und fagte turg, auf eine Treppe: zeigend, und mit dem Ausdruck allerhöchster Ueberlegenheit: down there! ('runter ba!). Wir stiegen treppab und es folgte nun eine Maschinenbesichtigung, die mich nicht interessirte, weil ich nichts davon verstehe. Der Maschinenmeister in seiner schwarzen Sammettappe sprach gang leife, langsam und affektirt. Daffelbe Gefühl der Superiorität wie der junge Officier auf Deck, nur die Aeußerung etwas verschieden. Aus dem Maschinenraum begaben wir und in die Officierstajute oder ihr gemeinschaftliches Efgimmer. Wir fragten einen Midsbipman nach ber Rajute des Rapitain's, worauf dieser nicht zu antworten wußte; ein Officier

aber, der in einem offen ftebenben Seitenzimmer Briefe fcbrieb, rief obme vom Barier aufzusehn "is engagod." Dies schnitt weitere Berfuche ab und fo beanfieten wir und demit, den Blanieden im Zwifchendest unferen Bejnd zu machen. Das Ganze gewährte einen traurigen Anblid. Zwei junge Buriden ftanden an einer Lischtlappe und febrieben Briefe in bie Beimath, ein britter las Illustrated London News, ein vierter flickte feine Jade; alle anderen, gegen 3weihundert meiner Schahung nach, Lagen da und foliefen oder fpudten ihren Rautabat in bie überall umber: ftebenden Holzwammen. Die Mannschaft war der Art, wie man ihr nur auf ameritanischen Schiffen ju begegnen pflegt. Reben bem gaben, bageren Paufee mit bem fleinen, verschmitten, fuchkartiganssehenben Geficht lag ein fraustöpfiger Landsmann von Ontel Lem und zu ben Mijdragen jeglichen Grabes und jeglicher Schattirung, gesellten fic angelfachfifche Rothferje und deutsche Stubbenafen. Der Roch war ein Mulatte wie gewöhnlich und trug ein Bemb, bas weniger Nauf war als feine Rochmaidine. Raddem wir noch in ber Mitte bes Schiffs ben großen Ramm in Angenschein genommen hatten, bein man am andern und den nachst: solgenden Tagen den vierbundert beutsche Meilen langen eleftrischen Drabt (submarine cuble) qu plagiren boffte, mit Bulfe beffen tie balbe Betbindungelinie \*) zwischen England und Rortamerita bergestellt werben fell, fliegen wir wieder an Ded, um dafelbft die Rudtebr unseres Steamert und unfere Erlöfung ben ber Rregatte abzuwarten. Der junge Schiffelieutenant schlenderte noch immer auf und ab, unverandert die hant in der Lafche und unverandert die Gufffiame im Geficht. Auf dem hinterbed ftant eine Gruppe von Officieren; ich jablte feche ober fieben, was mir auffallend viel ericbien. Angreifden batten meine Gefahrten eine Unterhaltung mit den auf Ded befindlichen Matreien angefangen. Das Geiprad brebte fic um den Great Caftern, Alles grinste. "Es ift Alles Schwindel" meinte ber eine; "er muß entzwei

<sup>&</sup>quot;) Inrei Schiffe empfangen ben submarine cable, ein englisches und ein emeritanisches. Imei Fabriten baben ibn geliefert, eine Loudener und eine Liberpeeler Fixma. Beibe Schiffe fezeln zusammen bis zur Mitte bes Oceans, beginnen dort mit der Legung des Lrufts und sabren dann, in entgegengesetzen Nichtung, ihren beiben Ländern zu. Auf dieber Aldfabrt legen sie ben Drabt. N.B. Daß des ganze Unternehmen seitzem gescheitert und vielleicht auf Jahre hinans aufgegeben ist, ift minniglich behannt.

brechen" rief ein zweiter; wir werden die Planken und die fieben Maften des groken humbug-Schiffes in Gestalt von 3 Schiffen wiederseben" schloß ein britter: "schabe um's Geld" meinte ein vierter und schob den letten Rest seines Tabaks in ben Mund. Die Gifersucht der beiden Nationen ist groß und äußert fich bei nichts so sehr als bei allen Dingen, die auf Schiffbau, Segestraft und Marine überhaupt Bezug nehmen. Endfich war unser Steamer da. Wir umfreisten die Fregatte nochmals und fanden babei Gelegenheit zu bewundern wie amerikanische Marinesoldaten (von Ropf bis zu Fuß hellblau uniformirte Rerle von wenig empfehlendem Ankern) abgelöst werden. Auf einem an der auferen Schiffswand entlang laufenden breiten Brett schritt ber wachhabende Boften, Gewehr im Arm, auf und ab. Ploplich voltigirte ein anderer über ben Schiffsrand, rif bem Boften bas Gewehr aus ber Sand, gab ihm einen Maps, als diefer jest Miene machte, mit Bulfe eines abnlichen Bodsprungs über die Wandung zu kommen und begann nun auf und ab zu laufen, gang in ber Beife feines Borgangers. Ginem fo vereinfachten Berfahren war ich bis dahin noch nicht begegnet.

Die interessanteste Seite des ganzen Besuchs war die Haltung der mich begleitenden Engländer. Die amerikanische Macht imponirt ihnen abs ein Sanzes und die Unverschämtheit des einzelnen Amerikaners verwirrt sie fast noch mehr. Sonst so sicher und überlegen, fühlen sie sich, den transatlantischen Bettern gegenüber, gedrückt und werden erst wieder heiter, wenn sie die unheimliche Gesellschaft hinter sich haben. Sie erskeinen instinktmäßig die Gesuhr, die ihnen von jenseits des Wassers droht, und wenn sie sich auch zur Stunde noch mehr denn ebenbürtig und durch den Ton Bruder Jonathans nur eben genirt sühlen, so können sie sich doch gegen die Wahrnehmung nicht verschließen, daß die junge Kraft rascher wächst als die alte, und die bange Frage drängt sich auf: was ist das Ende davon?!

### Vierter Brief.

"Die Gallerie englischer Portraits."

In meinem zweiten Briefe, bei Gelegenheit der Beschreibung bes Ausstellungsgebäudes, hab' ich der "Gallery of british portraits" bereits Erwähnung gethan und über die Art ihrer Aufstellung (an den Wänden der großen Seitenschiffe) gesprochen.

Diese Portraitsammlung ist, meiner Kenntniß der Dinge nach, durchaus einzig in ihrer Art und selbst Paris und Bersailles bieten nichts Aehnliches. An den Wänden des großen Mittelschiffs erblicken wir in ununterbrochener Reihe 386 Portraits, eine Zahl, die sich verzdoppelt, wenn wir die Miniaturen und Büsten wie billig mit in Rechsnung bringen.

Die Bedeutung dieser Gallerie ift eine dreifache; fie ift von biftorifdem, von tunfthiftorifdem und von tunftlerifdem Intereffe. Das historische und tunfthistorische Interesse pravalirt. Gine vollstandigere Mustration der englischen Geschichte seit mehr denn 400 Jahren ift nicht benkbar und das Borüberziehen berühmter Namen, reizvoll wie es ift, gibt uns zu gleicher Zeit Gelegenheit, das Wachsthum und bas Sinken ober (wenn Rennolds und Gainsborough bem van Dud ebenburtig find) die Wellenbewegungen der Runft, ihr periodisches Fallen und Steigen zu beobachten. Das rein fünftlerische Interesse ber Gallerie bleibt, wie bereits angedeutet, hinter ihrer historischen und kunsthistoris ichen Bedeutung zurud. Wir begegnen einer langen Reihe berühmter Rünftler-Namen von Holbein und van Dock an bis berab zu Lawrence und Bidersgill, aber wir erbliden teinen auf feiner Bobe. Jeder hat Befferes gemalt. Wer von den Besuchern in die Seitenschiffe eintritt und einen raschen Blid auf die vereinzelten Vortraits meist unbistorischer Bersonen wirft, die sich daselbst vereinzelt vorfinden, kann sich auf der Stelle überzeugen, daß z. B. van Dyd es verschmäht hat, für englische Hoflinge und Familien-Gallerien feinem Binfel das Meußerste zuzumuthen. Nichtsbestoweniger bleiben die Holbein's und van Dyd's, eben Holbein's und van Dyd's, und wie fie da find, ob schlechter oder beffer als andre, ihres Namens, haben ste Anspruch auf unsere Beachtung.

Man pflegt zu fagen: Namen find todt. Das ift nur febr bes bingungsweise richtig. Es fragt sich, an welches Ohr ber Name klingt. Ein kaschubischer Tagelohner wird bei bem Namen Bapard's, oder Gustav Abolph's, oder Washington's gar nichts empfinden, für jeden Gebildeten aber haben die bloken Namen dieser Männer einen Zauber, und ber kleinste Bug ober Umftand, ber an biese Namen anknupft, ift ein Gegenstand der Vietät und der Verehrung, mindestens des poetischen Intereffes für und. Als ich, auf einer ber Transept-Gallerien, die Raftent mit Miniaturen in gebudter Stellung burchmufterte, fuhr ploglich ein Heiner Zeigefinger an meinem Backenbart vorbei und eh noch die Kingerspipe das Glas über einem Frauen-Bortrait mit Reithut und Salstrause berührt batte, erklangen hinter mir in beimathlichem Berlinisch die Worte: "Ach, Mutter sieh — Maria Stuart." Es war eine komplette Scene des Wiedersehens. Ich sah mich um und gewahrte jest Mutter und Tochter, jene eine stattliche Frau mit energisch-aufgeworfenen Lippen, Diese eine junge Landsmännin von jenem prüden Blag, bas unvertenns bar auf Lesekranzchen und Schillerbegeisterung deutete. Beider Ems pfindungen mochten verschieden sein, aber ihre Freude war aufrichtig; ihre Augen bingen an dem Bilbe. An dem Bilbe? nein, fie bingen an bem Ramen.

Diese Worte sollen es entschuldigen, wenn ich zunächst ein langes Namensverzeichniß folgen lasse. Es ist damit wie mit einem guten Rüchenzettel; die Dinge haben, ist freilich vorzuziehen, aber sie lesen ist wenigstens wie eine Abschlagszahlung auf den größeren Genuß. Ohngesähr 120 Bilder gedent ich, in-zwei Gruppen, aufzuzählen; diese Namen werden am ehesten angethan sein, eine Borstellung von dem Interesse, dem Reichthum und der Bollständigkeit der Gallerie zu geben.

Zunächst Fürsten, Feldherren, Staatsmänner. Richard II., Heinrich IV., Heinrich VI. (zweimal), John Talbot, Eduard IV., Jane Shore, Richard III., Heinrich VII. (Büste und Miniatur-Bild), Heinrich VIII., Ratharina von Arragonien, Anna Bulen (3 mal), Marie Bulen, Ratharina Howard, Ratharina Parr, Johanna Seymour, Anna von Cleve, Rardinal Wolsey, Sir Thomas Wore, Eduard VI. (6 mal), Lady Jane Grey, Guildsord Dudley, Maria Tudor, Erzbischof Cranmer, Elisabeth (6 mal), Graf Leicester, Graf Esser, Sir Walter Raleigh, Lard Burleigh, Sir Philipp Sidney, Maria Stuart (7 mal), Lord

i

Darnley, Arabella Stuart, Jacob I., Anna von Danemart, Billiers Herzog von Buckingham (3 mal), Karl Stuart (5 mal), Henriette Marie, Graf Strafford, Erzbischof Land, Brinz Rupert, Lord Falkland, Oliver Cromwell (1 Detbild, 2 Buften, 3 Miniaturen), John Hampben, John Phm, Thomas Fairfar, Admiral Blate, Karl II., Rell Swyn, General Mont, Bergog Monmonth, Lord Clarendon, Lord William Ruffel, Jacob II., Wilhelm III., Königin Anna, Herzog Marlborough, Georg I., Georg II., Herzog von Cumberland, der Bratendent, Rob Roy, der Rardinal von Port, Heury Belham, Georg III., Königin Charlotte, Lord Bute, Lord Chatam, Warren Saftings, William Bitt, General Bolfe, Admiral St. Lincent, Admiral Howe, General Lord Hill, Sir Colin Campbell 2c. (Die Neuzeit ist verhältnigmäßig schwach vertreten und mit Recht. Lord Relson fehlt gang; von Wellington findet fich nur ein einziges Portrait vor, ohne Bedeutung. Mit Hulfe der jährlichen Londoner Kunftausstellungen, die man füglich Portrait-Ausstellungen nennen tonnte, tennt jeder Englander die Bildnisse aller derjenigen seiner Landsleute, die sich seit 30 Jahren auf irgend einem Gebiete ausgezeichnet baben.)

Zweitens Manner ber Runft und Biffenichaft, Dichter, Johann Wifleff, Lord Southampton, William Schriftsteller 2c. Camben, Sir Thomas Gresham (Gründer ber Londoner Borfe), Shatefpeare, Sir John Sudling (der erfte Bewunderer Chakefpeare's), Ben Jonson, John Fletcher, Richard Burbabge, Nat Field, Inigo Jones, Oberft Richard Lovelace (Dichter), John Selden, Milton, Thomas Hobbes, Samuel Butler (ber Berf. des Hudibras), Dr. William Harvey, Sir Maac Mewton, John Lode, Samuel Bepps, Sir Christopher Wren, Bandel, John Dryben, William Congreve, Sir Richard Steele, Joseph Abdison, Alexander Bove, Swift, Lady Mary Bortley Montagu. Soward Poung, James Thompson, Garrid, Samuel Johnson, Benjamin West, Edward Gibbon, Sir Johna Repnolds, Sir Thomas Lawrence, David Hume, Abam Smith (Bufte), Mrs. Siddons, John Remble, Sir humphrey Davy, Lord Brougham, Robert Burns, Balter Scott, Lord Byron, Crabbe, Southey, Coleridge, Samuel Rogers, Robn Reats.

Unter allen diefen Portraits find die altesten unbedingt die instereffanteften; es wird sich beghalb verlohnen, etwas naher auf dieselben

einzugehen. Sie befinden sich alle am Treppenaufgang zu der oben ers wähnten Transept-Gallerie.

Das ältefte vorbandene Vortrait ift das dem Domtapitel von Bestminfter-Abten zugehörige und von bemfelben eingefandte Bildnif Richard's II. Es kann kein Zweifel fein, daß es noch zu Lebzeiten bes Ronigs gemalt wurde. Bielleicht tam es damals icon in Befit ber Monche von Westminfter, benn ber Rlerus war dem ungludlichen Fürften in gleichem Make zugethan, wie Abel und Bolt ihn baften. Die Lankastrier, die ihm folgten und länger als ein halbes Jahrhundert (bis jum endlichen Ausbruch bes Kampfes der beiden Rofen) flegreich regierten, konnten natürlich keine Beranlassung haben, den vom Throne gestoßenen Port in lebensgroßen Bilbniffen zu verewigen. Als endlich mit Eduard IV. die Ports wiederum jur Berrichaft tamen, hatte fich ingwischen die Delmalerei (Hubert und Jan van End) zu einer so verhaltnigmaßigen Sohe entwidelt, daß es eines gefliffentlichen Burudgebens auf frubere Stadien ber Malerei bedurft hatte, um ein fteifes, im großen Bangen wenig individualifirtes Staatsbild mit golbenem Sintergrund berguftellen. Es ift mahricheinlich ums Jahr 1390 gemalt. Mit Rudficht auf Diefe frühe Zeit ift es, trop aller feiner Schwäden, eine überraschende Leiftung und namentlich in der Farbe trefflich erhalten. Bei ben gablreichen Aufführungen Richards II. im Prinzeff-Theater hat fich ber buftelnde und etwas hyperfeine Charles Rean bas Vorhandensein dieses historischen Bildes nicht entgeben lassen und mabrend der erften beiden Scenen prafentirt fich der Konig in einem Roftum, das dem beinahe 500fährigen Portrait bis auf die Meinsten Zuge nachgebildet ist. Bie ich erst jest aus dem Katalog ersehe, befindet sich noch ein zweites Bortrait bes Ronigs auf ber Ausstellung, aber an gang anberer Stelle. Es gebort bem Grafen von Bembrote. 3ch bedaure, es nicht gefeben zu haben.

Das zweitstliteste Bild ist ein Portrait Heinrichs IV., vielleicht um zwanzig Jahre jünger als das Bildniß Richards II. Im ersten Augen-blid überrascht der Ropf des klugen Lankastriers blos durch seine edige Häslichkeit und man fühlt sich versucht, dem auf Goldgrund gemalten Aberall die Schönheitstinie innehaltenden Portrait des von ihm gestürzten Königs den Borzug zu geben. Je länger man aber beobachtet, deste entschiedener fühlt man, wie irrihumlich der erste Eindruck gewesen. Raum

zwanzig Jahre mögen zwischen diesen beiben Bildnissen liegen und doch sind dieselben gleichbedeutend mit einer Klust; jenseits eine thpisch-spmsbolische Malerei, diesseits die ersten rohen, aber keineswegs ganz mißlungenen Bersuche, charakteristisch und individuell zu sein. Das Bild ist wahrscheinlich ums Jahr 1410 gemalt. Hubert van Sick wurde 1366 geboren, war also um diese Zeit 44 Jahre. Es wäre interessant zu versfolgen, ob der Einstuß des älteren Sick um diese Zeit bereits groß genug war, um annehmen zu dürsen, daß er resormirend bis nach England hinüber gewirkt habe.

Diesem Bilde junachst steben die Portraits von John Talbot. Grafen von Sbrewsbury und seiner Gemablin. Es ift berfelbe John Talbot, den unser Schiller in seiner "Jungfrau von Orleans" so trefflich gezeichnet bat. Er läft ihn nur zu früh fterben; in Babrbeit fiel er nicht in ben Rampfen gegen die Jungfrau, sondern erft im Jahre 1453 in der Schlacht von Chatillon. Er war der erfte Graf v. Shremsbury; vor einigen Monaten ftarb zu Paris ber lette, - ber fiebenzehnte Graf. An bemfelben Tage, wo ich jum ersten Dal vor das 400jabrige Bildnift des Gründers der Familie trat, begann gebn Meilen öftlich von Manchester Die Auction der alten gräflichen Besitzung; Alton Towers mit seinen Runftschähen und Erinnerungen tam unter den Hammer. — Die Bildnisse John Talbots und seiner Gemablin find Gigenthum des Marquis von Rorthampton, der ein naber Berwandter der Shrewsbury ift. Bon dem Ropfe des alten Talbot gilt daffelbe, was ich vom Bortrait Beinrich IV. gesagt habe. Man sieht das unverkennbare Streben nach Individualis Ein ziegelrother, mit lauter Bappengethier besetzter Mantel, der steif und bolgern den Oberleib (es ift ein Bruftstud) umschließt, lakt das gange Bild baklicher und werthloser erscheinen, als es im Grunde ift. Der Ausbruck bes Kopfes ist ebenso gelungen wie überraschend. Jeder von uns wird sich John Talbot als einen Kriegsgott benten; ftatt deffen haben wir hier einen hagern, blaffen Mann, mit fein geschnittenem Geficht, ber seine Sande jum Gebete faltet, mabrend die hellblauen Augen fich reuig und demutheboll gen himmel richten. Rein icones, aber ein daratteriftisches Bild.

Ueber die beiden Bortraits Heinrichs VI. ift nichts zu sagen; sie sind unbedeutend und laffen ahnen, daß er bestimmt war, der verbrecherischen Wildheit der Sohne Porks zu unterliegen. Bon diesen Sohnen selbst begegnen wir den Bildnissen Eduards IV. und Richards III., beide ohne künstlerischen Werth, aber in überraschender Uebereinstimmung mit der Characterzeichnung, die Geschichte und Dichtkunst von ihnen gegeben haben. Jener schlaff, sinnlich abgespannt; dieser schlau, tückisch, verzinissen, freilich ohne den Zug von Heldenhastem, der dem Rasenden von Bosworth-Fields nun 'mal nicht abzusprechen ist.

Ein fehr intereffantes Bilb ift bas Portrait ber Jane Shore, einer Geliebten von Eduard IV. Es ift ein Bruftftuck in mehr als einer Bedeutung des Worts. Der Maler hat es nämlich für gut befunden, ihr teinen andern Bekleidungsgegenstand umzuhängen als ein Salsband. Dies macht fich außerordentlich tomijch. Wenn übrigens Horace Walpole in seiner Beschreibung alter Bilber von der absoluten Reizlosigkeit dieser Geliebten spricht, so glaub' ich, hat er Unrecht. Man verstand es damals noch schlecht, innerhalb des Individuellen auch schön zu sein. Nichtsbestoweniger läßt sich errathen, daß das lebendige Original von großer Schönheit gewesen sein muß. Rach den Andeutungen, die ich oben gegeben, wird es einigermagen überraschen, in Er= fahrung zu bringen, daß die mehr als nachlässig gekleibete Dame im Schulfaal zu Eton ihren gewöhnlichen Wohnsit bat. Der Umftand erklart fich übrigens badurch, dag einer der alten Schulprobfte zugleich der Beichtiger Jane Shore's mar, die es, wie fast alle Konkubinen, an Freigebigfeit nicht fehlen ließ.

Von Heinrich VII. ist kein Bild da, aber eine Terracotta-Büste von der Meisterhand Torreciano's. — Heinrich VIII., dem man in englischen Gallerieen auf Schritt und Eritt begegnet, sehlt natürlich ebenssowenig in Manchester. Es ist selbstverständlich ein Holbein; dabei nicht besser und nicht schlechter als die unzähligen andern Portraits, zu denen der eitelste aller englischen Fürsten seinem Hosmaler gesessen. — Kardinal Wolse ist, wie im Leben so auch hier, an der Seite seines Königs. Der Name des Malers unbekannt. Das Bild ist charakteristisch, aber grob; es gibt mehr den "Fleischerssohn von Ipswich" als den Kardinal. — Das von Holbein herrührende Portrait Wolseys, wie es sich in der großen Halle von Hampton-Court präsentirt, ist unverzleichlich seiner und besser. — Iohanna Seymour (von Holbein) rechtsertigt nicht den Rus ihrer großen Schönheit, und jener englische Historiker — ich glaube Mr. Froude — der es sich zur Ausgabe gestellt hat, den Cha-

i

rulter Heinrichs VIII. zu reflituiren, wunte die allgemeine Annahme, daß Anna Bulen auf's Schaffot mußte, nicht weil sie schwidig, sondern nur weil sie minder schön war als Johanna Seymour, am schlagendsken dadurch widerlegen, daß er sein Geschichtsbuch durch Photographicen nach dieser Holbein'schen Johanna Seymour illustriren ließe. — Ann a von Eleve sieht wenig besser aus und macht einem die Anesdote glaubsaft, daß Heinrich VIII. sie im Reisewagen gemustert, unzureichend bessunden und gleich wieder heim nach Deutschland geschickt habe.

Bon ter Anna Bulen find drei Bildniffe ba, alle drei untereinander so unabnlich, daß man die Gewißheit erlangt, fie bat weber so nech so ausgeseben, sondern gang anders. Das ift auch ein wahres Mud; jedes unbedeutende Maddengeficht mußte fonft ungludlich barüber fein, nicht vor dreihundert Jahren gelebt zu haben, wo man mit Bulfe von blondem haar und Stubenase eine Reformation machen und Ronigin werden kounte. Anna Bulen-Schwarmer (wir haben deren ein gutes Theil im Lande), die etwa Luft bezeugen follten, noch einen Ausflug nach Manchester zu machen, mach' ich im Borans auf eine Enttauschung ausmerkam, die ihrer barrt. Wer ein fcones und vielleicht getreueres Bild ber schönen Ronigin mit in die Beimath nehmen will, der wohne im Bringef: Theater einer Borstellung Beinrichs VIII. bei. Benn die fcone Dig Beath, als tonigliche Brant und unter Glodenflang an ihm vorbeischreitet, um in der hochaufragenden Beftminfter-Abtei den Segen der Rirche ju empfangen, dann fag' ich, wird es ibm um's Berg fein, als habe er eine Anna Bulen gefeben.

Maria Tudor, auch die blutige Maria genannt, ist häßlich, aber vielleicht charafteristisch. Sie sieht aus wie ihr Renommée ober ihr obiger Rame. Die schmalen, zugeknissenen Lippen mahnen an Smithsteld und die dreihundert Scheiterhausen. In einem der großen Seitensäle besindet sich ein anderes größeres Portrait von ihr. Der Sessichtsausdruck ist ähnlich, das Bild selbst aber so unendlich viel besser, daß die relative Meisterhastigkeit der Aussausdruck wiederum zu gute kommt, den die Karren und strengen Züge hervorrusen.

Ednard VI., beffen zartes und frembliches Anabengeficht man immer gern fieht, prafentirt fich, als ob er's währte, sech ach. hier zum erften Mal hat man die Garantie, einem wirklichen Portrait, einer ===

: 3

-:

: =

-::

3

.

Ţ

t

3

5

ŕ

ı

Achnlichkeit mit dem lebendigen Original zu begegnen. Alle sechs Bilder gleichen sich untereinander wie eben so viele Weizenhalme, und sind außerdem in vollster Uebereinstimmung mit der zierlichen Statue, die über dem Eingang zur blus-coat-school, dieser berühmten Schöpfung des jugendlichen Königs, steht. Seine kurze Knaben-Regierung ist, durch Jahrhunderte bin, dem Lande ein Segen gewesen.

Elifabeth bleibt hinter ihrem Bruder nicht gurud und ftarrt ebenfalls sochsfach ans ihren golbenen Rahmen beraus. Ginmal immer häflicher als das andere Mal. Zucchero, Lucas de Heere, Mark Garrard und Holbein, alle haben fie es versucht, ber koniglichen Reiklofiakeit irgend einen Reiz abzugewinnen, aber sie find gescheitert. Angesichts Dieser Bortraits, beren Aehnlichkeit unter einander die Ruverlässigkeit jedes einzelnen bealaubigt, wird einem die Abneigung doppelt begreiflich, die diese bedentende, aber fleife und eitle Frau gegen ihre unglückliche Nebenbublerin unterhielt. Die Steifheit ift so vorwiegend, daß fich selbst die Burbe barin verliert. Wenn kleinliche, in Gitelleit wurzelnde Motwe an dem Benehmen Elifabeths gegen Maria Antheil gehabt haben, fo ift diefer Gitelteit eine charafteristische und ausgesuchte Strafe gefolgt. Der Schwarm von Berehrern, der fich bei Lebzeiten der ichottischen Rönigin um diefe drangte, bat fich feitdem, burch alle Lander und Jahrbunderte bin, vertaufendfacht und die Gehäffigkeit einer flegreichen Nebenbuhlerin hat nur dazu beigetragen, die schöne Sunderin in der Liebe der Menschen dombelt wieder berzustellen und ihr doppelt gern den Breis. jener Schönheit zuzuerkennen, die bestimmt war, für ihr Leben verhangnifvoll zu werden. Würdevoll und königlich tritt und Elisabeth nur an einer Stelle entgegen - auf ihrem Grabmal in ber Westminfter-Bur Rechten und Linken jenes wunderbaren Baues, der die Rapelle Heinrichs VII. heißt, schlummern dort die alten Feindinnen, beide in Marmor auf ihrem Grabe rubend, die Bande gefaltet und bas Antlit ftill nach oben gerichtet, dem Quell aller Gnade.

Maria Stuart, wie siberall siegreich, ist es auch an dieser Stelle; sie schlägt ihre Nebenbuhlerin um eine ganze Nummer — wir begegnen ihr siebenmal, meist en miniature. Beun das Zusall ist, so hat der Zusall 'mal wieder hübsch gespielt. Die Miniaturen-Samm-lung, die vielleicht zur Hälfte aus Köpsen besteht, die sich auch als Del-Portraits an den Wänden der Ausstellung vorsinden, gibt einem viel-

fach Gelegenheit, die Bahrnehmung zu machen, wie fo febr viel frischer, beffer und gefälliger die getuschten Röpiden als bie ölgemalten Ropfe aussehn. So tommt es benn, bag man ber Maria Stuart vier: und fünffarch in Medaillon: Portraits begegnet, von denen eins immer reizender ift als das andere, während drei Schritt davon Glisabeth, einmal über das andere, im greßen Geltrahmen bangt und ein Besicht macht, als wiffe fie gang genau, was in dem Bergen jedes Beichaners zu lefen fei. Richtstefteweniger bin ich an tiefer Stelle bas Geftandnif fouldig, bafe es mit allen tiefen gierlichen Ropichen mutbmaglich wenig auf fich bat. Untereinander haben fie wenig ober teine Aehnlichkeit, was dem Glauben an fie und ihre Echtbeit nicht eben guträglich ift; außerbem aber tragen fie eine butide Unbedeutentbeit, etwas Modelupferbaftes fo enticbieden gur Schau, tag man in feinen Erwartungen von der poetiichen Sobeit und Apartbeit biefer Frau ziemlich getäuscht wird. Das beste Bild, welches ich von der Maria Stuart kenne, befindet fich im Schloffe ju hampton:Court. Es ftellt fie in einer Art Rovigentracht dar, die fie trug, als fie in einem Barifer Rlofter erzogen wurde. Das Bild ift inseiern verfehlt, als fie auf bemselben wie eine Frau von 35 Jahren erscheint, wahrent fie um jene Beit tanm alter als fechszehn Jahre sein konnte. Es ift aber im Ausbrud vortrefflich. Man fragt fich nicht, ob fie jo ausgeseben haben tann ober nicht, man geht über das Ra:Sfel ber funfundereißig Jahre gern hinweg und glaubt ohne Beiteres: bas ift fie. Sie ift nicht schon, aber ein hober Abel, Rube, Grazie liegen über dem Gangen und man fühlt, daß man in eins jener Sefichter blidt, bie bestimmt find, Ungewöhnlichem zu begegnen und in die Tiefe bes Leids zu schauen. Die besten Bilber ber Maria Stuart befinden fich an folgenden Orten: 1 in Sampton-Court; 3 in der Bortrait: Ballerie des britischen Museums (eins aus ihrem 42. Jahre); 1 in der Bodlevanischen Bibliothet zu Orford; 1 im Andienz-Zimmer ber Konigin ju Bindfor-Caftle; 1 (Copie) im Bictoria-Bimmer bes House ef Lords; 1 in Erinburgh Castle und 1 in Abbetsfierd. Die beiden letztern balt' ich nicht für ächt. — Das aber sei noch an bieser Stelle bemerkt, daß fich die Bortrait: Sammlung im britifchen Duseum \*)

<sup>\*)</sup> Diese Sammlung befindet fich in den öftlich gelegenen Salen bes zoologischen Museums, leider zu boch aufgehängt, um wenigstens so vortbeilhaft wie möglich g. sehen werden zu tonnen. Die Bahl der Portraits beläuft fich auf 118

dem Studium jedes Fremden, der an diesen Dingen ein Interesse nimmt, ganz besonders empfiehlt und im Stande ist, die Gallery of british portraits der Manchester-Ausstellung, bis auf einen gewissen Grad, zu ersehen.

<u>--</u>

- -

\_:

ᆣ

:

<u>:</u>

3

=

:

٠

÷

ţ

Noch zwei Bilder einer fpatern Epoche mocht' ich an diefer Stelle hervorheben: die Portraits Rarl Stuarts und Oliver Cromwells. Das berühmte Bildnif bes erftern von van Dyd, das durch den schönen Mandelschen Stich bei uns allgemein bekannt geworden ift, befindet fich, wie fich benten läßt, auf ber Manchesterschen Ausstellung. Es bangt indessen nicht in der großen Portraitgallerie, die ich eben jest bespreche, sondern in dem links gelegenen Seitenschiff, und zwar an jener Stelle, Die die Mehrzahl der van Dyd'schen Bilder enthält. Ueber den großen Werth diefes dem Grafen von Warmid zugehörigen Bildes ju fprochen. ware überfluffig. — Das Cromwell'sche Portrait ift unzureichend; doch befindet fich in der Rabe beffelben und jum' Bergleiche auffordernd, eine wohlgelungene Bufte. Das beste Bildnig des Protektors findet man Rur der Ropf ist ausgeführt; die Rleidung unter den Miniaturen. blos angedeutet. Es ift bies basjenige Portrait, bas, so viel ich weiß, von allen Historienmalern, z. B. von Baul Delaroche, für ihre verichiedenen Cromwells benutt worden ift.

Wie fich von felbst versteht, befinden fich unter den Portraits des großen Mitteliciffs noch hunderte, die, fei es um bes Gegenstandes oder um des Malers Willen (in vielen Fällen auch der blogen Geschichte bes Bilbes wegen) vollen Unspruch barauf batten, ausführlicher erwähnt zu werden. Ich breche inden bier ab, um diese Besprechung eines. kleinen Theils ber Ausstellung nicht unverhaltnigmäßig auszudehnen. Die Lely und Rnellers, die mich noch beschäftigen könnten, haben in der That nur relativen Werth: fie fteben inmitten zweier Epochen der Bortraitmalerei, von denen jede, die vorhergebende und die folgende, größer war als sie selbst. reichen nicht an van Dyd heran und wurden von Reynolds und Bainsborough überflügelt. Bas die lettern angeht, von denen eine ziemliche Ungahl von Portraits (Garrid, Warren Haftings, Abmiral Howe, Samuel Johnson, John Remble, Mrs. Siddons 2c.) ebenfalls im Hauptschiff und zwar zur Seite der zahlreichen Lelbs und Ruellners aufgehängt worden ist, so werd' ich bald Gelegenheit haben, auf diese bedeutenden Namen zurudzukommen, wenn ich mich bem großen nördlichen Seitenschiff zuwende, das in circa 600 Nummern das Beste enthält, was die englische Malerkunst seit Hogarth geleistet hat. Ueber die van Dyck'schen Portraits hab' ich mich schon in der Einleitung ausgesprochen. Es sind eben immer noch van Dycks, aber insosern ohne besonderen Anspruch auf eine Besprechung, als die Südgallerie des Hauses eine Reihe Portraits desselben Meisters (z. B. ein Portrait des Peter Paul Rubens) enthält, die Alles in Schatten stellen, was das große Mittelschiff (die britische Portrait-Vallerie) von ihm auszuweisen hat.

# Fünfter Brief.

Reue Meifter. Dogarth.

Die Absicht ber Unternehmer ging neben manchem andern and babin, die Gale ber Manchester-Ausstellung ju einem Mufterungsplat für die gefammte moderne Runft, mindeftens für Bilber der englifchen, frangofischen, beutschen und belgischen Schule ju machen. Diefer Zwed ist auch nicht einmal annähernd erreicht worden. Unter 689 Bilbern befinden fich: Overbed 1, Beg 1, Tidemand 1, Rudolph Jordan 1, De Rapfer 1, Calame 2, Horace Bernet 2, Baul Delaroche 2, Rosa Bonbeur 2 und Ary Scheffer 9. Außer Diefen ift die moderne Runft des Kontinents bochstens noch durch ein Dupend Bilder von geringerer Bedeutung vertreten. Die Gesammtzahl bessen, was fich von franzöfischen, beutschen und belgischen Malern vorfindet, geht nicht über vierzig Nummern binaus. Arb Scheffer ist vertreten, weiter Niemand. Da es sich bei der Manchester-Ausstellung nicht um Einsendungen der Maler felbst, fondern um eine Konzentrirung deffen handelte, mas in englischen Privat-Gallerieen bereits vorhanden fei, so beweist diese Sammlung von Paintings by modern masters, daß uns, tret des täglich wachsenden Berkehrs ber Boller unter einander, ber Austausch ber Runft erzeugniffe eben so durch seine Winzigkeit überraschen muß, wie uns der industrielle und Handelsaustausch durch seine riefigen Bahlen imponirt. Es ift bier ' nicht der Ort, alle die Fragen, die sich an diese Wahrnehmung knüpfen,

weiter auszuspinnen. Go viel drangt fich einem auf, daß die Tage eines geträumten Weltreichs, brin die Nationalitäten farblos ertrinken, noch eben so weit ab sind, wie zu irgend einer andern Zeit. Mit Eifersucht (und das ift ein Blud) machen eben jett wieder die Nationen barüber, daß ihnen und ihren Enkeln das verbleibt, mas der Genius ihrer großen Manner geschaffen bat, mabrend fie andererseits ben nationalen Runftichöpfungen anderer Boller gegenüber eine Ralte und Nüchternheit zeigen, die von demjenigen, der mit seinem Berzen babei betheiligt ist, fast wie eine Beleidigung empfunden wird. Man balt bie Bilder Horace Bernet's in Frankreich fest, weil fie dem Nationalftola schmeicheln; aber wenn man sich auch umgekehrt dazu versteben wollte. dieselben auf einem Weltmartt erscheinen zu laffen, so wurde fich schwerlich irgend ein Deutscher oder Brite finden, ber Luft hatte, bas bescheidenste frangosische Angebot um ein wesentliches zu überbieten. Dies gilt nicht nur von Bilbern, beren Stoffe ber Neuzeit und ihren Rämpfen entlehnt wurden; es gilt mehr oder weniger von jedem der Spezial-Beschichte entlehnten historischen Bilbe, ja von jeder Darstellung, die fich innerhalb des nationalen Lebens halt. Es ift bekannt, daß der "Bunch" nur von einem Londner und der "Rladderabatich" nur von einem Berliner verstanden werden tann. Andere verfteben biefe Blatter auch, aber nie gang. Was von der Lotalität gilt, gilt ebenso von der Nationalität; je stärker diese hervortritt, desto lauter werden Diejenigen es begrufen, an beren Berg und Berftandnig es sich wendet, und um so gleichgültiger werben alle Diejenigen fich abwenden, benen dies Gefühl etwas Fremdes ift. "Der Ueberfall von Hochfirch" unferes Menzel durfte bier, aller Bahricheinlichkeit nach, tein begeistertes Bublitum finden, und die vollendetsten Zeichnungen jum "Rathchen von Heilbronn" ober zu des "Goldschmids Töchterlein" wurde einer englischen Zuschauerschaft nur ein halbes Interesse abgewinnen, etwa wie uns die ölbildlichen Auftrationen zu den Gedichten von Alfred Tennyson. Das Verständniß der Bölker untereinander (gang abgesehen von politischem Haber und Vorurtheil) steht noch immer auf niedriger Je nationaler eine Runft, besto besser; aber dieser Borzug schreibt berfelben zugleich eine raumliche Begrenzung vor. Gelehrte und Runftverständige haben zu allen Zeiten die nationale Runft fremder

Böller zu würdigen verstanden, aber sie haben sie in den seltensten Fällen bei ihrem eigenen Bolle einzubürgern vermocht. Gesehrte haben die Lusiade und die Calderon'schen Stüde übersett, was weiß unser Boll dapon? Wir haben freilich in der ersten Hälfte des vorigen Jahrshunderts von französischer Kunst gelebt, aber einsach um deshalb, weil es noch teine deutsche Kunst gab und kein starkes Nationalgefühl zu überwinden war. Wir können jett an Rusland (das noch dazu an Nationalgefühl keinen Mangel leidet) sehr Aehnliches wahrnehmen.

Diese Säte, die, glaub' ich, von allgemeiner Gültigkeit sind, sind doppelt richtig in Bezug auf England, bessen Nationalgefühl bekanntlich am stärksen und schrofssen hervortritt. Jener Südtheil der Manchester- Ausstellung, der, ganz allgemein und umfassend, "Paintings by modern masters" zu enthalten vorgibt, ist deßhalb keine Schaustellung moderner Malerei überhaupt, sondern lediglich eine trefsliche Zusammenstellung alles Dessen, was die englische Malerkunst seit etwas länger als hundert Jahren hervorgebracht hat. Von jenen britischen Hofmalern, die, wie Holbein, van Dyck, Lely und Kneller keine gebornen Engländer waren, sindet sich, schon aus diesem Grunde, in dem nationalen englischen Südzsaal der Ausstellung keine einzige Arbeit vor. Dieser Theil der Ausstellung beginnt, wie billig, mit William Hogarth.

### Hogarth.

Ber Hogarth bewundern will, kann das am besten am heimathlichen Herde, wenn er jene Aupferstich-Sammlung vornimmt, deren Ruhm und deren Berbreitung über die Welt gegangen ist. Es gibt vielleicht keinen zweiten Maler, dem es so wenig nöthig wäre, im Original gesehen zu werden. Er besticht weder durch Farbe, noch durch Lichtesseke; er wirkt einzig und allein durch die Geschichte, die er uns erzählt. Diese Geschichte in ihrer Kürze und Energie, in der Durchsichtigkeit der Composition bei endloser Fülle von Details, diese Geschichte, sag' ich, ist es, dies Stück Leben, das uns in seiner surchtbaren Realität ergreist. Ob diese Richtung in der Kunst ihre Berechtigung hat, mag dahingestellt bleiben. Bielleicht beweist der Umstand, daß der Kupferstich das Original zu ersehen vermag, das Gegentheil. Die Farbe gibt diesen Bildern nichts und nimmt ihnen nichts; ein Plus oder Minus an dem, was man "Schönheit" nennen könnte, ist von keinem Belang für diese Bilder;

sie wirken durch ihren Wit, ihre Einfälle, ihren Sarkasmus und vor allem durch ihren sittlichen Ernst. Sie wenden sich mit jeder andeutenden Linie an den Geist des Beschauers, nicht an seine Sinne; ihr Inhalt und ihre Jdee wirkt, nicht ihre Form und ihre Farbe. Es sind Aschermittwochs-Predigten, die zusällig nicht gesprochen, sondern gemalt sind; es handelt sich nur darum, sie in jedem seinsten Zug, in jedem Wort und Komma zu verstehen, nicht darum, ob uns ihr Bortrag ein wenig bunter und schillernder entgegentritt, oder nicht. Und darum noch einmal: die Kupserstiche genügen, wenn man den Hogarth, studieren will.

Arrt' ich auch in dieser Behauptung, so wurd' ich doch jedenfalls barin Recht behalten, daß die Manchefter-Ausstellung nicht der beste Blat ift, um Hogarth tennen zu lernen. Mit Ausnahme eines einzigen Bilbes (und felbst diese Ausnahme ift noch zweifelhaft) ist nichts da, was sich, an Werth sowohl wie an Hogarthisch acharafteristischem, mit dem vergleichen ließe, mas London nach dieser Seite bin aufweist. Die Bernon-Gallerie (Le mariage à la mode, 6 Bilber) und das Sir John Soone Museum ("Das Leben eines Taugenichts," 8 Bilder, und "Bahlscenen," 4 Bilber) übertreffen die Manchester-Ausstellung bei weitem; dies find Die beiden Plate, wo man hogarth ftudiren muß. Es liege fich fragen, warum jene eben angeführten 18 Bilber in Manchester fehlen; aber fie fehlen nur in verständiger Uebereinstimmung mit jenem Bringip, das bei Berrichtung der großen Ausstellung durchweg makgebend gewesen ift. Es handelte fich nicht darum, bas zu vereinigen, mas England über= haupt an Runftichaten bat, fondern vielmehr darum, alles bas an's Licht zu ziehen, mas es an ungekannten oder fcmerzuganglich en Runftschäten aufzuweisen habe. Die Bernon-Gallerie und das Soane-Museum stehen beinah täglich bem Besucher offen; es konnte kein Grund vorliegen, das eigens auszustellen, mas bereits immer Gegenstand einer Ausstellung ift. Nach bemfelben Bringip haben die königlichen Brivat : Gallerieen verhältnigmäßig wenig beigesteuert und in den meisten Fällen, besonders da, wo es sich um historische Reihenfolge banbelte, nur ausgeholfen. Die Gallerieen von Bindfor und hampton-Court steben jedem offen; es hatte nuplos den Raum beschränkt, wenn man in blindem Uebereifer alle Schätze diefer Gallerieen nach Manchester geschafft hatte. Der Zahl nach ift Hogarth völlig ausreichend ver-

treten; es befinden sich sechstehn Bilber von ihm auf der Ausstellung. Much veranschaulichen fie trefflich die verschiedenen Richtungen innerhalb der Runft, in benen er sich abwechselnd versucht hat: Bortrait, architektonische Landschaft, Sittengemalbe, historisches Bild. Mehrzahl dieser sechszehn Bilber verlohnt es fich nicht zu sprechen; fast alle find interessanter um ber Geschichte willen, die sich daran knupft, als um ihrer felbst willen. Bon den vier oder fünf vorhandenen Bortraits ist das des Capitain Thomas Coram, der das Londoner Kindelhaus gründete, bas befte. Im Jahr 1856 hat man nach diesem Portrait eine wohlgelungene Statue in festem Sandstein ausgeführt und bieselbe in Front des Findelhauses aufgestellt. Gin anderes gelungenes Portrait ift das von Mrs. Hogarth, einer Tochter von Sir James Thornhill. Der bekannte Demagoge John Wilkes, deffen berühmter Brefiprozeff nach Ablauf eines Jahrhunderts noch immer nicht vergeffen ift, sagte von diesem Bilbe: "Gott fei Dant, daß es nicht bas Portrait meiner Frau ist! es liegt viel Temperament und wenig Tugend in diefen Zügen. All ihr Feinde Hogarths, vergebt ihm vor diefem Bilde - feiner Frau." John Wilkes hatte einen Sag gegen Hogarth und hoffte ibn durch diese Rritit doppelt ju verleten; man muß aber jugeben, daß er (Mrs. Hogarth mar eine liebensmürdige Dame) vor diesem Bilbe eine Art Recht hatte, so zu sprechen wie er sprach. Wenn, ich glaube, Horace Walpole gesagt hat, daß alle Hogarth'schen Frauenportraits etwas Strafendirnenhaftes hatten, fo hat er damit einen barten, aber ziemlich zutreffenden Ausspruch gethan. Mit Rücksicht auf das Bortrait der Mrs. Hogarth ist dies Urtheil kaum hart zu nennen. Hogarth hat sich gegen solche Angriffe zu verwahren gesucht, aber mit schlechtem Erfolg; Mit- und Nachwelt haben gegen ihn entschieden. Er fcbrieb gegen Ende feines Lebens über biefen intereffanten Gegenftand wie folgt: "Das Portraitmalen begann mich anzuekeln; die Ginen ichalten mich unselbstständig und talentlos, die Andern meinten, daß alle meine Damen bloge Weibspersonen seien. Ich erkannte beutlich, daß man als Bortraitmaler nur dann fein Blud machen konne, wenn man geneigt sei, den in Gap's Fabeln gegebenen Rath getreulich zu befolgen und lauter Götter und Göttinnen auf die Leinwand zu bringen. Db es jemals beffer werden wird, steht dabin; Alle, die es andern wollten, haben es bugen muffen. Che nicht die Gefinnung der Maler anftandiger

und die Eitelkeit der Menschen geringer wird, glaub' ich an keine Reform." Das klingt febr ichon; er hat aber boch Unrecht. Die Runft foll mahr fein, aber nicht ohne Ibealität. Unter allen Umftanden darf fie nicht aus bloger Furcht, eine Sache iconer darzustellen, als fie ift. ber Baklichkeit geflissentlich in die Arme laufen. "Garrick als Richard III." ift balb Vortrait, balb hiftorisches Bild. Sogarth bat ben Moment im Zelt, unmittelbar nach den Traumerscheinungen, gewählt. wo Richard voll Entsetzen erwacht. Wenn ich nicht gewußt hatte, daße es von Hogarth gemalt sei, so würd' ich mich schwerlich vor diesem Bilde aufgehalten haben. Der Körperhaltung fehlt es an Ungezwungenbeit und der Gesichtsausdruck streift nah genug an die Karrikatur, um wenigstens aller tragischen Wirkung verluftig zu geben. In der Farbe ist es kalt und stumpf und nichts weniger als wohlthuend. Neben diesem "Garrid als Richard III." hangt eine "Sigismunda, weinend über bem Bergen ihres Buhlen." An Diefem Bilbe ift nichts interessant, als seine Geschichte. 1768 murbe bie Gemalde-Gallerie von Sir Lucas Schaub verkauft und eine Sigismunda (vorgeblich von Correggio, eigentlich von Furino) mit 400 Bfd. St. bezahlt. lachte und spottete und versicherte einmal über das andere, daß ber Hauptwerth diefer alten Bilber in ber Dummheit ber Menschen liege. Bilder wurden im Laufe ber Jahrhunderte nicht schöner und weicher in der Farbe, sondern bloß schwärzer und schlechter. Schließlich glaubte er selbst, was er sagte, und unternahm es, eine "Sigismunda" zu malen. die um tein haar breit fcblechter fein follte, als die eben verkaufte bes Correggio. Seine Anstrengungen schlugen völlig fehl. Horace Walpole schrieb über dies Bild: "Die Hogarth'sche Sigismunda ift der italieni= schen Sigismunda so ähnlich, wie ich dem Herkules. Die Farbe ist erbarmlich und das Ganze macht den Eindruck, als wurde ein schmutiges Weibsbild, deren Augen roth vom Trunke find, auf die Strafe geworfen. Sie zerreißt ihre Rleider nicht vor Weh und Gram, sondern vor Wuth darüber, daß ihr Wirth sie nicht langer im Sause haben will." Diese Worte find bitter, aber im Wesentlichen gerecht.

Der "Jahrmarkt in Southwark" ist ein echter Hogarth; hier begegnen wir all den Borzügen, die ihm eigenthümlich sind. Wenn es sich von ähnlichen seiner Bilder unterscheidet, so ist es durch größere Barmlofigteit. Er schreibt bier weber eine moralische noch eine politische Satire; er greift nur hinein in's volle Menschenleben und weiß eben: "wo er es packt, da ist's interessant." Leider hat das Bild so nachgedunkelt, daß nur an hellen Tagen ein Sichzurechtfinden auf bemfelben möglich ift. Der "Ausmarich ber Garden nach Finchlep" ist das beste, was die Manchester-Ausstellung von Hogarth aufzuweisen hat. Man könnte es in mehr als einer Beziehung ein Seitenstück zu bem vorigen Bilbe nennen, es steht aber höher und hat sich in der Farbe trefflich erhalten. An Beißelung und Satire enthält es nicht mehr, als der "Jahrmartt in Southwart" und wenn man ihm dennoch mehr bavon zugeschrieben hat, fo hat bas nur barin feinen Grund, bag wir auf dem Jahrmarktsbilde Menfchen überhaupt, und auf bem Ausmarschbilde neben den Menschen noch rothrödige Grenadiere haben. Das ist aber ein bloger Zufall. Hogarth griff in's Leben des Tages hinein und fagte von ungefähr diefen Stoff; er fuchte ibn nicht, er kam ihm. Das Tagesereigniß, das diesem Bilbe zu Grunde liegt, ift bas folgende. Als der Pratendent im Jahre 1745 bis Leicestersbire vorgedrungen war, erhielten die Garden Ordre, ihm entgegenzuruden. Sie kamen aber nur bis Finchlen, ungefähr zwei beutsche Meilen nörd-Lich von London. Dieser Marsch nun ist dargestellt. In der Ferne fieht man, leidlich wohlgeordnet, die Kompagnien ziehn; die letten Sectionen aber haben sich, unter dem Andrang Betheiligter und Unbetheis ligter beiderlei Geschlechts, völlig gelöst und bieten ein Schauspiel ergöhlicher Verwirrung. Die Composition des Bildes und die Gruppirung seiner hundert Figuren ist meisterhaft; alles voll Leben, von scheinbar wuftem Durcheinander, aber in Wahrheit klar und überfichtlich; nirgends etwas, was als Ungehörigkeit ber Ueberladung empfunden würde. Der humor und die Charatteriftit find auf ihrer Bobe. Der baumstarte Grenadier, der von zwei Beibern, einer alten und einer jungen, in Anspruch genommen und nach rechts und links zugleich gezogen wird; ber bezeichnungsvolle Hinweis, durch welchen die jungere ihr bessers Anrecht auf ihn geltend zu machen fucht; die stupide Entschlossenheit ber älteren, die auf's Aeußerste gewillt scheint, ihr Ehefrauenrecht zu vertheidigen; die verlegenen großen Augen des schmucken Rerls, der eigentlich nur einen Trost hat: Prätendent und Finchlen, — all das ift unübertrefflich. Andere Einzelheiten, an humor dem Borftebenden ebens

burtig, sind in ihrer Derbheit unbeschreiblich; nicht jeder darf in Worte fassen, was Hogarth zu malen wagen burfte. Unter all benjenigen feiner Bilber, in benen er mehr fcilbert als predigt, ftell' ich biesen Ausmarich ber Garden obenan. Selbst die vier "Wahlscenen," bie das Soane-Museum aufbewahrt, bleiben dahinter zurud. würdigerweise war es gerade biesem Bilde vorbehalten, seinem Urheber fast ebenso viele Krantungen einzutragen, als die Sigismunda. John Willes, überhaupt ein ruckfichtsloser und bei einigem Talent ziemlich bornirter Mensch, griff Hogarth um Diefes Bildes willen von ber politisch-polizeilichen Seite ber an. Während der Pratendent wie Hannibal "ante portas" gewesen sei, habe Gr. Hogarth Zeit und Stimmung gefunden, die Situation zu belächeln 2c. Die Thorheit liegt auf der Sand und die Boswilligkeit wird klar, wenn man erfährt, bag Hogarth bies Bild erft begann (1749) als die Schlacht auf Drumoffie-Moor (Culloden) längst geschlagen war und die Köpfe ber schottischen Lords auf Temple-Bar feit lange in der Sonne bleichten. Barter noch traf den Maler bas Urtheil Georgs II. Hogarth hatte einen Stich bes Bilbes (vot Der Schrift) bem Konige überreichen laffen und ben Bunfch ausgesprochen, es ihm widmen zu durfen. Der Ronig mufterte ben Stich und fragte: "Wer ift Hogarth?" "Giner unserer beften Maler," antwortete bet Rammerherr. "Ich haffe alles, was Maler und Dichter heißt, fie taugen nichts und helfen zu nichts." Der Kammerberr schwieg. "Bas foll das hier? Will der Burich meine Garben lächerlich machen?" "Ew. Majeftat wollen erwägen, es ift ein Bild von augenscheinlich burlestem Charafter." "Richts bavon. Gin unverschämtes Bilb. Rehmt es weg." Das war die erste und lette Audienz, die Sogarth (mittelft Stellvertretung) vor König Georg hatte. Der verlette Maler rachte sich : dadurch, daß er das Blatt dem großen Friedrich von Preugen, dem "protecteur des arts" widmete, ein Umstand, ber nur dazu beitragen tann, unfer Interesse an bem Original zu erhöhen.

## Sechster Brief.

Englische Portraitmaler. Repnolbs. Gainsborough. Lawrence 2c.

Wir kommen nun zu den englischen Portraitmalern. Die bilbende Runft dieses Landes, wenn sie überhaupt ercellirt hat, hat es unbestritten auf dem Bebiet des Bortraits. Obenan fteht Sir Josua Rennolds, der Bater der englischen Vortraitfunst, der Vortraitmaler par excellence. Die Bertretung, die er in den Ausstellungs-Salen gefunden bat, ift im Einklang mit dem Umftand, daß sich von ihm ab erft eine englische Runft, eine englische Malerschule, datirt. Hogarth wird mehr als genialer Zeichner, wie als großer Maler gefaßt. Während auf bem Continent Tausende leben, die mit Hogarth vertraut sind und von Reynolds nichts wissen, überflügelt hier ber Reynolds'sche Ruhm den Hogarth'schen bei weitem. Es ift ein fehr ahnliches Verhaltniß wie zwischen Walter Scott und Lord Boron. Jener beugte fich felbst vor dem größeren Genie bes letteren; aber die Nation ist seinem Beispiel nicht gefolgt und Sir Walter ist der Liebling geblieben. Es ist gar keine Frage, daß diese Erscheinungen großentheils in dem puritanischen Beifte der Nation wurzeln und in dem jungsten Töchterchen desselben - der Prüderie. Rein Maler tritt dem Besucher der Ausstellung in gleicher Bollständigkeit entgegen, wie Josua Reinolds: er ift durch neunundvierzig Bilder vertreten und schlägt William Turner und Edwin Landfeer, die ihm am nächsten kommen, um volle vierundzwanzig Nummern. Zehn von den neunundvierzig hangen in der großen "britischen Bortrait: Gallerie" des Mittelfchiffs; lauter Berühmtheiten, wie Warren Sastings, Garrid, Gibbon und Sir Josua selbst.

Die hohe Schätzung, die Reynolds in seiner Heimath genießt, überrascht den Fremden und, wenigstens theilweiß, mit Recht. Ich werde weiterhin hervorheben, worin mir diese Ueberschätzung ihren Grund zu haben scheint. Niemand, der im Antwerpener Museum den Glasschrank gesehen hat, drin man den Arbeitsstuhl des Rubens wie eine Reliquie ausbewahrt, wird über diese Pietät gelächelt haben, aber die unter Glas und Rahmen gebrachte Palette Sir Josua's, die sich in einem der kleineren Ausstellungssäle besindet, begegnet schwerlich einem ähnlich ungemischten Gesühl. Nur die Engländer sinden diese Auszeichnung ganz in der Ord-

Er ift eine jener fest etablirten Grofen geworden, über die bas Bublitum nicht mehr dentt, sondern an die es einfach glaubt. Erft in allerneuester Zeit, also nach Berlauf von 60 Jahren (er ftarh 1792) find 3weifel gegen feine Unübertrefflichkeit laut geworden; junge kunftlerische Rrafte, die fich fühlen, haben den Reynold'schen Grundsaten und der Repnold'schen Praxis den Krieg erklärt. Es find dies die fogenannten "Brä-Raphaeliten" (worunter man in England etwas anderes als bei und zu verstehen hat), die ihr Fragezeichen hinter die Traditionen der Akademie und das ausschliekliche Recht berselben gesetzt haben. Die Bra-Raphaeliten ihrerseits sind in die größtmöglichsten Ercentricitäten verfallen und haben bis dato noch keinen Ramen aufzuweisen, der es verdiente, neben Sir Josua genannt zu werden, aber der Umstand halber Erfolge und selbst augenscheinlicher Ungureichendheit barf nicht blind machen gegen die Wahrheit gewisser Grundsäte, die von ihnen vertreten werden. Sie predigen Rudfehr zur Ratur, ftatt des beständigen und ausschlieflichen Ausharrens bei italienischen Vorbildern. groß, aber die Ratur ift größer." Diefen Sat haben fie auf ihre Fahne geschrieben und dadurch mit allen Atademie-Größen, auch mit Sir Josua Rennolds, gebrochen, der, wenn er sich hatte entscheiden follen, das obige Losungswort muthmaklich umgekehrt haben wurde. In feinen Akademie-Reden kommt immer wieder und wieder die Wendung vor: "Studirt die alten Meister; studirt auch die Natur, aber studirt sie in Begleitung und unter Anleitung jener." Diese Reden und Bortrage, die er ex officio zu halten hatte, führen mich auf die literarische Seite bes Mannes, ber er, burch Verkettung und Wechselwirtung von Umständen, vielleicht die Halfte seines Ruhmes verdankt. Er war nicht nur ein ausgezeichneter Maler, er war ein Mann von vielseitiger Bilbung und äfthetischem Sinne überhaupt. Sein Interesse an literarischen Dingen brachte ihn mit den bedeutenoften Beistern seiner Zeit in Berührung, und die Keinheit und Selbstständigkeit seines Urtheils, ebenso fehr wie die feltene Schmiegfamteit und Umganglichkeit feines Befens, murben der Grund, der diese Berührungen in Freundschaften umschuf und fieein ganzes leben lang unterhielt. Auf biefe Beife murben Samuel Johnson und Eduard Burte die Berbreiter feines Rubms. Wie wichtig diese naben perfonlichen Beziehungen zu den literarischen und politischen Größen bes Tages für ihn gewesen sind, lägt fich

am beften bann ertennen, wenn man einen Blid auf Bainsborough wirft. Niemand wird jest bezweifeln, daß dieser dem Reynolds ebenbürtig war. Er lebte mit ihm zu gleicher Zeit und am selben Ort. Dennoch kann die Bopularität seines Ramens mit der von Reynolds nicht wetteifern, und was schlimmer ift als das, man weiß berglich wenig von Gainsborough, während die Repnolds'ichen Freunde durch ihre Tagebücher, Revue-Artifel, Biographieen und Retrologe dafür gesorgt haben, daß man ihren Liebling auf Schritt und Tritt und von Tag zu Tag begleiten kann. Gainsborough hatte eine begeisterte Vorliebe für Musik und ein guter Cellospieler ging ibm weit über den Dr. Johnson und all seinen Wit. Aber diese Vorliebe hat er mit der Hälfte seines Ruhme bezahlen muffen. Cellospieler schreiben feine Bucher und finden nie Gelegenheit, ihre Freunde der Nachwelt zu empfehlen. Jede Großthat aber, gleichviel auf welchem Felde, bedarf ihres Apostels. Was nicht gemelbet wird, ist so aut wie nicht geschehen. Bilber sprechen zwar für fich felbft, aber fie fprechen lauter, wenn Boswell und Burte ihren Ruf mit einstimmen laffen. Auch Stimmen gegen Reynolds wurden laut, aber es waren die Stimmen des Neides, und anstatt ihm zu schaben, unterftütten sie nur seinen Ruhm und seine Herrschaft. Der Reid wurde wie immer als folder erkannt und machte es hinterher der Wahrheit unmöglich, sich boren zu lassen, wenn sie sich nicht der Gefahr aussehen wollte, auch für Reid gehalten zu werben. Gainsborough unterhielt allerlei Bebenten, aber er hutete fich, fie anders, als im vertrauten Rreife gu äußern. Das Gros feiner Angreifer bestand aus Leuten, die ihm weniger feinen Ruhm, als feine alleräußerlichsten Erfolge beneideten. Bu diesem Brodneid war allerdings Grund genug vorhanden. Als er, zur Zeit feiner Bluthe, einen Bedienten engagirte, fagte er zu diesem: "ich gebe nur 20 Pfd. Lohn; aber du wirst 100 Pfd. Trinkgelder erhalten, ich ga= rantire fie dir. Er hatte ein Talent, mit allen Leuten auf einem guten Fuß zu leben; nur wo er sah, daß ein gutes Einvernehmen unmöglich war, that er feinem Benehmen nicht länger Zwang an. Seine talentlosen und brodneidischen Rollegen fertigte er öffentlich mit folgenden Worten ab: "Sie haben ein für alle Mal ein halbes Dupend Portrait-Attituden in Bereitschaft und in dies Protruftes: Bett wird ihr Opfer eingespannt, es mag wollen oder nicht. Ihre Bilder sehen fich so ahnlich, wie die Robin Hoods oder die nactibeinigen Hochlander auf unseren Wirthsr 8....

1

22 W

: ::: 4

٠٠ ا

:::: <u>-</u>

e :: T:

n: :::::

: E:

m Dr. E

n ĝi t

4: E

منوا الأوال

The 15

n in: ?

1.77 E

流流

13:32.5

ci r

2:22

51.78° "

It 31.7.

ten Rei

液性

an B

3 C. =

m: .2

:1101. -

C. W. ...

M EE

R BEE

ile Fe

11. 111

Children.

iđ. 🖭

a Si

hausschildern. Wenn fie ein hifferisches Bild ober eine Familiengruppe zu malen haben, fo schlagen fie in ihren Musterbuchern nach, nehmen beraus und stellen zusaminen, aber nie und nimmer wird es ihnen einfallen, selber über die Dinge nachzudenken." Ich citire diese Worte, weil fie heute noch so gut passen wie damals. Im Allgemeinen bewahrte ihn die Feinheit seines Wesens vor einem unbilligen und absprechenden Urtheil. Er ftand mit Gainsborough niemals auf dem beffen Fuß, aber er war zu klug, um ibm feinen Beifall gefliffentlich vorzuenthalten. Mur gegen Lely und Kneller (ber in demfelben Jahre ftarb, in dem et geboren wurde) war er ungerecht. Es erschien ihm unwürdig, daß man Die Kunft dazu erniedrigt habe, jede pringliche Maitreffe mindeftens als Juno ober Diana erscheinen zu laffen. Die lettere Gottheit war freilich so unpassend wie möglich gewählt. Sei dem wie ihm wolle, er übersah die großen Verdienste, die diesen Juno's und Diana's bis auf den heutigen Tag nicht abzusprechen sind. Was jene Damen im Leben gehabt haben, das haben auch diese ihre Bilder noch, — Reiz. Wer Sonntags die Gallerien von Hampton-Court durchwandert, tann fich übetzeugen, wie diese reizvolle Schönheit, trot ihrer Uniformität, immer noch ihre Wirkung übt und hunderte von Augen zu feffeln weiß. Repnolds Abneigung gegen die beiben Maler ber Restaurations-Epoche hatte in perfonlichen Erlebnissen ihren Grund. Er hatte so unausgesetzt und in so stupider Beise das Lob diefer beiden Manner boren muffen, daß fein Selbstgefühl dagegen aufgestachelt und bis zur Ungerechtigkeit bingeriffen wurde. Als er aus Italien zurücklehrte und sein erstes Meisterportrait auf der Staffelei hatte, trat hubson, sein alter Lehrer in's Zimmer und rief nach langer Musterung: "Das wird nichts, das ist anders gemalt wie Sir Gobfren (Kneller) malte." "Allerdings!" antwortete Repnolds latonisch. "Unfinn!" fuhr Hudson fort, "Shakespeare für die Poeten und Kneller für die Maler, so ift es und so soll es bleiben." Solche Scene ist freilich dazu angethan, den Widerspruch wachzurufen.

Die neumundvierzig Bilder, die die Reynold'sche Kunst in Manchester repräsentiren, sind fast sammt und sonders Portraits. Rur sechs gehören dem Genre an. Seine Portrais sind alle vortresslich, aber für das Auge des Laien nicht von jener frappanten Vollendung, daß man sie sieht, nm sie nie wieder zu vergessen. Der "dlue boy" von Gainsborough und

"Mafter Lambton" von Thomas Lawrence find für alle Zeit meinem Gedächtnik eingeprägt, eben so einige Revnolds'sche Bortraits, denen ich früher in London begegnete (3. B. Sir Billiam Hamilton in der Rational-Gallerie). Aber unter diesen vierzig und mehr Portraits in Manchester ift keins, von dem ich nicht fürchten mußte, es nach Jahr und Tag aus meiner Erinnerung verwischt zu sehen. Es ist wahrscheinlich, daß das Urtheil eines Malers fich anders stellt, doch ich kann nur sagen, was ich selbst empfinde. Wenn eine Ausnahme stattfindet, so ist diese — sein eigenes Bortrait. Es versteht sich von selbst, daß Gemälde, die einer beinah 50jährigen Thätigkeit angehören, unter einander von großer Berschiedenheit find. Richt nur ihr Werth, der Grad ihrer Meisterschaft ift verschieden, auch die ganze Art und Weise, der Styl, in dem fie ge-Die Portraits seiner früheren Epoche zeichnen sich durch Rorrektheit und sehr bestimmte Umrisse aus, während er später eine vertuschende, vaporose Manier ausbildete, die bis zu einem gewiffen Grade an Rubens erinnert. Er wendet aber auch in späteren Jahren diese Manier nicht durchgehends an, und wenn ich richtig beobachtet habe, so macht er es von der Wahl der Hintergründe abhängig, ob das Por= trait in seinen Linien bestimmter ober unbestimmter hervortreten soll. Bei verschwommen landschaftlichen Hintergrunden haben auch die Portraits ein gewisses vertuschtes Wesen, das übrigens von sehr angenehmer Wirkung ift; zieht er es aber vor, feinen Mann in eine Studirftube zu feten, oder feine Dame an die bekannte unvermeidliche Saule fich lehnen zu laffen. so prasentiren sich die Portraits in durchaus scharfer und bestimmter Beife.

Repnolds hat sich auch als Historienmaler versucht, aber so entschieden ohne Ersolg, daß man es vorgezogen hat, ihn nach der Seite hin in Manchester unvertreten zu lassen. Das Bedeutendste, was die Ausstellung von ihm ausweist, ist eine Figur des "Buck." Er malte dies Bild für die Boydell'sche Shakespeare-Gallerie; aus dieser kam es in den Besit des Poeten Rogers (der als Banquier größer war wie als Dichter), und wurde im vorigen Jahre, bei der Versteigerung der Rogers'schen Sammlung, für 980 Guineen, also sür fast 7000 Thaler, an Lord Fizwilliam verkaust. Der Katalog thut dieser ungeheuren Summe eigens Erwähnung. Im ersten Moment sühlt' ich eine starke Enttäuschung und würde das Bildchen auf keine 50 Louisd'or taxirt haben. Mit Unrecht; dieser Puck

ist wirklich ein Kabinetstück. Die anfängliche Enttäuschung erklärt sich aus den Vorzügen des Bildes. Ich habe auf deutschen und englischen Bühnen alle möglichen Pucks gesehen, wohlentwicklte Jungfrauen und klapperdürre Kinder, lauter theatralische Robin Good-Fellows, die nichts bestoweniger von meiner Seele Besit nahmen und ein Rucks Bild darin zurückließen, das eigentlich eine an vier, fünf Orten zusammengeborgte Lappenpuppe war. Wäre Reynolds dieser meiner Vorstellung einigermaßen nachgekommen, so hätte er mir eine Enttäuschung erspart, aber ein mittelmäßiges Bild geliesert. Sein Puck ist unter Ansehnung an die Volkssage und an jene prächtige Schilderung entstanden, die Shakssage und hat sich nicht Raths erholt bei der Laune und Weisheit eines Balletmeisters. Es ist ein wirkliches, ächtes Teufelchen, das er gemalt hat; ein Schalk, der mal beglückt aus Laune und weil es ihm Spaß macht; in Wahrheit aber

#### Der Kleinen einer Bom großen Berneiner;

ein Tückebold, der an Beisheit noch hinter dem Alten zurückleibt, aber an Spott und Schabenfreude ihm bereits gleichkommt.

Wir wenden uns nun zu Gainsborough, dem Zeitgenoffen und Rivalen Josua Reynolds. Es ist sehr intereffant, diese beiden Männer zu vergleichen. Charatteristisch für Repnolds ift feine allgemeine Bildung, fein weltmannisches Lächeln, sein feiner Sinn, seine brillante Technit aber nirgends begegnen wir einem genialen Zug. Gainsborough ift ein Genie und nichts weiter. An Kenntniß, an Geschmackbildung, an feiner Sitte dem Repnolds untergeordnet, überragt er ihn doch in allem, was ben großen Runftler macht. Rleine Buge sprechen in folden Dingen am beutlichsten. Reynolds taufte die werthvollsten Titians, nahm die Farbenbeden vorsichtig ab, prüfte und forschte, und zerftorte jene kostbaren Berte, um fich danach die Runftrezepte zu allerprivateftem Gebrauch ju schreiben. Bu gleicher Zeit versicherte er seinen Schülern, (und zwar ben talentvollsten, beren Konkurreng er zu fürchten hatte, am meisten), daß Raphael alles sei, der Anfang und das Ende aller Runft, und daß die Benetianer, mit Titian an der Spite, wohl zur Bewunderung, aber nicht zum Borbild taugten. Die Ungeschmälertheit von Ruhm und Bewinn lag ihm beständig am Herzen. Sold,' Sorgen und Bangen tam

nicht in die Seele Gainsboroughs. Offen wie fein Berg, war feine Band; er largte nie. Oberft Samilton, mit dem er befreundet mar. war ein brillanter Biolinspieler. "Spielen Sie weiter Oberft," rief er ibm einstmals zu - "ich geb' Ihnen das Bild, das Sie feit lange zu baben wunichen!" Der Oberft fuhr fort und Gainsborongh nahm unter Dank und Mührung das Bild von der Band. Gine andere Anekdote bat Sheridan aufbewahrt. Diefer traf mit Gainsborough bei Gir George Begumont jusammen; alle drei waren Freunde. Die Unterhaltung stodte, weil Gainsborough, sonft ein witsprudelnder Tischgenof, einlplbig und verftimmt dafag. Endlich nahm diefer den Sheridan bei ber Band, führte ihn in ein Nebengimmer und fagte: "Sberidan, ich werde bald sterben. Ich habe viel Befannte, aber wenig Freunde; ich bin nicht sicher, daß auch nur ein einziger auftändiger Mensch meinem Sarge folgen wird. Wollen Sie? Berfprechen Sie's mir." Sheridan. überrascht und bewegt, sagte: ja. Man kehrte zur Tischgefellichaft zurud und Gainsborough flog über von Heiterkeit und guter Laune. Das find Ginfalle und rathfelhafte Stimmungen, Die bei nervofen Leuten nicht viel bedeuten wollen. Man bat folde Erscheinungen nicht zu überldaben, aber man tann andererfeits nicht leugnen, daß der Alltaasmenich von Bifionen ber Urt nicht beimgesucht zu werden pflegt. Der Wegenfau, die Ruble, die ein ganges Leben lang amischen Rennolds und Waineborough berrichte, tann bei ber Berschiedenheit ihres Befens nicht überrafchen. Erft bas Sterbebett bes Letteren führte zu einer Berföbnung.

Gainsborough ist durch 20 Bilder in Manchester vertreten. Die Wichtzahl derselben sind Portraits; das mag es rechtsertigen, daß ich diese Seite seiner Kunst zur maßgebenden gemacht und ihm unter den britischen Portraitmalern, unmittelbar neben Repnold's seinen Plat angewiesen habe. Gemeindin zählt man ihn unter den Landschaftsmalern auf, und steht in ihm, im Gegensah zu Wilson, der sich an Claude anlehnte, den Begründer einer nationalenglischen Schule. Ich glaube mit vollstem Recht. Auch nach dieser Seite din, ich meine als Schöpfer einer neuen Richtung, überragt er Repnolds. \*) Es will wenig bedeuten, wenn

<sup>\*)</sup> Repuelde, ber ben Gainbberough nicht liebte, aber ten Bisson gernbezu bafte, brachte in Gegenwart bes Leberen einen Teaft aus: "Ge lebe Gains-

man Repnolds den Bater der englischen Portraitmalerei nennt; es fehl allen seinen Schöpfungen jener Stempel des Besonderen, der allein bas Recht bat, eine Schule zu bilben und ihr ben Ramen zu geben. Er hatte, um ein Gothe'sches Wort zu gebrauchen, "überall zu Tische gesessen." Was man die Repnolds'iche Manier nennen tann, mar eine geschickte Mischung anderer Manieren. Er stand nicht selbstständig da wie Titian oder Rubens. Anders Gainsborough; felbst als Portraitmaler ift er (wenigstens in dem bervorragenoften seiner Bilber) seinen eigenen Weg gegangen; als Landschafter ist seine Selbstständigkeit unbestritten. Zum Theil resultirt diese Selbstftandigkeit aus ber Bahl bes Stoffes. Er holte feine Borbilber weder aus Italien, noch entschied er fich für Landschafts-Composition; er nahm die Landschaft, wie er sie fand. Die englische Landschaft war bis dahin noch nicht auf die Leinwand gebracht worden; ftatt der Sonnen-Auf: und Untergange im Style Claube's, entschied er fich fur bas Erlenund Birkengebuich seiner beimathlichen Grafschaft Suffolk, für nordische Farbentone und einen verschleierten himmel. Dies allein wurde ausreichen, ihm als einem Bahnbrecher eine Bedeutung beizulegen. Aber mit der Selbstftandigkeit in der Babl der Stoffe gebt eine Selbste ständigkeit in der Behandlung fast immer Sand in Sand. So auch bei Gainsborough. 3ch mag feiner Art, das Baumlaub zu behandeln, und bem graublauen Ton feiner hintergrunde nicht geradezu das Wort reden, beides aber leiht feinen Bilbern ben Reiz der Gigenthumlichkeit und ist überhaupt nicht ohne Zauber. Selbst Repnolds tonnte fich nicht bagegen verschließen. Er scheint geschwantt zu haben, ob er die Gainsborough'iche Manier als ein Resultat wohlberechneten Studiums ober blos genialer Liederlichkeit anzusehen habe. Er schreibt darüber: "Gainsboroughs Bilder zeigen uns oft ein wahres Chaos wirrer, gestaltloser Linien und Striche, die felbft der erfahrenfte unter uns nicht umbin kann, als ein Produkt des Zufalls anzusehen. In gewisser Entfernung aber, wie durch plotzlichen Zauber, nehmen alle diese Linien Geftalt an und machen uns wieder glauben, daß wir die Wirfung bochften Aleifies gerade da vor uns haben, wo wir eben noch einer haftigen Nachläfigkeit zu begegnen glaubten."

borough, ber erfte Lanbichaftsmaler unserer Zeit!" Wisson erhob sich und rief lakonisch: "Es lebe Gainsborough, ber erfte Portraitmaler unserer Zeit!" Repnolds, wie immer, suchte einzulenken.

Unter den 20 anwesenden Bildern besinden sich 7 Landschaften, keine allerersten Ranges, aber alle gut und charafteristisch. Die ihnen gemeinschaftlichen Züge glaube ich hervorgehoben zu haben; ein genaues Bild seiner Behandlungsart, besonders des Laubes, zu geben, liegt jenseits der Macht der Beschreibung. Sine unter dem Ramen der "Marktsarren" angeführte Laudschaft scheint mir besonders gelungen. Es ist eine vortresssche Berschmeizung des blos Laudschaftlichen mit dem Genre, worin er überhaupt Meister war. Unsere Laudschafter sind oft weiter nichts als in engster Wortbedeutung — sie selbst. Zu Gainsboroughs Zeiten verstand man es noch allgemeiner, sich eine menschliche Figur an den Waldabhang oder zwischen das Riedgras lagern zu lassen.

Als Bortraitmaler ihn durchweg bober, vielleicht auch nur nieben Repnolds zu ftellen, ware ungerecht. Sein Bortrait der Mrs. Siddons ist trefflich, aber behandtet sich doch nur mubsam neben den besseren der Repnolde'schen Ropfe. Dennoch, wie bereits oben hervorgehoben, gebubrt auch nach dieser Seite bin der Bainsborong'schen Genialität der Breis. Repnolds war ber beffere Schute im Allgemeinen, und traf öfter in's Schwarze als fein Nebenbuhler; aber ben eigentlichen Reifterfcuf that doch Gainsborongh. Das Bild, was ich dabei im Sinne habe, ift der berühntte "blue boy," für gewöhnlich eine Zierde der Gallerie des Marguis von Bestminster. Gainsborough bat bier gezeigt, welcher Rraftfülle er (wenn durch eine ungewöhnliche Aufgabe angespornt) auch als Bortraitmaler fähig war. Es ift eins der Rennzeichen des Genies, daß seine Rrafte mit den Schwierigkeiten wachsen. Unter gewöhnlichen Umftanden ift die gewöhnliche Rraft dem Genie nicht nur ebenburtig, fondern oft siegreich über daffelbe; aber seine Stunde kommt. hunderte konnen Arfiblingslieder schreiben, die um tein haarbreit schlechter find als ein Rückert'sches Frühlingslied; wenn aber die Aufgabe lautet, dies Frühlingslied in Form einer Siciliane zu ichreiben, fo wurde Rudert mit einem Male fich selbst übertreffen, während seine Concurrenten zu stolpern beaonnen und die ganze ungebeure Kluft ploblich sichtbar machten zwiichen ber Nachtigall und einem pfeisenden Staarmat. So Gainsborough in diesem merkwürdigen Bilde. Repnolds hatte fich dabin geäußert (und man muß bekennen, daß viele der Gainsborough'ichen Bilder ihm guten Grund dazu gaben), daß das Borherrschen von Blau mit einer

guten Farbenwirtung unvereinbar fei. Gainsborough, gang im Ginklang mit seinem Besen, nahm den Sandichub auf und verficherte bas Gegen-Dieser "blue boy" ift die blaue Antwort auf Reynolds Behaup-Der hübiche, frisch und blühend aussehende Rnabe, ift mit Ausnahme von Beficht und halstragen, blau von Ropf bis zu Fuß; Seidenwamms, Beinkleid, Strumpfe, Schuhschleifen - alles blau. Die Er wiederung liegt nab: "Ja, das Bild ift ein Meisterstück, aber es würde ein größeres und gefälligeres fein, wenn Gainsborough feine Rraft an eine lohnenswerthe Aufgabe, ftatt an eine Laune, gefest hatte." Doglich. aber nicht mahrscheinlich. Das Bild ift ein fo glänzender Sieg. daft einem der Gedante fern bleibt, es habe fich dabei um nichts als eine geniale Marotte gehandelt; man bewundert einfach und findet alles Die Schwierigkeit wirkte nicht labmend, fondern forbernd; latente Kräfte wurden mach; die Noth wurde produktiv wie immer und ichuf Momente, die eine gewöhnliche Aufgabe nie geboten batte. Der Reim zeigt auch bier am besten, was ich meine. Wer ihn nicht beberricht. ber unterliegt; wer ibn aber bemeistert, ber fiegt nicht nur, der flegt boppelt und löst nicht blos eine Aufgabe, sondern löst fie in einer fo fravvanten und glangenden Beise, wie eine leichtere Aufgabe nie gelöst worden mare. Gin Finden und Entdeden fommt bingu, beffen Bauber ben Dichter felbft und dann feine Borer ergreift. Für Maler muß bas Bild vom bochften Interesse sein. Das Geschid, mit bem Gainsborough in icheinbar ungesuchtefter Beise verstanden bat, dem hintergrund einen wechselnden Farbenton zu geben (untergebende Sonne, also viel roth und gelb zwischen dunklem Laub), einen Farbenton, ber ftets zu bem Blau ber Hauptfigur harmonirt und doch die Monotonie gefällig unterbricht. bies Geschick, sag' ich, ist erstaunlich. Der Südsaal der Ausstellung bat nur noch ein Portrait, das an Frappantem und nahezu auch an Berühmtheit mit diesem blue boy wetteifern tann, das ift "Mafter Lambton" (Familienname der Grafen von Durham) von Thomas Lawrence.

Das führt mich auf diesen talentvollsten Schüler Sir Josua's. Das Berhältniß zwischen beiden ist ein sehr ähnliches wie das zwischen Rubens und van Ohd. Im Ganzen ist der Meister eben Meister, aber im Sinzelnen wird er vom Schüler überragt. Master Lambton ist ein Portrait, das an Aufsassung und Zeichnung den besten Reynolds'schen Arbeiten ge-

. -

-

:

::

::

÷

<u>::</u>.

::

÷

Ľ

:

ţ

7

:

ť

wachten ist und um Kolern die überreife. Es berlebm üb eine kurg Beidreibung bes Bilbes zu geben. Lamitron-Cerile ift bie en ber Seefifte gelenene Reiben; ber Graien von Durfam. Bir ichen zwei midtige Belbilide, einen niedrigeren zur Linken, auf dem ein eine fechsgibriger Antie Die, wilbrent bie burdere Summare gur Rechan den Anaben und den Leineren Felsblod bod überrant. Im Gintermunde bas leife bewegte Meer. Baber unt gels, in einem grunen, unbefimmten Len gehalten, laffen tas firidreibe Bammibabit bes Anaben in munderbar ichener Färrung ericheinen. Dazu bas bunfelänrige befibente Kindergefict, rernehm obne eine Stur von Affectation - man much beformen. boğ bie Kurû bes Pertraitmalens, feit ben Tagen ber Senetianer, ifre Anfache nie glamender gelöst bat. Uebrigens in dies treffiche Sin in anblreiden Stiden über England verbreitet, ein Umfant, ber am ichlagentiften für ben befenderen Reis deffeiden genat. Protrait-Pilder merben im Allgemeinen nur popular, wenn es ber Gegenwand berfelben bereits in; was weiß aber England von Maffer Lambten? bas Gange gleicht einem jener italienischen Genrebilber, Die ben Ramen unveres Riebel (in Rem) mit Recht fo geseiert gemacht baben. Laurrence bat fich in tiefem Riche selbst übertroffen. Belbit bie besten seiner übrigen Arbeiten verratben wenig Selbfifigetiefeit und fint "Rernelbeid," wenn auch tie Lechnif bes Coulers gelegentlich noch über bie bes Meiners binaus gebt. Obenan. nach biefer Seite bin, flebt bas Pertrait ber Schaufrielerin Mie Farren. frater Grafin Derfo. Ga befriedigt vollfemmen, aber es feblen ibm die harafterifiifden Buge; nur eine rielfabrige Bertrambeit mit ben Berten der englischen Bertraitfunft feit Revnelts murbe bem Beichaner bie Entscheidung leicht machen, wem biefe und abnliche Arbeiten anzuichreiben feien. Im Babre 1814 begab fich Laurence nach bem Continent, um bie Bertraits ber Furfien und herren anzufertigen, die in bemieben Jahre. nach ter Beffegung Rareleens, ihren Befud in England gemacht batten. Dieje Bilber baben ibn auf bem Centinent verzugeneise befannt gemacht; die Manchefter Ausstellung enthält feines berielben. Sie bulten den Schmud und das hauptintereffe des Baterloo Saals in Bindier-Cante. Thomas Lawrence ftarb 1830. Es ware übertrieben, feitdem von Mudberitten in ber englischen Pertraitmalerei ju fprechen, aber jedmialle ift nichts ba, was einen Fertidritt bewiefe. Sie erbatt fich auf bem Rivean tes Bergebrachten. Grant, Frith, Gorton, Phillips, Piderkgill - ne alle

haben nichts verdorben, aber auch nichts gebeffert. Man spricht vom Ueberhandnehmen des Conventionellen, aber dieser Tadel besagt nichts andres, als daß eine originale und reformatorische Kraft noch immer auf fich warten läßt. Der Meister schafft eine Manier; dann kommt die Schule und macht fich die Manier zu eigen; hat die Schule ein langes Leben, so spricht man zuletzt von "Conventionellem." Sache felbst ist aber nicht schlechter geworden; fie lebt nur zu langeund das ermudete Auge des Bublitums febnt fich nach etwas Reuem. Die Bra = Raphaeliten wurden die Leute sein, von denen gerade nach Dieser Seite bin, eine beilsame Reform ausgeben konnte. Daß fie ben Muth haben, ihre eignen Wege zu gehn, und, statt an hergebrachte Formen sich anzuschließen, es vorziehen, an Wahrheit und Natur, nach ihrem besten Wissen und Ronnen, sich anzulehnen, wird selbst von ihren Keinden nicht bestritten. Gine neue Aera konnte durch sie beginnen; aber fie werden scheitern, wie Hogarth gescheitert ift, und einsehen lernen, daß die Sitelkeit der Menschen ihnen entgegensteht und entschlossen ift, ihre Beftrebungen auf teinem Gebiete mehr zu nichte zu machen, als auf dem — der Vortraitmalerei. Wir wollen alle keinen Wahrheits=, fondern einen Schönbeits:Spiegel.

## Siebenter Brief.

Die hiftorienmaler. Benjamin Beft. Ebuard Mathew Barb. Daniel Maclife-Horsley. Cope. Goodall.

Es ist ein eigen Ding mit der englischen Historienmalerei. Sie existirt ohne eigentliche Existenz; sie ist da, ohne daß man von ihr weiß. Deutsche Leser mögen die Probe an sich selber machen; sie werden, wenn von Historienmalerei gesprochen wird, der Namen und der Werke eines Bernet oder de la Roche, eines Kaulbach oder Gallait sosort eingedenkt sein, aber Niemand wird sich eines Opce oder Vickersgill entsinnen, geschweige die zahlreichen Justrationen zur englischen Geschichte (so weit sie von englischen Malern herrühren) mit gleicher Lebendigkeit vor Augen

neben Dieter und Beidichtichreiber un ber falligiert gefehrt baben felle, las utieriae Rid ven der nogen Muframen eines fallemes un mierineiten, it nor win manehmen. Die Grinde liegen theils riefer, delle fint fie aller auferlich fer Rame. Der Burmmismus. or the Martin me den Ainden mart, und mait minder der moderne milite Bruint, der die großen Timenficmen mit Rammerharnis beenur und aue momentindenbatte Beideruntbert us Regel eingerührt int, fallen mit an den hammurlanen. daß in England die hiffigricen Bitter felien. Ein frimminies Bild baun flem fein, aber im Allemenen verlangt es Rann. Diefer Raum fener, und felbie la na e it, mit er gemennen in Ient Bilder wergegeben, weil Lis Luce les Englanders not feit ange latem entwihnt bat, allforme Taile eine Habens iche "Arentaumahme" oder eine Bant Beromeje iche Locker at Cura" vor Auger at baben. Ebenfo gemig es ift, daß wir die flemen bestreichen Bilder nicht recht geten aufen wellen, weit Te som Ueblichen zemender und und eine Art Ueverragunge Arbeit mierienen, eben io gewiß in es, daß in Engand der entgegengesente Geschmod vorberrichend in. Man but sich von den großen Dimensionen enthobut, und diese Enthobung ift dem bifurtiden Bude nicht gunftig genden. Große Transcripiele haven nant Rame in einem Mit, und miere deutiche Empfindung ift richtig, die die Pufficemeredigt nicht als ein Almutaniiches Creiquis vor Angen baben will.

Linken wir den Unterschied zwischen Hidurienmalerer und der blogen Ilmiration geschichtlicher Bergainge auger Betracht, se versügt England, nach einmal sei est gekapt, über einen unmerischen Reichthum an historischen Bildern, dem gegenüber die Frage unenrichieden bleiben mag, ob Tentickland und selbst Frankreich eine zahlreichere Armee in's Ield zu siellen vermögen. Benn sich bieran von Seiten derer, die London und einzelne seiner Gulleriern kennen, die erstannte Frage knöpfen sollte: "aber wo sind tiese bistorischen Bilder? wo ist ihre Zahl, ihre Fülle, ganz abgesehen von ihrem Berth oder Unwerth?" so ist diese Frage berechtigt, wiewohl ihr ichließlich ein Irrthum zu Grunde liegt. Die Fülle ist du; das sie se wenig bemerkt zu woerden pflegt, so wenig zur Kenntnis aller derer kennt, die England auf kürzere Zeit besuchen, hat in drei Dingen seinen Grund. Ersten in der Biesverheiltheit dessen, was allgemein zugünzlich ist; zweiten in der Biesverheiltheit dessen, was allgemein zugünzlich ist; zweiten 8

in der Berborgenheit und Schwerzugänglichkeit deffen, was dem Privatbesit angehört und drittens in dem Umstand, daß das Beste und Interessanteste, was da ist, allerdings der neuesten Zeit erst, d. h. den letzten fünfzehn, ja man könnte sagen den letzten fünf Jahren angehört.

Bunachst noch ein paar Worte über die Vielvertheiltheit ber allgemein zugänglichen, b. b. ben öffentlichen Gallerieen angebörigen. historischen Bilder. Wo einem die Sachen, wie g. B. in Baris und Berfailles, als ein einziges, nicht enden : wollendes Gaftmahl vorgesett werden, da bleibt unter allen Umständen ein Eindruck zurück, vielleicht überwiegend der Eindruck des Benommenseins und der Ermüdung, doch zu gleicher Zeit auch der Eindruck eines ungeheuren Reichthums. Richt fo in London; bas Gaftmahl lost fich bafelbft in 10, in 20 Bange auf und da die einzelnen Gerichte nicht glanzend genug find, um durch Intensität des Genusses den Mangel an Fulle vergessen zu machen, so bleiben da freilich keine Eindrücke gurud, wo das Einzelne nicht machtig genug ift, um auch als Einzelnes zu wirken und bas Bange viel zu gersplittert auftritt, um wenigstens durch die Fulle der Erscheinung imponiren zu können. So kommt es, daß man auch der blogen Zahl nach das unterschätt, mas da ift, und aus Greenwich, aus Windfor, aus Sampton-Court, aus Budingbam-Balace und Marlborough-House. aus Buildhall und Lambeth-Balace, aus Renfington-Museum und Bris tifch : Mufeum mit dem Gefühl nach Saufe gurudtehrt, berglich wenig von englisch shiftorischen Bilbern gesehn zu haben, während doch nur Die Bielvertheiltheit die Schuld an diesem Allem trägt und eine burchaus glänzende und mindestens bochft interessante historische Gallerie berzustellen ware, wenn man fich endlich entschließen konnte, oft angeregten Planen nachzugeben und an die Stelle der Zersplitterung eine gesichtete und fritisch geleitete Concentration treten zu laffen. In Greenwich allein, um wenigstens ein Beispiel von der Reichhaltigkeit des Vorhandenen zu geben, befinden fich die Darstellungen von zwanzigenglischen Seeschlachten, und in einem Seitenzimmer, dem sogenannten Nolson room, sieben kleinere Bilder, die verschiedene Momente aus dem Leben des berühmten Admirals wiedergeben. Alle diese Bilder laffenviel zu wünschen übrig, aber sie find wenigstens ba und tragen mit 27 Nummern zu der langen Reihe geschichtlicher Mustrationen beis

Ich habe zweitens die Berborgenheit und Schwerzuganglichkeit ber Brivat : Gallerieen als einen Grund hervorgehoben, der dem continen = talen Besucher es schwer mache, fich eine richtige Borstellung von den Leiftungen der englischen Malerei, besonders auch der Historien-Malerei zu machen. Es ift mabr, daß die altesten und berühmteften diefer Gallerieen mehr den atten Meistern ihre Schape verdanten und den Dominichino und Carracci, den Murillo und Belasquez glanzender vertreten als die Schöpfungen ber englischen Schule; nichtsbestoweniger fehlt es an Diesen nicht und die Sammlungen Lord Ellesmere's und des Marquis von Westminster, die Sale von Apsley-House und Northumberland-Douse, all ber zahllosen Schape zu geschweigen, die fich außerhalb Londons auf den Sigen der reichsten Aristofratie der Erde befinden. legen genugsam Zeugniß ab, wie reichhaltig auch das englische historische Bild in diesen Privat-Gallerieen vertreten ift. Die Schlösser in den Brovingen zu besuchen, ift natürlich nur in den seltensten Fallen einem continentalen Besucher vorbehalten, selbst der Zutritt zu den Brivat-Gallerieen der Hauptstadt ermöglicht sich nur unter einer Vereinigung efünstiger Umstände, und so wird die Borstellung mit beim genommen, daß das nicht existire, was sich nur vornehm und eigenstnnig dem Blick Des Reisenden verbarg.

In Betreff dieses zweiten Bunttes wird sich auch im Laufe ber Rutunft wenig andern und wenigen England : Besuchern wird das vorbehalten sein, mas dem gewiffenhaften Beschreiber ber englischen Brivat-Ballerieen (man durfte ben Ausbrud magen: bem Entbeder berfelben), dem Professor Baagen, vorbehalten war: die enormen Kunstschätze in ihrer impofanten Ganzbeit an fich vorüberziehn zu sehn. Der Reisende, selbst ber ernst und gestiffentlich Forschende, wird immer vorzugsweise auf bas angewiesen sein, was ihm die Hauptstadt und zwar die Bffentlichen Bebaude berfelben bieten. Und nach diefer Seite bin werden denn allerdings drittens und lettens alle diejenigen einer Ueberraschung entgegen gebn', die, nach einer längeren Abwesenheit, England jest oder im Lauf der nächsten Jahre wiedersehn. Allein schon der Pallaft von Westminster wird ihnen gegenüber die Beweisführung übernehmen, daß ein historisches Bild in England eristirt und daß wir, die Balbheit und Unausreichendheit des bisber Geleisteten gern zugegeben, Doch auf unserer huth zu sein haben, um uns nicht eines Tages von

و سلل:

::=

. ...

. F.

...

: i:

25

....

. ت....

....

i,÷.

1

E :

: =

F-

ستنتا

<u>...</u> '5

: 57

4 %

1

3.

r

î

T.

K

j,

¢

Ø

ŗ.

ķ

£,

1

dem halb ignorirten, halb unterschätzten Rebenbuhler übertroffen au Im Sitzungsfaal der Lords befinden fich bereits feche groke Freskobilber, theils allegorischen, theils historischen Inhalts; von den panellirten Wanden des Victoria=Zimmers herab bliden 28 biftorifche Bortraits, - das Borzimmer und das Ankleidezimmer der Lords werben, das erstere acht, das lettere neun große Freskogemälde theils biblischen, theils allegorischen, theils englisch historischen Inhals erhalten und von den Wänden der beiden Corridore berab, die fich awischen dem Sitzungsfaal der Lords und der Gemeinden bingiehn, wird bald eine ganze hiftorische Gallerie zu ben Borübergehenden sprechen. Einige berfelben, wie die "hinrichtung Montroses" und eine Scene aus der Zeit des Monmouth-Aufstandes, find bereits beendigt, und vor Ablauf einiger Jahre wird sich bier eine so stattliche Reihe bistorischer Bilber vereinigt finden, wie sie, vielleicht Rom und Verfailles abgerechnet, nur irgend ein anderer Ballast irgend einer anderen europäischen Sauptstadt aufzuweisen bat.

Ich kehre nach dieser Abschweifung zu jenem Bruchtheil der engelischen Historienmalerei zurück, den die Manchester-Ausstellung ausweist. Sie enthält vielleicht 50 Bilder; an der Spike stehen die Arbeiten Benjamin West's.

Benjamin West (geboren 1738 zu Springsield im Staate Bennsplvanien, gestorben 1820 als Präsident der Londoner Akademie der Künste) scheint mir bisher nicht in einem Maße gewürdigt worden zu sein, das seiner Bedeutung entspricht. Unsre Zeit hätte die Pflicht, diesem Manne gegenüber eine Schuld der Dankbarkeit abzutragen. Die West'sche Zeit konnte diese Schuld nicht zahlen, weil selbst diesenigen seiner Zeitgenossen, die seinen Neuerungen zustimmten, die ganze Wichtigkeit und Tragweite derselben nicht erkennen konnten. Erst in unserer Zeit wurde, was damals ein scheues Bagniß, ein glücklicher, in seinen Konsequenzen nicht zu berechnender Zusall war, zum Prinzip erhoben, und die Realisten in der Kunst, die jetzt ihr Banner hoch tragen, sollten keinen Namen höher in Shren halten, als den Ramen Benjamin West's. Ich werde gleich zeigen, warum.

Die Manchester-Ausstellung hat sechs Bilder von ihm. Drei davon (Christus die Kinder segnend, der Abschied des Regulus und Amor und Psyche) sind gute Arbeiten, wie sie von einem gewissenhaften Künstler

und einem Atademie-Direttor zu gewärtigen find. Tuchtig, fleißig, respettabel — aber nichts mehr; man hat bergleichen hundertfach, die Louvre-Gallerie ift reich an Aehnlichem und Befferem. Diese brei Arbeiten wurden keinen triftigen Grund abgegeben haben, den Ramen Benjamin Befts an dieser Stelle zu erwähnen. Bas ihm Bedeutung gibt und seinen Namen für alle Zeit mit der Geschichte der modernen Runft verwebt, bas find die drei andern Bilder, die die Manchester-Ausstellung von ihm aufweist: der Tod des Generals Wolfe, die Schlacht von La Hogue und die Schlacht an der Boyne, drei im schönften Ginklang ftebende, wenn auch an Werth ungleiche Arbeiten, die ein tubner Griff ins wirkliche Leben waren und dies Leben in aller Treue und Wahrheit wiedergaben, ohne Kaffischen Faltenwurf und ohne frangofische Perrude. Dieser Umstand kann nicht laut genug hervorgehoben werben. Suum cuique. Wir pflegen ziemlich übereinstimmend die große Reform in der Runft von den ersten siegreichen Versuchen Meister Schadows (richtiger vielleicht Chodowiecti's und Taffaert's) zu datiren und an den ... alten Deffauer" des vaterländischen Meisters das hübsche Witwort zu knupfen, ber Zopf feines Selden ben Bopf aus der Runft vertrieben habe. Wir haben une, im Ginklang damit, daran. gewöhnt, der Stulptur unter achtungsvoller Verbeugung den Vortritt zu gonnen und anzuerkennen, daß die neue Schule, die realistische Richtung in der Runft, von ihr ausgegangen fei. Aber wir haben dabei ben vennsplvanischen Quaterssohn nicht mit in Rechnung gestellt, auf den die Amerikaner stolzer sein dürften, als fie es sind, und im Hinblick auf bessen Revolution in der Runft sie mit einer gewissen Berechtigung ihre Lieblingsphrase gebrauchen könnten, "daß alles Heil und alle neue Lehre von jenseits des großen Bassers komme." "Der Tod des General Wolfe" ist ums Jahr 1770 gemalt, also um wenigstens 20 Jahre früher, als Schadow den Entfclug faste, die Geftalt des alten, popularen "So leben wir" in volksthumlicher Beije wiederzugeben. Benjamin Best scheint weniger sicher und mehr versuchsweise dabei vorgegangen zu sein, als Schadow zu seiner Zeit, aber das Verdienst bleibt ihm, die neue Bahn gebrochen zu haben. \*)

<sup>\*)</sup> Er felbst war in seinen späteren Lebensjahren nicht ohne Bewußtsein seiner funftlerischen Bebeutung und zeigte bas gelegentlich bis jum Komischen. Seine Citelleit war eben so groß wie harmlos. Gin carafteriftischer Bug ber-

Eine Beschreibung bes Bilbes brauch ich um so meniger zu versuchen, als es wenige Blätter geben durfte, die (auch bei uns) einer größeren Gekanntheit und Popularität genössen, als der Tod des Generals Wolfe." Diefer auf ben erften Blid überraschende Umstand erklart fich einfach dadurch, daß Deutschland (vielleicht mit alleiniger Ausnahme Chodowiedi's) im letten Drittel des vorigen Jahrhunderts noch keine bilbende Runst, weder Bild noch Rupferstich besaff, und daß jeder Gebildete, der seine Zimmer schmuden wollte, barauf angewiefen mar, biefen Schmud von außerhalb zu entlehnen. Wer, der jemals unsere öftlichen Provinzen bereist und in den kleinen Gafthofen kleiner Stabte gur Racht gegeffen hat, hatte nicht, wenn er die baufällige Treppe mit Schluffel und Nachtlicht hinauf stolperte, auf dem ersten Treppenabsatz jene drei unvermeidlichen Rupferstiche gesehen: Schwerin bei Brag, Seidlit bei Rogbach und General Wolfe vor Quebed, umstanden von trauernden Soldaten und neugierig angestarrt von jener kauernden Rothhaut, dem unbestreitbaren Bater aller jener Untas und Chingachgoots, die in Bilbern und Romanen seit beinah fünfzig Jahren das Entzucken unfrer europäis schen Jugend gewesen find. Dies uns Allen wohlbekannte Bild ift eine reformatorische That Benjamin West's, und was ich durch eine Besprechung dieses Mannes erreicht haben möchte, ist einfach das, daß alle diejenigen, die froh find, den Dreimaster und den Krüdstod an Stelle der Toga und des Lorbeerfranzes eingeführt zu sehen, in Zukunft. mit einem Gefühl der Pietät an dem hodenden Indianer vorbeigeben und feines Urbebers gebenten mögen.

Wie sich denken läßt, war seiner Zeit nicht alle Welt mit der Neuerung einverstanden. Dieselbe scheint indessen einen rascheren Erfolg gehabt zu haben, als das gemeinhin der Fall zu sein pflegt. Interessant

selben ift aufbewahrt worben. Im Jahr 1802 besuchte er Paris, genau um bieselbe Zeit, wo Charles Fox, nach Abschluß bes Friedens von Amiens, ebenfalls in der französischen Dauptstadt war. Eines Tages tras er mit Fox, bem helben des Tages, im Louvre zusammen. Sie schritten auf und ab und plauderten. Aller Augen hingen natürlich an Fox. Plöglich wandte sich West an diesen und fragte mit vielleicht nie übertroffener Naivetät: ob er nicht auch bemerkte, wie Vieler Augen ihnen folgten? "Es ist erstaunlich, sügte er hinzu, welch lebhaftes Interesse diese Franzosen an Kunst und Künstlern nehmen!" Wie mag der heitere For gelacht haben.

ift die sofortige Zustimmung Josua Reynolds. Sie beweist den feinen Sinn und die gedankliche Selbstständigkeit dieses Mannes, deffen Schwächen ich in einem früheren Auffate (über die britischen Portraitmaler) nicht verschwiegen habe. Es berrschte eine Art Rivalität zwischen Repnolds und Weft, abnlich wie zwischen Repnolds und Gainsborough. Bielleicht war es dies eifersuchtige Gefühl, was Repnolds anfänglich Ginmendungen machen lieft, als West ihm feine Absicht mittheilte, die Scene vor Quebed in aller Naturwahrheit, mit Kniehosen, Gamaschen und rothen Leibröden darzustellen. Repnolds indessen war zu klug und au fein, um gegen beffere Ueberzeugung eigenfinnig zu fein. Als bas Bild fertig war, betrachtete er es lange und fagte bann zu den Umstehenden: "Ich nehme meine Einwendungen gurud. West hat Recht. Stoffe der Art sollten nur in dieser Beise behandelt werben. Bon Diesem Bilde an wird fich eine Revolution in der Runft batiren.". Es ift überraschend, daß diese gewichtigen Worte so wenig au-allgemeiner Kenntniß gelangt zu fein scheinen.

West hatle vor, ein Pendant zu diesem Bilbe zu malen. Der Stoff war trefflich gewählt, wenn auch voll besonderer Schwierigkeiten. Im Jahre 1755 war eine englische Heeres-Abtheilung des Generals Braddock im tiefften Walbe von unsichtbaren Feinden (Indianern im Bunde mit Frankreich) erschlagen worden. Die Situation erinnert, beiläufig bemertt, im Rleinen an den Untergang der Legionen im Teutoburger Balbe. Einige Zeit darauf wurden englische Regimenter abgeordert, um, in Berbindung mit befreundeten Rothbäuten und amerikanischen Milizen, jenen Blat der Bernichtung aufzusuchen. West selbst, damals 18 Jahre alt, schloß sich der Erpedition an. Der Führer derselben war Sir Peter Hallett, ber, angekommen an ber Schreckensftatte, feinen Bater und Bruder unter den Todten erkannte. Die fich bei Behandlung bes Stoffes barbietenden Schwierigkeiten liegen auf ber hand; auf der andern Seite kann man nicht leugnen, daß diefer Baldkeffel, angefüllt. mit Indianern, Milizen und Hochlandern in ihrer schottisch = malerischen Tracht (bie Erpedition bestand aus dem 42. Regiment Sochschotten), und im Bordergrund Sir Peter Halkett felbst, an der Leiche seines Baters knieend, einen bedeutenden Effekt gemacht haben mußte. Lord Grosvenor rieth dem Maler von der Behandlung diefes Stoffes ab;

vielleicht mit Recht. Die Situation ist versührerisch, aber allerdings mehr poetisch als malerisch.

West malte zwei andere Bilber, die die neue Richtung weiter vers folgten: Die Schlacht von la Hogue und die Schlacht an der Bohne. Letteres ist ein relativ schwaches Produkt. Die Schlacht von la Hogue bingegen pflegt man als seine beste Arbeit anzusehen. Sie hat in ber That noch besondere Borzüge vor dem "Tode des General Wolfe" und fteht unter allen Seeschlachten, Die seitdem gemalt worden find, immer noch obenan. Wer die Gallerie in Greenwich durchmustert, kann fich von der Wahrheit diefes Ausspruches überzeugen. Der Bootkampf im Bordergrunde, mo ein riefiger, englischer Capitain seinen todtblaffen frangofischen Gegner am Bipfel bes himmelblauen Seidenwammfes pact, ist mit groker Deisterschaft dargestellt. Die Charafteriftit ber Ropfe: Rraft und Wuth auf der einen Seite, Schwäche und Entseten auf der anderen, ist nicht leicht zu übertreffen, und in Bezug auf Farbe und Natürlichkeit der Bewegung, zwei Munkte, worin er im Allgemeinen schwach war, hat er die Borzüge dieses Bildes nie wieder er= reicht. Auch dies Bild ist durch den Stich bekannt geworden. West malte es für Lord Grosvenor; eine gute Ropie befindet fich in der Greenwich-Gallerie.

Ein Beispiel, wie es West gab, tonnte natürlich nicht ohne Nachfolge bleiben; es entstand bas, was man eine West'iche Schule nennen könnte, und viele der allerpopulärsten Illustrationen zu Ereignissen der englischen Geschichte lassen sich, ihrer Behandlungsart nach, auf die Borbilder zurückführen, die West aufgestellt hatte. "Die Rilichlacht" (Abukir) von Loutherbourgh lehnt fich an die Schlacht von la Hogue an; der Tod des Capitain Cook (von William Hodges) an den Tod des General Wolfe, und die Eroberung der Insel Jerset durch die Franzosen (von Copley) an die Schlacht an der Boyne. Das Bild Copley's indeg hat besondere Verdienste und ist besser als Sas Borbild. In der Farbe übertrifft es alle West'ichen Arbeiten überhaupt, und die Vorgange felbft, der Strafenkampf und das siegreiche Bordringen der Franzosen, sind mit so viel Wahrheit und Lebendigkeit dargestellt, daß man sich für bas Bild intereffirt, noch ebe man weiß, um was es sich eigentlich handelt.

Nach dem Tode West's scheint, mit Ausnahme einiger allerdings

höchst anerkennenswerthen Arbeiten von Hahdon, ziemlich ein Biertelsjahrhundert lang, innerhalb der Historienmalerei, wenig producirt worsden zu sein. Erst die letzken 20 Jahre, zum Theil wohl in Beranlassung des Baus der Parlamentshäuser, haben, wie bereits Eingangs hervorzgehoben, eine große Zahl junger Talente diesem Zweige der Malerei wieder zugeführt.

Unter biesen nimmt Edward Matthew Ward, geb. 1814 in London. vielleicht ben erften Rang ein. Die Manchester=Ausstellung weist nur zwei Arbeiten von diesem trefflichen Runftler (der bekannter zu sein verdiente) auf. Es find dies: Ludwig XVI. und Marie Antoinette im Temple und Charlotte Cordan auf ihrem letten Bange. Ein drittes Bild deffelben Meifters: "Der lette Abschied Marie Antoinettens von ihrem Sohne" befand fich zu felbiger Zeit auf der Atademie = Ausstellnng in London. Schon die Namen der Bilder deuten auf Frankreich bin. Wer feine Stoffe einem fremden, aber an Kunft-Bildung überlegenem Bolke entnimmt, wird in den meisten Fällen auch in br Behandlungsart, die er dem Stoffe angebeiben läßt, unter bem Ginfluß jenes fremben Bolles fteben. Bei Ward ift dies entschieden der Fall, und doch fügt er feinen Bilbern wieder so viel Eignes und specifisch Englisches hinzu, daß es nicht leicht ist, ihm eine bestimmte Stelle anzuweisen. Im Kolorit ift er West und seiner Schule unendlich überlegen, er malt nicht grau in grau und gleicht an Aengstlichkeit nicht jenen mittelalterlichen Damen, die fich kaffeebraun und mausefarben kleiden, nur um niemals durch grun ober roth die üble Nachrede der Nachbarschaft wach zu rufen. Er hat ben Muth einer Farbe. Er zieht der Charlotte Cordan ein blutrothes Hemd und dem Robespierre einen himmelblauen Frad an und läft die Welt hinterher entscheiden, ob es recht ift oder nicht. Ich wüßte (wenn man von den Gainsborough'schen Genialitäten absieht) feinen einzigen englischen Maler, der solche Farben gewagt hatte. Dadurch, daß ich das Wagnik als solches lobe, will ich noch kein unbedingtes Lob der Sache felber ausgesprochen baben. Die Farben schreien häufig mehr, als nothig ware, und ein gelber Seiden-Schlafrod, in dem Ludwig XVI. auf seinem Ruhebette liegt, gereicht mehr dem Muthe als dem Geschmad des Malers zur Ehre. In Bezug auf gludliche Stoffwahl, wie auf Einfacheit, Rlarheit und Verständlichkeit der Composition, verräth. er gang den frangöfischen Ginflug, mabrend er andererseits durch ein

ga. 18

störendes, marottenhaftes Festkleben am Genre wieder ganz den Engländer und durch eine starke Hinneigung zur Karrikatur sogar einen nachgeborenen Schüler Hogarths bekundet. Es möchte sich darüber rechten lassen, ob derartig historische Bilder (die sie sein wollen und wirklich sind) nicht unter sich selbst herabsteigen, wenn sie nebenher zum Tendenzbild, zur Satire auf eine blödsinnige Schreckenswirthschaft werden, jedenfalls aber darf das Genre, respektive die Karrikatur sich nicht bis zu solchem Grade in das historische Bild hineindrängen, daß es einem Maler, in der Fülle seiner Lohalität, freistehen könnte, den Danton wie einen Metzger aus dem Faubourg St. Antoine darzustellen. Dies stört doppelt da, wo die Technik, trop fühner Farbenwahl, mit einer an Porzellan-Malerei erinnernden Peinlichkeit gehandhabt wird.

Seit 1855 ist Ward beinah ausschließlich mit Arbeiten beschäftigt, die bestimmt sind, die Corridore, die sogenannten "lobdies," des Par-Iamentshauses zu schmücken. Acht, unter den herzustellenden Frestobildern, sind ihm zugefallen; eine große Auszeichnung, die bekundet, daß man sich von ihm des Besten versieht. Drei dieser Bilder sind sertig; zwei davon, "die Hinrichtung Montrose's" und "der letzte Schlaf des Grasen von Argyle" hab' ich gesehn. Beide haben mich interessirt, aber allerdings mehr um des Gegenstandes als um der Ausführung willen. Zugegeben, daß die Composition klar, vielleicht selbst poetisch sei, jedensalls sehlt aller Zauber der Farbe und stumps, frostig, kalkig blicken alle Figuren aus der Wand heraus. Das wird sich aber bessern, sobald man des Technischen der Freskomalerei mehr Herr geworden ist.

Nächst Edward Matthew Ward gelten John Callcott Horsley, Charles West Cope, Frederick Goodall und Daniel Maclise als die talentvollsten unter den englischen Historienmalern der Gegenwart. Des letteren, der in Manchester nicht günstig vertreten ist ("Banquos Geist vor Macbeth erscheinend" ist eine schwache und beinah lächerliche Leistung), sei hier zuerst gedacht.

Daniel Maclise (geb. 1811) ist ein Irländer, aus der Grafschaft Cort. Er hat ganz die Beweglichkeit, den Humor und Wis und
vor allem die rasche, leichte Art zu schaffen, von der es heißt, daß sie
dem celtischen Stamm eigenthümlich sei. Er gehört zu jenen Talenten,
die alles übernehmen und alles leisten, und durch die Betrachtung nicht
gestört werden, daß es der, und der vielleicht besser gemacht haben

wurde. Auf einem Mastenball in Cort, der Behufs wohltbatiger Amede gegeben wurde, erschien der damals erft 18jährige Maclise im Kostume eines vagirenden Portraitmalers und lieferte auf frischer That so viele Portraits, versteht sich gegen Zahlung, daß der wohlthätige Zweck auf's Glanzenofte erreicht und eine große Summe Geldes. dem Comité überreicht wurde. Das ift gang im Styl von Daniel Maclife: rafch, talentvoll, gut gelaunt und guten Herzend. In abnlicher Weise hat er all fein Lebtag producirt, wie fich von felbft verftebt, bas Benre gu feinem eigentlichen Kache machend. Seine Leistungen auf diesem Gebiete find zahllos und sehr geschätt, entbehren aber freilich jener liebevollen Bertiefung und jener Erattheit im Technischen, die die Arbeiten Billies und Landseers so anziehend machen. Seit etwa sechs oder acht Jahren hat sich der heitere Fre, der bis dahin seine Stoffe am liebsten aus bem Don Quirote und Gil Blas genommen hatte, dem historischen Bilbe zugewandt. Bilber wie "König Alfred im Danenlager," "die Hochzeit Strongbows mit der Bringessin Eva" u. dgl. m. entstanden rasch hintereinander und im Jahre 1856, das eigentlich einen Wendes puntt in seinem kunftlerischen Schaffen bezeichnet, erschien er mit einer ganzen Gallerie ziemlich ausgeführter Stizzen (40 an der Zahl) auf der damaligen Londoner Ausstellung, 40 Bilder, die in ihrer Gesammtheit ein Seitenstück zu dem berühmten Teppich von Babeur bilden zu wollenschienen, indem sie die Geschichte der normannischen Eroberung in ihren Hauptmomenten gaben. Bom Tode Eduards des Bekenners an, bis zum Schlacht- und Leichenfeld von Haftings, über das Editha-Schwanenhals hinschreitet, bis fle vor dem erschlagenen Konig Harald halt, fand fich alles bier in bester Form beisammen. Reine dieser Stizzen war bedeutend und der Charafter einer blogen Mustration trat fast zu fühlbar hervor; ebenso werden die beiden großen allegorischen Frestobilder, die fich im Sipungsfaale der Lords befinden: "die Gerechtigkeit" und "die Ritterlichkeit" schwerlich eine warme oder gar eine unbedingte Zuftimmung finden. Anders aber verhalt es fich mit Daniel Maclise's neuester Schöpfung, die in ganz London, besonders auch bei seinen Runftgenoffen, als ein Meisterftud moderner Siftorienmalerei gilt. Es ift dies ein 10 Fuß bobes und 48 Fuß langes Frestobild: "die Begegnung Blüchers und Wellingtons am Abend von Belle : Alliance" darftellend. Ich tenn' es nur aus dem Carton; London-Besucher Dieses

oder doch spätestens des nächsten Jahres, werden es aber bereits al fresco an den Corridorwänden des Parlamentshauses sinden. Maclise hat eben die Ausführung begonnen und ist, wie das Verzeichniß seiner Werke beweisen mag, nicht der Mann der langsamen Arbeit. Die Composition ist eben so klar wie lebendig und gibt den Moment vortresslich wieder. In der Mitte des Bildes begrüßen sich natürlich die beiden Helden des Tags; von rechts her rücken die Preußen mit sliegenden Fahnen an, begierig, den schwer errungenen Sieg zu verfolgen, links gruppiren sich die Engländer und hohe Freude sliegt über die ermatteten Gesichter. Man lobt an dem Bilde besonders diesen Gegensatie Frische und Freudigkeit der anrückenden Preußen und den Ausdruck des Ernstes, der Ermattung und der Dankbarteit in den Köpsen der Engländer. Schade, daß man sich auf das Technische des Frestobildes noch durchaus nicht zur Genüge versteht, so daß der endliche bedeutende Essett des Ganzen noch immer in Frage bleibt.

Neben Ward und Maclise sind es vorzugsweise die beiden Historienmaler Horsley und Cope, denen der ehrenvolle Auftrag zugefallen ist, die Säle und Corridore der Parlamentshäuser mit ihren Arbeiten zu schmuden.

Zunächst John Callcott Horsley, geb. zu London 1813. Gleich das erste Bild, mit dem er vor dem Publikum erschien, "ein Zinstag zu Haddon-Hall im 16. Jahrhundert" verrieth, innerhalb des Genre, eine unverkennbare Hinneigung zum Historischen. Bon 1843 ab folgten in rascher Reihensolge seine großen historischen Bilder: "Der heilige Augustin predigt vot dem Bolt;" die allegorische Darstellung der "Religion" im House of Lords und "Heinrich V., seinen Bater todt glaubend, ergreist die Krone desselben" (die bekannte Scene im zweiten Theil von Shakespeare's Heinrich dem Vierren). Neuerdings hat sich Horsley wieder dem Genre zugewandt; in Manchester war er nur durch einige Genrebilder, von nicht hervorragendem Werth, vertreten.

Dem Horsley an Talent vielleicht überlegen, ist Charles Best Cope. Auch er, wie alle die genannten (Ward, Maclise, Horsley) begann als Genremaler und wandte sich dem Historischen erst zu, als' zu Anfang der vierziger Jahre, die Fachcommission, die mit der Aussichmüdung der inneren Räume des neuen Palastes von Westminster betraut worden war, eine Concurrenz historischer Bilder ausschrieb. Sein

"Ebuard der schwarze Prinz empfängt den Hosenbanderden" (im Situngssfaale der Lords) erntete allgemeinen Beisall; ebenso seine zwei folgenden Bilder: "Die letzten Tage des Cardinal Wolsey" (für Prinz Albert gemalt) und "Prinz Heinrich unterwirft sich dem Geset." Ein anderes trefsliches historisches Bild von ihm erschien auf der Ausstellung von 1857: "Abschied der Puritaner von der alten Welt;" — auch dies wird al fresco die Wände des Parlamentshauses schmüden. In Manchester war Cope nicht glänzend vertreten; weder seine Genrebilder noch sein "König Lear und Cordelia" konnten sich eine lebhaste Anerkennung erwerben.

Frederick Goodall, geboren 1822 zu London, steht noch entschiedener innerhalb des Genre, als alle die bisher genannten. So viel ich weiß, sind ihm keine Aufträge für die Parlamentshäuser zu Theil geworden. Die Manchester-Ausstellung wies einige trefsliche Genrebilder von ihm auf, z. B. "das Dorssest," das wohl verdient neben dem gleichnamigen Gemälde des David Wilkie genannt zu werz den. Als Historienmaler aber erwähne ich seiner hier nur, weil die Borgänge des indischen Ausstands ihm neuerdings zu einem Bilde Verzanlassung gegeben haben, das an dramatischem Leben und ergreisender Kraft von wenigen Arbeiten der modernen englischen Malerschule überztrossen wird. Es stellt den Moment dar, wo die Besatung von Lucknow die Bataillone Sir Colin Campbels herausziehen sieht und mit dem Bewußtsein der Kettung, Dank und Rührung die Gemüther erzgreist. Andere neuere Arbeiten von ähnlichem Werth sind inzwischen jenem schönen Vilde gesolgt.

# Achter Brief.

Die Genremaler. David Billie. Lanbfeer. Leslie. Mulreaby, Bebfter.

Die Benremalerei ift das jungste und geliebtefte Rind ber englischen Runft. Sie wurde erft geboren, als die Bortraitmalerei, der alteste Sohn bes Hauses, bereits feit 50 Jahren etablirt und eine geachtete Firma war. Ich wähle dies Bild nicht ohne Grund. Die englische Portraitkunst hatte in der That zu allen Zeiten einen kaufmannischen Charafter, fie bediente ihre Runden prompt und gut, und mar geschäfts: mäßig und nüchtern, vielleicht felbst in ihren Ercentricitäten. Diese philistrose Tüchtigkeit, die Solidität des Geschäfts, schaffte demselben einen geachteten Namen, aber der Ruf und Ruhm der Firma drang nicht über die Landesgrenzen hinaus. Im Großen und Ganzen fehlte ihr jenes Etwas, das sich mit dem blogen Respektabelsein nicht beanuat und mehr beansprucht, als die Schätzung der nächsten Nachbarschaft. So ftand es mit dem altesten Sohn, als die jungfte Schwester geboren wurde. Sie war von gang anderem Schlage, wikig und geweckt wie oft die jungsten, auch wohl einmal übermuthig, aber immer graziös und in Wahrheit Liebling und Wunderkind zugleich. Ihr Ruf drang bald weit über die heimathlichen Grenzen, und alle jene Auszeichnungen kamen über fie, mit denen die Götter so karg find, wo die AUtäglichkeit sich abringt, und die fie umgekehrt so freigebig und so ungebeten über ihre Lieblinge ausschütten. Meine Lefer werden mir zustimmen, sobald ich ihnen Namen genannt babe. Sir Josua Reynolds ist reich geworden und geachtet dazu, seine Balette bangt reliquiengleich unter Glas und Rahmen; doch wer kennt ihn auf dem Continent, jene Wenigen ausgenommen, denen die Runft und die Runftgeschichte Fach ift? David Wilkie aber und Edwin Landseer find Haushalt : Worter geworden an jedem Bunkte der Welt, wo es Bande gibt, gut und dauerhaft genug, um einen Nagel hineinzuschlagen, und in den Boh= nungen ichlesischer Dorficulmeister begegnen wir wenn halb als Berrs bild auch, den St. Bernhards-Hunden Landseer's und dem Wilkie'schen "blinden Fiedler."

Die englische Genremalerei gipfelt in David Wilkie, geboren 1785 in der schottischen Grafschaft Fife. Seine speziellen Landsleute,

in Schotten and Daich and and and and Six Balter Scott. Mun de wee mur allugern durauf hindenten, daß die ganze Größe President's expended and Selection's framme in it mi der langen wife identidet Reihandenten der Eradt: Sint. Burnt und Wille, mentiehis shower. Alle fin sehden in der Edut minimier: David Sichte if ber Beiter Grett mit ber Britte. Der umemeinfiner Militar the book some element element sections Survey and preside Justiffe in einem Brite derer fammen größer Galite übs den ungebnam vor ad de demandale ver Said ede de mine temil, at most reasons bearing at relatively hier gerich Sureife register und be Wet be Mires Jame ann नेवा देवाचार सामाजिता के मांग्री सीवत रेवा शिवती पते. एक स्थावत ment in the South Section from the time in the And register at the part of the course of the course and diese areas, de ui als due Sance at Laideadur the server to the test form frame to find the क्षाना है। वे श्रेष जना क्षाना है। विकास व वार्तिक क्षे 572: - E 188

The Soft have the order defined and the me in the soft of the soft

Waldlandschaft aus dem Jahr 1822 und zwei historische Bilder aus den Jahren 1835 und 36. Auf diese, die man beliebt hat ihm wie eine gegen sich sethst begangene Untreue vorzuwersen, komme ich später zurück.

Bon eigentlichen Billie's, von Bilbern, auf benen er gang und gar er felber ift, enthält die Manchester-Ausstellung ein Dupend Rummern, von denen ich die bedeutenoften aufzähle: der Zinstag, die Rartenspieler, das Innere einer Hochlandhütte, der Empfehlungsbrief, Blindefuh-Spiel (zweimal), die Auspfändung u. f. w. Alle diese Sachen find ersten Ranges und als solche gewürdigt und — bezahlt worden, aber sie stehen im letten doch jurud hinter jenen beiden Rabinetstücken "ber blinde Fiedler" und "das Dorffest," die fich in ber Bernon-Gallerie befinden und im Rupferstich, auch in schlechten Lithographieen, Berbreitung über die ganze Belt gefunden haben. Wir haben in diesen, nicht leicht zu überschätende Arbeiten, die Wirklichkeit ohne Robbeit, wir haben den Sauch des Ibealen ohne Einbufe an der Bahrheit, wir haben schlichte, leibhaftige Menschen, aber wir haben fle in Sonntagsstimmung und in verklärender Freude. Nicht die gewöhn= liche häusliche Verrichtung, nicht das Gleichgültige und platt Alltäg= liche tritt uns entgegen, das nur durch Scharfe ber Auffaffung uns frappirt, sondern das innerste heiligste Leben des Bolles offenbart sich vor unseren Bliden. Eine Fulle von Gemuth erschlieft fich vor uns, und die Beiterkeit, die über uns kommt, ift eine geweihte, wie die Beiterkeit des Bildes felbft. Ber je den "blinden Fiedler" geseben, wird mir zustimmen. Bir fühlen uns beim Anblid biefes Bilbes nicht nur im Rreise frohlicher, fonbern vor Allem guter Menschen, und mabrend wir über das Glud berfelben lacheln, tommt ein ftilles Blud über unfer eignes Berg.

Die Manchester-Ausstellung weist Nichts von Wilkie auf, was nach dieser Gemilthöseite hin dem "blinden Fiedler" gleichstände, aber sie enthält mehrere Arbeiten von wenigstens ähnlichem Werth. Unter diesen stell' ich das Blindekuh-Spiel (blindman's buff) obenan. Es ist zweimal da, als vollendetes Bild und als Stizze. Was, neben der kindlichen Heiterkeit, die über dem Ganzen liegt, diesen Krbeiten noch einen besonderen Werth gibt, das ist der Ausdruck fortschreitender, andauernber Bewegung, der auf den Bildern herrscht. Ich wüste mich nicht zu

entsinnen, diefer Eigenthumlichkeit, die etwas Birtuofenhaftes bat, in ähnlicher Beise begegnet ju sein. Das Höchste, was die Runft nach biefer Seite bin zu leiften pflegt, ift, daß fie den Moment festbalt und wohl ein bestimmtes Stadium innerhalb der Bewegung, aber nicht die Bewegung felber wiedergibt. Diesem außersten Dag der Täuschung indeß ist die Willie'sche Runft gewachsen gewesen. Das Bild erinnert an jene bemalten Drehscheiben, auf denen sich ein und dieselbe Figur in sechs ober acht verschiedenen Attituden prafentirt, von benen Die folgende, immer sprungweise, die Fortsetzung der vorhergebenden ift. Dreht man nun, so füllt die eintretende Bewegung die Lucken aus, ein fortschreitendes Ganze stellt sich ber, und wir glauben die Figur in aller Natürlichkeit laufen zu sehen. In abnlicher Beise bat Wilkie zu wirken gewußt. Er bat den Spielenden die mannigfachsten Stellungen, die verschiedensten Stadien der Bewegung gegeben und dadurch eine Gesammtwirkung erzielt, die ber Bewegung selber gleich kommt. Es ist, als ob er statt des einzelnen Momentes eine Reihefolge von Momenten, den Verlauf des Spieles, festgehalten hatte. Dies virtuosenhafte Ueberwinden von scheinbar Unüberwindlichem ift ihm auf der Stizze noch glanzender gelungen, als auf dem eigentlichen Bilde, wefthalb ich nicht anstehe, jener ben Vorzug einzuräumen.

Mit fünfzig Jahren war Wilkie seiner Triumphe überdruffig und sehnte sich nach neuen Siegen. Er versuchte sich als Hiftorienmaler. Das Bublitum aber schüttelte den Kopf, verwies auf Walter Scott, der auch am Siftorischen gescheitert sei, und verlangte den alten Biffie anstatt bes neuen. Dies Geschrei wird immer laut werden, wenn ein Liebling des Bublitums, ein gehatschelter aber gefangener Bobe, ploblich feine Freiheit zurudverlangt und fich Meiden will, wie's ihm gefällt. Wen das Publikum gewöhnt ist im rothen Rock zu bewundern, der mache fich barauf gefaßt, ben rothen Rod zeitlebens tragen zu muffen. Wen eine Nation dreißig Jahre lang als Lyriker geliebt hat, der ist verloren, wenn er seine Laufbahn als Dramatiker beschließen will. Bas er vorhat, gilt als Bertrauensbruch und Undant. "Wir waren ihm fo aut, wir tauften ihn, wir sangen ihn, und - nun steht er auf bem Zettel; unerhört! Es ift ein Berhältniß, ein Patt wie zwischen Faust und Mephisto. Daß er ungeschrieben und stillschweigend eristirt, macht ihn nur um so furchtbarer. Jeder hofft die Ausnahme zu fein, bis er

der Regel als Opfer fällt. So auch Wilkie. Behaupten zu wollen, bag bas Publitum immer im Unrecht fei, mare gefehlt, nur zuweilen unterliegt es der Unzureichendheit menschlicher Dinge und — irrt. So erging es ihm, bis zu einem gemissen Grade, David Willie gegenüber. Diefer erschien freilich auf bem neuen Rampfplat nicht gleich als derfelbe Sanspareil, der er an alter Stelle gemesen mar, aber doch immer brav um unter Buftimmung Mer Berfammelten begrüßt werden gu. können. Diese Begrüßung jedoch blieb aus. Die Lauheit des Empfanges schien ihm das Betreten einer boberen Sphare verbieten zu wollen. Und doch hatte man umgekehrt alle Urfache gehabt, ihm mit Beifall entgegenzukommen. Das historische Bild war ohnehin die natürliche Fortsehung des "Genre's," wie er es vertreten hatte. Gleich seine erfte Arbeit Columbus im Kloster von La Rabida" war mindestens verbienftlich; der zweite Bersuch "Bius VII. und Napoleon" verrieth bereits in Einzelheiten den alten Meister. Die Figur Napoleons ift ihm freilich miggludt, und es bedarf feiner Bekanntschaft mit der Verfailler Gallerie, um diesem aschgrauen und ziemlich nichtssagenden Raiser auf der langen Leiter der Rapoleonse Bilder eine der untersten Stufen anzuweisen, aber der Papft ift im Gegensat dazu eine vorzüglich gelungene und durchaus historische Figur. Körperhaltung und Gesichtsausdruck find gleich trefflich. wiedergegeben. Das relativ geringe Interesse, das, wenn ich richtig beobachtet habe, auch jest wieder diesem an Borzugen fo reichen Bilbe geschenkt worden ist, hat zum Theil seinen Grund in der ziemlich allgemeinen Untenntniß der vom Maler gewählten Situation. Ich betenne, daß ich die Detgils derselben auch mehr einem glücklichen Zufall als bem Studium der Geschichte verdanke. In Eplerts Biographie Friedrich Wilhelms III. befindet sich eine Anmerkung, die dieser Zusammenkunft zwischen Papft und Raifer in fehr ergötlicher Beise Erwähnung thut. Napoleon spielte mehr den Erzürnten, als er in Bahrheit entruftet war, und hoffte durch fein Poltern und Auffahren den alten Chiaramonte endlich einzuschüchtern. Dieser aber mar scharfblickend genug, um eine Komödie des Borns von wirklichem Born zu unterscheiden, und murmelte beständig vor sich bin: Comediante, Comediante! Bu gleicher Beit war er Aug genug, um einzuseben, daß die erkunftelte Beftigkeit des Raisers sehr leicht zu einem wirklichen Zornausbruch führen konnte, und diefe Erwägung andererseits gab feiner Saltung und feinem Wider :..

selber stellte, mit dem Augenblicke, wo die Aufgabe da war, stand auch die Art der Lösung klar vor seiner Seele. So und so, und nicht Dem Lord Lyndhurst gegenüber griff er zur Thiermaske blos aus Gewohnheit, aus Laune, im Bewußtsein seiner Birtuosität; die Ueberlegung, mit der er verfuhr, hatte ce ihm nicht schwer gemacht, ein Dutend anderer Wege einzuschlagen, selbst Wege außerhalb ber Thierwelt. Bei Lösung jener ernsteren Aufgabe aber überließ er fich bem Buge feines Bergens, und diefer Bug zwang ibn, bas Bilb des "Krieges" sofort als ein Reiter- oder Pferdestück aufzufassen und auf bem "Friedensbilde" eine Heerde von Schafen sich lagern und weiden zu lassen, beren eines aus der Mündung einer rostigen Kanone die frischen Grashalme nagt. Mit anderen Worten, wo Landseer geistreich auftritt, ist ihm die Thierwelt eine zufällig, wenn auch gern gemablte Waffe, wo er aber Boet wird, ift ihm die Thierwelt - feine Welt.

Bon den symbolisirenden Bildern Landseers ist keines in Manchester ("Krieg und Frieden" befinden sich in der Bernon-Sallerie), aber zwei Bilder satirischer Richtung, in denen die Satire als Thiersabel auftritt, sind zugegen. Es sind dies: "Alexander und Diogenes" und "Würde und Unverschämtheit." Beide sind durch den Stich weit verbreitet. Das erstere scheint mir das genialere. Alexander ein weißer, seister Mops mit kurzem Schwanz, in dessen Prallheit sich ein unglaublich suffisantes Selbstbewußtsein ausdrückt, steht vor der Tonne des zottigen Philosophen, während, von hinten her, Dogge und Bologneser, Spitz und Windhund, als Rammerherrn und Rammerdamen, als Hospoet und Hosfaplan, den Herrscher umdrängen. Es ist ein Bild, das sich in Humor und Satire den verwandten Arbeiten unseres Kaulbach kühnlich an die Seite stellen darf. Die Ausssührung ist brillant wie immer.

Wenn diese Art von Bilbern den allereigentlichsten "Landseers," b. h. seinen Thierportraits und jenen Stücken, in denen er das Thierleben mit der Macht und Größe eines historischen Bildes vor uns entrollt, nachgestellt worden ist, so scheint mir darin eine Unbilligkeit zu liegen. Die Dinge stehen auf gleicher Höhe, bekunden dieselbe Meisterschaft, und das Parteinehmen von Seiten des Publikums für jene ernsten und naturwahren Darstellungen, sollte einer kritischen Abwägung nichts beweisen als den alten Satz daß der Ernst in der Kunst den Wis

überdauert. Der lettere fättigt früher, das ift alles. Bon diesen ber Ratur, zumeist der Jagd, auf Berg und Kufte abgelauschten Scenen befinden sich fünf auf der Ausstellung. Es sind dies: der gestellte hirsch, die Bernhardshunde, Beimkehr von der Jagd, Birsche im Nebel und "Noch lebt der alte Hund," Ueberschriften, die ich etwas frei überfest habe, um dem Lefer irgend einen Anhaltepunkt zu geben. "hirsche im Nebel" führen g. B. ben poetischen Namen the children of the mist (die Rinder des Nebels), eine Bezeichnung, die eher auf Offlanische Gestalten, als auf grasendes Hochwild hingewiesen hatte. Alle fünf Bilber, mit Ausnahme "der Kinder des Nebels," find in vortreff-- lichen Stichen überall verbreitet. Ich habe im Laufe diefes Auffates fo mannigfach Gelegenheit gefunden, meine Bewunderung für die "Landfeers" auszusprechen, daß an diefer Stelle ein bloges Aufzählen beffen genügen mag, mas die Ausstellung nach diefer Seite aufweist. Uebrigens ist Landseer noch nicht am Ende seiner Laufbahn; er wird nicht mehr über sich selbst hinauswachsen, aber auf dem Felde, das feine Domaine ift, mit alter Meisterschaft weiter ichaffen. Auch an Schülern und Nachahmern bat es ihm nicht gefehlt; viele haben sich einer einzelnen Thierspecies zugewandt, und es gibt Autoritäten in Hasen und Raninchen, in Rebhühnern und selbst in Meerschweinchen. Rur Giner hat es versucht, sich dem Meister ebenbürtig an die Seite zu stellen. Dies ift R. Ansbell. Seine früheren Arbeiten find schwer von denen Landseers zu unterscheiden, neuerdings aber scheinen die Franzosen, besonders Rosa Bonbeur, Einfluß auf ibn gewonnen zu haben. Landseer felbft indeg wird schwerlich den Untergang feines Sterns erleben; fteht boch jene Rivalin nur auf ihrem speziellen Gebiete neben ihm, ohne mit dem alten Sieger um jene Kranze zu ringen, die nun einmal die Rranze Landseers find. Er ift ein Stolz seines Landes, und er verdient es zu fein.

Außer Wilkie und Landseer dürfte nur ausnahmsweise der Name eines englischen Genre-Malers in Deutschland bekannt geworden sein; es gibt aber deren in Hulle und Fülle, wie es sich auf einem Gebiete erwarten läßt, das die besonderen Sympathien des Landes besitzt. Auch nur die lange Reihe der Tüchtigeren hier besprechen zu wollen, wäre vom Uebel, und nur die besten unter den guten mögen noch eine kurze Erswähnung sinden. An der Spitze stehen Charles Robert Leslie,

William Mulready und Thomas Bebfter, Künftler von allererstem Rang, an die sich dann die Ramen derer schließen, deren ich schon in meinem vorigen Briefe, bei Gelegenheit der Siftorienmaler, mehr oder wemiger ausführlich Erwähnung that: Ward, Maclife, Horsley, Cope und Goodall. Robert Leslie's Bild "Onkel Toby und die frangofische Wittwe" (gemeinhin in der Vernon-Gallerie zu seben) ift eine kunftlerische Leistung, die fich selbst neben ben Arbeiten Bilfie's als ebenbürtig behauptet. William Mulready und Thomas Webster find jeder mit neun Nummern auf der Ausstellung vertreten. übereinstimmend wie die Bahl der Vertretung, die fie gefunden haben, ift auch der Werth ihrer Bilder. Es find Rabinetstüde, makellos und von jener liebenswürdigen Art, wie sie in den rothtapezirten Eß= zimmern reicher Banquiers fich vorfinden, die täglich drei Stunden bei Tische sitzen und von Bonmots und Truffeln leben. Nach Tische bann, wenn ein außerstes Behagen über ber Gefellichaft liegt, führt ber Wirth seine Gafte an diese goldumrahmten Koftbarkeiten, nennt ihnen zuerst den Preis, fügt einige Anekboten bei (theure Bilder haben immer Anekboten) und freut sich, wenn die Gäste endlich als Chorus in das Behaglichkeitslachen einstimmen, das er wie eine Solo-Parthie begonnen hat. Diese Bilber find wie die Gläschen Anisette, die nach Aufhebung der Tafel herumgereicht werden. Ich habe nie bessere Genrebilden gesehen. Bas diesen Mulready : Webster'ichen Arbeiten. innerhalb bestimmt gestectter Grenzen, einen fo hoben Werth verleibt, das ift ihre Vollendetheit in sich. Das gesteckte Ziel ist weder groß noch neu, aber es wird ganz und vollkommen erreicht. Bilder ist fertig, bis auf das Bünktchen überm 3. Und dabei welch feines Maghalten nach der gedanklichen Seite bin. Nichts wird erichopft. Beide Maler überlaffen es der guten Laune bes Befchauers. die beitere Scene fortzuspinnen. Unter unseren deutschen Malern steben Knaus, Waldmüller und Tidemand der Trias: Leslie, Mulready und Webster am nachsten.

Von anderen Genremalern wären vielleicht noch Egg und Frith zu nennen. Der letztere ist der bedeutendere und hat einige reizende Sachen, z. B. "Anna Page" (aus den lustigen Weibern von Windsor) und "Le Bourgeois Gentilhomme," auf der Ausstellung.

Neben dem Portrait durfte, unter der Beisteuer britischer Kunft, das Genre am zahlreichsten vertreten sein; auch am glänzendsten, wie ich zu Ansang dieses Aufsatzes hervorgehoben habe.

### Meunter Brief.

Die Landichaftemaler: Bilfon, Stanfielb, Turner.

Berschiedene Epochen in der Kunft haben auch verschieden über bas gedacht, was "Landschaft" fei. Zu den Zeiten Claude's und Pouffins, Zuccarelli's und Vernets (bes Grofvaters) wurden andere Forderungen erhoben, waren andere Regeln im Schwange, als in diesem Augenblid. Die Ansprüche, die unfre Zeit ftellt, beißen: Wahrheit und Stimmung. Mit diefem Maag gemeffen, gibt es in England nur ausnahmsweise bas, was man bei uns eine gute Landschaft nennt. Die Wahrheit fehlt oft, die Stimmung fast immer. Die Ansprüche, Die in deutsches Auge nach diefer Seite bin erhebt, find freilich die bochften. Wir find verwöhnt. Es hängt mit ber Natur unseres Bolfes zusammen, dag wir ba, wo es fich neben bem Technischen nur noch um Ausbruck einer Empfindung handelt, des Sieges nabezu gewiß sind. Wie unfre Lyrit eine Tiefe bat, die von den Liedern keines anderen Volkes erreicht wird, so wird auch voraussichtlich unseren Landschaften der Rubm bleiben, eine Stimmung, ein Gefühl am mahrsten und tiefften ausgedrückt zu haben. Biele ber englischen Landschaftsmaler, und nicht die talentlosesten scheinen nicht einmal bemüht gewesen zu sein, etwas abnlichem wie diesem deutsch-roman= tischen Element nachzustreben, mabrend andere zwar barnach getrachtet, aber im Großen und Gangen eine bloße Absonderlichkeit, etwas der Rarrifatur nah Bermandtes geschaffen haben. 3ch glaube, daß das Gebeimnig ber achten Landichaftsmalerei in bem Bufammenflang ber Stimmung ber Ratur mit ber Stimmung bes Malers liegt. Bo fich Beides bedt, ba entsteht ein mahres und ge-

tilnies Sill. Die Engländer haben den äusgerften Mangel derem. Der bekennendig uner der bericher Lubiskriter beief Jahrhunderf war en marcindrie und duch Klerkrud imme arentribe penerdenes Gene. Et daze wenner Strummer, als wie Entille, und mie diese Emilie der Lindhardstädere, die die dehaffenen nie eine Amerakjade en. Es emineden nunderdere Schirfsmann, med en evenfelsen Column, the increased refresher and that at School and Commune were man was who Marine, who estimated their del-Course un den Andricus des Lorses remember mil. En Considé mit der Einsellung mag and dem demischer geiere, was in meine. "Leber aler Burius it Kut." wer empliche wer berührte mar die Stammung. de ne derive tiede fingel. Bene aber denegatie dene ne meie ge nabe reier will inne nigen Lager mit der Lager und Einerwälfinderend refere de destable de la ferencia del la ferencia de la ferencia del la ferencia de la ferencia del la ferencia de la ferencia de la ferencia del la ferencia de la ferencia del la ferencia del la ferencia del la ferencia del la fer Enfal. Lint but en Enfal fam mit Ament recommen werten. me ann kai di kudanti du me Gaile aidam; dan Kafindian atm mit das Innatir der Swigerein dum Latin inserement unt tak nak Samming den niem wet um Ber विभागामा के वेष स्थापक. जिस की में माध्य केशकत क्षेत्रविक्ति mam der Segenfram abst mit übrigens birber in krieben endeden defin Today and including entering and the define enauter kind nat beier Son die tat und nas nier. William Lung de innen Lacre nu de Mona de Hidafiner nag de mare at home time Enterprise beat renomination ner men to be an income refere all summercal of Automatic refere in forces refere Commin deus Mairs und is 25 dunicher des arbeiten das si m Coige After it was tak namente Cour de dentier Landingt and he hadron Kanit audinous. Du Morrie britist bir. Du Mencal inc Bills it un varen G the ince de Labert and mit der Marcher die gefinde Code is die Magnedier die one Strengeng We bas nit Bert bas aus wird nicht fit auf ein Smith and the first in particularity is it was Smithill being And mein Die bei bie be die bei Ander Opmatick Feife. recine defendable un Annersan derol. der die – dine constant was not not see in some for the forms and the

licher auf diese interessante Erscheinung gurud. hier nur noch in aller Rurze ein hinweis auf jene wenigen englischen Landschafter, beren Bildern auch in Deutschland eine ungetheilte Bustimmung zufallen burfte. Es find bies: John Linnel, Thomas Creswid und Richard Redgrave, Die, unberührt von dem Beispiele Turners und unbestochen von seinen wenigstens theilweisen Triumphen, der Natur um dieser felbst willen nachgegangen und wenn überhaupt beeinfluft, so vorzugsweise dem Borbilde Bainsborough's zu Dant verpflichtet find. Wodurch fie fich von biefem, im Guten wie im Schlechten, unterscheiden, werd' ich weiter unten Gelegenheit finden, wenigstens andeutungsweise hervorzuheben. Alls der bedeutenofte unter den Genannten ift mir Richard Redgrave erschienen. Sein "Wald-Thor" (The Forest Portal) ist ein Bild, das frei von jeder Genialitätssucht, eben um deshalb voll jenes tiefen Zaubers ift, der überall zu wirken beginnt, wo sich durch Herz und Wald dieselbe traumerische Stimmung zieht. Ich nehme gern an, daß in den englischen Privat-Sammlungen noch manche Landschaft voll ähnlicher Schlichtheif und Tiefe der Empfindung zu finden ift, die Manchester-Ausstellung aber hat einen entschiedenen Mangel baran, und auch die Londoner Gallerieen, so weit fie mir bekannt find, zeichnen fich eber auf jedem andren Gebiet, als nach ber landschaftlichen Seite hin aus. Die englische Landschaftsmalerei ist nicht jung mehr und hat seit länger als einem Jahrhundert neben der Portraitmalerei gewissenhaft Schritt gehalten. Aber es war ein sonderbarer Wettlauf: die eine vornehm in Raroffen, die andre barfug nebenber. Wilfon mar ein Bettler. Nicht die Landschaftsmalerei selbst, aber das Interesse an ihr, ist noch jung in England.

Ich habe diesem Kapitel die Namen: Wilson, Stanfield und Turner vorgesetzt, davon ausgehend, daß sie die Mittelpunkte bilden, um welche sich die gesammte englische Landschaftsmalerei gruppirt. Es wird mir deshalb obliegen, auf jeden derselben etwas näher einzugehen. Gainsborough, der nicht nur als vierter, sondern in gewisser Beziehung als Meister über alle, hierher gehören würde, hat bereits in einem früheren Kapitel ("die englischen Portraitmaler") eine ausssührliche Besprechung gefunden, weßhalb ich nur noch flüchtig und gelegenheitlich auf denselben zurücksommen werde.

Richard Wilson, geb. 1713 in Montgommerpshire, ift nicht ber Bater ber englischen Landschaftsmalerei (biefen Ruhm muß er bem Gainsborough abtreten), aber er ift unbeftritten ber Bater ber Landichafte-Malerei in England. Er brach ber Landschaft überhaupt bie Bahn. boch unter fremblandischem Ginflug zur Meisterschaft berangewachsen, versaumte oder verschmabte er es, von diesem Einfluß sich jemals frei zu machen und lieh felbst seinen englischen Landschaftsbildern einen Charafter. ber dieselben wie einen Fremd-Artikel, wie eine importirte Kunft erscheinen ließ. Diefer Umstand, glaub' ich (neben perfonlichen Eigenschaften), erklärt am besten die Unpopularität, die ihn von Anfang bis zu Ende seines Lebens verfolgte. Die große Masse war stumpf, die Kunstgenossenschaft parteiisch ober beleidigt und die Amateurs, auf beren Schultern wie immer die Pflicht und die einzige Möglichkeit der Hulfe lag, waren eben viel zu sehr Amateurs, um die feinen Unterschiede verstehen und würdigen ju können, die ihn, trop Anlehnung an Claude und Nouffin, von eben Diesen Meistern wieder unterschieden. Die Folge mar, daß man ibn wenig bober als einen blogen Nachahmer schätte und ihm Breise zahlte, als hab' er ftatt eigner Bilder blofe Kopieen geboten. Mit seiner machsenden Armuth schwand allgemach die Möglichkeit respektabler Erscheinung, und einmal dem Bierhaus verfallen, lag Umkehr und Rettung jenseits der Wahrscheinlichkeit. Die Entbehrungen, durch die er ging, haben fast einen romanhaften Charafter, und stehen insofern vereinzelt ba, als er nicht wie Chatterton eine fünstlich gemachte, oder fünstlich sich felber machende Größe, sondern ein wirklicher Meister und nicht wie Ottway ober Savage ein lieberliches Benie, sondern ein ehrenhafter und, trot feines Berkehrs im Bierhaus, ein mäßiger Mann mar. Er malte, wie berichtet wird, ein geniales, wenn auch hingehuschtes Bild für ein Maaf Porter, und einen Stilton-Rase; wohnte in einem Zimmer, beffen Möblirung aus Bett und Staffelei bestand, und mußte endlich einem bewundernden Freunde, der ihm durch alle Phafen seines Lebens treu geblieben war, bei Gelegenheit eines neuen Auftrags die achselzuckende Antwort geben. daß er nicht Farbe noch Leinwand und noch weniger das Geld habe, um Beides zu faufen. Das mar berfelbe Wilson, bessen Bilber jest mit hundert und selbst mit taufend Guineen bezahlt werden. Bas ihn aufrecht hielt, war das Bewuftsein seines Werths. Wiewohl bescheiden, pflegte er doch von Zeit zu Zeit mit Nachdruck auszusprechen: "meine Zeit wird kommen und sie ist nicht fern." Sein besonderer Stolz war die Art, wie er Luft und Himmel zu malen verstand. Er hatte die Ueberzeugung, daß ihm Niemand darin gleich komme. Der Ton seiner Landsschaften, eine gewisse thauige Frische, die über denselben liegt, ist vortrefslich, doch mag ich nicht entscheiden, wie weit er darin einzig dasteht. Er hatte übrigens sein Farbengeheimniß in ähnlicher Weise wie Reynolds, nur war er nicht in der Lage wie dieser, werthvolle Titians zerstören zu können, blos um sich in seiner Wissenschaft zu vervollkommnen.

Die Manchester-Ausstellung hat 15 Nummern von ihm, was sehr viel ift. Mit Ausnahme Turners, ist kein Landschafter ahnlich zahlreich vertreten. Bon diesen fünfzehn Bilbern find einzelne, wie bas Londoner Kindelhaus und das St. Georgs-Hospital, absolut uninteressant, während die englischen Landschaften (meist Gegenden aus Wales) einem anschaulich machen, daß er eigentlich nur eine Art ber Darftellung kannte und über jegliche Scenerie jenen füdlichen Ton ausgoft, den er wie einen Erinnerungsschat aus Stalien mitgebracht hatte. Um schönsten find diejenigen seiner Arbeiten, die mabrend seines Aufenthalts in Stalien wenigstens in der Stigge, entstanden find. Es find dies "Rom und die Albanergebirge," "Rom und St. Beter," Cicero's Villa," "Blid auf ben Arno" und "Niobe und ihre Kinder." Die vier Landschaften find untadelhaft; angreifbarer ist das Niobe-Bild, aber zugleich das charatteristischste für Wilson und so ziemlich der Inbegriff seiner Borzüge und Fehler. Seinen eignen Worten nach hielt er das bloße Kopiren der Natur für eine untergeordnete und eines Meisters unwürdige Runft. Ihm galt eine Begend nur als Schauplat einer fich vollziehenden oder einer geschehenen Grofthat. Die Geschichte mußte Theil nehmen an der Landschaft. Hiernach ist dies Niobe-Bild zu beurtheilen, das eigentlich eine Landschaft mit Staffage ift. Dag wir jett anders über die eigentliche Aufgabe der Landschaftsmalerei denken, darf uns nicht ungerecht gegen die Borzüge dieses Bildes machen. Wilson ftand in seiner Zeit. Es scheint bas einzige Bild gewesen zu sein, das unmittelbar nach seinem Erscheinen einigermaßen Epoche machte. Er topirte es fünfmal; alle fünf Bilber eristiren. Das Original wurde vom Herzog von Cumberland, dem Sieger von Culloden, erstanden. Repnolds (aber erst nach dem Tode Wilsons) äußerte sich in etwas abschmeckiger Weise über diese Niobe-Landschaft Fontane, Studien. 12

und fagte in einem feiner Atademie-Bortrage ungefahr folgendes: "and unser Freund Wilson ist dem Beispiel jener Vorläufer in der Runft gefolgt, die es fur gut fanden, Gotter und Gottinnen in eine Scenerie einzuführen, die keineswegs für so bobe Bafte bergerichtet mar. Uebernatürliche Erscheinungen auf sehr natürlichem Grund und Boben. So kommt es, dag wir in einem an und für sich vortrefflichen Sturm-Bilbe mehrere Bersonen zur Erde gestreckt seben, von denen jedermann annehmen wurde, dag fie vom Blite erschlagen seien; aber dem ift nicht fo. Unfer Freund Wilson hat es für gut befunden, irgendwo in dem Bilde einen kleinen Apollo mit Pfeil und Bogen anzubringen, um uns dadurch zu insinuiren, daß die Erschlagenen die Rinder Niobes seien. Reder Beschauer indeg wird junachst nur empfinden, daß Apoll, so Klein er fein mag, boch viel gu fchwer ift, um auf einer Wolte Inieen zu konnen." So gescheidt mar Wilson auch und mit einer derartigen Abfertigung der Claude'ichen Landschaftsschule ist nichts gethan. Die Besserung konnte nur von einer thatsächlichen Reformation ausgeben. Umgestaltung hatte allerdings, um eben diese Zeit, innerhalb der englischen Landschaftsmalerei stattgefunden und es muß dem Repnolds nach: gerühmt werden, daß er dieselbe mit Freudigkeit begrüßte, so wenig er bem Bertreter derfelben zugethan war. Ich meine Gainsborough und feine Landschaften.

Hier ist die Stelle, wo ich desselben (Gainsborough) nochmals, wenn auch in aller Kürze, zu erwähnen habe. Biele der Gainsborough'schen Landschaften sind jetzt gegen hundert Jahre alt, aber sie sind, trot einer tausendsachen Konkurrenz, die sie zu bestehen gehabt, unerreicht geblieben. Sie sind völlig das, was wir in Deutschland eine "Landschaft" nennen; sie haben Wahrheit und Stimmung. Rehnolds, in aller seiner Eiserssucht, war Künstler genug, um den Zauber zu empfinden, der in dem Träumerischen und Käthselhaften dieser Bilder liegt. Er war anderersseits naiv genug, dabei an Zusall und Fernenwirkung zu glauben; aber jedensalls gestand er die Wirkung selber zu. Im Wesentlichen hat alle Landschaftsmalerei, auch die deutsche miteingeschlossen, seit Gainsborough keinen Fortschritt mehr gemacht; nur im Technischen, sin der Farbe und besonders im Farbenaustrag, scheinen mir die neuern dem alten Meister überlegen. Ich sage "scheinen"; denn wir dürsen nicht vergessen, daß er in einzelnen seiner Portraits sich auch im Neußerlichsten durchaus als

Meister bewiesen und dadurch die Borstellung nahe gelegt hat, daß er diesen dünnen Farbenauftrag und diese blaugrauen Hintergründe nur wählte, weil er wollte, nicht aber, weil er nicht anders gekonnt hätte. Die englische Landschaftsmalerei' (wie sie-faktisch Miene macht es zu thun) hat auf ihn zurückzugehen. Er brachte das rechte Auge mit für die Landschaft — das Poeten-Auge. Eine dichterische Natur durch und durch, verstand er die Sprache des Waldes. Nicht Baum-trüppel und violette Sonnenuntergänge waren das, was er suchte; die Ratur war ihm ein Freund und die Plätze nur, wo sie am herzlichsten geplaudert und sich am besten verstanden hatten, wurden Erinnerungs-blatt und — Bild.

Bon Gainsborough bis zu Stanfield ift ein Sprung, aber ich mache ihn, weil ich es für gut finde, mit Turner (ber ber Zeit nach vorher geben mußte) diesen Auffat zu beschließen. Clartfon Stanfield ift ber englische Marine-Maler par excellence. Er bietet als solcher zu keinerlei Parallele mit Wilson oder Gainsborough Beranlassung, wohl aber mit Turner, worauf ich spater jurucktomme. Stanfield ift ein Liebling ber Englander, abnlich wie Wilkie ober Landseer, aber ich glaube mit geringerem Recht. Er malt das Meer, das eigentliche Element seines Bolls; das genügt und läßt über manche Schwächen hinwegsehen. Auffallen muß es (dies sei beiläufig bemerkt), daß die Marine-Malerei zu keiner Zeit in England geblüht bat. Es ist als ob die Vertrautheit mit dem Element ihm etwas von seinem Zauber genommen hatte, abnlich wie in der Che: Die Liebe machst, aber der Reig nimmt ab. Gine Thatsache ift es, daß England, außer Stanfield, teinen nennenswerthen Marine-Maler aufweist, weder jest noch früher. Turner hatte es werden konnen, aber er verfolgte den Weg nicht weiter, den er so glanzend betrat.

Stanfield ist durch acht Seestücke, übrigens ziemlich verschiedenen Inhalts, in Manchester vertreten. Richt seine populärsten Arbeiten: "Die Schlacht von Trasalgar" und "der Bictorh"\*) im Schlepptau auf seinem Wege nach Gibraltar" befinden sich unter diesen Rummern, wohl aber seine zwei besten Bilder: "Der Tag nach dem Schiffbruch" und "Das verlassene Schiff." Bevor ich dieselben bespreche, einige Bemerkungen über den Maler im Allgemeinen. Er kennt das Meer und hat eine brillante

<sup>\*)</sup> Der Rame bes Schiffs, auf bem Relfon befehligte und fiel.

Technit, aber er hat nie mit dem Geiste gesprochen, der über den Wassern schwebt. Die ganze Größe und Boesie des Meeres ist ihm nicht aufgegangen; es ist vielleicht charakteristisch für ihn, daß er nie versucht hat, das Meer im Sturme zu malen. Es ist, als ob sich seine Seele davor gefürchtet habe. Wie er sich zu Gudin verhält, weiß ich nicht zu fagen, ich habe von den Seeftuden des Letteren leider zu wenig gesehen; aber mit unserem Achenbach will ich ihn vergleichen. Die Arbeiten bes Lettern verhalten fich zu den Arbeiten Stanfields genau fo, wie fich eine deutsche Landschaft zu einer englischen verhalt. Gin Achenbach'iches Seeftuck ift voll Stimmung und Poefie, eine Stanfield'iche Arbeit ift ein Gallerieober Zimmerprachtstud und weiter nichts. Man bewundert Zeichnung, Farbe, Die virtuosenhafte Bemeisterung gewisser Schwierigkeitert (wie 3. B. eine Ranone über Ufersand gefahren wird und die frischgezogenen Gleise sich mit Grundwaffer füllen), aber ein Zug der Hausbackenheit und Profa zieht sich durch das Ganze. Es ware ein Wunder, wenn es anders ware: Stanfield ift nämlich gleichzeitig ein genialer Decorationsmaler, der potenzirte Gropius von Drury-Lane. Ein solches Nebengeschäft wird in England als felbstverftandlich angesehen; aber in demselben Maage wie die Decorationsmalerei dadurch gewinnt, in demfelben Maage verliert die eigentliche Runft. Wer beständig Hochzeitsgedichte macht, verliert zulett . die Fähigkeit, ein Trauerspiel zu schreiben. Der Erwerbstrieb entwickelt das Talent rafch und glangend bis zu einer gewiffen Sobe, aber nie über diese Höhe hin aus. Dies ist die Licht- und die Schattenseite aller modernen englischen Runft. Bon ben acht Stanfields, welche bie Manchester-Ausstellung enthält, habe ich die beiden besten bereits genannt; ich füge noch die Ramen dreier andrer Bilder hinzu: der St. Michels= berg, Ischia und sein Schloß, und die Schlacht von Roveredo. Von diefen Arbeiten gilt, was ich in Vorstehendem von den Vorzügen und Schwächen der Stanfield'schen Kunft gesagt habe. In den beiden früher genannten Bildern: "ber Tag nach dem Schiffbruch" (ein kleines er= schütterndes Bild aus der Zeit, wo er noch kein Virtuose und am wenigsten ein gut bezahlter Decorationsmaler war) und "das verlassene Schiff" hat er sich selbst übertroffen. Das lettere kenn' ich schon seit früher; es war eine Zierde der vorjährigen Londoner Ausstellung und nahm damals vor jedem andern Bilde meine Ausmerksamkeit in Anspruch. Ich fand es in Manchester wie einen lieben Bekannten wieder. Da der

Bauber deffelben überwiegend in feinem poetischen Grundgebanten liegt, so gablt es mit zu jenen Bilbern, die es sich zu beschreiben verlohnt. Das Meer geht hoch, aber der himmel ist heiter; es sind die Tage nach bem Sturm. Auf ber grunen, schwellenden Bafferflache tangt ein maftenloses Schiff, der Rumpf unbeschädigt wie ein gefeiter Leib, nur hier und ba mit grünem Seetang übersponnen. Leicht zur Seite gebogen, ein' Spiel von Wind und Wellen, treibt es dahin, vielleicht seit Wochen schon, um, abermals nach Wochen, zu treiben wie jett — auf anderen Meeren und unter anderen Bonen. Richts Lebendes an Bord, fein Bogel in der Luft; nur himmel und Meer und diefer Rumpf. hundert Fragen werden wach: Woher? wef Namens? welches Landes? wer hat Dich verlassen und warum? hat der Sturm Deine Masten gebrochen und Deine Bote gekentert? haben Uebelthater nach Mord und Raub Dich trunken verlassen? wer bist Du? Go drangen sich die Fragen, aber wie ein ungelöstes Rathfel treibt bas Kabrzeug weiter und nimmt feine Beschichte, Berbrechen ober Schrecken, mit in's Grab. Gin Runftler, ber folden Stoff zu mablen und zu bemeistern versteht, ift eben er felber im vollsten Sinne des Worts, aber um so bedauerlicher bleibt es, wenn er die Fülle seiner Gaben zersplittert und verblitt, anstatt Aufgaben nachzugeben, die einzig seiner würdig find.

Ich wende mich jetzt der hervorragenosten Erscheinung unter den englifden Landichaftsmalern Dieses Jahrhunderts zu, dem Joseph Mallard William Turner, geb. um 1780, geft. 1851. Er ift ber einzige englische Maler, der von jedem Londonbesucher in aller Bollständigkeit und ohne jegliche äußere Mühe einstudirt werden kann. Turner war entweder sehr reich oder begnügte sich wie Diogenes in der Tonne zu leben, gleich= viel, die Thatsache bleibt, daß er nur den allerkleinsten Theil seiner großen Delbilder verkaufte; - ben Rest, etwa hundert an der Bahl (in Gemeinschaft mit vielen hunderten von Zeichnungen) vermachte er der National-Gallerie und stellte nur die eine Bedingung, daß fie in ihrer Zusammengehörigkeit erhalten und in einer Reibe geräumiger, gut erleuchteter Zimmer aufgestellt werden sollten. Dieser Bedingung ift man so weit wie möglich nachgekommen; im ersten Stock von Marlboroughouse befindet sich die sogenannte Turner-Collection, wo man nun die wunderbaren Schöpfungen eines 50jährigen Künftlerlebens beisammen hat. Um nicht in den Berdacht zu tommen, diese Schöpfungen aus personlicher Liebhaberei zu überschäten, lag ich bie Bemertungen folgen, die Professor Waagen über ihn macht. Er schreibt: "Unter allen englischen Malern war mir Turner der unbekannteste geblieben, erst 1850 und 51 lernte ich feine Arbeiten kennen und schaben. Er ift ein ftaunenswerthes Genie und rangirt unter den englischen Landschaftsmalern etwa wie Lord Byron unter den englischen Poeten. Die Versatilität seines Talents ift außerordentlich. Seine hiftorischen Landschaften find gleich ausgezeichnet durch Schönheit ber Linien, wie durch Lichteffette und jede Stimmung der Natur gibt er in wunderbarer Beise wieder: ftille Größe, tiefe Delancholie, sonnige Beiterkeit, den Frieden und den Aufruhr der Elemente. Allen diefen glanzenden Borzugen gegenüber, wurd' ich nicht Anftand nehmen ihn den größten Landichaftsmaler aller Zeiten zu nennen, wenn ihm nicht eines fehlte — eine gesunde Technik. An Macht der Stimmung und an Schönheit der Gedanken schlägt er alle, aber es fehlen ihm der Himmel und die feinen Tone Claude Lorraines und es fehlt ihm ebensofehr die saftige Frische eines Rupsdael. In späteren Jahren ver-Ior er viele seiner früheren Vorzüge und schuf Bilber, benen gegenüber nur noch von Bermuthungen die Rede sein kann; man fieht nichts mehr und ahnt nur noch." Diesem Urtheil Professor Baagens stimme ich in allem bei. Die Mängel der Turner'schen Bilber aber, besonders ber allerspätesten, erklären sich einfach baraus, daß er von Jugend auf in höchstem Maake spleenig und schrullenhaft mar, ein Zustand, der durch die Verbittrung über Mangel an Anerkennung lange gesteigert. endlich in einen Zustand überging, ber an Geistesgestörtheit grenzte. Biel au seiner Absonderlichkeit trug der aufrichtige Schmerz über die Häflichkeit und Ungeschlachtheit seiner Erscheinung bei, worüber er fich keine Musionen machte. Es eriftirt (und zwar ebenfalls in der Turner-Collection) ein Portrait von ihm, bas er selber in seinem 20. ober 22. Jahre anfertigte. Alls er fich so in effigie auf der Leinwand hatte, empfand er mehr denn guvor die Uniconheit feiner Buge, ftellte bas Bild bei Seite und verweigerte von dem Augenblick an standhaft, irgend einem Bortraitmaler zu seinem Bilbe zu siten. Als Grund gab er an, daß seine Bilber, deren Stimmung und poetischen Gehalt er stets am meisten betonte, nur dann in vollem Maage genossen und gewürdigt werden konnten, wenn man ihn personlich nicht kenne. Um seiner Bilder willen, vermeide er die Gefellschaft der Menschen und er wolle das, was

er mühsam durch persönliche Einsamkeit erreiche, nicht durch das Ersscheinen seines Portraitbildes wieder gefährdet sehen. Seine Freunde lachten über den Spleen des alten Meisters und beschlossen heimlich zu nehmen, was er gutwillig nicht geben wollte. Samuel Rogers, der einzige Bankier der Welt, der zu gleicher Zeit ein passabel guter Dichter war, lud ihn zu Tisch und mit ihm ein Dupend andere Gäste, Künstler aller Art. Man verwickelte den durchaus unbesangenen Turner in ein lebhaftes Gespräch und der berühmte Maler Calcott benutzte die Gelegenheit, um den nichts ahnenden Turner auf seinem Daumnagel zu portraitiren. Dies Berfahren wurde so oft wiederholt, bis endlich ein wunderdar gutes, ganz frappantes Delportrait gewonnen war, das sich jeht in Händen eines begeisterten Turner-Berehrers besindet.

Zwei Züge, die fast immer eine ungewöhnliche Begabung zu begleiten pflegen, finden sich auch bei ibm: Frühreife und eine außerordentliche Productionstraft. Einzelne feiner vortrefflichsten Sachen find aus dem Anfang dieses Jahrhunderts; er war damals 20 oder 21 Nahre alt. Seine produktive Rraft ergibt fich am besten aus folgenden Zahlenangaben: Die Manchester-Ausstellung enthält vierundzwanzig Delgemälde von ihm und einige achtzig Bilder in Wasserfarben; diese Beisteuer indeß umfaßt nur einen kleinen Theil seiner Gesammtthatigkeit. In Marlborough-Soufe (in ber bereits ermähnten "Turner-Collection") befinden sich gegen 100 Delgemälbe, und allein in dem Zeitabschnitt von 1835 bis 1845 (der sogenannten dritten Beriode dieses Malers) gab er 70 Ansichten von England, 66 Ansichten frangofischer Strome, 26 Bibel-Mustrationen, 62 Mustrationen zu Walter Scott, 33 zu Byron, 57 zu Rogers (beffen Gebicht: Italy), 20 zu Campbell, 7 zu Milton, 4 zu Thomas Moore und außerdem 50 - 60 Blätter verschiedenen Inhalts heraus.

Die Auswahl, die man in Manchester unter seinen zahlreichen Arbeiten getrossen hat, ist sehr zu loben. Es scheint mir, daß er in seinen Beichnungen sowohl wie in seinen Bassersarben-Stizzen ungleich höher steht, denn als Delmaler. Bon derselben Annahme ist augenscheinlich das Comité der Ausstellung ausgegangen und hat von den Stizzen und Beichnungen Turners dreisach mehr ausgestellt, als von seinen Delbildern. Jene leichteren Arbeiten, eben so oft architektonischen wie landschaftlichen Inhalts, sind makellos, einsach, im reinsten Geschmack, und

Turner der Zeichner und Turner der Oelmaler (mit Ausnahme seiner unafsektirten Jugendarbeiten) stehen sich ähnlich einander gegenüber, wie Platen der Lieder- und Platen der Hymnenschreiber. Auch dieser sah, mit verlegenem Lächeln, auf die einsachen Weisen seiner Jugend zurückt und ersann immer schwerere Formen, um daran die Macht seines Genius (wie er glaubte) zu prüsen. Die Welt aber hat anders geurtheilt; sie hat die Sprüche und Lieder des einsam gestorbenen Dichters zu den ihrigen gemacht und sich mit äußerster Entsremdung von jenen gequälten und quälerischen Herrlichseiten abgewendet, die auf Unsterblichseit hossten und das Nichts sanden. Es gibt Platenianer, wie es Turnerianer gibt, aber sie sind ein Bölkden, kein Bolk. Was beim Volke aushalten soll, muß wahr sein, muß Ratur und Kern haben, wie das Volk selbst. Rur die Kunst dauert bei ihm, nicht die Künstelei.

Die 24 Delgemälbe Turners, die sich in Manchester vorsinden, sind überwiegend seiner ersten Periode entnommen. Er selbst, wenn er lebte, würde diese Auswahl schwerlich gebilligt haben; dennoch ist sie in seinem Interesse geschehen. Der Turner dieser Periode stand noch ganz innershalb der Kunst, seine Genialität war noch nicht zur Schrulle, sein seiner Sinn noch nicht zum Raffinement, sein Pathos noch nicht zur Phrase geworden. Der Rest seiner vorhandenen Sachen reicht nur eben aus, um den Gang seiner Entwickelung anzudeuten. Wer ihn ganz haben will, muß durchaus die Turner-Collection in Marlborough-House stiere; Manchester zeigt uns nur den jungen Turner; diesen wie ein sertiges Bild, den alten wie eine Stizze.

Die besten dieser Jugend-Arbeiten sind die folgenden: die Weinlese in Macon, Köln am Rhein, die Themsemündung, der Pas de Calais, der Rheinfall bei Schafshausen und der Schissbruch des Winotaurus. Dies letztere Bild (seit kurzem durch den Stich vervielsätigt) scheint mir das beste und großartigste zu sein, was er je geschafsen hat. Nicht das Urtheil der Turnerianer, aber das des Publikums steht mir dabei zur Seite. Das Bild ist jetzt über 50 Jahr alt, sehr nachgedunkelt und in vielen Stücken angreisbar, z. B. der Schaum und Sischt, der aussieht wie ausgestreuter Krümelzucker! — nichtsdestoweniger ist es eine Arbeit allerersten Kanges. Es ist aus einem poetischen Seist herauszgeboren und voll dramatischer Gewalt; man starrt nicht mehr auf Farben und Gestalten, sondern man wird Zeuge einer Tragödie, die

fich vor unseren Augen vollzieht; man bewundert nicht dies oder das, man begibt fich aller Rritit und ift im Bann jener Mitleidenschaft, die das Höchste ift, was die Runft erreichen kann. An diesem Bilbe zeigt sich der ganze Unterschied zwischen Stanfield und Turner. Stanfield seinerseits barf auf bas Technische bieses Bilbes lächelnd berabbliden und wird vielleicht beweisen konnen, daß bei foldem himmel folche Wellen nicht möglich seien und umgekehrt; welche Fehler aber auch seine größere Geschultheit und Birtuosität barin entdecken mag, immer wird er sich nicht verhehlen konnen, dag hier eine schöpferische Rraft thatig war, die sich seiner und jeder Rivalität überlegen zeigt. Es lebt in diesem Bilde so was wie im zweiten Aft des Macbeth. Db dieser in affektirter Stufenleiter sich selber: Macbeth, Glamis, Cambor nennt, ob er ein paar Wendungen gebraucht, die schwerlich je gebraucht wurden, wo ein Konig Duncan irgendwo im Blute lag, was liegt daran? was frommt es, diese Dinge auszuklügeln? alle diese Alügler schreiben diesen zweiten Akt nicht wieder. Ich habe manches . Seebild gesehen; keines, was sich mit diesem Turner'schen vergleichen Auf diesem Wege hatte der geniale Runftler bleiben sollen. Wer in der Malerei wirklich nur eine Poeste in Farben sieht; wer jeder überkommenen Regel, sie gelte dem Stoff oder der Ausführung, Trop zu bieten geneigt ift und nichts will, als auf der Herzenssaite des Beschauers spielen; wen es nebensächlich duntt, die Baume als Baume und die Menschen als Menschen zu malen, wenn er nur seinerseits im Stande ift, das Gefühl der Einsamkeit, des Schreckens, der Unendlichkeit, ber Sehnsucht ober traumerischen Entzuckens in uns bervorzubringen, der ift wie berufen, ein Seemaler zu werden. Das bewegliche, formlose und aller Formen fähige Element ist das echte Material für eine solche Künstlernatur. Turner blieb nicht dabei fteben, er eroberte sich die Landschaft, die sich ihrerseits in Form und Farbe gegen die bloße Willtühr sträubt. Sie beansprucht schon sie selbst zu sein, nicht blos Mittel zum Zweck. Turner verweigerte ihr dies Recht. Er kam in ein Stadium, wo er durch Farbe und Licht, und beinah nur durch diese, Effekte erringen wollte und sich nicht mehr darum kummerte, ob der Gegenstand zu seiner Laune paste oder nicht. So entstanden Themse-Bilder, auf denen es glübt, wie auf Chios oder Madeira, und so entstanden Ansichten von Benedig, auf denen der Marcus-Löwe aus

einer Art Londoner Novembernebel ragt. Die Bilder wären, trot aller ihrer Ercentricitaten, um ihrer "Stimmung" willen gu preifen gewesen, wenn diese Stimmung nicht so zu sagen in der Luft geschwebt und in dem gewählten Borwurf aller Basis und Wahrheit entbehrt hatte. Die bloke Stimmung aber thut es nicht, ebensowenig wie das blofe Gefühl; beide bedürfen eines Gegenstandes, ber fie natürlich trägt, und ein Bilb, aus bem ein falscher Ton ober eine falsche Stimmung klingt, berührt so unerquidlich wie — Sentimentalität. Es ist nicht möglich, die späteren Turner'schen Bilber zu mustern, ohne ben Gindruck der Affektation und im gunftigften Fall genialer Ber-Während er immer tiefer in das Geheimnig der irrung zu baben. Farbe einzudringen glaubte, ging ihm zulett die Farbe selbst verloren. Wie schöne, schwindsuchtstrante Madchen immer lichtvoller, immer burchsichtiger vor uns wandeln, so fiel zulet, wie ein bloger Rest von irdischer Schwere, die Karbe von Turners Bildern ab; er schien mit Licht malen zu wollen. Das ift poetisch, aber gehört nicht in die bildende Runft. — Der gewöhnliche Geschmad wird in Bausch und Bogen den Stab darüber brechen, und die Kritik wird gerechte Ursache zu Tadel und Warnung finden, aber der falsche Weg, den Dieser wunderbare Mann einschlug, war nichtsdestoweniger der Weg bes Genie's, und es gebührt ihm um seines Strebens, wenn auch nicht immer um feines Gelingens willen, der Chrenplat in der Arppta von St. Paul und jener schönere Blat in der Erinnerung seiner Ration.

## Behnter Brief.

Die Bra-Raphaeliten.

Die Bra-Raphaeliten! wer find fie? was find fie? Sie find menachst nicht das, als was fie sich bezeichnen, zum wenigsten nicht Bra-Raphaeliten in dem Sinne, der bei uns gang und gebe ift, und haben durch die Annahme dieses Namens, der ihnen, wenn überhaupt, nur fehr bedingungsweise gutommt, eine gewisse Confusion in ihre eigenen Angelegenheiten gebracht. Sie baben mit jenen Malern, die bem Raphael vorausgingen, weder in Stoff noch Behandlung irgend etwas gemein und find bemgemäß von Overbed und Ary Scheffer, den mabren Brä-Rapheliten dieser Zeit, eben so weit entfernt, wie Souard Sildebrandt vom Claude-Lorrain. Die englischen Brä = Raphaeliten find nicht Bra=, sondern Anti=Raphaeliten. Auch dieses Wort erfordert eine Auseinandersetzung. Sie laffen Raphael gelten, aber fie machen Front gegen das Raphaelische Mal: und Kunst:Reglement, das in Atademien Sie predigen Rückfehr zur Natur. "Unmittelbarkeit! gelehrt wird. nichts aus zweiter Hand," so lautet ihr Feldgeschrei und ihre Losung. Sie betrachten die gegenwärtige Art der Runftübung als eine conventionelle Form, die eine Herrschaft über Geschmad und Sinne errungen hat, die ihr gar nicht zukommt. Unfere gesammte Malerei erscheint ihnen als eine Hypothese, die sich nicht wundern darf, durch eine andere Spothese, geschweige durch die Wahrheit felbst, verdrängt zu werden. Sie gleichen jungen Medizinern, die nach Arm und Bein und wirklichen Menschen verlangen, nachdem fie lange genug am Phantom ihre Runfte geübt. Mit anderen Worten, die Bra-Raphaeliten find eine Abzweigung ber großen realistischen Schule, richtiger vielleicht eine Sonder Erscheis nung innerhalb derfelben, die, weil felbstftandig und auf eigenem Boben gewachsen, bei vielfach Uebereinstimmendem, auch ihre durchaus eigenthümlichen Merkmale bat.

Ich komme später darauf zurud. Das aber sei schon hier bemerkt, daß wir es innerhalb des Prä-Raphaelitenthums keineswegs mit jenem plumpen Realismus zu thun haben, der da glaubt, das Seine gethan zu haben, wenn sich irgend eine Apelles-Fliege auf seine Natürlichkeiten

set, nein, es sehlt den Bestrebungen dieser Schule keineswegs an Idealität, nur fordern ihre Anhänger diese Idealität innerhalb der Wahrheit und vor allem frei von der hergebrachten Schablone.

Bas sie der hergebrachten Art zu malen vorwerfen, ist zweierlei: Unwahrheit und Ungenauigkeit. Sie fagen: "eure Menschen find unwahr und eure Staffage ift ungenau; eure Unwahrheit murzelt in einem falschen Bringip und eure Ungenauigkeit in mangelhafter Beobachtung. Daß ihr die Röpfe lügnerisch malt — so fahren sie fort — das wißt ihr felbst, und eure ganze Entschuldigung läuft barauf hinaus, daß ihr so malen wollt. Ihr bilbet euch ein, in diefer Lüge, die ihr Ibea: litat nennt, stede die Runft; bem ift aber nicht fo. Wir wollen euch zeigen, daß man die Dinge geben tann, wie fie find, ohne an Wirtung auf das Gemuth hinter euren Ideal = Schöpfungen gurud zu bleiben. Wir wollen euch ferner zeigen, das ihr ungenau malt. Jene Unwahrheit gebt ihr, unter andrem Namen, selber zu, diese Ungenauigkeit aber mussen wir euch erst beweisen. Lakt und in den Wald geben. Wie würdet ihr jene Baume im Vordergrund, jene Hede, jene Blumen, jene Grashalme malen? so und so; ich weiß vollkommen wie; ich bin in eurer Schule groß gezogen. Nun aber seht euch mal den Baum, die Bede, die Balme mit Wahrheit an; findet ihr wirklich, daß fie eine verschwommene, unbestimmte Masse bilden? glaubt ihr wirklich, daß man dieselben durch ein blofies Getupfe von braun oder grün in aller Naturwahrheit wiedergeben kann? seht ihr nicht vielmehr die ganz bestimmten Umriffe diefer Blatter und Bluthen? und wenn ihr fie febt, warum malt ihr sie nicht?"

So ungefähr die Prä-Raphaeliten. Man hat sie durch Bergleiche zu charakterisiren gesucht und an den Kamps erinnert, den die romantische Schule gegen die Klassiker aufnahm. Bis zu einem gewissen Grade ist diese Parallele gerechtsertigt. Die Prä-Raphaeliten haben den Haß gegen das conventionell Philiströse und das Streben nach Gefühlsvertiesung mit allen, den Realismus aber mit den späteren Romantiskern, z. B. mit Achim von Arnim, gemein. Ihre große Jugendlichkeit drängte sie überall zum Ertremen hin und gab ihrem Austreten noch besondere Züge. Die Abneigung gegen die glatte, conventionelle Schönsheit sührte sie zum Victor Hugo'schen "le laid e'est le beau;" der Drang nach Innigkeit und die Berachtung gegen das bequem Sentimens

tale riß sie bis zum Ueberspannten, ja bis zum Unmöglichen fort, und ihr Realismus endlich nahm den Abalbert = Stifter = Charafter an und machte die "Studie" (wenigstens oft) jum 3med. Sierin liegen ihte Tugenden und ihre Kehler. Sie haben der letteren vollauf, aber das bloß Fremdartige und Ungewöhnliche, was ihre Bilder aufweisen, rechtfertigt durchaus nicht die rasche Berurtheilung, die sie gefunden. Es ist wahr, daß man bei erster Begegnung vor ihnen erschrickt, an Muftification dentt und vielleicht lachen wurde, wenn einem die gange Sache angethan erschiene, jum Gegenstand bes Scherzes gemacht ju werben; aber biese ersten Einbrude schwinden balb. Bei britten und vierten Begegnungen boren diese buttergelben Wiesen, diese Vilze, an benen man die Lamellen gablen kann, allgemach auf, uns zu frappiren, und von dem Augenblicke an, wo wir das Fremdartige der Erscheinung überwunden haben, geben uns die Feinheiten und Vorzüge, mindestens die nicht verächtlichen Intentionen auf, die den Binsel des Malers geführt haben. Die Fehler bleiben und unsere Bedenken auch; aber wir scheiden von diesen Arbeiten nicht wie von blogen Kuriositäten, oder gar von Lächerlichkeiten, sondern der Gedanke bat schlieftlich Macht in uns gewonnen: bier baben wir Reime für die Zutunft und, nach bestandenem Läuterungsprozeff, vielleicht einen neuen Gilberblick ber Runft.

Che ich zu einer Besprechung ober wenigstens Aufzählung ber einzelnen hierher gehörigen Maler übergebe, will ich zunächst noch die Frage beantworten, die sich nothwendig meinen Lesern bereits aufgedrängt haben muß, die Frage: auf welchem speziellen Gebiet der Malerei haben fich die Prä-Raphaeliten bisher bewegt? Die Antwort ist rund und kurz ju geben: ihr Bebiet ift bas Benre. Es finden fich taum irgend welche Ausnahmen. Bielleicht dürft' ich fagen: fie malen Romangen, ftimmung dreiche Darftellungen eines Bergange, Episches mit ftart lyrischer Farbung. Gang in der Beise der Romange, die das Alltäglichste nicht verschmäht, aber umgekehrt fich mit berselben Liebe dem Historischen oder Tragischen zuwendet, gang in diefer Beise verfahren auch die Brä-Raphacliten. Sie malen ein Schäfer:Idnu, eine Scene zwischen Sans und Grete, ober eine verstohlene Liebe am Gartenzaun; aber sie wagen sich nicht minder gern, ohne d'rum das Genrehafte aufzugeben, an "Raoul und Balentine," oder an den "Tod Chattertons," ja begeben sich mit Vorliebe auf acht romantisches Gebiet und malen

ben Christophorus, der das Christind durch die Fluthen trägt oder den talmudischen "Sündenbock" (the scapegoat), der über die salzkrustirten User des todten Meeres schreitet. Dies letztgenannte, seltsame Bild (von Hunt), das vielleicht nur in einem Lande gemalt werden konnte, wo der Puritanismus immer noch in gewissen Dissenterkreisen sortlebt, hat die Grenzen des ursprünglichen Gebietes der Schule allerdings sehr erweitert und die englischen Krä-Raphaeliten in die Rachbarschaft jener continentalen Waler geführt, die diesen Namen mit größerem Rechte tragen.

Auf der Manchester : Ausstellung befinden sich 9 der jungen Schule zugehörige Bilder: "Herbstblätter" von Millais, "Alostergedanken" von Charles Collins; "April = Liebe," von Hughes; "Chattertons Lod" von Hallis, und fünf Bilder von William Holman Hunt: Schäfer und Schäserin, das erwachende Gewissen, Balentin und Splvia (aus den Ebelleuten von Berona) Claudio und Jsabella (aus Maaß für Maaß) und lagernde Schafe, eine Dünenlandschaft aus der Umgegend von Bastinas.

Die beiden bedeutendsten Namen, die Träger der ganzen Schule, sind John Everett Millais (geb. 1819 zu Southampton) und William Polman Hunt, geb. zu London 1827. \*) Der erstere, trot einer sehr unvolltommenen Bertretung, die er in Manchester gesunden, hat vorzugsweise Anspruch auf eine eingehendere Besprechung. Er ist der Bater der ganzen Bewegung. Seine ungewöhnlichen Fähigkeiten verzriethen sich früh; schon in seinem neunten Jahre gewann er einen Preist in der Booioty of arts, und elf Jahre alt, that er sich bereits unter den Schülern der Akademie hervor. Seine Opposition gegen die herrschende Koutine begann er mit 18 Jahren, und seine Freunde Hunt und Rossett für sich und sein Borhaben gewinnend, eröffnete er num

<sup>\*)</sup> Richt zu verwechseln mit Billiam hunt (geb. 1790 und, wenn ich nicht irre, der Bater von Billiam holman hunt), dem gefeiertsten der jest lebenden englischen Aquarellmaler. Die hunt's sind eine weitverzweigte Künstlersamitie, wie dei uns etwa die Devrient's, und man muß Acht haben, um die Raler, Dichter, Journalisten z. besselben Ramens nicht mit einander zu verwechseln. Der besannteste ist Leigh hunt, eine Art publizistischer Märtverer, und durch seine Presprozesse fast mehr besaunt, als durch seine Schriften.

einen energischen Rampf, zu beffen Unterstützung auch eine Zeitschrift gegründet wurde, unter dem etwas sonderbar Mingenben Titel: "ber Reim (the germ), oder Kunft und Dichtung." Diese literarische Waffe indek versagte bald den Dienft und Wort und Kritik traten erst wieder für die hartgedrängte Partei ein, als Mr. Rustin, der Runftreferent ber "Times" und ein Mann von unleugbaren Gaben, die Bertheidiaung ("powerful advocacy," wie die Engländer sagen) der jungen Schule übernahm. Unter der Zustimmung weniger und unter dem Gelächter der großen Masse verbrachte dieselbe ihre ersten Jahre; etablirt aber war sie von dem Angenblick an, wo die Royal Academy den Mugen Ginfall hatte, John Millais zum Mitglied ber Atademie zu machen. Gine Art Friedensschluß erfolgte; man appellirte ftillschweigend an das Bublitum und überließ diesem die endliche Entscheidung. Diese Entscheidung ift bis zu einem gewiffen Grade erfolgt. Jener tiefe Bruch, der fich durch die gange englische Gesellschaft gieht, der Bruch zwischen Orthodorie und Diffent, bat sich auch hierbei gezeigt. Die altgläubigen Tories haben in der Runft ihren Konservatismus bewährt, mabrend die Settirer, das oppositionsmachende, weiterforschende Element der Befellschaft, der jungen Schule aufmunternd entgegen gekommen find. babe keinen Diffenter gesprochen, der nicht für Millais und hunt Bartei genommen batte.

Millais, wie ichon hervorgehoben, hat nur ein einziges Bild in Manchester. Er hat bessere gemalt, 3. B. "ber Hugenott" und "ber Freibrief" (the letter of release), beide in den Schaufenstern aller englischen Bilberladen als Rupferftich zu finden und bereits Lieblingsftude bes englischen Publikums, namentlich bas zweite. Richts destoweniger bekundet das in Manchefter anwesende Bild "Berbftblatter" (Autumn-Leaves) eine gute, weil charafteristische, Auswahl. Wir haben bier die Borguae, wie die Kehler der Schule bei einander. Es ist im Berbst. ein fühler frischer Tag ist vorüber und der Sonnenuntergang liek einen tief violetten Streifen, über den fich ein lettes dunkles Roth legt, am Horizont zurud. Gine entblätterte Bappel bebt fich wie ein schwarzes Stelett vom Abendhimmel ab. Im Bordergrund stehen drei Madchen, Schwestern, die beiden altesten passabel bubic, die jungste ein derbes Rind vom Lande, mit rothen Baden und noch rötherem Kragenband, das getreugt über die Bruft fällt. Sie haben Laub gesammelt und die eine der Schweibern fcuttet ben Inhalt ihrer Schurze auf den bereits pulammengebartten Blatterberg, den alle brei unnfiehn. Das ift bas Bill, einfach genng. Aber ber Maler bat es verftanden, burch ben Len. die Stimmung, die er bem Gangen fieb, diefem einfachen Bergang einen unendlichen Reis zu geben. Die beiden Ilieren Matchen find von einem Gefühle twier Bebnuth beiblichen, eine Stimmung, an ber die jungen Schwester findlich Theil nimmt, weniger weil ihr so um's Ders wire, als weil fie den Errit und bas Sinnen ihrer Schmeffern dunch untied Ungehöriges stiren well. Diese Stimmung ist sein gedacht und praditie durcheefiber. Bas aber ift die Ouelle iener Beimith, die de unverkennder aus den Sagen der beiden alteren Madden bricht? Transcu Tie, mue meil des Flamen dur Tied. die feminisching ihre Freiede worten? Brider is he drawe des ideidenden Jahres! Sweet imen mit dem Sidre, eine gelebre Minner, eine Fremidit, eine Communi Gind befe Derinestage Connecumentage meleght in einge servenes liebes! Mobie des falende Line en Berginginsteit und Ind. Der Lingen zur die hiles line de Cederanie ide de Caremane mi immer de Seur ur einem fillen Geitel. Ber mar & inen! In were manulen Bredenhalter die man in inches Bedern und Kore in derfier und im some soft it so seeds soint which are non not note restaured he Incommune der linderstock Sowies. De nur underkanne fie nei die Leimme enfere der Krei der Sir irre Angelenme han he amore he realed that we are reposed, among these for he femer Survives we mis erivisie and fint animonal Terrahama and res oth unusual encount for our

The Milasive Amer wit ther from Manaer to build prince Keiler Amerikan to design and manaer to be designed to be formed and principal and the ordinates Malayer persons with Barbellone insent with principal and the ordinates Malayer persons with California and the Community of the designed and before the designed and the ordinates of the Amerikan we make the designed of the ordinates of the designed of the designed and designed at the designed of the designed

licher zu besprechen, und schließe diesen Auffat lieber mit einer nochmaligen Borlegung und Beantwortung der Frage, was es mit dieser neuen Schule auf sich hat und was nicht?

Ich babe von "Reimen für die Zufunft" gesprochen. Deutsche Freunde, mit benen ich Gelegenheit fand diese Frage zu erörtern, haben meine Anficht nur fehr annäherungsweise getheilt. Ihre Auffaffung läuft auf ben alten Sat hinaus: Das Gute ift nicht neu und das Neue ift nicht gut. 3ch muß das bestreiten. Die Uebertreibungen der Schule habe ich erkannt und als folde dargestellt. Ihre Anhanger haben aber andererseits unbeftreitbare Borguge, Die felbft ber großen realistischen Schule, ber fie gu= gehören, theils gar nicht, theils nicht in dem Maake zu Gebote fteben. Sie haben die Natur mit einer Scharfe beobachtet, wie nur je ein Runftlerauge vor ihnen. Daß fie einen halm, eine Blume mit einer Naturwahr= heit zu malen verstehen, die spottisch als die "Botanit in der Runft" bezeichnet worden ift, will ich ihnen weber hoch in Rechnung stellen, noch auch klein und lächerlich finden, wie vielfach geschehen. Bedeutendere Gaben entfalten fich ichon in ber überraschenden Auffaffung und Wiedergabe eines fast an die Minute gebundenen Luft= und Lichttons. Millais und Wallis haben in den beiden Bilbern "Berbstblätter" und der "Tod Chattertons" eine Abend- und Morgendammerung gemalt, wie ich mich taum entfinnen tann, Aehnliches an frappanter Bahrheit je zuvor gesehen zu haben. Hier handelt es fich nicht mehr um ein mußevolles Ropiren der Natur, sondern um das Westhalten im Beift eines gang bestimmten Moments. Das Dhngefahre bier zu treffen, ift nichts, aber ber Schug in ben einen Mittelpunkt ber Scheibe ift eben ber Meifterschuf. Die mabre Bedeutung der Schule indeft liegt in dem, was ich lprifche Bertiefung genannt habe. Es find Poeten. Man bat ihnen bas vorgeworfen, man hat ihnen gesagt, daß sie Dinge zu malen strebten, die fich nicht malen ließen. Das trifft gelegentlich zu; aber wer formt eine Regel nach den Ausnahmen? So gewiß sich Born, Zuneigung, Angst, Berlegenheit malen lassen, eben so gut auch die Wehmuth, jener fromme Schauer, der uns ergreift, wenn das Herbstlaub still und todt von den Baumen fallt. Die Bra-Raphaeliten haben das Gebiet des malerischen Stoffs, des fünftlerischen Borwurfs eben so geschickt wie fühn zu erweitern und das alte Material, wenigstens theilweise, tiefer aufzusassen gewußt. Da liegt ihr

Bert. Ben den Urbeitreibungen, die dem Jagendicklen und spein speinerfer aufungen, und die diedlis purächelenmen, diedli verden sie es nech. Best aber auch das endliche diest diese Krischungen den mag, sie haben duch den Auch dreis Artischen der Beleiter einem under terbeitreren Dieses geleister, und proof daduech, dass die an den erthoeberen Amsteilenden die Schrift diese Jacobiek gelest und zu einer Beiling angenen besten, die entweder zu unzu Arieltung oder zu sehrer Graffennen der zu einer Graffennen der allen Gelege führen umse.

du plen falle ein unbenfindes Bei!

#### Elfler Krief.

Living. Toding and Christ. Linkly and Smitter.

Bergebn Tage weren just vergengen. ben ich, nach lengen freigen von Gritius zu Gritius, zum alere Wat vor dem Backrierscheid periede, and die immer fleiner merbende ferührinklichte mahnte mich element an mene come Arceie. Der ein erfeitige Geneienen-farmet and Arrich, mit bem ich bie eine bade Uber getrunden und den erften Spaniervene berd bie bentageftliche Strafen ber Statt gemacht batte, war linger in feine beimribe Genrichest purulfpeleber: Mr. Angus feletder, ber bemide inder img und lange Gerlen aus Mebules Schriften einen, fest wieder debeim en Ambleide, we der Safe-Trient beginnt und die kinnen Seen von Beitmoretined des endere Grafe der enge friden Lindiger, meterbenden; bie intriden Ochiere von der Matrieb Armer, die von Rechminen und Abliebenten fe enfog heraben, wie miere Sentenents bem lepten Artententunibert, weren merbnirts erennen über Glaffen nach innernen, und der unrille ichnernende iride Geftliche, bem abteilieben Comman in Mannett, bette fich eben bent empfehlen und die gemeinische dasiel um die legtes inperfected Clement gelende. Andere Gefabten tandeen auf. altifice Mixner, der mit ihren frigen Arien lange Antonni-Bergeichniffe lafen und auf allen deri Kingerichen und um der Andrickung, fendern rielmehr um der Versteigerung willen herbeigekommen waren, die seit acht oder vierzehn Tagen in der Nähe von Manchester stattsand und die Bilder und Kostbarkeiten des letten Grasen von Shrewsbury unter den Hammer brachte. Ich hatte keine Berührungspunkte mehr mit dieser neuen Tisch-Gesellschaft und beschloß, mich ihr so rasch wie möglich zu entziehen. Noch einmal eine Omnibussahrt durch die Straßen, noch einen Abschiedsblick in die langen, reichen, unverzesslichen Säle dieser Ausstellung, dann suhr ich der Victoriastation der großen Nordwestbahn zu, löste mein Billet und war, in wenig Minuten schon, auf dem Wege nach — Chester.

Chefter ift ungefähr zehn deutsche Meilen von Manchefter entfernt und hatt' ich es mir nie verzeihen konnen, so nah gewesen und doch einer abzustattenden huldigung aus dem Bege gegangen zu fein. Gin Befuch in Chester erschien mir wie eine Bflicht ber Bietat. Taataalich, seit Berlauf von Jahren, postirt der schwarzbefracte Rellner das Riefens viertel eines Chestertafes vor mich bin und leitet durch diefen stillen Schlufatt seiner Thatigleit die eigentliche Bluthezeit des Diners ein. Da steht der Rase vor einem, wie ein Bild der guten Zeit, fett, milb und mit der Farbe der Gefundheit. Sein bloger Anblid erwedt Gemuthlichkeit und verbreitet fie über ben halben Tifch. Die Nachbarn von rechts und links, die bis dabin geschäftig auf ihren Tellern klapperten. neigen fich jest zu mir herüber und sprechen von Lord Balmerston ober dem beiken Wetter. 3ch widerspreche und so macht fich die Conversation. In der rechten hand die lange Selleriestaude, mahrend die Finger der linken auf dem Rande des Portweinglases spielen, so fliegen die Worte bin und ber und der Chestertase steht dabei, fest, ficher, unbeweglich, wie eine Wand, die gegen die Außenwelt abschließt, und zugleich wie ein Banner, um das alle Heiterleit des Lisches fich schaart. Wem die Bedeutung des Chesterkafes in diefer Beise aufgegangen ift, ber tann nicht an Chefter vorbeifahren, ohne dem Blate feine Reverenz zu machen.

Es sinden sich freilich allda noch andere Dinge, und wer die Pietät nicht gelten lassen will, die sich an Frühstucks und Mittagstische knüpft, den mag es beruhigen, daß Chester als die interessanteste Stadt in ganz England gilt. Chester ist das englische Nürnberg. Man psiegt Nürnberg gewöhnlich mit Orsord zu vergleichen, was so unpassend

ift wie möglich. Beibes find freilich mittelalterliche Städte, aber bas eine von so entschieden aristokratischem Gepräge, daß es mit ber beutschen Burgerftadt taum irgend welche Buge gemein bat. Orford ift eine Anhäufung von Rirchen, Rlöftern und Pataften; Rurnberg ift eine Stadt wie andere Stadte, eine Baufer : Stadt, fo intereffant die einzelnen Saufer auch fein mogen. Un Orford hat der Reichthum eines reichen Landes gebaut, an Nürnberg die Liebe seiner Bewohner. Bas Oxford hat und ist, verdankt es England, was Nürnberg ist und hat, verdankt es sich selbst. Orford ist groß in Entfaltung bes Groken, Nürnberg ift groß in Entfaltung des Details. Orford mur de gebaut, Nurnberg hat sich gebaut. Das Befen zweier Nationen fpricht fich in diesen beiden Städten aus: der außere Reichthum bier, der innere dort; Glang und Ginformigfeit auf der einen, Reig und Mannigfaltigkeit auf der andern Seite. Auch in England bat es Mürnberg's gegeben; fie find dabin. Chefter ift ein Ueberbleibsel aus jener Zeit.

Es war gegen Mittag, als der Zug auf dem Babnhofe der Stadt hielt. Gin riefiges Gebäude, das einem auf den ersten Blick begreiflich macht, daß hier fieben Bahnlinien zusammentreffen! Bon Chefter aus läuft dann, über Bangor, jene eine große Besthahn bis holphead. bie. an der Menahstrage das Meer überspringend, \*) einem Gifenarm gleicht, den England nach Irland hinüberftreckt. — Auf dem Wege gur Stadt, die einige hundert Schritt vom Bahnhofe entfernt liegt, laf ich mir erzählen von der Geschichte und den Bundern des alten Plates, bem wir zuschreiten. Er foll nach einigen bis auf Magus, ben Sohn Japhets, bes Sohnes Noah, jurudreichen, eine Annahme, die begreiflicherweise nicht über die Thore von Chefter hinausgeht. indeff, allen Ernstes, ein beglaubigt alter Platk; schon die Römer hatten bier eine Stadt und zu den Zeiten der Beptarchie mar Chefter bereits der Heer- und Waffenplat, von wo aus die angelfachfischen Ronige ihre Rriegszüge gegen Bales und die zurudgedrängten alten Briten unternahmen. Bon allerhand Besuch in seinen Mauern will ich nicht sprechen, nicht von Richard II., der, als Gefangner Bolingbrokes, auf einer

<sup>\*)</sup> Dies ift bie berühmte Tubularbrude, bie von Bales nach ber Insel Anglesea führt.

ž

1

۲,

ż

×

£

ŗ,

į

fclechten Mahre durch Thor und Strafen ritt, auch nicht von Beinrich Berch, der hier sein lettes Nachtlager hatte, bevor der Tag von Shrewsbury ibn ein für allemal gur Rube bettete. Es ift ein größeres Jahrhundert, in das die eine Grofthat Chefters fällt; - es nahm rühmlich Theil an dem Rampf zwischen Konigthum und Barlament. Brauch' ich meinen Lefern noch ju fagen, auf welcher Seite es ftand? Eine Stadt, die so viele Konige in ihren Mauern gesehen und den Sherry liebenden Ravalieren ihren Chefterkase als natürliches Zubrod geliefert hatte, mußte loval sein vom Wirbel bis zur Beh. Und so war es auch. Drei Jahre lang lag das Parlamentsheer davor; man hatte gehofft, es auszuhungern und gang vergeffen, daß Chefter eben Chefter war. Man hungerte nicht in Chefter. Endlich unterlag es doch. Bor seinen Thoren wurden die Royalisten auf's haupt geschlagen; von einem ber Mauerthurme aus fah Konig Karl die Niederlage der Seinen. Beiterer Biberftand mare nutlos gewesen; ber König selbst gab seine Sanction und die Cromwell'schen Fronfides, die schon bei Marstonmoor den Ausschlag gegeben hatten, zogen ein in das königliche Chefter. Mit diefer einen That beginnt und ftirbt die Beschichte diefer Stadt. Es ift ein einsamer Felsen in einer flachen Sandgegend. Die Geschichte Cheftere gleicht auf ein haar der Geschichte jener alten Familien, Die sechogehn Generationen hindurch lauter Chrenmanner, aber nur ein ein= ziges Mal einen großen Mann hervorgebracht haben.

Chefter hat eine sehr malerische Lage am Norduser des Dee, der hier durch Sandsteinselsen bricht und der Südseite der Stadt eine doppelte Festigkeit gibt. Die offenen Seiten sind durch eine hohe Mauer eingesaßt, zu der der benachbarte rothe Sandskein ein bequemes und trefsliches Material lieserte. Wo die Felsenparthie beginnt, wird der Felsen selbst zur Mauer. Das Terrain ist im Uedrigen völlig eben, so daß man von keinem "Kessel" sprechen kann, in dem die Stadt gelegen sei; sie liegt vielmehr da, wie ein Kuchen in einer Tortensorm. Die Sandskeinmauer entspricht dem Blechrand, der den Inhalt überall um ein Bedeutendes überragt. Nachdem ich so, in kulinarisch anschaulicher Weise, ein Bild des Ganzen gegeben habe, wend' ich mich setzt einer Beschreibung der einzelnen Theile, zuerst des Kandes und dann des Inhalts, zu. Diese prächtige Sandskeinmauer, die im Zirkelschlag die Stadt einschließem wird zum größeren Theil den Römern zuges

Gleichviel wem; wie fie da ift, ift fie ein Unicum und vielleicht die gröfte Zierde der Stadt. Sie hat jetzt nichts mehr zu vertheidigen und ift zu einem Spaziergange bergerichtet. Einen fconeren find meine Füße taum je zuvor gewandelt. Auf der Höhe der etwa awolf Fuß breiten Mauer hat man, nach außen und innen, ein halbmanneshohes Steingelande errichtet und dadurch dem Ganzen den Charatter einer schmalen Brude gegeben, über beten Ginfaffung hinweg man nach beiden Seiten bin einer freien Ausficht genieftt. Bur Rechten die Stadt, zur Linken die Landschaft. Man kann kein bunteres, wechselvolleres Panorama feben, als fich einem auf diesem Spaziergange barbietet. Beginnen wir von dem sogenannten "Bafferthor." Wir haben die Steintreppe erstiegen und find oben. Links behnen fich Weiden und Triften aus, die fetten Marichen ber Graffchaft Chefter, mabrend zur Rechten die alten Gaffen und Blate sichtbar werben, barin bas lette Refultat diefes Triftenreichthums, rund und golden und mublifteingroß, au gangen Bergen aufgespeichert liegt. Aber die Scene wechselt bald. Eben noch sahen wir das flache Land, hier und bort von Gisenlinien durchzogen, und folgten dem grauen Rauch der Lokomotive und siehe da, schon thurmt fich eine Felsenmasse vor uns auf, nur durch den schaumenden Dee von und unfrer Mauer getrennt. Auf der Hohe dem Felsen gegenüber ragt Chester : Castle. Wir schreiten weiter und haben wieder flaches Land um uns, weite Kornfelder zur Linken, umfriedete Garten zur Rechten. Schon rothen fich bie Aepfel an ben Baumen und die Pfirsichsträucher ranten sich die Wand bes Hügels hinan, auf beffen Bobe die berühmte Rathebrale von Chefter fteht. Kast tausend Nabre vergingen, seit dort die ersten Christen vor dem Rreuze knieten. Unter dem Schall der Gloden, der eben von dort herüberklingt, seben wir unsere Wanderung fort, bis wir uns aufgehalten sehn burch einen alten Mauerthurm, der plötlich unfern Weg hemmt und unfere Beach tung erzwingt. Das ift der Phonirthurm; an seinem Juge fitt fried: lich eine alte Frau und bietet die Früchte feil, die seit Mittag in der Sonne brieten, während wir, an der Mauerkrone oben, eine Tafel bemerken und folgende Inschrift lefen: "Auf diesem Thurme ftand König Karl am 24. September 1645 und sah sein Heer vernichtet bei Rowton Moor." Bald rechts bald links die Stadt: und Landschaftbilder mufternd, von Zeit zu Zeit durch abnlich alte Thurme ben Water Tower, den Caesar Tower, in unserem Wege aufgehalten, vorüber endlich an Ruinen und der epheuübersponnenen Pracht der Trümmerkirche von St. John, so gelangen wir wieder zu lieblicheren Bildern, zum River Dee, der weithin Wassermühlen treibt, und zu dichten Lindengruppen, beren Blüthenwipfel über die Stadtmauer reichen. Wir pflüden uns einen Zweig und den Duft einsaugend, während das Sonnenlicht auf dem Flusse schimmernd liegt, nähern wir uns unserem Ausgangspunkte wieder und haben jett in lachendstem Grün jene Wiesensläche vor uns, um welche sich die berühmte Chester-Rennbahn wie ein breiter, brauner Streifen zieht.

Unser Umgang ift geschehen und die Mauertreppe niedersteigend, treten wir jest durch baffelbe "Wasserthor," von dem wir ausgingen, in die eigentliche Stadt ein. Ueber den Charafter bersesben habe ich bereits gesprochen: alte, burgerliche Giebelbaufer, Die fich von einem Thor jum anderen ziehen. Das erste Saus von Interesse, dem wir begegnen, heißt "Bishop Llopd's house" und ist, trop seiner 250 Jahre wohlerhalten. Die großen Querbalten, die die Basis der Stockwerke bilden, find in Felder getheilt und jedes Feld mit Schniswert reichlich versehen. Gute und plumpe Ideen mischen sich durcheinander und das Ganze verset und, wie auf Zauberschlag, in unsere liebe deutsche Beimath und läft und auf Augenblide vergeffen, daß wir in England find, wo die uniformen Dutend-Baufer der Spielzeugschachtel eines Riefenkindes entnommen und über bas Land gestreut zu sein scheinen. Das Rachbarhaus des Bischofs Lloyd ist ähnlich alt und trägt die Inschrift: "God's Providence is my inheritance," ein bubiches Reimwort, das fich etwa mit

Gottes Gnabe ift mein Erbe, Stlit mich, bag ich nicht verberbe,

dem Sinne nach übersetzen ließe. Das ist nun freilich hübsch und fromm und alles was sich dagegen sagen läßt ist nur das Eine, daß die augenblicklichen Bewohner des Hauses, die "Stütze," von der die Rede ist, hausbacken-wörtlich statt christlich-symbolisch genommen zu haben scheinen. Das Haus war das einzige in der Stadt, das im Jahre 1652 von der Pest verschont wurde und erhielt um deßhalb seine fromme Inschrift. Sein gegenwärtiger Besitzer aber scheint gewillt, der Gnade Gottes das Höchste zuzumuthen und eine Stütze von oben auch da zu

erwarten, wo eine Stütze von unten das Sinsachere und Gerathenere wäre. Die trachenden Balten werden ihn bald belehren, daß es ein Gottvertrauen gibt, das wenig bester ift als Blasphemie und just die Gesahren herausbeschwört, gegen die es glaubt gesichert zu sein.

Benig Schritte weiter in die Stadt binein beginnt, zu beiden Seiten, die eigentliche Sebenswürdigkeit derselben, die jogenannten Rows (Bange). Diese find es, die der Stadt Chefter ihr eigenthumliches Bepräge leiben; es findet fich bergleichen an keinem andern Ort der Belt. Bas find Rows? Es find die uralten Borlaufer der Arkaden, der Kolonnaden, der "Stechbahnen" und erinnern außerordentlich lebbaft an die alten, baufälligen Barthieen unferes Dublendamms. Dente fich der Leser ganze Straffen, ja eine ganze Stadthälfte, in der Art und Weise dieser Dublendamm-Barthie, so hat er, wenn er sich oben die nothigen Biebeldacher und unten, innerhalb ber Kolonnade, einen 8 Fuß hoben Quaderdamm bingudenkt, ein völlig getreues Abbild der berühmten Chefter'schen Rows. Woher und wie fie entstanden, weiß niemand, fie find da, das genügt. Die archaologischen Bereine bes Landes haben Preise auf eine erträglich gute Spothese gesett; alles vergeblich, — die Rows von Chefter bleiben ein ungelöstes Rathsel. Mogen fie entstanden sein, wie fie wollen; wie fie da find, find fie nicht nur eine Absonderlichkeit, sondern zugleich ein malerischer Die Chefter'schen Strafen bestehen mit Bulfe berfelben aus amei Etagen; auf ebener Erde fahren die Bagen, mahrend ber Bürgersteig, rechts und links, unter bedecten Gangen hinlauft und vornehm, von seiner Anhöhe, auf die unten fahrenden Fuhrwerke binabblickt. Der Burgersteig und mit ihm das Burgerthum bat es nie und nirgends zu einem vollständigeren Triumphe gebracht. Chefter ift die einzige Stadt, wo der Fußganger nicht umbin tann, den Reiter beständig über die Achseln anzusehen. Wer fich als Burger und Fußganger fühlen will, ber giebe nach Chefter.

Ich könnte noch weiter plaudern über die Rows und ihre Wunder, über die Fleischer zum Beispiel, wie über die Lichtzieher und Seisenssieder, die, den Felsen aushöhlend, sich unterhalb des Bürgersteiges eingenistet und, je nach Auffassung der Berhältnisse, entweder eine Reller= oder eine Parterre=Bohnung bezogen haben, während die Glas= und Porzellanhändler, die Apotheker und Galanteriearbeiter acht

Fuß höher in einer Art von Bel-Stage wohnen; doch ich hörte bereits die Eisenbahnglode zum ersten Male läuten und ich habe den Cabkutscher zu höchster Eile anzutreiben, um den nächsten Zug, der mich in fünf Stunden nach London bringt, nicht zu versäumen. Wie abgepaßt husch' ich noch rechtzeitig in die offenstehende Waggonthür hinein und im nächsten Augenblick keucht der Zug, unter dem hohen Siesendach, in's Freie hinans und beginnt seinen rasselnden Flug durch die schöne, reiche, aber ermüdende Landschaft. Schwazend, lesend, schlafend, verbring' ich mühsam, nach altem Reisebrauch, die langen, nicht enden wollenden fünf Stunden, bis endlich der Zug hält und das halbverschlasene Auge in jenen rothdurchglühten Nebel starrt, der allnächtlich wie der Schein einer Riesenseursbrunst über dem Riesen London liegt.

Wenig Minuten später rollt' ich wieder den New-Road entlang und hörte jenen dumpsbrausenden, wunderbaren Ton der Weltstadt, der auf Dinge deutet, größer als alle Kunstschätze von Manchester und räthselshafter als die Chester'schen Rows.

## #ad∫drift.

Die vorstehenden Briefe, die sich's zur Ausgabe machten, anknüpfend an die Manchester-Ausstellung einen kurzen Abris der Geschichte der englischen Malerei überhaupt zu geben, lassen manchen bedeutenden Ramen, manche Bilder vermissen, die in London mit gutem Ersolg studirt werden können und verweilen anderseits ausstührlich bei Kunstschäten, die sich auf den Schlössern der Aristokratie besinden, oder in den großen Brovinzialstädten, wo sie sich zumeist dem Auge der England-Besucher entziehen. Denn von 100 England-Besuchen (natürlich mit Ausschluß der Geschäftsleute) begnügen sich 99 damit, eine längere oder kürzere Zeit in London gewesen zu sein, und was ihnen die Hauptstadt des Landes nicht bietet, das bleibt ihnen überhaupt ungeboten.
Mit Rücklicht auf diese Khatsache, die ich im Lauf der Jahre

Mit Rückscht auf diese Thatsache, die ich im Lauf der Jahre genügend Gelegenheit gehabt habe, immer wieder zu beobachten, laß ich zu Nut und Frommen aller Englands, d. h. also aller London sons Besucher hier eine Art Tabelle solgen, ein Berzeichniß, das, wie ich hosse, übersichtlich angeordnet, dem Fremden in aller Kürze zeigen soll, was er, von allerschenswerthesten Bildern, in London und Umgebung sinden kann. Ich habe die Eintheilung, mit allem Borbedacht, nicht nach den Namen der zunächst zur Hand liegenden Gallerieen, sondern vielmehr anknüpsend an die Namen der Maler selbst gemacht. Ich habe diesen Weg eingeschlagen, da ich aus Ersahrung zu wissen glaube, daß der Mehrzahl der Touristen, die ja selten länger als zwei, drei Wochen in London zu verweilen pslegen, gemeinhin daran liegt, nur nach dieser oder jener speciellen Seite hin, nur mit Rücksicht auf diese oder jene specielle Künstlers Verfänlicht auf diese oder jene specielle Künstlers. Es wird vorkommen, daß jemanzen und ihre Kenntniß zu erweitern. Es wird vorkommen, daß jemanzen nur darum zu thun ist, den Hoggarth, den Landseer oder Wilkiekennen zu lernen, während ihm wenig daran liegt, durch West oder Reynolds oder Gainsborough seine Kenntnisse zu erweitern und umgestehrt. Bon dieser Anschauung ausgehend, laß ich nunmehr in kurzen Kapiteln mit Namens Leberschrift ein Berzeichniß des Rächstliegenden und Sehenswerthesten solgen.

# Hogarth.

Sein Portrait . . . . . . . . . . . . Bernon-Gallerie. Le mariage à la mode (sechs Bilber) . . . Defigleichen.

Der Lebenslauf eines Liederlichen:  a) Er empfängt sein Erbe  b) Wird ein Stutzer  c) Besucht ein öffentliches Haus  d) Wird verhastet  e) Seine Hochzeit  f) Am Spieltisch  g) Jm Gesängniß  h) Jm Frrenhaus  Die Parlamentswahl:*)
a) Die Bewirthung
Der Jahrmarkt in Southwark Herzog von New-Castle. Der Marsch der Garden nach Finchleh Foundling-Hospital.
Reynolds.
Das Portrait Sir William Hamiltons (sehr schön)  Das Portrait Lord Heathsields (früher George Augustus Elliot; Vertheidiger von Giberaltar  raltar  Wrs. Siddons als tragische Wuse Der Tod der Dido Engelköpfe Die Schlange im Grase, oder "Liebe den Gürtelder Schönheit lösend" (gewöhnlich als sein Weisterwerk angesehn)  Sernon-Gallerie.  Dulwich-Gallerie.  Budingham-Palace.  Bernon-Gallerie.  Budingham-Palace.  Bernon-Gallerie.  Soane-Museum.
Bud; ein Meines Bildchen fur 980 Guineen er- ftanden von Lord Fiswilliam.
Gainsborough.
Der Marktkarren

<sup>\*)</sup> Die acht Bilber "Lebenslauf eines Lieberlichen" (the Rake's Progress) kaufte Sir John Soane für die ziemlich geringe Summe von 570 Guineen; für die vier Bilber der "Parlamentswahl" (the election) aber bezahlte er 1732 Lftr., also mit Rücksicht auf die Zahl, das Sechsfache von the Rake's Progress. Die vier Election-Bilber waren früher im Besth Garricks gewesen, der sie von Hogarth selbst für 200 Lftr. erstanden hatte.

\*\*) Das Paus, richtiger der Palast, den der Marquis von Westminster bewohnt, wenn er in London ist, heißt "Grosvenor-House," weil der Familien-

	٠.	D	ie.				•
Sein Bortrait					•	•	Dulwich:Gallerie. Guildhall. Rohal:Academy.
Barry.							
Die Orpheus-Sage Das Erntefest Ter Sieg bei den olympisch Schiffsahrt oder Triumph de Die Preisvertheilung in der Elvssum oder die endliche B							
Diese sechs großen Wandbilder im Situngssaale der Society of Arts (die beiden größten sind 42 Juß lang) malte der geniale, vielverkannte und balb vergeßne James Barry von 1777—93. Sein Awed und seine Aufgabe war, das beständige Fortschreiten in Kunst und Wissenschaft bildlich darzustellen.							
Benjamin Beft.							
Christus die Aransen im Le Las Abendmabl Ler Ted des General Belfi Lie Schlacht an der Levone Cremnell löst das Parlamen Lie Seefcklacht dei La Hogn Lieben nier Milder	unpel c nt au ne	beil	lend	1000			Gredener-Heufe.
Diese vier Bilder, das Beite, mas Beit gemalt hat, nich febr sebenswerth; eine gute Covie der "Serfclacht von La Hogme" befindet fich in der Greenwick-Gallerie.							
Capita.							
Err Sed And Skathems The Undust Money Err Sed des March Kirtis Inist Junio dura de	a. No	E. i	en.		38	*	
Kr. Lik Géri Ghai 1880 (Krim Cingiliana) Mich	dreid Greid	: ,≍ æ.	)oi	i.i	वेशर स्वर	Ş.	edicialer) if en Sefn u Sudaer Burganus
<b>Filtric</b>							
Eder persons der Schümpe be	ne M	الأرتة	ध्य				American Lances
ik nin da paryimin "Markana Markana "Leagana"							

Bilson.					
Die Billa des Mäcenas	Bernon=Gallerie.				
gilt als sein bestes Bild) Die Villa des Mäcenas (noch einmal)	Dulwich-Gallerie.				
Lawrence.					
John Kemble als Hamlet	}Bernon=Gallerie.				
Die beste Gelegenheit zum Studium bietet der Watersoo-Saal in Windsor-Cast traits; 30 davon (darunter Wilhelm v. H Hardenberg, Friedrich Wilhelm III., L Klücher, Schwarzenberg) rühren von de rence's her.	des Thomas Lawrence le. Er enthält 32 Por- umboldt. Graf Münster.				
Billie.					
Der blinde Fiedler Das ländliche Fest (the village festival) Der Sachseiser Blindekuh (blindman's buff) Die Stizze zu "blindman's buff" (sehr schön) Das Junere einer Hochlandshütte Der Büttel und die Zigeunersamilie	Bernon=Gallerie. Brivatbefi <b>t</b> der <b>Rö</b> nigin. Wiß Bredell <i>i</i> Graf Essex. Bernon=Galleri <b>e</b> .				
. Lambfeer.					
Der Krieden					
"Alexander und Diogenes" "Würde und Unverschämtheit" "Bornehm und Gering" (high-life and	Mr. Jacob Bell. Deßgleichen.				
low-life)	Bernon-Gallerie. Defigleichen. Marq. v. Breadalbane. Mr. John Navlor.				
Eurner.					
<b>LUCIUCE.</b> Salahk Mallard Milliam Turner hat die arabe Mahrakt feiner					

Joseph Mallard William Turner hat die große Mehrzahl seiner Bilber (über 100) der National-Gallerie unter der einen Bedingung

vermacht, daß sie (die Bilder) in gesonderten, zweidentsprechenden Räumen als eine selbstständige Sammlung aufgestellt würden. Dem ist man, so gut es die beschränkten Lokalitäten erlaubten, nachgekommen und hat in den Zimmern des ersten Stocks von Marlborough-House (parterre besindet sich die Bernon-Gallerie) eine eigene "Turner-Collection," Delbilder, Skizen und Zeichnungen, etablirt. Kein englischer Maler kann, ohne besondere Mühe, in gleicher Bollständigkeit studirt werden wie Turner.

#### Stanfield.

Die Schlacht von Trafalgar	United Service Club.	
Die Einfahrt in den Zuyder-See	Bernon=Gallerie.	
Das Wrad	Thomas Birchall.	
bestes)	Thomas Baring.	
Leslie.	•	
Onkel Toby und die französische Bittwe (Ist ein unübertroffenes Genrebild; eine eigenhändige Leslie'sche Copie befindet sich in der Sammlung Jacob Bells.)	Bernon-Gallerie.	
Sancho und die Herzogin	Vernon-Gallerie.	
Mulready.	•	
Die Dorfschule	Defigleichen.	
Berschiedene Genrebilder in den San Baring und William Wells und im Kensi	ımlungen von Thoma <b>s</b> ngton:Wuseum.	
Bebster.	•	
Die Dorfschule	Vernon-Gallerie.	

## Maelife. Bard. Cope. Horsley.

Mrs. Gibbons.

Defigleichen.

Thomas Barina.

Die Schlittenbahn .

Rinder in die Schule gebend

Rinder aus der Schule kommend

Die Arbeiten dieser vier besten Historienmaler, die die Engländer in diesem Augenblicke besitzen, sieht man am besten in den Sälen und Corridoren (lobdies) des Parlamentshauses. — Genrebilder von Maclise und Ward besinden sich in der Bernon-Gallerie. — Einige der besten Ward'schen Arbeiten ("Charlotte Corday; Ludwig XVI. und Marie Antoinette im Tempel" besinden sich in den Händen von R. Starkie und R. Rewsham).

Die Londoner Wochenblätter.

· · • . . . • . . . •

# Erftes Kapitel.

#### Allgemeines. Gefchichte ac.

In England wie überall hat das Zeitungswesen mit Wochenblättern begonnen. Das Wochenblatt ist die primitive Form. Die Neuigkeiten trasen spänich und vor Allem selten ein; so ergab sich von selbst der Modus einer wöchentlichen oder gar monatlichen Publication.

Der "englische Mertur" (the english Mercury) hat lange Zeit als Die alteste englische, ja sogar als die alteste europäische Zeitung gegolten. Mr. George Chalmers entbedte um's Jahr 1794 einige Rummern beffelben (vorgeblich dem Jahre 1588 angehörig) in den vergeffensten Winteln bes britischen Museums und gab detaillirte Mittheilungen über diesen seinen Fund, die seitdem in fast alle Enchklopabieen Europa's übergegangen find. Scharffinnige Untersuchungen Thomas Watts indek, eines Cuftos am britischen Mufeum, haben England um den Ruhm ber ersten europäischen Zeitung gebracht, und ein an Antonio Panizzi, den gegenwärtigen Ober-Bibliothekar, gerichtetes Schreiben bes eben genannten herrn ftellt die Beweise zusammen, die den "Englischen Merfur" von 1588 zu nichts als einer groben Falfchung machen. bistorische Seite seines Beweises ift mangelhaft oder wenigstens nicht frappant; auch über die Art der Typen und der Orthographie würde fich streiten lassen; mas aber jeden Zweifel beseitigt, bas ift der Umftand, daß das Wasserzeichen des Papiers eine Krone und barunter die Initialen G. R. (Georgius Rex) zeigt.

Nachdem der "Merkur" unter die Fabel-Könige verwiesen worden ist, beginnt das historische Zeitalter der englischen Presse nicht mit 1588, Fontane, Studien.

iendern erst mit 1622. Das britische Museum besigt einige Rummern der "Beello Remes" (die ältrüe vom 23. Mai 1622), deren Schisheit auch vor dem Sterticismus Thomas Sants bestanden dat. Es sehlt aussendem nicht an Beweisen, daß num eben diese Zeit bereits eine Bechepptreise im Venden erististe, und eine Komödie Ben Jonsons the Stuple of News (der Remissischicher), die 1625 puerst ausgeführt wende, gesigelt bereits die pudringliche Plumpbeit und Gestillesigkeit der ausgestellten Remississäger. Der Reductum der "Beello Remes") worr Rathaniel Butter, dessen Schwung und Semer sich nicht über die Poesie seines Ramens erhoben zu baden isteint.

Die Berbaltnisse waren auch nicht dass angeiden. Die Gabrung war allgemein, aber eben is ausgebehnt das Bestreben, dieser Gabrung herr zu werden. Rathaniel Butter murbe den Berind, eine wirfliche Beitung zu ichreiben, sicherlich mit seinem Blatt und rielleicht mit seinem Kref bezahlt daben.

Die Ferm, in der damals die Orvestien ver das Bell trat, war aussichliehlich die Flugichrift. Sie war der Serläuser der Zeitungs-Orvestien, des Leitunglichmennenenenen, besteinnelle-Nationnements, "Bronn." "Baurien" und "Bharten" waren die Näriwer ihrer Uebergengung, aber gugleich die Ledeumeister der Kontreverie. Freund und Feind lerme von ihnen, und als mit dem Tage von Schedill eine Issäbrige Beriede nicht eben garantitter, aber thablächlicher Breffreibeit begann, sehnte es in delten Lagern nicht an Leuten, die Gebranch daven zu machen verftanden.

Die "Beetle Neme" envianden 1622; zwanzig Jahre fräter erhielt England seine erüen politischen Blätter, sämmtlich Bechenklätter. Das Bert "Mertur" war damals Liedlingstitel, und se gab es dem, ziemlich zu gleicher Zeit, einen "Mercurius Fumigesus", "M. Beritiscus", "M. Britannicus", "M. Pragmaticus", "M. Beliticus", "M. Pragmaticus", "M. Beliticus", "M. Mufficus", "M. Bullicus", "M. Bullicus",

Britanniens, Pragmatiens und Politiens erbeifden ein paar Berte. Sie wurden zu verichiedenen Zeiten (aber bintereinander) von demidden

<sup>\*,</sup> Demidiant, das damals (1622') feinen treiftigelicigen Krieg anfing, beferne das meine Renigleissmanerial. Der Graf Manusfelt frieft in den ersten Kummern eine Kolle.

Manne redigirt. Dieser Mann war Marchamont Redham, genannt Captain \*) Redham von Graps Inn. Er ift badurch intereffant, bag man ihn den ersten europäischen Bubliciften nennen tann. Er verband vielseitige Renntnig mit großer Rraft und Lebendigkeit ber Darftellung, war witig, lebhaft und voll perfonlichen Muthe, aber zu gleicher Beit unbeständig und doppelt bestechlich, durch Schmeichelei und Geld. Er hatte verdient, spater zu leben. Er war, wie einer seiner Zeitgenoffen fagt, "ein Goliath und seine Feder ein Webebaum." Reder andere Schreiber blieb binter ihm gurud. Er begann als auter Buritaner und edirte von 1643 - 47 den Mercurius Britannicus, worin er den Konia und die Ravaliere mit der gangen Scharfe feines Wibes verfolgte. Dann schlug er um und gab von 1647—49, also bis turz nach der Enthauptung des Königs, den "Mercurius Pragmaticus" heraus, der die Lüge und die Lächerlichkeit der puritanischen Wirthschaft auf's Ginschneibendste geifelte. Man warf ihn endlich in's Gefängniß. Brafident Bradfhaw aber, berselbe, ber beim Prozeg des Königs präsidirte, war klug genug, einzusehen, daß es beffer fei, Captain Redham jum Freunde als jum Feinde zu haben, und verfuhr mit erfichtlicher Milbe gegen ihn. Dies Berfahren führte ihn, jum Buritanismus jurud, bei dem er nun ehrlich ausharrte. Von 1649 - 60 fcbrieb er den "Mercurius Politicus," ber 11 Rabre lang als eine Staatszeitung der Republik gelten konnte, und verließ das Land bei der endlichen Restauration der Stuarts.

Mit ber Rückkehr ber Stuarts war es auf 30 Jahre mit ber Preßfreiheit vorbei. Die Kontroverse hörte auf; eine Partei hatte das Wort, und eine förmliche Censur und Consiscation \*\*) wurde gegen diejenigen geübt, die den Muth hatten, gegen den Strom zu schwimmen. Es verlohnt sich auch hier, einen Namen zu nennen. Wenn Captain Nedham der erste Zeitungsschreiber war, so war Roger l'Estrange der

<sup>\*)</sup> Ich werbe noch späterhin Gelegenheit finden (namentlich bei Besprechung ber "Times") darauf ausmerksam zu machen, daß zu allen Zeiten die "Cap-tains" und "Colonels" in der englischen Presse eine große Rolle gespielt haben. Nebham war eigentlich eine Mischung von Doktor, Apotheker und Alchymist, und seine Capitainschaft galt wohl nur seiner Stellung in der Miliz.

<sup>\*\*)</sup> Allerbings ohne Erfolg. Alles Mifiliebige wurde im Saag gebruckt in England beimlich verbreitet und nur befto begieriger gelesen.

erste Censor. Auch er war ein Mann von Geist; aber eine sanatische Anhänglichkeit an die Sache der Stuarts, die ihn gelegentlich mit der vollen Brutalität eines Jeffreys erscheinen ließ, haben seinen Charakter besteckt.

Roger l'Estrange war nicht nur Cenfor und ausführende Polizeis behörde, er war auch selber Publizist. Das Blatt, das er schuf, lebt bis auf ben heutigen Tag und ift die "London Gazette." Es entstand in folgender Beise: Die Best vertrieb 1665 den Hof von London nach Orford. Der König sehnte sich nach Zerstreuung, nach Lekture, und seinem Wunsche zu willfahren, wurde für die Tage dieses Erils eine Zeitung gegründet, unter dem Namen "Orford Gazette." Bei der Rudtehr des Sofes nach London folgte die neue Zeitung ihrem Herrn, ju deffen Zerstreuung sie gegründet worden war, und nahm nun den Titel "London Gazette" an. Sie hatte immer einen Hofton und einen bienstlichen Charafter, und es mag keine Zeitung geben, die sich in nahezu 200 Jahren so wenig verändert hat. Sie erschien anfangs wöchentlich; dann wöchentlich zweimal, wie bis heutigen Tag. Das publizistische Talent ihres Gründers (der nur eine hubsche Einnahme und nichts weiter von diesem Blatte gehabt zu haben scheint) zeigte sich bei Arbeiten, die er in andere Blätter gab, von denen er einzelne (wie den "Obserpator") noch nebenher redigirte.

Eine Bresse entstand erst wieder, als Jakob II. jenseits des Ranales und mit dem Erscheinen Wilhelms III. die Meinungsäußerung wieder frei geworden war. Nichtsdestoweniger war eine Bluthe, vielleicht die Blüthe aller Bublizistik überhaupt, nicht seiner Regierung, son= bern erst der Regierungszeit seiner Nachfolgerin vorbehalten. Die Zeit der Königin Anna heißt das goldene Zeitalter der englischen Literatur. Mit größerem Recht barf es bas goldene Zeitalter ber englischen Bubligiftit genannt werden. Die Rinderschuhe waren aus- und die bequemen Pantoffeln der Routine, des Nachsprechens und der Gedankenlofigkeit Charafter, politischer Feuereifer, ausgedehnte noch nicht angezogen. Sachkenntnig und feiner literarischer Takt, der fich in einer Abneigung gegen nutlofe Spaltenfüllerei taum weniger als in der Rraft und Schonheit des Stils zu erkennen gab, — schufen damals eine Reihe von Blattern (fammtlich Wochenschriften), die, wie in ihrem Werthe, fo auch darin einzig baftehn, daß fie das gewöhnliche Schickfal aller Zeitungen.

"vergessen zu werden," nicht getheilt und sich unter den klassischen Büschern der englischen Literatur einen dauernden und unbestrittnen Platzerobert haben. Die Presse ist seitdem mächtiger geworden, ein vornehmer Herr, aber ihre Hoheit hat sie eingebüßt, und mehr noch, als sie an Länge und Breite gewonnen hat, hat sie an Tiefe verloren.

Die Zeit der Königin Anna, wie sie von Ansang bis Ende ein erbitterter Kampf der beiden großen Parteien war, spiegelt diesen Kampf auch in den klassisch gewordenen Wochenschriften jener Epoche. Der "Tatler" (1709), der "Spectator" (1711), der "Guardian" und der "Englishman" (1713), und der "Freeholder" (1715) waren die Organe der großen whiggistischen Partei und wurden durch Männer wie Abbison und Steele theils in's Dasein gerusen, theils durch lausende Beisträge unterstützt.

Der Torpismus hatte wie die Löwin (um das Witswort einer späteren Zeit zu gebrauchen) nur ein Junges, aber einen — Löwen. Dies war der "Eraminer." Swift und Bolingbroke fochten darin gegen die Whigs.

Diefe Bluthezeit mar nur furz. Sie mußte es fein. Es zeigte fich schon damals, was sich seitbem bewährt hat, daß nichts so schnell ver= zehrt, wie die täglich wiederkehrende publizistische Kontroverse. politische Borgange kamen hinzu und anderten oder modifizirten die Parteistellung. Das Saus Sannover war zur Regierung gekommen, und die Stuarts hatten einen neuen Bersuch gemacht, sich selbst und die romische Kirche auf dem englischen Throne zu retabliren. Die Kräfte, die der Whiggismus hieraus jog, waren groß. Raum barf man fagen der "Bhiggismus." Die alten prinzipiellen Partei-Unterschiede waren völlig in den Hintergrund gedrängt; die Whigs, nach Etablirung des Hauses Hannover, hörten auf, die Borkampfer politischen Fortschritts gu fein; sie waren selber Hofpartei geworden; es lag ihnen nicht mehr an Festhaltung oder Erweiterung englischer Freiheit; ihr ganzes Streben ging in dem einen auf: die protestantische Erbfolge und das Haus Hannover, ben tatholischen Stuarts gegenüber, zu firiren. Im Uebrigen tauschten die beiden großen Parteien ihre Stellung und Pringipien gelegentlich völlig aus, und die torvistische Opposition war oftmals whiggiftisch-liberal, mahrend die gouvernementalen Whigs immer mehr in den Ronservatismus der Tories hineingedrängt wurden. Das Streitobjekt war

benicaftlichkeit bes Publitums entgegenzustellen," bas gilt noch rielmehr bon den Bochenblattern. Die ganze Sache ift "Geichaft," und es bambelt fich um bas Abjagen und Erwerben möglichft vieler Runten. Rein Annde erträgt es, grob bebandelt zu werben, er will geichmeidelt fein. So schmeichelt man ibm tenn. Sammtliche Bochenblatter behaupten. daß bie Belt nie etwas Größeres gesehen habe, als das englische Belt, daß es braver, gettesfürchtiger, Müger, humaner, mutbiger sei, als irgend ein anderes Bolt ber Belt, und bag, wenn bies und bas nicht gang jo fei wie es fein folle, bie Sould nicht am Bolt, fentern an ber — Regierung liege. Dies ift bas gan; einfache Recept, nach bem im Beientlichen bie Bochenblatter (und ber allem bie reichnen und gelesenften) gemacht werben. Man erquidt ben Lefer bewelt, burch Schmeichelei seiner selbst und burd Opposition gegen Andere. "Du Smith oder Jentins bift ein Prachtmenich, und Dein Minister ift ein Lump ober ein Imbecile" - bas ift ber zwiefache Rober, ben jebes Blatt an seine Angel bangt.

Ben ben 30 Bedenblattern fdillern wenigstens 20 in ben verichiednen Farben bes Liberalismus, vom ministeriellen Bbigblatt an bis jum dartiftischen "the People." Man sellte and tiefer liberalen Karke ber großen Mehrbeit ber Blatter ichließen, baf fie mit Lord Palmerfton und ber Regierung auf einem wenigftens relativ guten Suge finnden; ties ift jetoch teineswegs ber Fall. Der Schluffel zu tiefer überraichenben Ericbeinung ift einfach ber. Die große Mehrfahl ber liberalen Blatter ift entweder aus Ueberzengung, ober ber Amtichaft balber, um rieles liberaler als bas Ministerium. Das ergibt benn ben felbit eine Opposition. Run bleiben vielleicht noch ein vier ober funf Organe, die fich geradezu wbiggiftiich nennen, eber anerkanntermaßen eine Belitik verfechten, die nicht über bas Rivean bes Regierungs-Liberalismus binausgeht. Man follte meinen, tiefe Organe mußten gur Seite ter Regierung fteben! Dem ift auch fo, fo lange es fich um Pringipien bandelt. Sebalt aber Personal: und Berwaltungefragen biefinirt werben, sebald es sid durum bandelt, eine Persenlichkeit in Schup zu nehmen. bie jur Regierung mittel: eber unmittelbar gebort, aber burch Unglud ober Unfabigfeit, ober and feins von beiben, ben Unwillen bes Bolfes auf fich gezogen bat, so mag bie Regierung ficher fein, daß bie Organe ibrer eigenen Partei ibr untren werben und fich auf bie Seite ber

Opposition begeben. Dieser Absall hat in zwei Dingen seinen Grund, von benen schwer zu sagen ist, welcher der gewichtigere ist. Zuerst in der Furcht, durch allzu entschiedenen Bruch mit der öffentlichen Meinung an Popularität und Abonnenten zu verlieren, dann aber zweitens darin, daß die englische Regierung selbst (wenigstens die gegenwärtige) das bunteste, widerspruchvollste Ding ist, das man sich denken kann. Die whiggistischen Blätter (z. B. der "Eraminer") haben die Pensionirungs-Bill der Bischöse von Durham und London mit schneidender Schärfe angegriffen und sind über Lord Cardigan mit schlimmeren Wassen hergesallen, als die russischen Säbel von Balastawa, aber das alles erklärt sich, wenn man das Eine in's Auge saßt, daß Lord Palmerston mit diesen Angriffen zweisellos ganz einverstanden war und sich freute über die äußerste Berhöhnung von Maßregeln, mit denen er selbst nicht umhin gekonnt hatte, vor dem Hause zu erscheinen.

Wenn das am grünen Holze geschieht, was soll am durren gesschehen? Der Liberalismus macht Opposition gegen eine liberale Regiezrung, wie dursen wir uns wundern, wenn der Konservatismus ihn überdietet? Er thut in seiner Opposition nur, was ihm zukommt, was seine Pflicht ist.

So bleiben und von jenen 30 Wochenblattern noch jene wenigen übrig, die sich die neutralen nennen. Aber auch sie gehen die große Strafe, auch fie machen Opposition, halb im Widerspruch mit der Reutralitäts-Flagge, die fie aushängen. Sie treiben nicht große Politik, fie kümmern sich nicht um Kars, dringen nicht auf Abberufung Lord Strat= ford de Redcliffes, und zeigen die außerste Indifferenz gegen die Erweiterung des Wahlrechts, aber ihre Quarulanten : Opposition ift vielleicht die lästigste von allen. Es ist die Opposition der Untergebenen · gegen die Borgesetten. Wer jemals einen Steueraufseher, Bosterpedienten, oder alten verheiratheten Unteroffizier in seinen schwachen Stunden belauscht hat, der weiß, was es mit dieser Unzufriedenheit auf sich hat. Die Regierung schleppt ihre malcontentesten Gegner, wie eine Rette am Bein, mit sich umber. Diese Unzufriedenheit, die bei uns nur knurrt oder Eingaben macht, hat hier ihre anerkannten Organe. Der Bureau-Schreiber, der mit 80 Pfd. St. sich durchschlagen muß, kann natürlich nicht begreifen, daß der Bischof von London, der alt und schwach ist und kaum noch Sherry vertragen kann, 6000 Rfd. St. und einen Balaft

zur Fristung seiner letten Lebenstage gebraucht. Die "Civil Service Gazette" gibt ihm in ihren Spalten Gelegenheit, darüber seine Gedanken zu äußern, und da durch einen endesunterzeichneten Brutus oder Gracchus die Anonymität glücklich gewahrt ist, beweist er seiner eignen Regierung: daß ein solches Uebermaaß von Schnödigkeit (wie das Berhältniß zwischen 80 und 6000) in den drei Königreichen bis dato nicht eristirt habe.

So vereinigt fich Alles, um die Organe ber verschiedensten Barteien in sehr ähnlichem Gewande vor dem Bublikum erscheinen zu lassen. Mögen fie unter einander im Rampf fein, das eine große Band ber Gegnerschaft gegen die Regierung, selbst gegen eine liberale Regierung, umschließt sie alle, und während ein scharfes Auge dazu gehört, die Mefferchen zu erkennen, die sie rundum am Gürtel tragen, um sich gegen die Nachbarn von rechts und links zu schützen, reicht ber flüchtigste Blick aus, die Fechterparade wahrzunehmen, in der sie (mit wenigen Ausnahmen) dasteben, um gegen den gemeinschaftlichen Feind, "die Regierung," den Stoß zu führen. Der Eine legt fich aus, weil er malcontent, der Andere, weil er conservativ ist; der liberale stöft zu, weil ihm der Liberalismus der Regierung nicht genügt, ober weil er ihm miftraut; unter allen Umftanden aber wird zugestoffen, und die Regierung mag feben, wie fie fich bedt. Bum Glud gleicht fie bem Bettler in der Robin-Hood-Ballade, der zwölf Mäntel und sechs Hute trug, oder ienem bekannteren Ritter Ludwig Uhlands, "der fich nicht forcht." Lord Balmerston wenigstens weiß, wie er sich diesen Dingen gegenüber zu verhalten bat. Er ift ein Meister in der Runft des Ignorirens. Schweigen, gewähren laffen und von Zeit zu Zeit eine Contremine das genügt.

Der Uebersichtlichkeit halber wird es gut sein, die 30 Wochenblätter, die ich länger oder kurzer zu besprechen gedenke, in folgende fünf Gruppen zu bringen:

- I. Die neutralen Wochenblätter.
- II. Die conservativen.
- III. Die whiggistischen.
- IV. Die rabitalen.
  - V. Die illuftrirten.

## Bweites Kapitel.

#### Die neutralen Bochenblätter.

Wie in Borstehendem bereits hervorgehoben, ist die Neutralität der Mehrzahl dieser Blätter mehr nominell als saktisch. Wer, gleichviel aus welchen Gründen, und wenn sie die unpolitischsten von der Welt wären, eine Whigmaßregel tadelt und ein Torygesch anempsiehlt, begibt sich in dem Augenblick seiner Neutralität und ergreist Partei. Er mag die Parteien wechseln und bald auf der einen, bald auf der anderen Seite kämpsen. Aber diese Art politischer Unverläßlichkeit ist nicht das, was man mit "Neutralität" bezeichnen darf.

Es eristiren übrigens wirklich neutrale Wochenblätter, solche, die einsach Thatsachen zur Kenntniß bringen, und solcher Organe gibt es zwei. Es sind dies "London Gazette" und das "Court Journal."

Die "London Sazette" entspricht dem amtlichen Theil des "Monisteur." Es ist (siehe in der Einleitung) die älteste englische Zeitung. Sie wurde 1665 durch Roger l'Estrange gegründet. Sie erscheint jett zweimal wöchentlich (Dienstag und Freitag). Preis wechselt, gemeinhin 1 Sh. Auslage 2200. Ueber ihren Inhalt ist nichts zu sagen; es sind eben solche Publicationen, wie sie jedes amtliche Organ zur Kenntnis des Landes bringt.

Das "Court Journal." Gegründet 1829. Preis 5 d. Auflage 588. Ein unbedeutendes Blatt, wie sich aus der geringen Zahl seiner Aussage ergibt. Es gibt nur Personalnotizen aus der Hofsphäre und den Kreisen der Aristokratie. Diese sind oft nicht ohne Interesse, und

man läuft die Spalten dann und wann mit einer gewissen Befriedigung durch, endlich froh, hier kurzen Thatsachen statt langer Raisonnements ubegegnen. Aber nur ausnahmsweise sind diese Thatsachen Neuigsteiten; die Tagesblätter haben einen Borsprung. Die Korrespondenzen, meist aus Paris, sind ein erbärmlicher Klatsch im antiquirtesten Feuillestonstil. Hierher gehört auch das "Court Circular," das darauf aus ist, dem Court Journal Concurrenz zu machen.

Die übrigen neutralen Blätter, benen nur sehr bedingungsweise ihr selbstgewähltes Prabitat zu laffen ift, find folgende:

Das "Athenaum," gegründet 1828. Preis 4 d. Auflage 3244. Es ift ein vorwiegend, wenn nicht ausschließlich fritisches Blatt und vermeidet es ersichtlich, einen ftark hervortretenden Parteistandpunkt einzu-Dennoch ist das gelegentlich unmöglich. "Die englische Kavallerie in der Rrim, Divisionsbefehle und Korrespondenzen des General-Lieutenants Graf Lucan" ober "die öfterreichischen Rerker in Italien, von Felice Orfini" — da muß ein Standpunkt eingenommen werden. In einer Kritik des Washington Frving'schen Buches: "the life of George Washington" heißt es wie folgt: "Beide Nationen (England und Amerika) haben gelernt, die Ursachen jenes Kampses ruhig zu erwägen und zu besprechen. Wir haben die unglückselige Kolonialpolitik von damals längst aufgegeben, und die Amerikaner haben endlich erkannt, daß ein Unterschied zu machen ist zwischen dem englischen Bolt auf der einen Seite und Georg III. und Lord Rorth auf der andern. Wir haben uns nur zu wundern, daß wir damals blog dreizehn Kolo= nieen und nicht unsere ganze Machtstellung in Europa verloren haben." Das trifft die Vergangenheit und heißt historische Kritik; gehört indeß das zu besprechende Objekt der Gegenwart an, so ist die Sprache diefelbe und ist dann eben, was man Politik nennt. Das Blatt widmet der deutschen Literatur viel Aufmerksamkeit.

Die "Civil Service Gazette." Gegründet 1853. Preis 5 d. Auflage 1960. Es ist das Organ aller Subaltern-Beamten (den höheren stehen einflußreichere Blätter zu Gebote) und wurde ausgesprocheners maßen zu diesem Zweck gegründet. Es enthält alle Borkommnisse und Erlasse, die für den Civil-Beamten irgendwie von Interesse sein können. Bor Allem aber sicht es für die Interessen dieser Beamten, dringt auf Abstellung von Migbräuchen und Ungehörigkeiten und proponirt Res

formen. Daß dabei viel Kleinlichkeit, bewußte und unbewußte Bersbrehung von Thatsachen, Cliquen: Engherzigkeit und neunmalweise Salbaderei mit drunterläuft, versteht sich von selbst. Ueber das Wisliche dieser Art von Organen hab' ich mich bereits weiter oben ausgesprochen. Um es für Unbetheiligte lesbarer zu machen, ist eine Wochenschau beigegeben, welche die politischen Vorkommnisse der Woche resumirt.

Die "Naval and Military Gazette." Gegründet 1833. Preis 6 d. Auflage 1282. Ist das soldatische Seitenstüdt zum vorigen und nennt, wie es sich selber ausdrückt, "die Dinge nicht nur beim rechten Namen," sondern hat auch den Muth, auszusprechen, "wie die Dinge sein sollten." Es schrickt nicht vor Tagesbesehlen und triegsgerichtlichen Aussprüchen zurück, sondern kritisirt Alles mit jener Meinungsfreiheit, die das Kennzeichen und der Stolz der englischen Presse ist. (Dies sind Worte der Zeitung selbst.) Einige Spalten gehören den Borgängen in Oftindien und in den Kolonieen überhaupt. Auch der Literatur und insonderheit dem Theater ist einigermaßen Raum gegönnt, denn der Lieutenant aller Länder und Armeen hat, wie viele andere Eigenschaften, auch die Borliebe für Theater und — Ballet mit einander gemein.

Die "United Service Gazette." Gegründet 1833. Breis 6 d. Auflage 2000. Ift der "Raval and Military Gazette" febr ähnlich, aber vermuthlich mit größern Mitteln begründet und defihalb beffer redigirt. Der Rrieg, der darin geführt wird, bat' einen nobleren Charatter. Man ficht mehr um die Sache, als um das eigene Ich. seinem Eifer für das Soldatische als solches, erinnert das Blatt an unsere ehemalige "Wehrzeitung." Der Soldat über alles. Die Frage, ob Royalist oder Republikaner, ob Tory oder Whig, erst in zweiter Linie. Alle guten Solbaten haben barin etwas von einem leidenschaftlichen Spieler ober Tänzer. Ihr Interesse haftet an gutem Spiel und gutem Tang, die Bersonalfrage tritt in den hintergrund. Mit jenem franken Wesen, das den Solbaten fo mohl kleidet, sprechen fie gern vom Feind, und laffen ihm Gerechtigkeit widerfahren. Stand ein Meister an seiner Spite, so wird er nicht bekritelt, sondern ohne Weiteres als Vorbild acceptirt. Das Alles gilt auch von der "United Service Gazette." Cromwell ift ihr so gut eine Autorität, wie der whiggistische Marlborough und Marlborough so gut, wie der torpistiide Bellingen. Die mir gelest zu Gescht gelemmene Kummer bruchte einen Amild: "Anstand und seine Pläne." Den Schluß machten die benähmten Berte DO Kollä: "Glauft au die Berbelung und — strent Balver auf die Pianne." Seiche Amild, wie der ebengemmunk, gesten namiolisch in die Belieft binüber und zeben dem Blaue dem Edmuller einer Zeitung. Se femmt est, daß es einem ausgebreitenen Erfenfreisbatt, und auch von Berbenen zelesen wird, die au Armee und Flatze fem direcke Janeisse nehmen. Sie macht einem zuten Urbergamp zu den wirflich vollischen Blätzern.

## Drittes Kapitel.

#### Lu brienniner Bedenklich

Ber die fersenwire Kurck nach der Jahl und dem Berth über Bedenblitter beurfeilen wollte, wurde bie Buttei um ein Bedeutenbes unterfoligen. Die Bodentlitter beben und einmal in ihrer großen Mehrabl des Necht, in allen Authen des Liberalismus zu febinmern, and in Allermeinen wird die Bemerkung nichte fein, bag die Anfant mit dem Rabifolismus madet. Dies fann an fond nicht überraiben. Die nebilleten Aleken, uleidriel eb Blief oder Teriof, bedieben feiner Bedenblitter. Sie leien feche Tage über ihre greifen Runki-Drome unt betrachten es num Theil und: einmal als "refreihabel." am Conntag bie Beitung gefintt ber Bibel in bie hand ju nehmen. Se mift es fic ven felif, tak bie Bodenblatter, wenirftens bie am meifen verbreiteten, die Lefture bes eigenlichen "Bolles" find. jener arrien Make, die im Laufe der Boche weder Zeit web Mint fat. fich um Pelitif ju befümmen, und am Senates bas Blatt am lierfin liet, bas am billieften fft, bie merten Kilber bat und am ünderfren geren Staat und Rinde losmitchen verftelt.

Je tensenveiner ber Gentleman, je weniger wird er fich im Allgemeinen dem verfieben, am Gennege Politä zu treben, und fe frumt es, daß von den vier Wochenblättern, die sich als konservativ bezeichnen, zwei lediglich durch ihre stark hervortretende kirch liche Seite gehalten werden. Ohne diese würden wir nur zwei torvistische Wochen-Organe zu mustern haben, von denen nur eines diesen Namen beanspruchen kann, während das andere eine ganz aparte Erscheinung ist und durch alles Andere eher gehalten wird, als durch einen betonten Konservatismus.

Die beiden konservativen Wochenblätter, deren Hoch-Kirchenthum wo nicht die Ursache ihres Entstehens, so doch jedenfalls die Ursache ihres Fortbestehens ist, sind "The Sentinel" und die "Britannia." Beide unterscheiden sich eigentlich nur in Bezug auf ihren Absach und ihre Berbreitung. "The Sentinel," das nur eine Auslage von 300 hat, erschien früher (1853 gegründet) in Dublin, wo es die Interessen der Anglikaner versocht; im Ansang des Jahres 1856 indeß wurde es nach London verslegt. Die "Britannia" ist ein älteres Organ, schon 1839 gegründet und ziemlich verbreitet. Seine Auslage ist 1280. Besonders charakterisstische Jüge sehlen beiden Blättern in gleichem Maaße.

"John Bull," gegründet 1820. Preis 5 d. Auflage 1620. Der Titel ift gut gewählt. Einem englischen Blatt entnehme ich folgende Charakteristik des "John Bull:" "Ein ehrliches, mannhaftes Blatt, das nicht blobe ift und den Ragel auf den Kopf zu treffen versteht. Echter, alt-englischer Patriotismus ficht darin für die traditionellen.Anschauungen von Rirche und Staat, bleibt sich selber treu und bequemt sich nie zu Konzessionen an neue Schulen und beren Richtungen. Es führt die Sprache der Landedelleute von altem Schrot und Korn und zieht die soliden Seiten der Bolitit den Runften des Stols und geiftreichen Ginfällen vor. Subtilitäten und Sarkasmen sind ihm verhaßt, aber in frank und freier Aeugerung, in Deutlichkeit und Derbheit thut es ihm Reiner zuvor." Diese Schilderung ist im Wesentlichen richtig. ist die unbestreitbare Grobbeit des Blattes keineswegs von jener liebenswürdigen Sorte, die grob ist, weil sie's gut meint und nicht anders kann, sondern die Grobheit ift bei ihm eine Art Geschäftsfache geworden, wie bei den Tyrolern, die jeden mit "Du" anreden und ihm einen Schlag auf die Schulter geben. Was nicht Geschäftssache ist, ift styll: stifche Gewohnheit und allerdings auch — natürliche Begabung. fommt dem "John Bull" unzweifelhaft aus dem Bergen, wenn er den

eignisse von Woche zu Woche verfolgen, später einmal als ein werthvoller Beitrag zur Geschichte unserer Zeit benutt werden können. Diese Lieder halten den torpistischen Partei-Standpunkt des Blattes viel entschiedener sest, als der übrige Inhalt, was nicht wundern darf, da jedes Gedicht, wenn es wirken will, mit einer gewissen Ganzheit der Empfindung und Anschauung, um nicht zu sagen mit dem Extrem derselben austreten muß.

Lefer im Boll hat es wohl wenige; ebensowenig werden fich die alten Tories, die Spooners und Alisons daran erquiden. Es wird von allen Leuten von Geist gelesen, gleichviel welcher Farbe sie angehören.

Nachschrift. So war die "Preß" bis zum Sommer 1857, wo Mr. Coulton, der Redakteur des bis dahin vortrefflichen, höchst untershaltenden Blattes starb. Es hörte noch im Lauf desselben Jahres auf, das Organ Mr. Disraelis zu sein und ging in die Hände der höchst respektablen, aber ziemlich geist= und wiplosen Alt=Lories über (Mr. Spooner, Mr. Newdegate 2c.). Das Blatt hat seitdem seine frühere Bedeutung eingebüßt.

## Viertes Kapitel.

Die whiggistischen Wochenblätter.

Der "Eraminer." Whig-Blatt par excellence; nach allgemeiner Annahme ein Organ Lord John Ruffels. Gegründet 1808. Preis-5 d. Auflage 5080.

Der alte "Eraminer," gegründet 1710 durch Bolingbroke und Swift, war zur Zeit der Königin Anna das eigentliche Torp-Organ. Es hielt sich, wie all die glänzenden Blätter jener Spoche, nur wenige Jahre.

Der neue, der whiggistische "Eraminer" ist eine Schöpfung Leigh Hunt's. Leigh Hunt ging damals weiter als die Whigs. Er gehörte (wie Southey und Coleridge) jener ziemlich ercentrischen Schule an, die unter dem Einfluß der französischen Revolutions = Ideen

in England entstand. Er war für Resorm im großen Styl und bestämpste Versonen und Zustände mit gleicher Leidenschaftlichkeit. In einer 30 Jahre später geschriebenen Selbstbiographie bespricht er jene Spoche seines Lebens und sagt: "Ich glaube, was ich damals glaubte, aber während ich um kein Haar breit milder geworden bin gegen die Zustände, hab' ich die Menschen, die diese Zustände machen, aber noch viel mehr von ihnen gemacht werden, toleriren gelernt."

Seit wann ber "Eraminer," an Stelle feines Rabitalismus, einfach whiggistisch geworden ift, vermag ich nicht mit Bestimmtheit zu fagen, vermuthlich seit den Tagen der Reformbill. So weit hinauf wenigstens werden sich Lord John Russells Beziehungen zu dem Blatte verfolgen laffen. Es steht an allgemeiner Schätzung, wenn auch nicht an Abonnentenzahl, unter den Wochenblättern obenan. Es ist in der That mit Sachtenntnif, Wit und Geift geschrieben und tommt hierin ber "Preß" am nächsten. Die Mehrzahl englischer Lefer wurde, wenn fie fich zwischen ben beiden Blättern entscheiden sollten, nicht lange zweifelhaft sein, wem der Borzug gebühre. Unbedingt dem "Eraminer." Fremde werden dies Urtheil schwerlich unterschreiben. An Talent, Schärfe und Ruckfichtslofigkeit gegen ben Gegner fteben fich beibe Blatter ziemlich gleich, aber während der "Examiner" gewisse englische Vorurtheile schont, hat Die "Brek" dieselben überwunden. So ist die Bewegung der lettern freier und ihr Urtheil in großen Fragen (wo das Versönliche aufhört eine Rolle zu spielen) gerechter. Man kann zulet sagen, ber Unterschied zwischen den beiden Blättern ift derselbe, wie zwischen Lord John und Mr. Disraeli. Der lettere ift jedenfalls frifcher und originaler. Lord John hat die große politische Erbschaft des Hauses Bedford ange= treten und hat mit dem Rapitale auf vorgeschriebenen Wegen weiter ge= wirthschaftet. Mr. Disraeli ist der Gründer einer neuen Kirma.

Was ihre Organe angeht, so ist die "Preß" auch dadurch im Bortheil, daß sie aus einem Gusse ist. Es weht derselbe Geist in ihr von Ansfang bis zu Ende. Mr. Disraeli hat eine Schule von kleinen Disraeli's um sich her, die in seinem Sinne und seinem Geiste zu schreiben versstehen. Diese Uebereinstimmung kann der "Eraminer" durchaus nicht für sich in Anspruch nehmen. Die "Preß" schreibt, wie Mr. Disraeli spricht; aber der "Eraminer," anstatt zu schreiben, wie Lord John spricht, schreibt den Sthl und die Sprache der "Preß" und Mr. Disse

raeli's. Das steigert den Reiz, vermindert aber ein nachhaltiges Interesse. "Eines schickt sich nicht für Alle." Jeder in seiner Weise. (Wie das Berhältniß Mr. Disraelis zur "Preß" gelöst ist, so scheinen auch die vielsährigen Beziehungen Lord John Russels zum Eraminer nicht mehr zu eristiren. Schon 1857, in der chinesischen Frage, war der Eraminer ganz auf Seiten Lord Palmerstons, während Lord John bekanntlich unter den Angreisern des Premiers und in Sesahr war, sein Sity-Mandat zu verlieren.)

Der "Observer." Mit Ausnahme der "London Gazette," die als politisches Organ nicht in Betracht kommt, das älteste unter den Wochen-blättern. Gegründet 1792. Preis 5 d. Auslage 8560. Es erscheint Sonntag früh, doch werden die in die Provinzen gehenden Exemplare schon am Sonnabend befördert. Der "Montag Dhserver" ist eine Art Supplement und wird Montag Nachmittag 3 Uhr ausgegeben. Er enthält in aller Kürze die neuesten politischen und Börsen-Nachrichten.

Der "Observer" ift ein sehr gutes Blatt und unter allen Bochenblattern das einzige, das neben den Eigenschaften einer Revue auch gang besonders den Charafter einer Zeitung hat. Es refumirt und raisonnirt so turz wie möglich und füllt seine Spalten am liebsten mit wirklichen Reuigkeiten. Seine naben Beziehungen zum Dinisterium befähigen es vollständig dazu. Es gilt (neben "Merning Bost") als das Organ Lord Palmerftons. 3ch habe keinen Zweisel an ber Richtigkeit dieser Annahme; wie dem auch sei, jedenfalls besitzt es viel von den besonderen Borzügen des Premier. Ich möchte lobend hinzusehen, "ohne seine Schwächen zu theilen." Bielleicht bat es auch biese Schwächen; aber es ift ein ander Ding, ob eine Zeitung ober ein Bremier-Minister zu Suffisance und Bibeleien seine Zuflucht nimmt. Man bat Lord Balmerston den Typus eines modernen Englanders und speziell eines Codney genannt sund daraus seine Popularität (benn er ift in der That popular, auch bei feinen Gegnern) zu erklaren gesucht. Eine National-Eigenschaft bat er gewiß in befonderem Raage: "common sense," gefunden Menschenverstand. Die Ration hat mehr davon als die Bochenblätter, die im Allgemeinen durch Berbreitung von Borurtheilen und durch kummerliche Kannegießerei den "common sense"\*)

<sup>\*)</sup> Eine Bemertung fiber ben viel gerfihmten common-sonso fei bier geftattet. Bas man von bem "gefunden Menschenberftanb" Aberhaupt gesagt hat,

Eine glänzende Ausnahme ift ber "Observer." Er ift darin seines Herrn und Meisters wurdig. Er hat die Gabe, durch den Nebel ftundenlangen Geschwätes hindurch, die Sachlage fo zu erkennen, wie sie ift. So viel ich weiß, mar er unter allen Wochenblättern bas einzige, das in der Bischofs-Venfionirungsfrage einfach folgendermaßen beducirte: Sagt ihr "nein," so erhalt ber Bischof von London nach wie vor 18,000 Afd. jährlich und fitt auf seinem Sorgenstuhle, ohne fich ju rühren, noch so viele Jahre lang, wie Gott ihn leben laft. Sagt ihr "ja," so erhält ber alte Bischof 6000 Pfd. Benfion, und für ben Reft von 12,000 Bfd. konnt ihr euch einen neuen besorgen, von dem ihr wenigstens etwas habt." Ich citire diesen Fall, weil er besonders frappant ift. Alle andern Wochenblätter (selbst ber "Eraminer") kamen über die Betrachtung nicht hinaus, daß 6000 Pfd. unsagbar viel Gelb fei. Es ift dahin gekommen, daß der bloge gesunde Menschenver= ftand und seine ehrliche Anwendung zu den besonderen Tugenden eines Blattes gehört.

Bon derselben Firma (W. Clement, 170 Strand) wird auch "Bells Life in London" herausgegeben, ein weit verbreitetes sehr populäres Blatt, das man am besten als das Organ des Sport, d. h. also des Schnelllaufens, Borens, Crictet=Spiels, Segelns, Ruderns, Wettrennens, der Jagd 2c. bezeichnen kann. Es hat auch liberal gehaltene und gut geschriebene Leitartikel, die aber Nebensache sind, ganz besonders in

baß er nicht überall ausreicht und daß er nur dann vortrefslich ist, wenn er sich zu bescheiben weiß, das gilt ganz besonders von dem englischen commonsense. Ohne gleichzeitige wahre Bildung des Herzens und Geistes, ist es mindestens mistich, ihm zu viel Spielraum zu gönnen. Diese Bildung fehlt in England ungemein oft. Unkenntniß und Egoismus berauben den englischen common-sense seiner natürlichen Fähigkeit. Der Shopkeeper, alle jene Lente, die etwa unsern kleineren Kausseuten entsprechen, werden als Jury-Männer oder bei Meetings, wo ihre Angelegenheiten besprochen werden, durchaus am Platze sein und durch etwas Schlagendes in ihrer Beweisssührung überraschen; wenn es aber gilt, irgend einen Borgang draußen in der Welt vorurtheilsstei und einsacheverständig zu kritistiren, so sind sie dazu unsähiger, als vielleicht irgend eine andere Nation. Sie bilden sich ein, mit common-sense zu versahren, und merken uicht, daß er ihnen unter den händen zu einer bloßen Mischung von Unkenntnis und beschränkter Selbstüncht geworden ist.

ka Kwei das die dienieller die But geginder wide III. Fras (d. during III).

Le Concreté Borines incl. Les : L. Borine 2001. Wit mar en fininces und framerielle nie en meiniche Matiand Berte Lindaumnt mit en Berte hebum, i me miter Beiber fine is suit remeden métabilit inten. Ju bée Terrenny si unsien nois de permite Pami decimien. Le immeraele Qui des Maris it unt einem Beford wurt. Im si und der Sein unt éne sum sei-mene Ams-nir inder Ami de minimie diel it de metables. Cene mier Beseininger aum Bonnemenen iniere & me gan Le son keine, die in handelteien mich ar ien wert. unt die leine under Klatianne kunt, die die Gemen die Rollen der Kristen. Dis Kitt, im Generits zu underer Hundels Leitunger. das eine Und Greicht binen, bis ber hautel einer Armen nicht eine bie Backt, bie Cire mit die Selektimischen beiselen beiselen fann, mit bet der allentabertabise kortheil des Judicidianes an die meralischen Eigenschaften bes Gamen gefrührt ift. Die Artifel bes "Cornemist fiber ben enelle bemeritaniften Renflift fint in tiebem Geifte gefchrieben und gent borteeffich. "Brafflent Bierce weiß, bag und an den centralameritanifden Befigungen nichts liegen tann, und bag wir fie, je eber, je lieber, los zu fein wunichen. Aber bas genugt ibm nicht; wir iellen fle aufgeben unter entehrenden Bedingungen, bas ift fein Plan. Daburd bot bie Cache auf, eine Bagatelle zu fein; es handelt fich nicht mehr um ein werthlofes Stud Land, fondern um den Preis unferer Cbre." Alefe Sprache ift bemerkenswerth in einem Sandelsblatt. Alle Welt weiß, daß die City von London (wenigstens in ihrer ungeheuren Debr: beit) sede Art von Nachgiebigkeit verlangte, nur um ihren nachstliegenden Morthell gewahrt ju sehn. Der "Economist" ift speziell bas Organ Wir. Wilson's, Des ersten Secretairs im Schahamt und, wie ich vernehme, durch Umsicht, Thatigkeit und Sachkenntnig die Seele deffelben.

Ter "Wark Lane Erpreß." Gegründet 1832. Preis 7 d. Anflage 5520. Ist dem "Economist" sehr ähnlich. Der Politik ist noch weniger Maum gegönnt; dem Handel, speziell dem Kornhandel, desto mehr. Seine wöchentlichen Handelsübersichten sind in der ganzen Welt' von den Vetheiligten gelesen und geschäht.

Die "Saturday Review" ift eins ber neuesten unter ben Bochen=

blättern. Die erste Rummer erschien am 3. Rovember 1855. Da um Diese Zeit der Stempelzwang nicht mehr eristirte, so fällt die Möglichkeit fort, die Stärke ber jedesmaligen Auflage ju berechnen. Das Blatt, das brillant geschriebene Artikel bringt, viel gelesen wird und nicht ohne Einfluß ift, ift schwer zu caratteristren. Die verschiebenften politischen Namen werden genannt, zu benen es Beziehungen unterhalten foll. Gine Zeitlang galt es als Organ des Herzogs von Newcaftle (Beelit), dann als Organ Lord Clarendons. Bielleicht ift es nuplos, nach einem leitenden Faden zu suchen, weil folder möglicherweise gar nicht existirt. Im Großen und Gangen aber pflegt es freilich mehr whiggistische als torpistische Magregeln zu unterstützen. Die Annahme bürfte richtig sein, daß Blatt überwiegend von literarischen amatours gefcrieben wird, die mehr burch Elegang bes Styls fesseln, als Bropaganda für biefe ober jene Ansicht machen wollen. So ift denn jeder oder doch fast jeder Artikel willkommen, der sich, rein belletristisch, durch Beift und Talent empfiehlt.

## Fünftes Kapitel.

#### Die rabitalen Bodenblätter.

Der "Spectator," gegründet 1828. Preis 8 d. Auflage 2600. Der hervortretendste Zug des sehr harmlos radikalisirenden Blattes ist sein Anti-Whiggismus. Dies darf nicht überraschen; es ist die alte Ersahrung, daß sich das Näherstehende und Berwandtere oft hart-näckiger bekämpst, als die wirklichen Ertreme. Lutherthum und Calvinismus haben sich zu Zeiten seindlicher gegenübergestanden, als das eine oder andere dem Papstthum, und unsre Demokraten haben vielsach eine größere Abneigung gegen die Gothaner gezeigt als gegen die äußerste Rechte. (Jeht nicht mehr; kann aber wiederkommen.) Der "Spectator" ist nicht ausschließlich antiwhiggistisch, aber so weit er es ist, ist er das Gegenstück zum whiggistischen "Eraminer." Es ist interessant, daß diese beiden Namen, die zu Ansang des vorigen Jahrhunderts die

Bannerworte der Whigs und Tories waren, seitdem ihre Bedeutung nabezu getauscht haben. Der neue "Eraminer" fteht fo entschieden zu den Whigs, wie der alte zu den Tories ftand, und der neue "Spectator" ift so ficher antimbiggiftisch, wie der "Spectator" Addisons das Whigblatt par excellence war. Als Probe für den antimbiggiftischen Radifalismus des Blattes diene Folgendes: "Gine Seffion ift wieder ju Ende, und das Parlament hat wieder seine Ohnmacht dargethan, auf unfere auswärtige Politik bestimmend einzuwirken, oder auch nur gewiffer Garantieen fich für die Zukunft zu versichern. Es ift überaus bedauerlich, daß ein Staatsmann wie Lord Palmerfton — ber, um bas Geringste zu sagen, durch eine eigenthümliche Fähigkeit, unsere Beziehungen zu andern Ländern zu verwirren, ohne dadurch der Sache der Freiheit und des tonstitutionellen Regiments einen nennenswerthen Dienst geleistet zu haben, mehr bekannt als berühmt geworden ift — wir sagen, es ist bedauerlich, daß folch ein Staatsmann das Recht haben foll, uns jede Auskunft zu verweigern und und völlig im Dunkeln darüber zu lassen, in welcher Beise er unsere Beziehungen zu Rordamerita, zu Italien ec. ju ordnen gedenkt. Es ift unglaublich, ein wie simples Ber= fahren seinerseits angewandt wird, um vor Varlament und Land im einen Fall seine eigentlichen Intentionen zu verbergen und im andern Fall jede Anklage, auch die berechtigste, niederzuschlagen. Auf die Interpellation: was gedenkt die Regierung zu thun? lautet die stehende Antwort: "es ist noch zu früh," und auf die Interpellation: warum hat die Regierung das gethan? erfolgt der achselzuckende Bescheid : "es ift nun zu fpat." Das Parlament soll die Erekutivgewalt nicht hindern und hemmen auf Schritt und Tritt, aber es foll in großen Bugen die Richtung bestimmen, welche die Erekutive innezuhalten bat." "Spectator" fceint zu vergeffen, daß es einmal eine Minifter=Ber= antwortlichteit in England gibt, und bag es zweitens, wenigstens burch den Usus, in die hand des Parlaments gegeben ift, Ministerien aus jedem beliebigen Grunde, und wenn es nur der der Schweigsamteit ware, ju fturgen. Es bedarf dazu nur einer Majorität; fehlt diefe, fo fehlt ber gute Wille bes Parlaments, die Sache zu andern.

Das Auftreten des "Spectators" als eines politischen Reformers ift, meinem Dafürhalten nach, weder im Kleinen noch Großen ein glückliches zu nennen. Den Antrag: "tein Redner solle länger als eine Stunde sprechen," bekämpst der "Spectator" und schlägt statt dessen vor: "jeder Redner, der ein im Lauf der Debatte schon dagewesenes Urzument wiederhole, solle in Geldstrase genommen werden." Ist es mögslich, einen unpraktischeren Vorschlag zu machen? Bedeutsamer, aber nicht besser ist es, wenn er als Rettungsmittel gegen die wachsende Masse der parlamentarischen Arbeit die Etablirung von Grasschläsparlamenten proponirt. Das gebe dann völlig das, was wir haben: Provinzial-Landtage und einen Allgemeinen Landtag. Der Unterschied ist nur der, daß wir aus dem Einen in's Andere hineingewachsen sind, es war ein natürlicher Prozeß; was der "Spectator" vorschlägt, ist ein Zurückwachsen in die Jugend.

Im Allgemeinen glaube ich sagen zu dürfen, daß man den Werth und die Bedeutung dieses Blattes überschätzt. Bielleicht, daß es zu jenen Firmen gehört, die nach zehn und zwanzig Jahren von ihrem alten Ruhme zehren, auch wenn die Ursachen desselben nicht mehr da sind; vielleicht auch, daß man über den Werth des bloßen politischen Experimentirens jetzt anders denkt, als vor dem Jahre 1848. Man ist gleichz gültig oder mißtrauisch geworden gegen alle Neuerungs-Bersuche in's Blaue hinein. Der "Spectator" leidet noch hieran.

Der "Leaber." Gegründet 1850. Preis 5 d. Auflage 1600. Er ist am besten charakteristrt, wenn ich ihn einen "Spectator" nenne, ber seine Antipathieen nicht auf die Whigs beschränkt und seinen theoretist= renden Raditalismus offen und mit Selbstbewußtsein an der Stirn tragt. Deutschland hat die Ehre, das Motto-Bedürfnig biefes Blattes befriedigt ju haben. Dem Haupttitel reihen fich unmittelbar folgende, dem Humbolbt'schen Rosmos entlehnte Worte an : "Die eine Idee, die die Beschichte immer mehr und mehr entfaltet, ift bie 3bee ber humanitat, bas noble Streben, die Scheidemande niederzureißen, die Borurtheil und Gin= feitigkeit amischen ben Menschen errichtet haben, und, mit Beseitigung aller jener aus Religion, Baterland und Farbe bergeleiteten Unterschiebe, Die Menschheit zu einer Brüderschaft zu machen, unter Berfolgung jenes einen großen Ziels — Entwicklung unfrer geiftigen Natur." Diesem folgt als Ueberschrift des eigentlich politischen Theils, ein zweites Motto, das dahin lautet: "Es gibt nichts Revolutionäreres, weil nichts Naturwidrigeres, als das Bestreben, die Dinge fixiren ju wollen, denn das Schöpfungsgeset involvirt einen ewigen Fortschritt." Diese zwei Citate charakterisiren die Richtung des Blattes ziemlich gut. Mr. G. H. Lewes, der ausgezeichnete Biograph Goethe's, war Schitor des Leader von dessen Begründung an bis 1854.

Der "Atlas". Gegrundet 1826, Breis 5 d. Auflage 1620. Gin gut geschriebenes Blatt, unter kenntnifreicher und konsequenter Leitung. Es Hat durch die längere Mitarbeiterschaft. Ludwig Kossuths eine gewisse Ce-Tebritat erlangt, und wiewohl seit beinah Jahresfrift die Roffuth'schen Beiträge aufgehört haben, find doch die perfönlichen Beziehungen ber Redaction zu der gesammten Flüchtlings-Aristofratie dieselben geblieben. Diese Beziehungen sichern dem Blatt auch jetzt noch eine gewisse Bedeutung, und es eriftirt vielleicht tein zweites Organ, das in gleichem Maage als Barometer aller jener Flüchtlings-Hoffnungen und Befürchtungen angesehen werben konnte. Es ift ein Sprechsaal fur Alle, aber bas ungarifche Element icheint zu pravaliren und läßt einen bitteren Sag gegen Desterreich als hervorstechenosten Zug des Blattes erscheinen. Die ganze Scala wird durchgespielt, vom pathetischen Donnerwort bis zum schneidenden Hohn. Die Veranlassung dazu findet sich immer, und ware es die Besprechung eines Reise-Handbuches durch Tirol, oder sonst dergleichen. Der Redacteur ift ein Englander und ein Mann von Gaben; aber, wie es scheint, in voller geistiger Abhängigkeit von Koffuth. Ich hörte ihn im Lauf des Sommers eine Klubrede halten; es war über Schweiz und Schweizer. "D, ich liebe diese Schweizer, mar' es auch nur, weil fie ber österreichischen Geschichte zu einem einzigen interessanten Rapitel verholfen haben, sicherlich zu dem einzigen, das ich mit Vergnügen lefe." In folchen Saten ging es weiter. Dieser haß ift zu einer Art firen Idee geworden, und wer ihn theilt, der lefe den "Atlas." \*)

"Leader" und "Atlas" wenden sich an bestimmte Kreise, an die Aristokratie unter den Demokraten; die vier radikalen Blätter, die uns noch bleiben, wenden sich an die große Masse des Bolks.

Die "Sundah Times." Gegründet 1822. Preis 5 d. Aussage 6270. Sie erscheint in drei Editionen (Sonnabend früh die erste und Sonntag früh die dritte Ausgabe) und hat unter dem Namen "Sporting und

<sup>\*)</sup> Seitbem in anbere Sanbe libergegangen und in Form und Inhalt wefentlich verändert. Die Beziehungen zur Flüchtlings-Ariftotratie scheinen aufgehoben.

Agricultural Supplement" ein Beiblatt, das darauf aus ist, mit der eigentlichen Sport-Zeitung, "Bells Life in London;" zu konkurriren und der "Sunday Times" bei der ländlichen Bevölkerung Eingang zu verschaffen.

Die "Beekly Dispatch." Gegründet 1801. Preis 5 d. Auflage 40,098.

Die "Beekly Times." Gegründet 1847. Preis 2 d. Auflage 76.686.

"Lloyd's Weetly Newspaper." Segründet 1842. Preis 2 d. Auflage 96,826. Redacteur (der sich ausnahmsweise auf dem Titelblatte nennt) Douglas Jerrold.

Die vorstehenden Namen und Bahlen bruden durchaus die wesent-Tichen, um nicht zu sagen die einzigen Unterschiede aus, die zwischen den vier raditalen Blättern obwalten. Form, Druck, Preis, Auflage find verschieden; im Uebrigen konnte man, wie bei Landern, die keine naturlichen Grenzen haben, ans einem Blatt in das andere binübergeben, obne im geringsten zu bemerten, daß man sich auf neuem Terrain befindet. Das politische Glaubensbekenntnig aller diefer Blätter ift baffelbe, und nur in Berfonalfragen weichen fie gelegentlich von einander ab. Dieser lettere Umftand erklart fich febr gut. Die rabitalen Bringipien, die fie vertreten, weisen ihnen eine Bosition außerhalb der berrichenden Parteien an; sie haben nichts zu ichaffen, weder mit Whigs, noch Tories, noch Peeliten, noch den City-Lords, aber wiewohl immer außerhalb diefes Zirkels stehend und barin sich gleich, sind fie doch in ihrer Außenstellung ju ber Beripherie Diefes Rreifes fich ungleich. Die einen stehen links, die andern rechts vom Zirkel und werden mehr oder minder beeinflußt von jenen Perfonlichkeiten innerhalb des Rreifes felbst, die ihnen durch Wahl oder Zufall die nächsten sind. So hat die "Sunday Times" eine Position in ziemlicher Nabe ber gouvernementalen Partei, mahrend "Weekly Dispatch" und "Lloyd's Weekly Newspaper" am entgegengesetten Ende und zwar in weiter Ferne fteben. Das lettere Blatt hat noch darin ein Unterscheidungsmerkmal, daß es mit einem nicht umbebeutenden Aufwand von Esprit und guter Laune geschrieben ift. Der als Mann von Wit und Geift anerkannte Redacteur, Douglas Berrold (feitdem gestorben), deffen Rame nicht ohne Grund an der Spike des Blattes zu finden ist, geht leiber mit seiner Gottesgabe etwas zu verschwenderisch um und verkehrt dadurch zum Rachtheil, was eine Zierde des Blattes werden könnte. Er fragt sich nie, "ob die Dinge diesen Ton vertragen können oder nicht," er weiß nur, daß er als eine Art Romiker engagirt ist und eine gewisse Berpslichtung hat, ihn allsonnabendelich zu spielen. Daß die Leser des Blatts (dessen 2 d. Preis schon ansbeutet, an welche Schichten es sich wendet) mit diesem Tone durchaus einverstanden sind, unterliegt keinem Zweisel und wird durch die Zahl der Auslage (beinah hunderttausend) am besten bewiesen.

Hierher gehört auch das unter allen Blättern vielleicht am meisten verbreitete, republikanische Bolks- und Wochenblatt "Reynolds Newspaper."
— Die chartistische Presse war und ist ohne Bedeutung. Bis 1858 gab es zwei ihr zugehörige Blätter: the People (4 d.) und the London News (1 d.); beide wurden von dem bekannten Chartistensührer Ernest Jones redigirt. In Folge schlechter Finanzen und relativen Aussterbens des Chartismus aber sind beide Blätter in die Hände der "Political Resorm League" (General Thompson M. P.) übergegangen. Der Unterschied zwischen der "League" und dem "Chartismus" ist der, daß der letztere tabula rasa (also zunächst Beseitigung der Constitution) verlangt, um von Grund aus neu auszubauen, während die League das Bestehende anerkennt und es nur in ihrem Sinne (d. h. freilich sehr weit) erweitert baben will.

In ihrer Stellung zur auswärtigen englischen Politik und in dem Kurse, den sie seitelben eingeschlagen zu sehen wünschten, sind die radikalen Blätter einig, wie sast in allen politischen Fragen. Sie sind die beständigen Anwalte Nord-Amerika's und die eben so beharrlichen Berächter des außerenglischen Europa, das ihnen als Rattenkönig von zehn oder zwölf mit einanander sest verwachsenen Despotieen erscheint. Sie weichen davon ab, wenn etwa ein Bündniß eine andere Sprache ersheischt, und sind dann in ihrem Lobe eben so phrasenhaft, wie, vorher in ihrem Ladel. Sie wissen nichts von den Dingen, wollen nichts davon wissen, und sind also darauf angewiesen, mit Allgemeinheiten, wie sie gerade passen, um die Sache herumzugehen. — Für Amerika haben sie eine blinde Vorliebe und opfern dieser Neigung selbst das oft gepriesene und nicht wegzustreitende englische Nationalgesühl. Ob alte und neue Bluts-

verwandtschaft diese Borliebe diktirt, ob sie in der kommerziellen Erwägung liegt, daß England ohne die Bereinigten Staaten nicht eristiren könne, oder ob endlich der englische Radikalismus in den Zuständen Nordamerika's das Ideal seiner Wünsche verwirklicht sieht — mag dahinzestellt bleiben, ein Faktum ist es, daß in allen Streitsragen zwischen England und den Bereinigten Staaten der englische Radikalismus auf die Seite der letztern tritt. Bielleicht nur, so lange der Streit ein Wortsstreit ist. Das englische "Kolk" würde sehr bald kein Blatt mehr lesen wollen, das fortsahren wollte, im Kriege mit Nordamerika den Advostaten des letzteren zu machen.

. : ::

:: 3.3

٠ - - - - -

::::::

: . : . :

والإرباء

## Bechstes Kapitel.

Die illuftrirten Bochenblätter.

"Muftrated London News." Gegründet 1842. Preis 5 d. (fteigt aber, burch Beilagen, bis auf 10 d.). Auflage 130,506. enormen Zahl geben einige wenige Eremplare nach Deutschland, die indef, meist an öffentlichen Orten ausliegend, das Blatt auch bei uns befannt gemacht haben. Unter den verwandten Unternehmungen aller Länder hat keines, auch nur annähernd, einen ähnlichen Erfolg gehabt, wie "Allustrated London News." Auch seinem publizistischen Theil nach geschickt und mit Umficht redigirt, ift berfelbe boch verhältnigmäßig Nebensache. Alles freut sich über die hübschen Bilber; bas gilt hier wie bei und. Das Blatt gibt vor, neutral zu sein, rechtfertigt badurch indek nur jene Bemerkungen, die ich früher über die durchgebends oppositionelle Haltung aller Wochenblatter, gleichviel wie sie sich neunen mögen, gemacht habe. Es kommt freilich vor, daß "Muftrated London News" einige verzwickte Carmina zu Chren ber Prinzeg Royal und ihres Berlobten bringt, aber das schließt einen Artikel über die "Ungebühr des deutschen Einfluffes" (bekanntlich ein Lieblingsthema, das den Englandern immer willkommen ift) und über die Unzulänglichkeit von Regierung, Barlament und Abel nicht aus. Diefe Dinge gehoren einmal zum Sermon, wie Amen in der Kirche. Sie regen Niemanden auf, aber man will fie boren und seben. Man schläft dabei wie in der Mühle und wacht nur auf, wenn das Geklapper schweigt. Giner ber Ebitoren -von "Muftrated London News" ist John Timbs, der sich durch sein umfangreiches Werk: "Curiosities of London" ein bleibendes Berdienst erworben hat.

"Mustrated Times:" Gegründet 1855. Preis 2 d. Auslage nicht genau zu bestimmen, da die erste Nummer des Blattes nicht vor dem 9. Juni 1855 erschien und der Stempel-Auswejs bereits mit dem 1. Juli desselben Jahres schließt. Bis dahin waren (in 4 Bochen) 37,500 Stempel verbroucht, was eine Auslage von 9375 ergeben würde. Das Blatt wurde gegründet, um den "Allustrated-London News" Konkurrenz zu machen. Der reiche Eigenthümer (wenn ich nicht irre, Mr. Ingram) des

lestern Blattes indeh wußte sich zu helsen und brachte einen großen Theik der Actien von "Austrated Times" in seinen Besitz. Er kaufte sie, wie sie damals standen. Hebt sich "Austrated Times" auf Kosten von "Austrated London News," so gewinnt er an jenem Blatt, was er an diesem verliert, und macht "Austrated Times" bankerott, so sallen die sämmtlichen Abonnenten desselben dem älteren Unternehmen wieder zu. Ueber die Haltung des Blattes ist wenig zu sagen. Es müht sich, unpolitischer zu sein als der ältere Rival. Seine Austrationen sind der Zahl wie dem Werthe nach (letteres jedoch nicht immer) geringer, —Hierher gehören auch die seit Reujahr 1858 erscheinenden mit schönen Stahlstichen (Portraits) gezierten "Illustrated News of the World." Politische Partheinahme vermeiden sie so viel wie möglich.

"Bunch" oder "London-Charivari." Gegründet 1841. Preis 3 d. Auflage 8300. Seines Humors und seines Wipes freut sich Jeder, ber englisch versteht, und seiner Muftrationen freut sich die halbe Welt. Die besten Köpfe ber neuen englischen Literatur sind entweder noch jest im Dienst desselben oder haben sich ihre Sporen in den Spalten dieses Blattes verdient. Tom Taylor, Charles Didens, henry Maybew, James Bannab, John Leech (ber Zeichner), Mart Lemon (ber gegenwärtige Rebatteur), und vor Allen - Thaderay, deffen im "Bunch" erscheinende Naturgeschichte der "Snobs" zuerst die allgemeine Aufmerksamkeit auf dieses große humoristische Talent hinlenkte. - "Bunch" ist ein Bedürfnig der Nation geworden, wie die "Times," und hat seine schwachen und bedentlichen Seiten, wie biefe. Man foll mit bem Wit nicht rechten und ihm was durch die Finger seben, aber man muß einraumen, daß "Bunch" von biefem Borrecht einen etwas weitgebenden Gebrauch macht. Gine englische Kritit bemerkt darüber: "Nichts ift volltommen, und so hat selbst Mr. "Bunch" seine Fehler. Seine Wite, in Wort und Bild, gehen gelegentlich über das rechte Maag hinaus und machen Dinge und Personen jum Gegenstand ber Berachtung, die und ehrenwerth und felbst beilig fein follten." Das ift in ber That fo; er ift nicht frei von bem, was ich die Gefinnungstofigkeit des Wites nennen mochte. Der Wit felbft hat darunter zu leiden. Wir lachen nur, so lange er trifft, oder so lange wir glauben, daß er trifft; wiffen wir aber, daß er in's Blaue ichießt, nothwendig schiegen muß, weil die Lächerlichkeit ober Thorheit gar nicht de et, nad der er pelt, de hier die friecide Bertrug auf. In Berlin han en beidung Arg von enden: "It weg, er prete auf feine graner Haure, aber er vergigt, des die Gel mit granne Haur geberen menden.' Las men megat, menn es musi, ader es magin denen ballmeltig and had advis eridence, be he number. His es man tresen tunn. Der Big nuß in Dunk der Balebeit fichen; er nuß eine ethide Cerencianus daders er muß daffelie nollen mie der Erric mie mi engegengrissen Sege. Durgegen verfiffe "Bung." und under als die Engagnder gamben. Scence Berdinbetrere und Ruftlinde, von dener du Englische mark neier, find die demende Juchiede. Bende ecceptica und rétai du Comminde. du m un de femen Timbélemen entimber. Der arrändermise Gest find et au Maire derek und met – Seinitäine. Indane fam is mat mder ien. Se fær he Sterie angles Much and Enlighters arriver Speciantes and Sin univer Wie und — Maire Artner weiß, wied will und later me me

Sought and omer Femologies dies die endines Sommers Natur mécramic die e narden in de illiferare Mâtie mit eine resine eder mate sine Charte eder dadie Milion Company allumineus ha die benden und das band authodiene. Die bade fit nure über neutra momental neut moi ereda del de Antonia definitada de Der Kann Katen von Andersen die Sambermanne medien der Bris de Blane un en Ordie eilde wurd eilende minder the de Engelheren we nee for our old emain But houses. with massion, desire only from the Americ remains. Log but Communication and Colleges arranged better made. In occure Inc. mus he even by how authories, but it is bustle diff by Tipauthebreich der Monn eine beitenderte und eine verlagen Magffliche and described measurements being were and refuse toping Reconstructe. But den Kruttern dans inne dam und neuer daß um The till many properties are the feet in the factory was and the extension facilities for the four more more than the season of t man ben na such is a signification with the time that the and the four or electrical is not making the limited and

heit, vor Allem jener Dünkel, der zu Allem, was über ihm steht, mit einem: "wo Du stehst, kann ich auch stehen," hinausblickt, dieser. Dünkel, sage ich, eristirt hier nicht. Das Bolt ist unendlich harmlos und hat einen unerheuchelten Respekt vor Rang und Reichthum, wie ihn Frankreich und Deutschland nicht mehr kennen. Wollte man das Bolt quälen, so würde dieser Respekt vielleicht verschwinden; aber man quält es nicht. Man thut herzlich wenig für seine moralische und geistige Bildung, man räumt ihm keine politischen Rechte ein, man läßt es wild auswachsen, aber — man quält es nicht. Bei aller Noth und allem Elend, im Einzelnen geht ein ungeheurer Zug des Behagens durch das Ganze. Die persönliche Freiheit ist groß und als ein Theil dieser Freiheit wird das Recht betrachtet, klagen und schimpfen zu können. Aber auch durchaus nicht mehr.

Wenn bei uns geklagt wird, so hat man ein Ziel im Auge, und wenn dies Ziel nicht erreicht wird, so wächst und steigt die Bitterkeit. Nicht so hier. Das Klagen selbst ist Zweck. Es genügt den Leuten, dreißig Jahre lang behaupten zu können, daß Lord Palmerston der größte Humbug der Neuzeit sei, aber sie erwarten nicht, ja sie haben kaum den Wunsch, daß durch diese ihre Ansicht irgend etwas geändert werde. Die freie Meinungsäußerung, die in Frankreich (ich mag es nicht bestreiten) der Inbegriff aller Gesahr ist, ist hier das Sicherheitsventil.

So viel über den Charakter und das Bedürfniß des Bolks. Behaglich wie es sich fühlt, würd' es unter allen Umständen schwer sein, es aufzustacheln. Aber diese Absicht hat niemand, am allerwenigsten die radikale Presse. Im Volk sehlen die Pulversässer und in der Presse sehlen — die Blitze. Es liegt durchaus nichts Zündendes in diesen sulminanten Artikeln; es sind kalte Schläge, und es sollen kalte Schläge sein. Die Redacteure sind im großen Ganzen eben so harmslos, wie das Volk selbst. Die deutschen radikalen Blätter des Jahres 1848 wollten etwas, sie waren im Dienst einer Idee, gleichviel, ob einer guten oder schlechten, aber die radikalen englischen Wochenblätter wollen nur Abonnenten, wollen dem Volk gefallen, aber es nicht verführen.

Das Vorstehende würde völlig ausreichen, die relative politische Ginflußlosigkeit dieser geharnischten Leitartikel zu erklären, deren Kraftsprache Fontane, Studien. dem Frenden se zu impenien relegt. Mer außer jenen innellichen Gründen, die ich zur Erflätung dieser Thatliche heigebrucht babe, gift es nech einen rein äußerlichen Grund, der Kcherlich unde minder schwer in die Brige Mil. Si ist der, daß diese Democnerene des Audifalistung vielleufet in den meisten Fillen zur nicht geleien werden. Die beslichten Richt-Wilnung des Beslied ist is greß, daß die Bekandlung der meisten Fragen sie nicht interestren fann, weil sie nicht das geringsse duron versieben. Alle diese Blitter sind nach dem Göthelben Sapt "Ber vieles bringt, wird jedem einem bringen," refrigiet nach es nicht ein Jerthum sein, sich eingnüllten, daß der beslische Weil der geleienke sein "Benachten verbrannt," "Umanischiche That einer Manner in Barzwicklichen verbrannt," "Umanischiche That einer Manner in Barzwicklichen, "Reme Strochnin-Bergiftungen in Leebs," Bernägereinn, nähre liche Grührüche, Prezeisverbandlungen, Besigeherichte — das ist es, was geleien wird.

Dağ ber englische Rabitalismus anders ift wie der kentimentale, ist ein Sat von allgemeiner Gültiglich und Berbreitung; aber seine änzerste Harmlosigseit ist weder gesannt nech gewürdigt. Die Gründe sind klar — bas Bell ist glücklich.

Die Londoner Tagespresse.

•

•

•

•

•

## Erftes Kapitel.

Allgemeines: Bahl, Rame, Farbe; Prefiprozesse; Rebaktionslokale; Personal und Koften; Gelbverhaltniffe; Bestechlickeit und Unbestechlickeit.

Die Bahl täglich (gleichviel, ob Morgens ober Abends) erscheinenber Londoner Zeitungen beläuft fich auf elf. Morgenblätter: "Times," "Morning Chronicle," "Morning Post," "Morning Herald," "Morning Advertiser" und "Daily Rems." Abendblätter: "Globe" und "Sun." Bennyblatter: ber Daily Telegraph," ber "Star" (Morning und Evening) und ber "Standard." Diese Angaben sind nicht ganz eratt. kommen aber dem, mas uns als Wahrheit gelten muß, naber, als eine peinlich-richtige Aufzählung. Es eristirt nämlich noch ein "Bublic Lebger" (gegründet 1759), dem fogar die Ehre aufällt, das altefte Londoner Tagesblatt zu sein; er ift aber von ausschlieklich tommerziellem Charatter und gehört beghalb nicht unter die eigentlichen Zeitungen. Außerbem ware noch, bei Gelegenheit der Abendblätter, ber "Erpreff" und die "Shipping und Mercantile Gazette" aufzugählen gewesen; die lettere aber, wiewohl gelegentlich wichtige politische Nachrichten bringend, ist im Wefentlichen tommerziell wie der "Bublic Ledger," mabrend der "Erpreß" einer blogen Abend-Ausgabe ber "Daily News" gleicht und nicht mehr Anspruch hat, als besonderes Blatt aufgeführt zu werden, wie der "Evening Heralb" ober ber "Evening Star."

Die Blätter nach ihrer politischen Farbe zu gruppiren, ist nicht möglich. Beffer wäre es schon, statt der üblichen Partei=Ramen, die Namen der politischen Führer als unterscheidende Bezeichnungen zu adoptiren. Die Neigung der deutschen Presse, noch immer von dem "großen City=Organ," oder vom peelitischen "Chronicle," oder von der torpistischen "Morning Post" zu sprechen, hat viel Berwirrung angerichtet. Viele dieser Bezeichnungen sind im Laufe der Zeit geradezu

falfc geworben, andere find balbrichtig und bedürfen einer Erklarung ober Ginschräntung. Die "Times" ftraubt fich gegen jede Rubrigirung; fie bat bestimmte Sompathieen und Antipathieen, ficht für einzelne Bersonlichkeiten und bekampft andere; Licht und Marheit aber in dies schein= bare Chaos zu tragen und die Gesetze ber Konsequenz im aukerlich Widerspruckevollen nachzuweisen, dazu bedarf es einer eingehenden Analyse, und kein einzelnes Beiwort, wie lang und gut gewählt es sein mag, ift im Stande, die Sache auch nur annabernd zu bezeichnen. Daffelbe gilt vom "Chronicle," freilich aus gang anderen Grunden, die weiter unten, bei eingehender Besprechung bes Blattes, wenigstens angebeutet werden fellen. Die "Worning Boft" ift aristotrafisch-palmerstonisch-imperialistisch. der "Abeertiser" radital:palmerstonisch-fluchtlingsfreundlich. Der "Herald" ficht für Lord Derby und die Alt-Lories, ber "Standard" für Disraeli, Bord Stanley und bie Jung-Tories. Der "Globe" ift whiggistischepalmerftonifc, ber "Sun" rabital-torviftiich, ber "Dailh Telegraph" rabital:palmerftenisch:farbinisch. "Dailv Rewe" find bas Organ ber Aberalen Reformer und "Morning" und "Evening Star" vertreten bie Mandefter-Partei, ibre Intereffen und Sompathicen.

Beter ich jur Besprechung ber einzelnen Blätter übergebe, sei es mir geftattet, einige allgemeine Bemertungen in bunter Reihenfolge voraucknichiden. Auerft ein paar Berte über bie unabhängige Bofition ber engliichen Breffe bem Convernement gegenüber. Die Sache selbst ift ein unteitreitbares Saftum; bas aber ware ein Brethum, wenn man glanden wellte, bie Dinge feien bier an Lante immer fo gewesen, oder bie gegenwärtige englische Prefie verführe mit einem Latt und bei aller freien Bewegung zwaleich mit einer Delikateffe, die jeber Antlige den Leden unter den frühen nahme. Wer das legtere behautsden woller, wurde nur ben Leweis führen, mit ber gablreichften, wenn and freilich nicht respettubelften Maffe der englischen Reitungen (meist bellige Bedentlatter) nie in Berührung gefommen zu fein. And bie "Limet" ereellirt frinckrege burch billige Andführtenahme auf Personen und Bredaltwiffe und nimmt nie Anfant, einem pelitifchen Mansver Exit und unter Umitanden feldt guten Geschand zum Opier zu bringen. Lief wir mit länger mehr von engiliden Breispreuffen lefen, dat feinen Grund feinestregt durin, daß die Gesäuliheit, so zu fagen die Grinristend der erzisieren Arburkunt feite Andlige derfelben und möglich machte, sondern liegt einsach daran, daß die Regierungen, Whigs und Tories, in ihrem eigenen Interesse es ausgegeben haben, die Macht des Gesetzes gegen ebenso häusige, wie oft schwer zu beweissende Uebertretungen desselben auszubieten. Der Usus hat das Gesetz in halbe Vergessenheit gebracht, es ist stumpf und rostig geworden und würde den Dienst versagen, wenn man es wieder hervorsuchen wollte.

Aber es war nicht immer so. Dies laissez-faire ist von verhältnismäßig neuem Datum; noch in den dreißiger Jahren kamen mehrfache Anklagen auf "libel" (Schmähschrift) vor und der siedzig Jahre
umfassende Zeitraum von 1760 bis 1830 weist eine lange Reihe von
dahin einschlagenden Prozessen auf. Die nachstehende Tafel, welche nur
ein Dupend Jahre umfaßt, mag zeigen, wie wenig der gegenwärtige
Zustand der Dinge für frühere Zeiten maßgebend ist.

	Name ber	Bofit.	Strafmaß		Poli- zeiliche Auf-
	Berurtheilten.	<b>8</b> 2	an Zeit.	an Gelb.	sicht.
·1808	Francis B. Wright George Beaumont	Libel	6 Monat 2 Jahr	50 Lar.	3 Jahr
	(William Cobbett	",	2 Jahr	1000 Lftr.	
1809	Thomas C. Hanfard	",	3 Monat		8 Jahr
	(Ricard Bagiham	,,	2 Monat		
	(Th. Parvey u. 3. Fischer	"	12 Monat		3 Jahr
1810	Dauiel Lovel	"	12 Monat		
1010	Engenius Roche	**	12 Monat		3 Jahr
	John Drafard	,,	18 Monat	200 Lftr.	- ~ -
1812		**	2 Jahr	500 <b>L</b> ftr.	
1814	Charles Sutton	**	12 Monat	1000 00	3 Jahr
1817	James Williams	" -		1000 Lftr.	5 Jahr
	Christopher Harris	••			8 Jahr
	William Watling		rectionshaus 6 Wochen		3 Jahr
	Thomas Whithorn	"	4 000 - 2	· .	3 Jahr
	John Cahuac	"	4 000 a x		3 Jahr
	Philipp Francis	".	4 000 - 2	•	3 Jahr
1819	Robert Shorter	"	6 Wochen "		3 Jahr
- 4	Sir Francis Burbett	"		2000 Lftr.	, .
	Joseph Ruffel	"	8 Monat	4,000	3 Jahr
	John Deborne	"	12 Monat Cor-		
		••	rectionshaus	•	i :
	Joseph Dannes Brandis	,,	6 Monat ,,		3 Jahr
	George Ragg	,,	12 Monat ,,		
	William G. Lewis	. ,,	2 Jahr	50 <b>Lar.</b>	
1820	Charles Whitworth	"	6 Monat		3 Jahr
J-42-0	Benry Sunt	"	2 Jahr 6 Monat	,	5 Jahr
	Jane Carlile	**	2 Jahr		3 Jahr

Alles in allem, die Provinzen mit eingerechnet, hatten von 1808 bis 1820 hundert und ein Presprozesse stattgesunden. Bier und neunzig Bersonen (darunter zwölf zu sieden Jahr Transportation) waren derwurtheilt und nur sieden freigesprochen worden. Bon da ab zeigt sich eine rasche Abnahme, so daß die Gesammtzahl der Berurtheilten von 1821 — 1833 nur neunzehn beträgt. Seitdem scheint die Regierung (Privatpersonen erbeden östers Anklagen) alle Bekämpfung der Presse mit Hälse des Gesehes ausgezeben zu haben.

Zunächst will ich nun Siniges über bie Lokalitäten bemerken, and benen die Londoner Preffe tagtäglich in hunderttaufenden von Eremplaren bervorgebt. Wie fich ber eigentliche Buchbandel in Raternofter-Now und die entartete Tochter besselben: die Unauchts-Literatur, in Helbwell-Street kenzentrirt, se hat fich Alles, was zum Zeitungswesen gebort, auf die verbaltniftmäßig furze Strede zwischen Charing-Croff und Bladfiars gujammengebrungt. Wenig Retactions : Letale, Die nicht am Strant ober in Alect: Street zu finden waren, und biefe wenigen baben fich in bie nachbarlichen Beie und Seitengaffen gurudgezogen. Rach einer ungefähren Schähung befinden fich in den genannten beiden Straffen hundert und fünfzig Zeitungs-Lefalitäten. Ben ben Rebactisnen der elf großen Tagesblätter begegnen wir funt am Strant ("Globe," "Sun," Daito Edegraph," Merning Chrenide" und Merning Peit") und funf in Fleet-Street ("Merning Abeertifer," "Merning Beralt, Ctanturt, Merning Star unt Daile Rene'l Baulickeiten ber "Limes," auf bem benachberten und ziemlich bech gelegenen Printing Benie Square, erheben fich wie ein Caffell, bas, and anjerlich, die game Situation beberricht. Die einzelnen Lefale, mit Anduchme ber "Limes" und rielleicht ber "Morning Poft," memertings and tes "Star," bieten wenig Bemerkendwerthes. Gie fellen mehr auf durch das, was thus fehlt, als burch das, was no haben. Ben gefälligem Menfern, ben Glepang und Comiert feine Stur; ben Lidt, Luit und Gunberfeit berglich wenig. Wie ven ben Giegern von Anisceunt beiset es von ihnen: "Arieger für den Berkeltag." Am inpereficuteiten in der Melegall liefer Letale ift die gefchalte Bennpung des Ramms. In einem vier Fewier breiben und drei Stort beben Danie wird gewestulich tie gange Zeitung von Anfang bis Ente gemacht. Im Concernin (oder in einem Linnengebände) besindet auf die

Druderei; Parterre die Erpedition; ein und zwei Treppen boch die Redactionszimmer und drei Treppen boch die Raumlichkeiten für die Seter. Bei der außerordentlichen Stoffmenge, Die jede englische Zeitung gebunben ift, tagtäglich zu bringen (ich nenne nur die drei oder vier Leit= artikel), würden die wenigen Redactionszimmer für die Zahl der Mitarbeiter nicht ausreichen, wenn es nicht im Lauf der letzten Decennien allgemeine Sitte geworden ware, die eigentliche schriftstellerische Arbeit in die Privatwohnung der Leitartikelschreiber 2c. zu verlegen und das Redactionszimmer zu einem bloken Beidaftslotale zu machen, in bem die Befehle vom Chef-Editor ertheilt und die ausgeführten Ordres von Sub-Editoren guruderwartet werden. So tommt es, daß fich eine englische Zeitung über Racht in einer halb mpsteriosen Beise auferbaut und am andern Morgen auf dem Frühstückstisch des Chef-Redacteurs mit vier Leitartikeln liegt, zu denen er im gunstigsten Fall die Ideen gegeben bat, mahrend der in einer der Vorstädte wohnende Mitarbeiter die Zeitung wie ein fremdes Blatt in die Sand nimmt, nicht einmal sicher, seinem eigenen Artikel darin zu begegnen.

Ueber das Personal, das zur Herstellung einer großen Londoner Zeitung nöthig ist, brauche ich an dieser Stelle nicht eigens zu sprechen; es ergibt sich das am besten und ganz von selbst bei Aufzählung der Kosten, die durch Edirung eines täglich erscheinenden Blattes veranlaßt werden. Ich entnehme die betreffenden Zahlen zwei verschiedenen, völlig von einander unabhängigen Quellen, was als Beweis gelten mag, daß die Angaben der Wahrheit ziemlich nahe kommen. Mir sind sie ein wenig zu hoch gegriffen erschienen; wogegen ich von anderer Seite höre, daß die genannten Zahlen in der That nur Durchschnittspreise sind, die eben so oft überschritten, wie in andern Fällen nicht ganz erreicht werden.

Mr. William Steen, ein Bublizist, der seit länger als zwölf Jahren in der Londoner Presse als Editor und "Manager" thätig gewesen ist, macht hinsichtlich der Krsten solgende Angaben:

_	_	_			
Ž.	The server and servenis				
	British Car Charles Colors		3(0)	连通的	<u> </u>
	و المنظمة المن	·	TOU	te III	
	المنابعة الم			<u>4</u> ()	-
	There Extern			446	
	arighter of width	Artice 🛷 🏗	<u> </u>	<b>(19</b> )	_
	Art attention before the	r e é Érando	<b>E</b> .	in pri	
				<del>0</del>	75-
I.	Bereiter enem				
	30 m 4			<b>149</b>	<b>X</b>
	A			. વર્ષ	_
	٠. بيرو	_		30	_
	E. Jeregera			70	
	Brown actions of			. 34	_
	The second second			7.0	_
	Tortoniens			7.1	_
	*			. Yes	_
	Frederic			. <u>T</u> n	_
	Control of the contro	•		3.4	_
		•		- Tu	-
	Control Entirement To	wife . Mil		. <del>-</del> -	-
	The American area	الور ۽ شيا		Æ91	-
	The man Decreases			714	_
	<b>3 3 3 3</b>			·	
				-	-
	there in incident.	Em Lain.			
	To Butterman Bergerter				-
	المعالمية ولا مرد الموميديون	- Frank			
	المستعدد عن سره مروسورور			W	-
	More derived framework	2	-		
	Lindrice			_ X .	-
				17.31	-TI
سهد	Entra ent Zont	<b>L</b>			
	Ex m Int : In the	हर्न्द्रसम्बद्ध		_ 75.4	ST.
	In wa fatte me ente			_ 7.4	-
	Kreetiter mit kafe -			_ II	•
	Thermarines Invited III	. A		- I54	•
	Livers June Arner !	ore jenn	in a	- <u>Tiple</u>	•
		<del>-</del>			<del>-</del>
				II .1010.	-

The raise the Tradiumne for W.100 Mr. won, in Some flut for I. 100 Grennlarer tiquid, stone like II. 100 Mr. die Some le Beger I Donn, frammer wiede. So some ale drie Sommer einem kontinentalen Lefer erscheinen muffen, fo wurde doch ein Abfat pon 10,000 Eremplaren und eine, keinesweges boch veranschlagte Tages: einnahme von 96 Litr. Annoncen nicht nur alle biefe Rosten beden, sondern noch einen bedeutenden Gewinn abwerfen. Das Erempel macht fich leicht. Die einzelne Zeitunge-Nummer toftet vier Pence, wovon awei Bence fofort abgeben, nämlich ein Benny für den Bogen Bapier und ein Bennt für den Diftributeur. Die tägliche Ginnahme beträgt also nach diesen Abzügen zwanzigtausend Pence (2 mal 10,000) und 96 Pfd. für Annoncen. Zwanzigtausend Bence find in runder Summe 84 Pfd. Dies ergibt eine Jahres-Ginnahme, das Zeitungsjahr zu 313 Tagen gerechnet, von 96 + 84 Pfd. mal 313 = 56,340 Pfd. Davon bie oben spezifizirten Rosten mit ungefähr 34,000 Pfb. ab, wurde bem Unternehmen immer noch einen Gewinn von über 22,000 Bfd. fichern. Diese Bablen fteben keineswegs blos auf bem Papier. Seit Ginführung der Penny-Blätter wurd' es zwar durchaus unthunlich fein, mit einem neuen Four penny : Blatt por dem Bublitum erscheinen und einen taglichen Absatz von 10,000 Exemplaren ohne Weiteres gewärtigen zu wollen, unter den alten Fourspenny-Blattern find aber zwei (ber "Times" ganz zu geschweigen, bei ber jedoch andere Dinge in Betracht zu ziehen find), die einigermaßen die Richtigkeit diefer Zahlen und bes angestellten Erempels beweisen können. Am besten vielleicht der "Morning Abver" Seine Auflage beträgt 7000 Eremplare und der Tagesertrag seiner Annoncen wird sich auf etwa 60 Pfd. belaufen. Das eraabe nach oben angestellter Rechnung eine Jahreseinnahme von 37,000 Pfb. Da seine Ausgaben schwerlich 27,000 Aft. übersteigen, mahrscheinlich nicht einmal erreichen, so würde das einem jährlichen Gewinn von 10,000 Pfd. gleichkommen, mas auch ber allgemeinen Annahme (fiehe weiterhin bei Besprechung bes "Morning Advertiser") entspricht. Das andere Blatt, um bas es fich hier handeln kann, find bie "Dailh Rems." Ihre Auflage geht wenig über 5000 hinaus, die Annoncen werben täglich 50 Bfd. \*) bringen. Das ergibt eine Jahres-Ginnahme

<sup>\*)</sup> Wie sich von felbst versteht, entspricht die Zahl ber Annoncen einiger- maßen ber Stärke ber Auflage. Das blose Berechnen ber mit Annoncen bebedten Kolumnen gibt niemals ein richtiges Resultat, nicht einmal bei ber "Times," beren Anzeigen wenigstens acht und alle bezahlt find, wenn auch

von etwa 28,000 Pfd. Da es von den "Daily Rems" bekannt ift, daß fie, ohne vorwärts zu tommen, wenigstens in Balance zu bleiben wiffen, so deutet bas von felbst auf eine Rostensumme, die jenen 28,000 Pfb. wenigstens nabe tommt. — Eine andere Autorität, die mir über denselben Gegenstand vorliegt, sest die Ausgaben einer großen Zeitung nur auf 25,000 Bfd. fest. Aber dieser lettere Bericht datirt aus dem Jahre 1850 und die Breise find seitbem nicht dieselben geblieben. Gute Leitartitel werden jest in der That mit zwei, drei und vier Guineen bezahlt, während noch im Jahre 1850 eine Buinee als Regel feststand; nur die "Times" pflegte damals diese Summe zu überschreiten. Da jede große Beitung im Laufe eines Jahres zwölfhundert Leitartikel bringt, so ergibt dies allein — den einzelnen Artikel jett zu zwei Guineen gerechnet eine Differeng von 1200 Bfd. Auch in Bezug auf die "Rorresponbengen" scheint Mr. William Steen die Sate zu boch gegriffen und namentlich Orte namhaft gemacht zu haben, wo notorisch die Mehrzahl ber Blatter teine Korrespondenten, wenigstens teine regelmäßigen, unterhalt. Aber so leicht es ift, berartige Jrrthumer im Einzelnen aufzubeden und z. B. nachzuweisen, daß in diesem Augenblide keine Londoner Zeitung einen Berliner \*) oder Betersburger Berichterstatter befitt, eben so schwer und miklich wurde es sein, daraus herleiten zu wollen, daß die für das gesammte Korrespondenzwesen festgesetzte Totalsumme von 5500 Bfd. St. eine bloke Uebertreibung sei. Ohne mich in Details über diesen Gegenstand einlassen zu wollen, verweise ich einfach nur auf die Krim und auf Indien, die nicht bloß das Korrespondenz-Budget der "Times," sondern das jeder andern großen Zeitung mit in die Tausende gehenden Extra-Summen belastet haben. Solche Extra-Ausgaben tommen den schlechter gestellten Blättern natürlich sehr unbequem, fie muffen aber dem Wege folgen, den die "Limes" ihnen vorzeichnet, muffen es, um im taglichen Bettlauf mit bem "leitenben

bezahlt nach verschiebenen Saten. Ich tomme bei Besprechung ber "Times" auf biesen wichtigen Gegenstand gurud.

<sup>\*)</sup> Seitbem bies geschrieben wurde, bringen "Times" und "Daily Telegraph" regelmäßige Korrespondenzen aus Berlin; "Daily News" gelegentliche, aber ziemlich häufig. Diefe Dinge wechseln oft.

Journal" nicht noch mehr überflügelt zu werden, als es ohnehin schon ber Kall ift.

Das Sprechen über die Kosten, die durch Herausgabe einer großen Londoner Zeitung veranlaßt werden, hat mich bereits an mehr denn einer Stelle auf die Geldverhältnisse der gegenwärtig eristirenden Blätter geführt. Ich komme später aussührlicher auf diesen Punkt zurück; hier nur so viel, daß nach allgemeiner Annahme die "Times" ein reicher und der "Advertiser" ein wohlhabender Mann ist, während die "Dailh Rews" sich ehrlich und anständig durchzusschlagen verstehen. Alle anderen Blätter stehen unter Balance und leben von Zuschuß oder von Schulden.

Dies führt mich auf eine andere Frage, auf die Frage hinsichtlich ber Bestechlichkeit englischer Blatter. Es ift schwer, wo nicht unmöglich, über diesen Punkt irgend etwas wie Gewigheit zu erhalten, andererseits sind die Dinge wiederum nicht in so absolutes Dunkel gebullt, daß man gebunden ware, darüber zu schweigen. Es ist damis wie mit dem guten oder schlechten Rufe einer Frau; Niemand kann etwas beweisen, aber die öffentliche Meinung wird felten fehlgeben und ihr Urtheil darf im Wesentlichen als maßgebend gelten. Bielleicht daß ich bennoch Anstand nehmen würde, einen so delikaten Punkt, wie den vorliegenden, zu berühren, wenn das, was ich darüber zu sagen habe, nicht im großen Gangen ju Gunften ber Londoner Tagespreffe lautete. Die Frage, die ich querft und vor allem aufzuwerfen babe, ist die: was ift Bestechung? Versteht man darunter eine Ginladung nach Broadlands oder nach Cambridge Soufe, die Erfüllung eines geäußerten Bunsches, die Anstellung eines Neffen oder Bruders u. dal. m., so wird Bestechung versucht und acceptirt. Man erzählt fich eine seltsame, vielleicht erfundene Geschichte von einem Baar gestickter Pantoffeln, die einen demofratischen Redacteur für immer an das Saus Palmerfton gefeffelt batten. Man ergablt fich ferner von erquisiten Champagner-Diner's, die der Reprasentant eines Meinen nordischen Königreichs zu geben und dadurch der Saltung eines gemiffen Blattes in einer gemiffen Frage ben letten Stempel aufzudruden verstand. Man fügt bingu, daß unter den Servietten der Dessertteller Eintritts: oder Empfehlungekarten gelegen hatten, die einem Schluffel zu den Boudoirs beiterer und iconer Damen gleichgekommen waren. Man erzählt fich vieles ber

Art und anderes ned. Aber ift bas Befiedung? Die Berhaltniffe einer eralifden Reimen fint und: fleinlich genng, um Dingen ber Art, wenn de verleumen, biefen Ramen geben ju burfen. Riemand wird glanben, einen Mixiber burd ein baar Nethulbner ober eine große Annue bestehen zu framen. Aefreiches wit ven ber Bermaling fo greier Andrick, wie es eine Bendener Beitung ift. Die Englander, menn ich nicht irre, baben einen ichr beneichnenben Ansternet für diese Art von "Geider," fie nomen et: ,einen guten Billen mach rufen, eder un beseichtere Benfeldung exchemen." Das ift es in ber Iber. Bei Transactionen der Art bandelt es fic nie um absolute Befefrang, um das Berlaffen eines Bagers und Uebergeben in bas andere: - ven Berrath und Trentrud feine Rede. - Die Uebereinstimmung ber Anufeien wird in allen wefentlichen Bunften verandgeseht und ber Bender eber Reffe wird um angeftelt, um ten "guten Billen," ber bes dufin einer latenten Araft glich, raider in filmft in bringen. Oeb' is ein Beifried. Beder weiß, wie die Limes über Brenfen und Schlednig-Belficin deuft; frin "Timefe-Abeliebem würde fich je veran: leit fühlen, irgend einem Liner der Belt zu Bebe, die Rechtsansprüche ber beiden Herzeitbumer, gefdweize eine premitibe Altrofatur berfelben, un unterfaben; umgeftehrt aber, wenn Danemart ju Gafte labet,: barf folde Cirlidma in Given angenommen werden und ber Anall ber Champarnervierien bat feinen andern 3med, als den bereits vorbanbemen "exten Billen" beppelt attent und thatig zu machen. Wem bieß und Achaliches fin Einzelfallen auch berbere "Werichlichkeiten" jugegeben) als Beftechung ericheint, bem bant nich tie gange Welt ans nichts wie Malich-felbeitächtigen Metiten aus. Solde Dinge wirfen mit, aber fie maden's nicht, geben nicht den Anstablag.

Bas in nur aber Benedung eder, um die Frage noch schärfer zu ürken: was verdummt die öbentiche Meral dieses Landes als Bester kung? Die Antwert durans in turz: die hanne und rückschässlose Känstätel, das Jedemedienen, die Dirnenidati. Eristist auch diese Art von Benächung? In; aber (ich streche nur von der Tagespresse) vielleicht nur in einem einzigen Falle. Sie sie ansperdem noch vortommen mag (mir schweben zwei unterzereinerer Mätter dabei vor, denen man, webl nicht ebne Grund. Aehnlichel nachtzet), tritt sie wenigstens der einer nud minder verlehend aus. Die Kendener Tagespresse als ein

Banges genommen ift unbestedlich. Wenn man trothem auf "foreigners" ftoft, die einem lachend und mit ziemlich untleidsamer Siegers miene versichern, daß fie mit Hulfe von 50 Bfd. jeden beliebigen Auslands-Artitel in jedes beliebige Blatt bringen konnten, fo ift bas zur arokern Halfte Renommisterei und zur fleineren ein Fattum, das bei genauerer Brufung aufhort, ein Fattum zu fein. Bas ich bamit meine, ift bas: daß diefe Dinge, felbst wenn fie vortommen, durchaus nicht bas beweisen, was fie beweisen wollen, b. b. die Bestechlichkeit der Blätter, der Redactionen. Was vorkommen tann, ift die Bestechung eines einzelnen, in loser oder meinetwegen auch in intimerer Beziehung gur Redaction ftebenden Individuums. Die groke Armee der hiefigen Bublizisten besteht aus unbemittelten Leuten, wie überall. Es ift möglich, daß fie dem Knistern von zehn Fünfpfundnoten nicht immer widerfteben konnen. Schleichen fich babei Gewiffensbiffe mit ein, so werden dieselben durch die Borstellung beschwichtigt, daß alles, was ber Artifel für 50 Bfd. vertritt, eigentlich bas Richtige sei, ober zweitens nicht gelefen ober brittens nicht verftanden werde. Dies lettere ift die Hauptsache und involvirt zu gleicher Zeit die Möglichkeit der Einschmuggelung, b. h. die Möglichkeit ber Dupirung ober Beschwahung des eigentlichen Redacteurs. In die Hand des lettern, wie fich von selbst versteht, ist es ausschließlich gelegt, ob er den Artikel bringen will oder nicht; da er indessen von der Frage, um die es sich handelt, gerade so viel versteht, wie seine Leser, nämlich nichts, so ist es ihm ziemlich gleichgilltig, welche Seite ergriffen, welche Partei vertreten wird, und auf die Autorität seines Mitarbeiters bin, bringt er eine Sache, die ihm ebenso unbefannt, wie intereffelos ift. Ich habe hier einen schlimm= ften Fall abgeschildert, nur als eine erlauternde Replit auf die Bersicherung solcher, die da glauben, mit einer größeren oder geringeren Summe die Organe ber englischen Breffe taufen zu konnen. 3ch habe mich zu zeigen bemubt, dag Bestechungen vorkommen konnen, nicht aber bireft bem Blatt und feinen Bertretern gegenüber, und bag, wenn lettere in die Falle geben, Untenntnig und Indifferenz ben Ausschlag geben, nicht aber — Gelb. Es ist nicht schwer, die Probe auf dies Erempel zu machen. Man warte einen Zeitpunkt ab, wo, auch in außerbritischen Angelegenheiten, das englische Volk bestimmt Partei er: greift, und man versuche dann mit einer gegnerischen Ansicht in den

großen Organen der Tagespresse gehört zu werden; — man wird scheitern. Möglich, daß die Bestechung des Individuums gludt, von einer Onderung des Redacteurs aber ift nicht länger unchr die Rede und unter dem Cinsus einer öffentlichen Meinung, die er sich and and petuniairen Gründen hüten unft, zu beleidigen, weist er unnmehr und bedingt zurud, was er zu anderen Zeiten als einen bloßen Spaltenfüller vielleicht gebracht hätte.

Benn tres allebem bas Marchen von ber Beitechlichkeit emplischer Blatter immer wieder auftandt, fo, glanb' ich, bat bas feinen Grund in Felgendem. Die Mehrzahl der Mätter (eigentlich alle) find Action-Unternehmungen; wenn nicht als felde begonnen, jo bed geworben. Dieje Actien eirfuliren, ober find wenigstens unter Umftanden zu faufen, wie andere Bertheapiere. Dieje Umfrante tonnen verschiebenfter Ratur fein. Im einen Kall entängert fich ber Inhaber feiner Action, weil er's fatt bat, balb wertliefe Bapiere zu befitten, die immer neme 3michuffe mittig machen; im anderen Fall verfanit er, "weil fie boch fichen" und er am Bertient das Bellicen zu bemerken glankt, das Sturm androbt und ben entlichen Untergang einer 50 Jahre geniten Berrichaft verfündet; - nech andere verfanden, bleg um zu wechseln, oder weil fie der Ledung eines beben Angebots nicht widerneben frunen. Bin ich activant's activa, einen geeigneten Zeitzunft wahrzunehmen ober reich erma, jedes Angefet, and das bedür, zu machen, je bring' ich die Majoritat ber Action mibles in meine Band, freche in Bermaltungsfachen bes Blattes feiert das entideitente Bert unt gebe bemfelben, unbelümmert um bie politiiche Richtung, bie es gestern nech einschlug, bente die meinige. Es liegt auf ber hant, daß es das Jutereffe bes neuen Action: Inbabers mit nich bringt, biefe Uebergange allmälig fatt: finden zu laffen, um fich fo wenig wie mitalich um ben Leierfreis zubringen, den er mit übernemmen bat. Man ergablt nich, daß in den letten Jahren riele berartige Eransactionen ftattgefunden haben. Das Pans Orleans - jo beigt es - hat fich einen entscheidenden Ginflug bei der "Times," das Haus Benaparte bei der "Bent" zu fichern gebruft, wahrent Baren Retfickit, burd Eintanfe bier unt bert, bemutt getrefen ift, an verifiedenen Stellen zu gleicher Beit, vonn auch an jeder Stelle unt leife, fich berber ju machen. Ge versieht fich von felbu, dağ es fower ür, in Lingen unt fragen völlig Mar zu fehen,

beren möglichste Unaufgehelltheit im Interesse ber Betheiligten liegt. Dennoch bedarf es nur eines beständigen Achthabens auf den täglichen Gesammtinhalt der Londoner Bresse, um schlieflich bennoch zu Resultaten zu gelangen, die schwerlich weit von der Wahrheit entfernt find. Im Allgemeinen bringt es, wie zwischen Doktoren, der gute Ton mit fich. bie Schwächen ober Gebeimnisse ber Kollegenschaft nicht ohne Noth an's Tageslicht zu ziehen; bekanntlich spottet die Leidenschaft aber aller Regeln bes Anstandes, und so tommt immer einmal die Stunde, mo Maria Stuart und Königin Elisabeth ihren Dialog vorführen. Wer da laufcht, ist orientirt für alle Zeit. Um ein Beispiel zu geben, lag ich bier ein paar Sentenzen folgen, die ich einem Artikel der napoleonis stischen "Bost" vom 9. Januar 1858 entnehme. Die "Bost" schreibt: "die Times ift orleanistisch. Sie bekampfte von Anfang an, und amar mit den giftigsten Waffen, die Machtstellung Louis Napoleons; sie bekämpfte ihn als Brafidenten und - als Raifer. Sie hat ihr Aeußerstes gethan, die frangosischenglische Allianz unmöglich zu machen. .... Sie arbeitet jest auf's Neue und in Verkennung ihrer Macht und ihres Einflusses am Sturze Louis Napoleons und glaubt, daß das sicherste Mittel zur Erreichung ihres Zweckes in Lockerung und Lösung der Mianz besteht. Demgemäß ist die orleanistische "Times" in ihren Leitartiteln unabläffig thatig. Was fie über bie Borgange in Paris schreibt, ift Jrrthum und Luge von Anfang bis zu Ende, nichts . wie maliciofes Geflatich eines orleanistischen Organs, bas por allen Dingen Zwietracht zwischen ben beiben Ländern faen möchte 2c."

Wenn ihrerseits die "Times" auf diesen Artikel nicht geantwortet und die Stellung der "Post" nicht weiter abgezeichnet hat, so hat sie nur unterlassen, was zu thun nicht nöthig war. Die "Post" gibt sich kaum irgend welche Mühe, ihre nahen Beziehungen zum kaiserlichen Frankreich zu verbergen.

Dies alles mag mißfallen; aber es ist, wie sich schwer leugnen läßt, im besten Sinklang mit allem, was Handel und Wandel heutzutage als natürliche Folge mit sich bringen, und selbst wer streng darüber denkt, hat kein Recht, das, was vorliegt, als "Bestechung" zu bezeichenen. Die Ansichten über die Moralität oder Unmoralität solcher "Gesschäfte" werden freilich auseinandergehen, und sie thun's. Was mich Fontane, Studien.

persönlich angeht, so halte ich blesen Zustand der Dinge nicht eben für wünschenswerth, vermag aber andererseits nichts direkt Unsittliches oder Unerlaubtes darin zu erkennen. In England weniger noch, als irgend wo anders. Die Zeitungen sind ihren Lesern gegenüber nicht bestimmte Berpslichtungen eingegangen; es ist ein Berhältniß, das jeden Tag geslöst werden kann. Wenn ich die "Post" zu imperialistisch sinde, so kann ich sie ausgeben und mir ein Blatt wählen, das meinem Geschmacke mehr entspricht; jedensalls hat mir die "Post" nirgends das Bersprechen geleistet, nicht imperialistisch sein zu wollen. Will man von dem "guten Glauben" der Leser, von der Unbesangenheit und politischen Unsschuld derselben sprechen, so ist das solchem Blatte gegenüber einsach riditil. Wer die "Post" liest, überhaupt wer in England Fourpence für seine Zeitung bezahlen kann, der hat das Paradies hinter sich.

Noch etwas bleibt übrig. Ich habe von ber "Times" und "Boft" gesprochen und von den Beziehungen beider Blatter ju den Orleans und Rapoleons, also von ihrer Stellung zu zwei auslandischen Parteien. Es mag sich freilich fragen, ob bas gestattet ist, und ob nicht jegliche Beitung die Pflicht hat, ihre Geld= und Actien-Berhaltniffe in folder . Weise zu arrangiren, daß wenigstens jede dauern de Abbangigfeit von fremden Bofen und fremder Politik vermieden wird. Ift nicht jedes Abweichen von folder Pflicht eine Art Hochverrath, tann es wenigstens inicht jeben Augenblick babin führen? Es ist dies ein schwieriger Punkt. Die Dinge aber haben gemeinhin ihr Corrigens in sich selbst, und wenn dies von irgend was in der Welt gilt, so gewiß von einer freien Preffe. Es ift, prattifch genommen, ziemlich, wo nicht absolut gleichgultig, ob ein englisches Blatt dem frangofischen Imperialismus dient oder nicht. Bas immer ein berartiges Blatt fagen und zur Unterstützung dieser ober jener Bringipien beibringen mag, es tann nichts vertheidigen oder verwerfen, mas nicht von einem größeren ober kleineren Bruchtheil ber englischen Breffe aus freien Studen ebenfalls vertheidigt ober verworfen wurde. Jede Auffassung, jedes pro und contra wird, unter gewöhnlichen Umftanden, gang von felbst seinen Ausdruck finden. ift das Befen einer freien, reichgegliederten, hundertfach nuancirten Breffe. Ich sprach von "unter gewöhnlichen Umftanden." Diefe Umftanbe konnen außergewöhnlichen Plat machen, es konnen Reiten kommen, wo man im gesammten Bolte keine Pro's für Frankreich ober

Defterreich oder Preußen länger ertragen will, und wo keine Zeitung — deren erstes und natürliches Bestreben doch immer nach Lesern und Abonnenten geht — länger den Muth besitzen dars, stroman zu schwimmen. Solche Zeiten können kommen, wie sie dagewesen sind. Wenn aber der eine oder andere glauben möchte, daß das alsdann der eigentzliche Zeitpunkt sein würde zum Hervortreten, zur Action einer fremden Interessen dienenden englischen Zeitung, der würde nur beweisen, daß er England nicht kennt. Geld und Mühe würde sortgeworfen sein, und selbst die geschickteste Advokatur ungehört verhallen, wie eine Stimme in der Wüste. Kurz: in gewöhnlichen Zeiten ist eine Vertheidigung des Fremden und Gegnerischen kaum nöthig, in außergewöhnlichen Zeiten — kaum möglich.

Dies würde einen guten Uebergang bilden, um über den Einfluß der englischen Presse überhaupt zu sprechen. Ich habe indessen vor, diese ebenso schwierige wie wichtige Frage erst am Schluß dieser Aufsätze (bei Gelegenheit der "Times") ausführlicher zu besprechen und eine Antwort zu versuchen. Rur stehe schon hier der allgemeine Satz: die Londoner Presse erscheint mir wichtiger als Ausdruck vorhandener Ansichten, wie durch den Einfluß, den sie auf Ansichten übt.

## Bweites Kapitel.

#### Morning-Chronicle.

Ist das älteste unter den großen Tagesblättern. Die erste Nummer erschien 1769. Wr. Woodsall, der sich schon als Herausgeber des "Public Ledger" (gegründet 1760) ausgezeichnet hatte, trat an die Spike dieses neuen Unternehmens. Die Prinzipien, die vertreten wurden, waren whiggistisch. Die Aufnahme, die das Blatt sand, war eine außerordentlich günstige, ein Umstand, der in der Thätigkeit und Umsicht, noch mehr abes in dem brillanten Sedächtniß des Herausgebers seinen Grund hatte. Mr. Woodsall besaß nämsich in hohem

Winnste die Gabe, durch die fic Dr. Johnson seiner Zeit bereits ausgeschildet batte, die Gabe, den Parlaments-Debatten folgen und ohne inpendivelide Verwirrung oder Entstellung den Hauptinhalt der verschiedenen Meden mit rascher Feber wiedergeben zu können. Mit Hülfe bieses Lauents überstügelte er alle anderen, damals konkurrirenden Tages-billter, die mit Wiedergabe der Parlaments-Debatten stets im Rücklund wuren und die Reden oft um acht Tage später brachten, als sie pehalten waren.

1/89 bezehles Mr. Moobfall in einer unglücklichen Stunde den "Obronicle" auszugeden und seine Thätigkeit einem neu zu gründenden Blatte (The Ciary") zuzuwenden. Er verkrufte den "Geronicle" in antere Platte und Aumes Perry wurde zunächst der "Editor," später auch der Mittelsper des Blattes.

Mit fichem Manne beginnt ein neuer Abichnitt nicht nur in der Lectung Me . Chronicle . fondern eine bedeutstame Reform in der emphiston Proje aberdaupt. Wegebild war ein Talent geweien, aber James Prip neu an gedereck er war ein Organifateur wie John Watter was da . Simon's Brick binden me ein Genige Jarin, die Dinge im which efficiely grown at laffer, benedern beginnighten vertreg in Ausenglichet und Annestigiert desen, was de war, und incien w simile an Incident fire those Exception on all and animals, an Anners mi Boodel, um Abeidei dei excerce. Einer face fert, u feinem man Maire, Ed Daire i de Constante Strongerichen der mit Mar Anistraguesta Junes Karo ar an die a and arialen tim dergenende dem derbeiteige verteben und bei bei mit Allendaries file une prefett nich aufmeren bei beit gemeine Gert Bereiteich der mieligen Konte in vollen, untderen un ber erfat. America in a state our material of a comment Where it British Link Included in include explained with the translation of that the professioneships we Michigan iche mit Dangen fingen Tutte wern von einem bei beiter same ended at the requirem articles on bight a now de side Jane a cide. L'appe de monte d'arrie nue u affice which are the principality and the principality of the prin के उसे सार्वाच्या सम्बद्धार के में प्राप्तक सार्वाच्या क्षेत्रक के क

jene Kriegführung selber, mit Ungeduld hatte das Publikum der jedesmaligen Berichterstattung entgegengesehen und doch war keiner unter den Herausgebern auf eine scheindar so einsache Lösung täglich sich darbietender und täglich gefühlter Schwierigkeiten gekommen. Erst Perry stellte das Si ohne Weiteres auf den Tisch. Der Ersolg war glänzend; Woodfall und sein Gedächtniß unterlagen den unausbleiblichen Konsequenzen eines glücklichen Sinfalls.

Berry befaß eine Menge Eigenschaften, die ihn besonders geeignet machten, einem Unternehmen, wie dem seinigen, vorzustehen. Ich lasse bekhalb an diefer Stelle eine kurze Charakteristik folgen, die einer seiner Beitgenoffen von ihm entworfen hat: "Unter allen Berfonlichkeiten, die jemals eine dauernde Beziehung zur englischen Presse gehabt haben, hat vielleicht keiner auch nur den zehnten Theil jener Bopularität genoffen, deren fich Perry andauernd erfreute. Er war zunächst brav und ehrenhaft durch und durch; ein in ihn gesetztes Vertrauen wurde nie miß= braucht. Er verstand die Kunst der Discretion, und wiewohl einge= weiht in die Geheimnisse hoher und höchster Bersonen, hat er diesen , Umftand nie zu seinem Vortheil ausgebentet. Er war außerordentlich generos und ftets bereit, mit seiner Borfe zu belfen. Bon mannlich= offenem und zugleich herzlichem Wefen, war er der liebenswürdigste Vor= gesehte von der Welt. Dazu gastfrei und der Beranstalter ausgezeich= neter Diners, wie einige fagen, "ber besten," die damals in London gegeben wurden. Tiefes Denken war nicht seine Sache, aber er war rafc, gewandt und verstand es, den Dingen ein Ansehen zu geben. Gefunder Menschenverstand ging ibm über Gelehrsamkeit und Spitfindig-Epigramme und Alles was dabin einschlägt. liebte er außerordentlich. Er sprach beffer als er schrieb und seine Reden würden Auffeben gemacht haben, wenn man fie batte als Leitartikel bringen konnen. Er erinnerte fehr an jene liebenswürdigen, englischen Charaftere, wie fte Walter Scott so oft gezeichnet hat und wie sie leider mehr und mehr aus unserem Lande verschwinden. John Walter von der "Times" war ein befferer Geschäftsmann und Daniel Stuart von der "Morning Post" scharrte mehr Gelb zusammen, aber an achter Gentlemanschaft war James Berry beiden überlegen. In seinen politischen Grundsätzen bielt er unwandelbar aus. Mehrmals bot fich ihm eine Gelegenheit, in's

Haus der Gemeinen einzutreten, er wies es aber ab und zog das Leben eines Journalisten jedem anderen vor."

Perry blieb außerordentlich lange an der Spipe des Blattes, von 1789 bis 1821. Die gange "große Zeit" fällt in biefe 32 Jahre. In ber erften Salfte biefes langen Zeitabidnitts redigirte er felbft; fpater war er nur Borftand bes Unternehmens, ber fich um die täglich wiederkehrenden Details nicht kummerte. Der. Robert Spankie wurde Redacteur, blieb aber in allen wesentlichen Dingen abhängig von den Entschließungen seines Chefs. Mitarbeiter von Bedeutung um bieselbe Zeit waren: Mr. Grap (ein Freund und Anverwandter Verry's), der sich burch seine Leitartitel auszeichnete; John Blad, der später an die Spipe bes Blattes trat; der jetige Lord Campbell (damals Mr. Campbell), der bis jum Jahre 1810 bin die täglichen Theater-Rritiken schrieb, und . Thomas Campbell, der Dichter und Berfasser des auch in Deutschland bekannt gewordenen Gedichtes: "Die Schlacht bei Hohenlinden." politischen Beiträge des letteren (ums Jahr 1803) waren jedoch von keiner Bedeutung, da er in berselben Weise wie Coleridge (von dem wir bei Gelegenheit der "Morning Post" hören werden) ebenfalls der Gabe schneller Auffassung und Darftellung entbehrte.

: James Perry ftarb 1821 und der "Chronicle" wurde nunmehr für 42,000 Bfd. St. verkauft. Als Redacteur (nicht als Gigenthumer) folgte John Blad, der bereits 1810 bei der Zeitung eingetreten, hinreichende Proben seiner Tüchtigkeit gegeben hatte. Auch er stand ungewöhnlich lange dem Unternehmen vor (bis 1843), so daß uns drei Namen, durch einen Zeitraum von mehr denn sechstig Jahren begleiten: Woodfall, Berry, Blad. Blad war ein Mann von großem Wiffen und fast noch größerer Gewissenhaftigkeit, scheint es aber niemals zu voller Selbstftandigfeit gebracht zu haben. Er stand unter bem Ginfluß Mr. Mill's, eines Schotten von außerordentlichem Ansehen und großer geistiger Bebeutung, beffen strenge Sittlichkeit auch in politischen Dingen, mehr der Respektabilität als dem Absatz des Blattes gunftig gewesen fein foll. Der "Chronicie" galt damals für das unbestechlichste, in feinen Motiven wie seiner Sandlungsweise honnettste aller Blatter. Es blieb whiggistisch mit einer Reigung jum Raditalismus bin, und fah eine turze Zeit hindurch sein Ausharren bei liberalen, antistorvistischen Prinzipien and von äußerlichem Erfolg begleitet. Als 1835 die "Times"

auf die Seite Sir Robert Peels, damals noch eines straffen Torh, trat, büßte sie das mit einer großen Anzahl von Lesern, die nun zum "Chronicle" übergingen. Dieser Sieg war indeß von kurzer Dauer. Die Ansichten, die damals von Black und Mill vertreten wurden, waren der Hauptsache nach die solgenden: Schwächung der Oligarchie, Aushesbung der Primogenitur, Uebertragung eines Theils der politischen Macht des großen Grundbesitzes auf die Wittelklassen und Abschaffung der unsbezahlten Magistrate.

Der Nachfolger John Blacks war Mr. Dople, der bis dahin den auswärtigen Artitel am "Chronicle" redigirt hatte. Unter seiner Redaction erhob sich das Blatt noch einmal zu ungewöhnlicher Bedeutung, Es gab seinen Whiggismus auf und wurde peelitisches Orzgan. Beinah gleichzeitig wandten sich ihm neue Kräfte von mehr allzemein literarischer als politischer Bedeutung zu, und wie einst zehm Jahre früher die ersten Stizzen von Charles Dickens in den Spalten des Chronicle erschienen waren, so jeht eine Reihensolge von Aufsähen aus der Feder Henry Mayhew's, die später unter dem Namen "London Labour and London Poor" bekannt und berühmt geworden sind.

Von 1848 ab fant das Blatt, das beinahe 80 Jahre lang einen ehrenvollen Plat behauptet und fast ebenso lange bei seinen anfänglichen Prinzipien ausgehalten hatte. In raschen Verfall aber gerieth es, als es im Jahre 1854 in die Bande zweier Irlander überging. Beide (ber eine ein Bubligist ohne Bedeutung, der andere ein Advokat ohne Praxis) waren nicht geeignet, dem Blatte, das bereits frankelte, als es von ihnen gekauft murbe, ju Rraft und Gesundheit wieder ju verhelfen. Die Abonnentenzahl verringerte sich täglich, und während sich dieselbe im Jahre 1854 noch auf 2570 belaufen hatte, wird biefelbe jest übereinstimmend auf bochstens 800 angegeben. Die neuen Besiter (wenn sie es jest noch sind) sind unter diesen Umständen, wie verlautet, eifrig bemüht, mit Gulfe allerhand anderer Mittel ihr Blatt zu halten. Ich wurde es vorziehen, über diesen Punkt zu schweigen, wenn die Geldund Redactions Berbaltnisse des Chronicle nicht ein öffentliches Gebeimnik waren. Jeder übrigens, der englisch versteht und sich der Mühe unterziehen will, acht Tage lang den Chronicle zu lesen, wird in diesen Dingen vollständig klar sehn. Das Blatt selbst gibt Aufschluß über, seine Geschichte. Ich will aufzählen, was man ziemlich ficher sein darf

in jeder einzelnen Rummer zu finden; der Lefer mag feine Schluffe baraus ziehn. Der erste Leitartikel (gemeinhin gut geschrieben) hat die Aufgabe, den früheren politischen Standpunkt des Blattes festzuhalten und Aus- und Inland nach Rraften glauben zu machen, daß die alten Beziehungen zwischen der Schule Sir Roberts und dem "Chronicle" noch in vollem Schwunge seien. Es wird baburch wenigstens so viel erreicht, daß man noch jeden Tag in deutschen Blättern lesen kann: "Das peelitische "Morning Chronicle" fagt; 2c." Dem so zu sagen Reputations-Leitartitel, der nebenher die Aufgabe hat, das Land vor Balmerston, dem "Dittator," zu warnen, folgt ein zweiter, ber, wenn fich irgend die Gelegenheit dazu bietet, eine immer neue Bariation des alten Themas ist: "they manage these things better in France." Man kann nicht leugnen, daß die Abfassung auch dieser Artikel mit vielem Talent geschieht, insofern bieselben jebe Wendung vermeiben, die angethan fein könnte, das englische Nationalgefühl gröblich zu beleidigen. Biele find ber Meinung, daß die gegenwärtigen Besiter in direkten Beziehungen zur französischen Regierung stehen, doch ist es wahrscheinlicher, daß sie den Gründern und Direktoren bes Credit Mobilier zu Danke verpflichtet find und nur mittelbar an dem Fortbestand bes faiferlichen Frankreichs ein Interesse haben. (Der unaweibeutige Uebergang in's imperialistische Lager ist seitdem erfolgt.)

Diesen zwei Leitartikeln solgen einige kürzere Ansprachen, die sich gewöhnlich durch große Ueberschriften und schlechte Schreibart auszeichnen. Sie psiegen aus der Feder der beiden Brüder selber herzurühren und besprechen Dinge, deren Besprechung in einem vertraulichen und Muth machenden Briefe gewünscht worden ist. Dann kommen telegraphisiche Depeschen, die das Bunderbarste sind, was man lesen kann, und bezüglich Deutschlands z. B. Nachrichten bringen, die man am Tage vorher in ausschlichen Briefen der "Times" bereits gelesch hat. Hinter biesen Depeschen öffnet sich der weite "Sprechsal" des "Chronicle." Wer nirgends gehört wird, hat immer noch Aussicht, hier seine Stimme erheben zu können. Jeder Er-Präsident südamerikanischer Freistaaten, der sich rechtsertigen, jeder indische Fürst, der protestiren, jeder Lesses, der eine Landenge durchgraben oder eine Meerenge zuschütten will, ist sieher, im großen Sprechsaal des "Chronicle" sich vernehmlich machen zu dürsen. Ueber die Entreebedingungen weichen die Ansüchten von

einander ab, aber mehr hinsichtlich bes Maages, als ber Art. Genug bavon. Daß ich diese Dinge überhaupt berührt habe, bat seinen Grund in zwei Erwägungen. Zunächst barin, daß ich deutschen Lesern gern anschaulich machen mochte, wie viel oder wie wenig es mit der Autorität und Bedeutung der englischen Presse auf fich bat. Diese Bebeutung ift da, aber doch nur theilweis und bis zu einem gewissen Grade. Es wird Zeit, daß man bei uns über das wirkliche Gewicht ber englischen Prefftimmen in's Klare tommt und das imposante "ber peelitische "Chronicle" sagt" nicht höher in Anschlag bringt, als es ver-Die andere Erwägung, warum ich nicht Abstand genommen habe, diefe Dinge zu berühren, ift bie, daß man bier zu Lande in allen folden Fragen weit weniger dunnhäutig \*) ist als bei und und durch Besprechung ohnehin bekannter Thatsachen weder der Bresse im Allgemeinen noch dem einzelnen Blatt, kaum der einzelnen Verfönlichkeit, einen nachhaltigen Schaden zufügt, b. h. einen Schaden, der länger dauert, als das Unrecht und das Ungeschick, woraus er resultirt. Fast alle Londoner Tagesblätter (wie bereits früher hervorgehoben) stehen unter Balance und werden durch Zuschüsse fünstlich gehalten. Man weiß, daß jedes für seine Eristenz ficht, und ist mild ober indifferent hinsichtlich aller möglichen Geld-Transactionen, ohne die es nun einmal nicht geht. Der "Morning Chronicle" steht in diesem Augenblick sehr niedrig in der öffentlichen Meinung, wenn aber morgen befannt wurde, daß er in die Bande eines reichen und geschickten Mannes, gleichviel welcher Farbe, übergegangen sei, so ware das jetige Interregnum auf ber Stelle vergeffen und von dem ichlechten Ruf, der vier oder fünf Jahre lang dies Blatt begleitete, wurde auch nicht der kleinfte Fleck in

<sup>\*)</sup> Als Beweis bafür, baß man in England über biefe und ähnliche Dinge minder streng benkt, als auf dem Kontinent, mag die Thatsache dienen, daß bis ganz vor Kurzem das Unterhaus reich an dem Advokatenstande zugehörigen Mitgliedern war, die ein fradpant hohes Honorar von ihren Klienten empfingen, angenscheinlich nicht um an der Barre, sondern vielmehr Angestäts des "speakers" zu plaidiren. Lord Pothams Resolution (im Lauf der Sigung von 1858 trachtete danach, diesem Misstrauch ein Ende zu machen. Ob er reilisstren wird, ist die Frage. Man hofft, daß der bloße Hinweis auf eine unleugdare Ungehörigkeit von einer Praxis abschrecken werde, die — wie Mr. Labouchere bemerkte — bereits aufing, für erlaubt zu gelten.

ben neuen Lebenstauf mit hinübergenommen. Bei uns braucht eine Firma Zeit, sich zu erholen; nicht hier; man mache morgen ein schlechtes Blatt gut und es wird binnen Kurzem wieder die Erfolge haben, die ihm gebühren.

## Drittes Kapitel.

#### Die Morning Boft.

Die Morning Post, gegründet 1772, ist das zweitälteste unter den großen Tagesblättern. Sein ursprünglicher Titel war "the Morning Post and Daily Advertiser." Die ersten zwanzig Jahre bes Blattes find binfichtlich ber Besiter. Redacteure und Mitarbeiter beffelben in ziemliches Dunkel gebüllt. Alles was man darüber weiß, ist das Folgende. Der Gründer des Blattes war Mr. John Bell. Schon 1775 ging es in andere Bande über und ein Beiftlicher ("der mehr zu leben als zu predigen liebte"), der Rev. Henry Bate, trat an die Spițe des Unternehmens. Er verblieb dabei bis 1780. Dann schied er, in Folge von Streitigkeiten, aus und gründete den "M. Berald," über ben ich weiterhin zu sprechen haben werde. Die "Bost" gablte bamals zu ben unbedeutenderen Blättern, hatte weber Ansehen noch Abonnenten und wechselte häufig ihre Besitzer sowohl wie ihre Redacteure. Erst um 1795, also 23 Jahre nach Begründung des Blattes, nahmen die Dinge eine glücklichere Wendung. In Diesem Jahre ging bas Blatt in die Bande Daniel Stuarts über, ber für die "Bost" alsbald basjenige wurde, was Perry für den "Chronicle" war. Die politischen Prinzipien, die er verfocht, waren im Wesentlichen diefelben, wie die des "Chronicle:" Whiggismus mit einer hinneigung zum Rabikalismus. Doch hielt die "Bost" bei diesen Prinzipien nicht aus und nahm unmittelbar nach dem Rudtritt Daniel Stuarts (1803) eine Haltung an, bie mit ben Hauptzugen bes Blattes noch jest im Ginklang ift. Dir. Stuart stand nur acht Jahre an der Spite der "Bost." Diese turze

Beit aber bilbet den bei weitem intereffantesten Abschnitt in dem 80jabrigen Leben des Blattes, und es muß als ein glücklicher Zufall angeseben werden, daß eine in späteren Jahren von Mr. Stuart berausgegebene Biographie das englische Publitum in den Stand gesetzt hat, über die Pregverhaltnisse jener Zeit im Allgemeinen und über die ber "Bost" in's Besondere sich ausreichend zu unterrichten. Ich entnehme diefer Biographie Folgendes. "Die Annoncen-Berhaltniffe maren damals (1802) gang eigenthumlicher Art. Mir perfonlich schufen fie Aerger und Unannehmlichkeiten und führten eine Zeit lang, von Seiten meiner Gegner, zu Schritten und Bersuchen, Die auf dem Bunkt Randen, meine Erifteng zu gefährben. Jedes Blatt hatte bamals feine befonderen Annoncen, d. h. eine Art von Domaine innerhalb der Dinge, die gemeinhin annoncirt zu werden pflegen. "Morning Beralb" und "Times" brachten Auctions : Anzeigen, der "Public Ledger" allerhand Anzeigen über die Abfahrt und Antunft von Schiffen und über den Engros=Bertauf von Schiffsladungen; die "Morning Bost" annoncirte Pferde und Wagen und der "Morning Chronicle" Bücher. Diese Bücher-Annoncen gaben dem "Chronicle" ein fehr ftolzes Ansehen, und um fo mehr, als man damals anfing, die Annoncen nach einem gewissen klug berechneten Shiftem in die Zeitungen zu bringen. Man hatte erprobt, daß einzelne verzettelte Anzeigen, wenn auch häufig wiederholt, von untergeordneter Bedeutung seien, und daß, wie auf dem Schlachtfelde, der Sieg immer dabin fallen muffe, wo man mit impofanten Maffen zu erscheinen und Nachdruck zu geben verstehe. Die Buchbandler erkannten bies zuerst. Sie hielten eine Woche lang mit ihren Anzeigen geflissentlich jurud, um dann am achten ober neunten Tage, sechszig ober fiebenzig Annoncen ftart, in die geöffneten Spalten des "Chronicle" einzuruden. Die Buchbandler sowohl wie Mr. Perry (der Besitzer des "Chronicle") zogen aus diesem Manöver einen entschiedenen Bortheil. Es war unmöglich, diese Fülle von Anzeigen zu übersehen. Welche noblen Firmen diese Longmann's oder diese Cadell's! so riefen die einen; welche respettable Reitung diefer "Chronicle." so riefen die andern. Die "Bost" indek (aus Gründen, die verschieden angegeben werden) überflügelte um eben . diese Zeit alle übrigen, konkurrirenden Tagesblätter, und stellte burch ihren täglich wachsenden Absatz selbst den "Chronicle" in ben Schatten. Dies richtete naturlich die Aufmerksamkeit aller derer auf mein Blatt,

Die ihren Anzeigen ben größtmöglichen Lefertreis wünschten, und so tam es, daß die großen Buchbandler : Firmen Miene machten, ben "Chronicle" feines Privilegiums zu berauben, und ihre wochentliche Annoncen-Armee auch in die Spalten ber "Post" einrucken zu lassen. Mir tam bas unbequem. Eine selbstverständliche Bedingung war bas Erscheinen Dieser Anzeigen auf der ersten, d. h. der Titel-Seite der Zeitung; biesen Plat aber gab ich bochst ungern dazu ber, da er ein für allemal für Tagesneuigkeiten, Anekboten und Miscellen, überhaupt für folche Notizen bestimmt mar, Die nicht einen Theil des Bublitums, fondern das gange Bublitum intereffiren mußten. Es ift, wenn eine Zeitung in Folge vereinter Anstrengungen sich bebt, außerordentlich schwer, zu einem sichern Urtheil darüber zu gelangen: welche Gigenthumlichkeit bes Blattes ben Ausschlag gegeben und die gunftigen Refultate vorzugsweise geschaffen bat. Nach meiner besten Erfahrung aber bestand die blühende Gesundheit, deren sich die "Post" unter meiner Redaction erfreute, vorzugsweise in der Aufrechthaltung jenes erprobten Rezepts, nach welchem Tag für Tag die erste Seite ber Zeitung angefertigt wurde. \*) Bon diesem Geheimmittel, dem ich alle meine Erfolge

<sup>\*)</sup> Charles Lamb hat in einem feiner Bucher, bas unter bem Titel: "Unfere Zeitungen vor 85 Jahren" veröffentlicht wurde, fich bes Weiteren über jene "turzen Notizen" verbreitet, bie Daniel Stuart fo boch hielt und als ben gelesensten, gewinnbringenbsten und beghalb wichtigsten Theil einer Zeitung anfah. Er fcbreibt baruber: Der feststebenbe Breis für "folche Rotig" mar ein Sixpence (5 Sgr.). Rleine Tagesneuigkeiten, Stadtgespräch, Chronique scandalouse und neue Moben bilbeten ben gewöhnlichen Inhalt. Reine Notig burfte über fieben Zeilen lang fein, wohl aber brunter. Eben fo boch wie bie "Notiz" ftand ber Wit, die Schnurre, bas Wortspiel im Preise; Stild für Stlid 5 Sgr. Oft fagen wir Abends beim Biere und ergrubelten Bige für ben nächften Morgen. Je ergiebiger bie Stunde mar, besto beffer für ben Birth, an beffen Tifch wir fagen. London befag bamals mehr als ein Dutenb Leute, bie fiberwiegend vom Details-Bertauf ihrer Ginfalle lebten. entfinn' ich mich, hatte ein tragi-tomifches Schicffal. Seine ftebenbe Aushelfe-· Rotig, wenn er ben Sirpence branchte und ben nöthigen Wit nicht finben tonnte, war die folgende: "Wenige unserer Lefer werden bamit vertraut sein, woher fich bie wohlbefannten brei Rugeln fdreiben, bie wir gewohnt find, an ben Pfanbleih-Instituten unserer Dauptstadt zu erbliden. Drei Rugeln bilben bas lombarbifche Bappen und Lombarben waren es, die zuerft als Gelb-

verdankte, sollte ich plötlich abgeben und zwar der Eitelkeit und dem Bortheil jener Buchhandler zu Liebe, die bis dabin im "Chronicle" ein freies Schalten und Walten gehabt hatten. 3ch war entschlossen, dieser Zumuthung nicht nachzukommen und meine "erste Seite" in aller Unverfälschtheit aufrecht zu erhalten. Der Krieg mit den Buchhandlern kam mir höchst ungelegen, aber ich konnte ihn nicht vermeiden. einer direkten Ablehnung konnt' ich und wollt' ich nicht schreiten und fo versucht' ich zunächst, was ich durch Verdreifachung und selbst Bersechsfachung der Insertionsgebühren erreichen wurde. Ich hoffte fie abzuichreden. Aber vergeblich. Die Annoncen wurden immer gahlreicher, und so sab ich mich endlich zu der Erklärung gezwungen, daß meine "erste Seite" zu bloßen Anzeigen nicht zu haben sei und daß jeder Buchhändler, der in der "Bost" annonciren wolle, sich die Gesellschaft ber Auctions : Kommissarien auf der letten Seite des Blattes gefallen laffen muffe. Diefe Erklärung rief einen Sturm ber Entruftung hervor und man entschloß sich auf frischer That, ein Abendblatt zu gründen, das den Doppelzweck verfolgte: die Annoncen zu bringen und — die "Post" zu vernichten. So entstand ber "Globe."

"Um meine Riederlage rascher und sicherer zu erreichen," so fährt Daniel Stuart fort, "kam man überein, denjenigen unter meinen Mitarbeitern in's gegnerische Lager zu verloden, den man einstimmig für den Talentvollsten und Brauchbarsten hielt. Dies war Mr. George Lane. "Haben wir den George Lane, so haben wir auch die Morning Post," so jubelte man damals. Die Folge hat gelehrt, daß man seine Wirssamkeit überschätzte und meine eigne geringer tarirte, als nöthig gewesen ware. Nichtsbestoweniger bin ich ihm die Erklärung schuldig, daß er ein Mann von wirklichen Fähigkeiten und durch seine besonderen Talente, namentlich für die "Post," beinah unschätzbar war. Ich konnte seinen Verlust überdauern, aber er tras mich empfindlich. George Lane

wechsler auftraten und burch ganz Europa hin ihre Geschäfte machten. An bieser Rotiz war unser Freund so sicher kenntlich, wie wenn sie seine Namens-Chiffre getragen hätte. Bir konnten mit Hillse berselben wahrnehmen, wie ber ehemalige Genosse von Stufe zu Stuse sank, so daß seine Sixpence-Beschäftigung, die bei der "Post" begonnen batte, schließlich nur noch ausreichte für die Winkelblätter.

wurde von mir genommen; aber niemand von der gegnerischen Seite machte Miene, Coleridge ju engagiren, um auch biefen von ber "Post," für die er damals schrieb, in's Lager des "Globe" hinüberzugieben. Dies führt mich auf eine ganze Reibe von Fabeln, die binfichtlich Coleridge's und feiner Bedeutung für mich und die "Post" in's Bublitum gedrungen find. Ich bin in der üblen Lage, aus befter Renntnif all den Erzählungen widersprechen zu muffen, die die Bioarabben Coleridge's über diefen Gegenstand in Umlauf gefett haben. Gewöhnlich heißt es, dag die "Post" der Mitarbeiterschaft des letteren ihre ganze Bedeutung zu danken habe. Er habe das Blatt aus dem Nichts gehoben und zum erften Blatte Englands gemacht; die Bahl ber Abonnenten sei, in Folge seiner Beitrage, von 700 auf 5000 und zu Beiten sogar auf 7000 gestiegen und trot allebem und allebem hatte ich ihm mit Undant gelohnt, nichts für ihn gethan und seine Arbeiten in Maalicher Weise bonorirt. Dergleichen Mingt recht schon in der Lebensbeschreibung eines dichterischen Genius, wie es Coleridae unzweifelhaft war, aber es verliert an Wohlklang in den Ohren deffen, der das Falfche, Schiefe und Ungerechte folden Urtheils aus eigener Erfahrung tennt. Die schlagenoste Antwort barauf ist bas oben berichtete Berfahren der mir feindlich gefinnten Buchbandler, als fie ben "Globe" ju grunden und die "Boft" zu vernichten dachten. Dan nahm mir ben George Lane, aber man lieft mir ben Coleridge. Coleridge war ein Dichter und ein ausgezeichnet geistreicher Mann, aber für bas Zeitungswesen war er verdorben. Ihn bei Tisch über einen beliebigen Begenstand, ber ihn intereffirte, sprechen ju boren, mar ein Benug, und mehr als einmal wurde halb scherz= halb ernsthaft der Vorschlag gemacht, ihn als buchhändlerischen Tischgenossen zu engagiren und das Befte, Bitigfte, Geiftvollfte, deffen er fabig war: Bonmots, Apergus, Rrititen und Epigramme, ihm gleichsam vom Munde wegzustehlen. In ber Gesellschaft, angeregt durch andere, war er stets ausgiebig; auf seine Weber aber war nicht ber geringste Berlag und jede Zeitung ware verloren gewesen, die auf die Regelmäßigkeit seiner Beitrage zu bauen gehabt hatte. Namentlich war es ihm unmöglich, unter irgend welchem Zwang und Drang zu arbeiten. Gin Artikel, den er unter gewöhnlichen Umständen in gebn Minuten auf's Bavier geworfen hatte, beraubte ibn sofort aller feiner Fabigkeiten, wenn es barauf ankam, die Sache

in zehn ober funfzehn Minuten wirklich niederzuschreiben. Das Blut flieg ihm zu Kopf, verwirrte ihn und machte ihn unfähig zu jeder geisstigen Arbeit. Ich habe viele Leute von Geist gekannt, die aus demsselben Grunde zu jeglicher Berwendung in der Tagespresse ungeeignet waren. Er konnte Bucher schreiben, aber keine Zeitung.

1803 verkaufte Mr. Stuart die "Post." Sie hatte damals einen Absat von 4500 Eremplaren, was für außerordentlich galt, da kein anderes Blatt über 3000 Abonnenten zählte. Unter den Mitarbeitern der "Post" waren viele Leute von Talent. Robert Southen schrieb geslegentlich an Stelle des saumseligen Coleridge. Wordsworth scheint sich sern gehalten zu haben. Aber Charles Lamb und James Macintosh, besonders der erstere, waren mit unter denen, deren Zusammenwirken damals die "Post" zum angesehensten Organ der englischen Presse machte.

Mit dem Rücktritt Daniel Stuarts von der "Post" verlor dieselbe sosort an Werth und Bedeutung. Die Zeit kam immer näher, in der es der "Times" vorbehalten war, alle andern Blätter zu überflügeln. Auch der "Morning Abvertiser," der um eben diese Zeit gegründet wurde, sing an, den ältern Blättern Abbruch zu thun. Die Redacteure der "Post" wechselten oft, bis im Jahre 1813 Mr. Eugenius Roche an die Spitze des Blattes trat. Er leitete vierzehn Jahre lang das Unternehmen. Unter seinen Nachsolgern war Mackworth Praed, ein Schotte, der talentvollste; er starb sedoch frühzeitig. Der gegenwärtige Redacteur, der, wenn ich nicht irre, bereits zu Ansang der dreißiger Jahre bei der "Post" eintrat, ist Mr. Macintosh.\*) Er zählt zu den "Seeniors" unter den Londoner Publizisten.

Das Ausscheiden Daniel Stuarts hatte nicht nur eine Abnahme der Bedeutung des Blattes, sondern auch eine Beränderung seiner Prinzipien im Geleite. Es hörte auf liberal zu sein und wurde Organ der Tories und der Aristokratie. Dies ist so zu verstehn, daß es politisch zu den Tories hielt, gesellschaftlich aber alle Partei-Unterschiede bei Seite ließ und der Aristokratie als einem ungetheilten Ganzen diente. Diese letztere Eigenschaft wurde schließlich sein charakteristischer Zug, während der Torpismus des Blattes immer mehr und mehr verblaßte.

<sup>\*)</sup> Jett ift Mr. Borthwid Chef-Rebacteur ber "Boft."

Nahe Beziehungen zu Lord Palmerston machten neuerdings die Berwirrung noch vollständiger und zwangen das seinsollende Torp-Blatt gelegentlich zur Bertheidigung whiggistischer Magregeln und Berfonlichkeiten. Niemand indessen gab sich die Mube, diesem Rathsel nachzuspuren und Dinge lösen zu wollen, die fur Außenstehende nicht lösbar waren. Man ließ es geben wie es ging und fab in ber "Boft" nichts mehr und nichts minder, als ein sogenanntes high life-Organ, in dem man sicher fein durfte, den ausführlichsten und gewiffenhaftesten Schilderungen jeder stattgehabten "Assemblee" zu begegnen. Das Blatt gefiel sich barin, ber gehorsame Diener ber vornehmen Welt und ber Historiograph ihrer Festlichkeiten zu sein; wo immer feierlich binirt ober getanzt wurde, erichien "Mr. Jenkins" (wie Dickens ben Elegant ber "Bost" getauft hat) wie felbstverständlich unter ben Gasten, um am andern Tage seine ftereotype Bewunderung "über die getroffenen Arrangements" auszusprechen. Seinem scharfen Auge entging nichts und neue Bergolbungen ober Plusch-Ueberzüge waren sicher, ihre ehrenvolle Erwähnung zu finden. Novellisten der Zukunft, die um die Details englischer Salons jemals in Berlegenheit sein sollten, werden in der "Morning Bost" der letten 30 Jahre eine unschätbare Quelle für ihre Arbeiten finden.

"High life" ist auch in diesem Augenblick noch das Steckenpferd und — die mildende Ruh ber "Bost;" nichtsdestoweniger barf ich bas Fattum nicht unerwähnt lassen, daß fie seit fünf oder seche Jahren eine politische Bedeutung wiedergewonnen und vollen Anspruch auf unsere Beachtung hat. Sie ist nämlich entschieden napoleonisches Drgan. Es ift febr mahrscheinlich, daß fich bie Dinge in folgender Weise machten. Die "Times," wie bekannt, verurtheilte den Staatsstreich vom 2. Dezember und "donnerte" gegen Louis Napoleon. Art Gegengewicht mußte geschaffen werden. Db ichon damals Schritte geschahen, die in ihren Geldverhaltnissen etwas brouillirte und keiner Partei direkt zugehörige "Bost" auf die Seite des kaiserlichen Frankreichs zu ziehen, vermag ich nicht zu sagen. Es ist wahrscheinlich, daß die dahin führenden Ginleitungen erft erfolgten, als Graf Perfigny nach London tam. Er war, aus mehr als einem Grunde, ber geeignete Mann, solche Dinge zu einem raschen Abschluß zu bringen. Die Actien ber "Post," die nicht besonders standen, wurden gang ober doch jum größten Theile aufgetauft und dadurch der Einfluß des französischen

Gouvernements auf die Haltung bes Blattes gesichert. Bon einem folchen Einfluß zu sprechen, ist - wo jede Nummer des Blattes so deutlich redet — kaum noch gewagt zu nennen. Wahrscheinlichkeit, öffentliche Meinung und Inhalt — Alles fällt zusammen und beckt und unterftütt fich gegenseitig. Während bes orientalischen Rrieges. als es fich barum handelte, Preugen zum westmächtlichen Bundnig gu drangen, brachte die "Boft" einzelne Drob-Artitel, in benen Sprachkundige noch die frangofischen Wendungen und Constructionen entbeden wollten. Es hieß damals, die Rraftstellen diefer Artikel seien nur flüchtige Uebersetungen aus dem Berfignb'ichen in's Englische. Als Frankreich des Krieges mude war, sprach die "Bost" in diesem Sinne. Die Ereignisse bes 14. Januar (Orfini und Pierri) wurden nirgends harter verurtheilt, als in den Spalten der "Bost," und die "Post" war es, die zuerst und in voller Ausführlichkeit die Entruftungsrede brachte, mit der Berfigny, bei Gelegenheit deffelben Attentats, die Ansprache ber City-Deputation erwiderte. Aber es ist unnothig, markante Einzelnbeiten aufzugablen. Der flüchtigfte Einblict 'in bas Blatt genügt, um dieselbe Wahrnehmung zu machen. Wenn die letten Monate etwas barin geandert haben sollten, so liegt das einfach baran, daß die Leitung diefer und ahnlicher Angelegenheiten zu ben Zeiten Berfigny's in gewandteren, mit der Sache vertrauteren Banden mar, als gegenwartig, wo der "tapfere Bergog" vollauf zu thun hat, sich im Sattel ber Diplomatie zurecht zu ruden, und muthmaglich weder Luft noch Muße übrig behalt, sich auch als "Herr von der Feder" siegreich zu bewähren. (Die Wieder = Anwesenheit Persignn's in London hat auch das alte Verhältniß wieder hergestellt.)

Ueber den täglichen Absatz der "Post" läßt sich zur Zeit nichts Bestimmtes sagen; im Jahre 1855 (also mährend des Krieges) waren es täglich 3000 Eremplare.

### Viertes Kapitel.

Morning Beralb.

Der Reverend Benry Bate jog fich (wie bereitst hervorgehoben) 1780 von ber "Boft" gurud, um ein neues Blatt zu grunden; dies war der "Morning Berald." Wenn wir in Berry einen "perfetten englischen Gentleman," in Daniel Stuart einen prattifchen Gefchaftsmann fennen lernten, so baben wir im Reverend Benry Bate eine britte Figur, die originellste von allen, die in ihrer Mischung von firchlicher Burde und weltlicher Schlagfertigkeit an jene beutschen Bischöfe bes Mittelalters erinnert, benen wohler in der Bresche als in der Kirche war. Schon als Editor ber "Morning Bost" hatte er drei Duelle, von denen das eine fo viele liebenswürdig-tomische Elemente enthält, dag ich nicht Anfand nehme, den Bergang in aller Rurze zu erzählen. Der. Bate batte in einer Rummer feiner Zeitung einen Artikel veröffentlicht, ber allerhand kleine Anzuglichkeiten gegen Lady Strathmore enthielt. Capitain Stoney liebte diese Dame und forderte von Mir. Bate entweder ben Namen des Berfassers oder - ein Duell. Mr. Bate sprach schriftlich sein Bedauern über ben Borfall aus, versicherte auf Ehrenwort, dag er von der Bubligirung des Artitels nichts gewußt habe, weigerte fich aber, ben Namen bes Berfassers zu nennen. Gin ober zwei Tage später begegneten fich beide Gentlemen auf der Strafe. Capitain Stonen druckte feine Freude über biefe Begegnung aus, erklärte bem Reverend, daß das Duell auf der Stelle vor sich geben muffe, und erhielt zur Antwort: "nun, wenn es durchaus sein foll, wohlan benn!" Man trat in's Abelphi Hotel, vor dem man fich gerade befand, forderte ein Zimmer, schloff Die Thur und wechselte a tempo ein paar Rugeln. Niemand war getroffen. Im felben Augenblick wurden die Degen gezogen; man drang auf einander ein und verwundete sich mehrfach. Captain Stonen blutete aus Arm und Bruft, mabrend dem Reverend bas Rappier bes Gegners durch den Schenkel gefahren war. Die Bunden aber waren nicht bebeutend und man fuhr fort. Die Klinge Benry Bate's traf bas Bruftbein bes Captains und bog sich. Bate sab, daß er unter diesen Umftanden den Rampf nicht fortseten könne, und zeigte seinem Begner die

unbrauchbar gewordene Klinge. "Bieg sie wieder grade," rief dieser und trat an die andere Seite des Zimmers, um seinem Gegner Zeit und Ruhe zu gönnen. Dieser schickte sich eben an, den Degen wieder brauchbar zu machen, als die verriegelte Thür ausgestoßen und dem Kampse ein Ende gemacht wurde. Drei Tage später trat Captain Stonety mit Lady Strathmore vor den Altar. Er hatte sich die Dame erstritten. Der ganze Vorgang ist interessant durch das Licht, das er auf die damaligen Gesellschaftszustände und die gäng und geben Anschauungen jener Epoche wirft. Wie vieles hat sich seitdem in diesem Lande versändert! Das Duell ist der Macht der öffentlichen Meinung unterlegen und sast zu einer Unmöglichseit geworden, sicherlich ein solches.

Much der "Berald" begann feine Laufbahn als liberales Blatt. Henry Bate schrieb in der ersten Rummer (am 1. November 1780) wie folgt: "Es wird taum nothig fein, für ein Blatt um Nachsicht zu bitten, das fest entschlossen ist, gesunde und liberale Bringipien mit Nachdruck zu vertreten. Läg' es umgekehrt in der Absicht des "Bergld," einen entgegengesetten Rurs inne zu halten, so murde ber Berausgeber wissen, daß er teinen Anspruch darauf habe, die Unterstützung des Bublikums zu erwarten 2c." Einige Zeilen am Schlug ber Ansprache scheinen sich auf jene oben erwähnten Borfälle zu beziehen, die ihn, als Redacteur der "Bost," in allerhand Streitigkeiten und Duelle verwickelt hatten: "Aller Anonymität abhold — so heißt es daselbst — wird der Redacteur des "Berald" nicht nur keihen Anstand nehmen, fich zu jeder Beile zu bekennen, die er geschrieben hat, sondern auch ftets bereit sein. die Berantwortlichkeit dafür zu übernehmen. Sollte andererseits durch Unachtsamkeit, Druckfehler oder aber auch durch die versteckte Malice eines Berleumders der Ehre von irgend Zemand zu nah getreten sein, so wird der Redacteur nie mit einer Erklärung zurückhalten, von der er hofft. daß fie verföhnen und zufriedenstellen foll."

Richt nur der Reverend Henry Bate, sondern auch die Stitoren, die ihm unmittelbar folgten, scheinen der obigen "Ansprache" während eines Zeitraums von 30 Jahren nachgekommen zu sein.

Der Uebergang des "Herald" in's torpistische Lager machte sich sehr allmälig und durchaus natürlich. Henry Bate war mit Sheridan persönlich befreundet und wurde durch diesen der Partei des Prinzen von Wales, des späteren Georgs IV., zugeführt. Dieser, in ziemlich

offentundiger Feindschaft mit dem Könige, dem Hof und den Tories. war damals der Mittelpunkt der whiggistischen Opposition, die ihre Hossnungen auf ihn sette und nicht wahrnehmen wollte, daß nur perfonliche Aigrirtheit und eine lange Reibe egristischer Motive, nicht aber liberalere politische Anschauungen, ihn in ihre Mitte geführt hatten. Unter ben tapfersten Rämpfern für ben Bringen — bessen Ertravagangen und Thorbeiten jede Bertheidigung boppelt schwer machten — war henry Bate und der "Berald." Der erftere zog wesentlichen Gewinn aus seiner Adrofatur. 1805 gelangte er burch ben Ginflug bes Pringen in Befit einer reichtetirten Pfrunde und 1812 (nachdem ber Bring ingwijchen zum Pring: Regenten geworden war) erfolgte feine Ernennung zum Barenet. Als folder — in ber Rabe von Cly — fand er noch einmal Belegenheit, ben perfonlichen Muth zu beweisen, von dem er volle 40 Rabre vorber so mannigfache Broben abgelegt batte. Diesmal nicht gegen bas Gefet, fondern im Dienfte beffelben. Mit wenigen, rafch gesammelten Landmilizen schlug er (1816) einen haufen Aufständischer in die Flucht, die damals überall im Lande nich erhoben, wie Baltbrande, wenn ber Boden zu beiß geworben ift.

1810, nach harten Kämpfen und beinabe witerwillig, wurde die Regentichaft des Brinzen durchgesett. Die Sbigs jubelten; fie wähnten, ihre Zeit sei gekommen. Ihre Hossungen erwiesen sich als Täuschung. Der Prinz:Regent gab die alten Freunde auf und schloß sich den Tord's an. Liverpool und Castlereagh blieben im Amt, die Sbigs — in der Opposition. Es scheint, daß der "Herald" nicht Anstand nahm, die Schwenlung seines obersten Herrn und Reisters damals mitzumachen. Innacht, aller Sabricheinlichkeit nach, war es nur ein Ansbarren bei der Bersen, der man so lange und in so schwierigen Kämpfen ersolzreich selundirt batte; bald aber mußte selbswerkunden künn Swie wechsel solgen, wenn die alten personlichen Beziehungen sich nicht lösen sollten.

Der jetige "Herald" ift alt-terviftisches Blatt und hat den Mort seiner Jugend längst vergessen und vergessen machen. Wie es und schwer wird, und dem "Alten frith" als einen jungen Mann zu denken, als sei er eben immer der Alte fritz gewesen, so gibt est gewiß Taniende vom Berionen in London, die ungländig, um nicht zu ürzen entrüstet,

den Kopf schütteln würden, wenn man ihnen heimlich in's Ohr flüstern wollte: der "Herald" war einmal "whiggistisch."

Die außeren Verhaltnisse diefes Blattes sind nicht glanzend; es hangt dies möglicher=, wo nicht wahrscheinlicherweise mit der Zerbrocke= lung und dem Berfall der Tory=Partei zusammen. Die Partei selbst macht jett Miene, sich zu regeneriren, frische Elemente in sich aufzunehmen und alte, abgefallene Kräfte sich auf's Neue einzuverleiben. Möglich, daß diefe Bestrebungen über furz ober lang auch dem "Herald" zu gute kommen werden. Gegenwärtig krankt er noch an dem harten Schlage, ben der politische Abfall Sir Robert Beel's und seiner Anhänger den Tory's und mittelbar auch dem "Herald" zufügte. Ausscheiben der Peeliten war nicht blos ein numerischer Berluft, es war vor allem eine Einbuffe an Talent; man fing an, ohne Offiziere zu kämpfen. Der "Heralb" macht noch jett den Gindruck davon. Seine Artikel find mittelmäßig, sicherlich ohne Beift und Wit, und oft sogar jener Rlarheit und publizistischen Routine entbehrend, die man ge= wohnt ift, bei englischen Leitartikeln als selbstwerständlich vorauszuseten. Ich glaube nicht zu irren, wenn ich die Bermuthung ausspreche, daß die eine Hälfte der Artikel von ängstlichen, armen Literaten, die andere Balfte von alt und grau gewordenen Gentlemen herrührt, welche lettere ihre Muße im Clubbaufe dazu verwenden, aus Reminiscenzen ber Parlaments:Debatte vom Abend vorher und aus gemünzten Schlagwörtern ihrer Partei einen "Leader" für die nachste Nummer bes "Berald" gu-Fast alle Blätter, bewußt oder unbewußt, haben fammenzuftellen. etwas von der Schreibart der "Limes" angenommen; nicht so der "Berald." Man konnte biefe Festigkeit im Widerstehen preisen, wenn man nicht ein Befühl davon hatte, daß fie mehr im Unvermögen als in einem ftarken Willen wurzelt. Ich sprach oben bie Ansicht aus, bag der bedeutungsvolle Sieg, den die Tories in dieser letten Session errungen haben, möglicherweise auch zu einer Neubelebung ihres altesten und bewährtesten Organes führen konnte. Möglich ift diese Neubelebung allerdings, aber zunächst nicht mahrscheinlich. Das hinderniß liegt vielleicht etwas in dem Führer selbst. Lord Derby kampft, siegt ober siegt nicht, und läft im einen wie im anderen Falle die Dinge gehen, wie fie geben wollen. Sein laissez faire ift liebenswürdig und schafft die reigenoften wie die innigften Begiehungen und Berhaltniffe; überall

Poefie und freie Neigung, nirgends prosaischer Zwang und nüchterne Aber diese Anarchie, unbeschadet ihrer Liebenswürdigkeit, ift ein Leidwefen für alle Dinge, die sich nun einmal nicht von selber machen und einer bestimmten Organisation, eines festen Indiehandnehmens bedürfen. Gin foldes Ding ift eine Zeitung. Sie erfordert, wie alle Welt weiß, Geld, Arbeit, Talent. Aber was ift eine Zeitung für Lord Derby? Er hat nichts dagegen, daß es Zeitungen gibt; er will auch ihren Einflug weder bestreiten, noch ihre Freiheiten verkummern, aber man foll von ihm nicht verlangen, daß er fich für Zeitungen Es liegt auf der Hand, daß der "Herald" unter diesen Anschauungen des Torpführers zu leiden gehabt hat und noch leidet. Möglich, daß Lord Derby sein eigenes Organ nicht einmal liest, weil es ihm zu langweilig ift. Wenn Juschüffe nöthig werden, so wird er fle gablen und mit Rudficht auf seine Stellung vielleicht mehr, als seine Quote beträgt, aber er wird nie ernstlich die Frage in Erwägung ziehen: was zu thun sei, um ein tüchtiges Toryblatt tagtäglich in die Welt zu schicken. Die Partei hält das Blatt und wird es ferner halten, aber zu wahrer Bedeutung kann es erft dann wieder gelangen, wenn die Indifferenz der Parteileiter bemfelben gegenüber ein Ende nimmt.

Der Absat des "Herald" war 1854 zwischen 3= und 4000 Erem= Ich glaube nicht, daß sich der Verkauf seitdem gesteigert hat. Vor ungefähr Jahresfrift machte ber bamalige Befiber, Mr. Baldwin, Bankrott. Hauptgläubiger war ein Mr. Johnston. Das Blatt ging an diesen über und gilt derselbe seitdem als Eigenthümer und Leiter des Unternehmens. Die Beziehungen des Blattes zu den Tories, besonders zu den Alt-Tories' (Mr. Spooner, Mr. Newdegate 2c.), haben durch . dies Uebergehen aus einer Hand in die andere keine Aenderung erlitten. Ru gleicher Zeit ift es wahrscheinlich, daß die Partei gewiffe Zusagen gegen den neuen Besitzer gemacht und sich bereit erklärt hat, die beinah unausbleiblichen Ausfälle zu deden. So lange die Tories im Amte find und den "Berald" zu einer Art ministeriellem Organ erheben, werden diese Zuschüsse vielleicht aus Gouvernementsmitteln gezahlt, in bem Augenblick indeg, wo fie zugleich mit ben Schatkammer Banken auch die Schattammer felbft wieder aufzugeben haben, fällt dem Carlton: Club auf's Reue die Berpflichtung zu, aus seiner Mitte und seinen Mitteln das Defigit seines anerkannten Organs zu beden. (Seit bem Sommer 1859 hat der "Herald" sehr an Ansehn und Bedeutung gewonsnen; er tritt konsequent und ehrlich, wenigstens mit Rücksicht auf die auswärtige Politik, für die alten LorysPrinzipien ein und mit dem Ernst und dem Segen, den ein bestimmtes Wollen verleiht, ist auch sein Stil und seine Sprache wieder nerviger und straffer geworden.)

# Fünftes Kapitel.

#### Der Morning Abvertiser

wurde im Sahre 1794 gegründet, um dem damals blübenden "Daily Advertiser" Ronturrenz zu machen. Diese Konkurrenz war eine fo glückliche, daß sich das altere Blatt in Kurzem völlig überflügelt fab: ein Sieg indessen, der von Seiten bes "Morning Advertiser" weniger durch besondere publizistische Verdienste als vielmehr dadurch errungen wurde, daß er sich zu einem Partei-Blatt ganz eigenthumlicher Art zu machen und die große und besitzende Rlasse der "licensed victuallers" oder ber sogenannten "publicans" auf seine Seite zu gieben wußte. Er focht für die Interessen dieser "Deftillateure," wie wir sie etwa nennen würden, und wurde dadurch ihr Organ. ist jest völlig und seit lange in Banden dieser Gesellschaftsklasse, die in der einfachsten Beise von der Welt das Unternehmen aufrecht hält und sogar ergiebig macht. Jeder publican in London nämlich (berer in den Provinzen zu geschweigen) ist Abonnent und zahlt als solcher die übliche Reitungs: Abonnements: Summe von 5 Pfd. und 4 Sh. Dadurch wird Jahr für Jahr, mit Ginschluß ber Annoncen, eine Rapitale-Summe gusammengebracht \*), die nicht nur groß genug ist, die Unterhaltungekoften

<sup>\*)</sup> Ratürlich ist ber Bertauf bes Blattes nicht auf publicans beschränkt, boch mag sein anberweitiger Absat ein paar hundert Cremplare nicht überssteigen. Die eigentlichen politischen Parteien haben, ganz abgesehen von einer gewissen, alle Annäherung verbietenben "Unrespektabilität" bes Destillateur-Blattes, ihre eigenen Organe und bas Bolt begnügt sich mit Penny- und Wochenblättern.

des Blattes zu beden, sondern sogar außreicht, allsährlich 8000 Pst. an die Berwaltung zweier milder Stistungen, des "Licensed Victuallers Asylum" und der "Licensed Victuallers School" abzuliesern. Außerdem wird eine Art von Dividende (jährlich eine Guinee) an seden Abonnenten, vorausgesetzt, daß er ein publican, zurückgezahlt. Alle diese Dinge zussammengenommen bilden die beste Garantie für das Fortbestehen des Blattes. Selbst diesenigen unter den publicans, die sich um eine Berztetung ihrer StandeszInterssen nicht kümmern und gleichgültig gegen den Fortbestand der obengenannten milden Stistungen sind, selbst diese werden durch die Guinea-Dividende bei der Fahne gehalten und legen ein Blatt auf die Bierbant, das sie um 20 Prozent billiger haben können, als jedes andere.

Der zeitige Redacteur bes "Advertiser" ift Mr. James Grant, einer der begeistertsten Schleppentrager Lord Palmerstons und als solcher in letten Jahren oftmals genannt. Ueber die Burgelfaferchen biefer Begeisterung eriftiren allerhand kleine Anekboten, die jedoch zu unverburgter Natur find, um bier erzählt zu werden. Die außeren Berhaltniffe bes Blattes felbst haben unter ber Leitung Mr. Grants jedenfalls gewonnen und seine schon vorher gute Position noch verbessert. Das Mittel, mit deffen Hulfe diese gunstigen Resultate erreicht werden, ist das altbewährte: nicht wesentlich klüger sein zu wollen, als die Leser. und Konsequenz sind verpont, fast so verpont wie Gelehrsamkeit. Drei Dinge find es, für die der "Abvertifer" ausgesprochenermaßen ficht. Da haben wir zuerst, wie sich von selbst versteht, die Interessen der Destillateure, dann die Dottrinen der low-ehurch-Manner und endlich die Grundsätze eines poltronistrenden, gabmen Radikalismus. Diefer lettere ist dem Blatte erst neuerdings eingeimpft worden; der alte "Advertiser" (bis zum Jahre 1848) focht für public-house und lowchurch und pflegte turz dahin charatterisirt zu werden: dealing with spirits and spirituals. Sein Einstehen für die Lehren ber low-church, wie sein gleichzeitiges heftiges Ankämpfen gegen "popery and tractadianism" (Rom und Busepismus) wird übrigens allgemein als ehrlich und aus dem Herzen kommend angesehen und bildet, wenn auch die oft angegriffenste, so boch jedenfalls die respettabelfte Seite des Blattes. Sein Radikalismus ist albern. Es ist mahr (wie bei Gelegenheit des Bernard'ichen Prozesses oft hervorgehoben und schlieflich faktisch bewiesen

wurde), daß ein demofratischerepublitanisches Element, ein Ueberbleibsel aus Cromwells Tagen ber, in den untern (nicht unterften) Schichten bes englischen Burgerftandes heimisch ift, aber biefe Befinnung, die sich wenigstens auf Traditionen stüten kann, wenn sie über Rrone und Abel im eignen Lande ju Gerichte fist, wird zu barer Faselei, wenn sie über England hinausblickt und Miene macht, vom Standpunkt eines liberalifirenden Rannegiegerthums, die Rarte von Europa zu revidiren. Renntnik des Auslands und seiner Angelegenheiten ist überhaupt nicht die starke Seite der englischen Breffe, aber sicherlich nicht des Organs der "licensed victuallers." In früheren Beiten verzichteten Blätter wie der "Advertifer" auf die Besprechung auswärtiger Fragen überhaupt; fie marteten, bis die Frage eine Geftalt angenommen hatte, wo fie England dirett zu berühren begann, und außerten dann ihre Meinung nicht mit Rudficht auf Recht ober Unrecht ber streitenden Parteien, sondern lediglich in Erwägung des Rupens ober Schadens, den England bavon zu erwarten habe. Sie prätendirten weiter nichts zu wissen und zu kennen, als ihren eignen Bortheil. Das ist jest anders geworden; man hofmeistert jest. Die hier lebenden Flüchtlinge haben sich, wie man erwarten durfte, vielfach mit englischen Bublizisten zweiten und dritten Ranges in Verbindung gesetzt und, theils in Debattir : Clubs, theils am Biertisch, ihre heimischen Angelegenheiten zum Gegenstand langer und kurzer Vorträge gemacht. Solchen Vortragen lauscht nun der befreundete, englische Leitartikelschreiber, und halbverstandene Urtheile über allerhand fremdländische Vorgänge mit nach Sause nehmend, erklärt er am anderen Morgen dem gesammten Rontinent, "daß er (ber Schreiber) an ihm verzweifle" und daß es nur zwei Rettungsmittel gebe: Lord Palmerston und — british constitution. Es foll nicht geleugnet werden, daß bei diefer Gelegenheit auch Gutes und Wahres mit drunterläuft. Giner ber talentvolleren Mitarbeiter bes "Advertiser," ein Mr. Richards, unterhält vielfache Verbindungen mit der Flüchtlings=Aristotratie, namentlich mit den Franzosen, und sieht fich mit Gulfe derfelben von Zeit zu Zeit in den Stand gesett, Thatfachen zu veröffentlichen, beren Bedeutung nun einmal nicht weggeleugnet werden tann; aber diese vereinzelten Fruchthalme in einem Bunde Stroh können den Charakter des Ganzen nicht andern und der "Advertiser" bleibt, mas er ift. Im Groken und Ganzen berricht ein

unglaubliches Phrasenwesen vor, das durch ein Beispiel charakterisirt werden mag. Die Nummer vom 7. Juli d. J. bespricht die europäische Lage und schließt, wie solgt: "Warum legt Deutschland die Hände in den Schooß? warum keine Kührigkeit im Lager der Freien? Wohl ist es wahr, daß Säbel, Kutte und Gensbarmenthum mit schnöder Omnipotenz im Lande herrschen, aber zugleich wissen wir auch, daß noch ein paar Dasen der Freiheit — Städte wie Hamburg — übrig geblieben sind, wo es den Liberalen aller deutschen Länder möglich sein würde, sich zu vereinigen und ihre Gedanken über nationale Freiheit und Einigkeit auszutauschen." Das also ist Deutschland und — Hamburg im Jahre 1858.

Reben der obengenannten Dreiheit (Deftillateurthum, low-church und Radikalismus), die der "Abvertiser" vertritt, wendet er seine Ausmerksamkeit auch vorzugsweise der "sporting intelligence" zu. Wetterennen, Themse-Regattas und Ericketspiel sinden darin ihre aussührliche Besprechung. Diese Vorliebe für alle Gattungen des "sport" indes hindert den "Advertiser" keineswegs daran, Lord Derby um seiner Sportmannschaft willen anzugreisen, und entrüstet darüber zu sein, daß ein Premier von England ein beinahe größeres Interesse an dem Siege seines Lieblingspferdes, als an dem Siege seiner selbst und seiner politischen Freunde zu nehmen scheine. Wäre Lord Derby der Anhänger statt der Gegner Lord Palmerstons, so würde gerade diese "devalereske" Seite seines Charakters, ein für allemal zu Gunsten desselben entscheiden. Bei niemand mehr, als beim "Abvertiser."

Eine besondere Art von Berühmtheit hat sich der "Advertiser" durch seine canards zu verschaffen gewußt; er ist mit Rücksicht darauf ein wahrer Ententeich. Einige sehen darin Unkenntniß und Ungeschick von Seiten der Redaction; ich meinerseits din der Meinung, daß diese uns verdürgten Gerüchte, die gemeinhin mit der ernsten Miene von Thatsachen auftreten, mit zu jenen wohlberechneten Mitteln zählen, die die äußerlichen Erfolge des Blattes herbeigeführt haben. In politischzgebildeten Kreisen kann sich ein Blatt nicht halten, das Tag um Tag seine Leser düpirt und unablässig "Thatsachen" bringt, die nie Thatsachen waren und wenig Aussicht haben, es je zu werden. Der "Advertiser" aber wird für das Bierhaus geschrieben. Der Kannegießer, mit der Thonpscisse im Munde und dem Zinnkruge vor sich, ist überall

berselbe in der Welt. Er verlangt keine Wahrheit, wenigstens nicht in erster Reihe, und was er mehr schatt als wirklich Geschehenes, das sind verbürgte oder unverbürgte Nachrichten, über die er streiten und konjekturiren kann. Der Abschluß eines Postvertrags oder die Einweihung eines Wohlthätigkeits-Instituts, vielleicht in einer Stadt, deren Namen er niemals gehört hat, wird selten einen dankbaren Stoff für seine Neigungen bieten, aber ein gestorbener oder ermordeter Kaiser wird ihm immer wieder willkommen sein, auch wenn eine 50malige Enttäuschung längst zur Vorsicht gemahnt haben sollte.

Die tägliche Auflage des "Advertiser" war im Jahre 1855 nah an 7000. Es ist wahrscheinlich, daß sich der Absatz seit eher gehoben als vermindert hat.

# Sechstes Kapitel.

### Die Daily=News

wurde 1846 gegründet und ist das einzige Londoner Morgenblatt dieses Jahrhunderts (mit Ausnahme der Penny-Blätter), das sich Terrain erobert und bei Leben und Gesundheit erhalten hat. Die Zeit seiner Gründung begünstigte diese guten Ersolge. Die Manchestermänner, die in der Freihandelsfrage soeben einen glänzenden Sieg errungen hatten, beschlossen zur Unterstützung ihrer parlamentarischen Thätigkeit, eine Zeitung in's Leben zu rusen und die Popularität, die sich damals an die Namen Cobden's und seiner Freunde knüpste, war nicht nur eine Garantie für die rasche Ausbringung der ersorderlichen Geldmittel, sondern auch die beste Bürgschaft für eine allgemeine Verbreitung des Blattes selbst.\*) Binnen Kurzem waren die ersorderlichen Summen, so viel ich

<sup>\*)</sup> Rach einer mir später zugehenden Mitthellung waren es die Anftrengungen einer anderen Partei, und zwar der sogenannten Rabikalen (Mr. Joseph hume, Sir Josua Walmslep, vielleicht auch Sir William Molesworth

we will addition to the former of Time the the at forther water at Links Line at a for the the property and the transfer and the 12 Property a feet of the tell framework for I feet with المستوارية فأن المراجعين المراجعين المراجع الموسيدين والمواجع والمواجعة the state of the second state and the the first first Lites has the principle from m or or lines or lightness are a received to term former of the property come of a second عدر الله المستخدم الله المستخدم الله المستخدم ال Allow has believe for boing or serie by Familian British die war fitte a that some from in the me is the the obliger of his on Denny was not been and or lating to the Dammer that the Peting and little voor to Log is this a remnen. The inte is Ingseumites in the proposed statute this remarking from the the disk that his Louis reference Limited between 1 min Deser Tunkert. 's we be mignermind with Hillia and Human. the un Beier te Kennem gente mitter diener für die Reg benden die Hantes verangmisch u weier. War fing ar Inthefur a room and in their in that incominger and were 4 from Mar gar, aman't not I be mi I be men me liberte torind is on The over legendres Long II DO France where in inter Light reduct. The rall felix in I beine link time profe Lectury for I = De I De tober de Samo mor ne-

ant We Kreigt, die 1864 die "Duft Kend" und leine meine Stelliche in 1865 von Pfel. wurden gegendreit der efficie nur der fein neche Irlie Krinkler, Kendere und hilbere Kamer von Leitefel, der nahmend eines Keinde der Königer beseicht, nach englische Sine gum Kinner gefindigen. d. i. jum Sie Holmeste über gemonden nach. Die Kadiliner naufürmer ihr tamaket, rechtschen ihm Kommendinge und naufgen ihr zu wenntlaten, für Willen für nehmen, is daß feiner Stimme, is off eine geleicht nacher noller, die einfelbereiche nach. Breie Kinner gingen alleitunge in der Linde von Bandesbermännern ihrer, das waren die "Dauft Kend" mir eingenten kante Kriger-Kobben-Organ und demben und gelegenicht als inches, wer fie der Varler alleitungs nacher fanden als ingent ein enderes Kilan.

zustellen war und man sah sich gezwungen, den Preis auf 3 Bce. zu erhöhen. Auch dies reichte nicht aus und man kehrte endlich zu den ursprunglichen 5 Pee. jurud. Rur ein Blatt, das eine fo frische, opferbereite Partei und in Folge davon so bedeutende Geldmittel hinter fich batte, konnte alle diese Stürme und Schwankungen glücklich übersteben. Charles Didens trat ichon nach verhältnikmäßig kurzer Zeit von der Redaction jurud, die ihm viel Sorge und wenig Freude gemacht hatte; vielleicht war er auch, bei seinem vorherrschend novellistiichen Talent, nicht die geeignetste Perfonlichkeit, einem großen politischen Ihm folgte, ebenfalls nur auf turze Beit, Tagesblatte vorzusteben. Mr. John Forster (jest Redacteur des "Eraminer"), der um's Jahr 1850 durch den inzwischen verstorbenen Mr. F. R. Hunt abgelöst wurde. Der gegenwärtige chief-editor ber "Daily-News" ift Mr. Beir, \*), ein Schotte, der, ohne ein Mann von hervorragenden Talenten zu sein, dem Blatte eine nunmehr gesicherte Eristenz erobert bat, ohne das Anseben und die Unabhängigkeit besselben irgendwie zu beeinträchtigen. Es gilt unter allen Londoner Tagesblättern für das prinzipiellste, gewiffenhafteste, anständigste; Form und Gefinnung (gleichviel ob man fie theilen mag oder nicht) find respektabel. Die Geldverhaltnisse haben längst aufgebort, glanzend zu fein, aber fie find geordnet. Ausgaben und Einnahmen deden einander.

Unter den besten und regelmäßigen Mitarbeitern der "Daily Rews" besindet sich Miß Martineau, die national-ökonomische Schriftstellerin par excellence und Versasserin des bekannten Geschichtswerks: "Gesschichte Englands während des dreißigjährigen Friedens." Viele Leitzartikel, besonders aber längere und kurzere Aussätze (in der ihr eigensthunlichen Form) über national-ökonomische Fragen, stammen aus ihrer Feder.

Die Prinzipien, für die die "Dailh News" sechten, sind bekannt: Freihandel, parlamentarische, finanzielle und administrative Resorm. Alle Persönlichkeiten, die sich im Lause der letzten 10 Jahre in Bertheidigung dieser Prinzipien hervorgethan haben, sind auch mit wenigen Ausnahmen unter den Mitarbeitern der "Dailh News" gewesen. Trotz alledem sehlt es dem Blatte, wenigstens in seiner gegenwärtigen Haltung, an

<sup>\*)</sup> Beftorben im Ceptember b. 3.; fein Rachfolger mir noch nicht befannt.

der notbigen Entfaltung von Frifde, Leben. Talent. Es ift reich an Anstant, aber arm an Giprit. Gin einichläfernter, philiftrofer 3ug derfelbe Bug, ber bie "respettablen" englischen Mittelflaffen caratterifirt - zieht fich burch bas Bange. 3ch leugne nicht, bag ich schlechtere Blatter lieber leje, als die untabligen "Dailo Remes." Der "Abvertifer" mit seinem Ententeich ift uneudlich ergentlicher und auregender. Als bezeichnend fur die Schreibart ber "Dailo Reme" tiene folgende Stelle and einem Leitartifel rom 27. August v. 3 .: "Delbi muß aufboren gu eriftiren. Rur einen Granitbled in ber Mauer wollen wir fteben laffen, Die Stelle ju zeigen, wo Delbi war. Bor allem aber muß bie Ravelle Aurungebe gerftort werben, verftebt fic, nachdem fie guvor photographirt worben ift." Welde mendiche Rleinbeit fein wollenter Leitenschaft spricht fich in diesem vorsorglichen "versieht fich" aus. Mabnt es nicht an jenen Berliner Freiwilligen, ber begeiftert in ben Prieg zog und einen Sausichluffel mitnabm, fur ben Fall, bag er Rachts nach Saufe tomme? 3ch babe übrigens jene wenigen Borte der "Daily News" feineswegs als ein besondres publizistisches Berbrechen citirt, wohl wiffent, bag jede Zeitung in jeber Boche abnliche ober noch größere Berftoge gegen ben guten Beschmad begebt, ich babe jene Worte nur citirt, um mit Gulfe derfelben den philiftrojen, beinabe ellenreiterhaften Geift zu darafterifiren, ber fich burch bas gange Blatt giebt und überall, selbst in ben bestgeschriebenften Leitartikeln, wie eine Schlasmute aus einem Kanonenmund beraussieht. Der Abjat des Blattes betrug im Jahre 1855 etwas über 5000 Eremplare. Ich bezweifle, daß er wesentlich gewachsen ift.

### Siebentes Kapitel.

Die Bennyblätter. Ueber ben Zeitungsstempel und seine Abschaffung. Dailp . Telegraph, Morning Star, Stanbard.

Diese Blätter eristiren erst seit dem 1. Juli 1855 oder, was dass selbe sagen will, seit völliger Ausbebung des Zeitungsstempels (stamp). Ich knüpse hieran eine kurze, historische Darstellung der englischen Zeitungssteuer. Wo irgend thunlich, werde ich das kurze Wort "stamp" statt Zeitungsstempel gebrauchen.

Die Zeitungssteuer geht in England sehr weit zurück und datirt bereits vom Jahre 1712. Einige whiggistische Blätter wurden damals dem Tory-Ministerium unbequem und Abhülse sollte geschafft werden. Haus und Regierung, nachdem eine lebhaste Debatte stattgessunden hatte, kamen überein, eine Steuer einzusühren, derzusolge jedes Zeitungsblatt nunmehr gestempelt werden mußte. Dieser Stempel war verschieden, je nach dem Umfang des Blattes. Ein halber Bogen bezahlte einen halben Benny (5 Pfennige) Steuer, ein ganzer Bogen einen ganzen Benny. Die Bogen, wie sich von selbst versteht, waren damals klein, so daß, da das Geset unter "Bogen" nichts Willkürliches, sondern einen bestimmten Flächenraum verstand, mit dem Größerwerden der Bogen auch die Steuer wachsen mußte. In den zwanziger Jahren dieses Jahrhunderts (vielleicht auch früher schon) betrug die Steuer sür jedes einzelne Blatt 4 d. (3 Sgr. 4 Ass.).

So kam das Jahr 30 und mit ihm die Reformbewegung; endlich die Reformbill selbst. Bis dahin war das Zeitungslesen in England eine Art Lurus gewesen. Die Wohlhabenden wurden durch die Steuer nicht gedrückt. Die große, alle Schichten der Gesellschaft durchdringende Aufregung, die mit den Bestrebungen der Reformpartei Hand in Hand gegangen war, hatte plötlich diesem patriarchalischen Zustand ein Ende gemacht: der Löwe "Volk" hatte Blut geleckt und verlangte mehr. Einmal mit in die politische Bewegung hineingezogen, war der Zustand früherer Indisserenz, der wenigstens in allen Fragen der Repräsentation und der Verwaltung geherrscht hatte, nicht mehr herzustellen. Das

Zeitungs-Bedürfniß war im Bolle erwacht, und da es an den theuren Blattern seinen Appetit nicht stillen konnte, fo mußten billige geschafft werden. Aber wie? Die Erträge des Zeitungsftempels waren bedeutend und die Regierung ichien durchaus nicht geneigt, einen nach Millionen gahlenden Bosten aus ihrem Einnahme Budget ftreichen zu wollen. Während die Frage, zunächst noch ohne Leidenschaft, in einzelnen Kreisen diskutirt wurde, geschaben von Seiten unbemittelter aber unternehmungslustiger Buchhandler bereits allerhand Schritte, ben Streitpunkt praktisch ju lofen. Der eingeschlagene Weg war nicht legal, hatte aber das Gute, eine legale Lösung der Frage ichneller herbeizuführen. Jene Buchhandler nämlich begannen, allerhand fleine und große Bolfsblätter ohne Stamp ju bruden und ju verkaufen. Der rührigste unter ihnen mar Mr. Betherington, Der zunächst öffentlich, später heimlich, ein ultrademokratiiches Blatt "the Poor Man's Guardian" ohne Stempel verbreiten ließ. Das Recht zum Bertauf biefer ungestempelten Zeitung konnte dem Berausgeber nicht völlig bestritten werden, da es eine langft eingeriffene Sitte war, in belletriftischen Unterhaltungs-Blättern, die ausgesprochenermaffen keinen Stamp zu haben brauchten, gelegentlich auch eine politische Neuigkeit zu bringen und eine Meinung über diefelbe zu äußern. Auf folde Bracendenzfälle stütte fich jett Mr. Betherington und bewies nicht ohne Geschick, daß sein Blatt mehr um der geäußerten politischen Unfichten als um des fehlenden Stamps willen verfolgt werde. "Das arme Bolt," jo fchlog er feine Auslaffungen, "tonne feinen Stamp begablen und so werde er fortfahren, wie er begonnen habe." Stempelamt, Richter und Polizei indeg bachten anders darüber wie Mr. Betherington und fo brangten fich die gewöhnlichen, übrigens völlig legalen Magregeln: Confiscation der Blätter, Geldstrafen, Berhaftung der Distributeure und, so oft man seiner habhaft werden konnte, Berhaftung Betheringtons felbft. Die Bateleien nahmen tein Ende und die Aufregung wuchs. Hetherington, wie David Wilkes 70 Jahre früher, wurde mit Bolt und Freiheit identifizirt und Bevolkerungeklaffen fingen an sich an dem Streit zu betheiligen, denen ein gewöhnlicher Preßprozek die gleichgültigste Sache von der Welt gewesen ware. drang die Regierung nirgends durch. Trot Verfolgungen und Strafen entstanden immer neue Blatter und man setzte den gesammten Wochenverkauf derfelben bereits auf 150,000 Eremplare fest. Regierung und

Bresse — das heißt die alten respektabeln Organe berselben, die ihren Fourpenny-Stempel ehrlich auf der Brust trugen — waren gleich verslegen. Die Regierung, weild sie Berbreitung unstnnigs demokratischen Geschreibsels oder für den Fall energischen Einschreitens einen Ausstand fürchtete; die Presse, weil sie durch die Albernheiten ihrer ungestempelten Kollegin jeden Tag in Berlegenheit gebracht wurde und von etwaigen allgemein abgesaßten Präventivmaßregeln in ihrer eigenen Freiheit mitsgetrossen werden konnte.

So standen die Dinge, als Edward Lytton Bulwer sich zum Sprecher der in sast allen Klassen vorherrschenden Ansicht machte und am 15. Juni 1832 im Parlament eine glänzende Rede hielt, worin er auf Abschaffung des ganzen Zeitungsstempels drang. Alle Parteien waren im Wesentlichen derselben Meinung; da man aber nicht wußte, was man zur Ausfüllung eines unausbleiblichen, wenn auch vorüberzgehenden Desicits sestsehen sollte, so erkarte Lord Althorp im Namen des Gouvernements, daß die Session bereits zu weit vorgeschritten sei, um noch in einer so wichtigen Frage eine ausreichende Diskussion zu gestatten.

Bieder vergingen vier Jahre. Die Aufregung in den untern Boltsklassen hatte vielleicht nachgelassen, aber innerhalb der eigenklichen politischen Parteien und Körperschaften hatte sich die Borstellung mehr und mehr festgeseht, daß der "stamp" fallen musse.

Am 11. Februar 1836 erschien, unter Bortritt Dr. Birkbecks, eine Deputation bei Lord Melbourne, die demgemäße Anträge stellte. Die Deputation war zahlreich; dreißig Parlaments-Mitglieder hatten sich ihr angeschlossen, darunter: Joseph Hume, George Grote, John Bowring, John Roebuck, Sir B. Molesworth und Daniel O'Connel. Dr. Birkbeck hielt eine lange Ansprache, besonders Gewicht darauf legend, daß eine theilweise Ausbedung des Stamp, die, wie er höre, beabsichtigt werde, zu nichts sühren könne; ganz müsse die Steuer sallen. Nach ihm ergriff Joseph Hume das Wort. Er sprach vorzugsweise siber den Rechtspunkt und hob hervor, daß die gegenwärtige Handhabung des Gesetzes — wegen Rangelhaftigkeit der Gesetze selbst — durchaus den Eindruck der Wilkur mache. So viel er wisse, eristirten neunzehn, theils ganze, theils halbe Gesetze, mit deren Hüsse man den Kamps

gegen die "Ungeftempelten" geführt habe, wennzehn Gefebe, bie wiederum neunzehn verfchiebener Deutungen und Anslegungen fähig waren. Daber fei es gefommen, bag bie Strafen fo auffällig unter einander abwiden. Im einen Salle genige bie Befcblagnabme bes Blattes, im andern Halle werbe eine Gelbitrafe erhoben, bie wieder beliebig fomante zwifchen 5 und 20 Pit. St. An einigen Orten babe ber Friedenerichter ben Straffalligen gu 7 Lagen Gefüngniß verurtheilt, an anderen babe man, fur genau taffelbe Bergeben, ein Strafmag ben 6 Menaten verbangt. Gruntlich muffe bem abgebelfen werben, unt bas einzige mabre Beilmittel fei - Beseitigung bes Stamp Aberhaupt. Lord Melbemme gab eine glatte, aber andweichente Antwert. Die Deputation erreichte inten bas Befentliche, was fie fich vergefest batte. Die Debatten im Barlament begannen auf's Reme und am 15. September 1836 murbe ein Beich publiciet, bas bie Beitungsftener von 4 Per. (3 Sgr. 4 Pl.) auf 1 Per. (10 Pi.) berabieste. Da tiefer eine Bennt zugleich bas Recht einschloß, bie Zeitung pofifrei burch alle brei Ronigreiche w fenten, fe war ber 3med ber Anti-Stamp-League, wenn auch micht rollig, fo boch annabernder erreicht, als fie felbft erwartet baben mochte. Die Andialle, tie bie Staatseinnahme in ben erften Jahren baburch erlitt, waren nicht unbedeutent, balt aber geschah dewelbe, mas die Berabiepung bes boben Portolopes bier wie überall jur Folge batte: bie alten Ginnahmen murben nicht nur binnen Aurzem erreicht, fenbern bei Beitem überflügelt.

Se erifierte denn alse une nech der Penny-Stame; jedes einzelne Gremolier bezahlte 10 (preng.) Piennige Stemer. Dies war ein gregier Gewinn gegen früher, aber dech nicht völlig das, was Soll und Peche gewinscht datten. Die Lesiung wann wit dieser Ferderung durch; am Rach beinah 20 Jahren drang man mit dieser Ferderung durch; am 1. Juli 1855 fiel der Stame wirklich. Da die Ugstation dagegen in den legten Jahren keine heitige gewesen war und jedenfalls under ein pummnt als nachdrücklich betrieben wurde, sie ist die Annahme durchaus berechtigt, daß schlinglich Rancune und Gesersächtelei, nacht aber eine Humanntäts-Jose, den Anstickung gegeben babe. Ben Seiten Mr. Brigths und Mr. Rilner Großens, die ellishelich im Parlament auf völlige Beseitigung der Zeitungskiemer antrogen, war, was unde gestengnet werden fall, wenigstens ein vollisches Metie mit im Streie.

Sie hatten schwerlich die Absicht, irgend einer Persönlichkeit oder Rebaction durch ihre jährlich wiederholten Anträge direkten Schaden zusügen zu-wollen, und alles, was sie erstrebten, war die möglichste Berbreitung ihrer Parteiansichten. Die seit 1846 eristirenden "Dailh Rews" draugen nicht tief genug. Man wollte in den unteren Schichten des Bolkes Terrain gewinnen; dazu bedurfte es einer billigeren Presse. "Pennyblätter," so hieß es in ihrem Programm, "Pennyblätter, wie sie Amerika hat." So lange der bloße stamp indeß einen Penny kostete, war an Pennyblätter nicht zu denken. Dies wird genügen, die Agitation der Manchesterpartei zu erklären.

Aber fraglich bleibt es allerdings, ob und mann biefe Agitation reuffirt batte, wenn nicht, mabrend bes Rrim : Rrieges, Die bamals am Ruder befindlichen Bbigs und Peeliten die lange fcwebende Frage felbft in die Hand genommen und aus Motiven, die nur errathen werden können, die Abschaffung des stamp proponirt batten. Dr. Gladstone, bamals Finanzminifter, brachte eine berartige Bill vor bas Saus, Die - ohne im Verlauf der Debatte oder durch das Ausscheiden der Beeliten aus dem Rabinet eine wesentliche Beranderung erlitten zu haben endlich durchging und vor Schluß ber Selfion jum Befet erhoben wurde. Der stamp war abgeschafft, die Breffe ihrer letten Beschräntung enthoben. Es hieß damals, daß Neid, Aerger und Eifersüchtelei gegen die "Times" einzig und allein die englische Regierung bestimmt hatten, nicht nur dem Drängen der Manchesterpartei nachzugeben, sondern selbst die Anitiative zu ergreifen. Wenn man die Leitartikel ber damaligen "Times" liest (von der man annehmen darf, daß fie in Dingen, die fie so nah angingen, bestens unterrichtet war), so bleibt einem aller= bings taum ein Zweifel übrig, daß Das Ministerium, namentlich Mr. Gladftone über Mittel und Wege nachgedacht hatte, den immer mächtiger werbenden Ginfluß ber "Times" nach Kräften zu paralpfiren. Mittel, wie sie andern Regierungen zu Gebote steben, waren in England unthunlich, und so blieb nichts Anderes übrig, als durch den Bersuch einer möglichsten Schäbigung ihrer Gelbintereffen ber immer unbequemer werdenden "Belt-Zeitung" entgegenzutreten.

Den Zusammenhang zwischen einem solchen Bersuch und der Aufhebung des Zeitungöstempels zu verstehen, ist es nöthig, in meiner Darstellung etwas zurudzugreisen. Die Abschaffung des Stamp war

freilich ein Bortheil fur die Preffe im Allgemeinen, aber, aller Bahr= scheinlichkeit nach, ein Rachtheil für die "Times." Man wird sich erinnern, daß ich weiter oben hervorgehoben habe, wie der Benny-Stamp zugleich als Frankir-Marke wirkte und der Zeitung, während voller vierzehn Tage, das Recht freier Beförderung auf allen englischen Posten Das kleinste Blatt und die 96 Spalten gablende "Times" rangirten gleich; fie hatten denfelben Stamp und daffelbe Recht. fiel der Stamp, aber die Poft legte fich in's Mittel. Sie erklarte: Wir befordern Zeitungen, Die unter vier Ungen wiegen, pro einen Benny; Blatter aber, die mehr wiegen, gahlen nach Berhaltnig mehr. Hic haerot. Alle englischen Zeitungen, mit Ausnahme der "Times," wiegen unter 4 Ungen; die "Times" aber, in Folge ihres Supplements, wiegt zwischen 5 und 6 Ungen und bedarf um befihalb, so weit fie per Post befordert werden will, eines Boftstamps (nicht Zeitung &: Stamps) von 11/2 Benny. Da täglich von den 40bis 50,000 "Times-"Eremplaren bie große Salfte per Bost erpebirt wird, so hoffte man, daß eine Majorität der auswärtigen "Times-" Lefer unzufrieden werden wurde, jede Nummer mit einem halben Bennt mehr bezahlen zu muffen als früher und tnupfte hieran die Soffnung, daß viele Lefer die "Times" aufgeben und ein Blatt zum alten Breise anschaffen wurden. Die "Times," in einer Art von Bescheidenheit, fürchtete viel von dieser Magregel. Aber, wie sich seitdem gezeigt bat, völlig ohne Grund. Ihr Absat hat sich nicht vermindert, sondern ist gestiegen, wenigstens wenn die Angaben richtig sind, die sie selber vor wenigen Wochen und zwar bei Gelegenheit der Papiersteuer, über ihren Papierverbrauch veröffentlicht hat. Die Feinde von Brinting-House Square, die von Einführung der neuen Berordnungen einen wesentlichen Einfluß auf den Absatz der Times erwarteten, hatten die eine Thatsache außer Acht gelaffen, daß die Times das eigentliche "Gentlemans : Blatt" durch alle drei Königreiche ist und fast ausnahmelos von Versonen gelesen wird, denen es gleichgültig ift, ob fie einen halben Benny mehr oder weniger für ihre tägliche Lekture zu zahlen haben.

Der Stamp also war gefallen. Die Arrieres Pensées, die Mr. Gladstone gehegt haben mochte, als er sich zum Abvokaten der Stempelsfreiheit machte, hatten sich als irrig erwiesen; nicht so die Hoffnungen, die die Manchester-Bartei an den endlichen Begsall des Benny-Stamps

geknüpft hatte. Pennyblätter schossen auf. Die Provinzen, so viel ich weiß, sind reich daran; London besitht ihrer drei: den Dailhs-Telegraph, den Morning-Star und den Standard.

#### Daily - Telegraph

wurde unmittelbar nach Erlaß des neuen Gesetzes (Aufhebung des Stempelamanas) durch Oberft Sleigh, einen Mann von etwas zweifelhaftem Rufe, gegründet. Seine Mittel waren gering, fo daß er Actien ausgab und in der That Räufer für biefelben fand. Das Unternehmen schlug aber nicht ein und ber "Colonel" fab fich genothigt, bei feinen Partnern — den Inhabern der Actien — um neue Summen nachausuchen. Als diese abgeneigt waren, neue Einzahlungen zu machen, proponirte er ihnen: Ruchverkauf ihrer Actien an ihn selbst, versteht sich gegen Empfang einer äußerst kleinen Summe in baar. Die Actionaire, frob, einen Theil fonft ficher verlorenen Gelbes retten zu konnen, gingen rasch auf diesen Borschlag ein. Actien, die der Colonel für 100 Bfd. bertauft hatte, taufte er jest für 5 Pfd. gurud. Er war nun wieder alleiniger Eigenthümer, freilich ohne Gelb. Die natürliche Folge war, daß das alte Spiel von Reuem begann, wenigstens beginnen follte. Abermals murden Theilnehmer gesucht. Gin Mr. Lewy taufte wirklich die Mehrzahl der Actien. Da es dem "Obersten" indeß miglich erscheinen mochte, sein früheres Actienmanover nochmals zu wiederholen. der Rame "Lewy" auch wenig Chance für das Gelingen eines Coup, vielmehr die Burgichaft energischen Widerstandes bot, so entschloß er fich, feinerseits das Feld zu raumen und vertaufte bemgemäß feinen Antheil für eine nicht naber bekannte Summe. Dies geschah 1856, ungefähr ein Jahr nach Gründung des Blatts. Seitdem ift Mr. Lewy der Eigenthümer deffelben. Es besteht aus einem großen Doppelbogen im "Timed:"Format, bringt eine bedeutende Bahl begahlter Annoncen, publicirt in den ersten Stunden des Nachmittags eine second edition und ist ausgezeichnet durch die stolistische Gewandtheit, den Wit und Die Leichtigkeit seiner Leitartikel. Es steht in Dieser Beziehung (wiewohl' nur ein Benny-Blatt) ber "Times" am nächsten. Seine leader, meist drei, oft vier, find unverhältnismäßig pikanter und lesbarer (um nicht ju fagen beffer) als die aller übrigen Tagesblätter. Hierauf grundete

Wr. Lewy seine Speculation; er hatte eine Ahnung davon, worauf die Erfolge der "Times" beruhten und noch beruhen, und beschloß überall zu sparen (Papier und Typen z. B. sind schlecht), aber bei Heranziehung publizistischer Kräfte mit lockender Splendidität zu versahren. Diesem glücklichen Kalkul verdankt er die Resultate, die vorliegen. Der Absahdes Blattes ist sehr bedeutend und seine Geldverhältnisse sollen jeht gut sein.

Die Leitartikel des "Daily-Telegraph" zeichneten sich schon durch Leichtigkeit und Pikanterie aus, als Oberst Sleigh noch an der Spise des Unternehmens stand. Der "Colonel" selbst — was immer seine sonstigen Fehler sein mochten — führte wenigstens eine gute Feder. Um Recht und Unrecht klimmerte er sich nicht viel.

Die jetigen Leitartikel bes "Daily-Telegraph" rühren zum größeren Theil aus der Feder der "St. Johns." Dies ist eine aus drei oder vier Brüdern bestehende Literaten-Familie, die sich auf Publizistik ähnlich gut versteht, wie die drei Schwestern Gharlotte, Anna und Emilie Bronte auf Novellistik. Sie theilen auch das mit den Bronte's, daß man stets in Zweisel bleibt, wer denn der eigentliche Versasser sei. Daher der Umstand, daß man nicht von diesem und jenem Bruder, sondern von den St. Johns im Allgemeinen spricht. Sie theilen alles brüderlich: Ehre und Unehre, Bortheil und Berlust. Die Prinzipien, die der "Daily-Telegraph" versicht, sind im Wesentlichen die des Kadistalismus. Ein Zug aber, der frappanter hervortritt, ist sein unbedingtes Einstehen für Lord Palmerston. Ein abermaliges Beispiel, daß die gut geschriebenen, mit Talent redigirten Blätter meist palmerstonisch sind.

#### Morning-Star.

"Daily-News," wie bereits hervorgehoben, vertraten, von dem Augenblick ihrer Gründung an, Handelsfreiheit, Liberalismus und Difsfenterthum; "kein Monopol," war das Grundprinzip, für das sie kämpsten; aber wie bedeutend die Resultate sein mochten, die in beinah zehnsähriger Wirksamkeit errungen waren, die Manchestermänner, die immer nur in mittelbarer und halb zufälliger Beziehung zu dem genannten Blatte gestanden hatten, waren durch diese Ersolge nicht bestriedigt und streiben, den Kreis ihrer Wirksamkeit rasch und bestimmt zu

erweitern. Die "Daily-Rews," schon um ihres Preises willen, drangen nicht tief genug in's Boll, das war eins; vor allem aber war es ein immer wachsender Wunsch der "Friedenspartei," ein eignes selbstzegründetes, von der Partei direkt abhängiges Organ zu haben, um in Zukunst der Unterstützung eines Blattes entbehren zu können, das, bei Uebereinstimmung in vielen Punkten, doch in Einzelfragen abwich und seinen eignen Weg versolgte.

Der Stamp war gefallen und dieser Augenblick schien geeignet, an die Aussührung jenes lang gehegten Planes zu gehn. Die Gründung eines großen Penny-Blattes wurde beschlossen; Anhänger der Manchesterpartei, vielleicht auch einzelne hervorragende Mitglieder der schottischen Kirche, zeichneten bedeutende Summen und Ansang 1856 erschien die erste Nummer des "Star." Er erhob sich rasch zu einer gewissen Besdeutung und soll es im Lause des vorigen Jahres häusig zu einem Absatz von über 30,000 Eremplaren gebracht haben. Seitdem hat er wesentlich eingebüßt, ganz besonders, seitdem der "Standard" ebenfalls zu einem Pennyblatte geworden ist und die die dahin alleinige Konkurrenz des "Dailh-Telegraph" mehr denn verdoppelt hat.

Der "Star" ist das Cobdenitenblatt par excellence. Ebendeghalb zeigt er häufig, wie die Partei felbft, jenes Doppel-Element, bas im Lager berfelben thatig ift. Wir haben uns daran gewöhnt, die Namen Cobben, Bright und Milner Gibson als eine zusammengehörige Dreiheit au benten; es finden aber fehr mefentliche Unterschiede amischen ihnen ftatt. Es ift bas religiofe Element, mas ben Unterschieb macht. Cobben und Bright find Freihandelsmänner und die bekannten Elihu Burritts im Beerlager des maffenklirrenden Europa; Diefe Uebereinstimmung der Ansichten hat sie zusammengeführt. Aber die Friedens= apostelschaft Cobdens ift nur ber erfte Paragraph eines Bandels-Coder, das Produtt einer ziemlich nüchternen, burchaus auf Rüplichkeit gestellten Seele, mabrend im Bergen John Bright's wirklich ein Funte vom apostolischen Feuer glübt und die Rüplichkeitsfrage für ihn in der Frage nach Recht, humanität und Chriftlichkeit untergeht. Weil er begeiftert ist, vermag er zu begeistern; selbst der palmerstonische Spott wagt sich nur scheu an ihn beran und geht dem "Prediger in der Wüste" lieber aus dem Wege, als daß er ihn auffucht und bekampft.

Man verzeihe diese Abschweifung; sie war nöthig. Eine derartig

ausgeprägte Berichiedenheit, wie fie amischen den Tragern der Bartei berricht, berricht auch zwischen jenen Delegirten, die mit der Leitung bes Partei : Organs betraut find und nunmehr als Redacteure an der Spite des Blattes stehen. Die Einen find Freihandelsleute und weiter nichts, aller Kirchlichkeit eber abhold als zugethan und jedenfalls gleichgultig bagegen, ob die Zutunft Englands bem Anglikanismus ober Calvinismus gehört; die Anderen, Schotten aus der Schule des John Rnor, feurig, eigensinnig, fast ascetisch, Buritaner, in der traditionellen Engherzigkeit ihrer Sette befangen, aber, wohl ober übel, im ernften Dienst einer Mee. Das gange Blatt redigirt von fowarme rifden Sandelsleuten und nüchternen, gefchaftsftrengen Schwarmern. Es verfteht fich von felbft, daß Rudficht auf das Bublitum und das unvermeidliche Theilnehmen an den Streitigkeiten bes Tages die Grundpringipien des "Star" nicht immer icharf bervortreten läft. Sie find aber nicht aufgegeben und bethätigen fich ftets im rechten Moment. Der hervortretendste Zug des Blattes ift in Diesem : Augenblick seine entschiedene Feindschaft gegen Lord Balmerfton und bie Unterftutung des Derby-Rabinets. Um die Bolitit des "Star" nach Diefer Seite bin ju verfteben und nicht ju migdeuten, ift es nur notbig, ben Weg zu verfolgen, den John Bright mabrend der letten Seffion eingeschlagen hat. Die Cobbeniten saben schlieflich flar, daß fie für ihre Ansichten von keiner Seite her weniger Unterftutung zu erwarten hatten, als von Lord Palmerston. Das Brogramm des letteren stellte fich ihnen immer bestimmter als eine bloße Bariation bes alten Spruches heraus: "Streit nach außen, schafft Frieden im Innern und — vertagt Die Reform." Dieser Sat aber war gerade ber lette, dem John Bright fich gemüßigt fühlen konnte seine Zustimmung zu geben. Was er wollte, war genau das Umgekehrte: Rein Krieg, aber Reform und Frieden. An die Acceptirung dieses Sabes tnupfte er seinen Beiftand. Er sab entweder die Tories geneigt, in aller Aufrichtigkeit ihm zuzustimmen, ober die offentundige Schwäche berfelben machte fie folieklich geneigt, je bes Bundnig zu ichliegen und je bes Zugeständnig einzugeben. Gleichviel, die Thatsache bleibt dieselbe: die Manchestermänner 'traten auf die Seite der Tories und — Palmerston fiel, zwei Tage nach einem Siege, ber ihn in faliche Sicherheit gewiegt batte. Diesem Bange der Politik ift der "Star" gefolgt; fein Stehen zu den Tories erklart

sich aus der augenblicklichen Stellung seiner Partei überhaupt. Diese Stellung wird nicht dieselbe bleiben; wie ein Condottiero aus der alten Schule wird John Bright seine Hülfe stells an Bedingungen knüpsen, wird buld auf dieser, bald auf jener Seite sechten und während er abswechselnd Whigs und Tories den Sieg zuträgt, hofft er zuletzt der einzige Sieger zu sein. Ob zum Segen des Landes? Schwerlich. England scheint mir nicht angethan, den Prozes der Amerikaniskrung glücklich durchzumachen.

Der "Star," wie bervorgehoben, ift ein Actien-Unternehmen. Comité regelt die Geld: und Geschäftsverhaltniffe. Im Auftrage biefes Comite's ift ein fogenannter "manager" (Betriebs: Direktor) thatig: Mr. John Barter Langley. Das Blatt bat vier Redacteure, von denen Mr. Hamilton, ein ftrenger Buritaner, gemeinhin als Chef-Redacteur Der "Star" erscheint bekanntlich als Morgen- und betrachtet wird. Abendblatt: "Morning Star" und "Evening Star." Die vier Redacteure theilen fich in ihre Arbeit berart, daß zwei (darunter Dr. Ha= milton) ben "Morning Star" ebiren, zwei andere (barunter Dr. F. aus Berlin) den "Evening Star." Diese Berwendung eines deutschen Bubligiften in der englischen Preffe ift ein Unicum. Gelegentlich wird einem zwar von diesem und jenem Anglophoben versichert, daß die besten Leitartitel ber '" Times" "notorisch" von Deutschen geschrieben würden, es hat aber damit etwa eben so viel auf fich, wie wenn einem verfichert wurde, daß die besten Messineser Apfelfinen aus den Botsdamer Orangerieen tamen. Man wird einer fremden Sprache niemals insoweit machtig, um einen "besten" "Times-"Artitel barin schreiben zu konnen.

Der Absatz des "Star," wie bereits hervorgehoben, ist nicht mehr so bedeutend, als vor 12 und 18 Monaten. Die daraus resultirenden minder günstigen Geldverhältnisse des Blattes sind aber vorläufig gleichzgültig und ohne allen Einstuß auf das Fortbestehen desselben. Der letzte große Sieg der Manchestermänner 1858 (denn die Tories siegten nur durch John Bright und seine Freunde) hat neues Leben in die Partei gebracht, große, wenn auch vielleicht verschiedene Hossnungen geweckt und eine allgemeine Geneigtheit zu jedem Geldopser, wenn nöthig, hervorgerusen. Diese Geneigtheit wird mindestens so lange dauern, wie die Partei das bleibt, was sie an Macht und Bedeutung in diesem Augenblicke ist.

#### Der Standard

war früher das Abendblatt des "Morning Hernit" und verhielt nich zu temielben etwa wie der "Express" zu den "Tailv Renod." Er theilte in seinen alten Tagen all die Schwächen bes "Hernit." Beide pflegten (namentlich im "Bunch") als prei alte Matichichmerdern abgebildet zu tverben, grämlich, superflug, langweilig. "Mrs. Harris" und "Med. Gamm" waren populaire Figuren, genan (obne im llebrigen eine Parrallele ziehen zu wellen) wie "Dutel Spener" und "Tante Best."

Im Februar biefes Jahres inteh, mabrent "Mrs. Harris" unr etwas eleganter in ihrer Matronen-Toilette wurde, wurde "Drs. Gamp" ohne Beiteres zu ber bekannten Rüble geschicht und kam jung und friich von ihrem Ausfung zurud. Der "Standard" ift nicht mehr "Mrs. Gamp," sondern einfach — ber "Standard," ber, wenn er einen nemm Beinamen führen soll, sich diesen ern erwerben ung.

In ber gesammten Torn-Breffe baben im Laufe tiefes Jahres große Umwalzungen frattgefunden. Es icheint mir nicht ungeeignet, an biefer Stelle eine furge Darfiellung berfelben ju geben. Als im Laufe bes Februare tie Tories in's Amt tamen, mußten fich auch die indelenteften unter ihnen überzengen, tag es mit ihren alten Pres-Organen in ber bergebracht-ichläfrigen Beije nicht weiterginge und bag Reformen unerläglich feien, wenn man ben gegnerischen Blattern einigermagen gewachfen sein welle. Die Tory-Preffe bis dahin hatte eigentlich ans nicht mehr als mei Organen bestanden, aus einem Tages und einem Bochenblatt. Das Tagesblatt war der "herald" (beffen Abend: Ansgabe ber "Stanbard" biefi), das Wochenblatt war die "Brefi." Die alten Tories hatten jum "herald," die Jung-Tories jur "Breg" gehalten. Im Februar d. 3. traten die Tories in's Ant. John Bright hatte ihnen zum Siege verholfen und feine Gulje an bestimmte Bedingungen getnüpft. Sollten biefe Bedingungen wirflich erfüllt und bie guten Beziehungen zu ben Manchestermannern aufrecht erhalten werden, fo mußte das Alt-Torothum als foldes fich aufgeben ober fich wenigstens gurudziehen, um bem Jung-Torbtbum die vorderen Blabe einzuräumen. Das lettere geschah. Die alten Tories (Spooner, Rewbegate) tauften die bis dahin jung-torpiftische "Brefe," mabrend die Jung-Tories (Distaeli und Lord Stanley) im Retactionslotal tes bis tabin altetorpiftijden "Standard" ihren Ginana

hielten. Dieser Tausch war wesentlich: die Alt=Tories mit ihrer Rage über den Verfall des Torythums und die Unnatürlichkeit geschlossener Bündnisse waren nunmehr auf die Wochenblattse Ration gesetzt, während das die dahin in wochenblättlicher Verborgenheit blühende Jung=Torythum ein Tagesblatt gewonnen hatte und die Wochenklage der "alten Herren" tagtäglich bekämpfen und belachen konnte:

Die Jung-Tories hatten also den "Standard" und beschlossen sofort aus dem Abendblatt ein Morgenblatt, und amar eine Benny : Zeitung, gu machen. Der Bedante icheint ein gludlicher gewesen zu sein und fast unerwartet glänzende Erfolge nach fich gezogen zu haben. Man spricht von 40,000 Eremplaren, die der "Standard" täglich absete. Die Bahl seiner Annoncen ift groß und wächst täglich. Nach Angaben Anderer find diefe Erfolge allerdings vorhanden, aber doch nicht ausreichend, das Blatt ohne Subvention eriftiren zu lassen. Sein nomineller oder wirklicher Eigenthumer ift Mr. Johnston, berselbe, ber nach dem Bantrutt Mr. Baldwins (des früheren Besthers der beiden Schwesterblätter) auch den "Herald" an fich brachte. Er leitet, wie es beifit, die Geldverhältniffe seiner beiden Blätter selbstständig, legt Rechnung ab und empfängt die nothigen Buschüffe. Die Ansichten darüber find getheilt, ob diese Summen aus Regierungsfonds gezahlt ober von hervorragenden Mitgliedern ber Tory=Bartei aufgebracht werden. Das lettere ift fast mabrideinlicher.

Noch einmal: innerhalb der torpistischen Presse hat eine neue Gruppirung stattgesunden; wenig Neues ist an Kräften hinzugetreten, aber die Kräste selbst haben ihre Kollen und Ausgaben getauscht. Wir haben jest vier Organe zu unterscheiden: den "Herald," die "Presse," den "Standard" und die "Constitutional Pres." Der "Herald" ist im Wesentlichen der Alte geblieben. Die "Press," wie bereits hervorgeshoben, hat ihre jungstorpistischen Kräste abgegeben und ist altstorpissisch geworden. Die dadurch vasant gewordenen Jungs-Tories von der "Bress" haben sich in zwei Gruppen getheilt; die Jüngsten der Jungen ediren seitbem die "Constitutional Press" und schreiben dieselbe ausschließlich in jenem Uebermuths-Styl, der früher nicht der einzige aber allerdings ein wesentlicher Zug der alten "Press" war; die mehr ausgegohrenen Elemente der letztern haben sich hingegen dem "Standard" zugewandt und machen diesen zu dem gegenwärtig besten und einslußreichsten Torps

Blatte. Reue Ideen werden mit Kraft, Talent, Lebhaftigkeit vertreten, ohne den Brinzipienkampf, durch beständige Auftischung gehässiger Berschulichkeiten, allzusehr zu bloßer Phrase und Karrikatur seiner selbst zu machen. Der "Standard" war für Zulassung der Juden in's Barlasment, für Abschaffung der ehureh rates und Ausgedung der property qualification als Bahl-Ersorderniß. Die alten Tories, wie sich denken läßt, haben Berrath über solche Reuerungen geschrieen. Der "Standard" schlägt die Brücke zwischen dem Derby-Kabinet und John Bright. (Die muthmaßlich veränderte Haltung des Blatts, seit Lösung des Bündnisses, habe ich nicht versolgen können.)

# Achtes Kapitel.

Die Abendblätter. Sun. Globe.

Die Abendblätter rivalifirten früher an Zahl, Absat und Ginfluß mit den Morgenblattern. Das ift nicht mehr der Fall; fie find jett von verhältnismäßiger Unbedeutendheit. Der Grund dafür liegt wohl erstens darin; daß Stenographie, Dampspreffe und Rachtdienst es moglich gemacht haben, die Parlamentsverhandlungen vom Abend vorher schon am nachften Morgen in aller Bollftandigkeit zu bringen, zweitens aber und kaum weniger in dem begleitenden Umftande, daß das Erscheinen der sogenannten "second editions," die um die Mittagsstunde ben Inhalt der Morgens eingetroffenen Kontinentalpost bringen, bei allen Morgenblattern allgemein geworden ift. So kommt es, daß für die Abend Beitungen wenig besondere Reuigkeiten übrig bleiben. Dit den Parlamentsverhandlungen vom Tage vorher tommen fie um beinabe zwölf, mit den Rachrichten der Kontinentalpost um beinahe sechs Stunden später, als die Morgenblätter, und alles, was ihnen als Renigkeitslese bleibt, beschränkt fich auf einige Lokalvorkommniffe (felten von Belang), auf interessante Gerichtsverhandlungen vom Tage selbst (wie während des Palmer'schen und Bernard'schen Brozesses) und auf die ftenographischen Berichte jener Mittagssitzungen, die das Parlament zweimal wöchentlich zu halten pflegt.

Schon 1727 gab es eine "London Evening Post;" zu ihr gesellten sich in längeren und kürzeren Zwischenräumen: die "General Evening Post," "Lloyd's Evening Post," "St. James Evening Post" und mehrere andere noch, die — in Uebereinstimmung mit den Morgen blättern
jener Spoche — nicht täglich, sondern nur dreimal wöchentlich erschienen.

Ru Anfang biefes Jahrhunderts gab es bereits täglich erscheinende "Evening Papers," und dem von Daniel Stuart 1803, nach seinem Rudtritt von ber Poft, gegrundeten Abendblatt "the Courier" war es vorbehalten, auf länger benn ein Jahrzehnt die Erfolge aller damaligen Morgenblätter zu überflügeln. Wie wir gesehen haben, ging selbst ber Absatz der "Bost" — damals das gelesenste Morgenblatt — nicht über 4500 binaus, der "Courier" aber vertaufte, mabrend ber Kriegsjahre, burchschnittlich 8000 Exemplare, eine kurze Zeit hindurch fogar 10,000. An der Spite des Blattes stand damals Mr. Street, ein umsichtiger, gewandter Publizift, ber von Daniel Stuart mit der Leitung bes Ganzen betraut worden war. Mr. Street war es, der zu Gunften des "Courier" die "second editions" einführte, ein seitdem bewährtes Hulfsmittel zur Steigerung des Absahes, das man bis dahin nicht gekannt hatte. Diefe ursprünglichen "zweiten Ausgaben" waren freilich nichts, bas fich mit den second editions der gegenwärtigen "Times" vergleichen ließe. Das Hinzugefügte bestand oft aus wenigen Zeilen nur und hatte nichts gemein mit jener spaltenfüllenden Kontinentalpost, deren Neuigkeiten jest eine second edition auszumachen pflegen. Biele Personen entsinnen sich noch, wie vor ungefähr 50 Jahren, nach von Daniel Stuart berrührenden Anweisungen, die "zweiten Ausgaben" eingeführt wurden. Art von Fugpostillonen, bunt gekleidet und auf verstimmten Jagdhörnern blasend, liefen durch die Strafen und schrieen: Reuigkeiten, "Courier,"- zweite Ausgabe, große Neuigkeiten 2c. Der Absat war in der Regel sehr groß, hatte man sich aber verrechnet und drohten tausend Eremplare unverkauft auf dem Lager zu bleiben, so hieß es plötlich, nach Berlauf einer halben Stunde: Reuigkeiten, "Courier," britte Ausgabe, große Neuigkeiten. Bu oft durfte dies nicht gewagt werden, um die Nachsicht der Räufer auf feine allzuharte Brobe zu stellen; die wenigen Male aber, daß es überhaupt vorkam, mar das Publikum durchaus befriedigt, und nahm keinen Anstoß daran, daß die "dritte Ausgabe" bei ihrem ersten Debüt z. B. nichts weiter brachte, als das Folgende: "Der Schurke Bellingham, der, wie unsere Leser wissen, morgen früh gehenkt werden soll, hat es refüsirt, sich den Bart abenehmen zu lassen." Diese Rotiz genügte vollkommen; es war, bei dem Interesse, das der Mörder Bellingham an jenem Tage einslößte, Keinem auffällig erschienen, für obige, etwas magere Mittheilung einen 6 Pcc. (5 Sgr.) zahlen zu müssen. Später gab der "Courier" seine Whigs-Brinzivsen auf und wurde torpistisch. Dies entschied über ihn; die Tories waren damals unpopulär (zur Zeit der Resormbewegung) und das Blatt ging zu Grunde.

Was die gegenwärtigen Abendblätter angeht, so ist zunächst schwer zu sagen, wie viel es beren gibt. Jede Morgenzeitung bestet nämlich in diesem Augenblick irgend ein korrespondirendes Mittags-, Rachmittags- oder Abendblatt, das sich theils "zweite Ausgabe" nennt, theils einen neuen Titel annimmt. Die "Times" veröffentlicht um 12, an manchen Tagen auch erst um 2, eine socond edition. Dasselbe gilt von "Bost," "Chronicle" und "Advertiser." Der "Morning Heralb" publizirt zwischen 4 und 5 einen "Evening Herald" und die "Dailh News" ediren, ungefähr um dieselbe Stunde, das Abendblatt "Expres." Alle diese hier angestührten Mittags-, Nachmittags- und Abendblätter sind nichts Anderes, wie die entsprechenden Morgenblätter unter vorzugsweiser Hinzussung jener Renigkeiten, die die Kontinentalpost (nasmentlich Pariser Briese) im Lause des Bormittags brachte.

Nur zwei Blätter sind ausschließlich Abendblätter, d. h. Abends oder Nachmittags erscheinende Zeitungen, die in gar keiner Beziehung zu den Redactionen der Morgenblätter stehen. Diese beiden sind der "Globe" und der "Sun," beide Nachbarn am Strand, aber sehr versschieden an Werth und Bedentung. Der "Sun" ist ein sehr mittelmäßiges Blatt. Er erscheint eine Stunde früher als der "Globe," gewöhnlich gleich nach 3, und weiß sich durch dies "früher auf dem Platze sein" einigermaßen zu halten. Seine Geldverhältnisse gelten für unzünstig. Als Besitzer wird Wr. Nurdo Young genannt: Die Prinzipien, die er (der Sun) versicht, sind die des Raditalismus. Dagegen wäre nichts einzuwenden, wenn nur die Art des Kampses mehr Lakt und Talent verriethe. Seitdem die Tories wieder am Ruder sind, steht

der "Sun" auf Seiten Lord Derbys. Die Motive dieser Advokatur sind unbekannt, werden aber vermuthet.

Ein gutes Blatt (wiewohl so unpreußisch wie möglich) ist der "Globe." Er zeichnet fich, wie fast alle whiggistisch = palmerfton'ichen Blätter, durch publizistisches Geschick vor den Blättern der Tories und ber Radikalen aus. Mag man, über Lord Palmerfton denken wie man will, feine Preffe wenigstens ift gut im Stande. Die zu ihm halten, wiffen fast immer, knapp, wibig und ungeziert zu schreiben. Das gilt im Wesentlichen auch vom "Globe." Der erfte Redacteur beffelben (bei seiner Gründung 1803; siehe oben bei Gelegenheit der "M.=Post") war George Lane, einer ber Unter-Redacteure Daniel Stuarts. Das Blatt versocht damals whiggistische Prinzipien und versicht sie noch. Unter den Mitarbeitern des "Globe" haben fich, im Laufe von 50 Jahren, besonders zwei ausgezeichnet: Mr. Gibbons Merle und Oberst Torrens. Der lettere ift einer jener vielen Captains und "Colonels," die von Anfang an - feit den Tagen Captain Nedhams 1640 - in der englischen Bublizistit eine so große Rolle gespielt haben. Colonel Torrens schrieb tapfer, wie er seiner Zeit tapfer gefochten hatte. Danen hielt er aus, die ihn 1811 mit überlegener Macht angriffen und im spanischen Kriege, unter Wellington, avancirte er mit 29 Jahren zum Colonel. Der alte herr, nunmehr 75 Jahre alt, gilt als einer Der Befiger bes "Globe," ber, wie die meiften englischen Blatter, ein Actien=Unternehmen ift.

Da der "Sun," namentlich was politische Reuigkeiten ansgeht, von gar keinem Belang ist, so darf man zur Zeit den "Globe" das Abendblätt par excellence nennen. Ueber die Geschicklichkeit, womit er geschrieben und redigirt wird, hab' ich bereits gesprochen. Dies Geschick indeß (das übrigens viele Mängel, namentlich eine fast zu weit gehende stylistische Nonchalance nicht ausschließt) würde kaum genügen, den Fortbestand des Blattes zu sichern, wenn nicht seine bekannten Beziehungen zu den Whigs es wirklich zu einem politischen Neuigkeitsblatte machten. Auch in den kurzen Intervallen, wo, wie jetzt, die Whigs auf den Oppositionsbänken sitzen, behält es — bei der Gutunterrichtetzheit der Partei, auch wenn außerhalb des Amtes — diesen Charakter bei, mährend es sich, so lange die Whigs am Ruder sind (und sie sind es saft immer seit 1830), durchaus von selbst versteht, gewissen Witz-

theilungen aus der Mitte des Ministerrathes zuerst im "Globe" zu besgegnen.

Er (der Globe) veröffentlicht gemeinhin zwei Auflagen, oft auch noch eine dritte; freilich die letztere dann um wenig reicher ausgestattet, als jene oben erwähnte dritte Auflage des "Courier," aus der London ersfuhr, daß Bellingham, der Mörder, abgelehnt habe, sich rasiren zu lassen.

## Neuntes Kapitel.

Die Times.

Die Geschichte der "Times," wenn man darunter eine Aufzählung offenkundiger Fakten versteht, ist bereits mehrsach geschrieben worsden, und Conversations-Lerika, englische wie deutsche, geben darüber eine genügende Auskunft. Ich halte es daher für angemessen, aus jener Geschichte voll Offenkundigkeit hier nur Einzelnes einzustreuen und bloß so viel zu wiederholen als nöthig ist, dem Leser einen Ueberblick zu geben oder Namen und Daten in seinem Gedächtniß neu zu beleben. Meine Haupt-Ausgabe wird die sein, auf das hinzuweisen, was eine mehrziährige persönliche Bekanntschaft mit der englischen Presse mich theils mittels theils unmittelbar auch über die ungeschriebenen Geschichtskapitel der "Times" hat ersahren lassen.

Die erste Nummer der "Times" erschien am Neujahrstage 1785; der damalige Titel des Blattes war "The Daily Universal Register," eine Name, der jedoch schon nach drei Jahren aufgegeben und durch den der "Times" ersetzt wurde. Das Blatt ist somit 73 Jahre alt und an Alter das vierte in der Reihe der Londoner Worgenblätter; "Chronicle," "Bost" und "Herald" gingen ihm vorauf, "Advertiser" und "Dailh News" solgten in großen Zwischenräumen. Während der 73 Jahre, die zwischen heut und der Gründung des Blattes liegen, ist dasselbe beständig in den Händen derselben Familie geblieben oder, wenn man den Ausdruck gestatten will, von derselben Dynastie beherrscht worden. Ich wähle diesen Ausdruck nicht blos Scherzes halber. Wenn man seiner Zeit den "Rheinischen Merkur" eine sechste Großmacht genannt hat, ein

hubsches Wort, dem jedenfalls ein gut Theil schmeichelhafter Ueber= schätzung zu Grunde lag, so bat die "Times" vollen Anspruch auf solche Bezeichnung. Der Leser wird im Berlauf biefes Auffates Gelegenheit finden, sich zu überzeugen, daß ich weit ab bavon bin, die innerliche, aus Ueberzeugung kommende und Ueberzeugung gebende Rraft dieses Blattes ein= für allemal anzuerkennen oder gar zu überschäben, aber gang in ahnlicher Weise, wie von Bierteljahrhundert zu Bierteljahrhundert große und kleine Umftande zusammenwirken, die uns abwechselnd an die Machtfülle und Unbestegbarkeit dieses ober jenes Mannes, dieses ober jenes Landes glauben machen, gang in abnlicher Beife, fag' ich, ist die Macht der "Times" etablirt und, ohne viel politische Freunde zu haben, ohne unwandelbar über die Herzen zu disponiren, hat sie seit dreißig Jahren neben ihrer eigenen unleugbaren Kraft vor Allem noch über jene Riesenmacht verfügt, womit die Laune, die Bophanssucht, bas mpsteriose Bedürfnig der Menschen sie freiwillig ausgestattet haben. Die Berfuche Einzelner, hiergegen anzukampfen, find meist gescheitert; auch folde Dinge wollen ihre Zeit haben und die Menschen lieben es nicht, ein liebgewordenes Gespenft eber bei Seite zu thun, bis es fich berbraucht hat und völlig unhaltbar geworden ift. Wie in Allem, fo herrscht auch hierin eine Mobe.

Die Dynastie der "Times" ift bas Baus John Walter; wir haben einen ersten, zweiten, britten. John Walter III. ift ber jest regierende Berr. Geboren 1818, folgte er 1847 feinem Bater in der Herrschaft. Er ist Parlamentsmitglied für Nottingham, außerdem ein Magister Artium, fo dag er, nach englischer Sitte, eine Menge großer Buchstaben seinem ohnehin vollgültigen Namen hinzufügen kann. Was die drei John Walter's (Grofvater, Sohn und Entel) in ihrem Verhältnig au einander angeht, so bemerkt man an ihnen dieselbe Entwickelung, diefelbe aufsteigende, den Höhenpunkt erreichende und bann auf dem Blateau fich gleichmäßig fortbewegende Linie, die man in der Beschichte junger · Staaten und neuer Geschlechter fo oft mahrzunehmen vermag. erfte schafft eine Armee, der zweite schlägt die Schlachten und grundet Das Reich, der dritte erbt die Schöpfung seiner Bater, wird luxuribe und human und freut sich an Tang und Zitherspiel, mahrend die Mis nister das Land regieren und thun und lassen, was ihnen beliebt.

hängt dann Alles von den Traditionen ab, die im Lande mächtig find, oder von der Gesundheit jenes ersten Keimes, der die ganze Schöpfung in's Leben ries. Ist dieser Keim träftig, wurzeln die Traditionen in einem räthselvollen Beisheitsspruch, so führt die immer mächtiger werzdende Schöpfung ein geseptes Wunderleben; eine Fee ist da, die Alles gelingen läst, Alles zum Guten kehrt, und die besten und glücklichsten Gedanken kommen wie von selbst, wie die Unausbleiblichkeiten eines ersten glücklichen Gedankenpaares. John Walter ruht auf den Lorbeeren seiner Bäter, und das Land, das er beherrscht, wird mühvoll im Einzgelnen, aber ohne Kopszerbrechen im Großen und Ganzen regiert.

Die wichtigsten Fakten und Zahlen seit 1785 stellen fich ungefähr Der erste John Walter von 1785 — 1803. Ueber die Redacteure und Mitarbeiter mabrend biefer erften, ziemlich dunklen Epoche bes Blattes ist wenig oder nichts bekannt. Nach meiner Kenntniß der Sache steben zum Studium jener Epoche keine anderen Quellen zu Gebot, als die betreffenden Jahrgange des Blattes felbst. Jede Zeitung aber verbreitet sich über alles mögliche in der Welt, nur nicht über sich selbst. Uebrigens steht so viel fest, daß allem Eifer und Talent John Walters jum Trop die politische Bedeutung der "Times" unter diesem ihrem Gründer nur zweiten Ranges war. Die große Zeit der "Times" beginnt mit dem zweiten John Walter von 1803 - 1847. Er ift es, der der Schöpfung seines Baters zu dem stolzen Ramen "the leading journal of the world" verholfen hat. In seine Regierungszeit fallen, wie alle großen Ereignisse, so auch die hervorragenoften jener Editoren und Mitarbeiter, die ihren eignen Ramen an den der "Times" geknüpft haben. Auffallend ift junachst auch hier die Erscheinung, daß wir in einem Zeitraum von mehr denn 50 Jahren nur über drei Chef-Redacteure zu berichten haben. Der erste war Dr. Stoddart, ein gelehrter, gewissenhafter und geachteter Mann. Sein fanatischer Sak gegen Napoleon indes führte schlieflich zu einer Entzweiung mit dem verfohnlicher gefinnten John Walter, und ungefähr um 1810 löste fich das Berhältniß. Stoddarts Nachfolger war Mr. Thomas Barnes von 1810 — 1841. In Erwägung seiner 31jährigen, glanzenden Wirksamkeit hat er vollen Anspruch darauf, als der "Timed-"Redacteur par excellence betrachtet zu werden. Er selbst schrieb wenig; Scharffinn und richtiger Tatt aber, die ihn, in glücklichem Verein, ebenso rasch ein publizistisches

Talent erkennen, wie die etwaigen Auswüchse deffelben wegschneiben ließen, befähigten ihn burchaus zu einer bervorragenden Stellung innerhalb der politischen Preffe. In die Zeit seiner Borftandschaft fällt auch bie Haubtthätigkeit Captain Stirlings, des sogenannten "Donnerers" ber "Times." Diefer "Donnerer," ber fast so mythisch geworden ift, wie Ampiter felbft, ift teine bloge Erfindung derer, die nicht mube werden, bie "Times" abwechselnd mit Wunder = und Schredens-Attributen auszurüften, sondern hat wirklich eristirt. Er lebte in Brompton (jest eine Borftadt Londons), erschien selten in Brinting House Square und erfreute fich seines Jahrgehalts von 2000 Pfund Sterling fast wie einer Sinekure. Nur bei besonders wichtigen Gelegenheiten wurde er citirt. Dann erschien er und hatte lange Unterredungen mit John Walter felbst, die vor jedermann geheim gehalten wurden. Um andern Morgen ftand ein "Donnerer" an der Spitze der üblichen vier Leitartikel. Man ergablt fich, daß Capitain Stirling, wenn nicht geradezu ungebildet, so boch wenigstens jeder politischen Renntnig bar und blog gewesen sei, zugleich aber in merkwürdigem Grade die Sabe befessen habe, ein ibm beliebig überliefertes Material in folche Formen zu kleiben, daß die Kraft und Schönheit berfelben für jedermann hinreißend gewesen fei.

Thomas Barnes ftarb 1841. Seit biefer Zeit, oder boch wenigstens seit 1847, wo der dritte John Walter seinem Bater in der Regierung folgte, steht Mr. John Delane als Chef=Redacteur an der Spite des Blattes. Neben ihm ist Mr. Mowbrap Morris als erster Betriebs : Direttor zu nennen. Genau anzugeben, wo die Thatigkeiten beider Herren zusammenfallen und wo sie sich scheiden, ist für den Außenstehenden unmöglich. Ohnehin sind beide verschwägert und werden auf streitigem Feld nicht ängstlich um den Vorrang geizen. Ueber die Neben = und Sub = Editoren, beren eine verhaltnigmäßig große Bahl eristirt, verlautet nichts Bestimmtes. Ebenfo ift wenig darüber bekannt, welche Perfonlichkeiten die Leitartitel fcreiben. Bahrend der Parlamentesitzungen werden jene leader, die direkt an die Sitzung vom Abend porber gufnupfen, von Diesem ober jenem "wachthabenden Ebitor" nach vorher empfangener Parole rafch auf's Papier geworfen, und auch in Zeiten, wo beibe Bauser nicht beisammen sind, tommen natürlich telegraphisch gemeldete Ereignisse vor, die auf der Stelle ihren obligaten Leitartitel, wohl oder übel, finden muffen. Dies vorausgeschickt. bleibt

es doch als Regel bestehen, daß die bei weitem größte Babl ber Leit= artitel und ficherlich die besten unter denselben bereits im Lauf des Tages porber, also mit verhältnifmäßiger Rufie, von außerhalb wohnenden, nicht bireft jum Stab ber "Times" gehörenden Gentlemen geschrieben werden. Die Bahl und die Ramen berfelben festzustellen, ift, bei ber Befliffentlichkeit, mit der diese Dinge in tiefstes Gebeimnig gehüllt werden, fast unmöglich. Manner, die Rabre lang der englischen Breffe angehören, wiffen darüber eben so wenig, wie der draugenstehende Fremde. Man bort einige Ramen: Gilbert, A'Bedett (jest todt), Mr. Robert Lowe, Dir. Dallas, Rev. Dir. Marchmont, auch wohl bann und wann einen Orford : oder Cambridge-Professor nennen; man weiß, daß Albert Smith und William Ruffel von Zeit zu Zeit eine Leader-Spalte füllen, wenn jenen die Luft und Laune dazu anwandelt und biefer nicht zufällig in der Rrim ober in Indien etwas Befferes zu thun hat; man weiß, daß der pseudonyme "Mercator" niemand anders, wie Lord Overstone ist, und vermuthet, daß die Artikel eines "Westend-Beiftlichen" aus der Feder des Rev. Mr. Mozley fliegen. Mr. Macdonald, ber, mabrend bes Rrimfeldzuges, ben "Times-"Unterftutungsfonds in Scutari verwaltete, ift zweiter Betriebs : Direttor, unmittelbar unter Mr. Mowbray Morris. Mr. Rustin war, bis vor Jahresfrift, der Runftreferent ber "Times;" Dr. John Drenford ichreibt Die Rrititen über musitalische Aufführungen; Dr. Sampfon ift ber sogenannte City=Ebitor (b. h. berjenige, der den City=Artikel schreibt) und Mr. D'Meagher ift "the Paris Correspondent." Aber bas Aufzählen dieses halben Dutend Namen beweist nur, jenen 1200 Leitartiteln gegenüber, die alljährlich geschrieben werden, wie wenig man weiß! Auf der andern Seite ist bei der Raschbeit, Gewandtheit, Emsig= keit und - um eine Hauptsache nicht zu vergessen - bei ber Rücksichtslosigkeit, mit ber englische Publizisten zu arbeiten versteben, die Zahl der Mitarbeiter schwerlich fo groß, wie deutsche Leser geneigt sein möchten zu glauben. Es gibt in der That Leute, die ohne die geringste Anstrengung jeden Tag ihren Leitartitel produziren, und von Gilbert A'Bedett hieß es sogar, wenn auch ficherlich übertwieben, daß er oftmals alle vier Times-Leader hinter einander fort geschrieben habe.

Rach Erörterung dieser Personalfragen sei noch zunächst der Lokalität gedacht, dein das "Weltblatt" tagtäglich in 50 oder 60,000 Erem-

plaren geboren wird. Zwischen ber St. Paulstirche und ber Bladfriars-Brude befindet fich ein fleiner, aber mit Saufern dichtbesetter Stadttheil, der nach Norden bin von Ludgate Hill, nach Suden bin von der Themfe selbst begrenzt wird und nach einem Dominitaner- oder Blackfriars-Rlofter, das früher hier stand, der Stadttheil von Blackfriars genannt wird. Genau im Centrum dieses Stadttheils liegt Printing=House=Square. b. h. Buchdruckerei=Plat, ein Meines, kiesbestreutes Viered, das über= wiegend von den der Times = Redaction zugehörigen Lokalitäten gebildet wird. Der Grund und Boden, auf dem fich alle diese Baulichkeiten erheben, ift klaffisch genug; hier zog sich vor 16 ober 1700 Jahren schon die von den Römern herrührende Citymquer entlang und die Ueberrefte berselben dienten dem Blackfriars-Rloster als Unterbau, das 1275 hier errichtet wurde. Das große Feuer von 1666, dem die ganze City zum Opfer fiel, zerftorte auch das Rlofter, das hier ftand, aber der alte Unterbau blieb, und wurde 100 Jahre späert zum Fundament für bas Times : Redactions : Lotal, das fich noch jest an felbiger Stelle erhebt. Welche Begegnungen bier im Laufe der Jahrhunderte! Das Rom der Cafaren und ber Bapfte und nun die Times, als glanzenofter Reprafentant einer neugeborenen Macht.

Man würde aber irren, wenn man aus der Alassicität des Grund und Bodens den Schluß ziehen wollte, daß sich, um Printing-Houses Square herum, alles Bauwert etwa römisch Scolsseum-artig gruppire. Die Gassen und Aufgänge sind schmal, düster und ärmlich sast, und die unmittelbar zur Times-Redaction gehörigen Häuser entbehren mindestens aller Stattlichkeit; das Ganze verräth noch die kleinen Ansänge, aus denen die Times erst nach und nach erwuchs und die Heinen Ansänge, aus denen die Times erst nach und nach erwuchs und die Hose, Hinter- und Seitengebäude, die, überall wo ein Plätzchen war, dem ursprünglichen Kerne angesügt worden sind, bringen diesen Häusercompler völlig um den Eindruck einer großartigen Anlage. Die Sache selbst (wie so oft ein englischer Geschäftsbetrieb) ist großartig genug, aber — es sieht nicht darnach aus.

Jeder Fremde, ber nach London kommt, wird natürlich Beranlassung nehmen, dem Times-Lokal einen Besuch zu machen. Es hat dies auch weiter keine Schwierigkeiten. Man erbittet sich eine Karte und erhält sie. Sie lautet gemeinhin auf 11 Uhr Bormittags, wo man dann Gelegenheit hat, die zweite Ausgabe, die sogenannte socond edition,

drucken zu sehn. Man verspreche sich aber von diesem Besuche nicht zu viel. Es ist genau so, wie wenn man Festungen, Kriegslaboratorien und Gewehrfabriken besucht; mit großer Artigkeit wird man an alle möglichen Punkte geführt, nur nicht an die rechten, um derentwillen man eigentlich gekommen ist; das worauf es ankommt, bleibt einem völlig ein Geheimniß und muß anderweitig erobert werden. Man sieht den Wehstuhl arbeiten und die reizendsten Muster entstehen, aber wie das alles geschieht, bleibt dem Beschauer zunächst in Dunkel gehüllt.

Als die große Sehenswürdigkeit des Plates gilt die Drudmaschine, eine Bereinigung von acht großen Dampfpreffen. Gine folche Maschine in Worten zu beschreiben ift febr schwer, wenn nicht geradezu unmöglich. Aber eine ungefähres Bild will ich wenigstens zu geben versuchen. ift ein eisernes Ungeheuer, das mit sechszehn weiten Deffnungen ausgestattet, an acht Stellen weiße Papierbogen einnimmt und an acht andern Stellen bedruckte Papierbogen herausschleubert. Immer in vier Sekunden acht Bogen. Reine andere Druckmaschine kann bas leiften. Dies glanzende Resultat wird durch Aboptirung des Vertical : Spstems an Stelle des Horizontal-Systems erreicht. Die Gesammtheit der Typen, ber sogenannte Sat, bilbet nicht langer mehr eine Mache, sonbern einen Cylinder, so bag ber fix und fertige Sat, in dem Moment, wo der Druck beginnen soll, nicht mehr wie eine Tischplatte daliegt, sondern wie eine Trommel, etwa wie eine verfürzte Litsag'sche Saule dasteht, deren Wände man sich, als aus lauter Typen bestehend, zu benten hat. Um diese Eppensäule werden die weißen Bogen mit Rapi= dität herumgefegt und nach allen Seiten hin als Zeitungsblätter herausgeschleubert. Weiter in die Details zu gehn, vermeid ich, weil es das Bild nur verwirren wurde.

Wir wenden uns nun dem Inhalt des Blattes zu und zwar zunächst seiner so oft getadelten Prinziplosigkeit. Die Sache selbst, in dem Sinne wenigstens, in dem sie getadelt wird, ist ein Faktum, über das es nuglos wäre, hier weitere Worte verlieren zu wollen. Sehen so wenig möchte ich hier den alten Streit aufnehmen, ob es für eine Zeitung gerathener und ehrenhaster sei, ein Prinzip in aller Intakheit ausrecht zu erhalten, oder ob es ihr besser kleide und mehr zum Verdienst gereiche, sich den unerbittlichen Thatsachen gegenüber zu akkommodiren. Diese Frage mag immerhin in suspenso bleiben; ihre allgemeine Beants

wortung, so oder so, wurde doch keinen Makstab für die Beurtheilung ber "Times" abgeben. Die "Times" ift nun mal kein Blatt wie andere Blätter. Wie es eine Zeit gab, wo man von "Ausnahmemenschen" zu sprechen liebte, so ist sie das Ausnahmeblatt. Sie hat Anspruch darauf, mit ihrer eigenen Elle gemessen zu werden. Db ihr Ruf und Ruhm ein kunstlich unterhaltener ift, ift gleichgültig; so lange er ba ift, ift er ein Faktum und hat genau so viel Macht und Stärke, wie der Glaube ftart ift, ber freiwillig eine rathselhafte Machtfulle auf sie übertragt. Diese Machtfulle erhebt die "Times" nicht nur weit über andere Blätter. sondern schafft einen anderen Sitten-Coder für dieselbe. Sie bat bie Macht, den Einfluß, die Bedeutung eines Staats, und jede Art freier Action, die Staaten für sich in Anspruch nehmen, bilbet ebenso ein natürliches Vorrecht der "Times." Das Blatt fühlt seine Rraft und handelt danach. Einer Redaction, um deren Gunft und Bündnif fic die größten Staaten beworben haben, wie man fich seiner Zeit um die Bunft des ersten Napoleon bewarb, ift tein Borwurf daraus zu machen, wenn sie sich schlieglich selber als Grogmacht fühlen lernt und Politik macht nicht nach einem Partei-Programm, nicht diesem ober jenem Brinzip zu liebe, sondern mit alleiniger Rücksicht auf das, mas sie als ihr eigenes und als das allgemeine Wohl zu erkennen glaubt. Daber die immer wieder und wieder gerligten Inconsequenzen, daber bas im Stichelassen alter Freunde, um fich im selben Augenblicke mit benen au verbinden, die sie noch eben auf's Bitterste bekampfte. Jeder, der bie "Times" liest, wird bemerkt haben, bag fich ihre Leitartikel nicht die gerinaste Mube geben, solche Uebergange aus einem Lager in bas andere zu vermitteln. Man will nichts cachiren und operirt prunghaft und rudfichtslos, weil man das Recht in fich fühlt, so zu thun. Wer Anftog baran nimmt, hat fich nie klar gemacht, was die "Times" ift und nicht ift. Gemäß ihrer Machtellung schließt fie Allianzen und löst fie; politische Raison ist ihr Gesetz und ihre Moral. Wenn man diesem allem gegenüber hervorheben will, daß jeder Staat, aller freien Bahl und Bewegung zum Trop, doch schließlich instinktiv ein bestimmtes Bringip vertreten muß, wenn er nicht über turg ober lang zu Grunde geben will, so darf man mit gutem Gewissen behaupten, daß es an einem solchen letten unverrückbaren Fundament auch der "Times" nicht gebricht. Man bat von ihr gefagt: "sie glaube an gar nichts, als an

Die Macht des Geldes." Das ist einfach nicht mahr, weil es nicht mabr fein . tann. Jedermann weiß es, daß es noch andere Mächte gibt. Die "Times" glaubt an Freiheit und Fortschritt. Wenn sie aus der Bertheidigung beider vor allem auch ein Geschäft macht, so beweist das nicht das Geringste gegen die Aufrichtigkeit ihrer Advokatur. Wenn bundert und aberhundert Einzelfälle dagegen sprechen, so vergeffe man nicht, daß das Papftthum die Türken und Richelieu die Proteftanten unterftutt bat. Dag Transactionen (nach außen bin) von bebenklichem Charatter vortommen, ift möglich, aber taum wahrscheinlich und jedenfalls nicht erwiesen. Sollte es aber der Fall sein, so wurde bas in bas Rapitel jener halben, schwankenden Beeinflussungen gehoren, Die zwar zu allen Zeiten stattgefunden und dem Beeinfluften niemals Shre gebracht haben, zugleich aber ben Beschichtsforscher in Zweifel darüber lassen, ob nicht mehr eine Düpirung des Ginfluß Uebenden als ein Berrath des Beeinfluften an den Interessen seines Landes vorliege.

Dies führt mich, wenigstens mittelbar, auf die Actien Berhältnisse der "Times," worüber ich mir bereits in dem Eingangs-Rapitel zu diesen Auffähen einige Bemerkungen erlaubt habe.

Die "Times," gleichviel mas sie in alten Tagen gewesen sein mag, ift jett ein Actien-Unternehmen. Darüber werden, so viel ich weiß, keine Zweifel unterhalten. Aber über die Bahl und die Bertheilung der Actien weichen die Meinungen wesentlich von einander ab. Die einen sprechen von nur zwölf, die andern von sechszig und noch mehr Actien. Lassen wir indessen Zahl und Bertheilung, wenigstens die erakte Festftellung beider, auf sich beruhen, und begnugen wir uns mit der Notiznahme, daß, einer ziemlich allgemeinen Anficht nach, John Walter, Die Orleans (ber Bergog von Aumale) und Baron Rothschild als die porzüglichsten, wenn nicht als die alleinigen Actien-Inhaber gelten. Einige nehmen dabei an, daß die Balters immer eine Actien = Majo= rität, wenn auch eine schwache nur, in ihren Sanden festzuhalten suchten, um sich auf die Weise leicht und natürlich den entscheidenden Einfluß ju fichern; andere bingegen find ber Meinung, daß feit Gin= führung und wachsender Berbreitung der Pennyblatter der gegenwärtige John Walter selbst diese schwache Majorität aufgegeben, aber Arrangements getroffen habe, um trot allebem, frei und unbeeinflußt, ben politischen Cours des Blattes bestimmen zu können. Man hat aus der

anti-imperialistischen Haltung ber "Times" schließen wollen, daß sich. dieselbe mit Rudficht auf ben ftarken Actientheil der Orleans babe verleiten laffen, ihr felbstftandiges Urtheil, ihre freie Bewegung aufzugeben; man ift weiter gegangen und hat aus diefem falfchen Bug auf dem politischen Schachbrett bas Erlöschen eines früheren richtigen Inftinkts beweisen und den unausbleiblichen Sturz vorhersagen wollen. Gewiß mit Unrecht. Wenn es wirklich der Einfluß der Orleans ober mit anderen Worten eine bloke Geschäfts-Rudficht mare, Die der "Limes" seit dem 2. Dezember 1851 ihre politischen Züge und insonderheit ihre Haltung gegen das imperialistische Frankreich vorgeschrieben hat, so würde sich die "Times" bei biesem Einflug aufrichtigft zu bedanten haben. Meinung von der Sache ift, daß die "Times" in ihrer Opposition gegen das kaiserliche Frankreich, wenn nicht bona fide (mas ich fast bezweiste), so doch nach Klugbeitsregeln handelt, die mit den zufälligen und vielleicht vorübergebenden Beziehungen zu den Orleans berglich wenig zu schaffen haben.

Werfen wir jett jundchft einen Blid auf das Ausseben und ben Inhalt einer einzelnen "Times-"Rummer. Jeder meiner Lefer hat einmal bas Riefenblatt in Banden gehabt, aber ob er fich einigermaßen gut barin zurechtzufinden wußte, ift eine andere Frage. Andere enalische Beitungen lesen fich leichter, find übersichtlicher und zum Theil eleganter in Erscheinung. Bas der "Times" fehlt, ift "Anordnung," aber diese ift nicht möglich; die Zeit ift zu turz und der Stoff zu reich; Nacht für Nacht ein embarras de richesse. Nur eine Seite, wenn nicht die wichtigste, so doch jedenfalls die gelesenste, erfreut sich einer gewissen Gleichmäßigkeit in der Anordnung, ich meine die Leitartikel-Seite. Hier drängen sich die wichtigsten Annoncen, die Theater=Anzeigen, die Aus= züge aus den Parlaments : Verhandlungen, die drei oder vier Leitartikel, die telegraphischen Depeschen und die wichtigsten Lokalvorkommnisse (gewöhnlich nur zwei, drei Notizen) auf verhältnismäßig Meinem Raum zufammen. Das Blatt muß fo gefaltet fein, bag einem biefe Seite querft in die Augen fällt; viele Taufende von "Times-"Lefern seben nie eine andere; die Leitartitel haben eine Art Bflicht übernommen, zugleich ein Resumé bes Wichtigsten zu sein, was in ben letten 24 Stunden vorgekommen ift. Diese Praris ift eine febr bedenkliche geworben; man liest nicht mehr die fachlichen Berichte, sonbern bas, mas ber Leit-

artitel = Schreiber, oft in bochfter Baft und Muchtigfeit, oft abfichtlich verfälschend, aus denselben gemacht hat. Ja man geht noch weiter, man verfagt Dingen einen Leitartitel, Dingen, die spaltenlang an einer andern Stelle ber Zeitung fteben, und schweigt fie dadurch todt. Der jedesmalige Inhalt der Leitartikel hängt natürlich von der Art und Bichtigkeit des Materials ab, das der vorhergebende Tag gebracht hat. So kommt es nicht nur vor, daß fich alle vier Leitartikel mit Fragen beschäftigen, die am Abend vorber im Ober- und Unterhause diskutirt wurden, sondern in Einzelfällen erscheinen sogar Doppel-Leitartitel über Diefelbe Sache, zwei Beleuchtungen nicht von entgegengesetten, aber boch von verschiedenen Standpuntten aus. Zu andern Zeiten nehmen die auswärtigen Angelegenheiten allen Leitartitel-Raum in Anspruch, und gleichzeitig eintreffende Nachrichten aus Belgrab, Mailand, Betersburg und Paris machen eben so viele Baraphrasen eines simplen Fattums nothig. Alle biefe Falle aber find Ausnahmefalle; im groken Ganzen herrscht ein Geset, eine bestimmte, praktisch befundene Regel por, nach ber die Stoffvertheilung erfolgt. Ein Leader über die lette Parlamentsdebatte eröffnet den Reigen, dann folgen Artitel über Fragen ber äußern und innern Politit, ben Beschluß machen Lotalangelegenheiten. Diefer Schlufartikel pflegt, namentlich für den, der die "Limes" jahrelang ununterbrochen liest, ber lebrreichfte und interessanteste zu fein. Ich fpreche befihalb eingehender über benselben. Wenn ein großer Bantrutt die City, oder Mord, Bergiftung, irgend eine morglische Ungebeuerlichkeit die gange Stadt in Aufregung gebracht hat, so schürt ober dampft - je nach Umständen - dieser lette Leitartikel das herrschende Feuer. hier werden die Auffichts-Behörden gegeißelt oder ermahnt, wenn Brudenund Baufer : Ginfturze ein Dupend Menschenleben gekoftet haben, bier wird der Schleier zuweilen gelüftet von den Gebeimniffen der englischen Familie, und wie geführt von der Hand jenes Diable boiteux, der die Dacher abbedte und den jungen Studenten Einblick gewinnen liek in Aug-verborgene Dinge, so erschlieft sich bier bem England : Studirenden allmälig eine Fülle von Sonderleben und Details. Aber nicht jeder darf diesen letten Leitartikel lesen; wer ihn befangen in Vorurtheil oder ohne Luft ernstlicher Erwägung liest, der liest ihn nicht ungestraft. Er lernt Ginzelfälle kennen und erweitert außerlich bas Maag feiner Renntnig, aber nur "um weiter abzutommen vom Biel," wie es im Liede

heißt. Selbstverständlich entrollt sich in diesem Lokal: und Schluß-Artikel die tranke Seite des englischen Lebens; die Presse tadelt, warnt, geißett überall mehr als sie lobt, die Negation ist ihr Element. glaubt, bag fich ihm in diesen Spalten bas gesammte, ober wenn bas nicht, so doch das eigentliche englische Leben erschlieft, der wird so gewiß irre geführt, wie jemand, der aus dem neuen Pitaval oder aus irgend einer Gerichtszeitung die allgemeinen europäischen Sittenzuftanbe tennen lernen wollte. Thorheit, Gigenfinn, Willfur, Selbstsucht, Beuchelei — ziehen bier in immer wechselnder Gestalt an uns vorüber, aber wir haben uns schlechterbings vor dem Fehler zu huten, der diesen Entbüllungen gegenüber von Fremden so tausenbfältig gemacht worden ift, diese Nachtseite des Lebens als das Leben selber zu nehmen und davon auszugehen, daß London eine-Mordgrube oder ein Sodom fei, blos weil Dinge vorkommen, wie der "Rumpf im Reisesack auf Waterloo-Bridge" ober jeder Tag ahnliche Prozesse bringt wie die, die sich an die Namen Madeleine Smith, Dyce Sombre und Mrs. Robinson knupfen.

Ich wende mich nun der oft aufgeworfenen und in der That interessanten Frage zu: was sind bei der "Times" die Ursachen ihres Erfolgs und ihrer Herrschaft? Ich habe, ganz abgesehn von eigener, jahrelanger und, wie ich sagen darf, gewissenhafter Erwägung der Sache, diese Frage viele, viele Male mit Fremden und Engländern durchgesprochen und die Resultate, zu denen ich gekommen bin, sind im Wesentlichen die solgenden. Die Ersolge wurzeln:

- 1) im Aufrechthalten eines gewissen Mysteriums,
- 2) in der Bermeidung geschäftlichen Schlendrians.
- 3) in dem klugen Belauschen der öffentlichen Meinung, und
- 4) in dem Styl und der Art ihrer Leitartifel.

Es wird nothig fein, über jeden einzelnen ber vier Puntte ein Wort zu fagen.

Zuerst das Aufrechthalten eines gewissen Mysteriums. Seit länger als einem Menschenalter versteht es die "Times," die Macht des Unbestimmten und Geheimnisvollen in wunderbarer Weise für sich auszus beuten. Um das zu können, war natürlich ein bestimmtes Maaß wirts licher Krast von nöthen; Thaten, Siege mußten da sein, auf die hinsverwiesen werden konnte. Nachdem aber die Krast selbst keinem Zweisel mehr unterlag, hat man einen Schleier vor dieselbe gezogen und übers

läkt es nunmehr der Phantafie des Publikums, fich auszumalen, welche neue, natürlich immer wachsende Grofthaten binter bem Borbang ge-Die "Times" hat bei 100 siegreichen Tournieren ihr boren werden. Bifir fo ausnahmelos geschloffen gehalten, daß man, mit icheuem Blid auf die Abgkababra : Schrift ihres Wappenschildes, sich daran gewöhnt bat, diefen Kampfer für einen naben Berwandten jenes "schwarzen Ritters" zu halten, gegen den es doch am Ende nutlos fei zu fechten. "Sich nicht seben lassen; Schleier tragen; schweigen" — die Groke von sehr Bielem in der Welt beruht bekanntlich auf diesem Kunftgriff und alles, was die "Times" als eine Besonderheit für fich in Anspruch nehmen kann, ist bas, daß sie das Geheimhalten in ein Spstem gebracht hat, wie es bei der beiligen Behme oder dem ägpptischen Priesterthum nicht beffer im Schwange gewesen sein tann. Die "Times" hat viel von der Organifation einer Regierung, aber mahrend über die Krafte, womit eine Regierung arbeitet, jedes Staatshandbuch die gewiffenhafteste Aufklarung gibt, bullt fich Printinghouse:Square in eine undurchdringliche Wolke. John Walter ist ein bloker Rame; die wenigsten haben ihn je gesehen. Bie anders, wie vertraulich-menschlicher eine Regierung! Ihre Organe find fagbar, allerhand Gestalten von Fleisch und Blut geboren ihr zu: Die Möglichkeit einer Annäherung ift gegeben; wir kennen diesen, jenen und konnen uns mit Bitte oder Beschwerbe ftufenweis der oberften Leitersproffe nabern. Nicht so bei diesem Blatt. Es eriftirt ein grauer, gestalt = und namenloser "Editor of the Times," an den man sich brieflich wendet, als schriebe man an sein Schickal. Alle Mittelalieder fehlen; eine unsichtbare, oberste Gewalt ist da, die sich niemals selber, sondern immer nur in ihren Werten offenbart. Wir fragen wie billig, wodurch wird dies Mysterium, dieser Nimbus gewahrt? Durch das einfachfte Mittel von der Welt: Geld. Aber wenn das Mittel nicht neu ift, deffen man fich bedient, so ift es doch seine Applizirung. gnugt fich teineswegs damit, Leuten die Taschen mit Gold zu füllen, ja man vermeidet klüglich, zu diesem bequemften Mittel seine Zuflucht zu nehmen, weil man weiß, daß es nichts hilft. Das Geld wird ausgegeben, neues gefordert, und wenn es ausbleibt, ist die Feindschaft etablirt. Die "Times" bezahlt gut, aber wodurch sie vorzugsweise wirkt und jeden englischen Schriftsteller wenigstens zu ihrem ftillen Verehrer macht, das ift das Penfionirungs-Shstem, das sie eingeführt hat.

Details, die Paragraphen besselben kennt niemand; aber die Sache selbst eristirt. Man pensionirt nicht nur, man pensionirt gut, ausreichend, standesgemäß, und diese Pension, deren erste und unerläßlichste Bedingung das Schweigen ist, ist es, die der Indiscretion selber den Mund verschließt. Es ist mit diesem Pensionssonds, wie mit dem Schat im Märchen: er verschwindet, so wie man spricht.

Eine ameite Ursache ber großen Erfolge ber "Times" habe ich in ber Bermeibung bes geschäftlichen Schlendrians gefunden. Menschen und Institutionen haben eine Neigung, auf ihren Lorbeeren auszuruhen. Nicht so die "Times." Sie fagt nicht: "weil ich ftark bin, tann ich nicht mehr ftarter werden," sondern umgetehrt, "weil ich so ftart geworden bin, werd' ich auch noch ftarter werden tonnen." Seit ben Tagen bes ersten John Walter zeigt die Geschichte ber "Times" ein beftandiges Bestreben, bas Gute nie als ein Bestes anzuseben, vielmehr fritisch an jede traditionelle Vortrefflichkeits - Schablone beranzutreten. Inwieweit die Geschäfts-Neuerungen, die jest bei der "Times" vortommen, fich von denen unterscheiden, die während der beiden ersten John Walters theils versucht, theils dauernd eingeführt wurden, werden wir gleich feben. Die beiden alteren John Walters maren perfonlich erfindungsreiche Ropfe, und mas fie in's Dafein riefen, mar das Refultat eigenen, forglichen Nachdenkens und langen Ropfzerbrechens. So begann der erste John Walter mit Wort-Typen statt mit Buchstaben-Typen zu bruden (mas er später wieder aufgab), mahrend der zweite John Walter, im Rampf gegen die damals übermächtige Regierung, eine Paketschifffahrt auf eigene Rechnung organisirte und zehn Jahre später die Dampfpreffe in seiner Druckerei einführte. Seitdem hat fich Manches geandert, aber der alte, traditionelle Geist ift machtig geblie= ben. Der jetige John Walter erfindet nichts mehr und verbringt keine forgenvollen Nächte unter Berechnungen und neuen Planen. Das Regieren ift ihm bequemer gemacht. Aber wenn er auch bas Neue nicht sucht, so ist er doch bereit, es zu nehmen, überall, wo er es findet. Und auch das ist ein Lob, und zwar ein größeres, als es auf den erften Blid erscheinen mag. Der Schlendrian erfindet nicht nur nichts, sondern wendet sich auch apathisch bochmuthig von dem Erfundenen ab. Er will nicht geftort sein im Glauben an fich felbst; bas ift Alles. Von alle dem findet fich nichts bei der "Times." Sie ist nicht mehr

der Boet, der fich schöpferisch zergrübelt, aber fie ift der Kritiker voll feinen Sinns, der alles ju prufen und bas Befte ju behalten verfieht. 3mei Dinge ber letten Jahre find es gang besonders, die ich dabei im Auge babe: die Sendung William Ruffels (nach der Krim und nach Indien) und die Benutung des telegraphischen Drabts im großen Stpl. Gleichviel wer diese Dinge zuerst angeregt baben mag, das groke Berbienft bleibt der oberften Leitung, daß sie zu acceptiren weiß, was sich ihr bietet. Solche Dinge erscheinen hinterher außerst fimpel und selbst: verftandlich, aber fie find es keineswegs. Gin Zeitungs : Berichterftatter im Hauptquartier war eine schwierigere Sache als es jetzt manchem bunken mag, und bem "Schlendrian" war' es nie eingefallen, mit diesen Schwierigkeiten in Rampf zu treten. Bas die Benutung des telegravhischen Drabts angeht, so entsinne ich mich sehr wohl noch meines ehrlichen Erstaunens, als ich vor ungefähr sechs Wochen die Rede, die Robn Bright am Abend vorber in Manchefter gehalten hatte, am andern Morgen auf sechs "Timed:"Spalten in extenso vor mir sab. Der Redner hatte zwei Stunden gesprochen; mabrend er noch sprach, waren die Telegraphendrabte bereits in Bewegung, und brei Stunden später lag die faft 1200 Zeilen lange Rede auf den Redactionstischen der "Times." — Eine andere Sache noch gehört hierher, die unter der geschickten "Limes-"Braris zu den Erfolgen derselben nicht wenig beigetragen hat. Ich meine jene eingefandten Briefe, die unter der Ueberschrift ,, to the Editor of the Times" in der gangen Welt eine Art Notorität erlangt haben. Das bloge Abdrucken dieser Briefe, ebenso= wenig wie ein tritisches und tattvolles Auswahltreffen unter denselben, wurde natürlich noch keinen Anspruch darauf haben, als etwas Wesentliches an dieser Stelle hervorgehoben zu werden. Der unmittelbare Einfluk diefer "Eingesandts" ift allerdings groß genug und bat in vergangenen Jahrzehnten nicht wenig dazu beigetragen, die "Times" als ein Medium zur Beröffentlichung jeder Unbill, jedes Unrechts im Rleinen und Großen, populär zu machen; aber ber wesentliche Bortheil, ben die "Times" baraus gezogen, ift doch ein anderer. Sie richtete nämlich ihr Hauptaugenmert weniger auf das Geschriebene als auf die Schreiber und ließ kein Mittel unversucht, sich mit den lettern in Berbindung zu setzen, sobald fie in dem ihr vorliegenden Briefe einem ausgezeichneten Darftellungs: Talent oder einer besonderen Bertrautheit mit der eben angeregten Frage zu begegnen glaubte. Sie verfuhr babei fo fustematisch. bak man bis auf diesen Tag die Schreiber jener "Gingefandts" einer Miliz oder Reserve-Truppe vergleichen kann, aus der es dem Hauptquartier in Printing : hause : Square vorbehalten bleibt, zu jeder ihm paffenden Zeit die Ersamanner in die alte Garde ber Mitarbeiter eintreten ju laffen. Dies Berfahren, Sand in Sand gebend mit bem bereits geschilderten Bensionirungs-Spstem, bat die "Times" in den Stand geseht, immer mit frischen Kräften in's Weld zu ruden und fich vor der bedenklichsten aller Zeitunge : Eigenschaften zu bewahren, vor Langweiligkeit, Berarmtheit und Mangel an Abwechslung und Esprit. "Wechselt oft, wenn nicht mit ben Versonen, so doch mit den Aufgaben für dieselben, benn jeder Zeitungeschreiber, bem ihr nicht neue Fragen und Ziele gebt, schreibt fich binnen Kurzem in einen undurchdringlichen Nebel hinein." So lautete einer der letten Rathschläge Thomas Barnes, der in 30jähriger Praxis die beste Gelegenheit gehabt hatte, zu einem Lehr- und Grundsat über diese und ähnliche Angelegenheiten au gelangen. Die "Times" ift seinem Rathe gefolgt bis auf diesen Tag.

Ich tomme nun zu bem britten unter jenen vier Puntten, bie meines Erachtens nach die befonderen Erfolge der "Times" erklären. Diefer britte Buntt ift bas kluge Belaufden ber öffentlichen Wie es in England zwei Parteien gibt, die fich, je nachdem fie das Ei am Ober- oder Unter-Ende aufflopfen, die Oberund Unter : Endigen nennen, so zerfällt auch das "Times-"lefende Bublitum in zwei Heerlager, von benen die einen sagen: "Die Times leitet die öffentliche Meinung," während die andern behaupten: "Die Times folgt ihr nur." Es ift nublos, hieruber ju ftreiten. Beide haben Recht, aber die lettere Ansicht ist doch die richtigere von beiden. Es gibt eine Menge Fragen, worüber ber Englander gar nicht pratenbirt, irgend etwas zu wiffen, Fragen, hinsichtlich derer er stets bereit ift, fich zu Gutem und Schlechtem bin leiten zu laffen. Man tann fogar zugeben, daß die Bahl diefer Fragen, die meistentheils der auswärtigen Politik angehören, eine fehr große sei. Aber es wird dadurch ber Sat nicht aufgehoben, daß die "Times" ber öffentlichen Meinung mehr folgt, als dieselbe leitet und bestimmt. Wenn man von einem "Machen ber öffentlichen Meinung" fpricht, fo tann man speziell Diefen Ausbruck allerdings gelten laffen, ja man tann ihn zutreffend

und erschöpfend finden. Dingen gegenüber nämlich, die zu dunkel oder ju indifferent find, um gleich bei ihrem Erscheinen vor dem Bublitum von einer öffentlichen Meinung begleitet zu werden, folchen Fragen und Ereignissen gegenüber lagt fich eine öffentliche Meinung machen, weil eben noch keine da ist; wo aber eine öffentliche Meinung bereits Leben hat, da wird sie von der "Times" respektirt und nach einigen vorsichtig ausgestreckten Fühlern, die das Terrain nochmals rekognos: ziren sollen, zieht sie sich in ihr Haus zurud, um dann, wenn sie fich im Begensat zu berfelben befand, in rascherer ober furgerer Beit, nach entgegengesetter Richtung bin einzulenten. Nochmals, die "Times" folgt der öffentlichen Meinung und ihre Rlugbeit besteht in dem richtigen Erkennen, wohin benn eigentlich, ber Zahl ober ber Bedeutung nach, die Majorität der Stimmen neige. Sie beobachtet scharf bas Bungelchen der Bage und hangt fich bann unweigerlich an jene Schale, Die ohnehin die meisten und schwersten Gewichte trägt. Das Verfahren felbst ift einfach genug, aber aus einer Reihe oft widersprechender Ericheinungen mit Sicherheit herzuleiten, wohin denn eigentlich die Wage neigt; diese vorgängige Beobachtung ist schwer und in der Richtigkeit der Beobachtung liegt das Verdienst der "Times." Man hat ihr in neuerer Zeit allerhand Rechenfehler nachweisen wollen, aber, meiner besten Ueberzeugung nach, mit völligem Unrecht. Man hat auf ihre antinapoleonische Haltung bingewiesen und die Bemertung daran gefnüpft, Diese Haltung fei untlug und gegen die Bunfche und Interessen bes englischen Bolts. Man hat hinzugefügt, daß sie (die "Times") diese Haltung bereits mit Mangel an Ginflug und Ginbuge an Lefern bezahlt habe. Ich glaube weder an das Eine, noch an das Andere. Sie wird nach wie vor in 50,000 Eremplaren gelesen, und wenn irgend etwas, und zwar in nächster Zeit schon, im Stande sein konnte, Diesen Absat zu vermindern, so wurde es gerade das Ginlenken auf eine Bahn fein, beren Bermeidung der "Times" als ein Klugheitsfehler angerechnet wird. (Sie hat in neuester Zeit zuviel eingelenkt, aber die Ereignisse werden bald zeigen, wie wenig Gewicht auf folche vorübergebenden Manöver zu legen ift.)

Der vierte Punkt, den ich unter den Hauptursachen für die großen Erfolge der "Times" aufgezählt habe, ist der Styl und die Art ihrer Leitartikel. Ueber den Inhalt derselben habe ich bereits in

ber ersten Halfte bieses Auffates gesprochen; mas ich bier aber, und awar als das Wichtigere, hervorzuheben und zu betonen gedenke, bezieht fich lediglich auf die Form derfelben. Der "Times-"Leitartikel ist der völlige Sieg des Feuilleton=Styls über die letten Reste des Kanglei= Styls und ahnlicher miggestaltener Sohne und Tochter lateinischer Rlafficität. Lange Berioden sind verpont; rasch hintereinander, wie Revolverschüffe, folgen die Sate. Der Schreiber, wenn er ausnahmsweise grundliche Renntnig bat, ift ftritte gebunden, feinen Schat zu vergraben und höchstens anzudeuten, daß er ihn überhaupt befitt. Wiffen und Details durfen fich nicht breit machen. Der gut geschriebene "Times-" Artikel ift eine Arabeste, die fich grazios um die Frage schlingt, ein Rierrath, eine geistreiche Mustration; er ist kokett und will gefallen. feffeln, bezwingen, aber es fällt ihm nicht ein, auf alle Beit bin überzeugen zu wollen. Er übt tein Richteramt, auch wenn er fich gelegent= lich die Miene gibt; er ist ein Abvokat und ficht weniger für die Wahrbeit, als für seinen Clienten. Daß er die Miene der Unfehlbarkeit annimmt, beweist nur, wie wenig sicher er fich fühlt. Er will nichts erschöpfen, er will nur anregen; er wendet fich an die bestechliche Gin= bildungefraft, nicht an den nüchternen Berftand. Wit und Bathos find seine liebsten Waffen und lösen sich untereinander ab. Aristophanisch zu fein, ift fein Stoly und fein Beftreben. Wie Boltaire balt er nur eines für verpont — die Langeweile. Elegant, blendend, pointirt; kein Bericht, das nährt, aber eine Sauce, die schmedt.

Es braucht wohl nicht hervorgehohen zu werden, daß die vorsstehende Charakterisirung nicht auf jeden Leitartikel des Blattes paßt. Jene zahlreichen Leader, die während der Parlamentszeit, unmittelbar nach Schluß der Situng, oft in einer einzigen Stunde geschrieben wersden, können natürlich nur ausnahmsweise jene glänzenden Züge zur Schau tragen, die ich so eben zu schildern versucht habe. Wenn aber diese flüchtig geschriebenen Witternachts-Artikel hinter dem Durchschnittswerth der "Times-"Leitartikel zurückbleiben, so gibt es noch eine ziemlich eben so zahlreiche Klasse, die wiederum den Durchschnitts-Artikel mit seinem üblichen Quantum von Wit, Esprit und stwlistischer Grazie übertressen. Diese Watadors bilden den eigentlichsten "Times-"Leitartikel, gleichsam seine höchste Potenz, und haben neben den Sigenschaften, die

Die gange Battung charafterifiren, noch einen Sonbergug, eine aparte Qualität, die man vielleicht am besten bezeichnet, wenn man fie eine genigle Renbelebung bes alten in Miffrebit gefommenen "habe fabula docet" nennt. Diese "Gigentlichen" beginnen nämlich ftets mit einer Beschichte, deren Erzählung oft die Halfte des ganzen Artikels ausmacht. Der Inhalt diefer Geschichte ift so mannigfach, wie Geschichten nur sein konnen: historie, Fabel, Marchen, Anetbote, Alles ift willtommen, Alles ift gleichberechtigt, nur pitant muß ber Biffen fein und jenen Berichten zugebörig, die, während fie felber ichen bem Saumen wohlthun, doch vor Allem den Appetit reizen und begierig machen auf das, was da kommt. In diesen Einleitungshälften bandelt es fich recht eigentlich um Femilleton : Talent und novellistisches Sutereffe. zahllose "Times-'Leser gibt, die fich damit begnügen, die vier Leitartikel durchzustudiren und weiter nichts, so gibt es eine andere zahlreiche Rlaffe, die blos die Anfange, die Einleitungen lefen. Diese Anfange find wieder Geschichten für fich, und wer fich der Mübe unterziehen wollte, aus einem einzigen Jahrgang diese Introductions : Anekdoten ju ertrahiren, der würde am Schluß des Jahres ein reizendes Unterhaltungsbuch in Banden haben. Man hat oft bas Gefühl, daß diese Einleitungen zu lang find und räumlich in teinem richtigen Berhältniß zu der politischen Ruhantwendung stehen, aber auf ein richtiges Berbaltnif kommt es dabei auch gar nicht an: diese Geschichtchen sind vielmehr um ihrer selbst willen da, find in vielen Källen gelesener und deßhalb wichtiger als das Raisonnement, das schlieflich folgt. alle Tage die "Times" liest, ist bei dem Umfang und der Reichhaltigteit des gebotenen Materials schließlich gezwungen, eine Art Methode auszubilden, wie und mas er eigentlich lesen will. Alle Tage, neben der Maffe des andern Stoffs, vier Leitartitel lefen, ist unmöglich; ich kam deghalb schlieftlich zu einem Verfahren, das aller Wahrscheinlichkeit nach von sehr vielen andern Lesern innegehalten wird. Den rasch geschriebenen, blos paraphrasirenden Leitartikel liest man gar nicht, hochstens ben Schlugsat, ber die Meinung enthält; die eigentlichen Leader aber, die das Produkt reiferer Ueberlegung, größerer Sorglichkeit und größeren Talentes find, behandelt man wie verschiedene Arten Fifch, von denen man, je nach der Art, das Ropf= oder Schwanzstück bevor= zugt. Ist die politische Frage, woran der Artikel anknüpft, von wirk-

lichem Belang, so leiftet man auf die Eingangs : Anekote Bergicht; umgekehrten Falles bort man zu lesen auf, so wie die Anekdote ihr lettes Wort gesprochen bat. Dag 'diese Anekdoten immer neu sein muffen, versteht fich von felbst. Jahrelang bab' ich diese gange Schreibart aufrichtig bewundert und die unbekannten Talente angestaunt, die solche Kille reizender Geschichten, allen Puntten und Literaturen der Welt entlehnt, beständig zur Sand zu haben scheinen. Aber es ist mit diesen Dingen wie mit einem prachtigen Teppich, der uns ein Wunder scheint, bis wir am Webstuhl gestanden und wahrgenommen haben, daß sich das alles ziemlich einfach und natürlich macht. Die Leitartikelschreiber haben diefe Anetdoten teineswegs in unerschöpflicher Fulle gur Sand, fondern fie haben ein paar Raftchen, in benen fie auf gut Glud bin reizende, sicher einmal zu brauchende Anekboten sammeln. erft ein Dutend, so ift ihnen geholfen. Wie ich in drei gegebene Reimpaare, und wenn fie noch so toll gewählt waren, doch schließlich den Gedanken hineinlegen tann, den ich hineinzulegen wünsche, so läßt fich jede gute Anekdote fcblieglich für die Politik verwenden; gewiffe Bergleichspunkte werden sich immer finden und es gebort nur ein beftimmtes, noch bazu ziemlich bescheidenes Quantum Wit bazu, diese Bergleichspuntte zu entdecken. Gin Bekannter von mir verglich diese Anekbotenbenuter ber "Times" mit dem Mottofucher bes Cotta'ichen Morgenblatts und fligte troden bingu, daß er das Geschäft bes letteren für schwieriger und seine literarische Renntniß für größer halte. Wie dem aber auch sei, die Sache selbst bleibt ein Reiz und darf, im Busammenhang mit der Aboptirung des Feuilletonstyls überhaupt, getrost mit zu jenen Motiven gerechnet werden, die ich als entscheidend für die großen Erfolge der "Times" hervorgehoben habe.

Ich komme nun zum Schluß meines Auffahes nochmals auf die Frage hinsichtlich der Machtstellung der "Times" zurück. In dem Einleitungs-Kapitel, das dieser ganzen Reihe von Artikeln über die Londoner Tagespresse vorausging, sprach ich mich ungefähr dahin aus, daß
jedes der zehn oder elf großen Organe der Londoner Presse bedeutsamer
sei als Ausdruck bereits vorhandener Meinungen, wie durch
den Einfluß, den es auf die öffentliche Meinung übe. Dieser
Sat scheint mir auch jett noch richtig. Wie stellt sich nun die "Times"
zu demselben? Was von den übrigen Blättern gilt, gilt freilich bedin-

1.0 manie 1.6 ter in, sier mit befteinbuen Medmitten, fe bag es armin birt, bis, mis fe finn und nicht finn in einen allgemeinen Cit is briver. Er ift natürft auch weden nie ber Ansberns ser De nanner, iber in einem sich andern Stime. 22 bie Meigen Filler Carring Left unt "Burning Beralt" ; B. fuffen genan mit fe bie, Gemidt in tie Eine, wie bie Batte wegt, ber fie benen, beren Mustenud fie fint. Daber bat ber "Beralt," gleichered ab er auf eter feledt geidrieben mitt, immer ein gemiffet Rank wen Sidfinfelt; mer erfeben aus ibm, wie bie Lories in biefer eber jemer Frage tenfen, unt bas fann niemals gang bebentungeles fein. Die "Times" hingegen reprafentirt teine Partei. Es fann ibr befibalt paffiren und palfirt the lete eit, bag fie mit ibrem Lob ober Label vollta im ber Luit le webt, bag ber befigeidriebene Artitel, ben jeber mit Bergungen liebt, nicht ichmerer wiegt ale ein Strobbalm unt, politifc betrachtet, binter bem armseligsten Leader einer Bartei Beitung gurudbleibt. Aber tiefe Echwache, bie aus ber Richt-Barteigugeborigfeit fur fie refultirt, ift bed auch wiederum die Wurzel ihrer Rraft. Bon dem Angenblid an, mo fle ben Zon trifft, ber in ber einen ober andern Frage bas eng= lifche Boll burchflingt, wo also bas, was fie fagt, jum Ausbrud bes Bolles, ftatt der Bartei wird, überragt fie alle übrigen Blatter um eben fo viel an Dacht und Bedeutung, wie das Gange ftarter ift. als Die einzelnen Theile. Ihre Stimme tann bann unter Umftanden bie Bedeutung von gang England haben; aber man glaube in foldem Kall boch fa nicht, daß die "Times" der Gott fei, der in den Erdfiok England ben lebendigen Dbem eines Leitartitels geblafen und bas Lehmbild badurch belebt habe; nur die Tuba ift fie, durch die bann Das eigenste Gublen ber Ration laut und vernehmlich fpricht. Der Gin= fluß ber "Limes" reicht nur fo weit, wie fie, bewußt ober unbewunt. unter dem Ginflug des nationalen Geiftes fteht. Bon dem Moment ab. wo fie verblendet oder eigenfinnig die eigenen Wege wandelt, find ihr Die Loden ihrer Kraft genommen. Sie schreibt ungahlige Artitel, Die Diefes Bufammenwirtens entbehren und beghalb, politifch betrachtet. gleichgilltig find. hier in England weiß man das und tros ber Freude und bem Intereffe, mit bem Jeder nach dem Blatte greift, fichtet man boch ben Inhalt, jumal in Fragen innerer Politit, und ift weit ab bavon, in vorba magistri zu schwören. Nur auf dem Kontinent ift man

noch immer geneigt, die "Times" mit Bunberfraften auszustatten und durch Unterwerfung unter ihre Macht eine Macht zu festigen oder neu zu etabliren, die in foldem Sinne und folder Umfassendheit nicht da ift. Die "Times," als gelegentliches Organ der öffentlichen Meinung Englands, hat vielfach Proben ihrer Macht gegeben, weil bie Macht Englands ungerufen hinter ihr ftand, aber es ift ein großer und felbst bedenklicher Irrthum, aus diefer gelegentlichen Machtstellung des Blattes eine konftante, immer gleiche Bedeutung besselben herleiten zu wollen. Sie ist schwach und ftark, gewichtig und ungewichtig, je nachdem. Festzustellen, wann sie das eine ift und wann ' das andere, ift unmöglich; wechselndes, immer neugestaltiges Leben läft sich nicht in Formeln bringen. Gbensowenig ift es, vom Kontinent aus, möglich, durch bloge Letture bes Blattes ein bestimmtes Erkennungs: Vermögen auszubilden und scharf unterscheiden zu lernen, wo die "Times" nur fie felbft und wo fie England ift. Um das zu unterscheiden, bedarf es des fortgesetten Lebens im Lande felbst, der leiblichen Berührung, ber "Fühlung," wie die Soldaten fagen. Rein Ronftruiren hilft; ce heißt auch da: "grau, theurer Freund, ift alle Theorie, boch grun des Lebens goldner Baum."

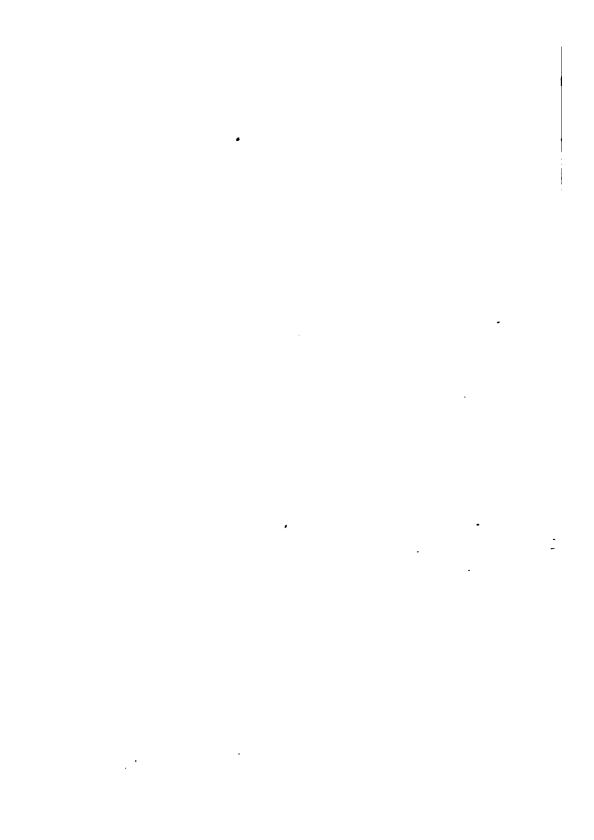
~ംഗ്രഹ്യാരുക്ക

يسان منت. منت.

**计图图图 出版** 

## Inhalt.

			,										Seite
Bor	wort						•						v
Die	Lonboner	T	beat	er	٠.								1
	Manchefte												
	Lonboner												
_	Lonboner												



M \_ l2. 

